SESIÓN ORDINARIA DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO PLENO DE FECHA SIETE DE NOVIEMBRE DE DOS MIL DIECISÉIS

SESIÓN ORDINARIA DO EXCELENTÍSIMO CONCELLO PLENO DE DATA SETE DE NOVEMBRO DE DOUS MIL DEZASÉIS

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, **a siete de noviembre de dos mil dieciséis**. Bajo la Presidencia del Excmo.Sr. Alcalde-Presidente D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde y con la asistencia de los ediles **Dª María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez, Dª Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García, Dª María Eugenia Vieito Blanco. D. Alberto Lema Suárez, Dª Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, Dª María García Gómez, D. Carlos Negreira Souto, Dª Rosa María Gallego Neira, Dª Rosa María Lendoiro Otero, Dª Lucía Canabal Pérez, D. Miguel Lorenzo Torres, Dª María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Martín Fernández Prado. D. Francisco José Mourelo Barreiro. Dª Mariel Padín Fernández, Dª María Luisa Cid Castro, Dª María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, Dª Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, Dª. Eudoxia María Neira Fernández, D. Fito Ferreiro**

*No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, **a sete de novembro de dous mil dezaséis**. Baixo a presidencia do Excmo. Sr. Alcalde-Presidente D. Xulio Xosé Ferreiro Baamonde e coa asistencia dos edís, **Dª María Rocío Fraga Sáenz, D. Xiao Varela Gómez. Dª Silvia Cameán Calvete, D. José Manuel Sande García, Dª María Eugenia Vieito Blanco. D. Alberto Lema Suárez, Dª Claudia Delso Carreira, D. Daniel Díaz Grandío, Dª María García Gómez, D. Carlos Negreira Souto, Dª Rosa María Gallego Neira, Dª Rosa María Lendoiro Otero, Dª Lucía Canabal Pérez, D. Miguel Lorenzo Torres, Dª María Begoña Freire Vázquez, D. Roberto Luis Coira Andrade, D. Martín Fernández Prado, D. Francisco José Mourelo Barreiro, Dª Mariel Padín Fernández, Dª María Luisa Cid Castro, Dª María del Mar Barcón Sánchez, D. José Manuel García Pérez, Dª Silvia Longueira Castro, D. José Manuel Dapena Varela, Dª. Eudoxia María Neira Fernández, D. Fito Ferreiro Seoane e Dª Avia Veira González**, reuníuse, previa convocatoria regulamen-

Seoane y Dª Avia Veira González, s, se reunió, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de **celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria.**

tariamente circulada, o excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión ***ordinaria en primeira convocatoria.***

Da fe del acto el infrascrito **Secretario General del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez, hallándose además presente el Interventor General don Ángel David Murado Codesal.**

Dá fe do acto o infraescrito ***secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez, e atópase además presente o interventor xeral don Ángel David Murado Codesal.***

Siendo as **diecisiete horas y dos minutos,** por la Presidencia se declara abierta la sesión pasándose a tratar de los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

Ás ***dezasete horas e dous minutos****, a presidencia declara iniciada a sesión e pasa a tratar os seguintes asuntos incluidos na orde do día.*

I - PARTE RESOLUTIVA.

I - PARTE RESOLUTIVA.

180 - Aprobación acta.

180 - Aprobación acta.

Remitida a todos y cada uno de los miembros corporativos, copia del borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 12 de septiembre de 2016, la misma se da por leída, procediéndose a su aprobación.

Remitida a todos e cada un dos membros corporativos, copia do borrador da acta da sesión ordinaria realizada o día 12 de setembro de 2016, esta dáse por lída, e procédese a súa aprobación.

Intervenciones

Inrtervencións

Presidencia

Presidencia

Bo.

Bo.

Moi boa tarde a todos e a todas e benvidos a esta sesión ordinaria do Pleno do Excelentísimo Concello da Coruña.

Moi boa tarde a todos e a todas e benvidos a esta sesión ordinaria do Pleno do Excelentísimo Concello da Coruña.

En primeiro lugar aprobación do borrador…

En primeiro lugar aprobación do borrador…

Señor secretario…

Señor secretario…

Señor Secretario General

Señor Secretario Xeral

Aprobación do borrador a da Acta da Sesión anterior de 12 de setembro de 2016.

Aprobación do borrador a da Acta da Sesión anterior de 12 de setembro de 2016.

Presidencia

Presidencia

Algunha achega a Acta? Algunha observación?

Algunha achega a Acta? Algunha observación?

Aprobamos, entonces, a Acta.

Aprobamos, entonces, a Acta.

Comunicacións da Alcaldía

Comunicacións da Alcaldía

181 - Comunicado violencia de género.

181 - Comunicado violencia de xénero.

Pois, lamentablemente e, unha vez máis, en aplicación da moción conxunta que se aprobou por unanimidade, o pasado 14 de outubro sobre Violencia de Xénero e, dentro dos compromisos adquiridos nesta moción, un deles era o de iniciar cada Pleno ordinario, gardando tantos minutos de silencio como persoas fosen asasinadas polo machismo dende o anterior Pleno.

Pois, lamentablemente e, unha vez máis, en aplicación da moción conxunta que se aprobou por unanimidade, o pasado 14 de outubro sobre Violencia de Xénero e, dentro dos compromisos adquiridos nesta moción, un deles era o de iniciar cada Pleno ordinario, gardando tantos minutos de silencio como persoas fosen asasinadas polo machismo dende o anterior Pleno.

Neste Pleno ordinario do día 7 de novembro, gardarase, polo tanto, un minutos de silencio por cada unha das vítimas que a continuación se relacionan:

Neste Pleno ordinario do día 7 de novembro, gardarase, polo tanto, un minutos de silencio por cada unha das vítimas que a continuación se relacionan:

- Estafanía María González de 26 anos, asasinada en Olivares (Sevilla).

- Estafanía María González de 26 anos, asasinada en Olivares (Sevilla).

- Isabel Peixón Neves, 51 anos, asasinada en Fuentes de Oroño, (Salamanca).

- Jaqueline Luyck, 75 anos, asasinada en Calpe (Alicante).

Vanessa Ferrer Ciges, 15 anos, asasinada en Chella (Valencia).

Yolanda Pascual Expósito, 50 anos, asasinada en Burgos.

Serán, polo tanto, cinco minutos de silencio.

INCIDENCIA: Puestos en pie, Corporación, vecinos y funcionarios, guardan cinco minutos de silencio.

- *Isabel Peixón Neves, 51 anos, asasinada en Fuentes de Oroño, (Salamanca).*

- *Jaqueline Luyck, 75 anos, asasinada en Calpe (Alicante).*

Vanessa Ferrer Ciges, 15 anos, asasinada en Chella (Valencia).

Yolanda Pascual Expósito, 50 anos, asasinada en Burgos.

Serán, polo tanto, cinco minutos de silencio.

INCIDENCIA: Postos en pé, Corporación, veciños e funcionarios, gardan cinco minutos de silencio.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

ÁREA DE ALCALDÍA

ÁREA DE ALCALDÍA

Señor Secretario General

Señor Secretario Xeral

182 – Ratificación de la declaración institucional del 20 de octubre de 2016.

182 – Ratificación da declaración institucional do 20 de outubro de 2016.

Asunto: Ratificación de la declaración institucional de 20 de octubre de 2016, sobre Área Metropolitana de A Coruña, denominada "Declaración de María Pita".

Asunto.- *Ratificación da declaración institucional de 20 de outubro de 2016, sobre a Área Metropolitana da Coruña denominada "Declaración de María Pita".*

Intervenciones	***Intervencións***
Presidencia	***Presidencia***
Moitas grazas, señor Secretario.	*Moitas grazas, señor Secretario.*
Señora Gallego Neira	***Señora Gallego Neira***
Una cuestión de orden.	*Unha cuestión de orde.*
Presidencia	***Presidencia***
Si. Señora Gallego, dígame.	*Si. Señora Gallego, dígame.*
Señora Gallego Neira	***Señora Gallego Neira***
Antes de este asunto, nuestro Grupo Municipal, en virtud del artículo 34.3, esta mañana presentó en la Comisión de Portavoces, la solicitud para inclusión en el Orden del Día, previa declaración de urgencia, del asunto retirado en el Pleno anterior, las Ordenanzas Fiscales, con el voto particular que se había presentado.	*Antes deste asunto, o noso Grupo Municipal, en virtude do artigo 34.3, esta mañá presentou na Comisión de Portavoces, a solicitude para inclusión na Orde do Día, previa declaración de urxencia, do asunto retirado no Pleno anterior, as Ordenanzas Fiscais, co voto particular que se presentou.*
Solicitamos su inclusión en el Pleno.	*Solicitamos a súa inclusión no Pleno.*
Presidencia	***Presidencia***
Como xa, señalei na Comisión de Voceiros, non houbo ningún cambio de circunstancias dende o pasado mércores ata hoxe, que fagan tomar unha decisión diferente á que se tomou o pasado mércores. O pasado mércores, se dixo que non existía un acordo global sobre os proxectos de Ordenanzas Fiscais presentadas polo Goberno e, a día de hoxe, as circunstancias son as mesmas, co	*Como xa, señalei na Comisión de Voceiros, non houbo ningún cambio de circunstancias dende o pasado mércores ata hoxe, que fagan tomar unha decisión diferente á que se tomou o pasado mércores. O pasado mércores, se dixo que non existía un acordo global sobre os proxectos de Ordenanzas Fiscais presentadas polo Goberno e, a día de hoxe, as circunstancias son as mesmas, co*

cal o goberno municipal renunciou a levar adiante, nestes momentos, a modificación fiscal que iniciara.

cal o goberno municipal renunciou a levar adiante, nestes momentos, a modificación fiscal que iniciara.

Ahora si, vamos co asunto da Orde do Día.

Ahora si, vamos co asunto da Orde do Día.

O pasado vinte de de outubro, como resultado do clima de cooperación e confianza mutua, que foi construido dende finais do ano 2015 e até a sinatura do acordo de Mariñán, a alcaldesa de Bergondo e os alcaldes de Betanzos, Cambre e Culleredo, Oleiros, Sada e A Coruña, asinamos no Salón Vermello deste Pazo Municipal, nun acto ao que foron convidados todos os Grupos da Corporación, unha declaración de María Pita. Esta declaración sinala o seguinte: "Reunidos no Pazo Municipal da Coruña o 20 de outubro de 2016, os alcaldes e alcaldesa que subscribimos o presente documento, declaramos: As xuntanzas dos alcaldes e alcaldesa da Área Metropolitana, celebradas en xaneiro, marzo e abril de 2016, para impulsar os traballos para a construcción dunha estratexia que afronte os retos máis relevantes da Coruña Metropolitana, sobre a base de articulación de políticas públicas, presenta un significado especialmente singular, polo que ten de xiro copernicano na orientación da resolución dos problemas que se nos presentan na contorna.

O pasado vinte de de outubro, como resultado do clima de cooperación e confianza mutua, que foi construido dende finais do ano 2015 e até a sinatura do acordo de Mariñán, a alcaldesa de Bergondo e os alcaldes de Betanzos, Cambre e Culleredo, Oleiros, Sada e A Coruña, asinamos no Salón Vermello deste Pazo Municipal, nun acto ao que foron convidados todos os Grupos da Corporación, unha declaración de María Pita. Esta declaración sinala o seguinte: "Reunidos no Pazo Municipal da Coruña o 20 de outubro de 2016, os alcaldes e alcaldesa que subscribimos o presente documento, declaramos: As xuntanzas dos alcaldes e alcaldesa da Área Metropolitana, celebradas en xaneiro, marzo e abril de 2016, para impulsar os traballos para a construcción dunha estratexia que afronte os retos máis relevantes da Coruña Metropolitana, sobre a base de articulación de políticas públicas, presenta un significado especialmente singular, polo que ten de xiro copernicano na orientación da resolución dos problemas que se nos presentan na contorna.

Nestas reunións acordouse, en

Nestas reunións acordouse, en

primeiro lugar, establecer os ámbitos de cooperación e cumplementariedade, sobre a estratexia de desenvolvemento urbano da cidade da Coruña e as desenvolvidas polo Consorcio ou a Mancomunidade e Concellos da Área Metropolitana.

primeiro lugar, establecer os ámbitos de cooperación e cumplementariedade, sobre a estratexia de desenvolvemento urbano da cidade da Coruña e as desenvolvidas polo Consorcio ou a Mancomunidade e Concellos da Área Metropolitana.

En segundo lugar, acadouse un amplo consenso, en relación á recuperación ambiental e a biodiversidade das rías e as súas contornas litorais.

En segundo lugar, acadouse un amplo consenso, en relación á recuperación ambiental e a biodiversidade das rías e as súas contornas litorais.

En terceiro lugar, impulsouse a coordinación das actuacións en políticas de desenvolvemento territorial, en especial, aquelas que teñen que ver con planeamento urbanístico, cos servizos de transpote e mobilidade.

En terceiro lugar, impulsouse a coordinación das actuacións en políticas de desenvolvemento territorial, en especial, aquelas que teñen que ver con planeamento urbanístico, cos servizos de transpote e mobilidade.

En cuarto lugar, apostouse por proporcionar un enfoque metropolitano á xestión dos servizos públicos, formulándose unha proposta de obxectivos de acción mancomunada sobre avaliación, analise e, no seu caso, a adopción de medidas coordinadas, a nivel da área metropolitana, en relación con servizos de interese común, en especial, os relativos ao ciclo (…) da auga e a xestión e o tratamento de residuos urbanos.

En cuarto lugar, apostouse por proporcionar un enfoque metropolitano á xestión dos servizos públicos, formulándose unha proposta de obxectivos de acción mancomunada sobre avaliación, analise e, no seu caso, a adopción de medidas coordinadas, a nivel da área metropolitana, en relación con servizos de interese común, en especial, os relativos ao ciclo (…) da auga e a xestión e o tratamento de residuos urbanos.

Neste contexto, a mesa de alcaldes e alcaldesa impulsou un proceso de aproximación á cuestión da gobernanza metropolitana, pola vía de xerar conxuntamente, diagnósticos, iniciativas de

Neste contexto, a mesa de alcaldes e alcaldesa impulsou un proceso de aproximación á cuestión da gobernanza metropolitana, pola vía de xerar conxuntamente, diagnósticos,

planificación, xestión de servizos e accións de carácter supramunicipal e de rango metropolitano. Estamos así, pero ante unha vía de construcción da área metropolitana, a partir da construcción real de estratexias, clima, consensos e accións de carácter metropolitano, conxuntas e compartidas, baseadas na articulación das políticas públicas municipais.

iniciativas de planificación, xestión de servizos e accións de carácter supramunicipal e de rango metropolitano. Estamos así, pero ante unha vía de construcción da área metropolitana, a partir da construcción real de estratexias, clima, consensos e accións de carácter metropolitano, conxuntas e compartidas, baseadas na articulación das políticas públicas municipais.

Temos, pois, unha estratexia compartida e un obxectivo común. Poñer o foco na xestión democrática das interdependencias na construcción da área metropolitana; xestión cimentada no liderado representativo e participativo, na diplomacia urbana, no acompañamento dunha cidadanía activa, comprometida, na cooperación e na colaboración entre actores e axentes sociais e na cohesión ao redor dun proxecto de futuro. É a maneira máis sensanta, de afrontar a crise na que estamos inmersos e lograr a reactivación da área metropolitana sobre obxectivos como:

Temos, pois, unha estratexia compartida e un obxectivo común. Poñer o foco na xestión democrática das interdependencias na construcción da área metropolitana; xestión cimentada no liderado representativo e participativo, na diplomacia urbana, no acompañamento dunha cidadanía activa, comprometida, na cooperación e na colaboración entre actores e axentes sociais e na cohesión ao redor dun proxecto de futuro. É a maneira máis sensanta, de afrontar a crise na que estamos inmersos e lograr a reactivación da área metropolitana sobre obxectivos como:

- Mellorar a calidade de vida da cidadanía, traballando por facer da Coruña metropolitana, un lugar onde vivir, traballar e gozar dun lecer responsable.

- Mellorar a calidade de vida da cidadanía, traballando por facer da Coruña metropolitana, un lugar onde vivir, traballar e gozar dun lecer responsable.

- Promover o desenvolvemento dun área urbana, sostible, verde e azul, que faga un uso eficaz dos recursos a través da xestión

- Promover o desenvolvemento dun área urbana, sostible, verde e azul, que faga un uso eficaz dos recursos a través da xestión

eficiente, do coñecemento do territorio e do funcionamiento de servizos urbanos.

eficiente, do coñecemento do territorio e do funcionamento de servizos urbanos.

- Contruir unha economía local competitiva, equilibrada, redistributiva, favorecendo o desenvolvemento dun sector tecnolóxico innovador e incorporando o resto dos sectores á nova economía dixital.

- Contruir unha economía local competitiva, equilibrada, redistributiva, favorecendo o desenvolvemento dun sector tecnolóxico innovador e incorporando o resto dos sectores á nova economía dixital.

- Establecer a base tecnolóxica para poder avanzar, transformar e competir, garantindo o seu impacto, a súa sustentabilidade e a súa evolución futura, cunha visión integradora, interoperable e aberta.

- Establecer a base tecnolóxica para poder avanzar, transformar e competir, garantindo o seu impacto, a súa sustentabilidade e a súa evolución futura, cunha visión integradora, interoperable e aberta.

No esforzo compartido de elaborar unha estratexia integrada, con obxectivos e liñas de adopcións claras, os alcaldes e alcaldesa da área metropolitana da Coruña, consideramos prioritarias algunhas orientacións xerais:

No esforzo compartido de elaborar unha estratexia integrada, con obxectivos e liñas de adopcións claras, os alcaldes e alcaldesa da área metropolitana da Coruña, consideramos prioritarias algunhas orientacións xerais:

Ordenación e xestión urbanística coordinada, especializada na procura dun equilibrio territorial das actividades urbanas, usos residenciais e produtivos.

Ordenación e xestión urbanística coordinada, especializada na procura dun equilibrio territorial das actividades urbanas, usos residenciais e produtivos.

Dotacións espazos libres e zonas verdes.

Dotacións espazos libres e zonas verdes.

Desenvolver, por tanto, estratexias de complementaridade e descentralización da ocupación do territorio.

Desenvolver, por tanto, estratexias de complementaridade e descentralización da ocupación do territorio.

Fortalecemento da vertebración, a accesibilidade, a conectividade

Fortalecemento da vertebración, a accesibilidade, a conectividade

interior e exterior da cidade e da súa contorna funcional metropolitana.

interior e exterior da cidade e da súa contorna funcional metropolitana.

Desenvolvemento dun plan estratéxico de potenciación do porto exterior e do aeroporto, como os sistemas coordinados de estruturas.

Desenvolvemento dun plan estratéxico de potenciación do porto exterior e do aeroporto, como os sistemas coordinados de estruturas.

Promover unha maior integración entre os municipios que conforman a área metropolitana.

Promover unha maior integración entre os municipios que conforman a área metropolitana.

Coordinar a planificación urbanística das infraestructuras de todos os municipios que conforman a área metropolitana da Coruña.

Coordinar a planificación urbanística das infraestructuras de todos os municipios que conforman a área metropolitana da Coruña.

Crear instrumentos específicos é flexibles para a xestión conxunta de servizos que afecten ao conxunto dos municipios e garantir a prestación de servizos públicos de calidade, accesibles e equitativos.

Crear instrumentos específicos é flexibles para a xestión conxunta de servizos que afecten ao conxunto dos municipios e garantir a prestación de servizos públicos de calidade, accesibles e equitativos.

Planificación e xestión da mobilidade metropolitana, apostando polos medios de transporte público, como forma da superación da conxestión actual no conxunto do sistema viario metropolitano e nos accesos á cidade da Coruña en particular, como elemento superador das evidentes incapacidades do sistema á hora de permitir a permeabilidade na comunicación en malla.

Planificación e xestión da mobilidade metropolitana, apostando polos medios de transporte público, como forma da superación da conxestión actual no conxunto do sistema viario metropolitano e nos accesos á cidade da Coruña en particular, como elemento superador das evidentes incapacidades do sistema á hora de permitir a permeabilidade na comunicación en malla.

Favorecer un espazo social único, capaz de aunar diversidade e a identidade das xentes que viven

Favorecer un espazo social único, capaz de aunar diversidade e a identidade das xentes que

na área metropolitana.

Incrementar as relacións sociais e a creación de tecido social e comunitario na área metropolitana. Potenciar a participación cidadá en conformar un proceso de transformación das nosas administracións públicas en administracións de proximidade.

A dianose, así como a estratexia dos obxectivos comúns, demandan tamén a súa concreción a nível xurídico, mediante a aprobación dunha lei da área metropolitana da Coruña. Unha lei que defina a estructura da área, a súa aquitectura institucional, de composición e funcionamento, así como do seu réxime competencial. Isto é, unha lei que determine os órganos de goberno e administración, o réxime económico operativo, os servizos que deben prestar e as obras que debe realizar a área metropolitana, así como as potestades que se lle atribúan e a xusta distribución de cargas entre os concellos que a integran. Unha lei que asegure tamén, a necesaria coordinación e cooperación coa Xunta de Galicia, incluida a garantía dun financiamento xusto e suficiente.

De conformidade co artigo 43 da Lei 7/85 de Bases de Réxime Local, determina a Lei 5/1997 da Administración Local de Galicia, a natureza e o réxime xurídico das áreas metropolitanas, así como o relativo a súa creación,

viven na área metropolitana.

Incrementar as relacións sociais e a creación de tecido social e comunitario na área metropolitana. Potenciar a participación cidadá en conformar un proceso de transformación das nosas administracións públicas en administracións de proximidade.

A dianose, así como a estratexia dos obxectivos comúns, demandan tamén a súa concreción a nível xurídico, mediante a aprobación dun lei da área metropolitana da Coruña. Unha lei que defina a estructura da área, a súa aquitectura institucional, de composición e funcionamento, así como do seu réxime competencial. Isto é, unha lei que determine os órganos de goberno e administración, o réxime económico operativo, os servizos que deben prestar e as obras que debe realizar a área metropolitana, así como as potestades que se lle atribúan e a xusta distribución de cargas entre os concellos que a integran. Unha lei que asegure tamén, a necesaria coordinación e cooperación coa Xunta de Galicia, incluida a garantía dun financiamento xusto e suficiente.

De conformidade co artigo 43 da Lei 7/85 de Bases de Réxime Local, determina a Lei 5/1997 da Administración Local de Galicia, a natureza e o réxime xurídico das áreas metropolitanas así como o relativo a súa creación,

prevéndose no seu artigo 122.1 a iniciativa dos concellos interesados para a súa creación e, en consecuencia, para súa posterior formulación, e tramitación parlamentaria.

prevéndose no seu artigo 122.1 a iniciativa dos concellos interesados para a súa creación e, en consecuencia, para súa posterior formulación, e tramitación parlamentaria.

Por todo o exposto, os alcades e alcadesa suscribimos a presente declaración institucional, coa que propoñemos, coa que nos comprometemos a dar comezo decontado e impulsar o proceso de conformación da Área metropolitana, para o que instamos ao goberno da Xunta de Galicia e ao Parlamento galego, representado nos seus Grupos Parlamentarios a, unha vez designado aquel e constituidos estes respectivamente, iniciar de forma inmediata a formulación e posterior tramitación dun proxecto de lei de Área Metropolitana da Coruña, previamente consensuado cos concellos respectivos e presidido polos concellos principios de diálogo e cooperación institucional, así como á participación pública da cidadanía.

Por todo o exposto, os alcades e alcadesa suscribimos a presente declaración institucional, coa que propoñemos, coa que nos comprometemos a dar comezo decontado e impulsar o proceso de conformación da Área metropolitana para o que instamos ao goberno da Xunta de Galicia e ao Parlamento galego, representado nos seus Grupos Parlamentarios a, unha vez designado aquel e constituidos estes respectivamente, iniciar de forma inmediata a formulación e posterior tramitación dun proxecto de lei de Área Metropolitana da Coruña, previamente consensuado cos concellos respectivos e presidido polos principios de diálogo e cooperación institucional, así como á participación pública da cidadanía.

Unha vez ratificada polos Plenos dos concellos respectivos e, de conformidade co artigo 122 da Lei 5/97 da administración local de Galicia, esta declaración institucional será trasladada ao goberno da Xunta de Galicia, ao Parlamento de Galicia e aos Grupos parlamentarios, aos efectos de incoación e tramitación da iniciativa lexislativa.

Unha vez ratificada polos Plenos dos concellos respectivos e, de conformidade co artigo 122 da Lei 5/97 da administración local de Galicia, esta declaración institucional será trasladada ao goberno da Xunta de Galicia, ao Parlamento de Galicia e aos Grupos parlamentarios, aos efectos de incoación e tramitación da iniciativa lexislativa.

En aplicación desta declaración

En aplicación desta declaración

institucional dos alcaldes e para a súa ratificación plenaria se trae a este Pleno a seguinte proposta de acordo.

Vista a suscripción polas persoas titulares das Alcaldía da Coruña, Bergondo, Betanzos, Cambre, Culleredo, Oleiros e Sada, da denominada declaración de María Pita, para o comenzo e impulso, do proceso de conformación da área metropolitana da Coruña, do 20 de outubro de 2016, polo Pleno Municipal, previa deliberación, acordase, evidentemente, no seu caso:

Primeiro, a ratificación con carácter institucional da declaración do 20 de outubro do 2016, denominada "Declaración de María Pita", manifestando a súa votande política de impulsar o proceso de conformación de área metropolitana da Coruña.

Segundo, remitir para unha vindeira sesión plenaria, a adopción, no seu caso, dun acordo de iniciación formal no procedemento a que se refire o artigo 122 da Lei 5/97, tal e como se recolle na declaración de María Pita.

Terceiro, facultar a Alcaldía-Presidencia para a execución do acordo.

Efectivamente, alguns queríamos terido ir máis alá deste acordo que hoxe se propón e iniciar o procedemento formalmente,

institucional dos alcaldes e para a súa ratificación plenaria se trae a este Pleno a seguinte proposta de acordo.

Vista a suscripción polas persoas titulares das Alcaldía da Coruña, Bergondo, Betanzos, Cambre, Culleredo, Oleiros e Sada, da denominada declaración de María Pita, para o comenzo e impulso, do proceso de conformación da área metropolitana da Coruña, do 20 de outubro de 2016, polo Pleno Municipal, previa deliberación, acordase, evidentemente, no seu caso:

Primeiro, a ratificación con carácter institucional da declaración do 20 de outubro do 2016, denominada "Declaración de María Pita", manifestando a súa votande política de impulsar o proceso de conformación de área metropolitana da Coruña.

Segundo, remitir para unha vindeira sesión plenaria, a adopción, no seu caso, dun acordo de iniciación formal no procedemento a que se refire o artigo 122 da Lei 5/97, tal e como se recolle na declaración de María Pita.

Terceiro, facultar a Alcaldía-Presidencia para a execución do acordo.

Efectivamente, alguns queríamos terido ir máis alá deste acordo que hoxe se propón e iniciar o procedemento formalmente,

dacordo co artigo 122 da Lei 5/97, pero en aras do máximo consenso e, porque así o solicitaron algúns dos Grupos, que o acordo de hoxe fose un acordo institucional e un acordo programático, unha declaración de intencións e que, aínda non se dese ese paso formal de iniciar o procedemento, é polo que se trae esta redacción hoxe, aquí.

dacordo co artigo 122 da Lei 5/97, pero en aras do máximo consenso e, porque así o solicitaron algúns dos Grupos, que o acordo de hoxe fose un acordo institucional e un acordo programático, unha declaración de intencións e que aínda, non se dese ese paso formal de iniciar o procedemento, é polo que se trae esta redacción hoxe, aquí.

Eu creo que é importante que manifestemos a nosa vontade de traballar, por esta creación da Área Metropolitana da Coruña e, despois, demos os pasos xurídicos que sexan necesarios en cada momento.

Eu creo que é importante que manifestemos a nosa vontade de traballar por esta creación da Área Metropolitana da Coruña e, despois, demos os pasos xurídicos que sexan necesarios en cada momento.

Sen máis, pois, lle cedo a palabra á concelleira do Bloque Nacionalista Galego, dona Avia Veira.

Sen máis, pois, lle cedo a palabra á concelleira do Bloque Nacionalista Galego, dona Avia Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

Pois, en primeiro lugar, boas tardes aos compañeiros da Corporación e á xente que nos segue por *streaming*, á xente que está aquí no Salón de Plenos e, por suposto, aos medios de comunicación e o funcionariado que nos acompañan.

Pois, en primeiro lugar, boas tardes aos compañeiros da Corporación e á xente que nos segue por streaming, á xente que está aquí no Salón de Plenos e, por suposto, aos medios de comunicación e o funcionariado que nos acompañan.

Ben, no que ten haber coa declaración de María Pita, esta ratificación que traemos,, hoxe a Pleno, desde logo, sería o noso caso, bueno, o dun Grupo que pretendía, efectivamente, que o paso de hoxe fose un paso máis

Ben, no que ten haber coa declaración de María Pita, esta ratificación que traemos, hoxe a Pleno, desde logo, sería o noso caso, bo, o dun Grupo que pretendía, efectivamente, que o paso de hoxe fose un paso máis

firme, bueno, en liderar, efectivamente, a confirmación da Área Metropolitana da Coruña, pero, en definitiva, o que importa é que saia de aquí o acordo conforme, pois, digamos, se manifeste que o conxunto da Corporación está dacordo, cando menos, con esta cuestión.

firme, bo, en liderar, efectivamente, a confirmación da Área Metropolitana da Coruña, pero, en definitiva, o que importa é que saia de aquí o acordo conforme, pois, digamos, se manifeste que o conxunto da Corporación está dacordo, cando menos, con esta cuestión.

Desde o BNG e desde un comezo, señalamos como un avance importante, efectivamente, a intención de liderar unha área metropolitana, ainda que lembramos no seu momento, que non se trataba dunha cuestión novidosa. Sempre foi unha reivindicación do Bloque Nacionalista Galego, que mesmo chegou a ser, pois, un eixo central do noso programa electoral en 2011. Cremos que as áreas metropolitanas son un novo modelo de actuación solidaria entre os concellos, entre os concellos da comarca, neste caso, que persegue poñer en común, determinados tipos de servizos e racionalizar o gasto público, a xestión dos servizos e utilizar os investimentos. Cremos que, efectivamente, isto se ten que facer conforme a unha lei e, bueno, en definitiva, temos que agardar á súa materialización para, efectivamente, pois, debater en que termos, que servizos, etcétera, pois, se implementan desde esta área metropolitana.

Desde o BNG e desde un comezo, señalamos como un avance importante, efectivamente, a intención de liderar unha área metropolitana, ainda que lembramos no seu momento, que non se trataba dunha cuestión novidosa. Sempre foi unha reivindicación do Bloque Nacionalista Galego, que mesmo chegou a ser, pois, un eixo central do noso programa electoral en 2011. Cremos que as áreas metropolitanas son un novo modelo de actuación solidaria entre os concellos, entre os concellos da comarca, neste caso, que persegue poñer en común, determinados tipos de servizos e racionalizar o gasto público, a xestión dos servizos e utilizar os investimentos. Cremos que, efectivamente, isto se ten que facer conforme a unha lei e, bo, en definitiva, temos que agardar á súa materialización para, efectivamente, pois, debater en que termos, que servizos, etcétera, pois, se implementan desde esta área metropolitana.

Nós, como digo, foi unha intención que recollemos en múltiples programas electorais. Como digo, é un novo modelo de

Nós, como digo, foi unha intención que recollemos en múltiples programas electorais. Como digo, é un novo modelo de

actuación solidaria nos concellos.

Cremos que ademais, este ente podería asumir competencias tan importantes, como a xestión mancomunada de servizos, como a recollida e selección e tratamento de lixo, o transporte, a coordinación do planeamento urbanístico, a seguridade, ou a prevención de incendios.

Cremos que ademais, o modelo das áreas metropolitanas é un modelo que contrasta co das deputacións, cuxa función inicial era aplicar homoxenamente a acción política do poder central, máis, que desde un comezo supuxo unha inserción artificial no territorio.

Pola contra, as áreas metropolitanas e a nosa, en concreto é desde hai anos, unha realidade para moitas coruñesas, para moitos coruñeses e para moita xente que vive na nosa comarca, que ten unha interdependencia económica e social, porque efectivamente, pois, moitas persoas viven e traballan en diferentes concellos da comarca.

E no seu momento, tamén sinalamos que era hora de que a Coruña liderase un proceso de estas características, porque nos sempre fumos moi críticos, efectivamente, con que a Coruña estivese fóra, no seu día, do Consorcio das Mariñas e, de feito, fumos nós quen trouxemos a este Pleno, pois, unha moción pola que

actuación solidaria nos concellos.

Cremos que ademais, este ente podería asumir competencias tan importantes, como a xestión mancomunada de servizos, como a recollida e selección e tratamento de lixo, o transporte, a coordinación do planeamento urbanístico, a seguridade, ou a prevención de incendios.

Cremos que ademais, o modelo das áreas metropolitanas é un modelo que contrasta co das deputacións, cuxa función inicial era aplicar homoxenamente a acción política do poder central, máis, que desde un comezo supuxo unha inserción artificial no territorio.

Pola contra, as áreas metropolitanas e a nosa, en concreto é desde hai anos, unha realidade para moitas coruñesas, para moitos coruñeses e para moita xente que vive na nosa comarca, que ten unha interdependencia económica e social, porque efectivamente, pois, moitas persoas viven e traballan en diferentes concellos da comarca.

E no seu momento, tamén sinalamos que era hora de que a Coruña liderase un proceso de estas características, porque nos sempre fumos moi críticos, efectivamente, con que a Coruña estivese fóra, no seu día, do Consorcio das Mariñas e, de feito, fumos nós quen trouxemos a este Pleno, pois, unha moción

pedíamos que, efectivamente, o Consorcio se convertese nunha Mancomunidade, como paso previo á conformación desa área metropolitana e que a Coruña, efectivamente, fose un membro importantísimo nela.

pola que pedíamos que, efectivamente, o Consorcio se convertese nunha Mancomunidade, como paso previo á conformación desa área metropolitana e que a Coruña, efectivamente, fose un membro importantísimo nela.

Ademais, temos que sinalar unha cuestión e é que, fronte a un intento de desdebuxar todo este asunto, nós o que cremos é que temos que estar todos a unha, nesta cuestión. Cremos que ademais, non se pode dar a impresión de que esto se fai de xeito atropelado ou que se fai dun mal xeito, porque como dixen, pois, é unha cuestión suficientemente importante, como para dar outra imaxe e como para que isto saia de aquí, de forma unánime. O último que quixera dicir neste asunto é, que o que ten que ser, a partir de agora, área metropolitana, é un proceso, pero un proceso participado por todas e todos e, ademais, un proceso aberto no que, pois, diferentes concellos poidan pedir tamén, a súa entrada na área metropolitana. Que non se limite única e exclusivamente a aqueles concellos que estaban inicialmente na declaración de María Pita e que, ademais, pois, non sexan única e exclusivamente unha cuestión de alcaldes, senón unha cuestión, pois, de todas as corporacións e de todos os Grupos Políticos que estamos nas corporacións.

Ademais, temos que sinalar unha cuestión e é que fronte, a un intento de desdebuxar todo este asunto, nós o que cremos é que temos que estar todos a unha, nesta cuestión. Cremos que ademais, non se pode dar a impresión de que esto se fai de xeito atropelado ou que se fai dun mal xeito, porque como dixen, pois, é unha cuestión suficientemente importante, como para dar outra imaxe e como para que isto saia de aquí, de forma unánime. O último que quixera dicir neste asunto é, que o que ten que ser, a partir de agora, área metropolitana, é un proceso, pero un proceso participado por todas e todos e, ademais, un proceso aberto no que, pois, diferentes concellos poidan pedir tamén, a súa entrada na área metropolitana. Que non se limite única e exclusivamente a aqueles concellos que estaban inicialmente na declaración de María Pita e que, ademais, pois, non sexan única e exclusivamente unha cuestión de alcaldes senón unha cuestión, pois, de todas as corporacións e de todos os Grupos Políticos que estamos nas corporacións.

Bueno, polo tanto, desde o BNG,

Bo, polo tanto, desde o BNG, si

si que pedimos poder participar activamente nesta conformación.

que pedimos poder participar activamente nesta conformación.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Muchas gracias, señor Alcalde.

Moitas grazas, señor Alcalde.

Saludos a los miembros de la Corporación, a los medios de comunicación y a los ciudadanos que nos siguen en directo y a través del *streaming.*

Saúdos aos membros da Corporación, aos medios de comunicación e aos cidadáns que nos seguen en directo e a través do streaming.

Uno de los preceptos más utilizados para la defensa de los consumidores y usuarios, antes de que hubiera una normativa específica, al respecto, era el artículo 1.288 del Código Civil que establece que la interpretación de las cláusulas obscuras de un contrato no deberá favorecer a la parte que hubiese ocasionado la obscuridad y, así lo entendemos desde el Grupo Municipal Socialista; la obscuridad, a la que muchas veces ha querido echar mano a Marea en el tratamiento de múltiples asuntos. A la obscuridad y a las prisas.

Un dos preceptos máis utilizados para a defensa dos consumidores e usuarios, antes de que houbese unha normativa específica, respecto diso, era o artigo 1.288 do Código Civil que establece que a interpretación das cláusulas obscuras dun contrato non deberá favorecer á parte que ocasionase a obscuridad e, así o entendemos desde o Grupo Municipal Socialista; a obscuridad, á que moitas veces quixo botar man a Marea no tratamento de múltiples asuntos. Á obscuridad e ás présas.

La mención del artículo 122, ahí metida, por dos ocasiones, dentro de una declaración que se

A mención do artigo 122, aí metida, por dúas ocasións, dentro dunha declaración que se

pretendía vender como exclusivamente política y, la primera en su firma, nos reafirma en esas dos cuestiones, la obscuridad y las prisas. Y el refranero español ya, lo señala, "vísteme despacio que tengo prisa". Y aquí no podemos andar con prisas.

pretendía vender como exclusivamente política e, a primeira na súa firma, reafírmanos nesas dúas cuestións, a obscuridad e as présas. E o refraneiro español xa, o sinala, "vísteme amodo que teño présa". E aquí non podemos andar con présas.

Un proyecto sólido y sensato no se construye a base de ocurrencias, de impulsos o de premuras. Requiere estudio, sosiego y consenso; diálogo, convencimiento para todos los implicados y acuerdo. Si se comienza hablando de una mera declaración política, pero luego resulta, analizado el texto, que es un acuerdo jurídico, las cosas, desde luego, cambian de modo sustancial. Y parecen maniobras de prestidigitador, a las que parece que nos tenemos acostumbrados, aquí, ahora, en el Pleno, y en el Palacio Consistorial, donde según algunas imágenes aparecidas en la prensa, como refrendo de lo que sucede, aparece que los conejos campan por sus anchas en este Palacio Consistorial. Se ha traído esa imagen de los conejos, para aludir a que en la Junta de Gobierno salen cuatro modificativos y aquí en el Pleno aparecen seis. Yo no sé si esa imagenes de prestidigitador, también se traslada a otros órdenes y aquí, a esta declaración. Porque ante la pomposamente llamada declaración de María Pita, como destacaba el Secretario Municipal en el informe que elevó con carácter previo a la reunión de

Un proxecto sólido e sensato non se constrúe a base de ocorrencias, de impulsos ou de premas. Require estudo, acougo e consenso; diálogo, convencemento para todos os implicados e acordo. Se se comeza falando dunha mera declaración política, pero logo resulta, analizado o texto, que é un acordo xurídico, as cousas, desde logo, cambian de modo substancial. E parecen manobras de prestidigitador, ás que parece que nos temos afeitos, aquí, agora, no Pleno, e no Palacio Consistorial, onde segundo algunhas imaxes aparecidas na prensa, como confirmación do que sucede, aparece que os coellos campan polas súas anchas neste Palacio Consistorial. Tróuxose esa imaxe dos coellos, para aludir a que na Xunta de Goberno saen catro modificativos e aquí no Pleno aparecen seis. Eu non sei se esa imaxe de prestidixitador, tamén se traslada a outras ordes e aquí, a esta declaración. Porque ante a pomposamente chamada declaración de María Pita, como destacaba o Secretario Municipal no informe que elevou con carácter previo á reunión da

la Comisión de Portavoces, caben dos opciones. Dar el carácter de mera declaración institucional, política, independientemente de la exactitud, inexactitud y la adecuación, inadecuación de alguno de los términos jurídicos que allí se reseñan, o darle el carácter de acuerdo formal de iniciación de procedimiento por el órgano competente, que es este Pleno y con todas las consecuencias, por la mayoría absoluta legal requerida.

Comisión de Portavoces, caben dúas opcións. Dar o carácter de mera declaración institucional, política, independentemente da exactitude, inexactitud e a adecuación, inadecuación dalgún dos termos xurídicos que alí se apuntan, ou darlle o carácter de acordo formal de iniciación de procedemento polo órgano competente, que é este Pleno e con todas as consecuencias, pola maioría absoluta legal requirida.

Los socialistas, en este momento, no podemos confiar en usted, señor Ferreiro, ni conferirle un liderazgo que no tiene. Por eso optamos, simplemente, por ratificar, o como indica el Secretario, con mejor técnica jurídica, elevar a acuerdo plenario la declaración institucional haciéndolo suyo el Pleno, pero sin conferir la categoría de acuerdo formal, de iniciativa para la creación del Área Metropolitana de A Coruña de modo explícito, porque nada se ha tratado en esta Corporación con carácter previo y, desde luego, no queremos conferirle a usted, las facultades que pone en sus manos el artículo 122, si el acuerdo se aprobara con esa amplitud.

Os socialistas, neste momento, non podemos confiar en vostede, señor Ferreiro, nin conferirlle un liderado que non ten. Por iso optamos, simplemente, por ratificar, ou como indica o Secretario, con mellor técnica xurídica, elevar a acordo plenario a declaración institucional facéndoo seu o Pleno, pero sen conferir a categoría de acordo formal, de iniciativa para a creación da Área Metropolitana da Coruña de modo explícito, porque nada se tratou nesta Corporación con carácter previo e, desde logo, non queremos conferirlle a vostede, as facultades que pon nas súas mans o artigo 122, se o acordo aprobásese con esa amplitude.

Optamos, en suma, por la (…) de la declaración como simple declaración institucional, como declaración de intenciones y significando, que lo que se trata en este momento es dar el respaldo, como ya venimos haciendo, con reiteración en los

Optamos, en suma, pola (…) da declaración como simple declaración institucional, como declaración de intencións e significando, que o que se trata neste momento é dar o respaldo, como xa vimos facendo, con reiteración nos anos previos, á

años previos, a la conformación del área metropolitana, pero sin más y, por eso, difícilmente, tal y como figura redactado el acuerdo que aquí nos propone, que deja lugar a dudas, sobre lo que significaría en el punto segundo, *no seu caso*, pues, desde luego, no le podremos dar desde el Grupo Municipal Socialista, los votos necesarios para conformar una mayoría absoluta que pudiera dar lugar, en su caso, a entender, interpretar este acuerdo, como una ratificación a los efectos del artículo 122. Porque el valor del acuerdo sería única y exclusivamente político y, desde luego, no nos avenimos a otra cuestión, como afirmábamos en su día y así lo mantenemos. El Grupo Municipal Socialista de A Coruña apoya y apuesta por el área metropolitana, siempre que se lleve a cabo con todas las garantías para la ciudad de A Coruña y responda al interés general del Ayuntamiento y de los coruñeses y coruñesas. Nos queda la impresión de que esto no se alcanza en los términos que usted aquí nos trae, donde no respeta, a nuestro criterio, lo que específicamente se abordó en la Junta de Portavoces, que era limitar la declaración y, por ese motivo, el Grupo Municipal Socialista respaldará con carácter institucional este acuerdo, pero no lo respaldará con los votos necesarios para conformar una mayoría absoluta, que pudiera dar lugar a equívocos. No queremos, en este momento, equívocos de ningún tipo, porque A Coruña no

conformación da área metropolitana, pero sen máis e, por iso, dificilmente, tal e como figura redactado o acordo que aquí nos propón, que deixa lugar a dúbidas, sobre o que significaría no punto segundo, no seu caso, pois, desde logo, non lle poderemos dar desde o Grupo Municipal Socialista, os votos necesarios para conformar unha maioría absoluta que puidese dar lugar, no seu caso, a entender, interpretar este acordo, como unha ratificación para os efectos do artigo 122. Porque o valor do acordo sería única e exclusivamente político e, desde logo, non nos avenimos a outra cuestión, como afirmabamos no seu día e así o mantemos. O Grupo Municipal Socialista da Coruña apoia e aposta pola área metropolitana, sempre que se leve a cabo con todas as garantías para cidade da Coruña e responda o interese xeral do Concello e dos coruñeses e coruñesas. Quédanos a impresión de que isto non se alcanza nos termos que vostede aquí tráenos, onde non respecta, ao noso criterio, o que especificamente se abordou na Xunta de Portavoces, que era limitar a declaración e, por ese motivo, o Grupo Municipal Socialista apoiará con carácter institucional este acordo, pero non o apoiará cos votos necesarios para conformar unha maioría absoluta, que puidese dar lugar a equívocos. Non queremos, neste momento, equívocos de ningún tipo, porque A Coruña non se conxuga en primeira

se conjuga en primera persona del singular, señor Ferreiro, se conjuga en primera persona del plural, desde un liderazgo compartido, participativo, dialogado y decidiendo toda la Corporación, de modo consensuado y sin prisas. Y con carácter previo se abordan las cuestiones y, luego, se toman las decisiones y no se toman las decisiones y luego se (…) simplemente ratificación, sin haber hablado previamente.

persoa do singular, señor Ferreiro, conxúgase en primeira persoa do plural, desde un liderado compartido, participativo, dialogado e decidindo toda a Corporación, de modo consensuado e sen présas. E con carácter previo abórdanse as cuestións e, logo, tómanse as decisións e non se toman as decisións e logo se (?) simplemente ratificación, sen falar previamente.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Moitas grazas, señor Dapena.

Polo Grupo Popular, señor Fernández Prado.

Polo Grupo Popular, señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado

Señor Fernández Prado

Buenas tardes a todos. Miembros de la Corporación, público presente y que nos sigue por *streaming* y a los trabajadores, tanto del Concello, como de los medios de comunicación.

Boas tardes a todos. Membros da Corporación, público presente e que nos segue por streaming e aos traballadores, tanto do Concello, como dos medios de comunicación.

Sinceramente, señor Ferreiro, creemos que las cosas no se han hecho nada bien en este proceso; ha empezado usted la casa por el tejado. Tenía que haberse reunido, previamente con los Grupos Municipales de nuestro Ayuntamiento, para explicar sus intenciones y buscar el consenso, antes de reunirse con alcaldes del Área. Los consensos se buscan a priori y no aposteriori y más,

Sinceramente, señor Ferreiro, cremos que as cousas non se fixeron nada ben neste proceso; empezou vostede a casa polo tellado. Tiña que reunirse, previamente cos Grupos Municipais do noso Concello, para explicar as súas intencións e buscar o consenso, antes de reunirse con alcaldes da área. Os consensos búscanse a priori e non aposteriori e máis, cando está un

cuando está uno en minoría absoluta.

en minoría absoluta.

Y no me hable de alcaldes del área, que le oía hoy en la radio... Le hablo de consensuar con los que estamos en este Pleno, con los que necesita de apoyo, para que sea de verdad una declaración institucional del Ayuntamiento de A Coruña.

E non me fale de alcaldes da área, que lle oía hoxe na radio... Fálolle de acordar cos que estamos neste Pleno, cos que necesita de apoio, para que sexa de verdade unha declaración institucional do Concello da Coruña.

En un tema tan serio no se puede estar como hemos estado hasta hoy; hasta las tres y pico de la tarde, recibiendo papeles, porque se habían equivocado en la redacción y porque le avisaron de Secretaría, intentando modificar y llegar a los consensos a las tres de la tarde, como se intentó llegar también, en otros momentos, con la gente del Área Metropolitana.

Nun tema tan serio non se pode estar como estivemos ata hoxe; ata as tres e pico da tarde, recibindo papeis, porque se equivocaron na redacción e porque lle avisaron de Secretaría, tentando modificar e chegar aos consensos ás tres da tarde, como se tentou chegar tamén, noutros momentos, coa xente da área Metropolitana.

Le digo, igual que le decían. No entendemos las prisas y las urgencias, en este asunto que debe estudiarse bien y despacio. Nada se sabe de los servicios que pretenden incluir, ni cómo se van a gestionar. Ni se ha definido que ayuntamientos van a tomar parte, porque esto no tiene que remitirse solamente a…, restringir al Consorcio de las Mariñas. Todo lo que ha leído, la declaración institucional, todo, se puede hacer, creando o no, otra administración y otro ente. Pero todo lo demás, le animo a que vea los modelos de Vitoria o de Bilbao. Es decir, no hay un único modelo para dar y cumplir todo lo que no se ha leído en esa declaración. Pero nos mandan unos borradores de otras

Dígolle, igual que lle dicían. Non entendemos as présas e as urxencias, neste asunto que debe estudarse ben e amodo. Nada se sabe dos servizos que pretenden incluír, nin como se van a xestionar. Nin se definiu que concellos van tomar parte, porque isto non ten que remitirse soamente a…, restrinxir ao Consorcio das Mariñas. Todo o que leu, a declaración institucional, todo, pódese facer, creando ou non, outra administración e outro ente. Pero todo o demais, anímolle a que vexa os modelos de Vitoria ou de Bilbao. É dicir, non hai un único modelo para dar e cumprir todo o que non se leu nesa declaración. Pero mándannos uns borradores

leyes que van en un camino determinado. Creemos que hay que negociar y hablar antes de traer esos documentos. Creemos, de verdad, que nos encontramos de nuevo, ante la improvisación. Se le presenta el lunes un documento a los alcaldes para que lo firmen tres días después, cuando de verdad, si uno quiere hacer las cosas, creemos que hay que hacerlo de otra forma distinta. Me hace gracia oírle hablar de que empieza el mundo en el 2015, metropolitano. Esta misma mañana reconoció un funcionario, que había 16 documentos de épocas anteriores, de nuestra época, sobre el área metropolitana y luego, le recordaré todos los servicios que se han puesto, metropolitanos y todo lo que se ha construido, sin fotos, y sin medallas, trabajando, hablando.

doutras leis que van nun camiño determinado. Cremos que hai que negociar e falar antes de traer eses documentos. Cremos, de verdade, que nos atopamos de novo, ante a improvisación. Preséntaselle o luns un documento aos alcaldes para que o asinen tres días despois, cando de verdade, se un quere facer as cousas, cremos que hai que facelo doutra forma distinta. Faime graza oírlle falar de que empeza o mundo no 2015, metropolitano. Esta mesma mañá recoñeceu un funcionario, que había 16 documentos de épocas anteriores, da nosa época, sobre a área metropolitana e logo, lembrareille todos os servizos que se puxeron, metropolitanos e todo o que se construíu, sen fotos, e sen medallas, traballando, falando.

Creemos de verdad, que esto es una huida hacia delante, para tapar las cosas que no se han hecho por parte de este Ayuntamiento. Fracaso en los fondos EIDUS, la inejecución presupuestaria, falta de inversiones, el aumento exponencial para la ciudad, la falta y la seguridad en los barrios, etcétera, etcétera, etcétera.

Cremos de verdade, que isto é unha fuxida cara adiante, para tapar as cousas que non se fixeron por parte deste Concello. Fracaso nos fondos EIDUS, a inexecución orzamentaria, falta de investimentos, o aumento exponencial para a cidade, a falta e a seguridade nos barrios, etcétera, etcétera, etcétera.

¿Cómo pretende alguien liderar el área metropolitana, si no es capaz de gobernar su propio ayuntamiento?

Como pretende alguén liderar a área metropolitana, se non é capaz de gobernar o seu propio concello?

En realidad lo que querían hablar y, por eso creemos que es una cortina de humo… En aquella primera reunión se dijo que se iba

En realidade o que querían falar e por iso cremos que é unha cortina de fume… Naquela primeira reunión díxose que se ía

a hablar de los fondos EIDUS y de un programa metropolitano. Como cayó el programa local de La Coruña, ya no se podía hablar de metropolitano, porque primero, hay que arreglar el de La Coruña, porque habíamos quedado fuera de la primera convocatoria. Y se lleva, como reconocieron en esa reunión, un documento escrito el domingo anterior que, claro, no tenía un informe de Asesoría Jurídica, ni informe de Secretaría. Si lo hubiera pasado y tramitado normalmente, pues, le hubiese dicho el Secretario, antes de firmarlo, lo que le dice ahora antes de traerlo a este Pleno, que está mal hecho, que es una chapuza y que ese documento no puede venir así al Pleno.

a falar dos fondos EIDUS e dun programa metropolitano. Como caeu o programa local da Coruña, xa non se podía falar de metropolitano, porque primeiro, hai que arranxar o da Coruña, porque quedaramos fóra da primeira convocatoria. E leva, como recoñeceron nesa reunión, un documento escrito o domingo anterior que, claro, non tiña un informe de Asesoría Xurídica, nin informe de Secretaría. Se o pasase e tramitase normalmente, pois, díxolle o Secretario, antes de asinalo, o que lle di agora antes de traelo a este Pleno, que está mal feito, que é unha chapuza e que ese documento non pode vir así ao Pleno.

El artículo 122, como le han dicho, necesita un expediente formal, un expediente formal con un informe propuesta y los informes preceptivos y eso es lo que tiene que traer y negociar previamente. Mientras tanto, lo que nos ha traído es una mera declaración política que, además firmó usted de antemano, sin negociar, sin consensuar y encima, atribuyéndose competencias que non son suyas, que son de este Pleno y esas competencias, son de este Pleno, le guste o no.

O artigo 122, como lle dixeron, necesita un expediente formal, un expediente formal cun informe proposta e os informes preceptivos e iso é o que ten que traer e negociar previamente. Mentres tanto, o que nos trouxo é unha mera declaración política que, ademais asinou vostede de antemán, sen negociar, sen acordar e encima, atribuíndose competencias que non son súas, que son deste Pleno e esas competencias, son deste Pleno, gústelle ou non.

Cuando traiga el expediente como manda la ley y consensuado, pues, nos pronunciaremos. Mientras tanto, queremos que conste en acta y que quede claro que no estamos votando lo que exige el

Cando traia o expediente como manda a lei y consensuado, pois, pronunciarémonos. Mentres tanto, queremos que conste en acta e que quede claro que non estamos a votar o que esixe o

artículo 122, para comenzar ningún proceso, sino una simple comunicación de Alcaldía, una declaración política sin valor legal, que no haría falta votar, que pudo haber traído comunicación, porque ya la tiene firmada. Sobre el área metropolitana, no nos pronunciamos ahora, porque no sabemos de qué área metropolitana, estamos. Cuando sepamos de qué área hablamos, cuando sepamos ese informe propuesta, nos pronunciaremos. Se lo hemos dicho ya, varias veces. Estamos a favor de seguir trabajando, pero no en vacío y sobre un documento que no tiene más transcendencia; que usted se aventuró a firmar, atribuyéndose competencias que no tenía.

artigo 122, para comezar ningún proceso, senón unha simple comunicación de Alcaldía, unha declaración política sen valor legal, que non faría falta votar, que puido traer comunicación porque xa a ten asinada. Sobre a área metropolitana, non nos pronunciamos agora, porque non sabemos de que área metropolitana, estamos. Cando saibamos de que área falamos, cando saibamos ese informe proposta, pronunciarémonos. Dixémosllo xa, varias veces. Estamos a favor de seguir traballando, pero non en baleiro e sobre un documento que non ten máis transcendencia, que vostede se aventurou a asinar, atribuíndose competencias que non tiña.

Mientras tanto, nos tiene aquí también para consensuar, cuando de verdad, nos llame para algo, alguna vez, porque hasta ahora, la verdad, sólo nos da las cosas hechas y no nos plantea ningún tipo de negociación.

Mentres tanto, tennos aquí tamén para acordar, cando de verdade, chámenos para algo, algunha vez, porque ata agora, a verdade, só nos dá as cousas feitas e non nos expón ningún tipo de negociación.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Bueno, pois, moitas grazas.

Bueno, pois, moitas grazas.

En fin, a verdade que un escoita certas cousas e empeza a pensar se interpreta a realidade do mesmo xeito que outros. Ou cando vemos, mesmo nós, o cerebro, o procesa igual ou non? Evidentemente ou non, ou non queremos velo así.

En fin, a verdade que un escoita certas cousas e empeza a pensar se interpreta a realidade do mesmo xeito que outros. Ou cando vemos, mesmo nós, o cerebro, o procesa igual ou non? Evidentemente ou non, ou non queremos velo así.

Sae da nada, esta declaración de María Pita, sae da nada. O 21 de decembro de 2015, temos a primeira reunión con representantes municipais do Concello da Coruña e representantes do Consorcio das Mariñas, onde se nos insista xa, na necesidade. Xa o falaramos co presidente do Consorcio das Mariñas, de que A Coruña, dunha vez por todas, se tomase en serio a construcción metropolitana. Non son as miñas palabras, non son as miñas palabras, que me trasladan todos, sin excepción de color político, de xénero ou de personalidade, os alcaldes da contorna. Necesitamos que A Coruña esté con nós e, hasta ahora, non o estivo máis que en ocasións moi contadas. Dezasete documentos fan pouco rendemento. En fin!

Sae da nada, esta declaración de María Pita, sae da nada. O 21 de decembro de 2015, temos a primeira reunión con representantes municipais do Concello da Coruña e representantes do Consorcio das Mariñas, onde se nos insista xa, na necesidade. Xa o falaramos co presidente do Consorcio das Mariñas, de que A Coruña, dunha vez por todas, se tomase en serio a construcción metropolitana. Non son as miñas palabras, non son as miñas palabras, que me trasladan todos, sin excepción de cor político, de xénero ou de personalidade, os alcaldes da contorna. Necesitamos que A Coruña esté con nós e, hasta ahora, non o estivo máis que en ocasións moi contadas. Dezasete documentos fan pouco rendemento. En fin!

Segunda xuntanza, 7 de xaneiro de 2016. Novamente o Consorcio das Mariñas. Se nos pide que a Coruña lidere a construcción, a área metropolitana e así o facemos, a partir do 11 de marzo do 2016, donde lle trasladamos aos representantes do Consorcio das Mariñas, a vontade do Concello da Coruña de traballar, de entender que, antes de falar de Consorcio, de Macomunidade ou de Lei de Área Metropolitana, era necesario crear as condicións de traballo, de confianza. A confianza como paso previo para a institucionalidade, eso é o que mantemos nisto e noutras cousas. E así das xuntanzas técnicas e

Segunda xuntanza, 7 de xaneiro de 2016. Novamente o Consorcio das Mariñas. Se nos pide que a Coruña lidere a construcción, a área metropolitana e así o facemos, a partir do 11 de marzo do 2016, donde lle trasladamos aos representantes do Consorcio das Mariñas, a vontade do Concello da Coruña de traballar, de entender que, antes de falar de Consorcio, de Macomunidade ou de Lei de Área Metropolitana, era necesario crear as condicións de traballo, de confianza. A confianza como paso previo para a institucionalidade, iso é o que mantemos nisto e noutras cousas. E así das xuntanzas técnicas e

preparatorias para o lanzamento das diversas medidas de traballo que teñen lugar o 18, 19 de abril de 2016, chega o acordo de Mariñán e a primeira Mesa de alcaldes e alcadesas, 21 de abril de 2016, onde nese acordo, en Mariñán, xa se fala que o obxectivo final deste proceso de traballo, é a conformación dunha institucionalidade metropolitana. Fálase da Lei da Área Metropolitana da Coruña. Durante os seguintes meses, as mesas de traballo seguen; existe o 17 de outubro de 2016, unha (…) xuntanza da Mesa de alcaldes e alcaldesas e aí se lle traslada aos alcaldes e alcaldesa de Bergondo, a vontade deste alcalde e do goberno municipal da Coruña de, si eles están de acordo, si eles e elas están de acordo, de poñernos a traballar na construcción da Lei da Área Metropolitana da Coruña. Poñernos a traballar, se están de acordo e eso se lle traslada efectivamente, ese día 17 de outubro, como consecuencia natural do traballo previo dos meses anteriores. E a unanimidade, ese día, nesa mesa é absoluta, absoluta. Se nos pide rapidez e se nos piden pasos decididos e non houbo distinción de color político, nin de lugar xeográfico y son os propios alcaldes e alcaldesas os que están de acordo en revisar esa proposta, ese borrador que se lles dá e, despois, se mostran o seu acordo, quedar o xoves para asinalo. Non houbo. Aquí, este Alcalde ten bastante poca capacidade para iso, pero non lle puso unha pistola na

preparatorias para o lanzamento das diversas medidas de traballo que teñen lugar o 18, 19 de abril de 2016, chega o acordo de Mariñán e a primeira Mesa de alcaldes e alcadesas, 21 de abril de 2016, onde nese acordo, en Mariñán, xa se fala que o obxectivo final deste proceso de traballo, é a conformación dunha institucionalidade metropolitana. Fálase da Lei da Área Metropolitana da Coruña. Durante os seguintes meses, as mesas de traballo seguen; existe o 17 de outubro de 2016, unha (…) xuntanza da Mesa de alcaldes e alcaldesas e aí se lle traslada aos alcaldes e alcaldesa de Bergondo, a vontade deste alcalde e do goberno municipal da Coruña de, se eles están de acordo, se eles e elas están de acordo, de poñernos a traballar na construcción da Lei da Área Metropolitana da Coruña. Poñernos a traballar, se están de acordo e eso se lle traslada efectivamente, ese día 17 de outubro, como consecuencia natural do traballo previo dos meses anteriores. E a unanimidade, ese día, nesa mesa é absoluta, absoluta. Se nos pide rapidez e se nos piden pasos decididos e non houbo distinción de cor político, nin de lugar xeográfico y son os propios alcaldes e alcaldesas os que están de acordo en revisar esa proposta, ese borrador que se lles dá e, despois, se mostran o seu acordo, quedar o xoves para asinalo. Non houbo. Aquí, este Alcalde ten bastante poca capacidade para iso, pero non lle

cabeza a ninguén para asinar nada. O que houbo foron gratitude, manifestacións de gratitude, porque désemos un paso como este, na situación que a dimos. Dez minutos despois de rematar a xuntanza cos alcaldes e alcaldesa, collo o teléfono para chamar aos tres voceiros deste Concello, deste Salón de Plenos, aos tres, aos tres. Con algún puiden falar, con outros non, para informarlles da proposta que lle acababa de facer a os alcaldes e da intención de darlles explicacións pormenorizadas ao día seguinte, as dez da mañán, trasladarlle o borrador desa resolución e negocialo tamén, no seu texto completo.

puso unha pistola na cabeza a ninguén para asinar nada. O que houbo foron gratitude, manifestacións de gratitude, porque désemos un paso como este, na situación que a dimos. Dez minutos despois de rematar a xuntanza cos alcaldes e alcaldesa, collo o teléfono para chamar aos tres voceiros deste Concello, deste Salón de Plenos, aos tres, aos tres. Con algún puiden falar, con outros non, para informarlles da proposta que lle acababa de facer a os alcaldes e da intención de darlles explicacións pormenorizadas ao día seguinte, as dez da mañán, trasladarlle o borrador desa resolución e negocialo tamén, no seu texto completo.

Ao día seguinte, a Comisión de Voceiros non se celebra, porque dúas persoas da Comisión de Voceiros, decidiron que non se celebraba por cuestións formais.

Ao día seguinte, a Comisión de Voceiros non se celebra, porque dúas persoas da Comisión de Voceiros, decidiron que non se celebraba por cuestións formais.

Ben, perfecto, é dicir, cada un é responsable dos seus actos e, seguramente ten as súas razóns para facelo, pero iso non obsta para a intención máxima, de dar un ou maior consenso a esta actuación. Eu creo que comprenderán que é normal que un alcalde antes de lanzar este proceso dentro do concello, saiba si fóra, nos outros concellos, vai a ter *feedback*. Se alguén o vai seguir e están de acordo o resto dos concellos e, sabendo que o resto dos concellos están todos de acordo, e una mínima regla de cortesía me parecía que era

Ben, perfecto, é dicir, cada un é responsable dos seus actos e, seguramente ten as súas razóns para facelo, pero iso non obsta para a intención máxima, de dar un ou maior consenso a esta actuación. Eu creo que comprenderán que é normal que un alcalde antes de lanzar este proceso dentro do concello, saiba sefóra, nos outros concellos, vai a ter feedback. Se alguén o vai seguir e están de acordo o resto dos concellos e, sabendo que o resto dos concellos están todos de acordo, e una mínima regla de cortesía me parecía que era

informalos, aos nove, ao mesmo tempo. Despois, sen perder mínimo tempo posible, informar aos voceiros aquí no Concello. Non se fixo ese día, se fixo a semana seguinte e houbo dúas novas Comisións de Voceiros, ademais de conversas bilaterais, para explicar o que é obvio. Que este proceso, primeiro, vai máis alá do interese dun alcalde concreto, vai máis alá do interese dun goberno municipal concreto e vai máis alá do interese dos que hoxe, estamos aquí. Este é un proxecto de cidade, un proxecto que vai determinar a forma na que nosa cidade vive, máis alá dos límites do noso Concello, durante os próximos 50 o 60 anos.

informalos, aos nove, ao mesmo tempo. Despois, sen perder mínimo tempo posible, informar aos voceiros aquí no Concello, Non se fixo ese día, se fixo a semana seguinte e houbo dúas novas Comisións de Voceiros, ademais de conversas bilaterais, para explicar o que é obvio. Que este proceso, primeiro, vai máis alá do interese dun alcalde concreto, vai máis alá do interese dun goberno municipal concreto e vai máis alá do interese dos que hoxe, estamos aquí. Este é un proxecto de cidade, un proxecto que vai determinar a forma na que nosa cidade vive, máis alá dos límites do noso Concello, durante os próximos 50 o 60 anos.

Iso non é algo que poda construir unha persona sola, ningún goberno solo. Iso é algo que temos que construir entre todos e entre todas, co máximo consenso. Co máximo consenso e iso é o que se leva facendo desde o primeiro día, intentar o máximo consenso dentro deste Salón de Plenos e fóra de este Salón de Plenos.

Iso non é algo que poda construir unha persoa soa, ningún goberno só. Iso é algo que temos que construir entre todos e entre todas, co máximo consenso. Co máximo consenso e iso é o que se leva facendo desde o primeiro día, intentar o máximo consenso dentro deste Salón de Plenos e fóra de este Salón de Plenos.

Falando co presidente da Xunta de Galicia, falando co vicepresidente da Xunta de Galicia, falando co presidente da Deputación, falando coa vicepresidenta da Deputación, falando cos Grupos Parlamentarios, en orden de tamaños, os Grupos Parlamentarios. Falando cos alcaldes que non están ainda na declaración, pero que agardo que estean pronto. Falando con outros

Falando co presidente da Xunta de Galicia, falando co vicepresidente da Xunta de Galicia, falando co presidente da Deputación, falando coa vicepresidenta da Deputación, falando cos Grupos Parlamentarios, en orden de tamaños, os Grupos Parlamentarios. Falando cos alcaldes que non están ainda na declaración, pero que agardo que

alcaldes, como o alcalde de Carballo, que demostran o seu interese tamén, por participar deste proceso. Falando coa sociedade civil da nosa cidade. Co reitor da Universidade, co presidente da Cámara de Comercio. As restantes entrevistas da semana pasada tiveron que ser suspendidas por cuestións persoais miñas, pero nos últimos días, para facer a túa cidade, partícipe deste proceso, do que se trata hoxe e é de acadar o máximo consenso e o consenso de mínimos, porque aquí o que importa é poñerse a traballar, a traballar, que seamos conscientes de que si queremos traballar nisto ou non.

estean pronto. Falando con outros alcaldes, como o alcalde de Carballo, que demostran o seu interese tamén, por participar deste proceso. Falando coa sociedade civil da nosa cidade. Co reitor da Universidade, co presidente da Cámara de Comercio. As restantes entrevistas da semana pasada tiveron que ser suspendidas por cuestións persoais miñas, pero nos últimos días, para facer a túa cidade, partícipe deste proceso, do que se trata hoxe e é de acadar o máximo consenso e o consenso de mínimos, porque aquí o que importa é poñerse a traballar, a traballar, que seamos conscientes de que si queremos traballar nisto ou non.

E remato xa, que me estou excedendo e, mesmo, do tempo que me dou.

E remato xa, que me estou excedendo e, mesmo, do tempo que me dou.

En áreas dese consenso e que aquí non hai ninguna equivocación, nin ningunha chapuza. Eu creo que o señor Fernández Prado pon en boca, o neste caso na pluma do secretario, algo que non dixo e que hai unha interpretación da declaración, que era promover. Nalgún momento, creo que deberiamos promover formalmente o inicio, porque eu creo que A Coruña, debería liderar isto e hoxe en día, corremos un risco que é, que non sexamos o primeiro Concello en promover formalmente este procedemento, o cal, eu creo que sería un erro, pero en aras do consenso creo que queda bastante

En áreas dese consenso e que aquí non hai ninguna equivocación, nin ningunha chapuza. Eu creo que o señor Fernández Prado pon en boca, o neste caso na pluma do secretario, algo que non dixo e que hai unha interpretación da declaración, que era promover. Nalgún momento, creo que deberiamos promover formalmente o inicio, porque eu creo que A Coruña, debería liderar isto e hoxe en día, corremos un risco que é, que non sexamos o primeiro Concello en promover formalmente este procedemento, o cal, eu creo que sería un erro, pero en aras do

claro para calqueira, que teña un mínimo de comprensión lectora, que o que se trae aquí a acordo é un acordo que non é xurídico, que é político. E, no seu caso, señor Dapena, é aprobación. No seu caso, se se aproba, claro. Non vou eu a estar dicindo o que vamos facer dentro de tres meses, dentro de dous, ou de un. No seu caso, si se se aproba.

consenso creo que queda bastante claro para calquera, que teña un mínimo de comprensión lectora, que o que se trae aquí a acordo é un acordo que non é xurídico, que é político. E, no seu caso, señor Dapena, é aprobación. No seu caso, se se aproba, claro. Non vou eu a estar dicindo o que vamos facer dentro de tres meses, dentro de dous, ou de un. No seu caso, se se se aproba.

E, bueno, despois seguirei. Pido desculpas por terme excedido no meu tempo.

E, bueno, despois seguirei. Pido desculpas por terme excedido no meu tempo.

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si.

Si.

Efectivamente, pois, como dicía na miña primeira intervención, gustaríame que este asunto estivese lonxe, porque despois da disputa entre as organizacións políticas que conformamos a Corporación e que realmente, como dicía, tamén na miña primeira intervención fose a Coruña, que liderase este proceso, pero é certo que, tal e como se aproba hoxe, ou se elaborou finalmente o acordo plenario, corremos o risco, pois, de que calquera gañe ese liderado e comece coa conformación formal da área metropolitana, pero bueno, como dicía, en definitiva, Coruña non se pode quedar fora da ratificación da declaración de María Pita, ainda que eso sexa a nivel, pois, puramente

Efectivamente, pois, como dicía na miña primeira intervención, gustaríame que este asunto estivese lonxe, porque despois da disputa entre as organizacións políticas que conformamos a Corporación e que realmente, como dicía, tamén na miña primeira intervención fose a Coruña, que liderase este proceso, pero é certo que, tal e como se aproba hoxe, ou se elaborou finalmente o acordo plenario, corremos o risco, pois, de que calquera gañe ese liderado e comece coa conformación formal da área metropolitana, pero bueno, como dicía, en definitiva, Coruña non se pode quedar fora da ratificación da declaración de María Pita, ainda que eso sexa a nivel, pois,

institucional. Por iso, e tamén sinalei que vai ser o noso apoio e reiterar, que nos gustaría que o proceso fose aberto, fose transparente e fose participativo, a todos os Grupos Políticos que temos representación na área metropolitana e tamén, a todos os concellos que queira.

puramente institucional. Por iso, e tamén sinalei que vai ser o noso apoio e reiterar, que nos gustaría que o proceso fose aberto, fose transparente e fose participativo, a todos os Grupos Políticos que temos representación na área metropolitana e tamén, a todos os concellos que queira.

Pouco máis hai que engadir. A verdade é, que da bastante mágoa que se utilice isto, deste xeito partidista, que se intente retorcer o que hoxe se trae a Pleno, para o final, nin sequera, pretender apoialo.

Pouco máis hai que engadir. A verdade é, que da bastante mágoa que se utilice isto, deste xeito partidista, que se intente retorcer o que hoxe se trae a Pleno, para o final, nin sequera, pretender apoialo.

Nada maís.

Nada maís.

Presidencia

Presidencia

Gracias, señora Veira.

Gracias, señora Veira.

Señor Dapena.

Señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Primero, recordarle que hoy por la mañana, nos decía en la Comisión de Portavoces, que la reunión que había convocado para el día 18 de octubre, que pretendía darle forma al documento. Le recuerdo el Orden del Día de aquella reunión.

Primeiro, lembrarlle que hoxe pola mañá, dicíanos na Comisión de Portavoces, que a reunión que convocara para o día 18 de outubro, que pretendía darlle forma ao documento. Lémbrolle a Orde do Día daquela reunión.

El asunto primero era pronunciarse sobre la urgencia de la sesión y el segundo, dar cuenta de la reunión mantenida por esta Alcaldía con alcaldes y alcaldesas del área metropolitana. En modo

O asunto primeiro era pronunciarse sobre a urxencia da sesión e o segundo, dar conta da reunión mantida por esta Alcaldía con alcaldes e alcaldesas da área metropolitana. De ningún xeito,

alguno, se decía que si? iba a redactar documento alguno. Dar cuenta, simplemente. Y, desde luego, es lo que le decimos siempre. Tiene que reconocer que usted y su gobierno están en minoría y entonces, no puede su ego extender titulares que, luego esa minoría no puede respaldar en el Pleno. Entonces, tiene que hacer un camino inverso. Primero, tratarlo dentro de la Corporación, obtener esa mayoría y luego, toman impulso las decisiones que usted quiera. Pero el camino inverso, pues, conduce a situaciones como esta, que sin haber consultado nada, sino para darnos cuenta, darnos cuenta de lo que estaba usted haciendo. Y, desde luego, al margen de ese afán adanista y de protagonismo personal que únicamente, pues, eso pretendía. Correr un velo sobre las carencias en la gestión de su gobierno y sobre lo que había ocurrido días anteriores a ese 18 de octubre y a ese 20 de octubre. Quedan los fracasos sonados y clamorosos, como era la pérdida de los 15 millones de los fondos Eidus, que se había solicitado.

dicíase que se ía redactar documento algún. Dar conta, simplemente. E, desde logo, é o que lle dicimos sempre. Ten que recoñecer que vostede e o seu goberno están en minoría e entón, non pode o seu ego estender titulares que, logo esa minoría non pode apoiar no Pleno. Entón, ten que facer un camiño inverso. Primeiro, tratalo dentro da Corporación, obter esa maioría e logo, toman impulso as decisións que vostede queira. Pero o camiño inverso, pois, conduce a situacións como esta, que sen consultar nada, senón para darnos conta, darnos conta do que estaba vostede facendo. E, desde logo, á marxe dese afán adanista e de protagonismo persoal que unicamente, pois, iso pretendía. Correr un veo sobre as carencias na xestión do seu goberno e sobre o que ocorrera días anteriores a ese 18 de outubro e a ese 20 de outubro. Quedan os fracasos soados e clamorosos, como era a perda dos 15 millóns dos fondos Eidus, que se solicitou.

Desde luego, al margen de esas cuestiones de protagonismo, debería reconocer que el impulso del área metropolitana, ya latía en los proyectos del último gobierno socialista en coalición con el BNG y su alcalde, Javier Losada. Ya antes de ese gobierno de coalición, incluso, el Partido Socialista y el alcalde Javier Losada, en una conferencia

Desde logo, á marxe desas cuestións de protagonismo, debería recoñecer que o impulso da área metropolitana, xa latexaba nos proxectos do último goberno socialista en coalición co BNG e o seu alcalde, Javier Losada. Xa antes dese goberno de coalición, mesmo, o Partido Socialista e o alcalde Javier Losada, nunha conferencia

ofrecida hace, justo ahora, nueve años, un 15 de noviembre en el Circo de Artesanos, bajo el título "800 años de historia. Los retos del siglo XXI". En ese momento, Javier Losada planteaba crear una región en dos fases. Primero, conformando un área metropolitana con los municipios del entorno, para resolver las más inmediatas de los ciudadanos y después, ampliar ese ámbito territorial a Ferrol y Carballo, creando una gran euroregión de cerca de 600.000 habitantes y con una superficie de más de 1.800 km cuadrados, que la situaría entre las diez primeras áreas grandes, grandes áreas de España, en cuanto a población y la quinta en superficie.

ofrecida fai, xusto agora, nove anos, un 15 de novembro no Circo de Artesáns, baixo o título "800 anos de historia. Os retos do século XXI". Nese momento, Javier Losada propoñía crear unha rexión en dúas fases. Primeiro, conformando unha área metropolitana cos municipios da contorna, para resolver as máis inmediatas dos cidadáns e despois, ampliar ese ámbito territorial a Ferrol e Carballo, creando unha gran euroregión de preto de 600.000 habitantes e cunha superficie de máis de 1.800 km cadrados, que a situaría entre as dez primeiras áreas grandes, grandes áreas de España, en canto a poboación e a quinta en superficie.

Eso era lo que latía ya, en los programas del Partido Socialista, en su momento y eso no nos hemos olvidado. Queremos, desde luego, seguir conformando un gran área que no debe ser simplemente metropolitana, sino que debe extenderse a (…) región. Y, por eso, ofrecemos nuestro apoyo, nuestro apoyo y contando con nosotros, con carácter previo y no con hechos consumados, porque, desde luego, esa es la forma de trabajar, buscando consensos y buscando la implicación absolutamente de todos.

Iso era o que latexaba xa, nos programas do Partido Socialista, no seu momento e iso non nos esquecemos. Queremos, desde logo, seguir conformando unha gran área que non debe ser simplemente metropolitana, senón que debe estenderse a (…) rexión. E, por iso, ofrecemos o noso apoio, o noso apoio e contando connosco, con carácter previo e non con feitos consumados, porque, desde logo, esa é a forma de traballar, buscando consensos e buscando a implicación absolutamente de todos.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Moitas grazas, señor Dapena.

Señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado

Sí.

Señor Ferreiro, a mí me gustaría empezar diciéndole, que la confianza hay que ganársela. Es decir, no puede, aquí, llegar, pidiendo confianza y consenso y tenernos apartados de todo, de forma sistemática y ocultarnos… Es que no nos envían absolutamente nada. No nos piden la opinión, más que con hechos consumados, para dar cuenta, para informarnos de lo que ya, han decidido, cuando la decisión no es suya, que es de este Pleno. Y las mentiras tienen patas cortas. Decía, quería decírselo antes a los de área, antes de decírselo a los grupos de este Pleno. Si acaba de reconocer que en Mariñán ya lo decidieron, ya podía haber… Esos meses, tuvo varios meses para hablar con este Pleno y consensuar ese documento. No era necesario, ya lo habían hablado. Lo acaba de decir. Dice no. Si quiero las cosas, hablando, falando co presidente da Xunta, co vicepresidente… Chamaron, porque eu que falei a mañana seguinte e entereime pola prensa disto, dixen, cando leín (…) xa veñen a poñerme os deberes e estamos todavía, sen constituir o Parlamento. E díxenlle eu, aos funcionarios responsabeis, su xefe de gabinete. Chamade, polo menos, de forma protocolaria á

Señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado

Si.

Señor Ferreiro, a min gustaríame empezar dicíndolle, que a confianza hai que gañarlla. É dicir, non pode, aquí, chegar, pedindo confianza e consenso e ternos apartados de todo, de forma sistemática e ocultarnos… É que non nos envían absolutamente nada. Non nos piden a opinión, máis que con feitos consumados, para dar conta, para informarnos do que xa, decidiron, cando a decisión non é súa, que é deste Pleno. E as mentiras teñen patas curtas. Dicía, quería dicirllo antes aos de área, antes de dicirllo aos grupos deste Pleno. Se acaba de recoñecer que en Mariñán xa o decidiron, xa podía haber… Eses meses, tivo varios meses para falar con este Pleno e acordar ese documento. Non era necesario, xa o falaban. Acábao de dicir. Di non. Se quero as cousas, falando, falando co presidente da Xunta co vicepresidente… Chamaron, porque eu que falei a mañá seguinte e entereime pola prensa disto, dixen, cando leín (…) xa veñen a poñerme os deberes e estamos aínda, sen constituír o Parlamento. E díxenlle eu, aos funcionarios responsabeis, o seu xefe de gabinete. Chamade, polo menos, de forma protocolaria á xente que ten que tramitalo na Xunta e no Parlamento. Que é

xente que ten que tramitalo na Xunta e no Parlamento. Que é que o mínimo institucional, que non nos enteremos os parlamentarios e a xente do goberno, que non se enteren pola prensa.

que o mínimo institucional, que non nos decatemos os parlamentarios e a xente do goberno, que non se decaten pola prensa.

Esto, estas cousas das que saca peito é, porque encima, aviseinos eu. E direitamente (…) é ao funcionario que o leva e o sabe. En calquer caso, non estamos en contra de traballar para contar cun área metropolitana. Pero si estamos en contra, de que Ferreiro utiliza isto como unha cortiña de fume. Porque, de verdad, señor Alcalde, lo que está es intentando tapar el fracaso en la gestión de la ciudad, que es contínuo. Día tras día, tenemos una noticia de fracasos. Le llame pérdida de fondos, le llame lo que le llame. Esto, al final, pues, es vamos a hablar de otra cosa, para no hablar de lo que no queremos hablar. Claro, que nos venga a hablar ahora de área metropolitana, la persona que habló mal del Puerto Exterior, que bloqueó la ampliación de Alfonso Molina, por interés electoral y que, luego, desapareció el problema cuando pasaron las generales, que está también bloqueando la intermodal, o que bloquea la penetración de los autobuses hasta que pasan las elecciones autonómicas, porque, luego, después de las elecciones todo se arregla, porque el problema desaparece. Pues mire, ya le decía antes. Nosotros hemos hecho cosas concretas. La gestión… puesta en marcha de el EDAR de

Isto, estas cousas das que saca peito é, porque encima, aviseinos eu. E directamente (…) é ao funcionario que o leva e o sabe. En calquera caso, non estamos en contra de traballar para contar cun área metropolitana. Pero si estamos en contra, de que Ferreiro utiliza isto como unha cortiña de fume. Porque de verdade, señor Alcalde, o que está é tentando tapar o fracaso na xestión da cidade, que é contínuo. Día tras día, temos unha noticia de fracasos. Chámelle perda de fondos, chámelle o que lle chame. Isto, ao final, pois, é imos falar doutra cousa, para non falar do que non queremos falar. Claro, que nos veña a falar agora de área metropolitana, a persoa que falou mal do Porto Exterior, que bloqueou a ampliación de Alfonso Molina, por interese electoral e que, logo, desapareceu o problema cando pasaron as xerais, que está tamén bloqueando a intermodal, ou que bloquea a penetración dos autobuses ata que pasan as eleccións autonómicas, porque, logo, despois das eleccións todo arránxase, porque o problema desaparece. Pois mire, xa lle dicía antes. Nós fixemos cousas concretas. A xestión… posta en marcha do EDAR de Bens, coa súa empresa na que (…) o

Bens, con su empresa en la que (…) el Consejo y la participación de los ayuntamientos. Se consensuó la ordenanza, se cerró el ciclo integral del agua, la recogida y tratamiento de residuos en Nostián; se incorporó a los ayuntamientos del área, también a su gestión, que antes estaban apartados; se trabajó con el Gobierno central en la Tercera Ronda, el tema de Alvedro, el Puerto Exterior, la Avenida Alfonso Molina. Proyectos, todos de interés metropolitano cuando (…) la llegada del autobús a Arteixo, a Meicende. Cosas que es ir construyendo el área metropolitana, no declaraciones de intenciones cuando nos interesan. Le voy a poner un ejemplo muy concreto, si me deja un segundo. Acaban de licitar por 140.000 euros la redacción de unos pliegos para la recogida de basuras. Si lo hubiésemos hecho nosotros esto sería…, vamos… desconfiar de los funcionarios, privatizar los servicios, lo que sea, pero como son ustedes, es mejorar la calidad. Si de verdad quisieran trabajar metropolitanamente, esto tenía que estar haciendo ya con los ayuntamientos del área metropolitana y ahorraríamos la gestión en todos. Es un ejemplo de estos días. Es decir hay que dejarsede palabrerías y actuar y trabajar, de verdad, en construir esa área metropolitana y generar, de verdad, esa confianza, que es a donde volvemos. Sí, la confianza se genera, hablando y trabajando conjuntamente, no apareciendo con conejos en la chistera.

Consello e a participación dos concellos. Acordouse a ordenanza, pechouse o ciclo integral do auga, a recollida e tratamento de residuos en Nostián; incorporouse aos concellos da área, tamén á súa xestión, que antes estaban apartados; traballouse co Goberno Central na Terceira Rolda, o tema de Alvedro, o Porto Exterior, a Avenida Alfonso Molina. Proxectos, todos de interese metropolitano cando (…) a chegada do autobús a Arteixo, a Meicende. Cousas que é ir construíndo a área metropolitana, non declaracións de intencións cando nos interesan. Voulle poñer un exemplo moi concreto, se me deixa un segundo. Acaban de licitar por 140.000 euros a redacción duns pregos para a recollida de lixos. Se o fixésemos nós isto sería…, imos… desconfiar dos funcionarios, privatizar os servizos, o que sexa, pero como son vostedes, é mellorar a calidade. Se de verdade quixesen traballar metropolitanamente, isto tiña que estar a facer xa cos concellos da área metropolitana e aforrariamos a xestión en todos. É un exemplo destes días. É dicir hai que deixarse de palabrerías e actuar e traballar, de verdade, en construír esa área metropolitana e xerar, de verdade, esa confianza, que é onde volvemos. Si, a confianza xérase, falando e traballando conxuntamente, non aparecendo con coellos na chistera. Simplemente e vólvollo dicir, estamos dispostos a

Simplemente y se lo vuelvo a decir, estamos dispuestos a trabajar en lo que haga falta, pero lo que no nos puede venir es con cortinas de humo y con declaraciones extemporáneas.

traballar no que faga falta, pero o que non nos pode vir é con cortinas de fume e con declaracións extemporáneas.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Fernández Prado.

Moitas grazas, señor Fernández Prado.

Eu que, a verdade, me marabillo, estamos todos de acordo. Se ademais a mín…, so faltaría que eu dixese agora que tiven a brillante idea da área metropolitana da Coruña. Claro que non, xa a tivo o señor Losada hai seis anos ou oito anos. Perfecto, pois, sigamos polo camiño que marcou o señor Javier Losada. Como non! Eu o primeiro. Pero si xa o fixo o señor Negreira. Claro que sí, que constituiu a AEDAR de Bens. Ahora metemos aos nosos socios do EDAR de Bens, claro, porque ahora non se consensuan, ou se consensuan nun lugar as ordenanzas, pero non noutro.

Eu que, a verdade, me marabillo, estamos todos de acordo. Se ademais a mín…, so faltaría que eu dixese agora que tiven a brillante idea da área metropolitana da Coruña. Claro que non xa a tivo o señor Losada hai seis anos ou oito anos. Perfecto, pois, sigamos polo camiño que marcou o señor JavierLosada. Como non! Eu o primeiro. Pero se xa o fixo o señor Negreira. Claro que si, que constituiu a AEDAR de Bens. Ahora metemos aos nosos socios do EDAR de Bens, claro, porque ahora non se consensuan, ou se consensuan nun lugar as ordenanzas, pero non noutro.

Pero, claro que sí, que xa o levaba o BNG no seu programa. Claro que sí. Pero si esto é de sentido común, é de sentido común. Tamén a Marea. A Marea, creo, tamén algo levaba no seu programa, creo. Non sei. Igual me despertei eu un día coa ocurrencia genial, como había pasado a un alcalde ao sur de Vigo, que se lle ocurren todos os

Pero, claro que sí, que xa o levaba o BNG no seu programa. Claro que si. Pero si esto é de sentido común, é de sentido común. Tamén a Marea. A Marea, creo que tamén algo levaba no seu programa, creo. Non sei. Igual me despertei eu un día coa ocurrencia xenial, como había pasado a un alcalde ao sur de Vigo, que se lle ocurren todos os

días ideas geniales. Pois, a mín, me pasa o mesmo.

días ideas xeniais. Pois, a mín, me pasa o mesmo.

Por favor, sexamos un pouco serios. Xa digo, eu non me necesito apuntarme ningunha medalla, ningún tanto. Eu estou aquí, porque é o momento en que me tocou estar. Bueno, algo tiveron que ver as eleccións, tamén, non só me tocou. Tiveron que ver. E traballemos desde onde está cada un, desde onde está cada un, desde onde está cada un. A Comisión de Voceiros, dar conta… Home! Se a Comisión de Voceiros se convoca antes de saber como remata a xuntanza cos alcaldes, que vou poñer na orde do día? algo que ainda non sei que pasou.

Por favor, sexamos un pouco serios. Xa digo, eu non me necesito apuntar ningunha medalla, ningún tanto. Eu estou aquí, porque é o momento en que me tocou estar. Bo, algo tiveron que ver as eleccións, tamén, non só me tocou. Tiveron que ver. E traballemos desde onde está cada un, desde onde está cada un, desde onde está cada un. A Comisión de Voceiros, dar conta… Home! Se a Comisión de Voceiros se convoca antes de saber como remata a xuntanza cos alcaldes, que vou poñer na orde do día algo que ainda non sei que pasou.

Co presidente de Xunta, señor Fernández Prado, se pediu a xuntanza o propio luns, o propio luns. O propio luns se pideu a xuntanza co señor presidente da Xunta. Non, non, vostede non sabía nada o luns, ainda, porque o luns ainda nos estamos reunindo cos alcaldes. Entonces, non me fai falta, ainda que eu lle agradezo os consellos sempre, porque vostede sempre ten bos consellos que darme, sobre todo, en privado. Pois, perfecto, eu llos agradezo. Neste caso non era necesario, pero bueno tamén, agradecido.

Co presidente de Xunta, señor Fernández Prado, se pediu a xuntanza o propio luns. o propio luns. O propio luns se pideu a xuntanza co señor presidente da Xunta. Non, non, vostede non sabía nada o luns, ainda, porque o luns ainda nos estamos reunindo cos alcaldes. Enton, non me fai falta, ainda que eu lle agradezo os consellos sempre, porque vostede sempre ten bos consellos que darme, sobre todo, en privado. Pois, perfecto, eu llos agradezo. Neste caso non era necesario, pero bo tamén, agradecido.

Por tanto, aquí asumamos cada un o papel que nos corresponde, no momento no que nos corresponde. A mín me corresponde ser o Alcalde da Coruña. Houbo pasos

Por tanto, aquí asumamos cada un o papel que nos corresponde, no momento no que nos corresponde. A mín me corresponde ser o Alcalde da

no pasado. Seguramente houbo pasos no pasado. Que non foron suficientes? Home, pois, cando o primeiro día o señor presidente do Consorcio das Mariñas, o que me dicen que non foron suficientes. E este señor, tampouco é do meu partido. Dice que no, porque hai que ir moito máis alá, porque ahora A Coruña estivo aí. Pois nós recollimos ese guante, dos concellos da área metropolitana. Concellos que están todos absolutamente a favor, incluso, aqueles que non lle deixaron no seu partido, ver a sinatura da declaración. Pero non hai ningún problema, se abre un camiño para que estemos todos aí.

Coruña. Houbo pasos no pasado. Seguramente houbo pasos no pasado. Que non foron suficientes? Home, pois, cando o primeiro día o señor presidente do Consorcio das Mariñas, o que me dicen que non foron suficientes. E este señor, tampouco é do meu partido. Di que non, porque hai que ir moito máis alá, porque agora A Coruña estivo aí. Pois nós recollimos ese guante, dos concellos da área metropolitana. Concellos que están todos absolutamente a favor, incluso, aqueles que non lle deixaron no seu partido, ver a sinatura da declaración. Pero non hai ningún problema, se abre un camiño para que estemos todos aí.

Eu só lle pido unha cousa, que por unha vez, por unha vez, neste salón de plenos, teñamos todos e todas a suficiente altura de miras, para no utilizar un asunto máis, como pin pan pun contra o señor Ferreiro. Non o señor Fito, senón eu. Que o teñanos, por favor, nun momento, porque estamos falando de cousas serias, de cousas, moi serias, donde nos estamos xogando o futuro da cidade. E si vostedes reclaman sempre liderazgo, reclaman acción, reclaman que fagamos cousas e, agora, que paremos, que vaiamos con calma que non traballemos. En que quedamos? Eu só lles pido que non poñan o freno de man a isto. Que traballen, que axuden. O meu ofrecemento, o meu goberno, para ter a máximo diálogo nisto, foi feito en público e en privado.

Eu só lle pido unha cousa, que por unha vez, por unha vez, neste salón de plenos, teñamos todos e todas a suficiente altura de miras, para no utilizar un asunto máis, como pin pan pun contra o señor Ferreiro.Non o señor Fito, senón eu. Que o teñanos, por favor, nun momento, porque estamos falando de cousas serias, de cousas, moi serias, donde nos estamos xogando o futuro da cidade. E se vostedes reclaman sempre liderazgo, reclaman acción, reclaman que fagamos cousas e, agora, que paremos, que vaiamos con calma que non traballemos. En que quedamos? Eu só lles pido que non poñan o freno de man a isto. Que traballen, que axuden. O meu ofrecemento, o meu goberno, para ter a máximo diálogo nisto, foi feito en público e en privado.

E aí está e o reitero hoxe, e non se van a dar pasos co seu consenso. E esto, este pronunciamento (…) de hoxe, é un exemplo claro de non dar un milímetro máis do que o consenso se permitía. E cales son as razóns para que o consenso se non fose máis alá, non é algo no que me vou a meter aquí. Pero, desde logo, non son as que teñen que ver co a construcción da área metropolitana, e ainda así, aí está esa resolución, absolutamente de mínimos, sólo para que podamos seguir construindo, avanzando e creando as condicións para traballar xuntos e xuntas, niso. Agardo que, por unha vez, teñamos todos a altura de miras suficiente, neste tema, durante os próximos meses, para conseguir levalo a porto. Porque ninguén na cidadanía entendería o que para outras cidades vale, para A Coruña non.

E aí está e o reitero hoxe, e non se van a dar pasos co seu consenso. E isto, este pronunciamento (…) de hoxe, é un exemplo claro de non dar un milímetro máis do que o consenso se permitía. E cales son as razóns para que o consenso se non fose máis alá, non é algo no que me vou meter aquí. Pero, desde logo, non son as que teñen que ver co a construcción da área metropolitana, e ainda así, aí está esa resolución, absolutamente de mínimos, sólo para que podamos seguir construindo, avanzando e creando as condicións para traballar xuntos e xuntas, niso. Agardo que, por unha vez, teñamos todos a altura de miras suficiente, neste tema, durante os próximos meses, para conseguir levalo a porto. Porque ninguén na cidadanía entendería o que para outras cidades vale, para A Coruña non.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Procedemos a votación do asunto número dous: Ratificación da declaración institucional do 20 de outubro de 2016, sobre a área Metropolitana da Coruña, denominada "Declaración de María Pita".

Procedemos a votación do asunto número dous: Ratificación da declaración institucional do 20 de outubro de 2016, sobre a área Metropolitana da Coruña, denominada "Declaración de María Pita".

Votación asunto número dos

Votación asunto número dous

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número dos, referenciado en el Orden del Día produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número dous, referenciado na Orde do Día producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántaica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántaica (MA) (10 votos).

Vota a favor un concejal del Grupo Municipal Socialista (PSdeG-PSOE) (1 voto).

Vota a favor un concelleiro do Grupo Municipal Socialista (PSdeG-PSOE) (1 voto).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (5 abstencións).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Pois, queda aprobado por 12 votos a favor y 14 abstencións, se contei ben. Non contei ben, porque non dan os números. Quince abstencións (15 abstencións). Non estou afeito a partir aos Grupos nas votacións.

Pois, queda aprobado por 12 votos a favor e 14 abstencións, se contei ben. Non contei ben, porque non dan os números. Quince abstencións (15 abstencións). Non estou afeito a partir aos Grupos nas votacións.

Moi ben. Pois, queda aprobada a declaración nos termos realizados.

Moi ben. Pois, queda aprobada a declaración nos termos realizados.

Acuerdo

Acordo

Primero.- La ratificación con carácter institucional de la declaración del 20 de octubre de 2016 denominada “Declaración de María Pita”, manifestando su

Primeiro.- A ratificación con carácter institucional da declaración do 20 de outubro de 2016 denominada “Declaración de María Pita”, manifestando a

voluntad política de impulsar el proceso de conformación del Área Metropolitana de A Coruña.

súa vontade política de impulsar o proceso de conformación da Área Metropolitana da Coruña.

Segundo.- Remitir para una próxima sesión plenaria la adopción, en su caso, de un acuerdo de iniciación formal del procedimiento a que se refiere el artículo 122 de la Ley 5/1997, tal y como se recoge en la Declaración de María Pita.

Segundo.- Remitir para unha vindeira sesión plenaria a adopción, no seu caso, dun acordo de iniciación formal do procedemento a que se refire o artigo 122 da Lei 5/1997, tal e como se recolle na Declaración de María Pita.

Tercero.- Facultar a la Alcaldía – Presidencia para la ejecución del acuerdo.

Terceiro.- Facultar á Alcaldía – Presidencia para a execución do acordo.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Señor Secretario.

Señor Secretario.

Señor Secretario General

Señor Secretario Xeral

Asunto terceiro, que sería, a pesar de que no literal: toma de coñecemento da constitución, se é toma de coñecemento da creación, como así se manifestou na Xunta de Portavoces, da Comisión Informativa Especial encargada do estudo de presentación da estratexia de desenvolvemento urbano sustentable e integrado.

Asunto terceiro, que sería, a pesar de que no literal: toma de coñecemento da constitución, se é toma de coñecemento da creación, como así se manifestou na Xunta de Portavoces, da Comisión Informativa Especial encargada do estudo de presentación da estratexia de desenvolvemento urbano sustentable e integrado.

E logo, nos puntos seguintes de Área de Facenda e Administración, esta mañán adoptouse un criteiro na Comisión de Portavoces de efectuar unha Agrupación de diferentes puntos da Orde do Día a efectos de deliberación.

E logo, nos puntos seguintes de Área de Facenda e Administración, esta mañán adoptouse un criteiro na Comisión de Portavoces de efectuar unha Agrupación de diferentes puntos da Orde do Día a efectos de deliberación.

183 – Toma de conocimiento de la creación de una Comisión Informativa Especial.

183 – Toma de coñecemento da creación dunha Comisión Informativa Especial.

Asunto: Toma de conocimiento de la creación de la Comisión Informativa Especial encargada del estudio de la presentación de la estrategia de desarrollo urbano sostenible e integrado.

***Asunto**: Toma de coñecemento da creación da Comisión Informativa Especial encargada do estudo da presentación da estratexia de desenvolvemento urbano sustentable e integrado.*

Acuerdo

Acordo

Tomar conocimiento del Decreto de 19 de octubre de 2016, por el que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 77 del Reglamento Orgánico Municipal, se crea una Comisión Informativa Especial encargada del estudio de la presentación de la estrategia de desarrollo urbano sostenible e integrado (EDUSI), para su selección y financiación a través de los Fondos Estructurales de la U.E.

Tomar coñecemento do Decreto de 19 de outubro de 2016, polo que, de conformidade co disposto no artigo 77 do Regulamento Orgánico Municipal, se crea unha Comisión Informativa Especial encargada do estudo da presentación da estratexia de desenvolvemento urbano sostible e integrado (EDUSI), para a súa selección e financiamento a través dos Fondos Estruturais da U.E.

Presidencia

Presidencia

A efectos de deliberación, que non de votación, os seguintes asuntos van a ser sometidos a deliberación conxunta.

A efectos de deliberación, que non de votación, os seguintes asuntos van a ser sometidos a deliberación conxunta.

En primer lugar, vamos a debatir conxuntamente os asuntos que teñen na orde do día o número: Asunto número 4, asunto número 5, asunto número 7 e asunto número 10. Dixen ben.

En primeiro lugar, imos debater conxuntamente os asuntos que teñen na orde do día o número: Asunto número 4, asunto número 5, asunto número 7 e asunto número 10. Dixen ben.

Moi ben, pois, ten a palabra a concelleira de Facenda.

Moi ben, pois, ten a palabra a concelleira de Facenda.

ÁREA DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN

Oficina Presupuestaria

184 – Aprobación inicial do expediente M4/2016.

Asunto: Aprobación inicial del expediente M4/2016 de concesión de créditos extraordinarios del Presupuesto 2016.

Este asunto ha sido dictaminado con el voto a favor del Grupo de Marea Atlántica y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, Socialista y Mixto (BNG-AA). Se propone al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Acuerdo

1.- Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2016 (M4/2016), mediante concesión de dieciocho créditos extraordinarios, por importe de un millón doscientos ochenta y cinco mil trescientos ochenta y ocho euros con cuarenta y dos céntimos (1.285.388,42€). Todo eso reflejado en el listado denominado "Expediente M4/2016" que se incorpora al expediente.

2.- Reconocer los deberes procedentes de ejercicios anteriores por importe total de un millón doscientos ochenta y cinco mil trescientos ochenta y ocho

ÁREA DE FACENDA E ADMINISTRACIÓN

Oficiña Orzamentaria

184 – Aprobación inicial do expediente M4/2016

Asunto:*Aprobación inicial do expediente M4/2016 de concesión de créditos extraordinarios do Orzamento 2016.*

Este asunto foi ditaminado co voto a favor do Grupo de Marea Atlántica e as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular, Socialista e Mixto (BNG-AA). Proponse ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Acordo

1.- Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2016 (M4/2016), mediante concesión de dezaoito créditos extraordinarios, por importe dun millón douscentos oitenta e cinco mil trescentos oitenta e oito euros con corenta e dous céntimos (1.285.388,42€). Todo iso reflectido na listaxe denominada "Expediente M4/2016" que se incorpora ao expediente.

2.- Recoñecer as obrigas procedentes de exercicios anteriores por importe total dun millón douscentos oitenta e cinco mil trescentos oitenta e oito euros

euros con cuarenta y dos céntimos (1.285.388,42€). Todas las obligaciones que se reconocen en este expediente necesitan la habilitación de crédito adecuado y suficiente, por lo que la eficacia del reconocimiento de la obligación queda condicionada a la modificación acordada en el punto 1 de este Acuerdo.

con corenta e dous céntimos (1.285.388,42€). Todas as obrigas que se recoñecen neste expediente necesitan a habilitación de crédito adecuado e suficiente, polo que a eficacia do recoñecemento da obriga queda condicionada á modificación acordada no punto 1 deste Acordo.

3.- Aprobar la financiación mediante Remanente líquido de Tesorería para gastos generales del M4/2016, procedente de la liquidación del ejercicio 2015. Se destinará un millón doscientos ochenta y cinco mil trescientos ochenta y ocho euros con cuarenta y dos céntimos (1.285.388,42€) de RLTGX, a la financiación del expediente. Todo eso reflejado en el listado "Expediente M4/2016. Financiación".

3.- Aprobar o financiamento mediante Remanente líquido de Tesourería para gastos xerais do M4/2016, procedente da liquidación do exercicio 2015. Destinarase un millón douscentos oitenta e cinco mil trescentos oitenta e oito euros con corenta e dous céntimos (1.285.388,42€) de RLTGX, ao financiamento do expediente. Todo iso reflectido no listado "Expediente M4/2016. Financiamento".

4.- Aprobar la modificación del Anexo de Inversiones del Presupuesto de 2016, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios, detalladas en el listado que se incorpora denominado "Expediente M4/2016. Modificaciones del Anexo de Inversiones", así como la nueva financiación y las nuevas vinculaciones de los proyectos en los casos en los que resulten modificadas.

4.- Aprobar a modificación do Anexo de Investimentos do Orzamento de 2016, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios, detalladas na listaxe que se incorpora denominado "Expediente M4/2016. Modificacións do Anexo de Investimentos", así como o novo financiamento e as novas vinculacións dos proxectos nos casos nos que resulten modificadas.

5.- Facultar al Excmo. Sr. Alcalde para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

5.- Facultar ao Excmo. Sr. Alcalde para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao

acordado.

185 – Aprobación inicial del expediente M5A/2016.

185 – Aprobación inicial do expediente M5A/2016.

Asunto: Aprobación inicial del expediente M5A/2016 de concesión de un suplemento de crédito, una baja por anulación de crédito y de modificación del Anexo de Subvenciones nominativas del Presupuesto de 2016.

Asunto: *Aprobación inicial do expediente M5A/2016 de concesión dun suplemento de crédito e de modificación do Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento 2016.*

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión de Hacienda y Administración con el voto a favor de los Grupos Municipales de Marea Atlántica y Mixto (BNG-AA) y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular y Socialista. Se propone al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Este asunto foi ditaminado pola Comisión de Facenda e Administración co voto a favor dos Grupos Municipais de Marea Atlántica e do Grupo Mixto (BNG-AA) e as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular e Socialista. Proponse ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Acuerdo

Acordo

1.- Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2016 (M5A/2016), mediante concesión de un suplemento de crédito por importe de quince mil euros (15.000,00€) y una baja por anulación de crédito por importe de quince mil euros (-15.000,00€). Todo ello reflejado en el listado denominado "Expediente M5A/2016" que se incorpora al expediente.

1.- Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2016 (M5A/2016), mediante concesión dun suplemento de crédito por importe de quince mil euros (15.000,00€) e unha baixa por anulación de crédito por importe de quince mil euros (-15.000,00€). Todo iso reflectido na listaxe denominada "Expediente M5A/2016" que se incorpora ao expediente.

2.- Aprobar la distribución de la financiación procedente de la baja

2.- Aprobar a distribución do financiamento procedente da

por anulación de crédito por importe quince mil euros (-15.000,00€), de forma que la financiación de la baja en la aplicación 51.231.227.20 "Programas Sociales", se destine a financiar el suplemento de crédito en la aplicación 51.231.48050 denominada "Convenios Nominativos", suplementando la subvención nominativa con la entidad Fundación Hermanos Tenreiro. Todo ello reflejado en el listado "Expediente M5A/2016. Financiación".

baixa por anulación de crédito por importe quince mil euros (-15.000,00€), de forma que o financiamento da baixa na aplicación 51.231.227.20 "Programas Sociais", destínese a financiar o suplemento de crédito na aplicación 51.231.48050 denominada "Convenios Nominativos", suplementando a subvención nominativa coa entidade Fundación Hermanos Tenreiro. Todo iso reflectido no listado "Expediente M5A/2016. Financiamento".

3.- Aprobar la modificación del Anexo de Subvenciones nominativas del Presupuesto de 2016, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios y otras modificaciones del anexo de subvenciones nominativas que se realizan en este expediente, detalladas en el listado que se incorpora al mismo titulado "Expediente M5A/2016. Modificaciones del Anexo de subvenciones nominativas".

3.- Aprobar a modificación do Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento de 2016, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios e outras modificacións do anexo de subvencións nominativas que se realizan neste expediente, detalladas na listaxe que se incorpora ao mesmo titulado "Expediente M5A/2016. Modificacións do Anexo de subvencións nominativas".

4.- Facultar al Excmo. Sr. Alcalde para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

4.- Facultar ao Excmo. Sr. Alcalde para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

187 – Aprobación inicial del expediente M5C/2016.

187 – Aprobación inicial do expediente M5C/2016.

Asunto: Aprobación inicial del expediente M5C/2016 de modificación del Anexo de subvenciones nominativa del

Asunto: *Aprobación inicial do expediente M5C/2016 de modificación do Anexo de subvencións nominativa do*

presupuesto de 2016.

Este asunto ha sido dictaminado, con el voto a favor de Marea Atlántica, y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, Socialista y Mixto (BNG-AA). Se propone al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Acuerdo

1.- Aprobar la modificación del Anexo de Subvenciones nominativas del Presupuesto de 2016, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios y otras modificaciones del anexo de subvenciones nominativas que se realizan en este expediente, detalladas en el listado que se incorpora al mismo titulado "Expediente M5C/2016. Modificaciones del Anexo de subvenciones nominativas".

2.- Facultar al Excmo. Sr. Alcalde para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

190 – Aprobación de reconocimientos extrajudiciales.

Asunto: Aprobación de reconocimientos extrajudiciales de obligaciones para imputar al presupuesto de 2016.

Este asunto ha sido dictaminado

orzamento de 2016.

Este asunto foi ditamiando co voto a favor de Marea Atlántica, e as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular, Socialista e Mixto (BNG-AA). Proponse ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Acordo

1.- Aprobar a modificación do Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento de 2016, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios e outras modificacións do anexo de subvencións nominativas que se realizan neste expediente, detalladas na listaxe que se incorpora ao mesmo titulado "Expediente M5C/2016. Modificacións do Anexo de subvencións nominativas".

2.- Facultar ao Excmo. Sr. Alcalde para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

190 – Aprobación de recoñecementos extraxudiciais.

Asunto: *Aprobación do recoñecemento extraxudicial de obrigacións para imputar ao orzamento de 2016.*

Este asunto foi ditaminado co

con el voto a favor del Grupo Municipal de Marea Atlántica, y las abstenciones de los Grupos Municipales del Partido Popular, Socialista y Mixto (BNG-AA). Se propone al Pleno la adopción de los acuerdos siguientes:

voto a favor do Grupo Municipal de Marea Atlántica, e as abstencións dos Grupos Municipais do Partido Popular, Socialista e Mixto (BNG-AA)., Proponse ao Pleno a adopción dos acordos seguintes:

Reconocer las obligaciones procedentes de ejercicios anteriores por importe total de veinte mil setenta y ocho euros con doce céntimos (20.078,12€), individualizadas en el listado denominado Reconocimiento extrajudicial de obligaciones 2/2016.

Recoñecer as obrigas procedentes de exercicios anteriores por importe total de vinte mil setenta e oito euros con doce céntimos (20.078,12€), individualizadas na listaxe denominada Recoñecemento extraxudicial de obrigas 2/2016.

Intervenciones

Intervencións

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

En primeiro lugar, boa tarde a todos e a todas, os que hoxe estamos aquí, neste salón de plenos e os que nos siguen por *streaming*.

En primeiro lugar, boa tarde a todos e a todas, os que hoxe estamos aquí, neste salón de plenos e os que nos siguen por streaming.

Traense hoxe para a súa aprobación por este Pleno, varios proxectos de expedientes de modificacións orzamentarias, previa aprobación pola Xunta de Goberno de 27 de outubro e previo ditamen favorable, tamén, na Comisión de Facenda de 3 de novembro.

Traense hoxe para a súa aprobación por este Pleno, varios proxectos de expedientes de modificacións orzamentarias, previa aprobación pola Xunta de Goberno de 27 de outubro e previo ditamen favorable, tamén, na Comisión de Facenda de 3 de novembro.

Aos que se engaden tamén os expedientes de recoñecemento extraxudicial vinculados, xa que son de competencia plenaria. Estes asuntos, aclararlle ao señor Dapena, porque antes o

Aos que se engaden tamén os expedientes de recoñecemento extraxudicial vinculados, xa que son de competencia plenaria. Estes asuntos, aclararlle ao señor Dapena, porque antes o

mencionou, non se trata de nengún truco de maxia. Simplemente o segundo asunto, correspondente ao modificativo M5, se tratou na Comisión de Facenda e todos os grupos pediron que se dividira, para facilitar a súa aprobación. Por iso, aparecen todos estes asuntos como puntos da Orde do Día.

mencionou, non se trata de nengún truco de maxia. Simplemente o segundo asunto, correspondente ao modificativo M5, se tratou na Comisión de Facenda e todos os grupos pediron que se dividira, para facilitar a súa aprobación. Por iso, aparecen todos estes asuntos como puntos da Orde do Día.

De todas maneiras, se decidiu tamén na Xunta de Portavoces, que se debatiran en dous bloques diferentes, para facilitar o seu debate, a pesar da súa votación despois, en puntos independentes.

De todas maneiras, se decidiu tamén na Xunta de Portavoces, que se debatiran en dous bloques diferentes, para facilitar o seu debate, a pesar da súa votación despois, en puntos independentes.

En canto ao asunto número catro, trátase do expediente de modificación, composto por dezaoito créditos extraordinarios, por un importe tal de 1.285.388, 42 euros que está destinado á financiar o recoñecemento extraxudicial das facturas que non teñen crédito. O destino destes créditos extraordinarios é dotar ás aplicacións orzamentarias, de crédito suficiente para poder recoñecer extraxudicialmente obrigas que non teñen crédito no orzmento do 2016 ao que podan ser imputadas.

En canto ao asunto número catro, trátase do expediente de modificación, composto por dezaoito créditos extraordinarios, por un importe tal de 1.285.388, 42 euros que está destinado á financiar o recoñecemento extraxudicial das facturas que non teñen crédito. O destino destes créditos extraordinarios é dotar ás aplicacións orzamentarias, de crédito suficiente para poder recoñecer extraxudicialmente obrigas que non teñen crédito no orzmento do 2016 ao que podan ser imputadas.

Este recoñecemento extraxudicial é de competencia plenaria, polo que se somete a aprobación do Pleno, xunto coa aprobación do modificativo ao que vai vinculado, co que se financia.

Este recoñecemento extraxudicial é de competencia plenaria, polo que se somete a aprobación do Pleno, xunto coa aprobación do modificativo ao que vai vinculado, co que se financia.

Como consecuencia deste cambio, tamén se produce unha modificación no anexo de

Como consecuencia deste cambio, tamén se produce unha modificación no anexo de

investimentos, coa finalidade de incorporar aquelas alteracións que resulten desta modificación de créditos, así como o novo financiamento e as novas vinculacións dos proxectos. Entre as obrigas máis importantes que se preven atender, a través deste modificativo, temos 843.000 euros correspondentes á aportación municipal e polo bono bus dos meses de outubro a novembro de 2015, debido a que a provisión de crédito para este ano foi insuficiente, como era xa habitual nos exercicios anteriores, que era práctica habitual do goberno anterior. E casi 75.000 euros se corresponde a facturas de SERMASA, por servizos complementarios do programa de información xuvenil, correspondentes aos meses de febreiro a maio de 2014.

120.000 euros se corresponden con facturas de correos por servizos de notificacións de recadacións do mes de outubro de 2015, para o que non foi suficiente o crédito orzamentado.

Casi 160.000 euros se corresponden con facturas, tamén de mantemento das rede de saneamento, a débeda da EMALCSA dos meses de setembro a novembro de dous mil quince.

O resto se corresponde con outros gastos realizados a finais de ano, sen crédito suficiente ou non estar, ainda formalizado o contrato e ás facturas tamén presentadas a

investimentos, coa finalidade de incorporar aquelas alteracións que resulten desta modificación de créditos, así como o novo financiamento e as novas vinculacións dos proxectos. Entre as obrigas máis importantes que se preven atender, a través deste modificativo, temos 843.000 euros correspondentes á aportación municipal e polo bono bus dos meses de outubro a novembro de 2015, debido a que a provisión de crédito para este ano foi insuficiente, como era xa habitual nos exercicios anteriores, que era práctica habitual do goberno anterior. E casi 75.000 euros se corresponde a facturas de SERMASA, por servizos complementarios do programa de información xuvenil, correspondentes aos meses de febreiro a maio de 2014.

120.000 euros se corresponden con facturas de correos por servizos de notificacións de recadacións do mes de outubro de 2015, para o que non foi suficiente o crédito orzamentado.

Casi 160.000 euros se corresponden con facturas, tamén de mantemento das rede de saneamento, a débeda da EMALCSA dos meses de setembro a novembro de dous mil quince.

O resto se corresponde con outros gastos realizados a finais de ano, sen crédito suficiente ou non estar, ainda formalizado o contrato e ás facturas tamén

finais do 2015, por servizos prestados en 2014 que non se puideron tramitar.

O financiamento destes créditos extraordinarios prodúcese na súa totalidade, con cargo ao remanente líquido de Tesourería para gastos xerais que procede da liquidación do Orzamento de 2015. Desta maneira, atendense todas as facturas pendentes de pagar, neste momento, aos provedores por orden cronolóxico de prestación de servizo, ou de emisión da factura, até a donde alcance o remanente disponible neste momento. De modo que únicamente quedarían sen incluir tres facturas da Compañía de Tranvías, que se refire a decembro e parte tamén de novembro.

A nota común é que se trata, polo tanto, de atender gastos derivados de relacións de trato sucesivo do Concello cos provedores. Nalgún caso, ainda sin pagar, incluso deste 2014 e, noutros casos, trátase de últimas facturas anuais dos correspondentes contratos que non se reciben até iniciado o exercicio seguinte. En todos os casos queda acreditado polos servizos, a prestación efectiva deses servizos facturados, así como a adecuación dos mesmos aos prezos de mercado, tal e como reflicte o informe emitido pola Intervención.

En canto ao seguinte asunto que forma parte de este bloque, que se refire ao modificativo M5A, este

presentadas a finais do 2015, por servizos prestados en 2014 que non se puideron tramitar.

O financiamento destes créditos extraordinarios prodúcese na súa totalidade, con cargo ao remanente líquido de Tesourería para gastos xerais que procede da liquidación do Orzamento de 2015. Desta maneira, atendense todas as facturas pendentes de pagar, neste momento, aos provedores por orden cronolóxico de prestación de servizo, ou de emisión da factura, até a donde alcance o remanente disponible neste momento. De modo que únicamente quedarían sen incluir tres facturas da Compañía de Tranvías, que se refire a decembro e parte tamén de novembro.

A nota común é que se trata, polo tanto, de atender gastos derivados de relacións de trato sucesivo do Concello cos provedores. Nalgún caso, ainda sin pagar, incluso deste 2014 e, noutros casos, trátase de últimas facturas anuais dos correspondentes contratos que non se reciben até iniciado o exercicio seguinte. En todos os casos queda acreditado polos servizos, a prestación efectiva deses servizos facturados, así como a adecuación dos mesmos aos prezos de mercado, tal e como reflicte o informe emitido pola Intervención.

En canto ao seguinte asunto que forma parte de este bloque, que se refire ao modificativo M5A, este

se trata dun suplemento de crédito na partida destinada a convenios nominativos de Xustiza Social, concretamente destinado á Fundación Irmáns Tenreiro por importe de 15.000 euros, financiado cunha baixa polo mesmo importe na aplicación de programas sociais, así como, a correspondente modificación no anexo de subvencións nominativas. Realízase en base á proposta do Departamento de Promoción Social e Igualdade, dado que o carácter urxente de realizar este suplemento, determina a finalidade de contribuir aos gastos de funcionamento, mantemento de esta entidade, xa que realiza actividades que complementan e suplen servizos de competencia local, fundamentalmente.

se trata dun suplemento de crédito na partida destinada a convenios nominativos de Xustiza Social, concretamente destinado á Fundación Irmáns Tenreiro por importe de 15.000 euros, financiado cunha baixa polo mesmo importe na aplicación de programas sociais, así como, a correspondente modificación no anexo de subvencións nominativas. Realízase en base á proposta do Departamento de Promoción Social e Igualdade, dado que o carácter urxente de realizar este suplemento, determina a finalidade de contribuir aos gastos de funcionamento, mantemento de esta entidade, xa que realiza actividades que complementan e suplen servizos de competencia local, fundamentalmente.

Por outra parte, o seguinte asunto, o M5C, se refire a unha modificación no anexo de subvencións nominativas de cultura e deportes, consistente na supresión nominativa incluida no orzamento de 2016, destinada ao Club Balonmán Coruña, xa que o propio Club renuncia á firma do convenio, ao manifestar que xa non se realizaban esas actividades desde fai tempo. Ese importe de 3.000 euros previsto para este convenio se destinaría, polo tanto, para unha nova subvención nominativa, que ten como finalidade contribuir ao financiamento dos gastos de preparación, clasificación nos xogos paraolímpicos de Río 2016, do deportista Alberto Seoane

Por outra parte, o seguinte asunto, o M5C, se refire a unha modificación no anexo de subvencións nominativas de cultura e deportes, consistente na supresión nominativa incluida no orzamento de 2016, destinada ao Club Balonmán Coruña, xa que o propio Club renuncia á firma do convenio, ao manifestar que xa non se realizaban esas actividades desde fai tempo. Ese importe de 3.000 euros previsto para este convenio se destinaría, polo tanto, para unha nova subvención nominativa, que ten como finalidade contribuir ao financiamento dos gastos de preparación, clasificación nos xogos paraolímpicos de Río 2016, do deportista Alberto Seoane

Alcaraz, deportista que participou neses xogos, representando a cidade nese evento deportivo internacional.

Alcaraz, deportista que participou neses xogos, representando a cidade nese evento deportivo internacional.

Así mesmo, a modificación do obxecto da subvención nominativa da que é perceptor o Club do Mar San Amaro, por importe de 15.000 euros. Esta modificación consiste en ampliar, ampliar a finalidade de dita subvención, que actualmente sería fomento das actividades de submarinismo e pesca, engandindo esas finalidades ás actividades tenis de mesa, bádminton e fútbol sala que a propia entidade solicita que se engadan.

Así mesmo, a modificación do obxecto da subvención nominativa da que é perceptor o Club do Mar San Amaro, por importe de 15.000 euros. Esta modificación consiste en ampliar, ampliar a finalidade de dita subvención, que actualmente sería fomento das actividades de submarinismo e pesca, engandindo esas finalidades ás actividades tenis de mesa, bádminton e fútbol sala que a propia entidade solicita que se engadan.

En canto ao último asunto, correspondente a este bloque, se trataría ao recoñecemento extraxudicial por importe de 20.078,12 euros e para atender a obrigas, con cargo neste caso, a créditos do orzamento do exercicio 2016. Polo tanto, non é necesario ningunha baixa, nin crédito, nin modificación orzamentaria e se aproba directamente polo Pleno, previo ao ditamen da Comisión de Facenda.

En canto ao último asunto, correspondente a este bloque, se trataría ao recoñecemento extraxudicial por importe de 20.078,12 euros e para atender a obrigas, con cargo neste caso, a créditos do orzamento do exercicio 2016. Polo tanto, non é necesario ningunha baixa, nin crédito, nin modificación orzamentaria e se aproba directamente polo Pleno, previo ao ditamen da Comisión de Facenda.

Estes expedientes destas facturas, por este importe, van acompañados dos informes do servizo, no que se da a conformidade á prestación da realización e tamén, se exponen os motivos que xustificaron a excepción aos procedementos ordinarios de contratación,

Estes expedientes destas facturas, por este importe, van acompañados dos informes do servizo, no que se da a conformidade á prestación da realización e tamén, se exponen os motivos que xustificaron a excepción aos procedementos ordinarios de contratación,

autorización de gasto. Se tratan fundamentalmente de facturas correspondentes a cuotas e derramas de propietarios de inmobles, propiedade do Concello e algunhas delas presentadas en novembro do 2015, ainda que os gastos se correspondían a 2014, ou facturas por importe baixo, por aluguer de vehículos para o reforzo e apoio na segunda maratón ou, por exemplo, aluguer de vallas para a Dársena na Marina.

autorización de gasto. Se tratan fundamentalmente de facturas correspondentes a cuotas e derramas de propietarios de inmobles, propiedade do Concello e algunhas delas presentadas en novembro do 2015, ainda que os gastos se correspondían a 2014, ou facturas por importe baixo, por aluguer de vehículos para o reforzo e apoio na segunda maratón ou, por exemplo, aluguer de vallas para a Dársena na Marina.

Este é o resumen deste modificativo.

Este é o resumo deste modificativo.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si.

Si.

Pois, no que ten haber co modificativo 4/2006 e desde o Grupo Municipal, primeiro, quixeramos sinalar que nos chama socialmente a atención, que se tardara tanto en retormar aquel modificativo de crédito que foi rexeitado no mes de agosto e que non se levou nunca a negociación e que, agora se trae troceado a este Pleno, en varios expedientes diferenciados.

Pois, no que ten haber co modificativo 4/2006 e desde o Grupo Municipal, primeiro, quixeramos sinalar que nos chama socialmente a atención, que se tardara tanto en retormar aquel modificativo de crédito que foi rexeitado no mes de agosto e que non se levou nunca a negociación e que, agora se trae troceado a este Pleno, en varios expedientes diferenciados.

En todo caso, no que ten haber co primeiro anaco, o M4/2016,

En todo caso, no que ten haber co primeiro anaco, o M4/2016,

seguemos a ver o mesmo defecto que sinalabamos en agosto e que volveron a traer aquí vostedes, no modificativo de crédito. Facturas da Compañía de Tranvías que, ainda que sabemos que responden a una mala praxis orzamentaria do Partido Popular, que cando estaba no goberno prevía no seu orzamento, para o bono bus, menos do que era necesario, pois, ben, volvemos a ter que recorrer a un modificativo de crédito desta volta, de 1,2 millóns de euros, dos cales casi 850.000, o 66% volve recaer na Compañía de Travías. Unha Compañía cuxas contas revelan que, o déficit de explotación subvencionábel da empresa foi de 3,3 millóns de euros que, ainda así, o Concello transferiulle á empresa 8,6 millóns de euros. É dicir, 5,2 millóns de euros máis do que garantía o equilibrio económico financiero do servizo. Unha compañía cuxa concesión ía ser fiscalizada pola Marea Atlántica, segundo o que dicía o seu programa electoral no punto número 33. Ese, ben, esa mala praxis orzamentaria do Partido Popular, advertida reiteradamente polo interventor no pasado mandato, non paraceu repetirse na previsión do orzamento vixente. O certo é que a fiscalización prometida non se está a producir e que, as coruñesas e coruñeses seguimos coa trágala da Compañía de Tranvías que segue chuchando de nós sen nengún cambio até do agora, nin na calidade do servizo, nin na concesión, nin en nada.

seguemos a ver o mesmo defecto que sinalabamos en agosto e que volveron a traer aquí vostedes, no modificativo de crédito. Facturas da Compañía de Tranvías que, ainda que sabemos que responden a una mala praxis orzamentaria do Partido Popular, que cando estaba no goberno prevía no seu orzamento, para o bono bus, menos do que era necesario, pois, ben, volvemos a ter que recorrer a un modificativo de crédito desta volta, de 1,2 millóns de euros, dos cales casi 850.000, o 66% volve recaer na Compañía de Travías. Unha Compañía cuxas contas revelan que, o déficit de explotación subvencionábel da empresa foi de 3,3 millóns de euros que, ainda así, o Concello transferiulle á empresa 8,6 millóns de euros. É dicir, 5,2 millóns de euros máis do que garantía o equilibrio económico financiero do servizo. Unha compañía cuxa concesión ía ser fiscalizada pola Marea Atlántica, segundo o que dicía o seu programa electoral no punto número 33. Ese, ben, esa mala praxis orzamentaria do Partido Popular, advertida reiteradamente polo interventor no pasado mandato, non paraceu repetirse na previsión do orzamento vixente. O certo é que a fiscalización prometida non se está a producir e que, as coruñesas e coruñeses seguimos coa trágala da Compañía de Tranvías que segue chuchando de nós sen nengún cambio até do agora, nin na calidade do servizo, nin na concesión, nin en nada.

No pasado Pleno do 12 de agosto, manifestamos o noso posicionamento en contra do modificativo de crédito, xa que o goberno municipal pretendía, naquel momento, que votasemos a favor de que, con ese modificativo, se lle pagasen máis, unha vez, case 2.000.000 de euros á Compañía de Tranvías, sen que a Marea Atlántica pusexe ainda en marcha, ningún mecanismo de fiscalización desta empresa, que presta o servicio de transporte colectivo na nosa cidade.

No pasado Pleno do 12 de agosto, manifestamos o noso posicionamento en contra do modificativo de crédito, xa que o goberno municipal pretendía, naquel momento, que votasemos a favor de que, con ese modificativo, se lle pagasen máis, unha vez, case 2.000.000 de euros á Compañía de Tranvías, sen que a Marea Atlántica pusexe ainda en marcha, ningún mecanismo de fiscalización desta empresa, que presta o servicio de transporte colectivo na nosa cidade.

Diciamos que non estabamos dispostas a que unha empresa continuase inflando as súas contas de beneficios, por conta dos cartos de todas as corueñesas e todos os coruñeses e que tiñamos a obriga de exixirlle á Marea Atlática que cumprise cos seus compromisos electorais, así como con aquelas cuestións clave, que lle puxemos enriba da mesa, antes da investidura, para votar a favor.

Diciamos que non estabamos dispostas a que unha empresa continuase inflando as súas contas de beneficios, por conta dos cartos de todas as corueñesas e todos os coruñeses e que tiñamos a obriga de exixirlle á Marea Atlática que cumprise cos seus compromisos electorais, así como con aquelas cuestións clave, que lle puxemos enriba da mesa, antes da investidura, para votar a favor.

Tampouco estamos dispostas, agora. Non son dous millóns de euros, pero son 850.000 euros e, ainda por riba, como dicía ao comezo, baixo ningún tipo de negociación. Para continuar a inflar as compañías, as contas da Compañía de Tranvías, non terán a este Grupo Municipal. Atoparémonos, se vostedes queren, cando vaia a levar adiante, a famosa e necesaria fiscalización. Agora, no que ten que haber cos modificativos de crédito M5A e

Tampouco estamos dispostas, agora. Non son dous millóns de euros, pero son 850.000 euros e, ainda por riba, como dicía ao comezo, baixo ningún tipo de negociación. Para continuar a inflar as compañías, as contas da Compañía de Tranvías, non terán a este Grupo Municipal. Atoparémonos, se vostedes queren, cando vaia a levar adiante, a famosa e necesaria fiscalización. Agora, no que ten que haber cos modificativos de

M5C, teño que dicir que o M5A é un modificativo que persegue, como dicía a Concelleira de Fancenda, un financiamento dun convenio coa Fundación Irmáns Tenrreiro, para que unha serie de entidades do sector sanitario poidan seguir empregando as instalacións no barrio de Eiris.

crédito M5A e M5C, teño que dicir que o M5A é un modificativo que persegue, como dicía a Concelleira de Fancenda, un financiamento dun convenio coa Fundación Irmáns Tenrreiro, para que unha serie de entidades do sector sanitario poidan seguir empregando as instalacións no barrio de Eiris.

O pasado mes, mantivemos unha xuntanza con representantes da Federación de Enfermidades Raras de Galicia, entidade que agora mesmo, presta o seu servizos nestas instalacións e comprométemonos a financiar o proyecto deste convenio para que efectivamente poida continuar alí. Comprométemonos e cumpriremos, polo que o noso voto será favorábel neste punto, en concreto.

O pasado mes, mantivemos unha xuntanza con representantes da Federación de Enfermidades Raras de Galicia, entidade que agora mesmo, presta o seu servizos nestas instalacións e comprométemonos a financiar o proyecto deste convenio para que efectivamente poida continuar alí. Comprométemonos e cumpriremos, polo que o noso voto será favorábel neste punto, en concreto.

Non entanto, temos que sinalar que é obriga do actual goberno municipal, moverse e atopar unhas instalacións accesibles, conectadas co transporte público e de propiedade do Concello, para que non só FEGEREC, senón todas as entidades que seguen na Fundación Irmáns Tenrreiro, poidan ter a súa sede e prestar os seus servizos. No que ten que haber co M5C, chámanos moito a atención e danos moita mágoa, que sexa froito, pois, de que unha entidade deportiva da cidade renuncie a un convenio para o fomento do deporte de base feminino, porque xa non ten esa actividade e aí entendemos que promover o deporte feminino de

Non entanto, temos que sinalar que é obriga do actual goberno municipal, moverse e atopar unhas instalacións accesibles, conectadas co transporte público e de propiedade do Concello, para que non só FEGEREC, senón todas as entidades que seguen na Fundación Irmáns, Tenrreiro, poidan ter a súa sé e prestar os seus servizos. No que ten que haber co M5C, chámanos moito a atención e danos moita mágoa, que sexa froito, pois, de que unha entidade deportiva da cidade renuncie a un convenio para o fomento do deporte de base feminino, porque xa non ten esa actividade e aí entendemos que promover o deporte feminino

base é algo moi necesario na nosa cidade. Non en tanto, tamén cremos, que é moi satisfactorio que, toda vez, que esa entidade deportiva manifesta que non vai a empregar eses 3.000 euros, estes cartos sirvan para que un deportista paralímpico da nosa cidade poida asistir a uns xogos e, tamén, dá conta da falta de apoio que intentan ter estes deportistas.

de base é algo moi necesario na nosa cidade. Non en tanto, tamén cremos, que é moi satisfactorio que, toda vez, que esa entidade deportiva manifesta que non vai empregar eses 3.000 euros, estes cartos sirvan para que un deportista paralímpico da nosa cidade poida asistir a uns xogos e, tamén, dá conta da falta de apoio que intentan ter estes deportistas.

E, último de todo, no que é recoñecemento extraxudicial de obrigas de 20.000 euros de facturas de exericicios anteriores, non temos moito que comentar, dado que, bueno, xa vai dentro da previsión do orzamento de 2016.

E, último de todo, no que é recoñecemento extraxudicial de obrigas de 20.000 euros de facturas de exericicios anteriores, non temos moito que comentar, dado que, bo, xa vai dentro da previsión do orzamento de 2016.

Nada máis e desculpas pola demora.

Nada máis e desculpas pola demora.

Presidencia

Presidencia

Non se preocupe, señora Veira, que vostede é das máis cumpridoras, á hora do tempo, incluido o señor Alcalde.

Non se preocupe, señora Veira, que vostede é das máis cumpridoras, á hora do tempo, incluido o señor Alcalde.

Señor García, cando queira.

Señor García, cando queira.

Señor García Gómez

Señor García Gómez

Gracias, señor Alcalde.

Gracias, señor Alcalde.

Apuntarle a la señora Veira, que los juegos paraolímpicos ya fueron. Lo que hace el modificativo es que pueda cobrar el deportista, pero ya se ejecutaron.

Apuntarlle á señora Veira, que os xogos paralímpicos xa foron. O que fai o modificativo é que poida cobrar o deportista, pero xa se executaron.

Yo, antes de entrar en materia

Eu, antes de entrar en materia

sobre los modificativos, señor Alcalde, quería hacerle alguna reflexión, acerca de lo que está pasando estos días; sobre todo, relacionado con las declaraciones que hace usted para referirse a nosotros, en función de la materia negociadora de ordenanzas y presupuestos. Diría a cualquiera, que está usted como permanentemente cargado de rencor o de un odio, porque como se expresa usted públicamente, no hablo de las reuniones privadas, que es usted una persona bastante agradable y educada, pero cuando le ponen un micrófono delante, se expresa hacia el Partido Socialista…, yo quería decirle, de una manera que nos parece, a mí, particularmente, un error, un enseñamiento dialéctico, que en nada favorece a la política. Hablo en clave local, pero bueno, cuando nos recriminan, en tono despectivo, un poco al estilo diputado Rufián, en los medios, del Partido Socialista, de favorecer con su abstención la gobernabilidad de España, después de dos elecciones, lo hacen como si esto fuera para ustedes un nudo gordiano, a la hora de tomar ciertas decisiones, que olvidan, sin duda, que las Mareas en confluencia con Podemos, tuvieron en la mano, abstenerse para formar un gobierno con Pedro Sánchez y decidieron votar que no. Pero yo creo que también olvida, que nosotros aquí, tuvimos que votar que sí, para que usted fuera alcalde. Obviando todo esto, lo que es claro y evidente, es que

sobre os modificativos, señor Alcalde, quería facerlle algunha reflexión, acerca do que está a pasar estes días; sobre todo, relacionado coas declaracións que fai vostede para referirse a nós, en función da materia negociadora de ordenanzas e orzamentos. Diría a calquera, que está vostede como permanentemente cargado de rancor ou dun odio, porque como se expresa vostede publicamente, non falo das reunións privadas, que é vostede unha persoa bastante agradable e educada, pero cando lle poñen un micrófono diante, exprésase cara ao Partido Socialista…, eu quería dicirlle, dunha maneira que nos parece, a min, particularmente, un erro, un enseñamiento dialéctico, que en nada favorece á política. Falo en clave local, pero bo, cando nos recriminan, en ton despectivo, un pouco ao estilo deputado Rufián, nos medios, do Partido Socialista, de favorecer coa súa abstención a gobernabilidade de España, despois de dúas eleccións, fano coma se isto fose para vostedes un nó gordiano, á hora de tomar certas decisións, que esquecen, sen dúbida, que as Mareas en confluencia con Podemos, tiveron na man, absterse para formar un goberno con Pedro Sánchez e decidiron votar que non. Pero eu creo que tamén esquece, que nós aquí, tivemos que votar que si, para que vostede fose alcalde. Obviando todo isto, o que é claro e evidente, é que vostedes non perden ocasión, estes últimos

ustedes no pierden ocasión, estos últimos días, para dirigirse al Partido Socialista, de una manera que yo creo que en nada favorece ningún clima de diálogo que se quiera mantener, ni negociaciones. En las reuniones que mantuvimos con carácter bilateral, estos últimos meses, para entender una nueva manera de gobernabilidad de la ciudad, para proyectar la gestión de la ciudad de La Coruña, de una manera diferente, nadie, digo, nadie, ni ustedes, ni nosotros habló nunca de sillones y parece que usted lo esté manifestando de manera permanente, como si quisiera hacer pensar a la gente que eso fue lo que se trató, lo que nosotros esperamos.

días, para dirixirse ao Partido Socialista, dunha maneira que eu creo que en nada favorece ningún clima de diálogo que se queira manter, nin negociacións. Nas reunións que mantivemos con carácter bilateral, estes últimos meses, para entender unha nova maneira de gobernabilidade da cidade, para proxectar a xestión da cidade da Coruña, dunha maneira diferente, ninguén, digo, ninguén, nin vostedes, nin nós falou nunca de cadeiras de brazos e parece que vostede o estea manifestando de maneira permanente, coma se quixese facer pensar á xente que iso foi o que se tratou, o que nós esperamos.

Bueno, eso es su manera de entender como son las cosas. El otro día, salió usted de una reunión sobre Innovación de Empleo, que espero que hayamos aprendido un poco sobre el particular, diciendo lisa y llanamente que le estábamos haciendo un chantaje. Luego salió en la televisión por la noche, estaba … y le voy a contar una anécdota, en el informativo de la gallega. Me dice mi hija: "mira, papá es Xulio". Estuvo usted muy cordial con ella en los Reyes Magos y al minuto me preguntó: *Papá, ¿qué es extorsión?* Le dejé quedar bien, pero yo creo que dirigirse en la televisión a los Grupos Políticos de este Pleno, como hacemos chantaje o hacemos extorsión, simplemente porque votamos una Ordenanza

Bo, iso é a súa maneira de entender como son as cousas. O outro día, saíu vostede dunha reunión sobre Innovación de Emprego, que espero que aprendésemos un pouco sobre o particular, dicindo de xeito sinxelo que lle estabamos facendo unha chantaxe. Logo saíu na televisión pola noite, estaba… e voulle contar unha anécdota, no informativo da galega. Dime a miña filla: "mira, papá é Xulio". Estivo vostede moi cordial con ela nos Reis Meigos e ao minuto preguntoume: Papá, que é extorsión? Deixeille quedar ben, pero eu creo que dirixirse na televisión aos Grupos Políticos deste Pleno, como facemos chantaxe ou facemos extorsión, simplemente porque votamos unha Ordenanza da auga que

del Agua que creemos que se puede hacer de manera diferente, bajo nuestro punto de vista, denota un clima que hay que intentar modificar. Es usted profesor de Derecho Procesal, fue juez en el cuarto turno. Hay ciertas expresiones que, en televisión, yo le rogaría que evitara, cuando se dirija a los socialistas. Porque no tiene sentido que el Alcalde de La Coruña haga esto ante los medios de comunicación, cuando además no es cierto. Le vuelvo a decir que a mi hija no le leí el artículo 243 del código penal. Pero después, a raíz de esa votación del agua, que parece que se cayeron los cielos, un alcalde del área metropolitana llamó a estos concejales, públicamente, escoria. A los concejales del Partido Socialista, le parecía poco y lo amplió a los concejales del Partido Popular. Dijo que, también ellos eran escoria.

cremos que se pode facer de maneira diferente baixo o noso punto de vista, denota un clima que hai que tentar modificar. É vostede profesor de Dereito Procesual, foi xuíz na cuarta quenda. Hai certas expresións que, en televisión, eu rogaríalle que evitase, cando se dirixa aos socialistas. Porque non ten sentido que o Alcalde da Coruña faga isto ante os medios de comunicación, cando ademais non é certo. Vólvolle dicir que á miña filla non lle lin o artigo 243 do código penal. Pero despois, por mor desa votación da auga, que parece que caeron os ceos, un alcalde da área metropolitana chamou a estes concelleiros, publicamente, escoria. Aos concelleiros do Partido Socialista, parecíalle pouco e ampliouno aos concelleiros do Partido Popular. Dixo que, tamén eles eran escoria.

¿Sabe qué hubiera esperado yo de usted? No en clave partidista, como alcalde de la ciudad. Que pusiera al otro alcalde en su sitio, porque esto se está refiriendo a las decenas de miles de coruñeses que nos votaron para estar aquí y defender posiciones políticas legítimas. ¿Sabe qué hizo usted al día siguiente? Se fue a hacer una foto con él y el resto de los alcaldes. Al día siguiente dice esas declaraciones. No por la declaraciones en sí, sino para fortalecer que le habíamos dejado sólo en el voto del agua.

Sabe que esperase eu de vostede? Non en clave partidista, como alcalde da cidade.Que puxese ao outro alcalde no seu sitio, porque isto estase referindo ás decenas de miles de coruñeses que nos votaron para estar aquí e defender posicións políticas lexítimas. Sabe que fixo vostede ao día seguinte? Foise a facer unha foto co el e o resto dos alcaldes. Ao día seguinte di esas declaracións. Non pola declaracións en si, senón para fortalecer que lle deixabamos só no voto da auga.

No me pogan cara de extraño, señor Ferreiro, que lo tengo marcado a sangre y fuego…

Non me pogan cara de estraño, señor Ferreiro, que o teño marcado a sangue e lume…

Presidencia

Presidencia

Señor García, é que estaba en Madrid. Non me puido…

Señor García, é que estaba en Madrid. Non me puido…

Señor García Pérez

Señor García Pérez

No, no, no. Al día siguiente de que lo dijera.

Non, non, non. Ao día seguinte de que o dixese.

En cualquier caso, en cualquier caso, ahora mismo tiene usted a varias personas pagadas a sueldo del Ayuntamiento con los dedos nerviosos en el móvil. A ver como pueden poner un tweet, el más hiriente posible, para las expresiones que haga este concejal o cualquiera de la bancada. Estan deseosos que le retwitteen algo que hayamos dicho mal. Luego, son personas que pone usted al frente de las negociaciones, con nosotros, con nosotros. No habrá leído un tweet mío acerca de usted, ni peyorativo ni despectivo. Ni uno. Pero nosotros tenemos que leer tweets de gente contratada por el Ayuntamiento, a sueldo de todos los coruñeses, que trabajan para usted en servicios de mucha responsabilidad, ahora mismo, haciéndolo. Y, cuanto más felices son, es cuanto más retweets consigan. Es una felicidad efímera. Parece que quieran que usted no saque adelante sus proyectos. Yo, sinceramente, con toda honestidad se lo digo. Vive usted con un planteamiento

En calquera caso, en calquera caso, agora mesmo ten vostede a varias persoas pagas a soldo do Concello cos dedos nerviosos no móbil. A ver como poden poñer un tweet, o máis ferinte posible, para as expresións que faga este concelleiro ou calquera da bancada. Estan desexosos que lle retwitteen algo que haxamos dito mal. Logo, son persoas que pon vostede á fronte das negociacións, connosco, connosco. Non lería un tweet meu acerca de vostede, nin peyorativo nin despectivo. Nin un. Pero nós temos que ler tweets de xente contratada polo Concello, a soldo de todos os coruñeses, que traballan para vostede en servizos de moita responsabilidade, agora mesmo, facéndoo. E, canto máis felices son, é canto máis retweets consigan. É unha felicidade efémera. Parece que queiran que vostede non saque adiante os seus proxectos. Eu, sinceramente, con toda honestidade dígollo. Vive vostede cun enfoque permanentemente negativo. Todo o que é malo, todo o que vén dos socialista é destrutivo e, senón,

permanentemente negativo. Todo lo que es malo, todo lo que viene de los socialista es destructivo y, sino, vamos a destruirlo. Es como si usted navegara en una zona obscura, como aquella metáfora que utilizó y luego rectificó, que no fue muy afortunada, comparando a La Coruña con el Prestige. Mire, no todo es malo, lo que hicimos los socialistas por la ciudad…Hay un montón de elementos en otros partidos, colaborando en los gobiernos del bipartito o cuando les tocó gobernar. Se trata de construir, si lo que queremos es negociar modificativos, negociar ordenanzas…

imos destruílo. É coma se vostede navegase nunha zona obscura, como aquela metáfora que utilizou e logo rectificou, que non foi moi afortunada, comparando á Coruña co Prestige. Mire, non todo é malo, o que fixemos os socialistas pola cidade…Hai unha chea de elementos noutros partidos, colaborando nos gobernos do bipartito ou cando lles tocou gobernar. Trátase de construír, se o que queremos é negociar modificativos, negociar ordenanzas…

Ya termino.

Xa termino.

…negociar presupuestos…

…negociar orzamentos…

Presidencia

Presidencia

O sinto moito, señor García, porque ainda non entrou en materia e xa rematou o tempo.

O sinto moito, señor García, porque ainda non entrou en materia e xa rematou o tempo.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Bueno. ¿Pero luego tengo otro turno?

Bo. Pero logo teño outra quenda?

Presidencia

Presidencia

Si.

Si.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Bueno, pues ya entraré.

Bo, pois xa entrarei.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Bueno, a min o que me dá rabia é non ter eu unha quenda para poder contestarlle a todas esas cousas tan interesantes que dice, pero, en fin, non vamos a entrar por alusións, porque senón, acabaría eu convertido na presidenta do Congreso dos Deputados con esos labores tan complicados.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Bueno.

Muchas gracias. Buenas tardes a todos.

Dice usted… Yo también voy a dedicar un poco de tiempo a alguna consideración que no tiene que ver con los modificativos.

Dice que hay que hablar de cosas serias. Seria es el área metropolitana. Claro que es seria. Nadie le ha dicho que no queremos entrar en el área metropolitana. Todos los grupos estamos de acuerdo en eso. Lo que no es serio es que usted firme un documento, con un último párrafo en el que se atribuye unas facultades que hemos hablado en la Junta de Portavoces. Es que lo hemos hablado los tres Grupos. Fuera el artículo 122 y nos manda a las dos menos cuarto un borrador, un borrador de propuesta que hemos contestado, tanto el Grupo Socialista como el nuestro, con otro texto alternativo

Presidencia

Bo, a min o que me dá rabia é non ter eu unha quenda para poder contestarlle a todas esas cousas tan interesantes que dice, pero, en fin, non vamos a entrar por alusións, porque senón, acabaría eu convertido na presidenta do Congreso dos Deputados con esos labores tan complicados.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Bo.

Moitas grazas. Boas tardes a todos.

Di vostede… Eu tamén vou dedicar un pouco de tempo a algunha consideración que non ten que ver cos modificativos.

Di que hai que falar de cousas serias. Seria é a área metropolitana. Claro que é seria. Ninguén lle dixo que non queremos entrar na área metropolitana. Todos os grupos estamos de acordo niso. O que non é serio é que vostede firme un documento, cun último parágrafo no que se atribúe unhas facultades que falamos na Xunta de Portavoces. É que o falamos os tres Grupos. Fóra o artigo 122 e mándanos ás dúas menos cuarto un borrador, un borrador de proposta que contestamos, tanto o Grupo Socialista como o noso, con outro texto alternativo e, ao final, ás 15 e 15 da tarde, ou sexa,

y, al final, a las 15 y 15 de la tarde, o sea, a las 15 y 15, manda un último documento diciendo que, bueno, que a pesar de querer buscar el consenso, no lo voy a leer. Si quiere, lo leo literal, pero bueno, ¿que quiere? ¿Sentirse cómodo con el texto, porque usted es el alcalde?

ás 15 e 15, manda un último documento dicindo que, bo, que a pesar de querer buscar o consenso, non o vou ler. Se quere, léoo literal, pero bo, que quere? Sentirse cómodo co texto, porque vostede é o alcalde?

Bueno, pues, muy bien. Usted dice, dice, señor Ferreiro, que interpreta la realidad de una manera diferente a como la interpretan los demás. Yo creo que usted le está pasando un poco como aquel que va por la autopista en dirección contraria y dice que todos vienen de frente; que todos van mal. No, yo creo que cuando alguien ve que no le sale nada, que todo el mundo le está diciendo que lo está haciendo mal, tiene que replanteárselo y ser serio y decir algo estoy y? haciendo mal. No negocian. Ese documento no fue consensuado, no fue consensuado, por supuesto, ni cuando lo firmó, que ya le dijimos, hoy, yo lo propuse en la Comisión de Portavoces. Pero claro, como lo incluyó en el Orden del Día, tenía que ir como asunto y había que votarlo. Pero le dijimos, Comunicaciones del Alcaldía. “Declaración de María Pita”. Está firmada, se acabó, no hay más que hablar. ¿Qué ocurre? No puede ir a la Xunta, porque no tiene la mayoría suficiente, ni tiene los requisitos para ser un inicio de un procedimiento. Y, bueno, pues, es lo que tenemos y es lo que hay. Yo creo que hay que recapacitar.

Bo, pois, moi ben, Vostede di, di, señor Ferreiro, que interpreta a realidade dunha maneira diferente a como a interpretan os demais. Eu creo que vostede lle está pasando un pouco como aquel que vai pola autoestrada en dirección contraria e di que todos veñen de fronte; que todos van mal. Non, eu creo que cando alguén ve que non lle sae nada, que todo o mundo está a dicirlle que o está facendo mal, ten que reformularllo e ser serio e dicir algo estou e facendo mal. Non negocian. Ese documento non foi consensuado, non foi acordado, por suposto, nin cando o asinou, que xa lle diximos, hoxe, eu propúxeno na Comisión de Portavoces. Pero claro, como o incluíu na Orde do Día, tiña que ir como asunto e había que votalo. Pero dixémoslle Comunicacións do Alcaldía. “Declaración de María Pita”. Está asinada, acabouse, non hai máis que falar. Que ocorre? Non pode ir á Xunta, porque non ten a maioría suficiente, nin ten os requisitos para ser un inicio dun procedemento. E, bo, pois, é o que temos e é o que hai. Eu creo que hai que recapacitar.

Hoy traen al Pleno no uno, ni dos, seis modificativos de crédito, después de traer tres al Pleno de octubre. Hace menos de un mes. Han aprobado el Presupuesto, el 23 de mayo y en sólo cinco meses y medio, 12 modificativos. Nueve del Presupuesto Municipal y tres del IMCE. Cosas serias, señor Ferreiro son los impuestos, las ordenanzas fiscales que es de lo que tendríamos que estar hablando ahora y que retiró del plan anterior, por falta de talante democrático, no por falta de acuerdo. Por falta de talante democrático y que hoy volvió a reafirmar en un alarde dictatorial, una vez más. El Grupo Municipal del Partido Popular ha presentado formalmente un escrito, porque tiene la mayoría suficiente para hacerlo, al amparo del artículo 34 del Reglamento Orgánico Municipal, para que incluyese el asunto, tal cual, lo retiró la semana pasada, pero se negó, diciendo que no se produjo ningún cambio desde entonces. ¿Qué cambio va a haber si no habló? Es que no habló con nadie, no presentó ninguna alternativa, no hubo ningún cambio. Bueno, simplemente que no lo quiero llevar. Que no hubo un acuerdo global, dice… No hubo ningún acuerdo, desde luego. Con nuestro Grupo no se ha vuelto a hablar. No sé si hubo un regateo o algo con el Partido Socialista. En vez del cinco, el tres, el uno… Bueno, estarían ahí, pero con nuestro Grupo, desde luego, nada.

Hoxe traen ao Pleno non un, nin dous, seis modificativos de crédito, despois de traer tres ao Pleno de outubro. Fai menos dun mes. Aprobaron o Orzamento, o 23 de maio e en só cinco meses e medio, 12 modificativos. Nove do Orzamento Municipal e tres do IMCE. Cousas serias, señor Ferreiro, son os impostos, as ordenanzas fiscais que é do que teriamos que estar a falar agora e que retirou do plan anterior, por falta de talante democrático, non por falta de acordo. Por falta de talante democrático e que hoxe volveu reafirmar nun alarde ditatorial, unha vez máis. O Grupo Municipal do Partido Popular ha presentado formalmente un escrito, porque ten a maioría suficiente para facelo, ao amparo do artigo 34 do Regulamento Orgánico Municipal, para que incluíse o asunto, tal cal, o retirou a semana pasada, pero negouse, dicindo que non se produciu ningún cambio desde entón. Que cambio vai haber se non falou? É que non falou con ninguén, non presentou ningunha alternativa, non houbo ningún cambio. Bo, simplemente que non o quero levar. Que non houbo un acordo global, di… Non houbo ningún acordo, desde logo. Co noso Grupo non se volveu a falar. Non sei se houbo un regateo ou algo co Partido Socialista. No canto do cinco, o tres, o un… Bo, estarían aí, pero co noso Grupo, desde logo, nada.

Desde hace un año, hemos pedido la baja del IBI y no deja ni debatirlo en el Pleno. Los acuerdos dependen de usted, señor Ferreiro y, a pesar de que yo le mandé un correo, la semana pasada, diciéndole que lo íbamos a traer al Pleno, ni siquiera se dignó a llamar, ni a contestar. Eso sí, llamó para intentar arreglar la metedura de pata con la declaración de María Pita, porque traía un informe del Secretario. Siga así y luego, diga que quiere llegar a acuerdos. Para usted consensuar es aprobar lo que les da la gana. Traen a Pleno lo que quieren y, si no me gusta, lo retiro. ¿Cómo presumen de participación, si ni siquiera dejan participar a la oposición?

Desde hai un ano, pedimos a baixa do IBI e non deixa nin debatelo no Pleno. Os acordos dependen de vostede, señor Ferreiro e, a pesar de que eu lle mandei un correo, a semana pasada, dicíndolle que o iamos a traer ao Pleno, nin sequera se dignó chamar, nin contestar. Iso si, chamou para tentar arranxar a metedura de pata coa declaración de María Pita, porque traía un informe do Secretario. Siga así e logo, diga que quere chegar a acordos. Para vostede acordar é aprobar o que lles da a gana. Traen a Pleno o que queren e, se non gústame, retíroo. Como presumen de participación, se nin sequera deixan participar á oposición?

Respecto a los modificativos, de los que vamos a decir en este trozo, el M4, son 18 créditos extraordinarios por importe de 1.285.388 euros, para pagar facturas con remanente de Tesorería. Bueno, el modificativo es el mismo de agosto, pero es la mitad. ¡Vaya!

Respecto dos modificativos, dos que imos dicir neste anaco, o M4, son 18 créditos extraordinarios por importe de 1.285.388 euros, para pagar facturas con remanente de Tesourería. Bo, o modificativo é o mesmo de agosto, pero é a metade. Vaia!

2.455.000 euros en agosto,…

2.455.000 euros en agosto,…

A las dieciocho horas y veinticuatro minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Díaz Grandío.

Ás dezaoito horas e vinte e catro minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Díaz Grandío.

… Nos arreglamos. Ahora lo pagan con remanente. Han retirado lo que era la obra de la reforma del Remanso, en Cuatro Caminos y del Mercado de Santa Lucía, porque sabían que eso no

…Arranxámonos. Agora págano con remanente. Retiraron o que era a obra da reforma do Remanso, en Catro Camiños e do Mercado de Santa Lucía, porque sabían que iso non se ía a

se iba a aprobar, porque ya decayó en el Pleno anterior.

aprobar, porque xa decaeu no Pleno anterior.

Nos alegra. Lo que pasa que yo creo que deben iniciar los trámites del Remanso. Depende solo de ustedes. Y de Santa Lucía, que tienen que cederle el espacio suficiente y adecuado a la Xunta de Galicia, para poder hacer el Centro de Salud y luego, licitar. La duda que nos queda es, ¿cuando van a pagar y cómo, el resto de las facturas que ahí quedan?

Alégranos. O que pasa que eu creo que deben iniciar os trámites do Remanso. Depende só de vostedes. E de Santa Lucía, que teñen que cederlle o espazo suficiente e adecuado á Xunta de Galicia, para poder facer o Centro de Saúde e logo, licitar. A dúbida que nos queda é, cando van pagar e como, o resto das facturas que aí quedan?

Luego, incluyen 15.000 euros para alquiler del local que usan diversas entidades socio-sanitarias, en concreto FEGEREC. Lo traen, que ya venía otra vez, porque a la Asociación, que nos llamó, le dijeron que es que no se les había podido pagar, porque la oposición no aprobó el modificativo. No lo aprobó, porque lo metieron en medio de 2.000.000 y pico de euros, dando de baja partidas que sabían que no se iban a poder dar. Bien, pues, ahora intentaron hacer, un poco, más de lo mismo. Menos mal que se han divido y esto lo llevan separado y lo vamos a aprobar. Lo llevan separado, porque entre otras cuestiones, nosotros les dijimos que íbamos a presentar un Pleno extraordinario, para que se pudiese pagar el alquiler. Un parche, porque solucióneles el tema en diciembre, se vuelve a acabar y, desde luego, yo si tengo alguien alquilado y no me paga, en tiempo y forma, desde luego, prorrogar el contrato me va a

Logo, inclúen 15.000 euros para aluguer do local que usan diversas entidades socio-sanitarias, en concreto FEGEREC. Tráeno, que xa viña outra vez, porque á Asociación, que nos chamou, dixéronlle que é que non se lles puido pagar, porque a oposición non aprobou o modificativo. Non o aprobou, porque o meteron no medio de 2.000.000 e pico de euros, dando de baixa partidas que sabían que non se ían a poder dar. Ben, pois, agora tentaron facer, un pouco, máis do mesmo. Menos mal que se dividiro e isto lévano separado e ímolo a aprobar. Lévano separado, porque entre outras cuestións, nós dixémoslles que iamos presentar un Pleno extraordinario, para que se puidese pagar o aluguer. Un parche, porque soluciónelles o tema en decembro, vólvese a acabar e, desde logo, eu se teño alguén alugado e non me paga, en tempo e forma, desde logo, prorrogar o contrato vaime a

costar un poquito más. Sobre todo, que puede pagar, como es el caso del Ayuntamiento. Hagan sus deberes, gestionen, hagan los trámites y solucionen los problemas de los ciudadanos, que es para lo que están aquí.

custar un pouquiño máis. Sobre todo, que pode pagar, como é o caso do Concello. Fagan os seus deberes, xestionen, fagan os trámites e solucionen os problemas dos cidadáns, que é para o que están aquí.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Señora Vieito.

Señora Vieito.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

Bueno, contestarlle á señora Gallego que, en canto á abundancia de modificativos e recoñecementos extraxudiciais, me parece que eles eran os campeóns e, xa o dixemos moitas veces e o repetimos, unha vez máis. Somos nós os primeiros, que temos claro que o recoñecemento extraxudicial non pode ser un instrumento ordinario de xestión. Sobre todo, cando está motivado por unha previsión orzamentaria insuficiente e incorrecta, como a que facían habitualmente con respecto ás facturas do bono bus. Esas facturas da Compañía de Tranvías, que, señora Veira, teremos que pagalas, independientemente de que se realice a revisión da concesión,…

Bo, contestarlle á señora Gallego que, en canto á abundancia de modificativos e recoñecementos extraxudiciais, me parece que eles eran os campeóns e, xa o dixemos moitas veces e o repetimos, unha vez máis. Somos nós os primeiros, que temos claro que o recoñecemento extraxudicial non pode ser un instrumento ordinario de xestión. Sobre todo, cando está motivado por unha previsión orzamentaria insuficiente e incorrecta, como a que facían habitualmente con respecto ás facturas do bono bus. Esas facturas da Compañía de Tranvías, que, señora Veira, teremos que pagalas, independientemente de que se realice a revisión da concesión,…

A las dieciocho horas y veintisiete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Díaz Grandío.

As dezaoito horas e vinte e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Díaz Grandío.

… esas facturas hay que pagarlas, porque os proveedores teñen dereito a cobrar. E esas facturas, sabiamos que todos os anos o que se facía era orzamentalas inicialmente por sete millóns de euros e despois, traían todos os anos un expediente de recoñecemento extraxudicial por dous millóns máis. Eles explicarán por que o facían así. Ao mellor era, porque non quería que se vira que se orzamentaba nove millóns solo para a Compañía de Tranvías, para esas facturas do bono bus. Non o sei!

… esas facturas hay que pagalas, porque os proveedores teñen dereito a cobrar. E esas facturas, sabiamos que todos os anos o que se facía era orzamentalas inicialmente por sete millóns de euros e despois, traían todos os anos un expediente de recoñecemento extraxudicial por dous millóns máis. Eles explicarán por que o facían así. Ao mellor era, porque non quería que se vira que se orzamentaba nove millóns solo para a Compañía de Tranvías, para esas facturas do bono bus. Non o sei!

O certo é, que deses modificativos temos en todos os exercizos, desde 2011. No 2011, tres coma catro millóns, no 2012 baixou un pouco, 700.000 euros, no 2013, dous coma sete millóns e no 2014, un coma oito.

O certo é, que deses modificativos temos en todos os exercizos, desde 2011. No 2011, tres coma catro millóns, no 2012 baixou un pouco, 700.000 euros, no 2013, dous coma sete millóns e no 2014, un coma oito.

Todos estes expedientes tiñan o seus correspondentes informes de Intervención e, como é lóxico, a Intervención se repite, indicando que non se debe recurrir a este tipo de expedientes, sino orzamentar adecuadamente esas partidas. Non sei, non debían de lelo, porque todos os anos volvían a facer o mesmo. Por ese motivo, nós no ano 2016, aumentamos esa partida, de forma que se puidera ir correxindo gradualmente. Evidentemente, non se vai correxir un déficit de 2.000.000 de euros dun ano para outro, pero si o correximos este ano e pensamos correxilo para o orzamento de 2017.

Todos estes expedientes tiñan o seus correspondentes informes de Intervención e, como é lóxico, a Intervención se repite, indicando que non se debe recorrer a este tipo de expedientes, senon orzamentar adecuadamente esas partidas. Non sei, non debían de lelo, porque todos os anos volvían a facer o mesmo. Por ese motivo, nós no ano 2016, aumentamos esa partida, de forma que se puidese ir correxindo gradualmente. Evidentemente, non se vai correxir un déficit de 2.000.000 de euros dun ano para outro, pero si o correximos este ano e pensamos correxilo para o orzamento de 2017.

Polo tanto, o camiño a seguir non é precisamente o que seguían vostedes. E como mostra de modificativos e que lles parecerá moitos, estes, o fixemos para ter posibilidades de aprobación e, efectivamente, porque parece que non somos tan sectarios, de que cando se nos pide na Comisión de Facenda, accedemos a esa división, pese a que ao señor Dapena lle parezca un truco máxico.

Polo tanto, o camiño a seguir non é precisamente o que seguían vostedes. E como mostra de modificativos e que lles parecerá moitos, estes, o fixemos para ter posibilidades de aprobación e, efectivamente, porque parece que non somos tan sectarios, de que cando se nos pide na Comisión de Facenda, accedemos a esa división, pese a que ao señor Dapena lle pareza un truco máxico.

Entre 2011 e 2014, o goberno do PP tramitou 9 modificativos por un importe total de 25,8 millóns. Así que, me parece que non son vostedes os primeiros que poden dar leccións neste sentido. En canto ao suplemento destinado ao convenio con Irmáns Tenrreiro, decirlle que este suplemento está destinado a incrementar ese convenio coa Fundación Irmáns Tenrreiro. Entendemos que todos os Grupos deben apoiar este modificativo, posto que se trata dunha entidade que sufriu as consecuencias dunha xestión inadecuada, precisamente por parte do Goberno do PP e, que cumple cunha finalidade social fundamental.

Entre 2011 e 2014, o goberno do PP tramitou 9 modificativos por un importe total de 25,8 millóns. Así que, me parece que non son vostedes os primeiros que poden dar leccións neste sentido. En canto ao suplemento destinado ao convenio con Irmáns Tenrreiro, decirlle que este suplemento está destinado a incrementar ese convenio coa Fundación Irmáns Tenrreiro. Entendemos que todos os Grupos deben apoiar este modificativo, posto que se trata dunha entidade que sufriu as consecuencias dunha xestión inadecuada, precisamente por parte do Goberno do PP e, que cumple cunha finalidade social fundamental.

Efectivamente, o Goberno anterior lles prometeu, xusto antes das eleccións, un incremento no seu convenio para poder afrontar os gastos de funcionamento, promesa electoral que o PP non cumpliu, a pesar de que esta entidade tivo que acoller a outras para darlles ubicación temporal, por averías

Efectivamente, o Goberno anterior lles prometeu, xusto antes das eleccións, un incremento no seu convenio para poder afrontar os gastos de funcionamento, promesa electoral que o PP non cumpliu, a pesar de que esta entidade tivo que acoller a outras para darlles ubicación

graves no edificio que, vostedes saben de García Sabell, que non se preocuparon en arranxar, nin este, nin o goberno anterior, nin nos anteriores tampouco. De maneira que estas entidades realizaban as súas actividades asumindo unha situación bastante complicada.

temporal, por averías graves no edificio que, vostedes saben de García Sabell, que non se preocuparon en arranxar, nin este, nin o goberno anterior, nin nos anteriores tampouco. De maneira que estas entidades realizaban as súas actividades asumindo unha situación bastante complicada.

Neste momento, estase a buscar unha solución por parte do Concello, a pesar da falta de colaboración da Xunta que, por certo, actuou pola súa conta neste asunto e lle buscou, si, unha nova ubicación, para unha soa das entidades, a de Parkinson, pero deixou sen cobertura a FEGEREC, que é a que congrega precisamente, a máis de 12 entidades e a (…).

Neste momento, estase a buscar unha solución por parte do Concello, a pesar da falta de colaboración da Xunta que, por certo, actuou pola súa conta neste asunto e lle buscou, si, unha nova ubicación, para unha soa das entidades, a de Parkinson, pero deixou sen cobertura a FEGEREC, que é a que congrega precisamente, a máis de 12 entidades e a (…).

En canto ás subvencións nominativas de deportes, esa proposta de anulación de subvención nominativa, vén dunha emenda que propuxo o PP. Este convenio se propoñía precisamente, para un Club de Balonmán que non ten esa actividade e que, xa non a tiña hai un ano. Así, pois, tratamos de solucionar de forma lóxica e coherente esa deficiencia tamén, porque cando poñen emendas hai que comprobar primeiramente, si polo menos, esas entidades seguen cumprindo as mesmas finalidades.

En canto ás subvencións nominativas de deportes, esa proposta de anulación de subvención nominativa, vén dunha emenda que propuxo o PP. Este convenio se propoñía precisamente, para un Club de Balonmán que non ten esa actividade e que, xa non a tiña hai un ano. Así, pois, tratamos de solucionar de forma lóxica e coherente esa deficiencia tamén, porque cando poñen emendas hai que comprobar primeiramente, si polo menos, esas entidades seguen cumprindo as mesmas finalidades.

Nada máis. Grazas.

Nada máis. Grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

Señora Veira.

Señora Veira González

Si, brevemente.

Di a señora Vieito que os proveedores teñen que cobrar. Si, efectivamente, teñen que cobrar, pero vostedes xa sabían e xa dixeramos en agosto que, ata que non houbera unha fiscalización da concesión da Compañía de Tranvías, nós non iamos a apoiar pagamentos, novos pagamentos a esta Compañía. Dixémolo, porque entendemos que nós temos que esixirlles o cumprimento do seu programa electoral e temos que esixirlles aquelas cuestións que vostedes dixeron que ían a implementar, cando tivemos as conversas previas á investidura. Eu creo que é o mínimo que temos que falar e ademais, non lles pilla de sorpresa e non é independente a que se realice esa concesión, esa propia concesión. Eu creo que ten que ir en paralelo e, non vemos nin un só movemento.

Nada máis.

Presidencia

Señor García.

Señor García Pérez

Gracias, señor Alcalde.

Presidencia

Moitas grazas.

Señora Veira.

Señora Veira González

Si, brevemente.

Di a señora Vieito que os proveedores teñen que cobrar. Si, efectivamente, teñen que cobrar, pero vostedes xa sabían e xa dixeramos en agosto que, ata que non houbera unha fiscalización da concesión da Compañía de Tranvías, nós non iamos a apoiar pagamentos, novos pagamentos a esta Compañía. Dixémolo, porque entendemos que nós temos que esixirlles o cumprimento do seu programa electoral e temos que esixirlles aquelas cuestións que vostedes dixeron que ían a implementar, cando tivemos as conversas previas á investidura. Eu creo que é o mínimo que temos que falar e ademais, non lles pilla de sorpresa e non é independente a que se realice esa concesión, esa propia concesión. Eu creo que ten que ir en paralelo e, non vemos nin un só movemento.

Nada máis.

Presidencia

Señor García.

Señor García Pérez

Grazas, señor Alcalde.

Ahora sí me voy a referir a los modificativos. En este caso concreto, tenemos que transmitir que nos parece que se hicieron las cosas bien, especialmente en el modificativo M4, en el que, tal y como informó adecuadamente la oficina presupuestaria del Ayuntamiento, se correlacionan las facturas por orden cronológico y una a una se pone con remanente de Tesorería. Así trasmitimos nosotros que nos parecía la forma correcta de hacerlo, en la Comisión de Hacienda y nuestro voto sobre el particular será favorable, como ya anunciamos.

Agora si me vou referir aos modificativos. Neste caso concreto, temos que transmitir que nos parece que se fixeron as cousas ben, especialmente no modificativo M4, no que, tal e como informou adecuadamente a oficina orzamentaria do Concello, se correlacionan as facturas por orde cronolóxica e unha a unha ponse con remanente de Tesourería. Así transmitimos nós que nos parecía a forma correcta de facelo, na Comisión de Facenda e o noso voto sobre o particular será favorable, como xa anunciamos.

Con respecto a los otros dos modificativos, bueno, cierto es que se abrió un pequeño debate en la Comisión de Hacienda, sobre la estructuración de un modificativo que paquetizaba una serie de cuestiones que no tenían nada que ver. Uno referido a unos terrenos del señor Xiao, que me imagino que luego veremos con un poco más de detalle y otros que tenían una urgencia singular como el de Hermanos Tenreiro. Sabíamos que si no se sacaba adelante esta cuestión, bueno, pues, podía haber un problema serio con las entidades que estaban arrendadas en su local. Además, así se nos transmitió.

Con respecto aos outros dous modificativos, bo, certo é que se abriu un pequeno debate na Comisión de Facenda, sobre a estruturación dun modificativo que paquetizaba unha serie de cuestións que non tiñan nada que ver. Un referido a uns terreos do señor Xiao, que me imaxino que logo veremos cun pouco máis de detalle e outros que tiñan unha urxencia singular como o de Irmáns Tenreiro. Sabiamos que se non se sacaba adiante esta cuestión, bo, pois, podía haber un problema serio coas entidades que estaban arrendadas no seu local. Ademais, así se nos transmitiu.

Planteamos la necesidad de trocear los modificativos y nos pareció bien a todos, o sea, que es posible alcanzar el consenso en la Comisión de Hacienda. No somos

Expomos a necesidade de trocear os modificativos e pareceunos ben a todos, ou sexa, que é posible alcanzar o consenso na Comisión de Facenda. Non somos todos

todos marcianos. Parece que cuando las cosas se hacen con cierto *sentidiño* y mirándolo por lo *miudo*, como les gusta decir a ustedes, las cosas salen. En este caso concreto, vamos a apoyar también, los dos modificativos y en el que se refiere al reconocimiento extrajudicial de crédito, pues, también. Es decir, este paquete de cuatro va a tener el apoyo favorable por nuestra parte.

marcianos. Parece que cando as cousas fanse con certo sentidiño e mirándoo polo miudo, como lles gusta dicir a vostedes, as cousas saen. Neste caso concreto, imos apoiar tamén, os dous modificativos e no que se refire ao recoñecemento extraxudicial de crédito, pois, tamén. É dicir, este paquete de catro vai ter o apoio favorable pola nosa banda.

Bueno, en el asunto diez nos vamos a abstener. En cualquier caso, les llega con la abstención del Partido Socialista. Lo que si quería es destacar aquí, una cuestión que nos tiene especialmente preocupados, que está vinculado con la identificación de la ejecución presupuestaria cuando se producen modificativos. Analizamos con detalle la ejecución presupuestaria a mediados de octubre de 2016 y es alarmantemente baja, alarmantemente baja y esto obliga a que el presupuesto del 2017 tenga esto en consideración, porque sabe usted, que hay una ley de estabilidad presupuestaria que le limita el gasto presupuestario del año que viene, al realmente ejecutado en el año anterior y si el gasto que se ejecuta es muy bajo, las capacidades presupuestarias del Ayuntamiento se limitan exponencialmente, de tal manera que la desfeita para la ciudad, para el presupuesto, puede ser de magnitudes considerables.

Bo, no asunto dez ímonos a abster. En calquera caso, chégalles coa abstención do Partido Socialista. O que se quería é destacar aquí, unha cuestión que nos ten especialmente preocupados, que está vinculado coa identificación da execución orzamentaria cando se producen modificativos. Analizamos con detalle a execución orzamentaria a mediados de outubro de 2016 e é alarmantemente baixa, alarmantemente baixa e isto obriga a que o orzamento do 2017 teña isto en consideración, porque sabe vostede, que hai unha lei de estabilidade orzamentaria que lle limita o gasto orzamentario do ano que vén, ao realmente executado no ano anterior e se o gasto que se executa é moi baixo, as capacidades orzamentarias do Concello limítanse exponencialmente, de tal maneira que a desfeita para a cidade, para o orzamento, pode ser de magnitudes considerables.

Entonces, entendemos que por eso, también, ahora, las prisas para presentar el modificativo de manera, prácticamente automática, porque no vamos a poder tener un presupuesto con el gasto ejecutado. Nosotros les animamos a que esto no pase. Esperemos que podamos conocer, pese a que estamos a 7 de noviembre, alguna cifra del presupuesto, en algún momento.

Entón, entendemos que por iso, tamén, agora, as présas para presentar o modificativo de maneira, practicamente automática, porque non imos poder ter un orzamento co gasto executado. Nós animámoslles a que isto non pase. Esperemos que podamos coñecer, a pesar de que estamos a 7 de novembro, algunha cifra do orzamento, nalgún momento.

Pero yo urgiría la diligencia sobre el particular, porque de lo que los documentos de la oficina presupuestaria se deduce, es que la situación se acerca, esta vez sí, a un hecho histórico.

Pero eu urxiría a dilixencia sobre o particular, porque do que os documentos da oficina orzamentaria dedúcese, é que a situación se achega, esta vez si, a un feito histórico.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Moitas grazas, señor García.

Señora Gallego.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Bueno, dice que nosotros, nueve modificativos en cuatro años. ¡Pero si llevan 12 en seis meses! ¡12 en seis meses! ¡12 en seis meses! O sea, es increíble. Desde agosto, 12 modificativos. Bueno, la Xunta, le voy a decir, señora Vieito, que usted no se entera mucho de nada, de casi nada, ofreció a todos, a todos, a todas las entidades que están en Hermanos Tenreiro, si, si, les

Bo, di que nós, nove modificativos en catro anos. Pero se levan 12 en seis meses! 12 en seis meses! 12 en seis meses! Ou sexa, é incrible. Desde agosto, 12 modificativos. Bo, a Xunta, voulle a dicir, señora Vieito, que vostede non se decata moito de nada, de case nada, ofreceu a todos, a todos, a todas as entidades que están en Irmáns Tenreiro, si, si, ofreceulles locais. Que ocorre? Que non

ofreció locales. ¿Qué ocurre? Que no había de las características. La competencia es municipal. ¿Por qué están ubicados en locales municipales? Porque ustedes que reclaman tantas competencias, la tiene. Es que esta, la tiene. Reubíquenlos. ¿No iban a hacer un sorteo de locales, un concurso de no sé qué, de los locales que estaban tan desastrosamente atribuidos? Pues, no. No están ni desastrosamente atribuidos. Lo que sí, hay que pagar, hay que pagar el alquiler. Si no lo pagan, evidentemente, no les van a prorrogar y mientras tanto, gestionen con la fundación la prórroga. Y paguen, paguen. Traigan en cualquier momento un modificativo. Desde ya, nos comprometemos, yo creo, que cualquiera de los Grupos de la oposición, a aprobarlo. Solo con eso, no mezclado con otras cosas, para chantajear y coaccionar, para que haya que aprobarlo. ¿Vale?

había das características. A competencia é municipal. Por que están situados en locais municipais? Porque vostedes que reclaman tantas competencias, tena. É que esta, a ten. Recolóquenos. Non ían facer un sorteo de locais, un concurso de non sei que, dos locais que estaban tan desastrosamente atribuídos? Pois, non. Non están nin desastrosamente atribuídos. O que si, hai que pagar, hai que pagar o aluguer. Se non o pagan, evidentemente, non lles van a prorrogar e mentres tanto, xestionen coa fundación a prórroga. E paguen, paguen. Traian en calquera momento un modificativo. Desde xa, nos comprometemos, eu creo, que calquera dos Grupos da oposición, para aprobalo. Só con iso, non mesturado con outras cousas, para chantajear e coaccionar, para que haxa que aprobalo. Vale?

Entonces, solucionen el problema, pero solucionen el de fondo, el de futuro. No vale solamente con este pequeño parche.

Entón, solucionen o problema, pero solucionen o de fondo, o de futuro. Non vale soamente con este pequeno parche.

Reconocimientos extrajudiciales; 20.000 euros de facturas, básicamente, de comunidades de propietarios que ya nos dijeron y, a mí, lo que me preocupa realmente, son los 8,4 millones al año que van a pagar con reparos de legalidad. Reparos suspensivos, porque no hay contrato, ni jardines, ni bibliotecas que se acaba ya, ni servicios del IMCE a SERMASA que no le

Recoñecementos extraxudiciais; 20.000 euros de facturas, basicamente, de comunidades de propietarios que xa nos dixeron e, a min, o que me preocupa realmente, son os 8,4 millóns ao ano que van pagar con reparos de legalidade. Reparos suspensivos, porque non hai contrato, nin xardíns, nin bibliotecas que se acaba xa, nin servizos do IMCE a SERMASA que non lle poden

pueden prorrogar y van a estar pagando sin contrato la friolera de 700.000 euros al mes, entre los tres contratos. Con la inseguridad jurídica, además, concretamente, del de bibliotecas.

prorrogar e van estar pagando sen contrato a friorenta de 700.000 euros ao mes, entre os tres contratos. Coa inseguridade xurídica, ademais, concretamente, do de bibliotecas.

Bueno, me gustaría aprovechar para decirle a la Marea y al PSOE, que dejen de utilizar a los coruñeses, como rehenes de disputas y pongan los intereses de ciudad por encima de los suyos, particulares. Estamos en noviembre y esto es un caos. ¿De verdad que no aprendieron nada de lo que ha sucedido con el presupuesto el año pasado? El año pasado que se aprobó este año, a mediados de año.

Bo, gustaríame aproveitar para dicirlle á Marea e ao PSOE, que deixen de utilizar aos coruñeses, como reféns de disputas e poñan os intereses de cidade por encima dos seus, particulares. Estamos en novembro e isto é un caos. De verdade que non aprenderon nada do que sucedeu co orzamento o ano pasado? O ano pasado que se aprobou este ano, a mediados de ano.

El uno de enero, la ciudad se encontró con presupuestos prorrogados, que dejaron a los coruñeses sin inversiones, sin convenio, sin bono-taxi, etcétera, etcétera, hasta junio. Al paso que vamos, el uno de enero volverá a suceder lo mismo, porque no piensan en los ciudadanos, ni en los colectivos, ni en las asociaciones.

O un de xaneiro, a cidade atopouse con orzamentos prorrogados, que deixaron aos coruñeses sen investimentos, sen convenio, sen bono-taxi, etcétera, etcétera, ata xuño. Ao paso que imos, o un de xaneiro volverá suceder o mesmo, porque non pensan nos cidadáns, nin nos colectivos, nin nas asociacións.

Pongan a los coruñeses por delante de sus intereses, sobre todo, la Marea que es quien gobierna y quien tiene la responsabilidad de aprobar el presupuesto, en tiempo y forma y además, de ejecutarlo.

Poñan aos coruñeses por diante dos seus intereses, sobre todo, a Marea que é quen goberna e quen ten a responsabilidade de aprobar o orzamento, en tempo e forma e ademais, de executalo.

A 24 de octubre, sólo ejecutaron el 51% del presupuesto. Y la partida de inversiones es aún más lamentable la ejecución. En el

A 24 de outubro, só executaron o 51% do orzamento. E a partida de investimentos é aínda máis lamentable a execución. No

capítulo VI, el 15% y en el capítulo VII el 2,5. Tienen sin ejecutar 54.000.000 millones de euros para inversiones, privando a los coruñeses de los empleos que van asociados. Parálisis que provoca la tasa de paro que, en la ciudad, ha aumentado por tercer trimestre consecutivo. Un 23%, un 23%. Déjense de viajar y dedíquense a resolver los problemas de los coruñeses, que están abandonados a su suerte,…

capítulo VI, o 15% e no capítulo VII o 2,5. Teñen sen executar 54.000.000 millóns de euros para investimentos, privando aos coruñeses, dos empregos que van asociados. Parálise que provoca a taxa de paro que, na cidade, aumentou por terceiro trimestre consecutivo. Un 23%, un 23%. Déixense de viaxar e dedíquense a resolver os problemas dos coruñeses que están abandonados á súa sorte,…

Presidencia

Presidencia

Vai rematando, señora Gallego, por favor.

Vai rematando, señora Gallego, por favor.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

… porque pasan más tiempo de viaje. Conocen mejor Barcelona, Pamplona o Madrid que La Coruña. En una semana, esa ruta por esas tres ciudades.

…porque pasan máis tempo de viaxe. Coñecen mellor Barcelona, Pamplona ou Madrid que A Coruña. Nunha semana, esa ruta por esas tres cidades.

El Alcalde, en las dos últimas Juntas de Gobierno, ni ha estado. Yo creo que no pueden ni bloquear, tienen que dedicarse a gestionar la ciudad, que somos ya el furgón de cola, cuando éramos la referencia del noroeste peninsular.

O alcalde, nas dúas últimas Xuntas de Goberno, nin estivo. Eu creo que non poden nin bloquear, teñen que dedicarse a xestionar a cidade, que somos xa o furgón de cola, cando eramos a referencia do noroeste peninsular.

Gracias.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Señora Vieito.

Señora Vieito.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

Bueno, o de viaxar, espero que

Bo, o de viaxar, espero que non o

non o diga por min. Porque está ben claro que por mín non…

diga por min. Porque está ben claro que por mín non…

En canto a que non me entero de nada, me parece que a que non se entera é vostede, porque foi o seu compañeiro, Miguel Lorenzo, que lle prometeu, xusto antes das eleccións, un aumento na cuantía dese convenio á Fundación Irmáns Tenreiro. Así que, polo menos, se llo tería que ter comunicado. Seguramente, por iso, non podían facer fronte á situación. E nós somos os que vimos aquí a solucionalo, porque vostedes non querían votar a favor dese modificativo. E si, ese modificativo, pois, tiña tamén outras cuestións, como os modificativos que presentaban vostedes que, eran de dous ou tres millóns cun montón de cambios orzamentarios. Nós decidimos tráelo así, precisamente, para favorecer a estas entidades e para que teñan maís probabilidades de ser aprobados.

En canto a que non me entero de nada, me parece que a que non se entera é vostede, porque foi o seu compañeiro, Miguel Lorenzo, que lle prometeu, xusto antes das eleccións, un aumento na cuantía dese convenio á Fundación Irmáns Tenreiro. Así que, polo menos, se llo tería que ter comunicado. Seguramente, por iso, non podían facer fronte á situación. E nós somos os que vimos aquí a solucionalo, porque vostedes non querían votar a favor dese modificativo. E si, ese modificativo, pois, tiña tamén outras cuestións, como os modificativos que presentaban vostedes que, eran de dous ou tres millóns cun montón de cambios orzamentarios. Nós decidimos tráelo así, precisamente, para favorecer a estas entidades e para que teñan maís probabilidades de ser aprobados.

En canto á execución, pois, si, a execución, cando un orzamento se aproba en xuño, loxicamente, non hai que saber moito, nin de execución orzamentaria, nin de plazos de contratación administrativa, para saber qué é máis difícil de executar. E ainda así, temos datos de execución, semellantes a outros anos anteriores e, no 2011, un 51%, no 2012, un 55,5% sobre créditos totais. Me parece que cun orzamento aprobado desde inicios de exercicio, executándose todo o ano e con maioría absoluta, me

En canto á execución, pois, si, a execución, cando un orzamento se aproba en xuño, loxicamente, non hai que saber moito, nin de excución orzamentaria, nin de plazos de contratación administrativa, para saber qué é máis difícil de executar. E ainda así, temos datos de execución, semellantes a outros anos anteriores e, no 2011, un 51%, no 2012, un 55,5% sobre créditos totais. Me parece que cun orzamento aprobado desde inicios de exercicio, executándose todo o ano e con maioría absoluta, me

parece que non son cifras tampouco, como para defender e pegar saltos de alegría e presentarse como os mellores xestores do mundo, como pretenden facer vostedes.

parece que non son cifras tampouco, como para defender e pegar saltos de alegría e presentarse como os mellores xestores do mundo, como pretenden facer vostedes.

Creo que xa non teño, nada máis que dicir, porque sobran as palabras.

Creo que xa non teño, nada máis que dicir, porque sobran as palabras.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Procedemos daquela á votación dos asuntos individualmente.

Procedemos daquela á votación dos asuntos individualmente.

Asunto número catro: Aprobación inicial do expediente M4/2016 de concesión de créditos extraordinarios do Orzamento 2016.

Asunto número catro: Aprobación inicial do expediente M4/2016 de concesión de créditos extraordinarios do Orzamento 2016.

Votación asunto número 4

Votación asunto número 4

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cuatro, refenciado en el Orden del Día, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola presidencia sométese a votación o asunto número catro, refenciado na Orde do Día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 abstencións).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota en contra el Grupo

Vota en contra o Grupo

Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobado.

Queda aprobado.

Acuerdo

Acordo

1.- Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2016 (M4/2016), mediante concesión de dieciocho créditos extraordinarios, por importe de un millón doscientos ochenta y cinco mil trescientos ochenta y ocho euros con cuarenta y dos céntimos (1.285.388,42€). Todo eso reflejado en el listado denominado "Expediente M4/2016" que se incorpora al expediente.

1.- Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2016 (M4/2016), mediante concesión de dezaoito créditos extraordinarios, por importe dun millón douscentos oitenta e cinco mil trescentos oitenta e oito euros con corenta e dous céntimos (1.285.388,42€). Todo iso reflectido na listaxe denominada "Expediente M4/2016" que se incorpora ao expediente.

2.- Reconocer las obligaciones procedentes de ejercicios anteriores por importe total de un millón doscientos ochenta y cinco mil trescientos ochenta y ocho euros con cuarenta y dos céntimos (1.285.388,42€). Todas las obligaciones que se reconocen en este expediente necesitan la habilitación de crédito adecuado y suficiente, por lo que la eficacia del reconocimiento de la obligación queda condicionada a la modificación acordada en el punto 1 de este Acuerdo.

2.- Recoñecer as obrigas procedentes de exercicios anteriores por importe total dun millón douscentos oitenta e cinco mil trescentos oitenta e oito euros con corenta e dous céntimos (1.285.388,42€). Todas as obrigas que se recoñecen neste expediente necesitan a habilitación de crédito adecuado e suficiente, polo que a eficacia do recoñecemento da obriga queda condicionada á modificación acordada no punto 1 deste Acordo.

3.- Aprobar la financiación mediante Remanente líquido de Tesorería para gastos generales

3.- Aprobar o financiamento mediante Remanente líquido de Tesourería para gastos xerais do

del M4/2016, procedente de la liquidación del ejercicio 2015. Se destinará un millón doscientos ochenta y cinco mil trescientos ochenta y ocho euros con cuarenta y dos céntimos (1.285.388,42€) de RLTGX, a la financiación del expediente. Todo eso reflejado en el listado "Expediente M4/2016. Financiación".

M4/2016, procedente da liquidación do exercicio 2015. Destinarase un millón douscentos oitenta e cinco mil trescentos oitenta e oito euros con corenta e dous céntimos (1.285.388,42€) de RLTGX, ao financiamento do expediente. Todo iso reflectido no listado "Expediente M4/2016. Financiamento".

4.- Aprobar la modificación del Anexo de Inversiones del Presupuesto de 2016, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios, detalladas en el listado que se incorpora denominado "Expediente M4/2016. Modificaciones del Anexo de Inversiones", así como la nueva financiación y las nuevas vinculaciones de los proyectos en los casos en los que resulten modificadas.

4.- Aprobar a modificación do Anexo de Investimentos do Orzamento de 2016, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios, detalladas na listaxe que se incorpora denominado "Expediente M4/2016. Modificacións do Anexo de Investimentos", así como o novo financiamento e as novas vinculacións dos proxectos nos casos nos que resulten modificadas.

5.- Facultar al Excmo. Sr. Alcalde para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

5.- Facultar ao Excmo. Sr. Alcalde para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Asunto número cinco: Aprobación inicial do expediente M5A/2016 de concesión dun suplemento de crédito, unha baixa por anulación de crédito e de modificación do Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento 2016.

Asunto número cinco: Aprobación inicial do expediente M5A/2016 de concesión dun suplemento de crédito, unha baixa por anulación de crédito e de modificación do Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento 2016.

Votación asunto número cinco

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cinco, referenciado en el Orden del Día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Presidencia

Moi ben.

Pois queda aprobado por unanimidade.

Acuerdo

1.- Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2016 (M5A/2016), mediante concesión de un suplemento de crédito por importe de quince mil euros (15.000,00€) y una baja por anulación de crédito por importe de quince mil euros (-15.000,00€).

Votación asunto número cinco

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número cinco, referenciado na Orde do Día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervencións

Presidencia

Moi ben.

Pois queda aprobado por unanimidade.

Acordo

1.- Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2016 (M5A/2016), mediante concesión dun suplemento de crédito por importe de quince mil euros (15.000,00€) e unha baixa por anulación de crédito por importe de quince mil euros (-15.000,00€). Todo iso

Todo ello reflejado en el listado denominado "Expediente M5A/2016" que se incorpora al expediente.

reflectido na listaxe denominada "Expediente M5A/2016" que se incorpora ao expediente.

2.- Aprobar la distribución de la financiación procedente de la baja por anulación de crédito por importe quince mil euros (-15.000,00€), de forma que la financiación de la baja en la aplicación 51.231.227.20 "Programas Sociales", se destine a financiar el suplemento de crédito en la aplicación 51.231.48050 denominada "Convenios Nominativos", suplementando la subvención nominativa con la entidad Fundación Hermanos Tenreiro. Todo ello reflejado en el listado "Expediente M5A/2016. Financiación".

2.- Aprobar a distribución do financiamento procedente da baixa por anulación de crédito por importe quince mil euros (-15.000,00€), de forma que o financiamento da baixa na aplicación 51.231.227.20 "Programas Sociais", destínese a financiar o suplemento de crédito na aplicación 51.231.48050 denominada "Convenios Nominativos", suplementando a subvención nominativa coa entidade Fundación Hermanos Tenreiro. Todo iso reflectido no listado "Expediente M5A/2016. Financiamento".

3.- Aprobar la modificación del Anexo de Subvenciones nominativas del Presupuesto de 2016, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios y otras modificaciones del anexo de subvenciones nominativas que se realizan en este expediente, detalladas en el listado que se incorpora al mismo titulado "Expediente M5A/2016. Modificaciones del Anexo de subvenciones nominativas".

3.- Aprobar a modificación do Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento de 2016, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios e outras modificacións do anexo de subvencións nominativas que se realizan neste expediente, detalladas na listaxe que se incorpora ao mesmo titulado "Expediente M5A/2016. Modificacións do Anexo de subvencións nominativas".

4.- Facultar al Excmo. Sr. Alcalde para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

4.- Facultar ao Excmo. Sr. Alcalde para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Intervenciones

Presidencia

Asunto número sete: Aprobación inicial do expediente M5C/2016 de modificación do Anexo de subvencións nominativas do orzamento de 2016.

Intervencións

Presidencia

Asunto número sete: Aprobación inicial do expediente M5C/2016 de modificación do Anexo de subvencións nominativas do orzamento de 2016.

Votación asunto número siete

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número siete, referenciado en el Orden del Día, produciéndose el siguiente resultado.

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Votación asunto número sete

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número sete, referenciado na Orde do Día, producíndose o seguinte resultado.

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Presidencia

Queda tamén, aprobado por unanimidade.

Intervencións

Presidencia

Queda tamén, aprobado por unanimidade.

Acuerdo

1.- Aprobar la modificación del

Acordo

1.- Aprobar a modificación do

Anexo de Subvenciones nominativas del Presupuesto de 2016, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios y otras modificaciones del anexo de subvenciones nominativas que se realizan en este expediente, detalladas en el listado que se incorpora al mismo titulado "Expediente M5C/2016. Modificaciones del Anexo de subvenciones nominativas".

Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento de 2016, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios e outras modificacións do anexo de subvencións nominativas que se realizan neste expediente, detalladas na listaxe que se incorpora ao mesmo titulado "Expediente M5C/2016. Modificacións do Anexo de subvencións nominativas".

2.- Facultar al Excmo. Sr. Alcalde para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

2.- Facultar ao Excmo. Sr. Alcalde para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Finalmente, asunto número dez: Aprobación de recoñecementos extraxudiciais de obragiacións para imputar ao orzamento de 2016.

Finalmente, asunto número dez: Aprobación de recoñecementos extraxudiciais de obragiacións para imputar ao orzamento de 2016.

Votación asunto número diez

Votación asunto número dez

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número diez, referenciado en el Orden del Día, produciéndose el siguiente resultado.

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número dez, referenciado na Orde do Día, producíndose o seguinte resultado.

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10

abstenciones).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Queda aprobado.

Acuerdo

Reconocer las obligaciones procedentes de ejercicios anteriores por importe total de veinte mil setenta y ocho euros con doce céntimos (20.078,12€), individualizadas en el listado denominado Reconocimiento extrajudicial de obligaciones 2/2016.

Intervenciones

Presidencia

Moi ben. Pois, tal e como sinalamos antes, a continuación, se debatirán conxuntamente os asuntos número seis, sobre los terrenos del señor Xiao e o asunto número oito e o asunto número nove.

Ten a palabra o señor Varela.

186 – Aprobación inicial, expediente M5B/2016.

Asunto: Aprobación inicial del

abstencións).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Queda aprobado.

Acordo

Recoñecer as obrigas procedentes de exercicios anteriores por importe total de vinte mil setenta e oito euros con doce céntimos (20.078,12€), individualizadas na listaxe denominada Recoñecemento extraxudicial de obrigas 2/2016.

Intervencións

Presidencia

Moi ben. Pois, tal e como sinalamos antes, a continuación, se debatirán conxuntamente os asuntos número seis, sobre os terreos do señor Xiao e o asunto número oito e o asunto número nove.

Ten a palabra o señor Varela.

186 – Aprobación inicial, expediente M5B/2016.

Asunto: *Aprobación inicial do*

expediente M5B/2016 de modificación del Anexo de inversiones del presupuesto de 2016.

expediente M5B/2016 de modificación do Anexo de investimentos do orzamento de 2016.

188 – Aprobación inicial, expediente M6/2016.

188 – Aprobación inicial, expediente M6/2016.

Asunto: Aprobación inicial del expediente M6/2016 de concesión de un crédito extraordinario y una baja por anulación de crédito del Presupuesto 2016.

Asunto: *Aprobación inicial do expediente M6/2016 de concesión dun crédito extraordinario e unha baixa por anulación de crédito do Orzamento 2016.*

189 –Aprobación inicial, expediente M7/2016.

189 – Aprobación inicial, expediente M7/2016.

Asunto: Aprobación inicial del expediente de concesión de un crédito extraordinario y una baja por anulación del crédito del Presupuesto 2016.

Asunto: *Aprobación inicial do expediente de concesión dun crédito extraordinario e unha baixa por anulación de crédito do Orzamento 2016.*

Intervenciones

Intervencións

Señor Varela Gómez

Señor Varela Gómez

Gracias, Alcalde.

Gracias, Alcalde.

Presento o punto.

Presento o punto.

Bueno, como dicía o Alcalde, se traen por separado tres asuntos de modificativo que se votarán, efectivamente, por separado, ainda que hai un deles que pertece ao mesmo expediente que un dos que votamos anteriormente,…

Bueno, como dicía o Alcalde, se traen por separado tres asuntos de modificativo que se votarán, efectivamente, por separado, ainda que hai un deles que pertece ao mesmo expediente que un dos que votamos anteriormente,…

A las dieciocho horas y cuarenta y tres minutos se ausentan del Salón de Sesiones la señora Cid Castro, el señor Lema Suárez y la señora Barcón Sánchez.

Ás dezaoito horas e coarenta e tres minutos auséntanse do Salón de Sesións a señora Cid Castro, o señor Lema Suárez e a señora Barcón Sánchez.

… Serían o asunto M5B/2016, o asunto M6/2016 e o expediente M7/2016.

O primeiro M5B/2016 é un expediente proposto na área de rexeneración urbana, e no que se plantexa unha modificación do anexo de investimentos para modificar a denominación, número de orden 36 do Anexo de Investimentos 2016, no sentido de destinar os 700.000 euros da aplicación 30/151.60.005 *Adquisición de terreos, proxecto expropiacións intermodal*, a un proxecto que se denomine *Adquisición de chan, adquisicións varias*, polo mesmo importe na mesma aplicación e co mesmo financiamento.

Dentro desta modificación proposta estarían a compra de parcelas, entre outras, como a ampliación…

A las dieciocho horas y cuarenta y cinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Freire Vázquez.

…Bueno, a parcela sería para ampliar o campo de fútbol de Erís e Llamadosa, a conexión do vial ofimático en Santa Teresa de Jornet, o Lugar de Pedreiras nº 13, a Parcela Sardiñeira 09, ocupación directa polo ministerio de lei, a parcela en Monelos, tamén de expropiación polo ministerio de lei, ou unha parcela nas Xubias, tamén de expropiación polo ministerio de lei.

… Serían o asunto M5B/2016, o asunto M6/2016 e o expediente M7/2016.

O primeiro M5B/2016 é un expediente proposto na área de rexeneración urbana, e no que se plantexa unha modificación do anexo de investimentos para modificar a denominación, número de orden 36 do Anexo de Investimentos 2016, no sentido de destinar os 700.000 euros da aplicación 30/151.60.005 Adquisición de terreos, proxecto expropiacións intermodal, a un proxecto que se denomine Adquisición de chan, adquisicións varias, polo mesmo importe na mesma aplicación e co mesmo financiamento.

Dentro desta modificación proposta estarían a compra de parcelas, entre outras, como a ampliación…

Ás dezaoiato horas e coarenta e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Freire Vázquez.

…Bo, a parcela sería para ampliar o campo de fútbol de Erís e Llamadosa, a conexión do vial ofimático en Santa Teresa de Jornet, o Lugar de Pedreiras nº 13, a Parcela Sardiñeira 09, ocupación directa polo ministerio de lei, a parcela en Monelos, tamén de expropiación polo ministerio de lei, ou unha parcela nas Xubias, tamén de expropiación polo ministerio de

lei.

Este sería o primeiro.

Este sería o primeiro.

O M6. Vou intentar ser sintético, xa que teño bastante tomate. O Consello de Administración…, no M6…, ven motivado, porque no Consello de Administración da Empresa Municipal de Vivendas Servizos e Actividades EMVSA, na súa reunión do 21 de outubro de 2016, acordouse por unanimidade, aprobar a petición de ampliación de capital por un importe de 1.238.984,78, por parte do accionista único, Concello da Coruña.

O M6. Vou intentar ser sintético, xa que teño bastante tomate. O Consello de Administración…, no M6…, ven motivado, porque no Consello de Administración da Empresa Municipal de Vivendas Servizos e Actividades EMVSA, na súa reunión do 21 de outubro de 2016, acordouse por unanimidade, aprobar a petición de ampliación de capital por un importe de 1.238.984,78, por parte do accionista único, Concello da Coruña.

Para poder realizar a ampliación de capital de EMVSA, acordada a solicitude, por unanimidade do Consello, proponse neste expediente, un crédito extraordinario na aplicación 10.933.872.10, *achegas patrimoniais para compensar perdas* por importe de 1.238.984,78.

Para poder realizar a ampliación de capital de EMVSA, acordada a solicitude, por unanimidade do Consello, proponse neste expediente, un crédito extraordinario na aplicación 10.933.872.10, achegas patrimoniais para compensar perdas por importe de 1.238.984,78.

No presente expediente o financiamento prodúcese con cargo a unha baixa de crédito por un importe de 1.238.984 euros, que financiará o crédito extraordinario. A baixa de crédito é por importe de, como dicía, de 1.238.984,78 euros na aplicación 51.231.480.02 da Renda Social Municipal, segundo o informe da Área de Xustiza Social e Coidados, que di que esta reducción non leva perturbación no servizo.

No presente expediente o financiamento prodúcese con cargo a unha baixa de crédito por un importe de 1.238.984 euros, que financiará o crédito extraordinario. A baixa de crédito é por importe de, como dicía, de 1.238.984,78 euros na aplicación 51.231.480.02 da Renda Social Municipal, segundo o informe da Área de Xustiza Social e Coidados, que di que esta reducción non leva perturbación no servizo.

E por último, sería moi semellante, outra ampliación a baixa??. Neste caso, tamén, na nosa xuntanza do Consello de Administración da Empresa Municipal de Vivendas, se acorda por unanimidade, facultar ao director xeral para que leve un informe proposta de necesidades de investimento e de equipamento en bicicletas, programa Bici-Coruña, incrementando, no seu caso, a ampliación de capital que solicita no mesmo acordo. Para poder realizar dita ampliación de capital se propón…

E por último, sería moi semellante, outra ampliación a baixa??. Neste caso, tamén, na nosa xuntanza do Consello de Administración da Empresa Municipal de Vivendas, se acorda por unanimidade, facultar ao director xeral para que leve un informe proposta de necesidades de investimento e de equipamento en bicicletas, programa Bici-Coruña, incrementando, no seu caso, a ampliación de capital que solicita no mesmo acordo. Para poder realizar dita ampliación de capital se propón…

A las dieciocho horas y cuarenta y seis minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Mourelo Barreiro.

Ás dezaoito horas e coarenta e seis minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Mourelo Barreiro.

… neste expediente, un crédito extraordinario na aplicación, por importe de 551.015 céntimos. A baixa de crédito é por importe…, é por ese importe e tamén, derivada da Renda Social Municipal. Segundo o informe da Área de Xustiza Social e Coidados, esta reducción non leva perturbación do servizo.

… neste expediente, un crédito extraordinario na aplicación, por importe de 551.015 céntimos. A baixa de crédito é por importe…, é por ese importe e tamén, derivada da Renda Social Municipal. Segundo o informe da Área de Xustiza Social e Coidados, esta reducción non leva perturbación do servizo.

Estes serían os expedientes que se traen a aprobación do Pleno.

Estes serían os expedientes que se traen a aprobación do Pleno.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Pois ben.

Pois ben.

No que ten haber co modificativo M5B/2016, no que se propón a modificación do Anexo de Investimentos, aprobado co orzamento, no sentido de cambiar a denominación do *proxecto expropiación intermodal co número de orde 36* e financiado con préstamo, cun importe de 700.000 euros, *para adquisición do solo, actuacións varias,* temos que sinalar que, a única información á parte da do expediente que é moi sintética, é, como digo, a única información que se nos deu ao respecto. Foi algo improvisada o pasado venres por parte do concelleiro de Rexeneración Urbana, logo da Xunta de Gobeno Local. Unha información que, evidentemente agradecemos, pero que chegou dous días despois de que tivera lugar a Comisión de Facenda, onde se debateu e ditaminou este modificativo.

No que ten haber co modificativo M5B/2016, no que se propón a modificación do Anexo de Investimentos, aprobado co orzamento, no sentido de cambiar a denominación do proxecto expropiación intermodal co número de orde 36 e financiado con préstamo, cun importe de 700.000 euros, para adquisición do solo, actuacións varias, temos que sinalar que, a única información á parte da do expediente que é moi sintética, é, como digo, a única información que se nos deu ao respecto. Foi algo improvisada o pasado venres por parte do concelleiro de Rexeneración Urbana, logo da Xunta de Gobeno Local. Unha información que, evidentemente agradecemos, pero que chegou dous días despois de que tivera lugar a Comisión de Facenda, onde se debateu e ditaminou este modificativo.

En todo caso, con esta modificación, desaparecen unhas expropiacións para a intermodal, unha infraestructura co que, ainda non sabemos o que vai pasar, nin que xestión está facendo, ao respecto, o actual goberno municipal e que nos gustaría coñecer.

En todo caso, con esta modificación, desaparecen unhas expropiacións para a intermodal, unha infraestructura co que, ainda non sabemos o que vai pasar, nin que xestión está facendo, ao respecto, o actual goberno municipal e que nos gustaría coñecer.

Dada a información excasa e dado que tampouco estamos en contra do formulado dentro da proposta, o noso voto neste asunto que corresponde ao número seis da Orde do Día, será abstención.

Dada a información excasa e dado que tampouco estamos en contra do formulado dentro da proposta, o noso voto neste asunto que corresponde ao número seis da Orde do Día, será abstención.

No que ten haber cos modificativos M6/2016 e M7/2016, o noso posicionamento vai ser ben distinto, xa que o que se nos propón, desta volta, é descapitalizar a partida destinada á Renda Social Municipal, destinada a EMVSA.

No que ten haber cos modificativos M6/2016 e M7/2016, o noso posicionamento vai ser ben distinto, xa que o que se nos propón, desta volta, é descapitalizar a partida destinada á Renda Social Municipal, destinada a EMVSA.

Miren, a delicada situación da Empresa Municipal de Vivenda, non é unha novidade…

Miren, a delicada situación da Empresa Municipal de Vivenda, non é unha novidade…

A las dieciocho horas y cuarenta y ocho minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Ás dezaoito horas e coarenta e oito minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

… para o BNG, nin tampouco o é para o Concello da Coruña, por desgraza. Desde este Grupo Municipal denunciamos en reiteradas ocasións, a situación da empresa, que non tiña garantida a sua viabilidade e que, mesmo en 2013, co señor Negreira ao fronte do concello e, polo tanto, tamén da Empresa, na súa memoria de xestión sinalabase a posibilidade de que, mesmo EMALCSA, absorbese a Empresa de Vivenda. Mailas diversas advertencias do interventor, a delicada situación da Empresa non foi abordada polo anterior goberno do Partido Popular, que seguiu facendolle encomendas, tanto de construción, como de xestión, multas, aparcamento das Conchiñas, do Marterno, etcétera.

… para o BNG, nin tampouco o é para o Concello da Coruña, por desgraza. Desde este Grupo Municipal denunciamos, en reiteradas ocasións, a situación da empresa, que non tiña garantida a sua viabilidade e que, mesmo no 2013, co señor Negreira ao fronte do concello e, polo tanto, tamén da Empresa, na súa memoria de xestión sinalabase a posibilidade de que, mesmo EMALCSA, absorbese a Empresa de Vivenda. Mailas diversas advertencias do interventor, a delicada situación da Empresa non foi abordada polo anterior goberno do Partido Popular, que seguiu facendolle encomendas, tanto de construción, como de xestión, multas, aparcamento das Conchiñas, do Marterno, etcétera.

Polo tanto, a actual situación de EMVSA vén derivada dunha mala

Polo tanto, a actual situación de EMVSA vén derivada dunha mala

xestión, polo que se lle foron facendo encomendas sen garantir o seu financiamento. No presente mandato tampouco se abordou esta cuestión. Proba disto é que os actuáis orzamentos, os vixentes, non recolleron esta problemática de viabilidade. É agora, en novembro de 2016, cando se pretende solventar o problema, a toda velocidade e retirando os fondos, nada menos que da Renda Social Municipal.

Preguntámonos por que agora en novembro de 2016. Por que non antes. Por que non no orzamento de 2017. E se ben podemos entender tecnicamente que os cartos previstos no orzamento para a Renda, non se van a executar de todo, porque, entre outras cousas, a Renda Social non foi finalmente aprobada ata o mes de agosto e, polo tanto, entre que se realizan as solicitudes e comenzan a facerse os pagamentos, é probabél que o noso (…) en todos os fondos que se recollían no orzamento, o certo é que na Comisión de Facenda,…

A las diecicho horas y cincuenta minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

… ante a pregunta realizada por min mesma á concelleira de Facenda, sobre se non existían outras partidas que non foran xustamente a da Renda Social que se puideran tocar, tamén tendo en conta o nivel de execución e seguramente o remanente que vaiamos ter o ano que vén, pois, a

xestión, polo que se lle foron facendo encomendas sen garantir o seu financiamento. No presente mandato tampouco se abordou esta cuestión. Proba disto é que os actuáis orzamentos, os vixentes, non recolleron esta problemática de viabilidade. É agora, en novembro de 2016, cando se pretende solventar o problema, a toda velocidade e retirando os fondos, nada menos que da Renda Social Municipal.

Preguntámonos por que agora en novembro de 2016. Por que non antes. Por que non no orzamento de 2017. E se ben podemos entender tecnicamente que os cartos previstos no orzamento para a Renda, non se van a executar de todo, porque, entre outras cousas, a Renda Social non foi finalmente aprobada ata o mes de agosto e, polo tanto, entre que se realizan as solicitudes e comenzan a facerse os pagamentos, é probabél que o noso (…) en todos os fondos que se recollían no orzamento, o certo é que na Comisión de Facenda,…

Ás dezaoito horas e cincuenta minutos entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

… ante a pregunta realizada por min mesma á concelleira de Facenda, sobre se non existían outras partidas que non foran xustamente a da Renda Social que se puideran tocar, tamén tendo en conta o nivel de execución e seguramente o remanente que vaiamos ter o ano que vén, pois, a

concelleira, como digo, ante a miña pregunta de si non se podían tocar outras partidas, dixo que na Renda Social había suficientes cartos para non andar tocando outras partidas. É dicir, que era o máis sinxelo. Sacamos 1,2 millóns de euros da Renda Social Municipal e así, non buscamos outras partidas para sacarlle esta cantidade.

concelleira, como digo, ante a miña pregunta de si non se podían tocar outras partidas, dixo que na Renda Social había suficientes cartos para non andar tocando outras partidas. É dicir, que era o máis sinxelo. Sacamos 1,2 millóns de euros da Renda Social Municipal e así, non buscamos outras partidas para sacarlle esta cantidade.

Pois, mira, a verdade é que con esta argumentación non estamos dacordo, nin nos convenceron. Cremos que os cartos de Xustiza Social deben de quedar en Xustiza Social e, se é preciso, procurar euro a euro, doutras partidas, para inxectar capital en EMVSA, fásgase. Niso si que estaremos dacordo.

Pois, mira, a verdade é que con esta argumentación non estamos dacordo, nin nos convenceron. Cremos que os cartos de Xustiza Social deben de quedar en Xustiza Social e, se é preciso, procurar euro a euro, doutras partidas, para inxectar capital en EMVSA, fásgase. Niso si que estaremos dacordo.

E por se non quedaba suficientemente claro, se non estamos dacordo…

E por se non quedaba suficientemente claro, se non estamos dacordo…

A las dieciocho horas y cincuenta y un minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cid Castro.

Ás dezaoito horas e cincuenta e un minutos entra no Salón de Sesións a señora Cid Castro.

… con rescatar EMVSA, coa Renda Social Municipal, poden imaxinarse a nosa postura, acerca de pagar bicis, estacións de Bici-Coruña cos cartos da mesmísima Renda Social. Non vamos a apoiar este modificativo 7/2016. Fágan, se queren a ampliación deste servizo, que sen dúbida é necesaria, ainda que non é oportuna neste momento e, se queren, pois, fágase co orzamento do ano que vén, unha vez que

… con rescatar EMVSA, coa Renda Social Municipal, poden imaxinarse a nosa postura, acerca de pagar bicis, estacións de Bici-Coruña cos cartos da mesmísima Renda Social. Non vamos apoiar este modificativo 7/2016. Fágan, se queren a ampliación deste servizo, que sen dúbida é necesaria, ainda que non é oportuna neste momento e, se queren, pois, fágase co orzamento do ano que vén, unha vez que

estea saneada EMVSA.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señor García.

Señor García Pérez

Gracias, Señor Alcalde.

Nosotros, con respecto a estos modificativos, en primer lugar, con el que tiene que ver con las actuaciones del señor Varela y los terrenos que plantea, ya le adelantamos, que esta es la manera en la que nosotros les pedimos que no hagan las cosas. Tiene usted aquí una partida de modificativo que vincula 700.000 euros, de los cuales 382.757,75 euros, los meten a gañote para cuadrar una cifra de cinco ceros. Con nosotros, así ya lo dijimos en la Comisión de Hacienda y lo decimos en el Pleno, difícilmente, van a tener nuestro apoyo para modificativos. El resto de partidas que vienen señaladas y detalladas, se las hubiésemos aprobado sin ninguna dificultad. De otra manera, que les instamos a que en el próximo Pleno, cuando lo estimen oportuno, traigan esto modificado y, por lo menos, que sepan que van a contar con el apoyo del Partido Socialista sobre este particular, que sumado a sus diez votos, como bien sabe, da mayoría absoluta.

estea saneada EMVSA.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señor García.

Señor García Pérez

Grazas, señor Alcalde.

Nós, con respecto a estes modificativos, en primeiro lugar, co que ten que ver coas actuacións do señor Varela e os terreos que propón, xa lle adiantamos, que esta é a maneira na que nós lles pedimos que non fagan as cousas. Ten vostede aquí unha partida de modificativo que vincula 700.000 euros, dos cales 382.757,75 euros, métenos a gañote para cadrar unha cifra de cinco ceros. Connosco, así xa o dixemos na Comisión de Facenda e dicímolo no Pleno, dificilmente, van ter o noso apoio para modificativos. O resto de partidas que veñen sinaladas e detalladas, aprobásemolas sen ningunha dificultade. Doutra maneira, que lles instamos a que no próximo Pleno, cando o estimen oportuno, traian isto modificado e, polo menos, que saiban que van contar co apoio do Partido Socialista sobre este particular, que sumado aos seus dez votos, como ben sabe, dá maioría absoluta.

Nosotros, en este caso, otras de las actuaciones, 382.000 euros, sin más explicaciones. Por nosotros, esto no pasa. O sea que, en ese sentido, instamos…

Nós, neste caso, outras das actuacións, 382.000 euros, sen máis explicacións. Por nós, isto non pasa. Ou sexa que, nese sentido, instamos…

El otro día el señor Varela acababa el Pleno haciendo mención a una frase mía, de los desahucios. Me pareció entender que me quería poner en una posición, así…, un tanto extraña. Permítame decirle, señor Varela. Mi posición, con respecto a los desahucios de las entidades financieras que los promueven, es clara. Me conozco muy bien, por mi profesión, la Ley de segunda oportunidad, de concurso de acreedores, la dación en pago. Me parecen todas ellas aborrecibles por injustas y solidarias; tuve que lidiar con un montón de entidades financieras que de manera voraz y muy insolidaria, dejaban tirados a pequeños empresarios por no poder atender los créditos, que en la época de vacas gordas, los concedían con mucha alegría. Entidades financieras que firman posiciones crediticias con este Ayuntamiento, señor Ferreiro, se lo recuerdo y, además de manera concertada, por 24.000.000 millones de euros. Si por nosotros fuera, eso no estaría pasando hoy en el Ayuntamiento.

O outro día o señor Varela acababa o Pleno facendo mención a unha frase miña, dos desafiuzamentos. Pareceume entender que me quería poñer nunha posición, así…, un tanto estraña. Permítame dicirlle, señor Varela. A miña posición, con respecto aos desafiuzamentos das entidades financeiras que os promoven, é clara. Coñézome moi ben, pola miña profesión, a Lei de segunda oportunidade, de concurso de acredores, a dación en pago. Parécenme todas elas aborrecibles por inxustas e solidarias; tiven que lidar cunha chea de entidades financeiras que de maneira voraz e moi insolidaria, deixaban tirados a pequenos empresarios por non poder atender os créditos, que na época de vacas gordas, concedíanos con moita alegría. Entidades financeiras que firman posicións crediticias con este Concello, señor Ferreiro, lémbrollo e, ademais de maneira concertada, por 24.000.000 millóns de euros. Se por nós fóra, iso non estaría a pasar hoxe no Concello.

Que quede claro que con nosotros esto no lo consultaron y, tampoco nos pidieron nuestro apoyo, pero me parece mal que esté haciendo así, sin soluciones habitacionales.

Que quede claro que connosco isto non o consultaron e, tampouco nos pediron o noso apoio, pero paréceme mal que estea a facer así, sen solucións habitacionales.

Y con lo que respecta a EMVSA, señor Varela, le voy a apuntar un dato, que me parece realmente preocupante. El Ayuntamiento de A Coruña tiene 404 viviendas, 404. Pues, habrán vendido una, 403. Tenemos una sociedad que se llama Municipal de Vivienda. Llevan 15 meses, 16 presidiéndola, no entendemos…

E co que respecta a EMVSA, señor Varela, voulle apuntar un dato, que me parece realmente preocupante. O Concello da Coruña ten 404 vivendas, 404. Pois, venderían unha, 403. Temos unha sociedade que se chama Municipal de Vivenda. Levan 15 meses, 16 presidíndoa, non entendemos…

A las dieciocho horas y cincuenta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Freire Vázquez.

Ás dezaoito horas e cincuenta e catro minutos entra no Salón de Sesións a señora Freire Vázquez.

… por qué no está EMVSA gestionando todas esas viviendas. Habían aquí lanzado, en su día, de una manera bastante notoria que iba a hacer, por fin, un balance de todo inventario del Ayuntamiento de A Coruña. Me pareció recordar que decía, con estas palabras, más o menos, lo que nunca antes había hecho la señora Delso. No sé dónde está el inventario. Me imagino que está en algún sitio. Espero que no esté en el cajón del proyecto EIDUS, que no le aprobaron, porque al final, se dedicó un montón de esfuerzo sobre el particular y a nosotros nos gustaría conocer ese famoso inventario, si es que realmente existe. Pero, sobre las viviendas, hay una sociedad que es EMVSA que podría estar gestionando todos los contratos. Podríamos tener un inventario y todos los contratos. Podríamos tener un inventario y conocer, no vaya a ser que se nos fuese a colar algún Espinar de estos, que, a lo mejor, interpretan

…por que non está EMVSA xestionando todas esas vivendas. Habían aquí lanzado, no seu día, dunha maneira bastante notoria que ía facer, por fin, un balance de todo inventario do Concello da Coruña. Pareceume lembrar que dicía, con estas palabras, máis ou menos, o que nunca antes fixera a señora Delso. Non se onde está o inventario. Imaxínome que está nalgún sitio. Espero que non estea no caixón do proxecto EIDUS, que non lle aprobaron, porque ao final, dedicouse unha chea de esforzo sobre o particular e a nós gustaríanos coñecer ese famoso inventario, se é que realmente existe. Pero, sobre as vivendas, hai unha sociedade que é EMVSA que podería estar a xestionar todos os contratos. Poderiamos ter un inventario e todos os contratos. Poderiamos ter un inventario e coñecer, non vaia a ser que se nos fose a coar algún Espinar destes, que, se cadra, interpretan a vivenda municipal

la vivienda municipal o pública, de una manera una tanto particular, con aquello de la diferencia del precio entre el precio de venta y el precio de compra (…) beneficios, sino que es una diferencia.

ou pública, dunha maneira unha tanto particular, con aquilo da diferenza do prezo entre o prezo de venda e o prezo de compra (…) beneficios senón que é unha diferenza.

No coincidimos con la…

Non coincidimos coa…

A las dieciocho horas y cincuenta y cinco minutos entra el señor Mourelo Barreiro.

Ás dezaoito horas e cincuenta e cinco minutos entra o señor Mourelo Barreiro.

… posición del Bloque sobre lo que es EMVSA. EMVSA es un instrumento de la ciudad que nos parece un acierto haberlo constituido en su día. Entendemos que más encomiendas tendría que llevar; nos parece que lleva pocas. Es cierto que las encomiendas que se le encargan no tienen aplicación presupuestaria singular, de tal manera, pese a que lo viene diciendo de manera reiterada el Interventor, presenta problemas patrimoniales de desencuadre, pero también es cierto, que en el presupuesto se cuadra y punto. Es decir, no es un problema de falta de gestión, es un problema de encaje presupuestario técnico. Nosotros, esos no nos preocupa y lo vamos a apoyar. No nos gusta la partida de donde viene el dinero, pero también entendemos que es importante que, desde el punto de vista presupuestario, si no hay capacidad de aplicar el presupuesto, en este caso, de la (…) a la Renta Social, bueno, optimicemos el presupuesto y hagamos algo, para que balanceemos adecuadamente la

…posición do Bloque sobre o que é EMVSA. EMVSA é un instrumento da cidade que nos parece un acerto constituílo no seu día. Entendemos que máis encomendas tería que levar; parécenos que leva poucas. É certo que as encomendas que se lle encargan non teñen aplicación orzamentaria singular, de tal maneira, a pesar de que o vén dicindo de maneira reiterada o Interventor, presenta problemas patrimoniais de descadre, pero tamén é certo, que no orzamento cádrase e punto. É dicir, non é un problema de falta de xestión, é un problema de encaixe orzamentario técnico. Nós, eses non nos preocupa e ímolo apoiar. Non nos gusta a partida de onde vén o diñeiro, pero tamén entendemos que é importante que, desde o punto de vista orzamentario, se non hai capacidade de aplicar o orzamento, neste caso, da (…) á Renda Social, bo, optimicemos o orzamento e fagamos algo, para que balanceemos adecuadamente a execución orzamentaria,

ejecución presupuestaria, en aquellas partidas que claman al cielo de lo mal presupuestada que estaba.

naquelas partidas que claman ao ceo do mal orzada que estaba.

En concreto, me estoy refiriendo a la Renta Social que, luego, en el turno explicaré, un poco más, lo que nos parece este asunto. Entonces, nosotros con EMVSA, ya lo dijimos en el Consejo, nos parece muy importante que se estabilice, nos parece un error tremendo que estemos estabilizándola presupuestariamente, porque tienen encomiendas como las de las bicicletas que les suponen un déficit y, propongan comprar medio millón de euros más de bicicletas. Nos parece que no es el tiempo y la forma, primero de dotar a Movilidad de una inversión que tenía que haber acometido ella y, luego, que siga detrayendo fondos de la Renta Social para este fin. Cierto, que son fondos que no se van a ejecutar. Eso ya lo sabíamos. No estamos uniendo la compra de bicicletas…

En concreto, estou a referirme á Renda Social que, logo, na quenda explicarei, un pouco máis, o que nos parece este asunto. Entón, nós con EMVSA xa o dixemos no Consello, parécenos moi importante que se estabilice, parécenos un erro tremendo que esteamos á estabilizar orzamentariamente, porque teñen encomendas como as das bicicletas que lles supoñen un déficit e, propoñan comprar medio millón de euros máis de bicicletas. Parécenos que non é o tempo e a forma, primeiro de dotar a Mobilidade dun investimento que tiña que acometer ela e, logo, que siga detrayendo fondos da Renda Social para este fin. Certo, que son fondos que non se van a executar. Iso xa o sabiamos. Non estamos a unir a compra de bicicletas…

A las dieciocho horas y cincuenta y seis minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás dezaoito horas e cincuenta e seis minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz.

… con una falta de atención social. Sabemos que no se va a gastar el dinero, lo que no sabemos es por qué. O por qué no se supervisó, o por qué no se tomaron decisiones sobre el particular, antes, para destinar todas esas partidas a ámbitos de

…cunha falta de atención social. Sabemos que non se vai a gastar o diñeiro, o que non sabemos é por que. Ou por que non se supervisou, ou por que non se tomaron decisións sobre o particular, antes, para destinar todas esas partidas a ámbitos de

Servicios Sociales que necesitan de lejos. Entonces, sobre el particular, nosotros con EMUVSA, entendemos que nos vamos a abstener. No le hará falta nuestro voto, porque lo pueden sacar adelante y con el ámbito de…

Servizos Sociais que necesitan de lonxe. Entón, sobre o particular, nós con EMUVSA, entendemos que nos imos abster. Non lle fará falta o noso voto, porque o poden sacar adiante e co ámbito de…

A las dieciocho horas y cincuenta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Ás dezaoito horas e cincuenta e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

… las bicicletas creemos que no toca articularlo de esta manera, al igual que los terrenos y, nuestro voto sobre el particular será negativo.

…as bicicletas cremos que non toca articulalo desta maneira, do mesmo xeito que os terreos e, o noso voto sobre o particular será negativo.

Gracias.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas gracias, señor García.

Moitas grazas, señor García.

Señora Gallego.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Bueno, seguimos con los modificativos,…

Bo, seguimos cos modificativos,…

A las dieciocho horas y cincuenta y ocho minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Padín Fernández.

Ás dezaoito horas e cincuenta e oito minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Padín Fernández.

… M5B, M6 y M7, mientras lo que queda totalmente claro es que la Marea Atlántica, Xulio Ferreiro, se niega a bajar impuestos y a traer las ordenanzas

…M5B, M6 e M7, mentres o que queda totalmente claro é que a Marea Atlántica, Xulio Ferreiro, négase a baixar impostos e a traer as ordenanzas fiscais e, que

fiscales y, que el uno de enero el Ayuntamiento de A Coruña no va a contar con presupuesto y en consecuencia, tampoco, ni con inversiones, ni con convenios con entidades.

o un de xaneiro o Concello da Coruña non vai contar con orzamento e en consecuencia, tampouco, nin con investimentos, nin con convenios con entidades.

Señora Vieito, la ejecución no está mal, está fatal. Dice, no está mal para haber aprobado… Es que la ejecución empieza el uno de enero, aunque el presupuesto lo apruebe en mayo. Porque el presupuesto se prorrogó. O no le explicaron eso… Eso se lo habrán explicado. Entonces, la ejecución del gasto corriente, que es el que ustedes hacen, empieza el uno de enero, como todos; no es algo excepcional. Lo que no hacen son inversiones, porque yo recuerdo esas declaraciones del señor Ferreiro diciendo, bueno, ahora que está aprobado el presupuesto…, puf, nos van a decir que está la ciudad levantada, porque hay tantas obras que están en marcha, que se van a licitar. Pues, no han licitado nada.

Señora Vieito, a execución non está mal, está fatal. Di non está mal para aprobar... É que a execución empeza o un de xaneiro, aínda que o orzamento apróbeo en maio. Porque o orzamento prorrogouse. Ou non lle explicaron iso… Iso explicáronllo. Entón, a execución do gasto corrente, que é o que vostedes fan, empeza o un de xaneiro, como todos; non é algo excepcional. O que non fan son investimentos, porque eu lembro esas declaracións do señor Ferreiro dicindo, bo, agora que está aprobado o orzamento…, puf, vannos a dicir que está a cidade levantada, porque hai tantas obras que están en marcha, que se van a licitar. Pois, non licitaron nada.

En cuanto a los modificativos, bueno, el MC5B que es el de los 700.000 euros, si ya cuesta hasta saber cuál es cada uno, de la intermodal a otras expropiaciones... Claro, no sabemos ni en qué fase están, ni nada. Y aquí hay una partida que pone: "outras actuacións", 382.757,75. Aquí, nos querían hacer la jugada del pailán, como dicen en el futbolín. Aprovechando que incluían los 15.000 euros para pagar la Fundación, el edificio de alquiler

En canto aos modificativos, bo, o MC5B que é o dos 700.000 euros, se xa custa ata saber cal é cada un, da intermodal a outras expropiacións… Claro, non sabemos nin en que fase están, nin nada. E aquí hai unha partida que pon: "outras actuacións", 382.757,75. Aquí, queríannos facer a xogada do pailán, como din no futbolín. Aproveitando que incluían os 15.000 euros para pagar a Fundación, o edificio de aluguer Irmáns Tenreiro, metían así, para non ter que explicar; bo,

Hermanos Tenreiro, metían así, para no tener que explicar; bueno, malo será, ya es la segunda vez, no les vamos a tumbar. No, no aquí; por eso la oposición les dijo, divídanlos. Claro, aquí no se ha explicado nada, aquí vienen unos cuantos que no sabemos: parcela de Monelos, (…) vial, tal, tal. Ampliar el campo de fútbol de Eirís y Llamadosa. ¿Qué lo va a ampliar, justo ahora, en noviembre? Porque esto se va a aprobar en diciembre o a finales de noviembre, como muy tarde. No lo van a ejecutar tampoco, no sabemos en qué estado están. Desde luego, los 382.700, no tenemos ni idea. Se lo hemos dicho mil veces, negocien, negocien. Tiene minoría absoluta. No les queda otra más que negociar y, desde luego, la intermodal, además. Ese dinero resérvenlo. El otro día, en la Comisión de Hacienda se decía claramente que se puede incorporar al año que viene. Si no hay acuerdo este año, pues, búsquelo el año que viene. Y, desde luego, aquí sin más explicaciones, por ahí no vamos a pasar.

malo será, xa é a segunda vez, non lles imos a tombar. Non, non aquí; por iso a oposición díxolles, divídanos. Claro, aquí non se explicou nada, aquí veñen uns cuantos que non sabemos: parcela de Monelos, (…) viario, tal, tal. Ampliar o campo de fútbol de Eirís e Llamadosa. Que o vai a ampliar, xusto agora, en novembro? Porque isto vaise aprobar en decembro ou a finais de novembro, como moi tarde. Non o van a executar tampouco, non sabemos en que estado están. Desde logo, os 382.700, non temos nin idea. Dixémosllo mil veces, negocien, negocien. Ten minoría absoluta. Non queda outra máis que negociar e, desde logo, a intermodal, ademais. Ese diñeiro resérveno. O outro día, na Comisión de Facenda dicíase claramente que se pode incorporar ao ano que vén. Se non hai acordo este ano, pois, búsqueo o ano que vén. E, desde logo, aquí sen máis explicacións, por aí non imos pasar.

A las diecinueve horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás dezanove horas e un minuto entra no Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz.

El M6. Bueno, pues, en esta propuesta se rebaja 1,2 millones del proyecto estrella de la Marea, la Renta Social, para paliar el déficit de EMUVSA. Bueno, no tendría más problemas, si no fuese precisamente su proyecto estrella.

O M6. Bo, pois, nesta proposta rebáixase 1,2 millóns do proxecto estrela da Marea, a Renda Social, para paliar o déficit de EMUVSA. Bo, non tería máis problemas, se non fose precisamente o seu proxecto estrela. Bo,

Bueno, nos parecería más apropiado, ya se dijo en la Comisión y ya se dijo en otros Grupos, pues, que la ejecución de la Renta Social, que ya estaba clarísimo, porque aquí lo que se hizo fue una mala presupuestación, para cuando se anunció decir, dos millones y pico de euros, pues, eso igual que no sabía que era ejecutar otros programas y los han incluido. Bueno, pues, para decir que era el proyecto estrella no iban a decir que tenían 300.000 euros. Tenían que decir 2.100.000. Ahora resulta que dejan 400.000, pretenden, que tampoco van a ejecutar. Yo pregunté el otro día en un programa a la señora Cameán, cuántas solicitudes hay y cuántas…, Es que me gustaría saberlo, sinceramente, pues, por el sentido del voto, entre otras cuestiones. ¿Cuántas solicitudes hay y cuántas han resuelto? ¿Cuántas solicitudes han aprobado? Dijo que lo iba a contestar en el momento, si lo sabe. Pues, a ver si nos puede informar.

pareceríanos máis apropiado, xa se dixo na Comisión e xa se dixo noutros Grupos, pois, que a execución da Renda Social, que xa estaba clarísimo, porque aquí o que se fixo foi unha mala orzamentación, para cando se anunciou dicir, dous millóns e pico de euros, pois, iso igual que non sabía que era executar outros programas e incluíronos. Bo, pois, para dicir que era o proxecto estrela non ían dicir que tiñan 300.000 euros. Tiñan que dicir 2.100.000. Agora resulta que deixan 400.000, pretenden, que tampouco van executar. Eu preguntei o outro día nun programa á señora Cameán, cantas solicitudes hai e cantas…, É que me gustaría sabelo, sinceramente, pois, polo sentido do voto, entre outras cuestións. Cantas solicitudes hai e cantas resolveron? Cantas solicitudes aprobaron? Dixo que o ía a contestar no momento, se o sabe. Pois, a ver se nos pode informar.

Lo que sí, desde luego y que sí nos comprometimos a ampliar, el capital de EMVSA y está claro que sí que lo… O sea, no vamos a oponernos a esto. Sí, es verdad, que en el Consejo de Administración, dijimos, un modificativo consensuado. Yo lo dije, incluso, varias veces. Y los 550.000 para bicicletas… Claro, lo que allí se habló es de, oye, pues, bicicletas que están estropeadas, reponerlas,

O que si, desde logo e que si nos comprometemos a ampliar, o capital de EMVSA e está claro que si que o… Ou sexa, non imos opoñernos a isto. Si, é verdade, que no Consello de Administración, dixemos, un modificativo consensuado. Eu díxeno, mesmo, varias veces. E os 550.000 para bicicletas… Claro, o que alí se falou é de, oe, pois, bicicletas que están estragadas, repoñelas, estacións, adecualas,

estaciones, adecuarlas, pero no hacer todo el Plan de ampliación de bicicletas para el año 2017, de EMVSA. Eso tendrá que ser con el Presupuesto de 2017. Por cierto, que está incluido en el PMUS del Partido Popular; eso está en la web municipal. Entonces, no estamos a favor, desde luego, de cambiar Renta Social por bicicletas y menos, cuando puede ser, vamos cuando se tiene que presupuestar para el año que viene, que es lo normal. Cada Plan en su momento. Háganlo con el Presupuesto del año que viene y, desde luego, ya les decimos,…

pero non facer todo o Plan de ampliación de bicicletas para o ano 2017, de EMVSA. Iso terá que ser co Orzamento de 2017. Por certo, que está incluído no PMUS do Partido Popular; iso está na web municipal. Entón, non estamos a favor, desde logo, de cambiar Renda Social por bicicletas e menos, cando pode ser, imos cando se ten que orzar para o ano que vén, que é o normal. Cada Plan no seu momento. Fágano co Orzamento do ano que vén e, desde logo, xa lles dicimos,…

A las diecinueve horas y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Barcón Sánchez

Ás dezanove horas e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Barcón Sánchez

… que lo que tienen que hacer, como siempre, es negociar.

…que o que teñen que facer, como sempre, é negociar.

Si, señora Vieito, que antes lo decía el Partido Popular. Traía los modificativos que quería y no negociaba. Que se lo hemos dicho mil veces. Mayoría absoluta significa que, si quieres, puedes negociar y si quieres, no. A ustedes no les queda otro remedio y así les va cayendo todo. Quieren hacer lo mismo que si tuvieran mayoría absoluta, pero no la tienen y así les pasa lo que les pasa.

Si, señora Vieito, que antes o dicía o Partido Popular. Traía os modificativos que quería e non negociaba. Que llo dixemos mil veces, Maioría absoluta significa que, se queres, podes negociar e se queres, non. A vostedes non queda outro remedio e así lles vai caendo todo. Queren facer o mesmo que se tivesen maioría absoluta, pero non a teñen e así lles pasa o que lles pasa.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

Señor Varela.

Señor Varela Gómez

Negociar, ata con cinco concelleiros e concelleiras deste Pleno da oposición falei, para sacar adiante estas cuestións. Púxeme a disposición súa. Vostede ten o meu teléfono, ben o sabe. Estou sempre disponible. Entón, que nos digan que non falamos, que non negociamos… Os que non negocian son vostedes. O que queren é que traballemos, que gobernemos cunha man atada a espalda. Pero bueno, as consecuencias as paga a cidade. Bueno, con respecto ao M5B, o sentido que ten, os terreos da intermodal e bueno, pois, como xa lles dixen, persoalmente, no proceso de negociación coa Xunta, co Estado e con unha serie de modificacións, de necesidades de modificación no planeamento, que nos levou a ter que incoar expediente de modificación do Polígono da Sardiñeira que é o que vai a dar acceso á intermodal, porque iso é o noso compromiso, facilitar os accesos á estación intermodal e para iso, como digo, se incou o expediente o trinta de setembro e, contratamos a redacción da asistencia técnica, bueno, contratamos a asistencia técnica, bueno, contratamos asistencia técnica para a redacción da documentación necesaria ate a aprobación inicial polo Pleno.

Presidencia

Moitas grazas.

Señor Varela.

Señor Varela Gómez

Negociar, ata con cinco concelleiros e concelleiras deste Pleno da oposición falei, para sacar adiante estas cuestións. Púxeme a disposición súa. Vostede ten o meu teléfono, ben o sabe. Estou sempre disponible. Entón, que nos digan que non falamos, que non negociamos… Os que non negocian son vostedes. O que queren é que traballemos, que gobernemos cunha man atada as costas. Pero bo, as consecuencias as paga a cidade. Bo, con respecto ao M5B, o sentido que ten, os terreos da intermodal e bo, pois, como xa lles dixen, personalmente, no proceso de negociación coa Xunta, co Estado e con unha serie de modificacións, de necesidades de modificación no planeamento, que nos levou a ter que incoar expediente de modificación do Polígono da Sardiñeira que é o que vai dar acceso á intermodal, porque iso é o noso compromiso, facilitar os accesos á estación intermodal e para iso, como digo, se incou o expediente o trinta de setembro e, contratamos a redacción da asistencia técnica, bo, contratamos a asistencia técnica, bo, contratamos asistencia técnica para a redacción da documentación necesaria ate a aprobación inicial

Polo tanto, comprar os terrenos non tivo sentido, porque tiñamos que facer modificacións de trazado…

polo Pleno. Polo tanto, comprar os terrenos non tivo sentido, porque tiñamos que facer modificacións de trazado…

A las diecinueve horas y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Padín Fernández.

Ás dezanove horas e cinco minutos entra no Salón de Sesións a señora Padín Fernández.

… do viario. E, polo tanto, pois, pensamos que era interesante modificar, abrir, esa denominación para poder afrontar unha serie de expropiacións, de accións urbanísticas, das cales hai dúas tremendamente relevantes para o desenvolvemento urbanístico desta cidade que, por outro lado, foron comezadas por vostedes, señores do Grupo Municipal Popular, que son, a expropiación para poder ampliar o Campo de Fútbol de Eirís e, desa maneira, substituir o equipamento deportivo que, agora mesmo, está na Grela e a conexión viaria do Ofimatico en Santa Teresa de Jornet, que non sei se miran os periódicos o suficiente, pero, bueno, que é un problema acuciante, en todo o que ten que ver co sector do Parque Ofimático.

… do viario. E, polo tanto, pois, pensamos que era interesante modificar, abrir, esa denominación para poder afrontar unha serie de expropiacións, de accións urbanísticas, das cales hai dúas tremendamente relevantes para o desenvolvemento urbanístico desta cidade que, por outro lado, foron comezadas por vostedes, señores do Grupo Municipal Popular, que son, a expropiación para poder ampliar o Campo de Fútbol de Eirís e, desa maneira, substituir o equipamento deportivo que, agora mesmo, está na Grela e a conexión viaria do Ofimatico en Santa Teresa de Jornet, que non sei se miran os periódicos o suficiente, pero, bo, que é un problema acuciante, en todo o que ten que ver co sector do Parque Ofimático.

Bueno, esa é a primeira. O de Llamadosa. Ordenou a incoación do expediente e ordenouse na época en que vostedes gobernaban e, a segunda, foi incoada polo antigo director de Urbanismo, o 26 de xuño de 2014.

Bo, esa é a primeira. O de Llamadosa. Ordenou a incoación do expediente e ordenouse na época en que vostedes gobernaban e, a segunda, foi incoada polo antigo director de Urbanismo, o 26 de xuño de 2014.

Bueno, o resto son operacións de trámite urbanísticas e, o que

Bo, o resto son operacións de

fixemos foi cuadrar o número para intentar complicar o menos posible a aprobación deste punto. E, por iso, este remanente de outras actuacións quedou aí, pero o obxectivo principal é poder afrontar estas accións urbanísticas.

trámite urbanísticas e, o que fixemos foi cuadrar o número para intentar complicar o menos posible a aprobación deste punto. E, por iso, este remanente de outras actuacións quedou aí, pero o obxectivo principal é poder afrontar estas accións urbanísticas.

O tema de EMVSA, bueno, o tema de EMVSA… Eu quero facer fincapé en que eu e o alcalde estivemos nun Consello de Administración con outros conselleiros deste Pleno, no que se aprobou por unanimidade esa ampliación de capital. Eu non sei, se son mundos paralelos, o que sucede nos Consellos de Administración e o que sucede no Pleno, pero bueno, eu pediría certas responsabilidade á hora de tomar decisións. É máis, cando se falou donde podía vir ese diñeiro, o alcalde propuxo a renda social como… Bueno, ninguén se rasgou as vestiduras. Vale?

O tema de EMVSA, bo, o tema de EMVSA… Eu quero facer fincapé en que eu e o alcalde estivemos nun Consello de Administración con outros conselleiros deste Pleno, no que se aprobou por unanimidade esa ampliación de capital. Eu non sei, se son mundos paralelos, o que sucede nos Consellos de Administración e o que sucede no Pleno, pero bo, eu pediría certas responsabilidade á hora de tomar decisións. É máis, cando se falou donde podía vir ese diñeiro, o alcalde propuxo a renda social como… Bo, ninguén se rasgou as vestiduras. Vale?

E agora, explicarei o sentido de coller ese diñeiro da renda social municipal. Bueno, eu quero que quede constancia neste Pleno, que a ampliación de capital que estamos solicitando está motivada por encomendas, moitas das cales foron asinadas e son responsabilidade do anterior goberno municipal. Eu creo, que hay que ser consecuentes coas decisións que un toma. É dicir, que aquí se están solicitando catro, cubrir catro encomendas de EMVSA.

E agora, explicarei o sentido de coller ese diñeiro da renda social municipal. Bo, eu quero que quede constancia neste Pleno, que a ampliación de capital que estamos solicitando está motivada por encomendas, moitas das cales foron asinadas e son responsabilidade do anterior goberno municipal. Eu creo, que hay que ser consecuentes coas decisións que un toma. É dicir, que aquí se están solicitando catro, cubrir catro encomendas de EMVSA.

O tema do PEPRI que, vale, foi publicado no BOP o 30 de xaneiro do 2015, o Plan Especial de Protección e Reforma Interior da Pescadería. Bueno, pois, tivo un déficit na súa elaboración, de 143.000 euros, pois, bueno, entendo que iso é responsabilidade da súa xestión. Bueno, pois, ese déficit non foi cuberto. O seguinte, a fábrica de Armas que foi encomendada a EMVSA no 2013, tampoco foi repercutido, ese diñeiro, a EMUVSA en todos estes anos. Os 490.000 euros.

O tema do PEPRI que, vale, foi publicado no BOP o 30 de xaneiro do 2015, o Plan Especial de Protección e Reforma Interior da Pescadería. Bo, pois, tivo un déficit na súa elaboración, de 143.000 euros, pois, bo, entendo que iso é responsabilidade da súa xestión. Bo, pois, ese déficit non foi cuberto. O seguinte, a fábrica de Armas que foi encomendada a EMVSA no 2013, tampoco foi repercutido, ese diñeiro, a EMUVSA en todos estes anos. Os 490.000 euros.

Por outro lado, a xestión de sancións de tráfico, nesta filosofía de caixon desastre que había en EMVSA, bueno, pois, esta é unha encomenda do ano 2013. E por outro lado, Bici-Coruña para o que pedimos, efectivamente, por un lado, resolver o déficit que ten, que se vai ampliando cada ano e, por outro lado, e non quero mezclar unha cousa coa outra, o tema da amplicación de capital. Bueno, o Bici-Coruña vén do 2009, o arranque de Bici-Coruña, que entendemos que é un servizo excelente e que para a nosa política de mobilidade é esencial, porque axúdanos a transformar o modelo de mobilidade, dunha cidade pensada para o coche a unha cidade pensada para outros modelos alternativos de mobilidade, bueno, pois, esa encomenda foi lanzada polo bipartito.

Por outro lado, a xestión de sancións de tráfico, nesta filosofía de caixon desastre que había en EMVSA, bo, pois, esta é unha encomenda do ano 2013. E por outro lado, Bici-Coruña para o que pedimos, efectivamente, por un lado, resolver o déficit que ten, que se vai ampliando cada ano e, por outro lado, e non quero mezclar unha cousa coa outra, o tema da amplicación de capital. Bo, o Bici-Coruña vén do 2009, o arranque de Bici-Coruña, que entendemos que é un servizo excelente e que para a nosa política de mobilidade é esencial, porque axúdanos a transformar o modelo de mobilidade, dunha cidade pensada para o coche a unha cidade pensada para outros modelos alternativos de mobilidade, bo, pois, esa encomenda foi lanzada polo bipartito.

Bueno, ademais desto, efectivamente, nós entendemos

Bo, ademais desto, efectivamente, nós entendemos que Bici-Coruña

que Bici-Coruña que é un servizo que vai crecendo e que ten que crecer ainda máis, pois, podería ser suplementado con 550.000 euros. E por iso facemos esta outra ampliación de capital.

que é un servizo que vai crecendo e que ten que crecer ainda máis, pois, podería ser suplementado con 550.000 euros. E por iso facemos esta outra ampliación de capital.

E remato xa, co tema da renda social municipal que me parece importantísimo, importantísimo clarificar. Desmentir a información, mal intencionada, que os concelleiros desta Corporación foron transmitindo aos medios. Se está mentindo, cando se di que estamos descapitalizando a renda social municipal. Se está mentindo; os pagos están absolutamente garantizados. Eu creo que basta xa, desas políticas do medo e do alarmismo. Ou sexa, nós estamos aquí principalmente para servir á cidadanía, para servir á xente e non vamos a poñer, dende logo, o noso proxecto estrella, como dicía a señora Gallego, en perigo. O noso compromiso coa renda social municipal é absoluto. Este ano e o próximo,…

E remato xa, co tema da renda social municipal que me parece importantísimo, importantísimo clarificar. Desmentir a información, mal intencionada, que os concelleiros desta Corporación foron transmitindo aos medios. Se está mentindo, cando se di que estamos descapitalizando a renda social municipal. Se está mentindo; os pagos están absolutamente garantizados. Eu creo que basta xa, desas políticas do medo e do alarmismo. Ou sexa, nós estamos aquí principalmente para servir á cidadanía, para servir á xente e non vamos a poñer, dende logo, o noso proxecto estrella, como dicía a señora Gallego, en perigo. O noso compromiso coa renda social municipal é absoluto. Este ano e o próximo,…

Presidencia

Vaia remantando, señor Varela.

Presidencia

Vaia remantando, señor Varela.

Señor Varela Gómez

…tamén.

Si, si remato, alcalde.

Bueno, e ademais vostedes participaron… Despois, falan de consenso e de negociación. Vostedes participaron, a través da

Señor Varela Gómez

…tamén.

Si, si remato, alcalde.

Bo, e ademais vostedes participaron… Despois, falan de consenso e de negociación. Vostedes participaron, a través da

Comisión de Xustiza Social, na concreción do programa. Vostedes alegaron que tiña que ser unha prestación e non unha subvención. Nós recollimos esa demanda. Efectivamente, coincidía co que nós pensábamos, pois, houbo un proceso de negociación e, ben o saben, coa Xunta, que non foi sinxelo, pero que foi transcendental, que modificou os plazos. O trinta de setembro, abrimos os plazos de solicitude e, bueno, despois, me imaxino que a concelleira de Xustiza Social afondará máis, en como é a situación actual.

Comisión de Xustiza Social, na concreción do programa. Vostedes alegaron que tiña que ser unha prestación e non unha subvención. Nós recollimos esa demanda. Efectivamente, coincidía co que nós pensábamos, pois, houbo un proceso de negociación e, ben o saben, coa Xunta, que non foi sinxelo, pero que foi transcendental, que modificou os prazos. O trinta de setembro, abrimos os prazos de solicitude e, bo, despois, me imaxino que a concelleira de Xustiza Social afondará máis, en como é a situación actual.

Pero bueno, eu creo que a nosa actitude…

Pero bo, eu creo que a nosa actitude…

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señor Varela.

Remate xa, señor Varela.

Señor Varela Gómez

Señor Varela Gómez

…no proceso da renda social municipal, de diálogo, consenso e negociación, foi evidente.

…no proceso da renda scial municipal, de diálogo, consenso e negociación, foi evidente.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si.

Si.

Vostedes están aquí para facer un servizo á cidadanía. Nós, desde

Vostedes están aquí para facer un servizo á cidadanía. Nós, desde

logo, que tamén. Eu, en particular. É a responsabilidade coa que afronto a miña función neste Pleno. Que si vostedes dicen que utilizamos a política do medo, que estamos mentindo por dicir que se descapitaliza a renda social. Bueno, se pode usar ese termo, se pode dicir que se está quitando un millón como sete da renda social municipal, poden utilizar vostedes os termos que queiran, pero se está quitando unha millonada da renda social municipal. E se está facendo para rescatar EMVSA. E se está facendo, porque nos dixo así a concelleira de Facenda. Sácase da renda social municipal, Sácase dos fondos de Xustiza Social, porque é máis sinxelo, porque así, non hai que ir collendo efectivamente, pois, doutras partidas. Pois, nós non estamos dacordo. Se querían convencernos dalgunha maneira, esa non era, esa non era, desde logo, a maneira de convencernos.

logo, que tamén. Eu, en particular. É a responsabilidade coa que afronto a miña función neste Pleno. Que se vostedes din que utilizamos a política do medo, que estamos mentindo por dicir que se descapitaliza a renda social. Bo, se pode usar ese termo, se pode dicir que se está quitando un millón como sete da renda social municipal, poden utilizar vostedes os termos que queiran, pero se está quitando unha millonada da renda social municipal, E se está facendo para rescatar EMVSA. E se está facendo, porque nos dixo así a concelleira de Facenda. Sácase da renda social municipal, sácase dos fondos de Xustiza Social, porque é máis sinxelo, porque así, non hai que ir collendo efectivamente, pois, doutras partidas. Pois, nós non estamos dacordo. Se querían convencernos, dalgunha maneira, esa non era, esa non era, desde logo, a maneira de convencernos.

Que hai que rescatar EMVSA? Efectivamente, ten un problema de viabilidade. Non nos colle por sorpresa; denunciámolo públicamente en reiteradas ocasións. Agora, que sexa este o método? Pois, cuestionámolo. Evidentemente, para eso estamos aquí, tamén, para fiscalizar o labor do goberno e cuestiónalo, se é necesario. E no cremos que sexa esta, a vía. EMVSA está en risco, polas encomendas do Partido Popular, sen dotación orzamentaria correspondente ou sen financiamento

Que hai que rescatar EMVSA? Efectivamente, ten un problema de viabilidade. Non nos colle por sorpresa; denunciámolo públicamente en reiteradas ocasións. Agora, que sexa este o método? Pois, cuestionámolo. Evidentemente, para eso estamos aquí, tamén, para fiscalizar o labor do goberno e cuestiónalo, se é necesario. E non cremos que sexa esta, a vía. EMVSA está en risco, polas encomendas do Partido Popular, sen dotación orzamentaria correspondente ou sen financiamento

correspondente. Dacordo, xa o dixemos en reiteradas ocasións e que, a pesar de terse manifestado a delicada situación de EMUVSA, ibanselle facendo encomendas, unha tras outra. Desde logo, xa manifestamos…Todo iso que está dicindo o concelleiro, o señor Varela, concordamos, pero non concordamos como método de rescatar EMVSA. Por que ten que ser en novembro de 2016?

correspondente. Dacordo, xa o dixemos en reiteradas ocasións e que, a pesar de terse manifestado a delicada situación de EMUVSA, ibanselle facendo encomendas, unha tras outra. Desde logo, xa manifestamos…Todo iso que está dicindo o concelleiro, o señor Varela, concordamos, pero non concordamos como método de rescatar EMVSA. Por que ten que ser en novembro de 2016?

Por certo, eu non estaba no Consello de Administración de EMVSA o outro día. Si tivera escoitado o que se dixo, probablemente, xa me tería rasgadas as vestiduras, como di vostede, nese propio Consello de Administración. Eu non puiden estar nesa reunión, pero, desde logo, si que me tería chamado poderosamente a atención acudir a esta partida para rescatar a empresa municipal.

Por certo, eu non estaba no Consello de Administración de EMVSA o outro día. Se tivera escoitado o que se dixo, probablemente, xa me tería rasgadas as vestiduras, como di vostede, nese propio Consello de Administración. Eu non puiden estar nesa reunión, pero, desde logo, si que me tería chamado poderosamente a atención acudir a esta partida para rescatar a empresa municipal.

E, con respecto ás bicis, suficientemente, ten que ser agora mesmo o momento no que se amplíe Bici-Coruña? Ten que ser en novembro de 2016, con cargo a esta partida? Pois, eu creo que non, que se pode facer con cargo ao orzamento de 2017. Simplemente, é un punto de vista.

E, con respecto ás bicis, suficientemente, ten que ser agora mesmo o momento no que se amplíe Bici-Coruña? Ten que ser en novembro de 2016, con cargo a esta partida? Pois, eu creo que non, que se pode facer con cargo ao orzamento de 2017. Simplemente, é un punto de vista.

Nada máis. Desde logo, pois, evidentemente, se están sacando unha millonada da renda social. E o está sacando o goberno municipal e, por iso, poñemos en cuestión.

Nada máis. Desde logo, pois, evidentemente, se están sacando unha millonada da renda social. E o está sacando o goberno municipal e, por iso, poñemos en cuestión.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas.

Señor García.

Señor García Pérez

Gracias señor Alcalde.

A ver. A nosotros no nos gustaría hacer política con EMVSA. Ya lo dijimos y lo reiteramos. Tiene unas necesidades presupuestarias que se suplen, o bien con presupuesto, o bien con fondos de EMALCSA. Se hace y punto. Y no nos parece que sea un rescate. Lo que sí es cierto, es que se estaban proponiendo poner 1,7 millones de la renda social municipal, …

A las diecinueve horas y trece minutos se ausenta del Salón Municipal la señora García Gómez.

… Lo que sí es cierto, es que en la renda social municipal, en mayo, se presupuestaron 2,1 millones, para atender ese proyecto que, en su momento, fue un proyecto de los históricos, que ustedes hacen mención en ocasiones. Lo que es cierto, es que meses después, dos o tres meses, se sabía de las dificultades que ese proyecto iba a tener, porque había ciertos entorpecimientos para rematar de manera absolutamente legal el ámbito administrativo con la Xunta de Galicia. Pero lo que tiene que hacer una concejala de

Presidencia

Moitas grazas.

Señor García.

Señor García Pérez

Grazas señor Alcalde.

A ver. A nós non nos gustaría facer política con EMVSA. Xa o dixemos e reiterámolo. Ten unhas necesidades orzamentarias que se suplen, ou ben con orzamento, ou ben con fondos de EMALCSA. Faise e punto. E non nos parece que sexa un rescate. O que si é certo, é que se estaban propoñendo poñer 1,7 millóns da renda social municipal, …

Ás dezanove horas e trece minutos auséntase do Salón Municipal a señora García Gómez.

…O que si é certo, é que na renda social municipal, en maio, orzáronse 2,1 millóns, para atender ese proxecto que, no seu momento, foi un proxecto dos históricos, que vostedes fan mención en ocasións. O que é certo, é que meses despois, dous ou tres meses, sabíase das dificultades que ese proxecto ía ter, porque había certos entorpecimientos para rematar de maneira absolutamente legal o ámbito administrativo coa Xunta de Galicia. Pero o que ten que facer unha concelleira de Servizos

Servicios Sociales, responsable y competente, en su área, es ver como todo ese dinero que no se va a gastar, se dedica a otros programas, porque con nosotros hubiese podido contar, porque estamos hablando de 1,8 millones sobre 2,1. No es que se equivocara en el 10%, en el 20%, en el 30%, en el 50%, en el 70%, es que se equivocó en el 90%. Es que es mucho dinero. Entonces sí que hay quedar explicaciones, porque no es culpable todo el mundo y aquí somos estupendos y parece que estamos con la política del miedo. Es que es al revés, señor Varela. O sea, lo que es bueno es dar explicaciones. Nosotros hubiésemos ayudado en la Comisión de Servicios Sociales que, por cierto,…

Sociais, responsable e competente, na súa área, é ver como todo ese diñeiro que non se vai gastar, dedícase a outros programas, porque connosco puidese contar, porque estamos a falar de 1,8 millóns sobre 2,1. Non é que se equivocase no 10%, no 20%, no 30%, no 50%, no 70%, é que se equivocou no 90%. É que é moito diñeiro. Entón si que hai quedar explicacións, porque non é culpable todo o mundo e aquí somos estupendos e parece que estamos coa política do medo. É que é ao revés, señor Varela. Ou sexa, o que é bo é dar explicacións. Nós axudásemos na Comisión de Servizos Sociais que, por certo,…

A las diecinueve horas y quince minutos entra en el Salón de Sesiones la señora García Gómez.

Ás dezanove horas e quince minutos entra no Salón de Sesións a señora García Gómez.

… la preside el Partido Socialista y que, por cierto, impulsó y ayudó a la implementación de la renta social. Hubiésemos ayudado a reorientar o reasignar presupuestariamente, en el ámbito de los Servicios Sociales, 1,7 millones de euros. Pero es que, sí hay infinidad de programas, donde se puede meter la ayuda a domicilio complementaria, el transporte adaptado, la comida sobre ruedas, los centros de día, la drogodependencia, la exclusión, el albergue y refugio. Es que nos ponemos a citar cosas que hacen falta y no paramos. Claro, lo que

…presídea o Partido Socialista e que, por certo, impulsou e axudou á implementación da renda social. Axudásemos a reorientar ou reasignar presupostariamente, no ámbito dos Servizos Sociais, 1,7 millóns de euros. Pero é que, si, hai infinidade de programas, onde se pode meter a axuda a domicilio complementaria, o transporte adaptado, a comida como unha seda, os centros de día, a drogodependencia, a exclusión, o albergue e refuxio. É que nos poñemos a citar cousas que fan falta e non paramos. Claro, o que non pode ser é non

no puede ser es no hacer nada. No lo digo, no lo digo y, de repente, plop, quito 1,8 millones para EMVSA por aquí y para bicicletas por allá. Y no explico nada y además, me enfado. Me enfado y lo digo, porque no me están ustedes dejando hacer. No. Mire usted, esto no funciona así. Tendrán ustedes que dar explicaciones.

facer nada. Non o digo, non o digo e, de súpeto, plop, quito 1,8 millóns para EMVSA por aquí e para bicicletas por alá. E non explico nada e ademais, enfádome. Enfádome e dígoo, porque non me están vostedes deixando facer. Non. Mire vostede, isto non funciona así. Terán vostedes que dar explicacións.

¿Ya se acabó el tiempo? ¿No? No me puso esta vez. Me lo va a regalar. Se lo agradezco.

Xa se acabou o tempo? Non? Non me puxo esta vez. Vaimo a regalar. Agradézollo.

Y luego, sobre el particular, porque además, usted llevó hoy un día bueno, también, de tiempo extra. Sobre este particular…

E logo, sobre o particular, porque ademais, vostede levou hoxe un día bo, tamén, de tempo extra. Sobre este particular…

Presidencia

Presidencia

Que non lle dixen nada, señor García.

Que non lle dixen nada, señor García.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

…Sobre este particular, quería decir varias cuestiones. El otro día, nos enteramos por la prensa que habían ustedes comprometido 400.000 euros del 2017, para hacer aquí un evento de cocina. Voy a repetir la cifra. Son 400.000 euros. Me imagino que estarán haciendo la pinza, en este caso, con el Partido Popular, porque con el Partido Socialista no hablaron sobre el particular y, entiendo que en el Presupuesto de 2017 habrá esa partida consignada.

…Sobre este particular, quería dicir varias cuestións. O outro día, decatámonos pola prensa que habían vostedes comprometido 400.000 euros do 2017, para facer aquí un evento de cociña. Vou repetir a cifra. Son 400.000 euros. Imaxínome que estarán a facer a pinza, neste caso, co Partido Popular, porque co Partido Socialista non falaron sobre o particular e, entendo que no Orzamento de 2017 haberá esa partida consignada.

Nosotros celebramos que se

Nós celebramos que se queira

quiera impulsar la cocina coruñesa pero ¿No habría otra manera diferente, que meter 400.000 euros, que me imagino, se aprueben, posiblemente, se aprueben en el presupuesto, porque me imagino que eso está todavía, por ver? ¿Darle 400.000 euros a un promotor que hace un evento que circula por toda España, en vez de promover aquí, un programa que dinamice la cocina coruñesa, que desde la Asociación de los Cocineros Coruñeses lo implementen y que destine algo más a lo que es el Foro Cívico? Porque por lo que nosotros sabemos, hemos comprometido 400.000 euros para este programa, juntamente con otros 200.000 euros de la Diputación, lo que suman 600.000 en total. 400.000, doscientos y doscientos. A nosotros nos llegó la información por la prensa, porque claro, ustedes no nos cuentan nada, porque se iban a implementar 400.000 euros. Entonces, nos parece, nos parece que eso, primero, no va a generar empleo; va ser un despropósito de gasto, para una competencia exterior y que se podía hacer de otra manera diferente.

impulsar a cociña coruñesa pero, non habería outra maneira diferente, que meter 400.000 euros, que me imaxino, apróbense, posiblemente, apróbense no orzamento, porque me imaxino que iso está aínda, por ver? Darlle 400.000 euros a un promotor que fai un evento que circula por toda España, no canto de promover aquí, un programa que dinamice a cociña coruñesa, que desde a Asociación dos Cociñeiros Coruñeses impleménteno e que destine algo máis ao que é o Foro Cívico? Porque polo que nós sabemos, comprometemos 400.000 euros para este programa, xuntamente con outros 200.000 euros da Deputación, o que suman 600.000 en total. 400.000, douscentos e douscentos. A nós chegounos a información pola prensa, porque claro, vostedes non nos contan nada, porque se ían a implementar 400.000 euros. Entón, parécenos, parécenos que iso, primeiro, non vai xerar emprego; vai ser un despropósito de gasto, para unha competencia exterior e que se podía facer doutra maneira diferente.

Quería decirlo aquí, porque no tendría oportunidad de decirlo más adelante y me llamó muchísimo la atención, cómo se están haciendo las cosas en el ámbito del empleo, que me parece que no estamos dando una y, habría un montón de cosas más que hacer.

Quería dicilo aquí, porque non tendría oportunidade de dicilo máis adiante e chamoume moitísimo a atención, como se están facendo as cousas no ámbito do emprego, que me parece que non estamos a dar unha e, habería unha chea de cousas máis que facer.

Sobre el particular del crédito, en concreto, señor Varela, apuntarle que le agradeceríamos que en Eirís, pusiesen el alumbrado que presupuestamos por 10.000 euros. Lleva un año a obscuras. También se lo aprobaríamos en un modificativo, conjuntamente con el resto de partidas que están aquí señaladas, exceptuando esa partida de…

Sobre o particular do crédito, en concreto, señor Varela, apuntarlle que lle agradeceriamos que en Eirís, puxesen a iluminación que orzamos por 10.000 euros. Leva un ano ás escuras. Tamén llo aprobariamos nun modificativo, conxuntamente co resto de partidas que están aquí sinaladas, exceptuando esa partida de…

Presidencia

Presidencia

Vaia remantando xa, señor García.

Vaia remantando xa, señor García.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Ya acabo ahora, señor Alcalde. …Esa partida de otras *actuacións,* que decía usted que era un remanente. Lo que pasa es que supone el 60% de la partida ¿Sabe?

Xa acabo agora, señor Alcalde. …Esa partida doutras actuacións, que dicía vostede que era un remanente. O que pasa é que supón o 60% da partida, sabe?

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Señora Gallego.

Señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

Moitas grazas.

A ver. Con respecto a la intermodal, incorporen el dinero, si no lo van ejecutar este año, para el año que viene, porque de todas maneras, todas estas expropiaciones de las que hablan, tampoco las van a ejecutar este

A ver. Con respecto á intermodal, incorporen o diñeiro, se non o van executar este ano, para o ano que vén, porque de todas as maneiras, todas estas expropiacións das que falan, tampouco as van a executar este

año, que no da tiempo. Entonces, presupuesta. El uno de enero no vamos a tener presupuesto por la vía de alguna manera, o por la vía de la otra. Que ya lo han dicho, lo llevan anunciando 40 veces. Yo lo he leído en prensa, mil veces. Papeles no tenemos ni uno, pero ya hemos escuchado y ya hemos leído, que el presupuesto va a estar el uno de enero. Y sino, moción de confianza. Pues, estupendamente. Pues, van a tener presupuesto mientras (…), y sino, negocie. Pero claro, retirar 700.000 euros de la intermodal, ya no les hemos vuelto a ver el pelo. Llevan bloqueando la intermodal todo este año. Entonces, no estamos de acuerdo con eso y luego, dice que claro, ahí hay unos gastos que son necesarios y tal y nos los leyó, pero es que hay 382.000 euros que dice que son para cuadrar, o sea, para cuadrar. Para cuadrar ¿Qué? O sea, es casi medio millón de euros. Eso hay que dedicarlo a algo. Entonces, no estamos de acuerdo con que retire esa partida de la intermodal. Ya se lo hemos dicho, tienen que negociar. ¿Que EMVSA tiene déficit? Sí. Tiene déficit y ustedes quieren poner más bicis para que tenga más déficit. Que nos parece muy bien con el presupuesto del año que viene. Vamos a incorporar este 1.200.000 y el año que viene, hablamos de bicicletas. Gestión de los sancionadores. Las multas, que antes, bueno, pues, era más complicado, digámoslo así, cobrarlas por los técnicos municipales, porque no había. En vez de contratar a una empresa

ano, que non dá tempo. Entón, presuposta. O un de xaneiro non imos ter orzamento pola vía dalgunha maneira, ou pola vía da outra. Que xa o dixeron, lévano anunciando 40 veces. Eu lino en prensa, mil veces. Papeis non temos nin un, pero xa escoitamos e xa lemos, que o orzamento vai estar o un de xaneiro. E senón, moción de confianza. Pois, estupendamente. Pois, van ter orzamento mentres (…), e senón, negocie. Pero claro, retirar 700.000 euros da intermodal, xa non lles volvemos a ver o pelo. Levan bloqueando a intermodal todo este ano. Entón, non estamos de acordo con iso e logo, di que claro, aí hai uns gastos que son necesarios e tal e léunolos, pero é que hai 382.000 euros que di que son para cadrar, ou sexa, para cadrar. Para cadrar Que? Ou sexa, é case medio millón de euros. Iso hai que dedicalo a algo. Entón, non estamos de acordo con que retire esa partida da intermodal. Xa llo dixemos, teñen que negociar. Que EMVSA ten déficit? Si. Ten déficit e vostedes queren poñer máis bicis para que teña máis déficit. Que nos parece moi ben co orzamento do ano que vén. Imos incorporar este 1.200.000 e o ano que vén, falamos de bicicletas. Xestión dos sancionadores. As multas, que antes, bo, pois, era máis complicado, digámoslo así, cobralas polos técnicos municipais, porque non había. No canto de contratar a unha empresa privada como farían vostedes, probablemente, nós que

privada como harían ustedes, probablemente, nosotros ¿qué hicimos? La encomienda a EMVSA. ¿Y EMVSA, cuanto se recauda de más en comparación con otros años desde que gestiona las multas EMVSA? No sé este año, pero desde luego, en nuestra época, mucho más. Pues, eso ya compensa cualquier déficit de EMVSA.

fixemos? Encoméndaa a EMVSA, E EMVSA, canto se recada de máis, en comparación con outros anos, desde que xestiona as multas EMVSA? Non sei este ano, pero desde logo, na nosa época, moito máis. Pois, iso xa compensa calquera déficit de EMVSA.

El complejo de la fábrica de Armas. Poner al servicio de los ciudadanos ¡claro! ¿que opción?¿cobrar? Pues, hombre, yo creo que, aunque tenga algo de déficit, por ese motivo y que los ciudadanos puedan disfrutar de ese complejo deportivo, pues, tampoco está mal. Y luego, el tema de las bicis. Por supuesto, que vamos a apoyarlo, pero desde luego, comprar bicicletas con la renta social, no.

O complexo da fábrica de Armas. Poñer ao servizo dos cidadáns, claro! que opción? cobrar? Pois, home, eu creo que, aínda que teña algo de déficit, por ese motivo e que os cidadáns poidan gozar dese complexo deportivo, pois, tampouco está mal. E logo, o tema das bicis. Por suposto, que imos apoialo, pero desde logo, comprar bicicletas coa renda social, non.

Por cierto, el polideportivo del Castrillón, que ya de entrada ya nos dijeron 2018, mínimo. Y luego, claro, usted dice, que parece que vivimos en un mundo paralelo o que estamos todos en un mundo paralelo. Es que dijo antes algo parecido, el señor Ferreiro y ya se lo hemos dicho. Es que yo creo que en un mundo paralelo, viven ustedes. Se habló de la renta social, claro que se habló. El señor Ferreiro dijo que si estábamos de acuerdo con la ampliación de capital y les dijimos que sí. Nuestro Grupo dijo que sí, que sí. Y él habló de la renta social, porque sobraba el dinero. Yo, lo único que he dicho

Por certo, o polideportivo do Castrillón, que xa de entrada xa nos dixeron 2018, mínimo. E logo, claro, vostede di, que parece que vivimos nun mundo paralelo ou que estamos todos nun mundo paralelo. É que dixo antes algo parecido, o señor Ferreiro e xa llo dixemos. É que eu creo que nun mundo paralelo, viven vostedes. Falouse da renda social, claro que se falou. O señor Ferreiro dixo que se estabamos de acordo coa ampliación de capital e dixémoslles que si. O noso Grupo dixo que si, que si. E el falou da renda social, porque sobraba o diñeiro. Eu, o único que dixen aquí, bo, primeiro, que

aquí, bueno, primero, que con más tiempo y sabiéndolo en su momento, ese dinero se podía dedicar a otros fines. Que ahora estamos en noviembre y no da tiempo, pues, es verdad. Seguramente, que ahora ya no da tiempo a cambiar, porque otro modificativo mañana, bueno, pues, no va a dar tiempo. Dedíquenlo al déficit de EMVSA.

con máis tempo e sabéndoo no seu momento, ese diñeiro podíase dedicar a outros fins. Que agora estamos en novembro e non dá tempo, pois, é verdade. Seguramente, que agora xa non dá tempo a cambiar, porque outro modificativo mañá, bo, pois, non vai dar tempo. Dedíqueno ao déficit de EMVSA.

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Gallego, por favor.

Vaia rematando, señora Gallego, por favor.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Sí.

Si.

Termino ahora.

Termino agora.

Dedíquelo al déficit de EMVSA. Pero se habló también, de negociar y a los dos días, el Consejo de Administración, creo que fue el 21 de octubre. No hemos vuelto a saber nada. Está sin aprobar el presupuesto de EMALCSA y del de EMVSA. Ya ha habido fundación EMALCSA con dinero de EMALCSA, o sea, ¡vamos! que cada cosa vaya por su nombre y nos evitaremos problemas en el futuro.

Dedíqueo ao déficit de EMVSA. Pero falouse tamén, de negociar e aos dous días, o Consello de Administración, creo que foi o 21 de outubro.Non volvemos a saber nada. Está sen aprobar o orzamento de EMALCSA e do de EMVSA. Xa houbo fundación EMALCSA con diñeiro de EMALCSA, ou sexa, imos! que cada cousa vaia polo seu nome e evitarémonos problemas no futuro.

Yo repito, ¿cuántas solicitudes hay de la renta social? ¿Cuántas concedidas? Que, desde luego, los pagos están garantizados, por supuesto, sino, el servicio no podría decir que se puede prescindir de ese dinero. El tema

Eu repito, cantas solicitudes hai da renda social? Cantas concedidas? Que, desde logo, os pagos están garantidos, por suposto, senón, o servizo non podería dicir que se pode prescindir dese diñeiro. O tema é

es que iba a haber semejante cola, que ya iban a ejecutar todo el primer día…

Presidencia

Remate xa, señora Gallego, por favor.

Señora Gallego Neira

…y que ya iban a ejecutar todo el primer día y que presupuestaron mal. Yo es lo que estoy diciendo, 2,1 millones de euros. Sabían de sobra que no lo iban a gastar, lo sabían y eso es lo que estamos diciendo. Dedíquenlo ahora el déficit.

Gracias.

Presidencia

Señor Varela.

Señor Varela Gómez

Grazas, Alcalde.

Un inciso ao señor García. Comentarlle, que o 14 de novembro, se non hai novidade con FENOSA, o alumeado de Eirís estará funcionando. Adquisición de solo. Bueno, non me vou a extender moito máis, porque xa vexo que a posición está bastante clara, pero bueno, eu quero que conste neste Pleno e que vostedes sexan conscientes, de que condiciona procesos urbanísticos clave, no desenvolvemento desta cidade. Esá é a decisión.

que ía haber semellante cola, que xa ían executar todo o primeiro día…

Presidencia

Remate xa, señora Gallego, por favor.

Señora Gallego Neira

…e que xa ían executar todo o primeiro día e que orzaron mal. Eu é o que estou a dicir, 2,1 millóns de euros. Sabían dabondo que non o ían a gastar, sabíano e iso é o que estamos a dicir. Dedíqueno agora o déficit.

Grazas.

Presidencia

Señor Varela.

Señor Varela Gómez

Grazas, Alcalde.

Un inciso ao señor García. Comentarlle, que o 14 de novembro, se non hai novidade con FENOSA, o alumeado de Eirís estará funcionando. Adquisición de solo. Bo, non me vou extender moito máis, porque xa vexo que a posición está bastante clara, pero bo, eu quero que conste neste Pleno e que vostedes sexan conscientes, de que condiciona procesos urbanísticos clave, no desenvolvemento desta cidade. Esá é a decisión.

A renda social municipal y EMVSA. A renda social municipal non está en perigo. É diñeiro inexecutable polos prazos. Xa o comentei antes e a concelleira despois, afondará.

A renda social municipal e EMVSA. A renda social municipal non está en perigo. É diñeiro inexecutable polos prazos. Xa o comentei antes e a concelleira despois, afondará.

O 30 de setembro conseguimos abrir o plazo, precisamente, por ese proceso de negociación cos Grupos Políticos de este Pleno, Que maior maneira de implementar políticas sociais, que con ese diñeiro, transformar EMVSA por unha oficina que traballe polo dereito á vivenda! Ahora mesmo está bloqueada, está bloqueada, está bloqueada, non temos necesidade, pola situación orzamentaria, de xenerar novas encomendas, porque ademais, señora Gallego, vostede sabe que no Consello de Administración ¿?son tan fáciles, como cando vostedes estaban e facían e desfacían ao seu antollo. Bueno ahora mesmo. E non me parece mal, non me parece mal. Por iso decidimos que vostedes participaran na Xunta de Goberno, que vostedes participaran dos Consellos de Administración. Bueno, sexa consciente de que agora mesmo, hai un bloqueo que nos impiden implementar políticas e, conseguir que sexa unha empresa que traballe por o dereito á vivenda e non un caixón de sastre cheo de pufos que, por outro lado, son da vosa responsabiliade, da súa responsabilidade.

O 30 de setembro conseguimos abrir o plazo, precisamente, por ese proceso de negociación cos Grupos Políticos de este Pleno, Que maior maneira de implementar políticas sociais, que con ese diñeiro, transformar EMVSA por unha oficina que traballe polo dereito á vivenda! Ahora mesmo está bloqueada, está bloqueada, está bloqueada, non temos necesidade, pola situación orzamentaria, de xerar novas encomendas, porque ademais, señora Gallego, vostede sabe que no Consello de Administración ¿son tan fáciles, como cando vostedes estaban e facían e desfacían ao seu antollo. Bo ahora mesmo. E non me parece mal, non me parece mal. Por iso decidimos que vostedes participaran na Xunta de Goberno, que vostedes participaran dos Consellos de Administración. Bo, sexa consciente de que agora mesmo, hai un bloqueo que nos impiden implementar políticas e, conseguir que sexa unha empresa que traballe Por dereito á vivenda e non un caixón de sastre cheo de pufos que, por outro lado, son da vosa responsabiliade, da súa responsabilidade.

Bueno, pois, insistir que hai un

Bo, pois, insistir que hai un

Consello de Administración de EMVSA no que, por unanimidade acordamos esa ampliación de capital.

Consello de Administración de EMVSA no que, por unanimidade acordamos esa ampliación de capital.

Quieren que gobernemos con unha man atada a espalda. Vale? Pero esa mala fe, ao final, paga a cidadanía da Coruña. O tema dos asentamentos, o tema dos desafiuzamentos, señor García. Os bancos non se ven obligados a facer desafiuzamentos, como vostede dixo o outro día. Hai outras, hai outras alternativas, como a dación en pago. Non me pareceu unha afirmación dunha persoa que se considerase socialista. Iso foi simplemente o que dixen. O exiguo parque de vivienda municipal, bueno, pois, iso, son cuestións que poderiamos resolver a parter de EMVSA, tendo EMVSA como ferramenta operativa e, xa remato. A este concelleiro non o chama nengún concelleiro ou concelleira da oposición e, saben que teñen absoluta responsabilidade.

Queren que gobernemos con unha man atada a espalda. Vale? Pero esa mala fe, ao final, paga a cidadanía da Coruña. O tema dos asentamentos, o tema dos desafiuzamentos, señor García. Os bancos non se ven obrigados a facer desafiuzamentos, como vostede dixo o outro día. Hai outras, hai outras alternativas, como a dación en pago. Non me pareceu unha afirmación dunha persoa que se considerase socialista. Iso foi simplemente o que dixen. O exiguo parque de vivienda municipal, bo, pois, iso, son cuestións que poderiamos resolver a partir de EMVSA, tendo EMVSA como ferramenta operativa e, xa remato. A este concelleiro non o chama nengún concelleiro ou concelleira da oposición e, saben que teñen absoluta responsabilidade.

Co señor Coira falei dúas veces destas cuestións. Hoxe falei co señor Fernández Prado desta cuestión, tamén. Estou sempre a súa disposición e o saben, para resolver dúbidas, para discutir cuestións.

Co señor Coira falei dúas veces destas cuestións. Hoxe falei co señor Fernández Prado desta cuestión, tamén. Estou sempre a súa disposición e o saben, para resolver dúbidas, para discutir cuestións.

Bueno, eu creo que intentei explicar esta cuestión, o mellor que puiden. Se consideraban que facía falta afondar, me tiña a súa disposición, como me teñen sempre.

Bo, eu creo que intentei explicar esta cuestión, o mellor que puiden. Se consideraban que facía falta afondar, me tiña a súa disposición, como me teñen sempre.

Bueno y remato. Teñan cuidado, teñan cuidado, porque detrás das súas decisións no Pleno, non hai só un rival político, hai vidas de persoas reais que o están pasando mal e son decisións como a que traemos aquí hoxe de EMVSA, o a cuestión da adquisición de terreos, o que estamos intentando resolver, os problemas desas persoas.

Bo e remato. Teñan cuidado, teñan cuidado, porque detrás das súas decisións no Pleno, non hai só un rival político, hai vidas de persoas reais que o están a pasar mal e son decisións como a que traemos aquí hoxe de EMVSA, o a cuestión da adquisición de terreos, o que estamos intentando resolver, os problemas desas persoas.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas

Moitas grazas

Señor Varela procedemos á votación. A ver, se teño, por aquí, a "chuleta" de que asuntos temos que votar ahora. Aquí está a chuleta.

Señor Varela procedemos á votación. A ver, se teño, por aquí, a "chuleta" de que asuntos temos que votar agora. Aquí está a chuleta.

Moi ben.

Moi ben.

O asunto número seis, aprobación do expediente M5B/2016 de modificación del Anexo de investimentos do Orzamento do ano 2016.

O asunto número seis, aprobación do expediente M5B/2016 de modificación do Anexo de investimentos do Orzamento do ano 2016.

Votación asunto número seis

Votación asunto número seis

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número seis, referenciado en el orden del Día, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número seis, referenciado na orde do Día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (M) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (M) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos.

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos.

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas Abertas (BNG-AA) (1 abstención).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda rexeitada a aprobación inicial.

Queda rexeitada a aprobación inicial.

Asunto número oito. Aprobación inicial do expediente M6/2016, de concesión dun crédito extraordinario e unha baixa por anulación de crédito do Orzamento 2016.

Asunto número oito. Aprobación inicial do expediente M6/2016, de concesión dun crédito extraordinario e unha baixa por anulación de crédito do Orzamento 2016.

Votación asunto número ocho

Votación asunto número oito

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 abstencións).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 abstencións).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 abstencións).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista-Asembleas Abertas

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista-Asembleas Abertas

(BNG-AA) (1 voto).

(BNG-AA) (1 voto).

Acuerdo

Acordo

1.-Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2016 (M6/2016), mediante la concesión de un crédito extraordinario, por importe de un millón doscientos treinta y ocho mil novecientos ochenta y cuatro euros con setenta y ocho céntimos (1.238.984,78€) en la aplicación 10.933.872.10 y una baja por anulación de crédito por importe de un millón doscientos treinta y ocho mil novecientos ochenta y cuatro euros con setenta y ocho céntimos (- 1.238.984,78€) en la aplicación 51.231.480.02 Todo ello reflejado en el listado denominado "Expediente M6/2016" que se incorpora al expediente.

1.-Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2016 (M6/2016), mediante a concesión dun crédito extraordinario, por importe dun millón douscentos trinta e oito mil novecentos oitenta e catro euros con setenta e oito céntimos (1.238.984,78€) na aplicación 10.933.872.10 e unha baixa por anulación de crédito por importe dun millón douscentos trinta e oito mil novecentos oitenta e catro euros con setenta e oito céntimos (-1.238.984,78€) na aplicación 51.231.480.02. Todo iso reflectido na listaxe denominada "Expediente M6/2016" que se incorpora ao expediente.

2.-Aprobar la distribución de la financiación procedente de la baja por anulación de crédito por importe de un millón doscientos treinta y ocho mil novecientos ochenta y cuatro euros con setenta y ocho céntimos (-1.238.984,78€). Todo ello reflejado en el listado "Expediente M6/2016. Financiación".

2.-Aprobar a distribución do financiamento procedente da baixa por anulación de crédito por importe dun millón douscentos trinta e oito mil novecentos oitenta e catro euros con setenta e oito céntimos (-1.238.984,78€). Todo iso reflectido no listado "Expediente M6/2016. Financiamento".

3.-Facultar al Excmo. Sr. Alcalde para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

3.-Facultar ao Excmo. Sr. Alcalde para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Asunto número nove.

Aprobación inicial do expediente M7/2016 de concesión dun crédito extraordinario e unha baixa por anulación.

Votación asunto número nueve

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número 9, referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Queda rexeitado,

Señor Secretario.

Señor Secretario General

191 – Aprobación de nombres para vías y lugares de la ciudad.

Asunto: Aprobación de nombres para vías y lugares de la ciudad.

Asunto número nove.

Aprobación inicial do expediente M7/2016 de concesión dun crédito extraordinario e unha baixa por anulación.

Votación asunto número nove

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número 9, referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Presidencia

Queda rexeitado,

Señor Secretario.

Señor Secretario Xeral

191 –Aprobación de nomes para vías e lugares da cidade.

Asunto: *Aprobación de nomes para vías e lugares da cidade.*

Presidencia

Moi ben, pois.

A las diecinueve horas y veintiocho minutos se ausenta del Salón de Sesiones el Excmo. Sr. Alcalde y lo sustituye la señora García Gómez.

Tal como acordamos na Comisión de Voceiros, neste asunto non haberá unha quenda propiamente introductoria, senón que cada Grupo nas súas quendas irá introducindo os nomes que propuxo, no seu momento, na Comisión.

Co cal, ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Ben, pois, no que ten haber con este asunto número 11, de aprobación de nomes de rúas na nosa cidade, pois, na Comisión de Honras e Distincións que eu presido, iniciamos un procedemento, efectivamente, pois, para que todos os Grupos políticos puideramos facer propostas de nomeamento de novas rúas na nosa cidade. Por parte do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, propuxemos algúns nomes que pasarei a expor.

En primeiro lugar, o nome de Ánxel Casal Gosende que foi membro e moi activo, das Irmandades da Fala. Fundou na

Presidencia

Moi ben, pois.

Ás dezanove horas e vinteoito minutos auséntase do Salón de Sesións o Excmo. Sr. Alcalde e o substitúe a señora García Gómez.

Tal como acordamos na Comisión de Voceiros, neste asunto non haberá unha quenda propiamente introductoria, senón que cada Grupo nas súas quendas irá introducindo os nomes que propuxo, no seu momento, na Comisión.

Co cal, ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Ben, pois, no que ten haber con este asunto número 11, de aprobación de nomes de rúas na nosa cidade, pois, na Comisión de Honras e Distincións que eu presido, iniciamos un procedemento, efectivamente, pois, para que todos os Grupos políticos puideramos facer propostas de nomeamento de novas rúas na nosa cidade. Por parte do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, propuxemos algúns nomes que pasarei a expor.

En primeiro lugar, o nome de Ánxel Casal Gosende que foi membro e moi activo, das Irmandades da Fala. Fundou na

Coruña, en 1924, a Editorial Lar xunto con Leandro Carré Alvarellos. Nela imprimironse publicacións, como a revista Nós ou A Nosa Terra, na que participou. Casal comprendeu que había futuro para a literatura en galego e fundou unha empresa editora moderna, Editorial Nós. Trasladouse logo a Santiago de Compostela, editou literatura, ensaio, historia, propaganda etcétera.

Coruña, en 1924, a Editorial Lar xunto con Leandro Carré Alvarellos. Nela imprimironse publicacións, como a revista Nós ou A Nosa Terra, na que participou. Casal comprendeu que había futuro para a literatura en galego e fundou unha empresa editora moderna, Editorial Nós. Trasladouse logo a Santiago de Compostela, editou literatura, ensaio, historia, propaganda etcétera.

Foi o editor dos grandes autores da nosa cultura: Otero, Risco, Castelao, Cunqueiro, Vilar Ponte, Blanco Amor, Manuel Antonio ou Cabanillas.

Foi o editor dos grandes autores da nosa cultura: Otero, Risco, Castelao, Cunqueiro, Vilar Ponte, Blanco Amor, Manuel Antonio ou Cabanillas.

Exerceu como mestre nas Escolas do Ensino Galego gratuitas e en galego, que funcionaron na Coruña entre 1924 e 1930. E foi membro moi activo do Conservatorio de Arte Galego na Coruña.

Exerceu como mestre nas Escolas do Ensino Galego gratuitas e en galego, que funcionaron na Coruña entre 1924 e 1930. E foi membro moi activo do Conservatorio de Arte Galego na Coruña.

A las diecinueve horas y veintinueve minutos se ausentan del Salón de Sesiones los señores Varela Gómez y García Pérez.

Ás dezanove horas e vinte e nove minutos auséntanse do Salón de Sesións os señores Varela Gómez e García Pérez.

En 1931 participa na creación do Partido Galeguista, obtivo o cargo de concelleiro e despois de Alcalde en Santiago de Compostela. Vicepresidente da Deputación da Coruña e membro do Comité Central de Autonomía.

En 1931 participa na creación do Partido Galeguista, obtivo o cargo de concelleiro e despois de Alcalde en Santiago de Compostela. Vicepresidente da Deputación da Coruña e membro do Comité Central de Autonomía.

Foi detido e asasinado en agosto de 1936.

Foi detido e asasinado en agosto de 1936.

Consideramos ademais,

Consideramos ademais,

especialmente oportuno, este nomeamento no ano 2016, no ano do Centenario das Irmandades da Fala, posto que foi fundador destas Irmandades da Fala e ademais, este ano, pois, cúmprese o oitenta aniversario do seu asasinatopor parte dos fascistas que… bueno, que cometeron o golpe de estado no 36.

especialmente oportuno, este nomeamento no ano 2016, no ano do Centenario das Irmandades da Fala, posto que foi fundador destas Irmandades da Fala e ademais, este ano, pois, cúmprese o oitenta aniversario do seu asasinato por parte dos fascistas que… bo, que cometeron o golpe de estado no 36.

Outro dos nomes que propuxemos á Comisión e que finalmente se trae hoxe, para a súa aprobación, foi o de Elvira Bao Maceiras, que naceu na Coruña e obtivo o título de mestra na Escola Normal. Exerceu como mestra entre 1920 e 1936, primeiro na localidade de Redes e, máis tarde na Escola do Sanatorio Marítimo de Oza. En 1936 foi nomeada directora. Participou directamente tamén, nas Irmandades da Fala, sendo secretaria da Xunta Directiva en 1918.

Outro dos nomes que propuxemos á Comisión e que finalmente se trae hoxe, para a súa aprobación, foi o de Elvira Bao Maceiras, que naceu na Coruña e obtivo o título de mestra na Escola Normal. Exerceu como mestra entre 1920 e 1936, primeiro na localidade de Redes e, máis tarde na Escola do Sanatorio Marítimo de Oza. En 1936 foi nomeada directora. Participou directamente tamén, nas Irmandades da Fala, sendo secretaria da Xunta Directiva en 1918.

A las diecinueve horas y treinta minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira

Ás dezanove horas e trinta minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Galego Neira

A Irmandade nomeouna directora dunha escola de nenas, dentro das Escolas de Ensino Galego que nunca puido chegar a funcionar.

A Irmandade nomeouna directora dunha escola de nenas, dentro das Escolas de Ensino Galego que nunca puido chegar a funcionar.

Tamén participa na Agrupación Republicana Femenina da Coruña, desde a súa constitución en 1923. Sendo presidenta da primeira xunta directiva, participou como vogal na Xunta de Protección de Menores e na Xunta de Beneficiencia.

Tamén participa na Agrupación Republicana Femenina da Coruña, desde a súa constitución en 1923. Sendo presidenta da primeira xunta directiva, participou como vogal na Xunta de Protección de Menores e na Xunta de Beneficiencia.

Xunto co seu home, Bernardino Varela Docampo, promeveu a edición de contos de literatura infantil en galego.

Xunto co seu home, Bernardino Varela Docampo, promeveu a edición de contos de literatura infantil en galego.

Tras o levantamento militar de 1936, pasou uns meses no cárcere e foi depurada polo ensimo público.

Tras o levantamento militar de 1936, pasou uns meses no cárcere e foi depurada polo ensimo público.

En 1945 ten que deixar o domicilio na rúa Rubine na que vivía, polo acoso constante que padecía. Abre unha escola privada nunha casa familiar en San Roque de Fóra a que asisten a ela os nenos e nenas da zona. Conta coa colaboración directa da súa filla Elvira que, por certo, ainda segue viva e, sería toda unha honra para ela, poder asistir, pois, a nomeamento para a súa nai e do seu fillo, tamén, Bernardino Varela Bao.

En 1945 ten que deixar o domicilio na rúa Rubine na que vivía, polo acoso constante que padecía. Abre unha escola privada nunha casa familiar en San Roque de Fóra a que asisten a ela os nenos e nenas da zona. Conta coa colaboración directa da súa filla Elvira que, por certo, ainda segue viva e, sería toda unha honra para ela, poder asistir, pois, a nomeamento para a súa nai e do seu fillo, tamén, Bernardino Varela Bao.

Creo que é un exemplo de muller, de muller loitadora e que debíamos ter todas presente e, desde logo, merece tamén, o seu recoñecemento no rueiro da cidade.

Creo que é un exemplo de muller, de muller loitadora e que debíamos ter todas presente e, desde logo, merece tamén, o seu recoñecemento no rueiro da cidade.

Tamén propuxemos o nome de Lois Pereiro, como saben, poeta que desenvolveu moita da súa actividade na nosa cidade.

Tamén propuxemos o nome de Lois Pereiro, como saben poeta que desenvolveu moita da súa actividade na nosa cidade.

Lois Sánchez Pereiro naceu en Monforte de Lemos. Estudou nos Escolapios de Monforte e aos 17 anos foise a Madrid a estudar Socioloxía. Abandonou esta carreira, estudou francés, inglés e alemán na Escola Oficial de Idiomas.

Lois Sánchez Pereiro naceu en Monforte de Lemos. Estudou nos Escolapios de Monforte e aos 17 anos foise a Madrid a estudar Socioloxía. Abandonou esta carreira, estudou francés, inglés e alemán na Escola Oficial de Idiomas.

En Madrid participou como fundador da revista Loia que solo editaría catro números. Nela publicaronse algún poemas nados da súa pluma.

En Madrid participou como fundador da revista Loia que solo editaría catro números. Nela publicaronse algún poemas nados da súa pluma.

Compartiu as ilusións de cambio de transición, da transición, sin asumir militancias. Introduciuse con entusiasmo nas actividades culturais que proliferaban nese tempo na capital de España, xa fose cine, literatura ou música. Aproveitou eses anos para viaxar por Europa, pero volveu a Galiza.

Compartiu as ilusións de cambio de transición, da transición, sin asumir militancias. Introduciuse con entusiasmo nas actividades culturais que proliferaban nese tempo na capital de España, xa fose cine, literatura ou música. Aproveitou eses anos para viaxar por Europa, pero volveu a Galiza.

En 1980 instalouse na Coruña e vinculouse, como saben, á cidade e aquí escribiu a maioría da súa obra.

En 1980 instalouse na Coruña e vinculouse, como saben, á cidade e aquí escribiu a maioría da súa obra.

Lois Pereiro realizou traballos diversos como traductor ou como dobrador das series televisivas. Desenvolveu un importante labor poético, colaborando en varias antoloxías colectivas, participou en A Naval, revista atlántica fundanda por un Grupo de xornalistas, entre eles, o seu irmán.

Lois Pereiro realizou traballos diversos como traductor ou como dobrador das series televisivas. Desenvolveu un importante labor poético, colaborando en varias antoloxías colectivas, participou en A naval, revista atlántica fundanda por un Grupo de xornalistas, entre eles, o seu irmán.

En 1982 gañou o premio de poesía O Facho.

En 1982 gañou o premio de poesía O Facho.

Formou parte, tamén, dunha das publicacións culturais maís influentes, Luces de Galiza.

Formou parte, tamén, dunha das publicacións culturais maís influentes, Luces de Galiza.

Morreu na Coruña o 24 de maio de 1996, hai 20. Polo tanto, tamén cremos oportuno o seu nomeamento.

Morreu na Coruña o 24 de maio de 1996, hai 20. Polo tanto, tamén cremos oportuno o seu nomeamento.

Son máis breve cos que me quedan e o seguinte é Manuel María Fernández Teixeiro. Como saben, pois, poeta galego; o poeta galego máis prolífico e tamén autor de artigos xornalistas. Nado en Outeiro de Rei, pero que escolleu a nosa cidade para vivir. Escolleunos como veciñas e como veciños.

Son máis breve cos que me quedan e o seguinte é Manuel María Fernández Teixeiro. Como saben, pois, poeta galego; o poeta galego máis prolífico e tamén autor de artigos xornalistas. Nado en Outeiro de Rei, pero que escolleu a nosa cidade para vivir. Escolleunos como veciñas e como veciños.

Está vinculado a nosa cidade desde a súa infancia e adolescencia e estableceuse aquí, a partir do 98, donde pasou os seus últimos anos de vida, convertendose no seu momento, nun persoeiro de referencia para a cidade e tamén saben, que é oportuno para este ano o seu nomeamento, dado que se lle dedicou o Día das Letras Galegas este 2016.

Está vinculado a nosa cidade desde a súa infancia e adolescencia e estableceuse aquí, a partir do 98, donde pasou os seus últimos anos de vida, convertendose no seu momento, nun persoeiro de referencia para a cidade e tamén saben, que é oportuno para este ano o seu nomeamento, dado que se lle dedicou o Día das Letras Galegas este 2016.

E, por último, Marcelino Liste que foi efectivamente, pois un activista do movemento veciñal, que traballou a prol dunha cidade máis habitable, máis humana, denunciando as ilegalidades urbanísticas e a especulación por todos os medios ao seu alcance, incluidos o Tribunais de Xustiza, que lle deron a razón en varias ocasións. É todo un símbolo do movemento veciñal e das virtudes da cidadanía na xestión municipal, polo tanto, tamén vemos especialmente oportuno o nomeamento dunha rúa para él.

E, por último, Marcelino Liste que foi efectivamente, pois un activista do movemento veciñal, que traballou a prol dunha cidade máis habitable, máis humana, denunciando as ilegalidades urbanísticas e a especulación por todos os medios ao seu alcance, incluidos o Tribunaais de Xustiza, que lle deron a razón en varias ocasións. É todo un símbolo do movemento veciñal e das virtudes da cidadanía na xestión municipal, polo tanto, tamén vemos especialmente oportuno o nomeamento dunha rúa para él.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas.

Pasolle entón, a palabra para o Partido Socialista. Señor Ferreiro.

Presidencia

Moitas grazas.

Pasolle entón, a palabra para o Partido Socialista. Señor Ferreiro.

Señor Ferreiro Seoane

¿Qué hay? Buenas tardes a todas y todos los que están aquí en el Salón de Plenos y también a todas las personas que nos están viendo por *streaming*.

Bueno, como dijo Avia que es la presidenta de la Comisión de Honras e Distincións, hicimos un trabajo sereno, tranquilo y, bueno, a lo mejor, deberíamos de aprender en este Pleno del trabajo que hicimos ahí, de una forma, de llegar al consenso.

Es cierto que es mucho más fácil trabajar en la Comisión de Honras e Distincións, donde vamos aportando los nombres que nos van dando, que van saliendo de los Grupos Municipales. El Grupo Municipal Socialista aportó siete nombres. Tres fueron rechazados; yo creo que por unas normas un poco estrictas, porque una persona que ya su proceso vital está en su última etapa y ya ha hecho todo en lo profesional, en lo político, o en lo público, o en lo social, pues, ya puede tener un reconocimiento. O gente que aunque no haya nacido en nuestra ciudad, sin embargo, ha hecho una labor de lucha por el bien de toda la ciudadanía, que incluyo a la gente

Señor Ferreiro Seoane

Que hai? Boas tardes a todas e todos os que están aquí no Salón de Plenos e tamén a todas as persoas que nos están vendo por streaming.

Bo, como dixo Avia que é a presidenta da Comisión de Honras e Distincións, fixemos un traballo sereno, tranquilo e, bo, se cadra, deberiamos de aprender neste Pleno do traballo que fixemos aí, dunha forma, de chegar ao consenso.

É certo que é moito máis fácil traballar na Comisión de Honras e Distincións, onde imos achegando os nomes que nos van dando, que van saíndo dos Grupos Municipais. O Grupo Municipal Socialista achegou sete nomes. Tres foron rexeitados; eu creo que por unhas normas un pouco estritas, porque unha persoa que xa o seu proceso vital está na súa última etapa e xa fixo todo no profesional, no político, ou no público, ou no social, pois, xa pode ter un recoñecemento. Ou xente que aínda que non nacese na nosa cidade, con todo, fixo un labor de loita polo ben de toda a cidadanía, que inclúo á xente da cidade da Coruña, pois, tamén se

de la ciudad de La Coruña, pues, también se le puede hacer un reconocimiento. Pero no, dicho esto, nosotros, las calles que propusimos y fueron aprobadas, fue la de Ánxo Guerreiro, más conocido como Geluco, que ingresó en el Partido Comunista de España cuando era un estudiante universitario, en Santiago de Compostela. Por culpa de su militancia estuvo varias veces en la cárcel durante el franquismo. En el año 76 fue elegido miembro del Comité Central del PC, en el exilio en Roma.

lle pode facer un recoñecemento. Pero non, dito isto, nós, as rúas que propuxemos e foron aprobadas, foi a de Ánxo Guerreiro, máis coñecido como Geluco, que ingresou no Partido Comunista de España cando era un estudante universitario, en Santiago de Compostela. Por culpa da súa militancia estivo varias veces no cárcere durante o franquismo. No ano 76 foi elixido membro do Comité Central do PC, no exilio en Roma.

En el 79 fue elegido Secretario General del Partido Comunista de Galicia y fue de los miembros de la Comisión de los 16 que redactó el Estatuto de Autonomía de Galicia.

No 79 foi elixido Secretario Xeral do Partido Comunista de Galicia e foi dos membros da Comisión dos 16 que redactou o Estatuto de Autonomía de Galicia.

Fue el primer diputado comunista que tuvo el Parlamento Gallego y estuvo en él, desde el 81 hasta el 85 y desde el 97 al 2001.

Foi o primeiro deputado comunista que tivo o Parlamento Galego e estivo nel, desde o 81 ata o 85 e desde o 97 ao 2001.

En los últimos años fue un tertuliano político en varias televisiones.

Nos últimos anos foi un tertuliano político en varias televisións.

Otra de las calles es la de José Luis Muruzábal, un abogado laboralista de nuestra ciudad, aunque nacido en Navarra. Sindicalista, militó en organizaciones nacionalistas como la CSUT y la CXCG. Más tarde se acercó a CC.OO.

Outra das rúas é a de José Luís Muruzábal, un avogado laboralista da nosa cidade, aínda que nacido en Navarra. Sindicalista, militou en organizacións nacionalistas como a CSUT e a CXCG. Máis tarde achegouse a CC.OO.

Presidente de la Asociación para los enfermos mentales que se creó

Presidente da Asociación para os enfermos mentais que se creou

para lograr la integración social de estos pacientes.

para lograr a integración social destes pacientes.

Fue y es una persona con un enorme prestigio en el mundo de la política de esta ciudad, del sindicalismo y de las asociaciones dedicadas a la atención de las personas con discapacidad.

Foi e é unha persoa cun enorme prestixio no mundo da política desta cidade, do sindicalismo e das asociacións dedicadas á atención das persoas con discapacidade.

Rosalía Mera, empresaria gallega, hija de una familia muy humilde del barrio de Monte Alto, que a los once años dejó de estudiar para dedicarse a la costura. Con su marido, Amancio Ortega empezaron a diseñar ropa de trabajo y más adelante convirtieron su pequeño negocio en lo que hoy es INDITEX. Aparte la Fundación Paidea que fue, pues, un trabajo que hizo con mucho mimo. Desde ahí trabajó…

Rosalía Mera, empresaria galega, filla dunha familia moi humilde do barrio de Monte Alto, que aos once anos deixou de estudar para dedicarse á costura. Co seu marido, Amancio Ortega empezaron a deseñar roupa de traballo e máis adiante converteron o seu pequeno negocio no que hoxe é INDITEX. Á parte a Fundación Paidea que foi, pois, un traballo que fixo con moito mimo. Desde aí traballou…

A las diecinueve horas y treinta y nueve minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

Ás dezanove horas e trinta e nove minutos entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

… el área de la discapacidad o como decía ella, de las personas con capacidades distintas y de la integración social de la gente sin recursos.

…a área da discapacidade ou como dicía ela, das persoas con capacidades distintas e da integración social da xente sen recursos.

Y la cuarta calle es la de Marcela y Elisa. Bueno, yo creo que es una historia muy entrañable de esta ciudad de La Coruña. Fueron pioneras del matrimonio igualitario en nuestro país. Por cierto, que ayer se cumplieron cuatro años de que el Tribunal Constitucional dictaminara a favor del matrimonio LGTB, ese

E a cuarta rúa é a de Marcela e Elisa. Bo, eu creo que é unha historia moi entrañable desta cidade da Coruña. Foron pioneiras do matrimonio igualitario no noso país. Por certo, que onte se cumpriron catro anos de que o Tribunal Constitucional ditaminase a favor do matrimonio LGTB, ese recurso

recurso que pusieron los de ahí enfrente. Bueno, que al final se casan ustedes también.

que puxeron os de aí enfronte. Bo, que ao final casan vostedes tamén.

Y, bueno, voy a contar un poco la historia de Marcela y Elisa. Son dos mujeres que se conocen entre en el 1880 y 1890 en la escuela Normal de La Coruña, donde estudiaban. Bueno, Elisa estaba trabajando en ese momento allí. Empieza a establecerse una amistad y luego, se transforma en amor. El 8 de junio de 1901 se casaron en la iglesia de San Jorge, aquí al lado. Para lograr eso, Elisa se hizo pasar por Mario Sánchez y así aparece en el Libro de Familia. Es el primer matrimonio…

E, bo, vou contar un pouco a historia de Marcela e Elisa. Son dúas mulleres que se coñecen entre no 1880 e 1890 na escola Normal da Coruña, onde estudaban. Bo, Elisa estaba a traballar nese momento alí. Empeza a establecerse unha amizade e logo, transfórmase en amor. O 8 de xuño de 1901 casaron na igrexa de San Jorge, aquí á beira. Para lograr iso, Elisa fíxose pasar por Mario Sánchez e así aparece no Libro de Familia. É o primeiro matrimonio…

A las diecinueve horas y cuarenta minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Ás dezanove horas e corenta minutos entra no Salón de Sesións a señora Galego Neira.

… del mismo sexo que se registra en España, que hay que con tanta discreción. Es más, el acta matrimonial nunca se ha llegado a anular.

… do mesmo sexo que se rexistra en España, que hai que con tanta discreción. É máis, o acta matrimonial nunca se chegou a anular.

Tuvieron que escapar, porque fueron, se conoció el engaño. Tuvieron que escaparse a Oporto, a Buenos Aires, a México. Luego, terminó trágicamente todo, pero bueno, la verdad es que su vida fue una lucha por vivir su amor, por vivir juntas, un amor que le era negado por la sociedad.

Tiveron que escapar, porque foron, coñeceuse o engano. Tiveron que escaparse a Oporto, a Buenos Aires, a México. Logo, terminou trágicamente todo, pero bo, a verdade é que a súa vida foi unha loita por vivir o seu amor, por vivir xuntas, un amor que lle era negado pola sociedade.

Marcela y Elisa. La verdad es que son un referente para el activismo LGTBI y hoy sí que es un día

Marcela e Elisa. A verdade é que son un referente para o activismo LGTBI e hoxe si que é un día

histórico…

A las diecinueve horas y cuarenta y un minutos entra en el Salón de Sesiones el Excmo. Sr. Alcalde.

… para nuestro colectivo, yo creo, que para la ciudad, porque yo creo que es la primera calle que recibe el nombre de un referente de la lucha LGTBI en nuestra ciudad.

Porque necesitamos que se visibilice nuestra realidad y para eso, el concello necesita hacer estos actos, poner estas calles y también a plazas y a edificios. Yo me alegro, además, que este primer nombre que se le va a dar a una calle, sea de dos mujeres. Que las mujeres han sido…, las mujeres lesbianas, las mujeres que aman a mujeres, siempre han sido discriminadas.

Sí que estamos haciendo historia y justicia.

Presidencia

Moitas grazas, pasolle a palabra, entón, ao Partido Popular. Señora Cid.

Señora Cid Castro

Sí.

Gracias y buenas tardes a todos los presentes y a los que nos siguen también, a través de internet.

El Partido Popular, de los 21

histórico…

Ás dezanove horas e corenta e un minutos entra no Salón de Sesións o Excmo. Sr. Alcalde.

…para o noso colectivo, eu creo, que para a cidade, porque eu creo que é a primeira rúa que recibe o nome dun referente da loita LGTBI na nosa cidade.

Porque necesitamos que se visibilice a nosa realidade e para iso, o concello necesita facer estes actos, poñer estas rúas e tamén a prazas e a edificios. Eu alégrome, ademais, que este primeiro nome que se lle vai dar a unha rúa, sexa de dúas mulleres. Que as mulleres foron…, as mulleres lesbianas, as mulleres que aman a mulleres, sempre foron discriminadas.

Si que estamos a facer historia e xustiza.

Presidencia

Moitas grazas, pasolle a palabra, entón, ao Partido Popular. Señora Cid.

Señora Cid Castro

Si.

Grazas e boas tardes a todos os presentes e aos que nos seguen tamén, a través de internet.

O Partido Popular, dos 21 nomes

nombres de calles que se proponen hoy, trae ocho que han sido debidamente aprobados.

de rúas que se propoñen hoxe, trae oito que foron debidamente aprobados.

El primero de ellos es el de Alfonso Castro Beiras, médico cardiólogo de enorme prestigio. Licenciado en medicina y cirugía por la Universidad de Santiago, de Santiago. Especialista en medicina interna y cardiología por la Universidad de Madrid. Doctor en Medicina por la Universidad Autónoma de Madrid. Desarrolló la mayor parte…

O primeiro deles é o de Alfonso Castro Beiras, médico cardiólogo de enorme prestixio. Licenciado en medicina e cirurxía pola Universidade de Santiago, de Santiago. Especialista en medicina interna e cardioloxía pola Universidade de Madrid. Doutor en Medicina pola Universidade Autónoma de Madrid. Desenvolveu a maior parte…

A las diecinueve horas y cuarenta y dos minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

Ás dezanove horas e corenta e dous minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

… de su vida profesional en el Hospital Universitario de A Coruña, donde fue director del área de corazón, en la etapa en que este hospital se convirtió en un referente mundial.

…da súa vida profesional no Hospital Universitario da Coruña, onde foi director da área de corazón, na etapa en que este hospital converteuse nun referente mundial.

Fue director del Instituto de Ciencias de la Salud de la Universidad de La Coruña, miembro Asesor del Consejo de Sanidad, codirector del Grupo de Análisis de Cardiología, de Cardiopatía Isquémica Aguda y Grupo de Mejora del Infarto en Galicia entre otras muchas responsabilidades y méritos, por los que además, recibió los más importantes premios.

Foi director do Instituto de Ciencias da Saúde da Universidade da Coruña, membro Asesor do Consello de Sanidade, codirector do Grupo de Análise de Cardiología, de Cardiopatía Isquémica Aguda e Grupo de Mellora do Infarto en Galicia entre outras moitas responsabilidades e méritos, polos que ademais, recibiu os máis importantes premios.

Fue asímismo, un hombre muy querido, según dicen sus propios compañeros, por su

Foi así mesmo, un home moi querido, segundo din os seus propios compañeiros, pola súa

profesionalidad, humanidad e inteligencia.

profesionalidade, humanidade e intelixencia.

Francisco Javier Balmis y Berenguer fue el médico que lideró la real expedición filantrópica de la vacuna, más conocida como expedición Balmis, en la que se vacunó de viruela de forma masiva en las colonias españolas de América y que salió de A Coruña, el 30 de noviembre de 1803, en la fragata María Pita, con 22 niños de entre ocho y diez años de la casa de expósitos del Hospital de la Caridad. Esta expedición, la primera de su género en la historia, salvó millones de vidas.

Francisco Javier Balmis e Berenguer foi o médico que liderou a real expedición filantrópica da vacina, máis coñecida como expedición Balmis, na que se vacinou de vexigas de forma masiva, nas colonias españolas de América e que saíu da Coruña, o 30 de novembro de 1803, na fragata María Pita, con 22 nenos de entre oito e dez anos da casa de expósitos do Hospital da Caridade. Esta expedición, a primeira do seu xénero na historia, salvou millóns de vidas.

Maristas-Cristo Rey. En 2016 se cumplen 100 años desde la apertura del Colegio Maristas-Cristo Rey en La Coruña, a lo largo del cual, han pasado miles de niños y jóvenes de la ciudad y de cuyo proyecto formativo han salido un número importante de ciudadanos, que han hecho grandes aportaciones a A Coruña y a toda la sociedad.

Maristas-Cristo Rei. En 2016 cúmprense 100 anos desde a apertura do Colexio Maristas-Cristo Rei na Coruña, ao longo do cal, pasaron miles de nenos e mozos da cidade e de cuxo proxecto formativo saíron un número importante de cidadáns, que fixeron grandes achegas á Coruña e a toda a sociedade

Por esta apuesta y aportación educativa y el compromiso con la ciudad, se le otorga la calle en el centenario de su fundación.

Por esta aposta e achega educativa e o compromiso coa cidade, outórgaselle a rúa no centenario da súa fundación.

Manuel Martín Ferrán, que fue un periodista coruñés nacido en 1940. Se inició en la profesión en los años 50, en la prensa escrita y en los 60, en Radio Nacional de España. Trabajó también, en la Cadena Ser, donde creó y dirigió

Manuel Martín Ferrán, que foi un xornalista coruñés nacido en 1940. Iniciouse na profesión nos anos 50, na prensa escrita e nos 60, en Radio Nacional de España. Traballou tamén, na Cadea Ser, onde creou e dirixiu o programa

el programa matinal Hora 25, presentado por José María García. Dirigió el semanario Pozuelo, el diario Nivel, el diario de Barcelona, el nuevo diario de Madrid. Fundó la Gaceta del Arte,…

matinal Hora 25, presentado por José María García. Dirixiu o semanario Pozuelo, o diario Nivel, o diario de Barcelona, o novo diario de Madrid. Fundou a Gaceta da Arte,…

A las diecinueve horas y cuarenta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones el señor García Pérez.

Ás dezanove horas e corenta e catro minutos entra no Salón de Sesións o señor García Pérez.

… fue columnista del Diario ABC, del Diario 16, de Interviu y también participó en cadenas, como televisión española, creando grandes programas, así como en la COPE, en Estrella Digital, en Punto Radio, en Onda Cero, Antena 3.

… foi columnista do Diario ABC, do Diario 16, de Interviu e tamén participou en cadeas como televisión española, creando grandes programas, así como na COPE, en Estrella Digital, en Punto Radio, en Onda Cero, Antena 3.

Jugó un importante papel en la apertura de medios de comunicación en España, especialmente como fundador de Antena 3 Radio, en 1982, en la que además fue consejero delegado y director general. En 1989 fue nombrado director general de Antena 3 Televisión.

Xogou un importante papel na apertura de medios de comunicación en España, especialmente como fundador de Antena 3 Radio, en 1982, na que ademais foi conselleiro delegado e director xeral. En 1989 foi nomeado director xeral de Antena 3 Televisión.

Su trayectoria profesional fue merecedora de, entre otros, el Premio de Periodismo Mariano José de Larra, en 1986. El Micrófono de Oro, en 1990 y 2005. El ABC de Oro, el Premio Rodríguez Santamaría, el Master de Oro del Fórum de Alta Dirección, el Premio Mercurio de Periodismo y el prestigiosísimo Mariano de Cavia.

A súa traxectoria profesional foi merecedora de, entre outros, o Premio de Xornalismo Mariano José de Larra, en 1986. O Micrófono de Ouro, en 1990 e 2005. O ABC de Ouro, o Premio Rodríguez Santamaría, o Master de Ouro do Fórum de Alta Dirección, o Premio Mercurio de Xornalismo e o prestigiosísimo Mariano de Cavia.

Cayo Servio Lupo. Arquitecto de

Cayo Servio Lupo. Arquitecto da

la Torre de Hércules del siglo I de nuestra Era. Procedente de Aeminium, hoy Coimbra, en Portugal, según indica la inscripción de la piedra fundacional del faro, que se encuentra en el edículo del monumento y en la que se dedica la obra al dios Marte. Por ser el gran arquitecto, autor de uno de los grandes monumentos de la antigüedad del mundo, recogido como obra referencial ya, en obras de Paulo Osorio, hacia el 415 después de Cristo y, además el artífice del monumento que concentra, como símbolo, la identidad de nuestra ciudad.

Torre de Hércules do século I de nosa Era. Procedente de Aeminium, hoxe Coimbra, en Portugal, segundo indica a inscripción da pedra fundacional do faro, que se atopa no edículo do monumento e na que se dedica a obra ao deus Marte. Por ser o gran arquitecto, autor dun dos grandes monumentos da antigüidade do mundo, recollido como obra referencial xa, en obras de Paulo Osorio, cara ao 415 logo de Cristo e, ademais o artífice do monumento que concentra, como símbolo, a identidade da nosa cidade.

Y Eustaquio Giannini, ingeniero militar español que entre 1788 y 1790, diseñó y dirigió los trabajos de reparación y restauración de la Torre de Hércules. Elevó el faro hasta casi 70 metros, aun siendo hoy el segundo más alto de nuestra península. Dirigió la construcción de la escalera interior de la cúpula, de la linterna y de la fachada, característica que conserva toda la memoria de huecos exteriores y de la antigua rampa de acceso original, así como las marcas interiores, dejando piedras negras que señalan los lugares de las intervenciones de reestructuración respecto de los originales romanos, siendo un pionero en este tipo de tareas. Contó para ello con la inestimable ayuda de José Cornide y de sus grandes conocimientos sobre la Torre. Esta conjunción hizo posible esta restauración que fue muy

E Eustaquio Giannini, enxeñeiro militar español que entre 1788 e 1790, deseñou e dirixiu os traballos de reparación e restauración da Torre de Hércules. Elevou o faro ata case 70 metros, aínda sendo hoxe o segundo máis alto da nosa península. Dirixiu a construción da escaleira interior da cúpula, da linterna e da fachada, característica que conserva toda a memoria de ocos exteriores e da antiga rampla de acceso orixinal, así como as marcas interiores, deixando pedras negras que sinalan os lugares das intervencións de reestruturación respecto dos orixinais romanos, sendo un pioneiro neste tipo de tarefas. Contou para iso coa inestimable axuda de José Cornide e dos seus grandes coñecementos sobre a Torre. Esta conxunción fixo posible esta restauración que foi moi

respetuosa con los restos originales y contribuyó enormemente a la valoración.

respectuosa cos restos orixinais e contribuíu enormemente á valoración

Milagros Rey Hombre. Doctora en arquitectura. Primera arquitecta de Galicia y una de las primeras de España. Su trabajo siempre ha estado vinculado a Coruña, donde ha desarrollado casi toda su trayectoria profesional. Proyectó y dirigió obras tan características y singularmente coruñesas, como la torre de los Maestros o la fuente de Cuatro Caminos. Fue arquitecta municipal, catedrática y subdirectora de la Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica. En 2005 recibió la medalla Castelao como su reconocimiento a su trayectoria profesional.

Milagres Rei Home. Doutora en arquitectura. Primeira arquitecta de Galicia e unha das primeiras de España. O seu traballo sempre estivo vinculado a Coruña, onde desenvolveu case toda a súa traxectoria profesional. Proxectou e dirixiu obras tan características e singularmente coruñesas, como a torre dos Mestres ou a fonte de Catro Camiños. Foi arquitecta municipal, catedrática e subdirectora da Escola Universitaria de Arquitectura Técnica. En 2005 recibiu a medalla Castelao como o seu recoñecemento á súa traxectoria profesional.

Y Federico Fernández Amor-Calvet, nacido en La Coruña en 1893. Lideró en 1906 al grupo de deportistas que fundó el Club Deportivo de la Sala Calvet, llamado hoy Real Club Deportivo de La Coruña. Actuó ya, en aquellos primeros momentos, como secretario de su Junta Directiva bajo la presidencia de Luís Cornide. En 1909 impulsó la creación del primer campo de fútbol del Deportivo, en el corralón de la Gaiteira, antecedente del Estadio de Riazor, en un recinto de 18.000 metros cuadrados y con un aforo de 6.000 localidades. Según se recoge en las crónicas del Club, en 1910 se declara finalista del Primer Campeonato de España. En 1912

E Federico Fernández Amor-Calvet, nacido na Coruña en 1893. Liderou en 1906 ao grupo de deportistas que fundou o Club Deportivo da Sala Calvet, chamado hoxe Real Club Deportivo da Coruña. Actuou xa, naqueles primeiros momentos, como secretario da súa Xunta Directiva baixo a presidencia de Luís Cornide. En 1909 impulsou a creación do primeiro campo de fútbol do Deportivo, no corralón da Gaiteira, antecedente do Estadio de Riazor, nun recinto de 18.000 metros cadrados e cunha cabida de 6.000 localidades. Segundo recóllese nas crónicas do Club, en 1910 declárase finalista do Primeiro Campionato de España. En 1912 e ata 1940

y hasta 1940 con numerosos campeonatos gallegos, logrando seis campeonatos y seis subcampeonatos. Fue además, presidente de la Federación Gallega de Fútbol desde 1939 hasta 1958.

con numerosos campionatos galegos, logrando seis campionatos e seis subcampeonatos. Foi ademais, presidente da Federación Galega de Fútbol desde 1939 ata 1958.

Armador de buques pesqueros, ostentó también, distintos cargos en empresas y entidades de la ciudad, como en la Junta de Obras del Puerto o la Cámara de Comercio y recibió la Cruz del Mérito Naval en 1965.

Armador de buques pesqueiros, ostentou tamén, distintos cargos en empresas e entidades da cidade, como na Xunta de Obras do Porto ou a Cámara de Comercio e recibiu a Cruz do Mérito Naval en 1965.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cid.

Moitas grazas, señora Cid.

Señor Sande.

Señor Sande.

Señor Sande García

Señor Sande García

Moi boa tarde a todos os presentes y a todos aqueles que, dunha ou outra maneira, están pendentes da actividade deste Salón de Plenos.

Moi boa tarde a todos os presentes e a todos aqueles que, dunha ou outra maneira, están pendentes da actividade deste Salón de Plenos.

Como xa se insinuou, se dixo, o que ben podería ser unha potestade exclusiva do goberno é un punto especial, hoxe, na Orde do Día, polo que representa simbólicamente, o traballo entre todos os Grupos, esa participación, ou eses camiños tan poucas veces explorados, de participación na historia deste Concello.

Como xa se insinuou, se dixo, o que ben podería ser unha potestade exclusiva do goberno é un punto especial, hoxe, na Orde do Día, polo que representa simbólicamente, o traballo entre todos os Grupos, esa participación, ou eses camiños tan poucas veces explorados, de participación na historia deste Concello.

Puntualizar un pouco, de maneira moi ampla, a metodoloxía que se tivo en conta, a procura de nomes

Puntualizar un pouco, de maneira moi ampla, a metodoloxía que se tivo en conta, a procura de nomes

representativos e persoas xa falecidas, a preferencia co vinculo coa cidade, a procura tamén, desa contribución, ou esas contribucións á cidade.

representativos e persoas xa falecidas, a preferencia co vinculo coa cidade, a procura tamén, desa contribución, ou esas contribucións á cidade.

Por último e, non menos importante, a incidencia na procura de nomes con presenza feminina, absolutamente minoritarios no rueiro.

Por último e, non menos importante, a incidencia na procura de nomes con presenza feminina, absolutamente minoritarios no rueiro.

En concreto o Grupo Municipal Marea Atlántica trae a este Pleno, seis propostas de rúa, máis, bueno…, cabería unha precisión. O nome final é Irmáns Maristas, que xa estaba recoñecida esa petición polo goberno e, logo, hai seis propostas, dúas delas compartidas. Casos que xa se falou, que xa se falou, de Lois Pereiro e Marcela e Elisa. Moi rapidamente, vou mencionar, bueno, una sintése curricular, ou diría, máis ben, aqueles logros representativos, ou aquello que nos parece importante, á hora que teña o seu reflexo nesta futura presenza no rueiro. Por un lado, están dous poetas prematuramente falecidos. Falo no caso de Lois Pereiro, de obra literaria revalorizada nos últimos tempos. Un monfortino afincado na nosa cidade, autor de poemarios como, a poesía última de Amor e Enfermidade, un intelectual e poeta, audaz e finalmente influinte que, creo que é algo difícil de conseguir, ademáis, pola súa propia traxectoria vital; fugaz, por desgracia.

En concreto o Grupo Municipal Marea Atlántica trae a este Pleno, seis propostas de rúa, máis, bo…, cabería unha precisión. O nome final é Irmáns Maristas, que xa estaba recoñecida esa petición polo goberno e, logo, hai seis propostas, dúas delas compartidas. Casos que xa se falou, que xa se falou, de Lois Pereiro e Marcela e Elisa. Moi rapidamente, vou mencionar, bo, una sintése curricular, ou diría, máis ben, aqueles logros representativos, ou aquello que nos parece importante, á hora que teña o seu reflexo nesta futura presenza no rueiro. Por un lado, están dous poetas prematuramente falecidos. Falo no caso de Lois Pereiro de obra literaria revalorizada nos últimos tempos. Un monfortino afincado na nosa cidade, autor de poemarios como, a poesía última de Amor e Enfermidade, un intelectual e poeta, audaz e finalmente influinte que, creo que é algo difícil de conseguir, ademáis, pola súa propia traxectoria vital; fugaz, por desgracia.

Luisa Villalta, escritora, violinista, profesora en música, de obra más prolífica e versátil, na que soubo relacionar diferentes ámbitos artísticos, fundamentalmente a música e a poesía.

Luisa Villalta, escritora, violinista, profesora en música, de obra más prolífica e versátil, na que soubo relacionar diferentes ámbitos artísticos, fundamentalmente a música e a poesía.

Un terceiro nome, xa saíu mencionado, o caso de Marcela e Elisa. Eu creo que aí comflúe un acontecemento que, por un lado, define dúas vidas co (…) conquista dos dereitos e con esa acta matrimonial que nunca chegou a ser anulada e esa historia, bueno, que hoxe pasa a formar parte das posibilidades de presenza no rueiro. Oito de marzo, unha data igualmente emblemática, felizmente festividade, o vindeiro ano 2017, o que é Día Internacional das Mulleres, antes día da Muller Traballadora.

Un terceiro nome, xa saíu mencionado, o caso de Marcela e Elisa. Eu creo que aí comflúe un acontecemento que, por un lado define dúas vidas co (…) conquista dos dereitos e con esa acta matrimonial que nunca chegou a ser anulada e esa historia, bo, que hoxe pasa a formar parte das posibilidades de presenza no rueiro. Oito de marzo, unha data igualmente emblemática, felizmente festividade o vindeiro ano 2017 o que é Día Internacional das Mulleres, antes día da Muller Traballadora.

Sinfónica de Galicia, Orquesta Sinfónica de Galicia, un organismo de excelencia, eu diría, de multiplicación de talento na nosa cidade, que cumpre, creado polo Concello da Coruña en 1992, cumpre 25 anos exactos en maio e que, ademáis é a única rúa que xa ten anunciada a súa ubicación, dado que sustituirá a Cabo Santiago Gómez e, en debida atención a ese cumprimento da Lei da Memoria Histórica.

Sinfónica de Galicia, Orquesta Sinfónica de Galicia, un organismo de excelencia, eu diría, de multiplicación de talento na nosa cidade, que cumpre, creado polo Concello da Coruña en 1992, cumpre 25 anos exactos en maio e que, ademáis é a única rúa que xa ten anunciada a súa ubicación, dado que sustituirá a Cabo Santiago Gómez e en debida atención a ese cumprimento da Lei da Memoria Histórica.

E por último, un cantante lendario, mítico, tamén, como Pucho Boedo, membro dos Tamara, dos Satelites, precursor

E por último, un cantante lendario, mítico, tamén, como Pucho Boedo, membro dos Tamara, dos Satelites, precursor

da interpretación en galego de temas non tradicionais e, que puso mismamente música a moitos poetas galegos do seu tempo, adiantandose como ben di o perfil biográfico, do dictamen ao fenómeno dos cantautores, ao tempo que permanecía sempre unido a súa cidade e con ese compromiso coa cultura e a identidade galega e, bueno, ese vínculo tamén, coa urbe da Coruña.

da interpretación en galego de temas non tradicionais e, que puso mismamente música a moitos poetas galegos do seu tempo, adiantandose como ben di o perfil biográfico, do dictamen ao fenómeno dos cantautores, ao tempo que permanecía sempre unido a súa cidade e con ese compromiso coa cultura e a identidade galega e, bo, ese vínculo tamén, coa urbe da Coruña.

E esta sería a proposta de Marea Atlántica.

E esta sería a proposta de Marea Atlántica.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas. Non sei se os voceiros queren utilizar a segunda quenda de intervencións. Señora Veira, señor Ferreiro. Se quere utilizar a segunda quenda, señora Cid, señor Sande (…) que tampouco.

Moitas grazas. Non sei se os voceiros queren utilizar a segunda quenda de intervencións. Señora Veira, señor Ferreiro. Se quere utilizar a segunda quenda, señora Cid, señor Sande (…) que tampouco.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Procedemos logo á votación deste asunto número once. Aprobación de nomes para vías en lugares na cidade.

Procedemos logo á votación deste asunto número once. Aprobación de nomes para vías en lugares na cidade.

Votación asunto número once

Votación asunto número once

Seguidamente por parte de la Presidencia se somete a votación el asunto número once,

Seguidamente por parte da Presidencia sométese a votación o asunto número once, referenciado

referenciado na Orde do Día.

na Orde do Día.

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de doña Silvia Cameán Calvete (MA), de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención de dona Silvia Cameán Calvete (MA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben, pois, queda aprobada a proposta por unanimidade.

Moi ben, pois, queda aprobada a proposta por unanimidade.

Acuerdo

Acordo

Aprobar la siguiente denominación de calle de la Ciudad:

Aprobar a seguinte denominación de rúa da cidade:

Alfonso Castro Beiras
Anxel Casal Gosende
Anxo Guerreiro Carreiras
Cayo Servio Lupo
Elvira Bao Maceiras

Alfonso Castro Beiras
Ánxel Casal Gosende
Anxo Guerreiro Carreiras
Caio Servio Lupo.
Elvira Bao Maceiras

Eustaquio Giannini	*Eustaquio Giannini*
Federico F. Amor-Calvet	*Federico F. Amor-Calvet*
Francisco Balmis	*Francisco Balmis*
Hermanos Maristas	*Irmáns Maristas*
José Luis Muruzabal	*José Luis Muruzabal*
Lois Pereiro	*Lois Pereiro*
Luisa Villalta	*Luisa Villalta*
Manuel María Fernández	*Manuel María Fernández*
Manuel Martín Ferrand	*Manuel Martín Ferrand*
Marcela e Elisa	*Marcela e Elisa*
Marcelino Liste	*Marcelino Liste*
Milagros Rey Hombre	*Milagros Rey Hombre*
Ocho de marzo	*Oito de marzo*
Sinfónica de Galicia	*Sinfónica de Galicia*
Pucho Boedo	*Pucho Boedo*
Rosalía Mera Goyenechea	*Rosalía Mera Goyenechea*

Intervenciones	***Intervencións***
Presidencia	***Presidencia***
Moi ben, pois, queda aprobada a proposta por unanimidade.	*Moi ben, pois, queda aprobada a proposta por unanimidade.*
Moitas grazas.	*Moitas grazas.*
Señor Secretario.	*Señor Secretario.*
II- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA CESTIÓN.	***II – CONTROL E SEGUIMENTO DA XESTIÓN***
192 –Toma de coñecemento de Resoluciones e Decretos.	***192 - Toma de coñecemento de Resolucións e Decretos.***
Asunto.- Toma de conocimiento de las resoluciones de la Junta de Gobierno Local, desde la número doce mil trescientos uno (12.301), de veintiocho de septiembre de dos mil dieciséis a la número trece mil doscientos (13.200), de diecinueve de octubre de dos mil dieciséis.	***Asunto.-*** *Toma de coñecemento das resolucións da Xunta de Goberno Local, desde a número doce mil trescentos uno (12.301), do vinte e oito de setembro de dous mil dezaseis á número trece mil douscentos (13.200), de dezanove de outubro de dous mil dezaseis.*

-Y de los decretos de la Alcaldía, desde el número cinco mil ciento uno (5.101), de veintiocho de septiembre de dos mil dieciséis, al número cinco mil cuatrocientos (5.400), de catorce de octubre de dos mil dieciséis.

2º.- Mociones

Intervenciones

Presidencia

Moitas grazas.

A las diecinueve horas y cincuenta y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

Pasamos, polo tanto, á parte non resolutiva do Pleno, comenzando polas mocións. Había en negociación ou unha posibilidade de moción conxunta, relativo ao Banco Pastor e o Banco Popular. Finalmente, non sei se hai unha proposta conxunta dos catros Grupos ou de menos Grupos.

Noi sei, se o señor Lema me podía indicar como quedou a cuestión finalmente.

Señor Lema Suárez

A proposta nosa, consensuada co BNG e PSOE.

Presidencia

Moi ben.

Non sei, se se pode introducir

-E dos decretos da Alcaldía, desde o número cinco mil cento uno (5.101), do vinte e oito de setembro de dous mil dezaseis, ao número cinco mil catrocentos (5.400), de catorce de outubro de dous mil dezaseis.

2º.- Mocións.

Intervencións

Presidencia

Moitas grazas.

Ás dezanove horas e cincuenta e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

Pasamos, polo tanto, á parte non resolutiva do Pleno, comezando polas mocións. Había en negociación ou unha posibilidade de moción conxunta, relativo ao Banco Pastor e o Banco Popular. Finalmente, non sei se hai unha proposta conxunta dos catros Grupos ou de menos Grupos.

Noi sei, se o señor Lema me podía indicar como quedou a cuestión finalmente.

Señor Lema Suárez

A proposta nosa, consensuada co BNG e PSOE.

Presidencia

Moi ben.

Non sei, se se pode introducir

neste momento esa moción ou…

neste momento esa moción ou…

Señor Secretario General

Señor Secretario Xeral

Vamos a ver, podrían. Pueden también interrumpir brevemente la sesión, comentarlo y después seguir con la misma.

Imos ver, poderían. Poden tamén interromper brevemente a sesión, comentalo e despois seguir coa mesma.

Presidencia

Presidencia

Pois, damos unha pausa de dez minutos para asinar, en todo caso, a moción polos Grupos que desexen asinala e así, tamén, os funcionarios municipales poden tomarse un breve descanso.

Pois, damos unha pausa de dez minutos para asinar, en todo caso, a moción polos Grupos que desexen asinala e así, tamén, os funcionarios municipales poden tomarse un breve descanso.

Perdón?

Perdón?

É que hai alguns que entramos e saímos no Pleno, pero non sei se se dan conta que aquí hai xente que nunca sae do Pleno. E seguramente lles veñen ben, 10 minutos. Vale, Grazas.

É que hai alguns que entramos e saímos no Pleno, pero non sei ¿ se dan conta que aquí hai xente que nunca sae do Pleno. E seguramente lles veñen ben, 10 minutos. Vale, Grazas.

INCIDENCIA: Se hace un descanso de 10 minutos, a las diecinueve horas y cincuenta y tres minutos.

INCIDENCIA: Faise un descanso de 10 minutos, ás dezanove horas e cincuenta e tres minutos.

Se reanuda la sesión a las veinte horas y siete minutos.

Continúa a sesión ás vinte horas e sete minutos.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Bueno, eu non sei se están todos ou, polo menos, temos quorum para ir comezando.

Bo, eu non sei se están todos ou, polo menos, temos quorum para ir comezando.

Pues, efectivamente, finalmente, ás mocións que xa estaban

Pois, efectivamente, finalmente, ás mocións que xa estaban

previstas, engádese unha moción conxunta, respecto do expediente de regulación de emprego do Banco Pastor e Banco Popular, co cal, se lles parece ben, aos señores concelleiros e señoras concelleiras, procedemos a votar a urxencia de todas as mocións propostas.

previstas, engádese unha moción conxunta, respecto do expediente de regulación de emprego do Banco Pastor e Banco Popular, co cal, se lles parece ben, aos señores concelleiros e señoras concelleiras, procedemos a votar a urxencia de todas as mocións propostas.

Votación de la urgencia de todas las mociones propuestas

Votación da urxencia de todas as mocións propostas

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la declaración de la urgencia de todas las mociones presentadas, aprobándose por unanimidad de los presentes.

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a declaración da urxencia de todas as mocións presentadas, aprobándose por unanimidade dos presentes.

A las veinte horas y siete minutos se incorpora a la sesión el señor Díaz Grandío.

Ás vinte horas e sete minutos incorpórase á sesión o señor Díaz Grandío.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Señor Lorenzo, entendo que tamén

Señor Lorenzo, entendo que tamén

Perfecto.

Perfecto.

Pois, procedemos entonces co debate da moción conxunta da que paso a ler o texto, tal e como quedou finalmente.

Pois, procedemos entonces co debate da moción conxunta da que paso a ler o texto, tal e como quedou finalmente.

Moción conjunta en la que los Grupos Municipales de la Corporación muestran su apoyo a la plantilla del Banco Pastor – Popular.

Moción conxunta na que os Grupos Municipais da Corporación mostran o seu apoio ao persoal do Banco Pastor-Popular.

Presidencia

Por todo isto proponse ao Pleno do Concello da Coruña a aprobación do seguinte acordo:

1.- Apoiar o cadro de persoal do Banco Pastor – Popular nas súas reivindicacións na defensa dos seus postos de traballo e na denuncia do recorte nos servizos que presta a entidade.

2.- Instar ao Goberno do Estado, a Xunta de Galicia e ao Goberno Municipal a interceder polo cadro de persoal diante do Banco Popular/Pastor para que non se execute o ERE e evitar así o recorte de servizos e a exclusión financeira en Galicia.

3.- Dar traslado deste acordo á Xunta, ao Parlamento, ao Presidente da Xunta de Galicia así como ao Goberno do Estado.

Esto creo que o lein correctamente; a última versión.

Moi ben, pois, daquela ten a palabra a señora Veira.

Presidencia

Por todo isto proponse ao Pleno do Concello da Coruña a aprobación do seguinte acordo:

1.- Apoiar o cadro de persoal do Banco Pastor – Popular nas súas reivindicacións na defensa dos seus postos de traballo e na denuncia do recorte nos servizos que presta a entidade.

2.- Instar ao Goberno do Estado, a Xunta de Galicia e ao Goberno Municipal a interceder polo cadro de persoal diante do Banco Popular/Pastor para que non se execute o ERE e evitar así o recorte de servizos e a exclusión financeira en Galicia.

3.- Dar traslado deste acordo á Xunta, ao Parlamento, ao Presidente da Xunta de Galicia así como ao Goberno do Estado.

Esto creo que o lein correctamente; a última versión.

Moi ben, pois, daquela ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Ben.

Pois, efectivamente esta moción, transfórmese en moción conxunta. Volve a ser unha moción conxunta, en contra dun novo expediente de regulación de emprego, coa gravidade desta volta, que nun banco, nun banco como é o Popular, o Pastor-

Señora Veira González

Ben.

Pois, efectivamente esta moción, transfórmese en moción conxunta.Volve a ser unha moción conxunta, en contra dun novo expediente de regulación de emprego, coa gravidade desta volta, que nun banco, nun banco como é o Popular, o Pastor-

Popular que, no seu momento, pois, cando foi a compra por parte do Pastor, do Banco Popular, pois, supuxo para a cidade o inicio do desmantelamento da Coruña, como capital financeira do noso país. É certo, que é unha situación especialmente grave, e que son 2.592 persoas en todo o Estado;que o peche de moitas oficinas no conxunto do Estado, que ten unha repercusión, pois, importantísima no noso país, que se leva por diante, pois, o traballo de 400 persoas, pero é que ademais, ten a súas repercusións no que o aforro tamén das galegas e dos galegos, como así aconteceu coa compra da entidade.

Popular que, no seu momento, pois, cando foi a compra por parte do Pastor, do Banco Popular, pois, supuxo para a cidade o inicio do desmantelamento da Coruña, como capital financeira do noso país. É certo, que é unha situación especialmente grave, e que son 2.592 persoas en todo o Estado; que o peche de moitas oficinas no conxunto do Estado, que ten unha repercusión, pois, importantísima no noso país, que se leva por diante, pois, o traballo de 400 persoas, pero é que ademais, ten a súas repercusións no que o aforro tamén das galegas e dos galegos, como así aconteceu coa compra da entidade.

Estamos, bueno, falando dun ERE que, ademais do que hai novidades recentes e é, que é, pois, lamentablemente, pois, do meu punto de vista foi asinado o ERE por parte dos representantes dos traballadores, lexitimamente, obviamente, e non teño nada máis que dicir, que é unha mágoa que se perdan todos estes postos de traballo e ademais, pois, o recorte dos servizos que vai producir por parte desta entidade, pois, no conxunto do Estado, pois, especialmente en Galiza e na nosa cidade. Polo tanto, bueno, evidentemente non podemos retirar? o ERE, pero bueno, si que podemos intentar loitar ao lado das traballadoras e os traballadores, para que non se execute e para evitar o recortes dos servizos. E, pola miña banda,

Estamos, bo, falando dun ERE que, ademais do que hai novidades recentes e é, que é, pois, lamentablemente, pois, do meu punto de vista foi asinado o ERE por parte dos representantes dos traballadores, lexitimamente, obviamente, e non teño nada máis que dicir, que é unha mágoa que se perdan todos estes postos de traballo e ademais, pois, o recorte dos servizos que vai producir por parte desta entidade, pois, no conxunto do Estado, pois, especialmente en Galiza e na nosa cidade. Polo tanto, bo, evidentemente non podemos retire? o ERE, pero bo, si que podemos intentar loitar ao lado das traballadoras e os traballadores, para que non se execute e para evitar o recortes

nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira. Señor Ferreiro.

Señor Ferreiro Seoane

Bueno.

Esta mañana cuando empecé a leer la Voz, había un titular en portada bastante… que me llamó la atención. El ERE del Banco Pastor-Popular prevé ahorrar 200.000.000 al año con 2.600 trabajadores y trabajadoras menos. Bueno, la Voz no decía trabajadores y trabajadoras. Ya sabemos que no hace el discurso de género, pero bueno, estamos hablando de 42 oficinas y 400 personas que se quedan sin su manera de vivir, sin poder cobrar un sueldo a final de mes. Siete oficinas en Coruña, aunque no sabemos a cuánta gente afecta aquí. El Banco Popular obtuvo el año pasado 105.000.000 de beneficio.

Recordar que tuvo que aprovisionar 350.000.000 millones, para cubrir las devoluciones, las posibles devoluciones de las cláusulas suelo, sinó, tendría beneficios de 455.000.000 millones si le unimos los 200.000.000 que va a ahorrar, pues, este año y el que viene, podrá ahorrar, si no crece, 650.000.000 millones. O sea, que no es un ERE económico, porque quieren ganar más y esto hay,

dos servizos. E, pola miña banda, nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira. Señor Ferreiro.

Señor Ferreiro Seoane

Bo.

Esta mañá cando empecei a ler a Voz, había un titular en portada bastante… que me chamou a atención. O ERE do Banco Pastor-Popular prevé aforrar 200.000.000 ao ano con 2.600 traballadores e traballadoras menos. Bo, a Voz non dicía traballadores e traballadoras. Xa sabemos que non fai o discurso de xénero, pero bo, estamos a falar de 42 oficinas e 400 persoas que quedan sen a súa maneira de vivir, sen poder cobrar un soldo a final de mes. Sete oficinas en Coruña, aínda que non sabemos a canta xente afecta aquí. O Banco Popular obtivo o ano pasado 105.000.000 de beneficio.

Lembrar que tivo que aprovisionar 350.000.000 millóns, para cubrir as devolucións, as posibles devolucións das cláusulas solo, senón, tería beneficios de 455.000.000 millóns se lle unimos os 200.000.000 que vai aforrar, pois, este ano e o que vén, poderá aforrar, se non crece, 650.000.000 millóns. Ou sexa, que non é un ERE económico, porque queren gañar máis, e isto

debería evitarse.

hai, debería evitarse.

Un ERE que va a costar 2.600 personas, la vida de 2.600 familias. Como decía la señora Avia, cuando en el 2012 se anunciaba la absorción del Banco Pastor por el Grupo Popular, se esfumaron 225 años de historia y un símbolo del sistema financiero gallego. El señor Feijoo nos dijo que iba a ser el Salvador del sistema financiero, pero bueno, el Banco Pastor ya no es gallego, Abanca está en manos del sistema financiero venezolano, (…) es mexicana y el Celta parece que va camino de China. Menos mal que el Depor, no.

Un ERE que vai custar 2.600 persoas, a vida de 2.600 familias. Como dicía a señora Avia, cando no 2012 anunciábase a absorción do Banco Pastor polo Grupo Popular, se esfumaron 225 anos de historia e un símbolo do sistema financeiro galego. O señor Feijoo díxonos que ía ser o Salvador do sistema financeiro, pero bo, o Banco Pastor xa non é galego, Abanca está en mans do sistema financeiro venezolano, (…) é mexicana e o Celta parece que vai camiño de China. Menos mal que o Depor, non.

Y estos despidos que va a haber, se los debemos a la reforma laboral del gobierno del PP. Una reforma laboral, realizada para precarizar y quitar derechos a las clases trabajadoras, con la excusa de una gran crisis creada por el sistema neoliberal. Unas medidas ideológicas con el fin de desmantelar el estado de bienestar. Esa es la realidad. Esa es la realidad. Y, además, aquí en Coruña, tenemos otro problema, porque tenemos la fábrica de Armas, Extel, Movistar, Alcoa, Caramelo.

E estes despedimentos que vai haber, debémosllos á reforma laboral do goberno do PP. Unha reforma laboral, realizada para precarizar e quitar dereitos ás clases traballadoras, coa escusa dunha gran crise creada polo sistema neoliberal. Unhas medidas ideolóxicas co fin de desmantelar o estado de benestar. Esa é a realidade. Esa é a realidade. E, ademais, aquí en Coruña, temos outro problema, porque temos a fábrica de Armas, Extel, Movistar, Alcoa, Caramelo.

Coruña es la ciudad gallega en la que la tasa de paro subió más, respecto al mismo período del año pasado, del 15 al 16,7% y, en términos absolutos, es la ciudad gallega que más parados tiene; parados y paradas, 19.900.

Coruña é a cidade galega na que a taxa de paro subiu máis, respecto ao mesmo período do ano pasado, do 15 ao 16,7% e, en termos absolutos, é a cidade galega que máis parados ten; parados e paradas, 19.900.

Señores y señoras de la Marea, está muy bien presentar mociones, está muy bien que empiecen a acudir a manifestaciones. Sé que un gobierno municipal, sabemos que un gobierno municipal no tiene muchas competencias en esta materia, pero sí que tiene que empezar a hacer cosas. Puede reunirse con los empresarios para ayudar a buscar soluciones, ponerse a trabajar en un Plan de Empleo real, un Plan de Empleo de verdad. Intentar incentivar empresas para que se instalen aquí, en Coruña, para reunirse con la Xunta, con el Gobierno del Estado. Recuerden, cuando los Alcaldes de esta ciudad se iban a Madrid a reunirse con los ministerios o las consellerías a Santiago, para resolver los problemas de A Coruña, con gobiernos de diferente color. Pero bueno, ya sabemos que ustedes han venido a asaltar los cielos. Yo, como soy laico y apóstata, no creo en ello.

Señores e señoras da Marea, está moi ben presentar mocións, está moi ben que empecen a acudir a manifestacións. Sei que un goberno municipal, sabemos que un goberno municipal non ten moitas competencias nesta materia, pero si que ten que empezar a facer cousas. Pode reunirse cos empresarios para axudar a buscar solucións, poñerse a traballar nun Plan de Emprego real, un Plan de Emprego de verdade. Tentar incentivar empresas para que se instalen aquí, en Coruña, para reunirse coa Xunta, co Goberno do Estado. Lembren, cando os Alcaldes desta cidade íanse a Madrid a reunirse cos ministerios ou as consellerías a Santiago, para resolver os problemas da Coruña, con gobernos de diferente cor. Pero bo, xa sabemos que vostedes viñeron a asaltar os ceos. Eu, como son laico e apóstata, non creo niso.

Lo que sí deberían hacer primero, es mejorar la gente, la vida de las gentes de Coruña, la vida de las gentes del planeta tierra.

O que si deberían facer primeiro, é mellorar a xente, a vida das xentes de Coruña, a vida das xentes do planeta terra.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Ferreiro.

Moitas grazas, señor Ferreiro.

Señora Cid.

Señora Cid.

Señora Cid Castro

Señora Cid Castro

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Bueno, por empezar por el final,

Bo, por empezar polo final,

le diré, señor Fito Ferreiro, que no todo lo que sucede es culpa del PP. Es decir, yo no sé si usted se ha enterado, de que ha habido una crisis financiera que ha afectado a todas las entidades, que además, existe una reestructuración relacionada con temas de nuevas tecnologías y que además, ha habido una crisis económica importante y que problemas de gestión, en los que no voy a entrar, porque no es un objeto de todo esto… Pero bueno, estas cuentas del gran capitán, donde usted ha solucionado un montón de problemas en menos de 30 segundos…

direille, señor Fito Ferreiro, que non todo o que sucede é culpa do PP. É dicir, eu non sei se vostede decatouse, de que houbo unha crise financeira que afectou a todas as entidades, que ademais, existe unha reestruturación relacionada con temas de novas tecnoloxías e que ademais, houbo unha crise económica importante e que problemas de xestión, nos que non vou entrar, porque non é un obxecto de todo isto… Pero bo, estas contas do gran capitán, onde vostede solucionou unha chea de problemas en menos de 30 segundos…

Bueno, en fin, no voy a seguir. Pero miren, yo creo que cuando suceden estas cosas y lo hemos dicho varias veces desde el Grupo Popular, lo que los trabajadores requieren del Ayuntamiento de A Coruña, es hacer piña, es unidad, es que su ayuntamiento, como uno solo les ayude, les refrende y les apoye y no, andar con estas cositas de colores, porque en esta moción que hemos arreglado hace 30 segundos, como es un problema de hoy, pues, lo hemos arreglado hace 30 segundos, como siempre, dejándolo todo para el final, carecía de cosas muy importantes. No voy a entrar en las imprecisiones que tiene en el cuerpo del escrito, pero es que, como siempre, la Marea mirando hacia fuera, igual que acaba de hacer el señor Fito Ferreiro, por ejemplo, no entendía en absoluto, que el Gobierno Municipal tenga nada que hacer aquí. Porque la

Bo, en fin, non vou seguir. Pero miren, eu creo que cando suceden estas cousas e dixémolo varias veces desde o Grupo Popular, o que os traballadores requiren do Concello da Coruña, é facer piña, é unidade, é que o seu concello, como un só axúdelles, referéndelles e apóielles e non, andar con estas cousiñas de cores, porque nesta moción que arranxamos hai 30 segundos, como é un problema de hoxe, pois, o arranxamos hai 30 segundos, como sempre, deixándoo todo para o final, carecía de cousas moi importantes. Non vou entrar nas imprecisións que ten no corpo do escrito, pero é que, como sempre, a Marea mirando cara a fóra, igual que acaba de facer o señor Fito Ferreiro, por exemplo, non entendía en absoluto, que o Goberno Municipal teña nada que facer aquí. Porque a marca da

marca de la Marea, siempre es la inacción. Yo aquí no pinto nada, vamos a instar a la Xunta. ¿Yo qué tengo que ver con esto? No tienen mucho que ver. Se lo acabamos de decir todos los Grupos. Tienen mucho que ver. Todos los que precedieron al señor Ferreiro Baamonde, todos, se implicaron, algunos más que otros y hablaban y se movían y llamaban a la empresa, a los sindicatos, a otras administraciones, fueran del color que fueran. Aquí, esto de limitarse a mandar una carta no es suficiente. Igual que lo que no se puede hacer es mirar para otra administración. Casualmente, siempre para la misma, pretendiendo quedarse fuera y haciendo sectarismo de color político, frente a problemas de empleo, donde insisto, los ciudadanos, los trabajadores afectados, lo que piden e que todos seamos uno y que les ayudemos.

Marea, sempre é a inacción. Eu aquí non pinto nada, imos instar á Xunta. Eu que teño que ver con isto? Non teñen moito que ver. Acabámosllo de dicir todos os Grupos. Teñen moito que ver. Todos os que precederon ao señor Ferreiro Baamonde, todos, implicáronse, algúns máis que outros e falaban e movíanse e chamaban á empresa, aos sindicatos, a outras administracións, fosen da cor que fosen. Aquí, isto de limitarse a mandar unha carta non é suficiente. Igual que o que non se pode facer é mirar para outra administración. Casualmente, sempre para a mesma, pretendendo quedar fóra e facendo sectarismo de cor política, fronte a problemas de emprego, onde insisto, os cidadáns, os traballadores afectados, o que piden e que todos sexamos un e que lles axudemos.

Esto no me extraña, en absoluto. Recuerdo, todavía, cuando la señora Rocío intentó apropiarse una moción que los trabajadores habían mandado para ser presentada por todos y además, incluso en una nota de prensa, habían, dijeron que la habían redactado ellos.

Isto non me estraña, en absoluto. Recordo, aínda, cando a señora Rocío tentou apropiarse unha moción que os traballadores mandaran para ser presentada por todos e ademais, mesmo nunha nota de prensa, habían, dixeron que a redactaban eles.

Tienen que dejar de hacer eso. Lo que no me pueden decir, es que esto es un tema para hacer política. Política, por supuesto, pero no color político. Aquí lo que hay que hacer y lo que hace el

Teñen que deixar de facer iso. O que non me poden dicir, é que isto é un tema para facer política. Política, por suposto, pero non cor política. Aquí o que hai que facer e o que fai o político

político popular, siempre, es apoyar a los trabajadores. Y defender en este tipo de circunstancias los derechos de los trabajadores e intentar hacer todo lo que estén en su mano, hablando con quien sea necesario, del propio color y del otro, para resolver la situación y eso es lo que se espera de ustedes, desde luego. Una vez más, que los trabajadores sepan que cuentan con el apoyo del Partido Popular, si bien, efectivamente, estamos en una situación *sui generis*, después de haberse aprobado el ERE, este fin de semana, con los representante de los trabajadores. Más de un 86% de los (…) trabajadores.

popular, sempre, é apoiar aos traballadores. E defender neste tipo de circunstancias os dereitos dos traballadores e tentar facer todo o que estean na súa man, falando con quen sexa necesario, da propia cor e do outro, para resolver a situación e iso é o que se espera de vostedes, desde logo. Unha vez máis, que os traballadores saiban que contan co apoio do Partido Popular, aínda que, efectivamente, estamos nunha situación sui generis, despois de aprobarse o ERE, este fin de semana, cos representante dos traballadores. Máis dun 86% dos (…) traballadores.

Desde el respeto a la negociación de las partes, hacia los acuerdos a los que pueden llegar las partes, que se sepa que el Partido Popular, ayer, hoy y estaremos en el futuro, también, siempre, de parte de la defensa de los trabajadores de conservar sus puestos de trabajo y efectivamente, que las cosas funcionen en este país.

Desde o respecto á negociación das partes, cara aos acordos aos que poden chegar as partes, que se saiba que o Partido Popular, onte, hoxe e estaremos no futuro, tamén, sempre, de parte da defensa dos traballadores de conservar os seus postos de traballo e efectivamente, que as cousas funcionen neste país.

Gracias.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cid. Señor Lema.

Moitas grazas, señora Cid. Señor Lema.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Ben, a moción a acabamos de resolver agora, presentada conxuntamente, pero xa lle a

Ben, a moción a acabamos de resolver agora, presentada conxuntamente, pero xa lle a

pasara o venres pola tarde. O que pasa é que non acabaron de posicionarse por hoxe. Supoño que non é imputable a nosa responsabilidade.

pasara o venres pola tarde. O que pasa é que non acabaron de posicionarse por hoxe. Supoño que non é imputable a nosa responsabilidade.

De parte dos traballadores. De parte dos traballadores está quen lexisla un decreto laboral, no ano 2012 que permite, por exemplo que se execute un ERE forzoso, como este, con 400 despedimentos forzosos do total de 2.592. Eso está de parte dos traballadores; de parte dos traballadores que ese mesmo decreto merecese no novembro de 2012 a última (…) será do ámbito estatal. Iso é estar de parte dos traballadores. Teñen realmente unha concepción ben extraña do que é estar de parte dos traballadores.

De parte dos traballadores. De parte dos traballadores está quen lexisla un decreto laboral, no ano 2012 que permite, por exemplo que se execute un ERE forzoso, como este, con 400 despedimentos forzosos do total de 2.592. Eso está de parte dos traballadores; de parte dos traballadores que ese mesmo decreto merecese no novembro de 2012 a última (…) será do ámbito estatal. Iso é estar de parte dos traballadores. Teñen realmente unha concepción ben extraña do que é estar de parte dos traballadores.

Por certo, un decreto do 2012 que é elimina de figuras como o convenio colectivo. Sin dúbida está tamén, de parte dos traballadores, ou un decreto que habilita figuras como ERES distintivos por pervisión de pérdas. Sen dúbida é estar de parte dos traballadores.

Por certo, un decreto do 2012 que é elimina de figuras como o convenio colectivo. Sin dúbida está tamén de parte dos traballadores, ou un decreto que habilita figuras como ERES distintivos por previsión de pérdas. Sen dúbida é estar de parte dos traballadores.

Bueno, a mín paréceme perfecto que vostedes voten conxuntamente esta moción. Tamén me parece normal que non a traían vostedes a esta Cámara, que seamos nós quen a traía. Logo, paréceme difícil que vostedes nos poidan dar a nós leccións de, digamos, do que significa, algo así, como unha posibilidade de equilibrio nos

Bo, a mín paréceme perfecto que vostedes voten conxuntamente esta moción. Tamén me parece normal que non a traían vostedes a esta Cámara, que seamos nós quen a traía. Logo, paréceme difícil que vostedes nos poidan dar a nós leccións de, digamos, do que significa, algo así, como unha posibilidade de equilibrio nos dereitos entre as partes. Iso

dereitos entre as partes. Iso que se chamaba en tempos, a concentración social, a mesa, o diálogo social. Ese decreto de 2012 é un decreto unilateral que, desde logo, non ten presente, para nada, a outra pata da mesa, dunha mesa que está… bueno, unha mesa escasa de referentes da concentración social.

que se chamaba en tempos, a concentración social, a mesa, o diálogo social. Ese decreto de 2012 é un decreto unilateral que, desde logo, non ten presente, para nada, a outra pata da mesa, dunha mesa que está… bo, unha mesa escasa de referentes da concentración social.

Respecto ao que dicía o señor Ferreiro, efectivamente, iso vai suponer unha perda de traballadores, nun sector servizo, nun sector van ser salarios e traballos dunha alta capacitación, dunha alta caída, de que vai ser difícil que recuperemos.

Respecto ao que dicía o señor Ferreiro, efectivamente, iso vai supoñer unha perda de traballadores, nun sector servizo, nun sector van ser salarios e traballos dunha alta capacitación, dunha alta caída de que vai ser difícil que recuperemos.

Igual que vai a haber, posiblemente, na nosa cidade, outros casos semellantes de perdas, de perdas masivas de postos de traballo para esta (…) ben sea o ERE de Extel que se acaba de resolver agora mesmo, con 105 traballadores que van ir a rúa e outros que están sobre a mesa e, que pon nunha situación complexa do mercado laboral da nosa cidade, sobre o cal sinto dicir, que nós podemos asumir parte da responsabilidade, que podemos asumir a responsabilidade que nos toca, en función das competencias que temos que, como ben saberá vostede, son máis ben poucas, a non ser que pretendamos tamén, pasarnos por riba a Lei Montoro, a Lei de Racionalización e Estabilidade das Administracións Locais. Entón, vamos a asumir non facernos trampas aquí e

Igual que vai haber, posiblemente, na nosa cidade, outros casos semellantes de perdas, de perdas masivas de postos de traballo para esta (…) ben sea o ERE de Extel que se acaba de resolver agora mesmo, con 105 traballadores que van ir a rúa e outros que están sobre a mesa e, que pon nunha situación complexa do mercado laboral da nosa cidade, sobre o cal sinto dicir, que nós podemos asumir parte da responsabilidade, que podemos asumir a responsabilidade que nos toca, en función das competencias que temos que, como ben saberá vostede, son máis ben poucas, a non ser que pretendamos tamén, pasarnos por riba a Lei Montoro, a Lei de Racionalización e Estabilidade das Administracións Locais. Entón, imos asumir non facernos trampas aquí e asumir

asumir cada quen a parte de culpas que lle toca.

cada quen a parte de culpas que lle toca.

Fala vostede de diálogo con outras administracións. Pois mire, nós temos tanta facilidade para chegar a acordos cos seus compañeiros do PSOE na Diputación, tal vez, máis facilidade que para chegar a acordos co seu Grupo de Goberno, as veces, nesta sala de sesións.

Fala vostede de diálogo con outras administracións. Pois mire, nós temos tanta facilidade para chegar a acordos cos seus compañeiros do PSOE na Diputación, tal vez, máis facilidade que para chegar a acordos co seu Grupo de Goberno, as veces, nesta sala de sesións.

Estaba falando antes o señor García Pérez da opinión que lle parece a celebración do Fórum Gastronómico que vén. Pois, o Fórum faise cunha partipación ao 50% coa Deputacón. E outras cousas que seguimos facendo en común con eles que, por certo, na Marea Atlántica nese goberno, ¿?posición claras como as que teñen que ver cos modificativos e coa aprobación dos orzamentos, Teñe unha actitude, desde logo, moi, moi distinta a que vostedes lucen nestes salón de Plenos.

Estaba falando antes o señor García Pérez da opinión que lle parece a celebración do Fórum Gastronómico que vén. Pois, o Fórum faise cunha partipación ao 50% coa Deputacón. E outras cousas que seguimos facendo en común con eles que, por certo, na Marea Atlántica nese goberno, posición claras como as que teñen que ver cos modificativos e coa aprobación dos orzamentos., Ten unha actitude, desde logo, moi, moi distinta a que vostedes lucen nestes salón de Plenos.

Pero ese xa, será un debate para outro momento. En todo caso, moitas grazas por apoiar esta moción conxunta e por darlle un sentido novo á frase, *estar ao lado dos traballadores.*

Pero ese xa, será un debate para outro momento. En todo caso, moitas grazas por apoiar esta moción conxunta e por darlle un sentido novo á frase, estar ao lado dos traballadores.

Presidencia

Presidencia

Moi ben. Moitas grazas. Procedemos á votación.

Moi ben. Moitas grazas. Procedemos á votación.

Votación moción conjunta

Votación moción conxunta

Seguidamente por la Presidencia

Seguidamente pola Presidencia

se somete a votación, la moción conjunta presentada por los cuatro Grupos Municipales, produciéndose el siguiente resultado.

sométese a votación, a moción conxunta presentada polos catro Grupos Municipais, producíndose o seguinte resultado.

Vota a favor el Grupo Municipal Marea Atlántica. (MA). (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal Marea Atlántica. (MA). (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (BNG) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (BNG) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción por unanimidade.

Queda aprobada a moción por unanimidade.

193 - Moción conjunta en la que los Grupos Municipales de la Corporación muestran su apoyo a la plantilla del Banco Pastor – Popular.

193 - Moción conxunta na que os Grupos Municipais da Corporación mostran o seu apoio ao persoal do Banco Pastor-Popular.

Acuerdo

Acordo

1.- Apoyar a la plantilla del Banco Pastor-Popular en sus reivindicaciones en la defensa de sus puestos de trabajo y en la denuncia del recorte en los servicios que presta la entidad.

1.- Apoiar o cadro de persoal do Banco Pastor-Popular nas súas reivindicacións na defensa dos seus postos de traballo e na denuncia do recorte nos servizos que presta a entidade.

2.- Instar a la Xunta de Galicia, al Gobierno Municipal y al Gobierno del Estado a interceder por la plantilla delante del Banco Popular/Pastor para que no se ejecute el ERE y evitar así el recorte de servicios y la exclusión financiera en Galicia.

3.- Dar traslado de este acuerdo a la Xunta, al Parlamento, al Presidente de la Xunta de Galicia y al Gobierno del Estado.

2.- Instar á Xunta de Galicia, ao Goberno Municipal e ao Goberno do Estado a interceder polo cadro de persoal diante do Banco Popular/Pastor para que non se execute o ERE e evitar así o recorte de servizos e a exclusión financeira en Galicia.

3.- Dar traslado deste acordo á Xunta, ao Parlamento, ao Presidente da Xunta de Galicia e ao Goberno do Estado.

Mociones presentadas por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Mocións presentadas polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Primera.- Moción sobre transferencia de la titularidad y competencias de la AP-9 a la Comunidad Autónoma de Galiza.

Primeira.- Moción sobre transferencia da titularidade e competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galiza.

Señora Veira González

Señora Veira González

O Grupo Municipal do BNG, solicita do Pleno da Corporación Municipal, a adopción do seguinte acordo:

1. Instar ao Goberno central e ao Ministerio de Fomento a retirar a desconformidade coa tramitación da "Proposición de Lei Orgánica de transferencia da titularidade e competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galiza", aprobada por unanimidade no Parlamento de Galiza.

2. Instar a todos os grupos políticos con representación nas

O Grupo Municipal do BNG, solicita do Pleno da Corporación Municipal, a adopción do seguinte acordo:

1. Instar ao Goberno central e ao Ministerio de Fomento a retirar a desconformidade coa tramitación da "Proposición de Lei Orgánica de transferencia da titularidade e competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galiza", aprobada por unanimidade no Parlamento de Galiza.

2. Instar a todos os grupos políticos con representación nas

Cortes Xerais a axilizar a súa tramitación e aprobala nos termos consensuados no Parlamento de Galiza.

Cortes Xerais a axilizar a súa tramitación e aprobala nos termos consensuados no Parlamento de Galiza.

3. Rexeitar o rescate multimillonario con fondos públicos de autoestradas co único fin de salvar á Banca e as construtoras que as xestionan, e instar que os recursos públicos se destinen prioritariamente ao rescate de autoestradas en beneficio das usuarias e usuarios finais, para rematar coas peaxes abusivas da AP-9.

3. Rexeitar o rescate multimillonario con fondos públicos de autoestradas co único fin de salvar á Banca e as construtoras que as xestionan, e instar que os recursos públicos se destinen prioritariamente ao rescate de autoestradas en beneficio das usuarias e usuarios finais, para rematar coas peaxes abusivas da AP-9.

4. Trasladar este acordo aos grupos políticos con representación no Parlamento de Galiza e nas Cortes Xerais, ademais do Goberno Central e a Presidenta do Congreso dos Deputados.

4. Trasladar este acordo aos grupos políticos con representación no Parlamento de Galiza e nas Cortes Xerais, ademais do Goberno Central e a Presidenta do Congreso dos Deputados.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Pode proceder á defensa da moción.

Pode proceder á defensa da moción.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

AP-9 é unha autoestrada que abrangue unha parte moi importante do territorio galego, ao conectar toda a franxa Atlántica e catro das sete cidades galegas, maila seu carácter vertebrador. A AP-9 continúa a depender do Goberno Central que mantén unhas peaxes desorbitadas, que

AP-9 é unha autoestrada que abrangue unha parte moi importante do territorio galego, ao conectar toda a franxa Atlántica e catro das sete cidades galegas, maila seu carácter vertebrador. A AP-9 continúa a depender do Goberno Central que mantén unhas peaxes

limitan o acceso a esta vía ás persoas con menos recursos e lastran o desenvolvemento de sectores económicos galegos. As competencias e a xestión desta autoestrada por parte do Estado é motivo de controversia, non só polas abusivas peaxes, senón tamén, polo deterioro e o servizo deficiente que presta a concesionaria coa complicidade do goberno central. O Parlamento de Galiza ao final da novena lexislatura, por unanimidade de todas as forzas con representación, aprobou a proposición orgánica de transferencia da titularidade de competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galiza, que foi remitida ao Congreso dos Deputados para a súa tramitación e aprobación final.

desorbitadas, que limitan o acceso a esta vía ás persoas con menos recursos e lastran o desenvolvemento de sectores económicos galegos. As competencias e a xestión desta autoestrada por parte do Estado é motivo de controversia, non só polas abusivas peaxes, senón tamén, polo deterioro e o servizo deficiente que presta a concesionaria coa complicidade do goberno central. O Parlamento de Galiza ao final da novena lexislatura, por unanimidade de todas as forzas con representación, aprobou a proposición orgánica de transferencia da titularidade de competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galiza, que foi remitida ao Congreso dos Deputados para a súa tramitación e aprobación final.

O día 14 de outubro de 2016, o goberno central comunicaba a disconformidade coa tramitación nas Cortes Xerais, en base a un suposto incremento de créditos orzamentarios, con independencia de que as contas feitas polo Ministerio de Fomento, baixo o noso punto de vista, son absurdas ao fundarse da peaxes nun ano determinado, o que no caso de que as galegas e galegos decidísemos durante un ano, non usar a dita infraestructura e reducir o mínimo os ingresos de peaxe, xa nos sairía casi gratis o rescate. Constitúe unha agravio comparativo e unha discriminación parapetarse en un suposto incremento orzamentario, para vetar o debate sobre a

O día 14 de outubro de 2016, o goberno central comunicaba a disconformidade coa tramitación nas Cortes Xerais, en base a un suposto incremento de créditos orzamentarios, con independencia de que as contas feitas polo Ministerio de Fomento, baixo o noso punto de vista, son absurdas ao fundarse da peaxes nun ano determinado, o que no caso de que as galegas e galegos decidísemos durante un ano non usar a dita infraestructura e reducir o mínimo os ingresos de peaxe, xa nos sairía casi gratis o rescate. Constitúe unha agravio comparativo e unha discriminación parapetarse en un suposto incremento orzamentario,

transferencia de AP-9 a Galiza e poder abaratar o seu custe para as usuarias e os usuarios, que é o que pretendemos, ao fin e ao cabo.

para vetar o debate sobre a transferencia de AP-9 a Galiza e poder abaratar o seu custe para as usuarias e os usuarios, que é o que pretendemos, ao fin e ao cabo.

Cando se está a falar de achegas millonarias, múltimillonarias de diñeiro do orzamento público, para rescatar as autoestradas quebradas en Madrid e, que non redundarán precisamente, nun beneficio das persoas que as usan, senón que irán directamente para compensar ás constructoras e á banca, que tamén impulsaron esa ruinosa construcción e vías de alta capidade, os Grupos políticos desta Corporación, é o que pretendemos nós, debemos reafirmar e apoyar a iniciativa apoyada no Parlamento de Galiza, que xa dixen que foi tomada por unanimdade e que ten como finalidade, superar un marco competencial, onde Galiza nin decide, nin opina sobre a xestión da vía de máis alta capacidade e máis importante, do punto de vista social e económico do país. E aspira a que desde Galiza se tome o control desta autoestrada, para rematar coas deficiencias na súa xestión, as tarifas abusivas e mesmo, que sexa empregada como obxecto especulativo por parte de grandes fondos de investimento, dados os altos beneficios que xera, a custa do peto de sufridos usuarios e usuarias, co modelo de xestión que ten a administración central da AP-9.

Cando se está a falar de achegas millonarias, múltimillonarias de diñeiro do orzamento público, para rescatar as autoestradas quebradas en Madrid e, que non redundarán precisamente, nun beneficio das persoas que as usan, senón que irán directamente para compensar ás constructoras e á banca, que tamén impulsaron esa ruinosa construcción e vías de alta capidade, os Grupos políticos desta Corporación, é o que pretendemos nós, debemos reafirmar e apoyar a iniciativa apoyada no Parlamento de Galiza, que xa dixen que foi tomada por unanimdade e que ten como finalidade, superar un marco competencial, onde Galiza nin decide, nin opina sobre a xestión da vía de máis alta capacidade e máis importante, do punto de vista social e económico do país. E aspira a que desde Galiza se tome o control desta autoestrada, para rematar coas deficiencias na súa xestión, as tarifas abusivas e mesmo, que sexa empregada como obxecto especulativo por parte de grandes fondos de investimento, dados os altos beneficios que xera, a custa do peto de sufridos usuarios e usuarias, co modelo de xestión que ten a administración central da AP-9.

Queremos acabar con ese modelo de xestión, queremos que se xestione desde Galiza e implementar outro tipo de tarifas. Con esta moción o que pretendemos é que a Corporación do Concello da Coruña, tamén se sume ao consenso político acadado no parlamento de Galiza e que se apoie expresamente, a defensa da iniciativa lexislativa, para reclamar efectivamente, a transferencia de titularidade e competencias da AP-9 a nosa Comunidade autónoma.

Queremos acabar con ese modelo de xestión, queremos que se xestione desde Galiza e implementar outro tipo de tarifas. Con esta moción o que pretendemos é que a Corporación do Concello da Coruña, tamén se sume ao consenso político acadado no parlamento de Galiza e que se apoie expresamente, a defensa da iniciativa lexislativa, para reclamar efectivamente, a transferencia de titularidade e competencias da AP-9 a nosa Comunidade autónoma.

En definitiva, bueno, estamos falando dunha cuestión moi importante para a nosa cidade e para as coruñesas e os coruñeses, que tiñan que coller diariamente esta autoestrada. Nada máis.

En definitiva, bo, estamos falando dunha cuestión moi importante para a nosa cidade e para as coruñesas e os coruñeses, que tiñan que coller diariamente esta autoestrada. Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Señor Dapena.

Señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Grazas, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Esta infraestructura viaria, a AP-9, foi obxecto de múltiples iniciativas e debates no Parlamento Galego.

Esta infraestructura viaria, a AP-9, foi obxecto de múltiples iniciativas e debates no Parlamento Galego.

Iniciativas, que atinxiron as tarifas das peaxes, as (…) (…) de pago, as ampliacións, ao seu mantemento e conservación e os beneficios e tamén, os beneficiarios da súa explotación. Esta acomulación de iniciativas e

Iniciativas, que atinxiron as tarifas das peaxes, as (…) (…) de pago, as ampliacións, ao seu mantemento e conservación e os beneficios e tamén, os beneficiarios da súa explotación. Esta acomulación de iniciativas e

debates sobre AP-9 pon de manifesto a súa importancia para Galicia, pero a percepción social de que esa oportunidade a Galicia, de que representa a AP-9, mudou por decisións políticas dos gobernos do Partido Popular; unha oportunidade exclusivamente para beneficio da concesionaria.

debates sobre AP-9 pon de manifesto a súa importancia para Galicia, pero a percepción social de que esa oportunidade a Galicia, de que representa a AP-9, mudou por decisións políticas dos gobernos do Partido Popular; unha oportunidade exclusivamente para beneficio da concesionaria.

Xa, no remate da pasada lexislatura, o Parlamento de Galicia aprobou por unanimidade, como dixo a compañeira do BNG e a iniciativa precisamente do BNG, unha proposición del Lei Orgánica de Transferencia de (…) competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galicia. Esa (…) de Lei Orgánica, xa en Madrid, foi admitida a trámite pola mesa do Congreso dos Diputados, remitida ao Goberno de España para formular criterios ou a súa toma en consideración e publicado no Boletín Xeral das Cortes Xerais o 9 de setembro de 2016.

Xa, no remate da pasada lexislatura, o Parlamento de Galicia aprobou por unanimidade, como dixo a compañeira do BNG e a iniciativa precisamente do BNG, unha proposición del Lei Orgánica de Transferencia de (…) competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galicia. Esa (…) de Lei Orgánica, xa en Madrid, foi admitida a trámite pola mesa do Congreso dos Diputados, remitida ao Goberno de España para formular criterios ou a súa toma en consideración e publicado no Boletín Xeral das Cortes Xerais o 9 de setembro de 2016.

Con data 14 de outubro, o Goberno de España remitiu a mesa do Parlamento o seu informe no que, entre outras cousas, indicaba que a aprobación da devandita lei suporía un incremento sen créditos orzamentarios, sen que existisen cosignacións no exercizo actual que permitisen facerlle fronte.

Con data 14 de outubro, o Goberno de España remitiu a mesa do Parlamento o seu informe no que, entre outras cousas, indicaba que a aprobación da devandita lei suporía un incremento sen créditos orzamentarios, sen que existisen cosignacións no exercizo actual que permitisen facerlle fronte.

En consecuencia, o Goberno de España non prestaba a súa

En consecuencia, o Goberno de España non prestaba a súa

conformidade para tramitación desa lei. A Mesa das Cortes decidiu solicitar informes dos servizos xurídicos do Congreso dos Deputados e deixar en suspenso a tramitación desa proposición de Lei Orgánica. Ante iso, o Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia solicitou á Mesa do Parlamento de Galicia, o día 24 de outubro, que reclamase coa máxima urxencia e de xeito formal, toda a información pertinente á Mesa do Congreso de Deputados, sobre o proceso de tramitación desa proposición da Lei Orgánica, a fin de dar, logo, traslado aos Grupos Parlamentarios integrantes da Cámara Autonómica.

conformidade para tramitación desa lei. A Mesa das Cortes decidiu solicitar informes dos servizos xurídicos do Congreso dos Deputados e deixar en suspenso a tramitación desa proposición de Lei Orgánica. Ante iso, o Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia solicitou á Mesa do Parlamento de Galicia, o día 24 de outubro, que reclamase coa máxima urxencia e de xeito formal, toda a información pertinente á Mesa do Congreso de Deputados, sobre o proceso de tramitación desa proposición da Lei Orgánica, a fin de dar, logo, traslado aos Grupos Parlamentarios integrantes da Cámara Autonómica.

Tamén se solicitaba no escrito socialista desa data, que a Mesa do Parlamento de Galicia remitise á Mesa do Congreso as razóns que avalan a tramitación da lei, antes do pronunciamento definitivo daquela Mesa, para garantir que poida ser discutida no Congreso dos Deputados.

Tamén se solicitaba no escrito socialista desa data, que a Mesa do Parlamento de Galicia remitise á Mesa do Congreso as razóns que avalan a tramitación da lei, antes do pronunciamento definitivo daquela Mesa, para garantir que poida ser discutida no Congreso dos Deputados.

O Partido Socialista de Galicia-PSOE entende que ten que ser a Mesa do Parlamento de Galicia quen tome a iniciativa de defender a proposición de Lei aprobada, por unanimidade no Parlamento, porque ademais, nada lle impide á Mesa do Parlamento remitir información adicional na defensa da tramitación da iniciativa, para que sexa tida en conta polo Congreso.

O Partido Socialista de Galicia-PSOE entende que ten que ser a Mesa do Parlamento de Galicia quen tome a iniciativa de defender a proposición de Lei aprobada, por unanimidade no Parlamento, porque ademais, nada lle impide á Mesa do Parlamento remitir información adicional na defensa da tramitación da iniciativa, para que sexa tida en conta polo Congreso.

O veto do Partido Popular á proposta socialista, para que a Mesa da Cámara Autonómica lle reclamara ao Congreso a reactivación da proposición de lei orgánica de traspaso da AP-9 a Galicia, plantexa dúbidas sobre o papel do Partido Popular, que semella querer agora, perder o tempo sen facer nada, para retrasar ou impedir o debate, o traspaso da AP-9 no Congreso en Madrid, depois de votar a favor en Galicia.

O veto do Partido Popular á proposta socialista, para que a Mesa da Cámara Autonómica lle reclamara ao Congreso a reactivación da proposición de lei orgánica de traspaso da AP-9 a Galicia, plantexa dúbidas sobre o papel do Partido Popular, que semella querer agora, perder o tempo sen facer nada, para retrasar ou impedir o debate, o traspaso da AP-9 no Congreso en Madrid, depois de votar a favor en Galicia.

Daquel xeito o voceiro parlamentario do Partido Socialista de Galicia-PSOE, Xoaquín Fernández Leiceaga, vén reiterando e, así o facemos nós, a necesidade de non quebrar a unidade e unanimidade respecto a esta cuestión. Para os socialistas…

Daquel xeito o voceiro parlamentario do Partido Socialista de Galicia-PSOE, Xoaquín Fernández Leiceaga, vén reiterando e, así o facemos nós, a necesidade de non quebrar a unidade e unanimidade respecto a esta cuestión. Para os socialistas…

A las viente horas y treinta minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Ás vinte horas e trinta minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

…é importante non plantexar nestes momentos esta reclamación, en termos goberno-oposición, senón Parlamento de Galicia-Cortes Xerais-Goberno de España, co obxecto de non restar potencia a esta reclamación unánime de Galicia no Congreso. Entendemos os socialistas que ao non estar representado o Bloque Nacionalista Galego na Mesa do Parlamento de Galicia, a causa do seu menor número de escanos, tente acadar protagonismo por outras vías. Pero, en todo caso, o Grupo Municipal Socialista da

… é importante non plantexar nestes momentos esta reclamación, en termos goberno-oposición, senón Parlamento de Galicia-Cortes Xerais-Goberno de España, co obxecto de non restar potencia a esta reclamación unánime de Galicia no Congreso. Entendemos os socialistas que ao non estar representado o Bloque Nacionalista Galego na Mesa do Parlamento de Galicia, a causa do seu menor número de escanos, tente acadar protagonismo por outras vías. Pero, en todo caso, o

Coruña en coherencia co mantido no Parlamento Galego, apoia esta moción.

Grupo Municipal Socialista da Coruña en coherencia co mantido no Parlamento Galego, apoia esta moción.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Moitas grazas, señor Dapena.

Señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado.

Señor Fernández Prado

Señor Fernández Prado

Si.

Si.

Boas tardes.

Boas tardes.

Tanto o Partido Popular de Galicia como a Xunta veñen defendendo dende o ano 2009, que o millor para a nosa comunidade é a transferencia da titularidade da autoestrada AP-9 a Galicia. Esta autoestrada vertebra cinco, non catro, señora Avia, das sete principais cidades galegas. E cremos que a xestión directa desde Galicia desa infraestrutura, explotada en réxime de concesión, nos permitiría velar con maior eficicacia polo seu bo funcionamento e procurar unha política de peaxes máis ventaxosa, se se fai desde Galicia.

Tanto o Partido Popular de Galicia como a Xunta veñen defendendo dende o ano 2009, que o millor para a nosa comunidade é a transferencia da titularidade da autoestrada AP-9 a Galicia. Esta autoestrada vertebra cinco, non catro, señora Avia, das sete principais cidades galegas. E cremos que a xestión directa desde Galicia desa infraestrutura, explotada en réxime de concesión, nos permitiría velar con maior eficicacia polo seu bo funcionamento e procurar unha política de peaxes máis ventaxosa, se se fai desde Galicia.

Cremos que, ao mellor, estamos convencidos de que é xurídicamente posible e ademais, esa postura conta co respaldo unánime de todos os Grupos galegos con representación parlamentaria.

Cremos que, ao mellor, estamos convencidos de que é xurídicamente posible e ademais, esa postura conta co respaldo unánime de todos os Grupos galegos con representación parlamentaria.

Por outra parte, a tramitación da proposición de Lei, aprobada polo Parlamento de Galicia, continúa, como ben acaba de dicir o representante socialista, no Congreso dos Deputados. A única novidade é que a Mesa do Congreso solicitou novos informes, logo de que o Ministerio de Fomento pospuxese a súa tramitación por razóns orzamentarias. Polo tanto, la tramitación de lei non está paralizada, está a espera de que a Mesa do Congreso adopte a decisión definitiva. Pero, en todo caso, agardamos que se produza ese debate, porque esa é unha demanda unánime de Galicia. Está recollida no noso programa electoral, é un obxectivo polo que imos seguir traballando. Debemos recordar, que o PPdeG leva defendendo de forma seria e con rigor, esta transferencia, tanto no Parlamento, dende o goberno galego, pois, a leva defendendo desde o ano 2009. Mostra disto son, tanto a solicitude directa na Comisión Mixta de Transferencias, como nas alegacións que se presentaron no seu momento, ao Plan de Infraestructuras, Transporte e Vivenda e as alegacións ao anteproyecto de Lei estatal de estradas.

Por outra parte, a tramitación da proposición de Lei, aprobada polo Parlamento de Galicia, continúa, como ben acaba de dicir o representante socialista, no Congreso dos Deputados. A única novidade é que a Mesa do Congreso solicitou novos informes, logo de que o Ministerio de Fomento pospuxese a súa tramitación por razóns orzamentarias. Polo tanto, a tramitación de lei non está paralizada, está a espera de que a Mesa do Congreso adopte a decisión definitiva. Pero, en todo caso, agardamos que se produza ese debate, porque esa é unha demanda unánime de Galicia. Está recollida no noso programa electoral, é un obxectivo polo que imos seguir traballando. Debemos recordar, que o PPdeG leva defendendo de forma seria e con rigor, esta transferencia, tanto no Parlamento, dende o goberno galego, pois, a leva defendendo desde o ano 2009. Mostra disto son, tanto a solicitude directa na Comisión Mixta de Transferencias, como nas alegacións que se presentaron no seu momento, ao Plan de Infraestructuras, Transporte e Vivenda e as alegacións ao anteproyecto de Lei estatal de estradas.

En concreto, considérase que a tramitación desta nova lexislación estatal de estradas, era unha oportunidade para habilitar os mecanismos que posibiliten o cambio de titularidade da AP-9,

En concreto, considérase que a tramitación desta nova lexislación estatal de estradas, era unha oportunidade para habilitar os mecanismos que posibiliten o cambio de titularidade da AP-9,

de forma que se eviten ambigüedades e diferentes tramitacións por parte de cada administración.

de forma que se eviten ambigüedades e diferentes tramitacións por parte de cada administración.

Polo tanto, poderíase votar a favor dos puntos 1, 2 e 4, pero temos que rexeitar a súa moción pola inclusión do punto 3. Xa o sabe, pero está claro. Se introduce este punto, é porque non queren acordo, queren romper o acordo unánime do Parlamento Galego, porque lles interesa políticamente agora, como ben lle dixeron, por razóns partidistas. Queren ter ese protagonismo que non tiveron nas urnas, queren telo por fóra do Parlamento, cando hai unha declración unánime e agora, veñen rompendo o conseso que tiñamos no Parlamento.

Polo tanto, poderíase votar a favor dos puntos 1, 2 e 4, pero temos que rexeitar a súa moción pola inclusión do punto 3. Xa o sabe, pero está claro. Se introduce este punto, é porque non queren acordo, queren romper o acordo unánime do Parlamento Galego, porque lles interesa políticamente agora, como ben lle dixeron, por razóns partidistas. Queren ter ese protagonismo que non tiveron nas urnas, queren telo por fóra do Parlamento, cando hai unha declración unánime e agora, veñen rompendo o conseso que tiñamos no Parlamento.

Cremos que non convén mixturar o rescate da concesión coa transferencia, pero en calquer caso, convería que dixeran de donde queren sacar os esperados 4.300 millóns de euros que pode costar esta recuperación, porque por si non se deron conta, son moitas as obras e son moitas as cousas que se poden facer con eses cartos.

Cremos que non convén mixturar o rescate da concesión coa transferencia, pero en calquer caso, conviría que dixeran de donde queren sacar os esperados 4.300 millóns de euros que pode costar esta recuperación, porque por si non se deron conta, son moitas as obras e son moitas as cousas que se poden facer con eses cartos.

Pídolle que non utilicen a AP-9 para os seus intereses partidistas, señores do Bloque, que non rompan o consenso que existe no Parlamento, que non rompan esa vontade de que todos defendamos esta transferencia para Galicia. Seguimos defendendo esta transferencia para Galicia, como

Pídolle que non utilicen a AP-9 para os seus intereses partidistas, señores do Bloque, que non rompan o consenso que existe no Parlamento, que non rompan esa vontade de que todos defendamos esta transferencia para Galicia. Seguimos defendendo esta transferencia para Galicia, como

venimos facendo desde o ano 2009 e, esperamos que deixen eses intereses partidistas e que manteñan o que se acordou no Parlamento.

Polo tanto, pola inclusión desas novidades que rompen un acordo, temos que votar encontra.

Presidencia

Moitas grazas, señor Fernández Prado.

Señor Díaz Grandío.

Señor Díaz Grandío

Bueno.

Boas noites a todos. Xa está de sobra contextualizado, a posición de cada un dos Grupos Municipais e tamén, da contextualización da propia motivación da moción. É reseñable o carácter vertebrador da Autopista AP-9 que efectivamente, une cinco das sete grandes cidades de Galicia e que, por certo, non estivo ausente de polémica durante a súa construción. Apoiamos, como non podía ser doutro xeito, a decisión adoptada polo Parlamento de Galicia, o 15 de abril de 2016, adoptada por unanimidade de todas as forzas políticas presentes no hemiciclo e que se veu truncada o día 14 de outubro de 2016, polo Goberno Central.

E si que estamos en… queremos poñer de relevo o agravante,

venimos facendo desde o ano 2009 e, esperamos que deixen eses intereses partidistas e que manteñan o que se acordou no Parlamento.

Polo tanto, pola inclusión desas novidades que rompen un acordo, temos que votar encontra.

Presidencia

Moitas grazas, señor Fernández Prado.

Señor Díaz Grandío

Señor Díaz Grandío

Bo.

Boas noites a todos. Xa está de sobra contextualizado, a posición de cada un dos Grupos Municipais e tamén, da contextualización da propia motivación da moción. É reseñable o carácter vertebrador da Autopista AP-9 que efectivamente, une cinco das sete grandes cidades de Galicia e que, por certo, non estivo ausente de polémica durante a súa construción. Apoiamos, como non podía ser doutro xeito, a decisión adoptada polo Parlamento de Galicia, o 15 de abril de 2016, adoptada por unanimidade de todas as forzas políticas presentes no hemiciclo e que se veu truncada o día 14 de outubro de 2016, polo Goberno Central.

E si que estamos en… queremos poñer de relevo o agravante,

efectivamente, do rescate das autopistas radiais en Madrid, por valor de máis de 2.400 millóns de euros. Así está anunciado e, como non podía ser doutro xeito, como se veu refrendado no Pleno, no anterior Pleno da Deputación, no Pleno de outubro, este Grupo Municipal reafirma o apoio e o si ao particular desta moción. Damos o si, tamén, a transferencia, á petición de transferencia da titularidade da Autopista AP-9, como tamén aproveitamos para alzar a voz, co reclamo e polo desleixo do Goberno Central para coa cidade, dende a chegada deste Goberno Municipal. Cuestións como a Ría do Burgo, pendientes da publicación de respostas ás alegacións dende o mes de xuño, cuestións como a propia humanización da Avenida Lavedra, cuestións como o traspaso da prisión provincial, cuestións como os terreos dos peiraos do porto e as parcelas da Maestranza, cuestións como a inversión na Estación Intermodal por parte da Administración de Infraestruturas Ferroviarias. Ou cuestións como a reforma da Comandancia de Obras por parte do Ministerio de Fomento.

En resumo damos o sí, a esta moción e aproveitamos, para facer estes reclamos.

Grazas.

Presidencia

Moi ben.

efectivamente, do rescate das autopistas radiais en Madrid, por valor de máis de 2.400 millóns de euros. Así está anunciado e, como non podía ser doutro xeito, como se veu refrendado no Pleno, no anterior Pleno da Deputación, no Pleno de outubro, este Grupo Municipal reafirma o apoio e o si ao particular desta moción. Damos o sí, tamén a transferencia, á petición de transferencia da titularidade da Autopista AP-9, como tamén aproveitamos para alzar a voz, co reclamo e polo desleixo do Goberno Central para coa cidade, dende a chegada deste Goberno Municipal. Cuestións como a Ría do Burgo, pendientes da publicación de respostas as alegacións dende o mes de xuño, cuestións como a propia humanización da Avenida Lavedra, cuestións como o traspaso da prisión provincial, cuestións como os terreos dos peiraos do porto e as parcelas da Maestranza, cuestións como a inversión na Estación Intermodal por parte da Administración de Infraestruturas Ferroviarias. Ou cuestións como a reforma da Comandancia de Obras por parte do Ministerio de Fomento.

En resumo damos o sí, a esta moción e aproveitamos, para facer estes reclamos.

Grazas.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas, señor Díaz. Procedemos á votación da moción.

Moitas grazas, señor Díaz. Procedemos á votación da moción.

Votación primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas

Votación primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de don Alberto Lema Suárez (MA), de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención de don Alberto Lema Suárez (MA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a moción.

194 – Moción sobre transferencia de la titularidad y competencia de AP-9 á Comunidade Autónoma de Galicia.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno central y al Ministerio de Fomento a retirar la disconformidad con la tramitación de la "Proposición de Ley Orgánica de transferencia de la titularidad y competencias de la AP-9 a la Comunidad Autónoma de Galicia", aprobada por unanimidad del Parlamento de Galicia.

2. Instar a todos los grupos políticos con representación en Las Cortes Generales a agilizar su tramitación y aprobarla en los términos consensuados en el Parlamento de Galicia.

3. Rechazar el rescate multimillonario con fondos públicos de autopistas con el único fin de salvar a la Banca y las constructoras que las gestionan, e instar a que los recursos públicos se destinen prioritariamente al rescate de autopistas en beneficio de las usuarias y usuarios finales, para finalizar con los peajes abusivos de la AP9.

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a moción.

194 - Moción sobre transferencia da titularidade e competencia de AP-9 á Comunidade Autónoma de Galicia.

Acordo

1. Instar ao Goberno central e ao Ministerio de Fomento a retirar a desconformidade coa tramitación da "Proposición de Lei Orgánica de transferencia da titularidade e competencias da AP-9 á Comunidade Autónoma de Galiza", aprobada por unanimidade do Parlamento de Galiza.

2. Instar a todos os grupos políticos con representación nas Cortes Xerais a axilizar a súa tramitación e aprobala nos termos consensuados no Parlamento de Galiza.

3. Rexeitar o rescate multimillonario con fondos públicos de autoestradas co único fin de salvar á Banca e as construtoras que as xestionan, e instar a que os recursos públicos se destinen prioritariamente ao rescate de autoestradas en beneficio das usuarias e usuarios finais, para rematar coas peaxes abusivas da AP9.

4. Trasladar este acuerdo a los grupos políticos con representación en el Parlamento de Galicia y en Las Cortes Generales, además del Gobierno Central y la Presidenta del Congreso de los Diputados.

4. Trasladar este acordo aos grupos políticos con representación no Parlamento de Galiza e nas Cortes Xerais, ademais do Goberno Central e a Presidenta do Congreso dos Deputados.

Intervenciones

Intervencions

Presidencia

Presidencia

Moción do Bloque Nacionalista Galego a prol da ampliación da acreditación por violencia machista, da creación do estatuto do feminicidio e da toma de medidas contra as consecuencias sobre as mulleres, da desigualdade económica.

Moción do Bloque Nacionalista Galego a prol da ampliación da acreditación por violencia machista, da creación do estatuto do feminicidio e da toma de medidas contra as consecuencias sobre as mulleres, da desigualdade económica.

Hai casi outra moción sobre o Día Internacional Contra a Violencia de Xénero. Non sei se sería posible que as debatísemos conxuntamente. Non hai nengún problema polo Partido Socialista ao respecto.

Hai casi outra moción sobre o Día Internacional Contra a Violencia de Xénero. Non sei se sería posible que as debatésemos conxuntamente. Non hai nengún problema polo Partido Socialista ao respecto.

Pois, procedemos á ler as partes dispositivas das mocións. Primeiro a do Bloque e despois aos do PSOE e facemos unha defensa conxunta e coas votacións separadas, de ambas mocións.

Pois, procedemos á ler as partes dispositivas das mocións. Primeiro a do Bloque e despois aos do PSOE e facemos unha defensa conxunta e coas votacións separadas, de ambas mocións.

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Segunda.- Moción sobre la ampliación de la acreditación por violencia machista, de la creación del estatuto del feminicidio y de la toma de medidas contra las consecuencias sobre las mujeres

Segunda.- Moción sobre a ampliación da acreditación por violencia machista, da creación do estatuto do feminicidio e da toma de medidas contra as consecuencias sobre as mulleres da desigualdade económica.

de la desigualdad económica.

Intervenciones

Señora Veira González

Si.

Nengún problema polo debate conxunto, porque ademais, creo que son mocións complementarias.

O Grupo Municipal do BNG solicita do Pleno da Corporación Municipal a adopción dos seguintes acordos:

1. Instar á Xunta de Galiza a trasladar ao goberno do Estado a necesidade de modificar a Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero, introducindo o termo Feminicidio e iniciar os traballos para desenvolver o Estatuto de Vítima de Feminicidio.

Introducir, así mesmo, na citada modificación a acreditación da situación de violencia machista, recollendo a certificación da orde de protección ou da medida cautelar, ou documento acreditativo da propia orde de protección ou da medida cautelar; sentenza de calquera orde xurisdicional que declare que a muller sufriu violencia en calquera das modalidades definidas nesta lei. Tamén a certificación ou informe dos servizos sanitarios e certificación

Intervencións

Señora Veira González

Si.

Nengún problema polo debate conxunto, porque ademais, creo que son mocións complementarias.

O Grupo Municipal do BNG solicita do Pleno da Corporación Municipal a adopción dos seguintes acordos:

1. Instar á Xunta de Galiza a trasladar ao goberno do Estado a necesidade de modificar a Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero, introducindo o termo Feminicidio e iniciar os traballos para desenvolver o Estatuto de Vítima de Feminicidio.

Introducir, así mesmo, na citada modificación a acreditación da situación de violencia machista, recollendo a certificación da orde de protección ou da medida cautelar, ou documento acreditativo da propia orde de protección ou da medida cautelar; sentenza de calquera orde xurisdicional que declare que a muller sufriu violencia en calquera das modalidades definidas nesta lei. Tamén a certificación ou informe dos servizos sanitarios e certificación

dos servizos de acollida da Xunta de Galiza ou do concello. Informe da Inspección de Traballo e da Seguridade Social e calquera outra que se estableza regulamentariamente.

dos servizos de acollida da Xunta de Galiza ou do concello. Informe da Inspección de Traballo e da Seguridade Social e calquera outra que se estableza regulamentariamente.

A las veinte horas y treinta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Ás vinte horas e trinta e oito minutos entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

Así mesmo, a iniciar os traballos para modificar a Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero para incorporar a regulación do Feminicidio e o estatuto de protección das vítimas do feminicidio.

Así mesmo, a iniciar os traballos para modificar a Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero para incorporar a regulación do Feminicidio e o estatuto de protección das vítimas do feminicidio.

Finalmente, instar á Xunta de Galiza a mellorar os servizos de atención psicolóxica, información, inserción laboral, recollidos na Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero e garantir que o servizo 016 de atención ás mulleres estará operativo e con medios reais durante todos os días do ano, as 24 horas do día.

Finalmente, instar á Xunta de Galiza a mellorar os servizos de atención psicolóxica, información, inserción laboral, recollidos na Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero e garantir que o servizo 016 de atención ás mulleres estará operativo e con medios reais durante todos os días do ano, as 24 horas do día.

2. Instar á Xunta a promover, en diálogo coas organizacións sociais, medidas para contrarrestar a violencia económica sobre as mulleres e á rescisión dos contratos da Xunta coas empresas que non cumpran a igualdade salarial e laboral entre homes e mulleres.

2. Instar á Xunta a promover, en diálogo coas organizacións sociais, medidas para contrarrestar a violencia económica sobre as mulleres e á rescisión dos contratos da Xunta coas empresas que non cumpran a igualdade salarial e laboral entre homes e mulleres.

3. Trasladar este acordo ao presidente da Xunta de Galiza e ao do Goberno do Estado.

3. Trasladar este acordo ao presidente da Xunta de Galiza e ao do Goberno do Estado.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Señora Neira.

Señora Neira.

Segunda.- Moción del Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre la celebración del Día Internacional contra la Violencia de Género.

Segunda.- Moción do Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre a celebración do Día Internacional contra a Violencia de Xénero.

Intervenciones

Intervencións

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Gracias.

Gracias.

O Grupo Municipal Socialista, presenta a seguinte moción para a súa consideración e aprobación polo Pleno e a adopción dos seguintes acordos:

O Grupo Municipal Socialista, presenta a seguinte moción para a súa consideración e aprobación polo Pleno e a adopción dos seguintes acordos:

1. Impulsar desde o ámbito local a sensibilización sobre a violencia de xénero, e a detección e apoio ás vítimas e os seus fillos e fillas menores.

1. Impulsar desde o ámbito local a sensibilización sobre a violencia de xénero, e a detección e apoio ás vítimas e os seus fillos e fillas menores.

2. Impulsar a aplicación da Lei de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero en coordinación con todos os poderes públicos, tanto locais como autonómicos e estatais.

2. Impulsar a aplicación da Lei de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero en coordinación con todos os poderes públicos, tanto locais como autonómicos e estatais.

3. Reclamar que os Concellos e entes locais recuperen expresamente as competencias en

3. Reclamar que os Concellos e entes locais recuperen expresamente as competencias en

Igualdade e Violencia de xénero, con dotación orzamentaria suficiente, igual que o resto das Administracións, no ámbito das súas respectivas competencias, co obxecto de aplicar na súa integridade e de forma eficaz a Lei Orgánica 1/2004, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero.

Igualdade e Violencia de xénero, con dotación orzamentaria suficiente, igual que o resto das Administracións, no ámbito das súas respectivas competencias, co obxecto de aplicar na súa integridade e de forma eficaz a Lei Orgánica 1/2004, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero.

4. Como municipio libre de violencia de xénero, este Concello garantirá unha rede de atención social ás mulleres en situación de violencia que lles axudará a buscar alternativas para recuperar a súa vida. Na devandita rede estarán incluidos os servizos de protección, información, asesoramento, acompañamento e acollida para mulleres en situación de violencia de xénero, e para os seus fillos e as súas fillas.

4. Como municipio libre de violencia de xénero, este Concello garantirá unha rede de atención social ás mulleres en situación de violencia que lles axudará a buscar alternativas para recuperar a súa vida. Na devandita rede estarán incluidos os servizos de protección, información, asesoramento, acompañamento e acollida para mulleres en situación de violencia de xénero, e para os seus fillos e as súas fillas.

Este Concello, tamén, esixirá ao Goberno do Estado que:

Este Concello, tamén, esixirá ao Goberno do Estado que:

- Repoña e dote suficientemente as partidas orzamentarias, que se viñeron recortando nos últimos anos, especialmente os recursos destinados á prevención e á asistencia social das vítimas de violencia de xénero, dependentes tanto das Comunidades Autónomas, como dos servizos de proximidade dos concellos.

- Repoña e dote suficientemente as partidas orzamentarias, que se viñeron recortando nos últimos anos, especialmente os recursos destinados á prevención e á asistencia social das vítimas de violencia de xénero, dependentes tanto das Comunidades Autónomas, como dos servizos de proximidade dos concellos.

- Estipule un fondo de apoio aos concellos para dar reforzo á rede de servizos públicos, impulsando o papel que desempeñan e deben seguir desempeñando os servizos

- Estipule un fondo de apoio aos concellos para dar reforzo á rede de servizos públicos, impulsando o papel que desempeñan e deben seguir desempeñando os servizos

sociais municipais e centros da Muller para o desenrolo e cumprimento da Lei Orgánica 1/2004.

sociais municipais e centros da Muller para o desenrolo e cumprimento da Lei Orgánica 1/2004.

- Poña en marcha, nos Xulgados Especializados en Violencia de Xénero, o Acompañamento Xudicial Personalizado para facer accesible a información ás mulleres vítimas de violencia de xénero sobre o itinerario e procedemento máis seguro no seu percorrido xudicial dende o momento no que pon a denuncia até o final do proceso.

- Poña en marcha, nos Xulgados Especializados en Violencia de Xénero, o Acompañamento Xudicial Personalizado para facer accesible a información ás mulleres vítimas de violencia de xénero sobre o itinerario e procedemento máis seguro no seu percorrido xudicial dende o momento no que pon a denuncia até o final do proceso.

- Estableza protocolos de intervención específicos para a atención integral.

- Estableza protocolos de intervención específicos para a atención integral.

- Active de forma permanente o Plan Nacional de Sensibilización e Prevención da violencia de Xénero.

- Active de forma permanente o Plan Nacional de Sensibilización e Prevención da violencia de Xénero.

- Incorpore ao currículo a formación específica en Igualdade, educación afectivo-sexual e de prevención da violencia de xénero en todas as etapas educativas.

- Incorpore ao currículo a formación específica en Igualdade, educación afectivo-sexual e de prevención da violencia de xénero en todas as etapas educativas.

- Poña en marcha un Plan integral para previr, protexer e reparar o daño a menores.

- Poña en marcha un Plan integral para previr, protexer e reparar o daño a menores.

- Estipule a obrigatoriedade de que tanto os maxistrados á fronte do órgano xurisdicional especializado, como avogados, forenses e equipos psicosociais que interveñan nos xulgados especializados de violencia teñan certificado, previamente a ocupar

- Estipule a obrigatoriedade de que tanto os maxistrados á fronte do órgano xurisdicional especializado, como avogados, forenses e equipos psicosociais que interveñan nos xulgados especializados de violencia teñan certificado, previamente a ocupar

o seu posto, que teñen formación específica na materia impartida por unha institución acreditada.

Amplíe as disposicións preventivas, procesuais, punitivas e protectoras da lei de 2004 para abarcar, coas adaptacións necesarias, todas as formas de violencia contra a muller.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Ben. Como dicía, entendo complementarias ambas as dúas mocións. Esta moción, a do Bloque Nacionalista Galego, ten o seu sentido, porque estamos no Pleno Ordinario de novembro e teño que recordar que efectivamente, o 25 de novembro é o día internacional para a erradicación para as violencias machistas. Visibilizar e erradicar a violencia machista en todas as súas formas e en todos os seus ámbitos, é un dos retos máis importantes que temos como sociedade, de cara ao futuro. Por iso, o feminismo e as políticas feministas son ferramentas fundamentais coas que debemos traballar, sen dar nada por conseguido, en canto siga exercitándose a violencia contra as mulleres, polo mero feito de ser mulleres.

Trinta e seis mulleres van

o seu posto, que teñen formación específica na materia impartida por unha institución acreditada.

Amplíe as disposicións preventivas, procesuais, punitivas e protectoras da lei de 2004 para abarcar, coas adaptacións necesarias, todas as formas de violencia contra a muller.

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Ben. Como dicía, entendo complementarias ambas as dúas mocións. Esta moción, a do Bloque Nacionalista Galego, ten o seu sentido, porque estamos no Pleno Ordinario de novembro e teño que recordar que efectivamente, o 25 de novembro é o día internacional para a erradicación para as violencias machistas. Visibilizar e erradicar a violencia machista en todas as súas formas e en todos os seus ámbitos, é un dos retos máis importantes que temos como sociedade, de cara ao futuro. Por iso, o feminismo e as políticas feministas son ferramentas fundamentais coas que debemos traballar, sen dar nada por conseguido, en canto siga exercitándose a violencia contra as mulleres, polo mero feito de ser mulleres.

Trinta e seis mulleres van

asesinadas neste ano; máis de 600 desde que se contabiliza as mulleres asesinadas por violencia machista e, a primeira causa de norte das mulleres, por riba do cancro, etcétera.

asesinadas neste ano; máis de 600 desde que se contabiliza as mulleres asesinadas por violencia machista e, a primeira causa de norte das mulleres, por riba do cancro, etcétera.

Nos últimos tempos fomos avanzando na visibilización dalgunhas violencias contra as mulleres, grazas ao traballo movilizador en concienciador dos (…) de mulleres. Porén non é suficiente. Temos que seguir avanzando na rúa e nas institucións. E non podemos caer na falsa imaxe de que, porque sexa máis visíbel o que ano atrás era, pois, menos visíbel, ou que haxa un marco legal máis amplo é suficiente, todo está feito. Ademais, é clave visibilizar todo tipo de violencias. Desde a máis extrema, que pon en perígo a nosa saúde física e mental, a doutro tipo de violencias, como é a presión estética, a violencia austétrica e tratos inadecuados no marco da sanidade, cousa da que sabemos moito na nosa cidade, até a violencia económica que sufrimos as mulleres, neste contexto de emerxencia social, ocupando as peores taxas de desemprego e precarización, padecendo a desigualdade salarial e ocupando a maioría dos traballos non asalariados, como consecuencia das situacións de dependencia familiar. Por todas estas cuestións, as institucións poden e deben axudar a paliar as súas consecuencias. Queda moito por facer e a loita contra a violencia machista debe de ser

Nos últimos tempos fomos avanzando na visibilización dalgunhas violencias contra as mulleres, grazas ao traballo movilizador en concienciador dos (…) de mulleres. Porén non é suficiente. Temos que seguir avanzando na rúa e nas institucións. E non podemos caer na falsa imaxe de que, porque sexa máis visíbel o que ano atrás era, pois, menos visíbel, ou que haxa un marco legal máis amplo é suficiente, todo está feito. Ademais, é clave visibilizar todo tipo de violencias. Desde a máis extrema, que pon en perígo a nosa saúde física e mental, a doutro tipo de violencias, como é a presión estética, a violencia obstétrica e tratos inadecuados no marco da sanidade, cousa da que sabemos moito na nosa cidade, até a violencia económica que sufrimos as mulleres, neste contexto de emerxencia social, ocupando as peores taxas de desemprego e precarización, padecendo a desigualdade salarial e ocupando a maioría dos traballos non asalariados, como consecuencia das situacións de dependencia familiar. Por todas estas cuestións, as institucións poden e deben axudar a paliar as súas consecuencias. Queda moito por facer e a loita contra a violencia machista debe

unha prioridade para todos os espazos de actividade política e social. E sendo importantes a Lei Orgánica 1/2014 de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero e a Lei galega para a prevención e tratamento integral de violencia de xénero, despois de anos de aplicación, o certo é que son insuficientes, en moitos casos por limitación de recursos e de orzamentos. Por iso, cómpre avanzar e mellorar os marcos legais e realizar un labor preventivo, educativo maior, sobre todo, preventivo e educativo.

de ser unha prioridade para todos os espazos de actividade política e social. E sendo importantes a Lei Orgánica 1/2014 de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero e a Lei galega para a prevención e tratamento integral de violencia de xénero, despois de anos de aplicación, o certo é que son insuficientes, en moitos casos por limitación de recursos e de orzamentos. Por iso, cómpre avanzar e mellorar os marcos legais e realizar un labor preventivo, educativo maior, sobre todo, preventivo e educativo.

Ante a gravidade do problema, consideramos fundamental a inclusión do feminicidio, como forma de terror propia, que sofren as mulleres e que sirva de base para a elaboración dun Estatuto Vítima do Feminicidio. Doutra banda, a resposta fundamentalmente penal, diante deste problema, tense demostrado como insuficiente, polo que é preciso avanzar no apoio económico, psicolóxico e social, así como na prevención. Correspóndelle á Administración Local, por ser a institución máis próxima á veciñanza, converterse nunha referencia para o conbate deste problema e presionar para que se avance no recoñecemento das realidades de violencia machista na súa prevención. Por iso traemos esta moción a Pleno.

Ante a gravidade do problema, consideramos fundamental a inclusión do feminicidio, como forma de terror propia, que sofren as mulleres e que sirva de base para a elaboración dun Estatuto Vítima do Feminicidio. Doutra banda, a resposta fundamentalmente penal, diante deste problema, tense demostrado como insuficiente, polo que é preciso avanzar no apoio económico, psicolóxico e social, así como na prevención. Correspóndelle á Administración Local, por ser a institución máis próxima á veciñanza, converterse nunha referencia para o conbate deste problema e presionar para que se avance no recoñecemento das realidades de violencia machista na súa prevención. Por iso traemos esta moción a Pleno.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señora Neira.

Señora Neira Fernández

Gracias, señor Alcalde.

Bueno, pues, otro año más, en este mes de noviembre volvemos, otra vez, a presentar una moción que, seguramente va a alcanzar el apoyo unánime de todos los Grupos con representación en este Pleno Local. Si yo tuviera escrita mi intervención del año pasado y seguramente la de hace dos años, seguramente, los argumentos serían los mismos que yo utilicé hace dos años, que hace uno y, desgraciadamente, seguiré utilizando el año que viene. Nos encontramos con un aniversario importante, que son 12 años ya, desde una ley, que fue una ley de apuesta de un gobierno socialista, el gobierno de José Luís Rodríguez Zapatero, que puso por primera vez, la violencia contra las mujeres encima de la mesa, como una cuestión de Estado. No fue algo gratuito, empezar a hablar de la violencia machista, como una forma de terrorismo que sufrían las mujeres, sino que fue fruto del trabajo incesante de las organizaciones feministas y de un gobierno que, creyendo en eso y perteneciendo, también, a ese movimiento, muchísimos de sus militantes participaron de toda la elaboración de esa Ley. Una Ley que además, apostó por dar un

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señora Neira.

Señora Neira Fernández

Gracias, señor Alcalde.

Bo, pois, outro ano máis, neste mes de novembro volvemos, outra vez, a presentar unha moción que, seguramente vai alcanzar o apoio unánime de todos os Grupos con representación neste Pleno Local. Si eu tivese escrita a miña intervención do ano pasado e seguramente a de fai dous anos, seguramente, os argumentos serían os mesmos que eu utilicei fai dous anos, que fai un e, desgraciadamente, seguirei utilizando o ano que vén. Atopámonos cun aniversario importante, que son 12 anos xa, desde unha lei, que foi unha lei de aposta dun goberno socialista, o goberno de José Luís Rodríguez Zapatero, que puxo por primeira vez, a violencia contra as mulleres enriba da mesa, como unha cuestión de Estado. Non foi algo gratuito, empezar a falar da violencia machista, como unha forma de terrorismo que sufrían as mulleres, senón que foi froito do traballo incesante das organizacións feministas e dun goberno que, crendo niso e pertencendo, tamén, a ese movemento, motísimos dos seus militantes participaron de toda a elaboración desa Lei. Unha Lei que ademais, apostou por dar un

tratamiento integral a la violencia de género. ¿Qué sucede? Sucede que las leyes, como todo, si no tienen partida presupuestaria que las acompañen, al final no dejan de ser, pues, un conjunto de buenas intenciones que alcanza más bien poco.

tratamento integral á violencia de xénero. Que sucede? Sucede que as leis, como todo, se non teñen partida presupuestaria que as acompañen, ao final non deixan de ser, pois, un conxunto de boas intencións que alcanza máis ben pouco.

Nos hemos encontrado con que en estos años, la cifra de mujeres muertas son terribles y de poco valen los minutos de silencio que hacemos. A pesar de que sí, que ponen, bueno, pues, el foco en una realidad que es dramática, de poco valen que salgamos a la calle, que todos nos conmovamos. Indudablemente, vamos a tener el apoyo del Partido Popular en esta moción, pero no se les olvide que ustedes han gobernado, han gobernado por mayoría absoluta, y además, han recortado las partidas presupuestarias en igualdad y sobre todo, aquellas que se refieren á prevención.

Atopámonos con que nestes anos, a cifra de mulleres mortas son terribles e de pouco valen os minutos de silencio que facemos. A pesar de que si, que poñen, bo, pois, o foco nunha realidade que é dramática, de pouco valen que salgamos á rúa, que todos nos conmovamos. Indubidablemente, imos ter o apoio do Partido Popular nesta moción, pero non se lles esqueza que vostedes gobernaron, gobernaron por maioría absoluta, e ademais, recortaron as partidas orzamentarias en igualdade e sobre todo, aquelas que se refiren á prevención.

A prevención en el ámbito local…, Estaba yo leyendo la exposición de motivos, de esta moción que hoy presentamos, que la Ley de Reforma Local que no fue acordada con, por partidos de la oposición, que fue además, impuesta por la mayoría del Partido Popular, califica como impropias las competencias que los gobiernos y las entidades locales estaban prestando en materia de violencia de género, restando importancia, suprimiendo esos servicios de

A prevención no ámbito local…, Estaba eu lendo a exposición de motivos, desta moción que hoxe presentamos, que a Lei de Reforma Local que non foi acordada con, por partidos da oposición, que foi ademais, imposta pola maioría do Partido Popular, cualifica como impropias as competencias que os gobernos e as entidades locais estaban a prestar en materia de violencia de xénero, restando importancia, suprimindo eses servizos de proximidade que

proximidad que además, tenían el papel de relevante de detectar, pues, bueno, esos conflictos que había. Ustedes también fueron quienes eliminaron esa asignatura que era Educación para la Ciudadanía, a pesar de que en el mes de julio, anunciaron a bombo y platillo, que la Xunta de Galicia establecería la asignatura de igualdad y género como una asignatura optativa y en primero y segundo de la ESO.

ademais, tiñan o papel de relevante de detectar, pois, bo, eses conflitos que había. Vostedes tamén foron quen eliminou esa materia que era Educación para a Cidadanía a pesar de que no mes de xullo, anunciaron aos catro ventos, que a Xunta de Galicia establecería a materia de igualdade e xénero como unha materia optativa e en primeiro e segundo da ESO.

Yo no sé, cuántos institutos de educación secundaria en Galicia han pedido que sus alumnos puedan elegir esa asignatura.

Eu non sei, cantos institutos de educación secundaria en Galicia pediron que os seus alumnos poidan elixir esa materia.

De todas formas y, a pesar de que es importante, que está bien y que yo se lo aplaudo, indudablemente eso tiene que pasar por una educación, con una asignatura obligatoria en la educación primaria, en la educación secundaria y en todos los niveles básicos de la educación, porque al final, lo que estamos combatiendo es una forma de ver la sociedad, que se transmite, seguramente, de padres a hijos y, aunque no lo transmitamos los padres o las madres a nuestros hijos, ellos lo ven por miles de cuestiones que no nos son ajenas, que son esas formas, esos micromachismos de los que muchas veces hablamos y que tienen, bueno, pues, su cara más terrible en la violencia de género. Pero yo vuelvo a repetir, el dinero y el presupuesto, que es el que aprueban los partidos que tienen mayoría en las cámaras en las que se legislan, en los órganos

De todos os xeitos e, a pesar de que é importante, que está ben e que eu llo aplaudo, indubidablemente iso ten que pasar por unha educación, cunha materia obrigatoria na educación primaria, na educación secundaria e en todos os niveis básicos da educación, porque ao final, o que estamos a combater é unha forma de ver a sociedade, que se transmite, seguramente, de pais a fillos e, aínda que non o transmitamos os pais ou as nais aos nosos fillos, eles veno por miles de cuestións que non nos son alleas, que son esas formas, eses micromachismos dos que moitas veces falamos e que teñen, bo, pois, a súa cara máis terrible na violencia de xénero. Pero eu volvo repetir, o diñeiro e o orzamento, que é o que aproban os partidos que teñen maioría nas cámaras nas que se lexislan, nos órganos executivos da

ejecutivos de la administración pública de este país, el dinero es prevención, el dinero es educación, el dinero es erradicación de la violencia, el dinero es concienciación. Y yo no sé, si estoy utilizando un lenguaje partidista. Yo pertenezco, soy concejala de este Ayuntamiento y lo soy, porque pertenezco a un Partido e indudablemente, vuelvo a repetir, no tendríamos alma, ninguno de nosotros, si no nos conmoviéramos o no aprobáramos una moción de esta naturaleza, pero, después, además, de tener buenas intenciones, hay que ponerse a picar piedra y picar piedra es explicar, por qué se pasan de los 12 millones en el gobierno bipartito de la Xunta de Galicia…

administración pública deste país, o diñeiro é prevención, o diñeiro é educación, o diñeiro é erradicación da violencia, o diñeiro é concienciación. E eu non sei, se estou a utilizar un linguaxe partidista. Eu pertenzo, son concelleira deste Concello e o son, porque pertenzo a un Partido e indubidablemente, volvo repetir, non teriamos alma, ningún de nós, se non nos conmovésemos ou non aprobásemos unha moción desta natureza, pero, despois, ademais, de ter boas intencións, hai que poñerse a picar pedra e picar pedra é explicar, por que se pasan dos 12 millóns no goberno bipartito da Xunta de Galicia…

Presidencia

Vaia remantando, señora Neira, por favor.

Presidencia

Vaia remantando, señora Neira, por favor.

Señora Neira Fernández

Sí. Voy a acabar ya.

…En materia de igualdad, a los escasamente 80.000 que se establecen para campañas de prevención en la Xunta de Galicia, en el año 2015.

Por lo tanto, quienes tienen la responsabilidad de gobernar, nada más y nada menos, que en el gobierno de la Xunta de Galicia, con mayoría absoluta, nada más y nada menos, que en el gobierno del Estado, muy a pesar de

Señora Neira Fernández

Si. Vou acabar xa.

…En materia de igualdade, aos escasamente 80.000 que se establecen para campañas de prevención na Xunta de Galicia, no ano 2015.

Por tanto, quen ten a responsabilidade de gobernar, nin máis nin menos, que no goberno da Xunta de Galicia, con maioría absoluta, nin máis nin menos, que no goberno do Estado, moi a pesar de moitos de nós, teñen

muchos de nosotros, tienen ustedes, desde luego, la responsabilidad de ir incrementando esos presupuestos y atacar una lacra desde el comienzo y desde las edades más tempranas, teniendo en cuenta, además, que los datos de violencia de género que se están dando en adolescentes es tremendamente alarmante para todos.

vostedes, desde logo, a responsabilidade de ir incrementando eses orzamentos e atacar unha secuela desde o comezo e desde as idades máis temperás, tendo en conta, ademais, que os datos de violencia de xénero que se están dando en adolescentes é tremendamente alarmante para todos.

Nada más. Muchas gracias.

Nada máis. Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Neira.

Moitas grazas, señora Neira.

Polo Partido Popular, señor Lorenzo.

Polo Partido Popular, señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Buenas tardes a todos.

Boas tardes a todos.

Con la venia, señor Alcalde.

Coa venia, señor Alcalde.

Bueno, no cabe duda de que todos estamos de acuerdo, que la violencia de género es una lacra. Una lacra nos avergüenza como sociedad. El hecho de que en una sociedad que se defina democrática y moderna, tengamos que ver estas cifras y de mujeres que son objeto de violencia por parte de hombres y, sobre todo, cuando esta violencia conlleva a sus extremos como es la muerte.

Bo, non cabe dúbida de que todos estamos de acordo, que a violencia de xénero é unha lacra. Unha lacra avergóñanos como sociedade. O feito de que nunha sociedade que se defina democrática e moderna, teñamos que ver estas cifras e de mulleres que son obxecto de violencia por parte de homes e, sobre todo, cando esta violencia leva aos seus extremos como é a morte.

En todos los plenos, nosotros nos ponemos de pie, una serie de minutos, en reconocimiento a esas víctimas, esas víctimas mortales de la violencia de género y,

En todos os plenos, nós poñémonos de pé, unha serie de minutos, en recoñecemento a esas vítimas, esas vítimas mortais da violencia de xénero e, estamos

estamos todos unidos en este tema. A mí, por eso, hoy me gustaría, ya que estamos hablando de un tema tan importante como es la violencia de género, que hubiera unidad, o sea, que hubiera entre todos los Grupos que estamos aquí representados, una moción conjunta, donde todos condenáramos la violencia de género y todos hiciéramos apuestas constructivas. Pero claro, es un tema que, siendo muy duro y siendo…, que afecta directamente a las mujeres, lo estamos siempre, utilizando políticamente. Y hoy, prueba de ello es lo que he escuchado aquí, con estas mociones. Mire, señora Avia, usted presenta una moción que habla del feminicidio y pide la modificación de dos leyes. Bien, yo no sé si sabe usted bien lo que es el feminicidio, pero el feminicidio es el asesinato de una mujer. Entonces, para pedir la modificación de esas leyes, lo primero que tenemos que hacer es la modificación del código penal. Recoger como conducta delictiva el feminicidio, que ya está indirectamente recogido, no cabe duda. El código penal recoge como agravante, en el artículo 22, la violencia de género, la violencia contra las mujeres. Pero bueno, se puede recoger, no cabe duda, como usted dice, el feminicidio. Pero (…) empecemos, entonces, a construir bien. Pidamos, sobre todo, que el código penal condene este tipo de conductas y así se podrá recoger. Lo que no se puede recoger es en otras leyes, cuando no aparece en

todos unidos neste tema. A min, por iso, hoxe gustaríame, xa que estamos a falar dun tema tan importante como é a violencia de xénero, que houbese unidade, ou sexa, que houbese entre todos os Grupos que estamos aquí representados, unha moción conxunta, onde todos condenásemos a violencia de xénero e todos fixésemos apostas construtivas. Pero claro, é un tema que, sendo moi duro e sendo…, que afecta directamente as mulleres, estámolo sempre, utilizando politicamente. E hoxe, proba diso é o que escoitei aquí, con estas mocións. Mire, señora Avia, vostede presenta unha moción que fala do feminicidio e pide a modificación de dúas leis. Ben, eu non sei se sabe vostede ben o que é o feminicidio, pero o feminicidio é o asasinato dunha muller. Entón, para pedir a modificación desas leis, o primeiro que temos que facer é a modificación do código penal. Recoller como conduta delituosa o feminicidio, que xa está indirectamente recollido, non cabe dúbida. O código penal recolle como agravante, no artigo 22, a violencia de xénero, a violencia contra as mulleres. Pero bo, pódese recoller, non cabe dúbida, como vostede di, o feminicidio. Pero (…) empecemos, entón, a construír ben. Pidamos, sobre todo, que o código penal condene este tipo de condutas e así se poderá recoller. O que non se pode recoller é noutras leis, cando non aparece no Código Penal dita conduta como

el Código Penal dicha conducta como delictiva. Ya le digo sí, la violencia de género y sí, con el agravante, cuando es por razón de género contra las mujeres.

delituosa. Xa lle digo si, a violencia de xénero e si, co agravante, cando é por razón de xénero contra as mulleres.

Y dicho esto, habla usted, ya le digo, de una serie de acreditaciones de la violencia de género. La violencia de género tiene que estar acreditada por una sentencia judicial y por el testimonio de esa sentencia judicial. Y le voy a decir por qué. Porque es muy importante el reconocimiento a una mujer que fue víctima de la violencia de género, pero también es muy importante que se condene al hombre que ha utilizado la violencia de género con una mujer y esto en nuestro sistema jurídico, solamente es a través de un sistema judicial y de una sentencia. Y yo pido, por supuesto, el castigo para todas aquellas personas que ejercen esta (…).

E dito isto, fala vostede, xa lle digo, dunha serie de acreditacións da violencia de xénero. A violencia de xénero ten que estar acreditada por unha sentenza xudicial e polo testemuño desa sentenza xudicial. E voulle dicir por que. Porque é moi importante o recoñecemento a unha muller que foi vítima da violencia de xénero, pero tamén é moi importante que se condene ao home que utilizou a violencia de xénero cunha muller e isto no noso sistema xurídico, soamente é a través dun sistema xudicial e dunha sentenza. E eu pido, por suposto, o castigo para todas aquelas persoas que exercen esta (…).

Después, habla usted, también, del 016 que, por supuesto, es un teléfono que está ahí y que, yo entiendo que sigue funcionando, a las mujeres, para las mujeres, las veinticuatro horas del día. Lo incluye usted en su ponencia, pues, un tema respecto a la violencia de género económica, con respecto a las mujeres. Y habla, solamente de aquellos que se rescindan, aquellos contratos de la Xunta que no respeten la igualdad salarial laboral entre hombres y mujeres. Bueno, podemos decir, que de cualquier

Despois, fala vostede, tamén, do 016 que, por suposto, é un teléfono que está aí e que, eu entendo que segue funcionando ás mulleres, para as mulleres, as vinte e catro horas do día. O inclúe vostede no seu relatorio, pois, un tema respecto da violencia de xénero económica, con respecto ás mulleres. E fala soamente daqueles que se rescindan, aqueles contratos da Xunta que non respecten a igualdade salarial laboral entre homes e mulleres. Bo, podemos dicir, que de calquera

administración.Yo no sé por qué son solo de la Xunta y no, porque este Ayuntamiento, si encontramos alguna empresa que tenga un contrato de (…), que no respeta la igualdad salarial entre hombres y mujeres, también podemos (…) No nos podemos quedar tan cortos. Pero ya le digo yo, a veces, veo esto y sí, queda bien, pero creo que hay una falta de contenido y una falta de estudio. Empecemos bien las cosas por el principio, empecemos por el principio y no tenemos globos sondas, si queremos, muy bien, el feminicidio, etcétera. Que claro que sí. Que ya le digo, ya está condenado. Y la reforma, la reforma del feminicidio o la reforma del agravamiento de las penas contra los hombres que ejercen la violencia contra las mujeres, recuerdo que la hizo el Partido Popular en el año 2015, con la modificación de los agravantes.

administración. Eu non sei por que son só da Xunta e non, porque este Concello, se atopamos algunha empresa que teña un contrato de (…), que non respecta a igualdade salarial entre homes e mulleres, tamén podemos (…) Non nos podemos quedar tan curtos. Pero xa lle digo eu, ás veces, vexo isto e si, queda ben, pero creo que hai unha falta de contido e unha falta de estudo. Empecemos ben as cousas polo principio, empecemos polo principio e non temos globos sondas, se queremos, moi ben, o feminicidio, etcétera. Que claro que si. Que xa lle digo, xa está condenado. E a reforma, a reforma do feminicidio ou a reforma do agravamento das penas contra os homes que exercen a violencia contra as mulleres, recordo que a fixo o Partido Popular no ano 2015, coa modificación dos agravantes.

Lo mismo le digo al Partido Socialista. Como todos los años, traen ustedes aquí, una moción con muchísimas medidas y ¡ojalá! que la violencia de género se pudiera arreglar con dinero, porque entonces, sí que tendría arreglo y esperemos que en el futuro tenga arreglo, pero el dinero, la verdad, que no es el único medio para arreglarlo. Tenemos que hacer una concienciación social de toda la sociedad, del grave problema que tenemos, porque hay un grave problema, no sólo en las personas mayores, sino también, como

O mesmo dígolle ao Partido Socialista. Como todos os anos, traen vostedes aquí, unha moción con moitísimas medidas e oxalá! que a violencia de xénero puidésese arranxar con diñeiro, porque entón, si que tería arranxo e esperemos que no futuro teña arranxo, pero o diñeiro, a verdade, que non é o único medio para arranxalo. Temos que facer unha concienciación social de toda a sociedade, do grave problema que temos, porque hai un grave problema, non só nas persoas maiores, senón tamén, como vostede ben apuntaba, na

usted bien apuntaba, en la juventud, que estamos educando a jóvenes que nos encontramos que están (…); conductas que parecen inadmisibles …

mocidade, que estamos a educar a mozas que nos atopamos que están (…); condutas que parecen inadmisibles …

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señor Lorenzo, por favor.

Vaia rematando, señor Lorenzo, por favor.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Sí.

Si.

Conductas que parecen inadmisibles en pleno siglo XX. Pero sí le voy a decir, le voy a decir… Usted habla de financiación, habla de que no se está aportando dinero. Yo le puedo decir que sí, que hay mucho dinero y, sobre todo, la Xunta ha hecho una apuesta para erradicar la violencia de género. Bien, con distintos programas que le puedo decir, programas de más. 2.553 mujeres se han beneficiado de casi 19.000.000 millones de euros en atención, en su condición de víctimas de violencia de género. 564 mujeres fueron contratadas a través de los programas de cooperación para que encuentren trabajo. 3.332 mujeres han sido atendidas psicológicamente. El CIM recibe para su mantenimiento más de 80 millones de euros por parte de la Xunta. Y también hay más de 4 millones (…) que da la Xunta de Galicia para programas que se realizan (…) de conciliación y programas de prevención.

Condutas que parecen inadmisibles en pleno século XX. Pero si lle vou dicir, voulle dicir… Vostede fala de financiamento, fala de que non se está achegando diñeiro. Eu pódolle dicir que si, que hai moito diñeiro e, sobre todo, a Xunta fixo unha aposta para erradicar a violencia de xénero. Ben, con distintos programas que lle podo dicir, programas de máis. 2.553 mulleres beneficiáronse de case 19.000.000 millóns de euros en atención, na súa condición de vítimas de violencia de xénero. 564 mulleres foron contratadas a través dos programas de cooperación para que atopen traballo. 3.332 mulleres foron atendidas psicoloxicamente. O CIM recibe para o seu mantemento máis de 80 millóns de euros por parte da Xunta. E tamén hai máis de 4 millóns (…) que dá a Xunta de Galicia para programas que se realizan (…) de conciliación e programas de prevención.

Este año, de una vez, la Xunta aporta una asignatura optativa que es, que puede ser elegida por los alumnos, como usted bien dice, para erradicar ese tipo de conductas entre la juventud y poner concienciación sobre la violencia de género.

Este ano, dunha vez, a Xunta achega unha materia optativa que é, que pode ser elixida polos alumnos, como vostede ben di, para erradicar ese tipo de condutas entre a mocidade e poñer concienciación sobre a violencia de xénero.

Hay ayudas económicas directas e indirectas a las mujeres que son víctimas de la violencia de género. El año pasado, en 2016, 782.000 euros en pagos periódicos y 400.000 euros en pago único. Se dan también, ayudas a los movimientos asociativos, a aquellas mujeres que son explotadas por situación de trato, de explotación sexual; hay 371.000 euros. Le digo, hay recursos económicos, pero pese a esto, tenemos que hacer más, por supuesto, que tenemos que hacer más, porque estamos viendo todos los días, en los telediarios…

Hai axudas económicas directas e indirectas ás mulleres que son vítimas da violencia de xénero. O ano pasado, en 2016, 782.000 euros en pagos periódicos e 400.000 euros en pago único. Danse tamén, axudas aos movementos asociativos, a aquelas mulleres que son explotadas por situación de trato, de explotación sexual; hai 371.000 euros. Dígolle, hai recursos económicos, pero a pesar disto temos que facer máis, por suposto, que temos que facer máis, porque estamos a ver todos os días, nos telexornais.…

Presidencia

Presidencia

Señor Lorenzo, por favor, vaia rematando.

Señor Lorenzo, por favor, vaia rematando.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

...con mujeres que son asesinadas o con mujeres…

...con mulleres que son asasinadas ou con mulleres.…

Alcalde, el tema es muy importante. A lo mejor (…), pero son dos mociones. Es que quiero…

Alcalde, o tema é moi importante. Se cadra (…), pero son dúas mocións. É que quero…

Presidencia

O obxecto de acumulalas e aforrar tempo, non falar o doble. Pero bueno, seis minutos…

Presidencia

O obxecto de acumulalas e aforrar tempo, no falar o dobre. Pero bo, seis minutos.…

Señor Lorenzo Torres

Los temas que hemos debatido hoy aquí… El tema de la violencia de género es un tema que nos afecta como sociedad y…

Señor Lorenzo Torres

Os temas que debatemos hoxe aquí… O tema da violencia de xénero é un tema que nos afecta como sociedade e …

Presidencia

Por suposto, señor Lorenzo.

Presidencia

Por suposto, señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Mi mensaje es que no vale que hagamos política con esto, que presentemos mociones, sino todos los que estamos en la administración, todos los políticos, todas aquellas personas trabajamos para la conciliación de este grave problema. Yo ya les digo, no es solo cuestión de dinero, es cuestión de unidad y a mí, sí me van a encontrar apoyando a todas estas políticas que vayan en contra y que erradiquen esta violencia de los hombres sobre las mujeres.

Gracias, señor Alcalde, por su generosidad.

Señor Lorenzo Torres

A miña mensaxe é que non vale que fagamos política con isto, que presentemos mocións, senón todos os que estamos na administración, todos os políticos, todas aquelas persoas traballamos para a conciliación deste grave problema. Eu xa lles digo, non é só cuestión de diñeiro, é cuestión de unidade e a min, si me van a atopar apoiando a todas estas políticas que vaian en contra e que erradiquen esta violencia dos homes sobre as mulleres.

Grazas, señor Alcalde, pola súa xenerosidade.

Presidencia

Bueno e con outras cousas.

Señora Fraga.

Presidencia

Bo e con outras cousas.

Señora Fraga.

Señora Fraga Sáenz

Bueno.

Eu traía preparada unha intervención, así, máis de consenso, pero despois de escoitar ao señor Lorenzo… Non se trata non sólo de cartos e de unidade, se trata de vontade e se trata tamén, de cartos e, si, efectivamente vostede está dando unhas cifras que, bueno, en parte son erróneas. Quen nos dera ter 80 millóns de euros para o CIM; aí si que poderíamos facer un montón de cousas. No Estado español reduciron, xa adicaron no 2016 un 26% menos de recursos que en 2010 e, se pretenden dicirnos que é unha cuestión de vontade e que non é unha cuestión de cartos, non recorten.

Estamos falando de que as leis, efectivamente, necesitan… as dúas leis, tanto a do Estado como a de Galiza, necesitan unha reforma, necesitan ser revisadas. Porque, ainda que falamos de cifras oficiais como 36 mulleres, creo que se dicía como cifras oficiais, estamos falando de cerca de 87 neste ano, si incluimos outras das causas de violencia de xénero; non só as parellas e exparellas, non sólo casos que quedan en investigación e logo, non se sabe que pasa con elas, porque non se quere contar como estadísticas.

É dramático, tamén, como unha

Señora Fraga Sáenz

Bo.

Eu traía preparada unha intervención, así, máis de consenso, pero despois de escoitar ao señor Lorenzo… Non se trata non sólo de cartos e de unidade se trata de vontade e se trata tamén, de cartos e, si, efectivamente vostede está dando unhas cifras que, bo, en parte son erróneas. Quen nos dera ter 80 millóns de euros para o CIM; aí si que poderíamos facer un montón de cousas. No Estado español reduciron, xa adicaron no 2016 un 26% menos de recursos que en 2010 e, se pretenden dicirnos que é unha cuestión de vontade e que non é unha cuestión de cartos, non recorten.

Estamos falando de que as leis, efectivamente, necesitan… as dúas leis, tanto a do Estado como a de Galiza, necesitan unha reforma, necesitan ser revisadas. Porque, ainda que falamos de cifras oficiais como 36 mulleres, creo que se dicía como cifras oficiais, estamos falando de cerca de 87 neste ano, se incluimos outras das causas de violencia de xénero; non só as parellas e exparellas, non sólo casos que quedan en investigación e logo, non se sabe que pasa con elas, porque non se quere contar como estadísticas.

É dramático, tamén, como unha

rapazada aumenta as súas condutas machistas e como nos din que cunha asignatura optativa podemos paliar iso, cando estamos ofrecendo desde os servizos do Concello talleres para reforzar desde o currículum educativo, as cousas. Estamos propoñendo que non se recorten as tardes de xoves no Centro de Planificación Familiar, porque hai moitos tipos de violencia, entre eles, tamén, o de permitir que as mulleres decidan sobre a súa sexualidade e sobre a súa maternidade. Acaba de investirse un novo goberno no Estado español, apoiado por gran parte do Partido Socialista, que pretendía restinxir o dereito das mulleres de elixir sobre a súa maternidade, decidir sobre o seu corpo, que siga concertar educación en escolas que segregan por sexos, que inculcan valores morais patriarcais. Tamén, se inviste estes días, un goberno galego que recortan dereitos das mulleres en ámbitos como sanitarios. E aquí temos o exemplo claro do recorte, no (…) do Ventorrillo, que impide e deixa sen revisión xinecolóxica a miles de mulleres que, por moito que digan, que están facendo protocolos, están vostedes deixando de ter en conta ás profesionais e os profesionais que traballan nos Centros e Planeamento Familiar, nos Centros de Información das Mulleres, senón atendendo as demandas, que son as que están cada día con esas mulleres. Hai unha senteza xudicial nas que 270.000 euros, se lle piden á

rapazada aumenta as súas condutas machistas e como nos din que cunha asignatura optativa podemos paliar iso, cando estamos ofrecendo desde os servizos do Concello talleres para reforzar desde o currículum educativo, as cousas. Estamos propoñendo que non se recorten as tardes de xoves no Centro de Planificación Familiar, porque hai moitos tipos de violencia, entre eles, tamén, o de permitir que as mulleres decidan sobre a súa sexualidade e sobre a súa maternidade. Acaba de investirse un novo goberno no Estado español, apoiado por gran parte do Partido Socialista, que pretendía restinxir o dereito das mulleres de elixir sobre a súa maternidade, decidir sobre o seu corpo, que siga concertar educación en escolas que segregan por sexos, que inculcan valores morais patriarcais. Tamén, se inviste estes días, un goberno galego que recortan dereitos das mulleres en ámbitos como sanitarios. E aquí temos o exemplo claro do recorte, no (…) do Ventorrillo, que impide e deixa sen revisión xinecolóxica a miles de mulleres que, por moito que digan, que están facendo protocolos, están vostedes deixando de ter en conta ás profesionais e os profesionais que traballan nos Centros e Planeamento Familiar, nos Centros de Información das Mulleres, senón atendendo as demandas, que son as que están cada día con esas mulleres. Hai unha senteza xudicial nas que

Xunta de Galicia, por culpa de permitir a obxeción de conciencia. Unha muller perdeu o seu útero con un embarazo dexesado. Que nin sequera xa, entro nos embarazos por libertade de decisión das mulleres. Un embarazo dexesado de 32 semanas e unha muller tivo que irse a Madrid, perdendo o seu útero. E esa é a defensa da obxeción de conciencia dos profesinais da Sanidade.Ainda así, os Concellos estamos asumindo todo o que a estrutura nos permite, desde servizos de atención a mulleres e menores a cargo da rede de acollemento. Unha rede que, por certo, é a que ten máis servizos de atención ás mulleres e menores en vítimas da violencia de xénero e que, sin embargo a aportación da Xunta é inferior, incluso, á propia que nos fai a Deputación, exclusivamente á Casa da Acollida e, iso si, unha práctica que se ve como habitual, como comentaba antes a Concelleira Vieito, das suas promesas preelectorais. A propia Secretaria Xeral de Igualdade prometeu que este ano iba a aumentar ese convenio, pero que había que esperar a despois das eleccións. Non vaia a ser que as perderan. As cousas no aire, como aconteceu co convenio con irmáns Tenreiro.

270.000 euros, se lle piden á Xunta de Galicia, por culpa de permitir a obxeción de conciencia. Unha muller perdeu o seu útero con un embarazo dexesado. Que nin sequera xa, entro nos embarazos por libertade de decisión das mulleres. Un embarazo dexesado de 32 semanas e unha muller tivo que irse a Madrid, perdendo o seu útero. E esa é a defensa da obxeción de conciencia dos profesinais da Sanidade. Ainda así, os Concellos estamos asumindo todo o que a estrutura nos permite, desde servizos de atención a mulleres e menores a cargo da rede de acollemento. Unha rede que, por certo, é a que ten máis servizos de atención ás mulleres e menores en vítimas da violencia de xénero e que sin embargo a aportación da Xunta é inferior, incluso, á propia que nos fai a Deputación, exclusivamente á Casa da Acollida e, iso si, unha práctica que se ve como habitual, como comentaba antes a Concelleira Vieito, das suas promesas preelectorais. A propia Secretaria Xeral de Igualdade prometeu que este ano iba a aumentar ese convenio, pero que había que esperar a despois das eleccións. Non vaia a ser que as perderan. As cousas no aire, como aconteceu co convenio con irmáns Tenreiro.

Poñemos tamén, esta semana en marcha o pacto social contra as violencias machistas que, si, que ten que ver con ese tema da unidade e, precisamente con todo

Poñemos tamén esta semana en marcha o pacto social contra as violencias machistas que, si, que ten que ver con ese tema da unidade e, precisamente con todo

o que se piden nas mocións, para que se impliquen todos os axentes sociais da cidade na acción contra as violencias machistas. O único xeito de que, dunha vez, os gobernos e os estados e as nacións se tomen en serio isto e o consideren unha prioridade absoluta. Porque señores, nos están discriminando permanentemente, sementando patriarcado con todas as políticas que desembocan no pior dos acontecementos; que non son morte, son asasinatos. E nos están asasinando por ser mulleres e, si é feminicidio, porque feminicidio tamén inclue, que haxa unha desatención por parte das…

o que se piden nas mocións, para que se impliquen todos os axentes sociais da cidade na acción contra as violencias machistas. O único xeito de que, dunha vez, os gobernos e os estados e as nacións se tomen en serio isto e o consideren unha prioridade absoluta. Porque señores, nos están discriminando permanentemente, sementando patriarcado con todas as políticas que desembocan no pior dos acontecementos; que non son morte, son asasinatos. E nos están asasinando por ser mulleres e, si é feminicidio, porque feminicidio tamén inclue, que haxa unha desatención por parte das…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Fraga, por favor.

Vaia rematando, señora Fraga, por favor.

Señora Fraga Sáenz

Señora Fraga Sáenz

…administracións que recortan en servizos públicos. Polo tanto, as fan cómplices, polo tanto, si é feminicidio e non son mortes, que son asasinatos.

…administracións que recortan en servizos públicos. Polo tanto as fan cómplices, polo tanto, si é feminicidio e non son mortes, que son asasinatos.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Procedemos á votación de ambas mocións. En primeiro lugar, a moción do Bloque Nacionalista Galego a prol da ampliación por violencia machista.

Procedemos á votación de ambas mocións. En primeiro lugar, a moción do Bloque Nacionalista Galego a prol da ampliación por violencia machista.

Votación de la segunda moción del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la moción segunda presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego/Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Votación da segunda moción do Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a moción segunda presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego/Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Queda aprobada a moción.

195 – Moción sobre la ampliación de la acreditación por violencia machista, de la creación del estatuto del feminicidio y de la toma de medidas contra las consecuencias sobre las mujeres de desigualdad económica.

195 - Moción sobre a ampliación da acreditación por violencia machista, da creación do estatuto do feminicidio e da toma de medidas contra as consecuencias sobre as mulleres de desigualdade económica.

Acuerdo

Acordo

1. Instar a la Xunta de Galicia a trasladar al gobierno del Estado la necesidad de modificar la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género, introduciendo el término Feminicidio e iniciar los trabajos para desarrollar el Estatuto de Víctima de Feminicidio.

1. Instar á Xunta de Galiza a trasladar ao goberno do Estado a necesidade de modificar a Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero, introducindo o termo Feminicidio e iniciar os traballos para desenvolver o Estatuto de Vítima de Feminicidio.

Introducir, asimismo, en la citada modificación la acreditación de la situación de violencia machista, recogiendo certificación de la orden de protección o de la medida cautelar, o documento acreditativo de la propia orden de protección o de la medida cautelar; sentencia de cualquier orden jurisdiccional que declare que la mujer sufrió violencia en cualquiera de las modalidades definidas en esta ley. También la certificación o informe de los servicios sanitarios y/o sanitarios y certificación de los servicios de acogida de la Xunta de Galicia o del ayuntamiento. Informe de la Inspección de Trabajo y de la Seguridad Social y cualquier otra que se establezca reglamentariamente.

Introducir, así mesmo, na citada modificación a acreditación da situación de violencia machista, recollendo certificación da orde de protección ou da medida cautelar, ou documento acreditativo da propia orde de protección ou da medida cautelar; sentenza de calquera orde xurisdicional que declare que a muller sufriu violencia en calquera das modalidades definidas nesta lei. Tamén a certificación ou informe dos servizos sanitarios e/ou sanitarios e certificación dos servizos de acollida da Xunta de Galiza ou do concello. Informe da Inspección de Traballo e da Seguridade Social e calquera outra que se estabeleza regulamentariamente.

Asimismo, a iniciar los trabajos para modificar la Ley gallega 11/2007, del 27 de julio, para la prevención y tratamiento integral de la violencia de género para incorporar la regulación del Feminicidio y el estatuto de protección de las víctimas del feminicidio.

Así mesmo, a iniciar os traballos para modificar a Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero para incorporar a regulación do Feminicidio e o estatuto de protección das vítimas do feminicidio.

Finalmente, instar a la Xunta de Galicia a mejorar los servicios de atención psicológica, información, inserción laboral recogidos en la Ley gallega 11/2007, del 27 de julio, para la prevención y tratamiento integral de la violencia de género y garantizar que el servicio 016 de atención a las mujeres estará operativo y con medios reales durante todos los días del año las 24 horas del día.

2. Instar a la Xunta a promover, en diálogo con las organizaciones sociales, medidas para contrarrestar la violencia económica sobre las mujeres y a la rescisión de los contratos de la Xunta con las empresas que no cumplan la igualdad salarial y laboral entre hombres y mujeres.

3. Trasladar este acuerdo al presidente de la Xunta de Galicia y al del Gobierno del Estado.

Finalmente, instar á Xunta de Galiza a mellorar os servizos de atención psicolóxica, información, inserción laboral recollidos na Lei galega 11/2007, do 27 de xullo, para a prevención e tratamento integral da violencia de xénero e garantir que o servizo 016 de atención ás mulleres estará operativo e con medios reais durante todos os días do ano as 24 horas do día.

2. Instar á Xunta a promover, en diálogo coas organizacións sociais, medidas para contrarrestar a violencia económica sobre as mulleres e á rescisión dos contratos da Xunta coas empresas que non cumpran a igualdade salarial e laboral entre homes e mulleres.

3. Trasladar este acordo ao presidente da Xunta de Galiza e ao do Goberno do Estado.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

A continuación procedemos á votación do Partido Socialista de Galicia-PSOE, relativa á celebración do Día Internacional contra a Violencia de Xénero.

A continuación procedemos á votación do Partido Socialista de Galicia-PSOE, relativa á celebración do Día Internacional contra a Violencia de Xénero

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE).

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la moción segunda presentada por el Grupo

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a moción segunda presentada polo Grupo

Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE), produciéndose el siguiente resultado:

Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE), producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 abstencións).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego/Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego/Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Queda aprobada a moción.

196 – Moción del Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre el Día Internacional contra la Violencia de Género.

196 – Moción do Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre o Día Internacinal contra a Violencia de Xénero.

Acuerdo

Acordo

1. Impulsar desde el ámbito local la sensibilización sobre la violencia de género, y la detección y apoyo a las víctimas y sus hijos e hijas menores.

1. Impulsar desde o ámbito local a sensibilización sobre a violencia de xénero, e a detección e apoio ás vítimas e os seus fillos e fillas menores.

2. Impulsar la aplicación de la Ley de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género en coordinación con todos los

2. Impulsar a aplicación da Lei de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero en coordinación con todos os

poderes públicos, tanto locales como autonómicos y estatales.

poderes públicos, tanto locais como autonómicos e estatais.

3. Reclamar que los Ayuntamientos y entes locales recuperen expresamente las competencias en Igualdad y Violencia de género, con dotación presupuestaria suficiente, igual que el resto de las Administraciones Públicas, en el ámbito de sus respectivas competencias, con el objeto de aplicar en su integridad y de forma eficaz la Ley Orgánica 1/2004, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género.

3. Reclamar que os Concellos e entes locais recuperen expresamente as competencias en Igualdade e Violencia de xénero, con dotación orzamentaria suficiente, igual que o resto das Administracións Públicas, no ámbito das súas respectivas competencias, co obxecto de aplicar na súa integridade e de forma eficaz a Lei Orgánica 1/2004, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero.

4. Como municipio libre de violencia de género, este Ayuntamiento garantizará una red de atención social a las mujeres en situación de violencia que les ayudará a buscar alternativas para recuperar su vida (derechos laborales, políticas de formación, apoyo al empleo, vivienda, ayudas sociales). En dicha red estarán incluidos los servicios de protección, información, asesoramiento, acompañamiento y acogida para mujeres en situación de violencia de género, y para sus hijos y sus hijas.

4. Como municipio libre de violencia de xénero, este Concello garantirá unha rede de atención social ás mulleres en situación de violencia que lles axudará a buscar alternativas para recuperar a súa vida (dereitos laborais, políticas de formación, apoio ao emprego, vivenda, axudas sociais). Na devandita rede estarán incluidos os servizos de protección, información, asesoramento, acompañamento e acollida para mulleres en situación de violencia de xénero, e para os seus fillos e as súas fillas.

Este Ayuntamiento exige al Gobierno del Estado que:

Este Concello esixe ao Goberno do Estado que:

- Reponga y dote suficientemente las partidas presupuestarias, que se vinieron recortando en los últimos años, especialmente los recursos destinados a la

- *Repoña e dote suficientemente as partidas orzamentarias, que se viñeron recortando nos últimos anos, especialmente os recursos destinados á prevención e á*

prevención y a la asistencia social de las víctimas de violencia de género, dependientes tanto de las Comunidades Autónomas, como de los servicios de cercanías de los ayuntamientos.

asistencia social das vítimas de violencia de xénero, dependentes tanto das Comunidades Autónomas, como dos servizos de proximidade dos concellos.

- Estipule un fondo de apoyo a los ayuntamientos para dar refuerzo a la red de servicios públicos, impulsando el papel que desempeñan y deben seguir desempeñando los servicios sociales municipales y centros de la Mujer para el desarrollo y cumplimiento de la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género y la Ley Orgánica 8/2015, de 22 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia.

- Estipule un fondo de apoio aos concellos para dar reforzo á rede de servizos públicos, impulsando o papel que desempeñan e deben seguir desempeñando os servizos sociais municipais e centros da Muller para o desenrolo e cumprimento da Lei Orgánica 1/2004, de 28 de decembro, de Medidas de Protección Integral contra a Violencia de Xénero e a Lei Orgánica 8/2015, de 22 de xullo, de modificación do sistema de protección á infancia e á adolescencia.

- Ponga en marcha, en los Juzgados Especializados en Violencia de Género, el Acompañamiento Judicial Personalizado para hacer accesible la información a las mujeres víctimas de violencia de género sobre el itinerario y procedimiento más seguro en su recorrido judicial desde el momento en el que ponen la denuncia hasta el final del proceso.

- Poña en marcha, nos Xulgados Especializados en Violencia de Xénero, o Acompañamento Xudicial Personalizado para facer accesible a información ás mulleres vítimas de violencia de xénero sobre o itinerario e procedemento máis seguro no seu percorrido xudicial desde o momento no que pon a denuncia até o final do proceso.

-Establezca protocolos de intervención específicos para la atención integral a las mujeres que retiraron la denuncia por violencia de género.

-Estableza protocolos de intervención específicos para a atención integral ás mulleres que retiraron a denuncia por violencia de xénero.

-Active de forma permanente el

-Active de forma permanente o

Plan Nacional de Sensibilización y Prevención de la violencia de Género.

Plan Nacional de Sensibilización e Prevención da violencia de Xénero.

- Incorpore al currículo la formación específica en Igualdad, educación afectivo-sexual y de prevención de la violencia de género en todas las etapas educativas.

- Incorpore ao currículo a formación específica en Igualdade, educación afectivo-sexual e de prevención da violencia de xénero en todas as etapas educativas.

- Ponga en marcha un Plan integral para prevenir, proteger y reparar el daño a menores víctimas de violencia de género.

- Poña en marcha un Plan integral para previr, protexer e reparar o daño a menores vítimas de violencia de xénero.

- Estipule la obligatoriedad de que tanto los magistrados al frente del órgano jurisdiccional especializado, como abogados, forenses y equipos psicosociales que intervengan en los juzgados especializados de violencia de género tengan certificado, previamente a ocupar su puesto, formación específica en la materia impartida por una institución acreditada.

- Estipule a obrigatoriedade de que tanto os maxistrados á fronte do órgano xurisdicional especializado, como avogados, forenses e equipos psicosociais que interveñan nos xulgados especializados de violencia de xénero teñan certificado, previamente a ocupar o seu posto, formación específica na materia impartida por unha institución acreditada.

Amplíe las disposiciones preventivas, procesales, punitivas y protectoras de la ley de 2004 para abarcar, con las adaptaciones necesarias, todas las formas de violencia contra la mujer, tal como exige la Recomendación General nº 19 de la CEDAW y el Convenio del Consejo de Europa sobre Prevención y Lucha contra la Violencia contra la Mujer y la Violencia Doméstica (Convenio de Estambul), que España ratificó.

Amplíe as disposicións preventivas, procesuais, punitivas e protectoras da lei de 2004 para abarcar, coas adaptacións necesarias, todas as formas de violencia contra a muller, tal como esixe a Recomendación Xeral nº 19 da CEDAW e o Convenio do Consello de Europa sobre Prevención e Loita contra a Violencia contra a Muller e a Violencia Doméstica (Convenio de Estambul), que España ratificou.

Intervenciones

Presidencia

Moción do Bloque Nacionalista Galego, a prol do cumprimento cos compromisos acadados desde a Alcaldía respecto do cumprimento de decálogo de medidas urxentes para a aplicación do Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega no Concello da Coruña.

Ten a palabra a señora Veira.

Tercera.- Moción en pro del cumplimiento con los compromisos adquiridos desde Alcaldía respecto del cumplimiento del decálogo de medidas urgentes para la aplicación del Plan General de Normalización de la Lengua Gallega en el Ayuntamiento de la Coruña.

Intervencións

Presidencia

Moción do Bloque Nacionalista Galego, a prol do cumprimento cos compromisos acadados desde a Alcaldía respecto do cumprimento de decálogo de medidas urxentes para a aplicación do Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega no Concello da Coruña.

Ten a palabra a señora Veira.

Terceira.- Moción en prol do cumprimento cos compromisos acadados desde Alcaldía a respecto do cumprimento do decálogo de medidas urxentes para a aplicación do Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega no Concello da Coruña.

Intervenciones

Señora Veira Gónzález

O Grupo Municipal do BNG, solicita do Pleno da Corporación Municipal, a adopción dos seguintes acordos:

Instar ao Goberno Municipal a continuar ou, no seu caso, comezar a aplicar, as seguintes medidas concretas previstas no Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega:

1. Estabelecer que nos pregos de

Intervencións

Señora Veira González

O Grupo Municipal do BNG, solicita do Pleno da Corporación Municipal, a adopción dos seguintes acordos:

Instar ao Goberno Municipal a continuar ou, no seu caso, comezar a aplicar, as seguintes medidas concretas previstas no Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega:

1. Estabelecer que nos pregos de

condicións dos concursos, se inclúa de oficio a cláusula de que "as ofertas e estudos técnicos que se acompañen deberán, polo menos, estar redactados en galego".

condicións dos concursos, se inclúa de oficio a cláusula de que "as ofertas e estudos técnicos que se acompañen deberán, polo menos, estar redactados en galego".

2. Estabelecer que todos os departamentos e organismos dependentes do Concello teñan a lingua galega como lingua xeral de referencia oral e escrita.

2. Estabelecer que todos os departamentos e organismos dependentes do Concello teñan a lingua galega como lingua xeral de referencia oral e escrita.

3. Estabelecer que os actos xurídicos documentados e as relacións xurídicas da Administración Local -incluidas as intervencións xudiciais da Administración-, que se refiran a actividades de ámbito galego, se redactarán normalmente en lingua galega.

3. Estabelecer que os actos xurídicos documentados e as relacións xurídicas da Administración Local -incluidas as intervencións xudiciais da Administración-, que se refiran a actividades de ámbito galego, se redactarán normalmente en lingua galega.

4. Estabelecer que todos os traballos topográficos e cartográficos que fagan ou encarguen as administracións teñen que levar incorporada a recollida da microtoponimia consonte o sistema deseñado pola Comisión de Toponimia e que o material toponímico sexa remitido ao SITGA, para a súa organización e posta a disposición da sociedade na rede.

4. Estabelecer que todos os traballos topográficos e cartográficos que fagan ou encarguen as administracións teñen que levar incorporada a recollida da microtoponimia consonte o sistema deseñado pola Comisión de Toponimia e que o material toponímico sexa remitido ao SITGA, para a súa organización e posta a disposición da sociedade na rede.

5. Estabelecer que todos os contratos e axudas públicas de calquera tipo, deberán producir un aumento efectivo da presenza do galego na entidade receptora, avaliando tamén o cumprimento.

5. Estabelecer que todos os contratos e axudas públicas de calquera tipo, deberán producir un aumento efectivo da presenza do galego na entidade receptora, avaliando tamén o cumprimento.

6. Estabelecer normas xerais e uniformes sobre a capacidade

6. Estabelecer normas xerais e uniformes sobre a capacidade

lingüística que se deben exixir nos procesos de acción á función pública e no desempeño da súa función.

lingüística que se deben exixir nos procesos de acción á función pública e no desempeño da súa función.

7. Programar un novo proceso de formación lingüística do funcionariado do Concello que teña como obxectivo mellorar a fluidez e mais o coñecemento do vocabulario técnico específico.

7. Programar un novo proceso de formación lingüística do funcionariado do Concello que teña como obxectivo mellorar a fluidez e mais o coñecemento do vocabulario técnico específico.

8. Estabelecer que as respostas telefónicas das administracións locais sexan nun comezo en galego, para cumprir así co principio de oferta positiva.

8. Estabelecer que as respostas telefónicas das administracións locais sexan nun comezo en galego, para cumprir así co principio de oferta positiva.

9. Impulsar o reforzamento do Servizo de Normalización Lingüística para que poida desenvolver accións de promoción da lingua galega e coordine a posta en marcha do sinalado nesta moción.

9. Impulsar o reforzamento do Servizo de Normalización Lingüística para que poida desenvolver accións de promoción da lingua galega e coordine a posta en marcha do sinalado nesta moción.

10. Estabelecer que as escolas infantís municipais garantan cando menos o 50% de presenza do galego en toda a súa actividade e que conten con materiais en galego.

10. Estabelecer que as escolas infantís municipais garantan cando menos o 50% de presenza do galego en toda a súa actividade e que conten con materiais en galego.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Pode proceder á defensa da moción.

Pode proceder á defensa da moción.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si.

Si.

Logo dos preocupantes datos

Logo dos preocupantes datos

publicados polo Instituto Galego de Estatística, na enquisa das condicións de vida das familias, coñecemento do uso do galego, do ano 2013, as últimas que se coñecen, onde se sinala, unha vez máis, a reducción do uso da lingua en todos os seus sectores, queremos que o Concello da Coruña amose un compromiso activo co futuro da lingua e coa a súa plena normalización, en todo canto dependa del, garantindo a presenza normal da nosa lingua. Por isto e, dacordo co que establece o Plan xeral de normalización da lingua galega, aprobado por unanimidade no Parlamento Galego en 2004 e dacordo coa Lei 5/1988 do 21 de xuño de uso do galego, como lingua oficial de Galiza e polas entidades locais e da Lei 5/1997 das Administración Locais de Galiza, entendemos que é preciso repor a nosa lingua en todos os espazos e usos que, nunca debeu perder e, para restaurar o seu uso como lingua propia oficial de Galiza.

publicados polo Instituto Galego de Estatística, na enquisa das condicións de vida das familias, coñecemento do uso do galego, do ano 2013, as últimas que se coñecen, onde se sinala, unha vez máis, a reducción do uso da lingua en todos os seus sectores, queremos que o Concello da Coruña amose un compromiso activo co futuro da lingua e coa a súa plena normalización, en todo canto dependa del, garantindo a presenza normal da nosa lingua. Por isto e, dacordo co que establece o Plan xeral de normalización da lingua galega, aprobado por unanimidade no Parlamento Galego en 2004 e dacordo coa Lei 5/1988 do 21 de xuño de uso do galego, como lingua oficial de Galiza e polas entidades locais e da Lei 5/1997 das Administración Locais de Galiza, entendemos que é preciso repor a nosa lingua en todos os espazos e usos que nunca debeu perder e, para restaurar o seu uso como lingua propia oficial de Galiza.

O pasado dous de xullo de 2015 en nengún mes despois da comezada, da andaina do actual goberno municipal, representantes da Coruña da Mesa pola Normalización Lingüística entrevistaronse co alcalde da cidade, coa intención de avaliar a situación da normalización da lingua galega no ámbito do Concello da Coruña, tal e como fixeran noutras institucións, entregaronlle un decálogo de medidas urxentes para que fosen

O pasado dous de xullo de 2015 en nengún mes despois da comezada, da andaina do actual goberno municipal, representantes da Coruña da Mesa pola Normalización Lingüística entrevistaronse co alcalde da cidade, coa intención de avaliar a situación da normalización da lingua galega no ámbito do Concello da Coruña, tal e como fixeran noutras institucións, entregaronlle un decálogo de

asumidas polo novo goberno. Alén disto, o 15 de xullo do pasado ano, tamén resposabeis dos diferentes partidos políticos presentes en Galiza, incluido o Partido Popular, o Partido Socialista, e tamén, pois, partidos integrantes da Marea Atlántica, pois, asinaron unha declaración de unidade a prol da normalización da lingua galega, tamén tomando como partida o Plan xeral de normalización da lingua galega, a Lei de Normalización Lingüística e a Lei de uso do galego, como lingua oficial de Galiza polas entidades locais. Un acordo histórico éste, que debe de ter a súa aplicación práctica. Recentemente a propia Mesa pola Normalización Lingüística da Coruña achegoulle aos Grupos Municipais presentes na Corporación Municipal, o mesmo decálogo, entregado no seu día ao alcalde co a intención de que puidésemos analizar a evolución do seu cumprimento e analizado, punto por punto, este decálogo e detectando, pois, algúns incumprimentos, pedimos e solicitamos, pois, que se avance no cumprimento dos que están en marcha, pero, desde logo, tamén, que se inicie o cumprimento dos demais.

medidas urxentes para que fosen asumidas polo novo goberno. Alén disto, o 15 de xullo do pasado ano, tamén resposabeis dos diferentes partidos políticos presentes en Galiza, incluido o Partido Popular, o Partido Socialista, e tamén, pois, partidos integrantes da Marea Atlántica, pois, asinaron unha declaración de unidade a prol da normalización da lingua galega, tamén tomando como partida o Plan xeral de normalización da lingua galega, a Lei de Normalización Lingüística e a Lei de uso do galego, como lingua oficial de Galiza polas entidades locais. Un acordo histórico éste, que debe de ter a súa aplicación práctica. Recentemente a propia Mesa pola Normalización Lingüística da Coruña achegoulle aos Grupos Municipais presentes na Corporación Municipal, o mesmo decálogo, entregado no seu día ao alcalde co a intención de que puidésemos analizar a evolución do seu cumprimento e analizado, punto por punto, este decálogo e detectando, pois, algúns incumprimentos, pedimos e solicitamos, pois, que se avance no cumprimento dos que están en marcha, pero, desde logo, tamén, que se inicie o cumprimento dos demais.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señora

Polo Grupo Socialista, señora

Barcón.

Señora Barcón Sánchez

Gracias, señor Alcalde.

Anunciar o voto favorable do Grupo Socialista a esta proposta, a esta iniciativa do Bloque Nacionalista Galego. Falabase, a señora Veira, dunha data, do 15 de xullo de 2015 e na conmemoración do pasamento de Rosalía de Castro, dese documento que asinaron conxuntamente todas as forzas políticas que teñen representación parlamentaria e, alén diso, pois, outras forzas políticas que forman parte de Grupos que teñen representación no noso Parlamento.

E pareceunos a nós, aquela, aquel xesto de unidade, importante, importante e, en calquera caso imprescindible para revertir unha situación que non sólo ten, bueno, pois, ten a plasmación nesa denuncia ou nesa reivindicación que facía a Mesa pola Normalización Lingüística, senón que, mesmo, ten unha plasmación máis cruenta, ainda se cabe e, se se me permite o epíteto, na declaración que facían en xaneiro deste ano, o Comité de Expertos, o cuarto informe do Comité de Expertos da Carta Europea das Linguas, na que se amosaba, bueno, pois, unha situación crítica, unha situación de pouco uso do galego e institucionalmente alertábase sobre a reducción do uso do galego en determinados

Barcón.

Señora Barcón Sánchez

Gracias, señor Alcalde.

Anunciar o voto favorable do Grupo Socialista a esta proposta, a esta iniciativa do Bloque Nacionalista Galego. Falabase, a señora Veira, dunha data, do 15 de xullo de 2015 e na conmemoración do pasamento de Rosalía de Castro, dese documento que asinaron conxuntamente todas as forzas políticas que teñen representación parlamentaria e, alén diso, pois, outras forzas políticas que forman parte de Grupos que teñen representación no noso Parlamento.

E pareceunos a nós, aquela, aquel xesto de unidade, importante, importante e, en calquera caso imprescindible para revertir unha situación que non sólo ten, bo, pois, ten a plasmación nesa denuncia ou nesa reivindicación que facía a Mesa pola Normalización Lingüística, senón que, mesmo ten unha plasmación máis cruenta, ainda se cabe, e se se me permite o epíteto, na declaración que facían en xaneiro deste ano, o Comité de Expertos, o cuarto informe do Comité de Expertos da Carta Europea das Linguas na que se amosaba, bo, pois, unha situación crítica, unha situación de pouco uso do galego e institucionalmente alertábase sobre a reducción do uso do galego en determinados espazos

espazos do ensino, noemeadamente no ensino medio e falabase tamén dun retroceso do uso social da lingua. Si lles parece, falarei só de dúas cifras que me parecen que sinalan, bueno, pois, os dous puntos seguramente críticos. So un 5% das sentenzas xudiciais en Galicia se fan en galego. E só un 5% dos Centros de Educación Infantil, en poboacións de… maiores de 50.000 habitantes, utilizan maioritariamente o galego, dunha forma masiva. Polo tanto, no vértice da pirámide social, digamos, nas sentenzas xudiciais no ámbito xurídico e como na base, no ensino infantil, en aquela utilización, mesmo, que farán os nenos e as nenas no ámbito familiar, estamos vendo que as cifras ou que a utilización do galego está, pois, en franco retroceso. Nos parece que esa data de 15 de xullo e esa vontade manifesta política, esto si que é unha cuestión de vontade política, de cartos tamén pero, sobre todo, de vontade política e manifestada no 2015, ten que ter unha consecuencia, a recuperación do consenso a prol da lingua. Un consenso que foi rachado cun decreto mal chamado de plurilingüismo que, nós cremos que está facendo dano a utilización da lingua.

do ensino, noemeadamente no ensino medio e falabase tamén dun retroceso do uso social da lingua. Se lles pareceu, falarei só de dúas cifras que me parecen que sinalan, bo, pois, os dous puntos seguramente críticos. So un 5% das sentenzas xudiciais en Galicia se fan en galego. E só un 5% dos Centros de Educación Infantil, en poboacións de… maiores de 50.000 habitantes, utilizan maioritariamente o galego, dunha forma masiva. Polo tanto, no vértice da pirámide social, digamos, nas sentenzas xudiciais no ámbito xurídico e como na base, no ensino infantil, en aquela utilización, mesmo, que farán os nenos e as nenas no ámbito familiar, estamos vendo que as cifras ou que a utilización do galego está, pois, en franco retroceso. Nos parece que esa data de 15 de xullo e esa vontade manifesta política, esto si que é unha cuestión de vontade política, de cartos tamén pero, sobre todo, de vontade política e manifestada no 2015, ten que ter unha consecuencia, a recuperación do consenso a prol da lingua. Un consenso que foi rachado cun decreto mal chamado de plurilingüismo que, nós cremos que está facendo dano a utilización da lingua.

Cremos que a Lei pola normalización lingüística obtivo e foi un punto clave de consenso lingüístico entre todas as forzas políticas, cun goberno do Partido Popular, cun goberno presidido

Cremos que a Lei pola normalización lingüística obtivo e foi un punto clave de consenso lingüístico entre todas as forzas políticas, cun goberno do Partido Popular, cun goberno presidido

por Manuel Fraga, no que estiveron todas as forzas políticas. Tenemos que recuperar, quen o iba a dicir! aquel consenso lingüístico que houbo naquel momento. Porque a lingua non é nosa, a lingua témola prestada e temola que deixarlle como parte, unha parte moi importante, moi relevante da nosa cultura, ás xeracións vindeiras.

por Manuel Fraga, no que estiveron todas as forzas políticas. Tenemos que recuperar, quen o iba a dicir! aquel consenso lingüístico que houbo naquel momento. Porque a lingua non é nosa, a lingua témola prestada e temola que deixarlle como parte, unha parte moi importante, moi relevante da nosa cultura, ás xeracións vindeiras.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Barcón.

Moitas grazas, señora Barcón.

Señor Mourelo.

Señor Mourelo.

Señor Mourelo Barreiro

Señor Mourelo Barreiro

Si.

Si.

Bueno. Buenas noches.

Bo. Boas noites.

Bueno, empezar diciendo, señora Avia, le voy a recordar dos cosas que incluye la moción. Vamos a ver. Muchos de los puntos que incluye en la moción ya se están haciendo y cumpliendo. Otras que recoge usted en la moción, sabe que serían ilegales. Usted lo sabe. Ilegales, sí, ilegales. Y lo que es peor, es que le da igual. Por eso también, supongo, que jura los cargos por imposición, imperativo legal.

Bo, empezar dicindo, señora Avia, voulle lembrar dúas cousas que inclúe a moción. Imos ver. Moitos dos puntos que inclúe na moción xa se están facendo e cumprindo. Outras que recolle vostede na moción, sabe que serían ilegais. Vostede sábeo. Ilegais, si, ilegais. E o que é peor, é que lle dá igual. Por iso tamén, supoño, que xura os cargos por imposición, imperativo legal.

Mire, le vamos a decir ya, como esto es tan manido, que… Vamos a ver. La postura del Partido Popular en este tema es clara, meridiana, transparente, apuesta

Mire, ímoslle dicir xa, como isto é tan manido, que… Imos ver. A postura do Partido Popular neste tema é clara, meridiana, transparente, aposta por un

por un bilingüismo armonioso. Respeta el derecho a la libertad del individuo; eso que a ustedes tanto le cuesta. Apuesta y trabaja por la convicción, la normalidad en la convivencia de nuestras dos lenguas. Por tanto, todo lo que sea imposición, todo lo que signifique enfrentamiento o exclusión será votado en contra. Hablan… Acaba usted de mencionar el decreto de plurilingüismo que tan mal resultados ha tenido. Señora Barcón, debo decirle que se equivoca en la mayor parte de sus conclusiones, referidas a este tema.

bilingüismo armonioso. Respecta o dereito á liberdade do individuo; iso que a vostedes tanto lle custa. Aposta e traballa pola convicción, a normalidade na convivencia das nosas dúas linguas. Por tanto, todo o que sexa imposición, todo o que signifique enfrontamento ou exclusión será votado en contra. Falan… Acaba vostede de mencionar o decreto de plurilingüismo que tan mal resultados tivo. Señora Barcón, debo dicirlle que se equivoca na maior parte das súas conclusións, referidas a este tema.

La situación del gallego en nuestra comunidad, datos oficiales. El gobierno de la Xunta realizó una política lingüística efectiva y dinámica, aceptada por la inmensa mayoría de la población. Se basa en el equilibrio de las dos lenguas cooficiales y presenta los porcentajes de conocimiento más altos de la historia de este país.

A situación do galego na nosa comunidade, datos oficiais. O goberno da Xunta realizou unha política lingüística efectiva e dinámica, aceptada pola inmensa maioría da poboación. Baséase no equilibrio das dúas linguas cooficiais e presenta as porcentaxes de coñecemento máis altos da historia deste país.

El 98% de la población la entiende. El 97% de la población son capaces de hablarla y leerla y el 93 % son capaces de escribirla.

O 98% da poboación enténdea. O 97% da poboación son capaces de falala e lela e o 93 % son capaces de escribila.

Mire, ya que usted dice que no, señora Avia, vou dicirlle unha cousa, voullo a dicir sinceramente. Mire, eu falarei galego cando queira, onde queira, por convicción de que é unha riqueza lingüística para este país e non por confrontación, nin con motivo de confrontación. Dígolle, tamén, que respetarei a persoa coa que

Mire, xa que vostede di que non, señora Avia vou dicirlle unha cousa, voullo dicir sinceramente. Mire, eu falarei galego cando queira, onde queira, por convicción de que é unha riqueza lingüística para este país e non por confrontación, nin con motivo de confrontación. Dígolle, tamén, que respetarei a persoa coa que

estea falando con… por mor de entendernos, pero nunca falarei galego por imposición, nin cando vostede lle dea a gaña.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Mourelo. Señor Sande.

Señor Sande García

Si.

Nós adelantamos, sin confrontación, o noso voto favorable, esperando tamén, que se nos informe das ilegalidades que descoñecemos e, agradecendo o que sería, que estamos cumprindo moitos dos puntos, por parte do señor Mourelo. Este goberno, asumido de xeito natural desde xuño de 2015, obviamente, tamén, antes de ser goberno. Esta defensa do compromiso activo co idioma, en aplicación do Plan xeral de normalización da lingua galega, (…) un esforzo lanzado en moitas dirección e polo que se está pelexando. Un esforzo, creo que isto é importante, parte dun obstáculo considerable, o propio contexto institucional, o cal, diríamos en termos de política lingüística, con exemplos obvios. Hoxe mesmo e a diario, escoitamos a responsables políticos, algúns aquí presentes, empregar un topónimo que aquí non é oficial. Fronte a determinadas dinámicas ou inercias mantidas, eu creo que,

estea falando con… por mor de entendernos, pero nunca falarei galego por imposición, nin cando vostede lle dea a gana.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Mourelo. Señor Sande.

Señor Sande García

Si.

Nós adelantamos, sin confrontación, o noso voto favorable, esperando tamén, que se nos informe das ilegalidades que descoñecemos e, agradecendo o que sería, que estamos cumprindo moitos dos puntos, por parte do señor Mourelo. Este goberno, asumido de xeito natural desde xuño de 2015, obviamente, tamén, antes de ser goberno. Esta defensa do compromiso activo co idioma, en aplicación do Plan xeral de normalización da lingua galega, (…) un esforzo lanzado en moitas dirección e polo que se está pelexando. Un esforzo, creo que isto é importante, parte dun obstáculo considerable, o propio contexto institucional, o cal, diríamos en termos de política lingüística, con exemplos obvios. Hoxe mesmo e a diario, escoitamos a responsables políticos, algúns aquí presentes, empregar un topónimo que aquí non é oficial. Fronte a determinadas dinámicas ou inercias mantidas, eu creo que,

sobre todo entre 1983 e 2007, e hai que dicir que tivo unha (…) en 2006, do alcalde Francisco Vázquez, ese final casi, como síntoma de cruzada como aquela canción premiada en Eurovisión, pero tampouco se libra o PP no 2011/2015. Pero sen embargo nos mellores anos, 79/81, ou a etapa 2007/2011, ben é certo e debemos de ser críticos, que houbo e, creo que esto sirve tamén, como aplicación para as políticas autonómicas, un conxunto de medidas ou certa tradición de políticas con vontade global que, ahora podemos afirmar que non funcionaron o non funcionaron suficientemente. Houbo ordenanzas e decálogos ou propostas, como o que hoxe se trae a este Pleno; non puideron concretarse, seguramente, coa eficacia necesaria.

sobre todo, entre 1983 e 2007, e hai que dicir que tivo unha (…) en 2006, do alcalde Francisco Vázquez, ese final casi como síntoma de cruzada, como aquela canción premiada en Eurovisión, pero tampouco se libra o PP no 2011/2015. Pero sen embargo nos mellores anos, 79/81, ou a etapa 2007/2011, ben é certo e debemos de ser críticos, que houbo e, creo que esto sirve tamén, como aplicación para as políticas autonómicas, un conxunto de medidas ou certa tradición de políticas con vontade global que, ahora podemos afirmar que non funcionaron o non funcionaron suficientemente. Houbo ordenanzas e decálogos ou propostas, como o que hoxe se trae a este Pleno; non puideron concretarse, seguramente, coa eficacia necesaria.

Na actualidade existe, respondendo un pouco, a un dos puntos que, si creo que é clave, un reforzo do servizo de Normalización Lingüística Municipal. En un momento tan ingrato en termos laboráis, conseguiuse aumentar unha traballadora e unha praza que existe ahora, a concurso. Diremos que é unha porcentaxe inusitada, por adesgracia. Hai unha ampliación e logros que van, desde os autobuses da Compañía de Tranvías ata a difusión e acatividade do Conello, das carreiras, a policía estática, da documentación, á respostas telefónicas. A cidade, as traballadoras da Administración,

Na actualidade existe, respondendo un pouco a un dos puntos que, si creo que é clave. un reforzo do servizo de Normalización Lingüística Municipal. En un momento tan ingrato en termos laboráis, conseguiuse aumentar unha traballadora e unha praza que existe ahora, a concurso. Diremos que é unha porcentaxe inusitada, por adesgracia. Hai unha ampliación e logros que van, desde os autobuses da Compañía de Tranvías ata a difusión e acatividade do Conello, das carreiras, a policía estática, da documentación, á respostas telefónicas. A cidade, as traballadoras da Administración,

aumentan progresivamente ese uso oficial do idioma, como canle de interlocución, sin trauma algún, tal e como corresponde. E sin dubida, queda moito traballo para facer, pero a situación, ben o saben, é única, esta vez. Acabamos, de feito. É curioso, que non sucedesa nesta moción, de asistir a unha moción (…) en galego. Non sei se dicir, bendita a AP-9!

aumentan progresivamente ese uso oficial do idioma, como canle de interlocución, sin trauma algún, tal e como corresponde. E sin dubida, queda moito traballo para facer, pero a situación, ben o saben, é única, esta vez. Acabamos, de feito. É curioso que non sucedesa nesta moción, de asistir a unha moción (…) en galego. Non sei se dicir, bendita a AP-9!

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Sande.

Moitas grazas, señor Sande.

Procedemos á votación da moción.

Procedemos á votación da moción.

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas

Votación da terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipakl do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-

PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

O señor Lorenzo vota en contra tamén…Entendo que o señor Lorenzo tamén vota en contra.

Moi ben, pois, queda aprobada a moción.

O señor Lorenzo vota en contra tamén…Entendo que o señor Lorenzo tamén vota en contra.

Moi ben, pois, queda aprobada a moción.

197 – Moción a favor del cumplimiento con los compromisos adquiridos desde Alcaldía con respecto del cumplimiento del decálogo de medidas urgentes para la aplicación del Plan General de Normalización de la Lengua Gallega en el Ayuntamiento de A Coruña.

197 - Moción a prol do cumprimento cos compromisos acadados desde Alcaldía a respecto do cumprimento do decálogo de medidas urxentes para a aplicación do Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega no Concello da Coruña.

Acuerdo

Acordo

Instar ao Goberno Municipal a continuar ou, no seu caso comezar a aplicar, as seguintes medidas concretas previstas no Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega:

1. Estabelecer que nos pregos de condicións dos concursos, se inclúa de oficio a cláusula de que "as ofertas e estudos técnicos que se acompañen deberán, polo menos, estar redactados en

Instar ao Goberno Municipal a continuar ou, no seu caso comezar a aplicar, as seguintes medidas concretas previstas no Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega:

1. Estabelecer que nos pregos de condicións dos concursos, se inclúa de oficio a cláusula de que "as ofertas e estudos técnicos que se acompañen deberán, polo menos, estar redactados en

galego”.	*galego”.*
2. Estabelecer que todos os departamentos e organismos dependentes do Concello teñan a lingua galega como lingua xeral de referencia oral e escrita.	*2. Estabelecer que todos os departamentos e organismos dependentes do Concello teñan a lingua galega como lingua xeral de referencia oral e escrita.*
3. Estabelecer que os actos xurídicos documentados e as relacións xurídicas da Administración Local - incluidas as intervencións xudiciais da Administración-, que se refiran a actividades de ámbito galego, se redactarán normalmente en lingua galega.	*3. Estabelecer que os actos xurídicos documentados e as relacións xurídicas da Administración Local - incluidas as intervencións xudiciais da Administración-, que se refiran a actividades de ámbito galego, se redactarán normalmente en lingua galega.*
4. Estabelecer que todos os traballos topográficos e cartográficos que fagan ou encarguen as administracións teñen que levar incorporada a recollida da microtoponimia consonte o sistema deseñado pola Comisión de Toponimia e que o material toponímico sexa remitido ao SITGA, para a súa organización e posta a disposición da sociedade na rede.	*4. Estabelecer que todos os traballos topográficos e cartográficos que fagan ou encarguen as administracións teñen que levar incorporada a recollida da microtoponimia consonte o sistema deseñado pola Comisión de Toponimia e que o material toponímico sexa remitido ao SITGA, para a súa organización e posta a disposición da sociedade na rede.*
5. Estabelecer que todos os contratos e axudas públicas de calquera tipo, deberán producir un aumento efectivo da presenza do galego na entidade receptora, avaliando tamén o cumprimento.	*5. Estabelecer que todos os contratos e axudas públicas de calquera tipo, deberán producir un aumento efectivo da presenza do galego na entidade receptora, avaliando tamén o cumprimento.*
6. Estabelecer normas xerais e uniformes sobre a capacidade lingüística que se deben exixir nos procesos de acceso á función pública e no desempeño da súa función.	*6. Estabelecer normas xerais e uniformes sobre a capacidade lingüística que se deben exixir nos procesos de acceso á función pública e no desempeño da súa función.*

7. Programar un novo proceso de formación lingüística do funcionariado que teña como obxectivo mellorar a fluidez e mais o coñecemento do vocabulario técnico específico.

7. Programar un novo proceso de formación lingüística do funcionariado que teña como obxectivo mellorar a fluidez e mais o coñecemento do vocabulario técnico específico.

8. Estabelecer que as respostas telefónicas das administracións locais sexan nun comezo en galego, para cumprir así co principio de oferta positiva.

8. Estabelecer que as respostas telefónicas das administracións locais sexan nun comezo en galego, para cumprir así co principio de oferta positiva.

9. Impulsar o reforzamento do Servizo de Normalización Lingüística para que poida desenvolver accións de promoción da lingua galega e coordine a posta en marcha do sinalado nesta moción.

9. Impulsar o reforzamento do Servizo de Normalización Lingüística para que poida desenvolver accións de promoción da lingua galega e coordine a posta en marcha do sinalado nesta moción.

10. Estabelecer que as escolas infantís municipais garantan cando menos o 50% de presenza do galego en toda a súa actividade e que conten con materiais en galego.

10. Estabelecer que as escolas infantís municipais garantan cando menos o 50% de presenza do galego en toda a súa actividade e que conten con materiais en galego.

Mociones del Grupo Municipal del Partido Socialista

Mocións do Grupo Municipal do Partido Socialista

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moción do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre apoio ao sector lácteo galego.

Moción do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) sobre apoio ao sector lácteo galego.

Ten a palabra o señor Ferreiro para a lectura da parte dispositiva da moción.

Ten a palabra o señor Ferreiro para a lectura da parte dispositiva da moción.

Primera.- Moción de apoyo al

Primeira.- Moción de apoio ao

sector lácteo gallego.

sector lácteo galego.

Intervenciones

Intervencións

Señor Ferreiro Seoane

Señor Ferreiro Seoane

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

O Grupo Municipal Socialista da Coruña, dado a importancia que o sector lácteo representa en Galicia, como dinamizador fundamental e base da nosa economía produtiva, propón ao Pleno Municipal a adopción do seguintes acordos:

O Grupo Municipal Socialista da Coruña, dado a importancia que o sector lácteo representa en Galicia, como dinamizador fundamental e base da nosa economía produtiva, propón ao Pleno Municipal a adopción do seguintes acordos:

Solicitar do Goberno da Xunta de Galicia a que dacordo co sector desenvolva medidas políticas urxentes para evitar o peche de miles de explotacións de leite.

Solicitar do Goberno da Xunta de Galicia a que dacordo co sector desenvolva medidas políticas urxentes para evitar o peche de miles de explotacións de leite.

Medidas a curto prazo, taxa a curto prazo.

Medidas a curto prazo, taxa a curto prazo.

Cuantificación do excedente lácteo e xestión do mesmo a través dos mecanismos de intervención, almacenamento privado e entrega a terceiros países.

Cuantificación do excedente lácteo e xestión do mesmo a través dos mecanismos de intervención, almacenamento privado e entrega a terceiros países.

Determinación dun "Prezo Sostible" para o leite, baseado nos prezos mínimos da industria e da distribución tal como están recollidos no observatorio do Ministerio ós que se agregarían o prezo medio do leite na Unión Europea-15.

Determinación dun "Prezo Sostible" para o leite, baseado nos prezos mínimos da industria e da distribución tal como están recollidos no observatorio do Ministerio ós que se agregarían o prezo medio do leite na Unión Europea-15.

Vixilancia e sanción dos contratos lixo, de modo que se consideren nulos e se logre o compromiso coa

Vixilancia e sanción dos contratos lixo, de modo que se consideren nulos e se logre o compromiso

industria que opera en España para recolocar ese leite a prezos de mercados.

coa industria que opera en España para recolocar ese leite a prezos de mercados.

Acabar coa banalización que con frecuencia se fai do leite e dos produtos lácteos nos líneas das grandes distribucións.

Acabar coa banalización que con frecuencia se fai do leite e dos produtos lácteos nos líneas das grandes distribucións.

Axudas inmediatas directas ás explotacións, para evitar o peche xa que arrastran moitos meses perdendo cartos.

Axudas inmediatas directas ás explotacións, para evitar o peche xa que arrastran moitos meses perdendo cartos.

Medidas a medio prazo.

Medidas a medio prazo.

Regulación dos primeiros compradores de modo que sexan verdadeiros operadores loxísticos que aporten algún valor na cadea, e non meros intermediarios.

Regulación dos primeiros compradores de modo que sexan verdadeiros operadores loxísticos que aporten algún valor na cadea, e non meros intermediarios.

Necesidade de recuperación do consumo.

Necesidade de recuperación do consumo.

É preciso estabilizar as relacións entre os distintos axentes da cadea láctea.

É preciso estabilizar as relacións entre os distintos axentes da cadea láctea.

Aposta por unha verdadeira negociación colectiva dos elementos do contrato a través das organizacións de produtores tal e como o paquete lácteo permite.

Aposta por unha verdadeira negociación colectiva dos elementos do contrato a través das organizacións de produtores tal e como o paquete lácteo permite.

E Establecer un plan estratéxico de futuro para o sector lácteo galego.

E Establecer un plan estratéxico de futuro para o sector lácteo galego.

Consideramos necesarias medidas de carácter estratéxico para reforzar e asegurar a posición de liderado do sector lácteo galego en España e poder facer fronte en

Consideramos necesarias medidas de carácter estratéxico para reforzar e asegurar a posición de liderado do sector lácteo galego en España e poder

mellores condicións a posibles crises de baixos prezos de mercado que poden repetirse na nova situación de mercado liberalizado. Neste sentido hai que acordar e comprometerse á elaboración urxente, tal como o PSdeG-PSOE reclamou de forma reiterada, dun plan estratéxico de sector Lácteo Galego:

facer fronte en mellores condicións a posibles crises de baixos prezos de mercado que poden repetirse na nova situación de mercado liberalizado. Neste sentido hai que acordar e comprometerse á elaboración urxente, tal como o PSdeG-PSOE reclamou de forma reiterada, dun plan estratéxico de sector Lácteo Galego:

• Contando con todos os axentes implicados.

• *Contando con todos os axentes implicados.*

• Con compromisos orzamentarios axeitados, claros, e calendarizados.

•*Con compromisos orzamentarios axeitados, claros, e calendarizados.*

• Con medias enfocadas para que os produtores poidan abaratar os custos de producción e centrados fundamentalmente nun eficaz acceso a máis base territorial.

• *Con medias enfocadas para que os produtores poidan abaratar os custos de producción e centrados fundamentalmente nun eficaz acceso a máis base territorial.*

• Con un plan industrial propio galego que conte coas cooperativas, e que dote a este país de estruturas de fabricación de produtos elaborados que xeren maior valor engadido que o leite líquido.

• *Con un plan industrial propio galego que conte coas cooperativas, e que dote a este país de estruturas de fabricación de produtos elaborados que xeren maior valor engadido que o leite líquido.*

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Ferreiro.

Moitas grazas, señor Ferreiro.

Pode proceder á defensa da moción.

Pode proceder á defensa da moción.

Señor Ferreiro Seoane

Señor Ferreiro Seoane

Bueno.

Bo.

Celebramos que estos días se

Celebramos que estes días

pusiera en marcha a unión de varias cooperativas galegas agrarias para crear un grupo lácteo galego forte que poida competir con grandes marcas do sector. Unha gran cooperativa competitiva que axude a crecer este sector que leva máis de 30 anos con vaivens por unha falta de políticas agrarias reais, polos diferentes gobernos do PP da Xunta. Apostar polo sector lácteo galego é apostar pola nosa terra, pola nosa xente. Por iso, para que esta gran cooperativa galega teña un éxito prolongado e non se quede nunha aventura máis, o goberno da Xunta de Galicia debe implicarse de verdade, poñendo en marcha un plan estratéxico para o sector agrícola, en especial o lácteo.

puxésese en marcha a unión de varias cooperativas galegas agrarias para crear un grupo lácteo galego forte que poida competir con grandes marcas do sector. Unha gran cooperativa competitiva que axude a crecer este sector que leva máis de 30 anos con vaivens por unha falta de políticas agrarias reais, polos diferentes gobernos do PP da Xunta. Apostar polo sector lácteo galego é apostar pola nosa terra, pola nosa xente. Por iso, para que esta gran cooperativa galega teña un éxito prolongado e non quede nunha aventura máis, o goberno da Xunta de Galicia debe implicarse de verdade, poñendo en marcha un plan estratéxico para o sector agrícola, en especial o lácteo.

Miles de familia viven de xeito directo e indirecto da producción do leite en Galicia, sendo en moitas comarcas un sector estratéxico, tanto a nivel de emprego, como a nivel do punto de vista económico, social ou de xestión do territorio, frente á profunda crise que está a vivir o sector lácteo galego e a amenaza de deslocalización da producción do leite, cara a outras partes do estado de Europa.

Miles de familia viven de xeito directo e indirecto da produción do leite en Galicia, sendo en moitas comarcas un sector estratéxico, tanto a nivel de emprego, como a nivel do punto de vista económico, social o de xestión do territorio, fronte á profunda crise que está a vivir o sector lácteo galego e a ameaza de deslocalización da produción do leite, cara a outras partes do estado de Europa.

A mala acollida, nun principio, do paquete lácteo, polo menos, por unha banda do sector industrial, contribue a que en España se produzca un fenómeno que non ten precedentes en nengún país da Unión Europea e, moito menos, nun país deficitario como é o

A mala acollida, nun principio, do paquete lácteo, polo menos, por unha banda do sector industrial, contribue a que en España prodúzase un fenómeno que non ten precedentes en nengún país da Unión Europea e, moito menos, nun país deficitario como é o

noso, cal é o abandono de rutas de recolleita ou amenaza de non recoller. Esta situación é insostíbel, e menos, nun produto tan pecedeiro como o leite.

noso, cal é oabandono de rutas de recollida ou ameaza de non recoller. Esta situación é insostíbel e menos, nun produto tan pecedeiro como o leite.

A sinatura de máis de tres mil contratos, de prezo entre dous céntimos por litro, prezo por debaixo do custe de producción, arruina aos gandeiros, a corto plazo e amenaza con desequilibrar toda a cadea de valor, desde máis de fai un mes.

A sinatura de máis de tres mil contratos, de prezo entre dous céntimos por litro, prezo por debaixo do custe de produción, arruína aos gandeiros, a curto prazo e ameaza con desequilibrar toda a cadea de valor, desde máis de fai un mes.

Tanto a nivel galego,…

Tanto a nivel galego,…

A las veintiuna horas y veintitrés minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

Ás vinte e unha horas e vinte e tres minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

… como nas diferentes comarcas máis importantes da nosa terra, o nivel de producción do leite, os gandeiros e gandeiras veñen manifestando de forma importante, esixindo da Administración en Xeral e, sobre todo, do goberno galego, unha rápida intervención e que libere propostas políticas, a nivel nacional europeo, sen que, ata agora, sexan escoitados. Por iso, solicitamos que sexa aprobada esta moción e remitida á Xunta de Galicia, porque nos estamos xogando o futuro da nosa terra.

…como nas diferentes comarcas máis importantes da nosa terra, o nivel de produción do leite, os gandeiros e gandeiras veñen manifestando de forma importante, esixindo da Administración en Xeral e, sobre todo, do goberno galego, unha rápida intervención e que libere propostas políticas, a nivel nacional europeo, sen que, ata agora, sexan escoitados. Por iso, solicitamos que sexa aprobada esta moción e remitida á Xunta de Galicia, porque nos estamos xogando o futuro da nosa terra s.

Presidencia

Presidencia

Grazas, señor Ferreiro.

Grazas, señor Ferreiro.

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Si.

Anunciar o noso voto favorable a esta moción. Evidentemente é incuestionable o compromiso do Bloque Nacionalista Galego co sector lácteo galego, que se puido verificar durante os poucos anos que puidemos exercer a Consellería de, bueno, precisamente a Consellería afectada na Xunta de Galiza. O que si votamos en falta nesta moción é analizar, pois, as consecuencias e por que o sector lácteo galego está na situación actual. E, o certo é que se esquecen de que foron as políticas da Unión Europea quen acabaron, precisamente, co sector lácteo galego, que era un sector con moitísimo peso e que, por culpa da política agraria común, pois, ficou no que é o hoxe en día. E, efectivamente, pois, moito máis afectado que outros países da Unión Europea que, tamén eran productores de leite e produtores tamén, pois, ao mesmo nivel que o noso país.

E nós cremos, ademais, que nesta cuestión é preciso ter unha visión estratéxica e defender un mercado propio, no que se defendan, precisamente, principios de sustentabilidade, porque o principal é que aos produtores se lles pague un prezo xusto polo seu leite. E iso é o que básicamente temos que defender, unha vez que, efectivamente, cobren eses prezos xustos, unha vez que se interveña,

Señora Veira González

Si.

Anunciar o noso voto favorable a esta moción. Evidentemente é incuestionable o compromiso do Bloque Nacionalista Galego co sector lácteo galego, que se puido verificar durante os poucos anos que puidemos exercer a Consellería de, bo, precisamente a Consellería afectada na Xunta de Galiza. O que si votamos en falta nesta moción é analizar, pois, as consecuencias e por que o sector lácteo galego está na situación actual. E, o certo é que se esquecen de que foron as políticas da Unión Europea quen acabaron, precisamente, co sector lácteo galego, que era un sector con moitísimo peso e que, por culpa da política agraria común, pois, ficou no que é o hoxe en día. E, efectivamente, pois, moito máis afectado que outros países da Unión Europea que, tamén eran productores de leite e produtores tamén, pois, ao mesmo nivel que o noso país.

E nós cremos, ademais, que nesta cuestión é preciso ter unha visión estratéxica e defender un mercado propio no que se defendan, precisamente, principios de sustentabilidade, porque o principal é que aos produtores se lles pague un prezo xusto polo seu leite. E iso é o que básicamente temos que defender, unha vez que, efectivamente, cobren eses prezos xustos, unha vez que se interveña,

para que, efectivamente se cobren eses prezos xustos, pois, poderíamos falar doutras cuestións, pero iso é o que nos está garantindo, hoxe en día, en parte, efectivamente, polas políticas do Partido Popular da Xunta de Galiza, pero tamén, polas políticas do Estado e a política, evidentemente, da Unión Europea, que acabou, efectivamente, pois, botando abaixo, un sector tan estratéxico para o país, como é o sector lácteo e, a verdade é que me parece que…, non sei, obviar esta cuestión dentro da moción é grave, porque é… falta a raíz dos problemas que ten, hoxe en día, o sector lácteo.

para que, efectivamente se cobren eses prezos xustos, pois, poderíamos falar doutras cuestións, pero iso é o que nos está garantindo, hoxe en día, en parte, efectivamente, polas políticas do Partido Popular da Xunta de Galiza, pero tamén, polas políticas do Estado e a política, evidentemente, da Unión Europea, que acabou, efectivamente, pois, botando abaixo, un sector tan estratéxico para o país, como é o sector lácteo e, a verdade é que me parece que…, non sei, obviar esta cuestión dentro da moción é grave, porque é… falta a raíz dos problemas que, ten hoxe en día, o sector lácteo.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira. Señora Lendoiro.

Moitas grazas, señora Veira. Señora Lendoiro.

Señora Lendoiro Otero

Señora Lendoiro Otero

Perdón.

Perdón.

Buenas tardes a los miembros de la Corporación Municipal, a los medios de comunicación y a los ciudadanos que nos acompañan y a los que nos siguen por streaming.

Boas tardes aos membros da Corporación Municipal, aos medios de comunicación e aos cidadáns que nos acompañan e aos que nos seguen por streaming.

Es verdad que el sector lácteo gallego pasa, desde hace tiempo, por momentos delicados, en un contexto de crisis generalizada. El desplome del precio de la leche se dio en todo el mundo al mismo

É verdade que o sector lácteo galego pasa, desde hai tempo, por momentos delicados nun contexto de crise xeneralizada. A derriba do prezo do leite deuse en todo o mundo ao mesmo tempo e

tiempo y derivado de muchas circunstancias, ajenas a nosotros. Fue la globalización de mercado, fue también, las políticas agrarias de la Unión Europea, fue el veto ruso y fue la falta de consumo por parte de los países asiáticos. También es verdad, que el tamaño de las explotaciones en Galicia en los años 80, no favorecía a la competitividad en un nuevo mercado globalizado. Sin embargo, como ya ha dicho el señor Ferreiro en las últimas semanas, se han abierto ciertas esperanzas, derivadas de los proyectos industriales que se prevé desarrollar, en un futuro inmediato en nuestra comunidad, algunos de los cuales ya comenzaron a ejecutarse. Es el caso de Entrepinares que lleva ejecutadas varias mejoras en su fábrica de Vilalba, con ayuda económica de la Xunta y que, ahora ha previsto, además, otra inversión de 16 millones de euros. En Curtis hay una parcela comprada de 80.000 metros cuadrados para iniciar el proyecto de la sociedad Jutland, que procesará más del 17% de la leche que se produce en nuestra comunidad Autonóma y creará unos 130 ¿?de trabajo con una inversión de 70 millones de euros. Pero aún hay más. La fusión de las tres cooperativas Feiraco, Os Irmandiños y Melisanto para crear lo que faltaba en Galicia. Un grupo lácteo de referencia y que siempre se reclamó desde la Consellería de Agricultura y viene ahora la Consellería de Medio Rural. Este nuevo grupo aglutina

derivado de moitas circunstancias, alleas a nós. Foi a globalización de mercado, foi tamén, as políticas agrarias da Unión Europea, foi o veto ruso e foi a falta de consumo por parte dos países asiáticos. Tamén é verdade, que o tamaño das explotacións en Galicia nos anos 80, non favorecía á competitividade nun novo mercado globalizado. Con todo, como xa dixo o señor Ferreiro nas últimas semanas, abríronse certas esperanzas, derivadas dos proxectos industriais que se prevé desenvolver, nun futuro inmediato na nosa comunidade, algúns dos cales xa comezaron a executarse. É o caso de Entrepinares que leva executadas varias melloras na súa fábrica de Vilalba, con axuda económica da Xunta e que, agora previu, ademais, outro investimento de 16 millóns de euros. En Curtis hai unha parcela comprada de 80.000 metros cadrados para iniciar o proxecto da sociedade Jutland, que procesará máis do 17% do leite que se produce na nosa comunidade Autonóma e creará uns 130 de traballo cun investimento de 70 millóns de euros. Pero aínda hai máis. A fusión das tres cooperativas Feiraco, Os Irmandiños e Melisanto para crear o que faltaba en Galicia. Un grupo lácteo de referencia e que sempre se reclamou desde a Consellería de Agricultura e vén agora a Consellería do Medio Rural. Este novo grupo aglutina uns 3.600 socios, xestionarase o 15% do

unos 3.600 socios, se gestionará el 15% del negocio lácteo gallego. Todas estas son buenas noticias, que veremos consolidados, esperemos que se consoliden en un futuro inmediato, pero si quieren otras ya realizadas, están los últimos registros de precios de la leche. Como se esperaba, subió en los últimos meses, con la llegada del otoño, aunque, es verdad, que los 28,2 céntimos por litro son insuficientes, pero es de momento, el precio más alto en lo que va de año.

negocio lácteo galego. Todas estas son boas noticias que veremos consolidados, esperemos que se consoliden nun futuro inmediato, pero se queren outras xa realizadas, están os últimos rexistros de prezos do leite. Como se esperaba, subiu nos últimos meses, coa chegada do outono, aínda que é verdade, que os 28,2 céntimos por litro son insuficientes, pero é de momento, o prezo máis alto no que vai de ano.

Respecto al cierre de explotaciones, esta situación está vinculada al redimensionamiento del sector, a través del que se consiguen ganaderías más grandes y competitivas. Insisto que el tamaño de explotaciones fue el gran hándicap en Galicia. Así lo demuestran las cifras. Mientras el número de explotaciones que producían menos de 100.000 litros de leche disminuyeron en un 55%, en los últimos ocho años, las de más de 700.000 litros de leche, aumentaron el 200,5%.

Respecto ao peche de explotacións, esta situación está vinculada ao redimensionamiento do sector, a través do que se conseguen ganderías máis grandes e competitivas. Insisto que o tamaño de explotacións foi o gran hándicap en Galicia. Así o demostran as cifras. Mentres o número de explotacións que producían menos de 100.000 litros de leite diminuíron nun 55%, nos últimos oito anos, as de máis de 700.000 litros de leite, aumentaron o 200,5%.

Las cifras se pueden comparar con las del gobierno bipartito, cuando perdieron 7.080 explotaciones en cuatro años. En la actual legislatura, se logró frenar, con un 70% menos de descenso. Otro dato que demuestra que nuestro sector tiene futuro es que, tanto el número de cabezas, como la producción de leche en Galicia, siguen creciendo. En los últimos cinco años, la producción creció un 5,8%.

As cifras pódense comparar coas do goberno bipartito, cando perderon 7.080 explotacións en catro anos. Na actual lexislatura, logrouse frear, cun 70% menos de descenso. Outro dato que demostra que o noso sector ten futuro é que, tanto o número de cabezas, como a produción de leite en Galicia, seguen crecendo. No últimos cinco anos, a produción creceu un 5,8%.

Respecto a las medidas que reclaman, llegan tarde. Desde la Xunta se ha luchado para defender el sector y, en concreto, el eslabón de la cadena más débil. Para ayudarlos impulsaron ayudas económicas que aportaron liquidez a los ganaderos. Se superaron los 80 millones de euros este año, sin contar, además, con las ayudas directas de la política agraria comunitaria. También, se elaboró un plan de fortalecimiento del sector lácteo en Galicia, con el que, por primera vez, se logró sentar a todos los agentes gallegos de la cadena de la leche en una misma mesa y, entre estos avances, destacan las nuevas herramientas legales. El Decreto de cesión de precios, que nació para dar más estabilidad y transparencia al sector, a través de la publicación de los precios de compra venta de leche, el contrato tipo homologado de compra-venta de leche que dio estabilidad a los ganaderos,…

Respecto das medidas que reclaman, chegan tarde. Desde a Xunta loitouse para defender o sector e, en concreto, o elemento da cadea máis débil. Para axudalos impulsaron axudas económicas que achegaron liquidez aos gandeiros. Superáronse os 80 millóns de euros este ano, sen contar, ademais, coas axudas directas da política agraria comunitaria. Tamén, se elaborou un plan de fortalecemento do sector lácteo en Galicia, co que, por primeira vez, lograrouse sentar a todos os axentes galegos da cadea do leite nunha mesma mesa e, entre estes avances, destacan as novas ferramentas legais. O Decreto de cesión de prezos, que naceu para dar máis estabilidade e transparencia ao sector, a través da publicación dos prezos de compra venda de leite, o contrato tipo homologado de compra-venda de leite que deu estabilidade aos gandeiros,…

Presidencia

Vaia remantando, señora Lendoiro, por favor.

Presidencia

Vaia remantando, señora Lendoiro, por favor.

Señora Lendoiro Otero

Un minuto.

…el compromiso conseguido para frenar la banalización de la leche, como producto reclamo, por parte de la distribución y la regulación específica para los primeros

Señora Lendoiro Otero

Un minuto.

…o compromiso conseguido para frear a banalización do leite, como produto reclamo, por parte da distribución e a regulación específica para os primeiros

compradores.

Es cierto que queda trabajo por hacer y nadie deberá estar satisfecho, hasta que el sector recupere el sitio que merece, como sector estratégico en Galicia.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Lendoiro.

Señor Lema.

Señor Lema Suárez

Ben.

Boa tarde de novo. A verdade, a xente revolucionaria non lle chama banalización, ao que é *dumping*. Toda a vida lle chamamos *dumping*. *Dumping* é *dumping*, Banalización… aplicada a outros ámbitos.

E (…) en cuestión co que estamos falando ahora, en relación co que dicía antes o señor Mourelo, acerca da liberdade individual. Creo que tamén os collen escollen industrias que apenas lles pagan os costes de producción, fano movidos por esa grande liberdade individual de escolla. Do mesmo xeito, supoño que é a mesma ideoloxía que ampara a supresión do convenio colectivo no Decreto de 2012. Tamén apelamos a esa liberdade individual. En realidade, a liberdade individual, como

compradores.

É certo que queda traballo por facer e ninguén deberá estar satisfeito, ata que o sector recupere o sitio que merece, como sector estratéxico en Galicia.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Lendoiro.

Señor Lema.

Señor Lema Suárez

Ben.

Boa tarde de novo. A verdade, a xente revolucionaria non lle chama banalización, ao que é dumping. Toda a vida lle chamamos dumping. Dumping é dumping. Banalización… aplicada a outros ámbitos.

E (…) en cuestión co estamos falando agora, en relación co que dicía antes o señor Mourelo, acerca da liberdade individual. Creo que tamén os gandeiros cando escollen industrias que apenas lles pagan os costes de producción, fano movidos por esa grande liberdade individual de escolla. Do mesmo xeito, supoño que é a mesma ideoloxía que ampara a supresión do convenio colectivo no Decreto de 2012. Tamén apelamos a esa liberdade individual. En realidade, a liberdade individual, como

vostedes sabrán, só se pode dar en contextos de igualdade tamén, (…). (…) A posibilidade de escoller libremente entre varias (…) que estean ao mesmo nivel. Desgraciadamente, a realidade é asimétrica. Polo tanto, os gandeiros non poden escoller libremente o prezo que lle dan e (…) comprar a súa mercancía, porque non existe, existe de feito unha, bueno, unha,… entendemento entre as industrias, nos cales, eles son o eslabón máis flebe. Non sei que cifras manexaban vostedes… 7.800 explotacións. 11.000 desapareceron nos últimos catro anos, son os seus propios datos. Datos publicados tamén, polo IGAE. Un tercio do traballo no sector primario perdeuse nestes últimos catro anos, contabilizando non únicamente o sector lácteo, senón tamén o resto.

vostedes sabrán, só se pode dar en contextos de igualdade tamén, (…). (…) A posibilidade de escoller libremente entre varias (…) que estean ao mesmo nivel. Desgraciadamente, a realidade é asimétrica. Polo tanto, os gandeiros non poden escoller libremente o prezo que lle dan e (…) comprar a súa mercancía, porque non existe, existe de feito unha, bo, unha,… entendemento entre as industrias, nos cales, eles son o elemento máis flebe. Non sei que cifras manexaban vostedes… 7.800 explotacións. 11.000 desapareceron nos últimos catro anos, son os seus propios datos. Datos publicados tamén, polo IGAE. Un tercio do traballo no sector primario perdeuse nestes últimos catro anos, contabilizando non únicamente o sector lácteo, senón tamén o resto.

En realidade, a política do Partido Popular nestes últimos catro anos e nos tres precedentes, foi unha política que tivo como efecto desertización. Vostedes están falando en termos de (…) social, dunha especie de superviviencia dos mellores. Iso é falso; aquí non está habendo supervivencia dos mellores, aquí está habendo un proceso, no mellor dos casos, de supervivencia dalgúns que teñen certas ventaxas competitivas, que non teñen que ver, desde logo, co que dicía vostede, que é o tamaño da explotación que é un factor máis. Qué está facendo a Xunta de Galicia sobre isto? Bueno, pois, axiña, na miña memoria máis

En realidade, a política do Partido Popular nestes últimos catro anos e nos tres precedentes, foi unha política que tivo como efecto desertización. Vostedes están falando en termos de (…) social, dunha especie de superviviencia dosmellores. Iso é falso; aquí non está habendo supervivencia dos mellores, aquí está habendo un proceso, no mellor dos casos, de supervivencia dalgúns que teñen certas ventaxas competitivas, que non teñen que ver, desde logo, co que dicía vostede, que é o tamaño da explotación que é un factor máis. Qué está facendo a Xunta de Galicia sobre isto? Bo, pois,

recente, eu sei que todos sabemos que nas tratoradas que houbo no inverno pasado, pois, foi moi activa e reventándoas, falando en plata, ou tamén, este último plan maravilloso, que non ten nada detrás, que acabamos de coñecer estes días, esa magnífica campaña publicitaria que se chama "Ruralizate" e que, en realidade é o típico cartel que agocha, *de zas, pun, baleiro.*

axiña, na miña memoria máis recente, eu sei que todos sabemos que nas tratoradas que houbo no inverno pasado, pois, foi moi activa e reventándoas, falando en plata, ou tamén, este último plan maravilloso, que non ten nada detrás, que acabamos de coñecer estes días, esa magnífica campaña publicitaria que se chama "Ruralizate" e que, en realidade é o típico cartel que agocha, de zas, pun, baleiro.

Pero bueno, como dicía a concelleira Avia Veira, creo que cómpre facer un exercicio de pequena memoria histórica. Efectivamente, esta especie de reconversión primaria, non industrial, forzosa, ten as súas raíces no 86, no pacto de entrada no Mercado Común, daquela negociado por Manuel Marín, Secretario de Estado de Agricultura que era o segundo de Fernando Morán, do cal, cando a nosa entrada na Comunidade Europea, daquela, digamos, o cromo a entregar era o sector primario da cornisa atlántica. Efectivamente, nós tiñamos unhos produtos que entraba en concorrencia co que se producía en Europa. Era fácil que…

Pero bo, como dicía a concelleira Avia Veira, creo que cómpre facer un exercicio de pequena memoria histórica. Efectivamente, esta especie de reconversión primaria, non industrial, forzosa, ten as súas raíces no 86, no pacto de entrada no Mercado Común, daquela negociado por Manuel Marín, Secretario de Estado de Agricultura que era o segundo de Fernando Morán, do cal, cando a nosa entrada na Comunidade Europea, daquela, digamos, o cromo a entregar era o sector primario da cornisa atlántica. Efectivamente, nós tiñamos unhos produtos que entraba en concorrencia co que se producía en Europa. Era fácil…

A las veintiuna horas y treinta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez

Ás viente eu unha horas e trinta e catro minutos entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez..

… entrase toda a producción agrícola do Mediterráneo, do Levante español, pero a nós impuxéronnos cotas,

… que entrase toda a producción agrícola do Mediterráneo, do Levante español, pero a nós impuxéronnos cotas,

impuxéronnos tamén, un proceso progresivo de amarre da flota pesqueira. Todos os que nacemos nunha aldea no campo galego, contra mediados dos 70, vivimos unha… ou sexa, na miña memoria, de alguen que ten 40 anos, o campo no que eu nacín e o de agora, non se parece en nada. Houbo, pois, un porceso total de desertización**.** En todo caso, eu creo que temos que poñer isto en contexto coa historia recente e tamén, temos que poñer isto en contexto coa historia que vén agora por diante. Eu entendo que si o PSOE defende esta opción, deberá tamén, defender o, digamos, estar en contra do TTIP, porque o TTIP vai incidir, ainda máis, neste proceso monopolístico e de entrada brutal no noso país, do capital transacional. Entón, eu creo que …

*impuxéronnos tamén, un proceso progresivo de amarre da flota pesqueira. Todos os que nacemos nunha aldea no campo galego, contra mediados dos 70, vivimos unha… ou sexa, na miña memoria, de alguen que ten 40 anos, o campo no que eu nacín e o de agora, non se parece en nada. Houbo, pois, un porceso total de desertización**.** En todo caso, eu creo que temos que poñer isto en contexto coa historia recente e tamén, temos que poñer isto en contexto coa historia que vén agora por diante. Eu entendo que se o PSOE defende esta opción, deberá tamén, defender o, digamos, estar en contra do TTIP, porque o TTIP vai incidir, ainda máis, neste proceso monopolístico e de entrada brutal no noso país, do capital transacional. Entón, eu creo que …*

Presidencia

Vaia rematando, señor Lema.

Presidencia

Vaia rematando, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Vale, desculpa.

…temos que ir tamén, ser coherentes, situarnos nun dos bandos desta historia. Nada máis. Grazas.

Señor Lema Suárez

Vale, desculpa.

…temos que ir tamén, ser coherentes, situarnos nun dos bandos desta historia. Nada máis. Grazas.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas.

Procedemos á votación da

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas.

Procedemos á votación da

moción.

Votación de la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a moción.

198 – Moción de apoyo al sector lácteo gallego.

1. Solicitar del Gobierno de la Xunta de Galicia a que de acuerdo con el sector desarrolle medidas políticas urgentes para evitar el cierre de miles de explotaciones

moción.

Votación da primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a moción.

198 – Moción de apoio ao sector lácteo galego.

1. Solicitar do Goberno da Xunta de Galicia a que de acordo co sector desenvolva medidas políticas urxentes para evitar o peche de miles de explotacións de

de leche.

MEDIDAS A CORTO PLAZO

1. Cuantificación del excedente lácteo y gestión del mismo a través de los mecanismos de intervención, almacenamiento privado y entrega a terceros países.

España es un país importador de leche, tanto de productos elaborados como de leche en polvo. El gobierno de España tiene que justificar la puesta en marcha de las medidas de intervención desde la idea de que nuestro país vive en estos momentos una situación excepcional con riesgo de grave desvertebración del conjunto del sector productor. Se debe poner en marcha compras públicas de intervención para la leche en polvo y mantequilla a precios que se cubran por lo menos los costes de producción de los ganaderos. El almacenamiento privado y la entrega a terceros países son sin duda fórmulas que también deben ser puestas en marcha. El mundo necesita leche y nosotros en estos momentos podemos proporcionársela.

2. La Determinación de un "Precio Sostenible" para la leche, basado en los precios mínimos de la industria y de la distribución tal como están recogidos en el observatorio del Ministerio a los que se agregarían el precio medio de la leche en la UE-15.

leite.

MEDIDAS A CURTO PRAZO

1. Cuantificación do excedente lácteo e xestión do mesmo a través dos mecanismos de intervención, almacenamento privado e entrega a terceiros países.

España é un país importador de leite, tanto de produtos elaborados como de leite en po. O goberno de España ten que xustificar a posta en marcha das medidas de intervención desde a idea de que o noso país vive nestes momentos unha situación excepcional con risco de grave desvertebración do conxunto do sector produtor. Débese por en marcha compras públicas de intervención para o leite en po e manteiga a prezos que se cubran polo menos os custos de produción dos gandeiros. O almacenamento privado e a entrega a terceiros países son sen dúbida fórmulas que tamén deben ser postas en marcha. O mundo necesita leite e nos nestes momentos podemos proporcionarlla.

2. A Determinación dun "Prezo Sostible" para o leite, baseado nos prezos mínimos da industria e da distribución tal como están recollidos no observatorio do Ministerio ós que se agregarían o prezo medio do leite na UE-15.

Los ganaderos gallegos están dispuestos a competir en el mercado pero lo que no pueden es soportar los precios más bajos de Europa y con diferencias de hasta 8 céntimos con respecto a otras comunidades autónomas del Estado, no es justo ni explicable por ninguna razón y menos por las razones del "mercado". Este precio nunca podría ser inferior a los costes de producción de los ganaderos, algo suficientemente objetivo.

Os gandeiros galegos están dispostos a competir no mercado pero o que non poden é soportar os prezos máis baixos de Europa e con diferencias de ata 8 céntimos con respecto a outras comunidades autónomas do Estado, non é xusto nin explicable por ningunha razón e menos polas razóns do "mercado". Este prezo nunca podería ser inferior aos custos de produción dos gandeiros, algo suficientemente obxetivable.

3. Vigilancia y sanción de los contratos basura, de modo que se consideren nulos y se logre el compromiso con la industria que opera en España para reubicar esa leche a precios de mercado.

3. Vixilancia e sanción dos contratos lixo, de modo que se consideren nulos e se logre o compromiso coa industria que opera en España para recolocar ese leite a prezos de mercado.

En un contexto en el que los mercados nacionales e internacionales ofrecen expectativas, es preciso recoger toda la leche que existe en el mercado a precios de mercado.

Nun contexto no que os mercados nacionais e internacionais ofrecen expectativas, é preciso recoller todo o leite que existe no mercado a prezos de mercado.

4. Acabar con la banalización que con frecuencia se hace de la leche y de los productos lácteos en los lineales de la gran distribución.

4. Acabar coa banalización que con frecuencia se fai do leite e dos produtos lácteos nos lineáis da gran distribución.

Es preciso generar valor en la cadena láctea y que dicho valor se reparta a lo largo de la misma. Debe cumplirse la ley de Transparencia de la Cadena Alimentaria en especial las labores de control, inspección y sanción de prácticas comerciales irregulares.

É preciso xerar valor na cadea láctea e que devandito valor se reparta ao longo da mesma. Debe cumprirse a lei de Transparencia da Cadea Alimentaria en especial as labores de control, inspección e sanción de prácticas comerciais irregulares.

5. Ayudas inmediatas directas a

5. Axudas inmediatas directas ás

las explotaciones, para evitar el cierre ya que arrastran muchos meses perdiendo dinero.

explotacións, para evitar o peche xa que arrastran moitos meses perdendo cartos.

MEDIDAS A MEDIO PLAZO:

MEDIDAS A MEDIO PRAZO:

1. Regulación de los primeros compradores de modo que sean verdaderos operadores logísticos que aporten algún valor en la cadena, y no meros intermediarios.

1. Regulación dos primeiros compradores de modo que sexan verdadeiros operadores loxísticos que aporten algún valor na cadea, e non meros intermediarios.

La exigencia de un aval suficiente puede ser una forma de regulación que ofrezca garantía de cobro a los productores. También se debe agilizar la retirada del permiso de actividad en el caso de reincidencia en las prácticas nocivas para el sector.

A esixencia de un aval suficiente pode ser unha forma de regulación que ofreza garantía de cobro aos produtores. Tamén se debe axilizar a retirada do permiso de actividade no caso de reincidencia nas prácticas nocivas para o sector.

2. Necesidad de recuperación del consumo.

2. Necesidade de recuperación do consumo.

Impulso del programa de leche escolar que permita una mejora de la imagen de la leche y los productos lácteos y un aumento de su consumo en un fragmento de población más joven. Mejora de la imagen de la leche y los productos lácteos, utilizando argumentos que contrarresten la imagen negativa de la leche que se da en muchos ámbitos.

Impulso do programa de leite escolar que permita unha mellora da imaxe do leite e os produtos lácteos e un aumento do seu consumo nun fragmento de poboación máis xoven. Mellora da imaxe do leite e os produtos lácteos, utilizando argumentos que contrarresten a imaxe negativa do leite que se da en moitos ámbitos.

3. Es preciso estabilizar las relaciones entre los distintos agentes de la cadena láctea.

3. É preciso estabilizar as relacións entre os distintos axentes da cadea láctea.

La interprofesional láctea y el contrato lácteo son elementos importantes de estabilidad y vertebración sectorial. Es preciso

A interprofesional láctea e o contrato lácteo son elementos importantes de estabilidade e vertebración sectorial. É preciso

buscar fórmulas novedosas que resuelvan la difusión de los índices de referenciación de precios para su uso de forma generalizada en los contratos lácteos.

buscar fórmulas novidosas que resolvan a difusión dos índices de referenciación de prezos para o seu uso de forma xeneralizada nos contratos lácteos.

Es una prioridad para que la negociación de los términos del contrato se produzca en condiciones de equilibrio. Varios son los elementos que producen desequilibrio en la negociación. Uno es el carácter perecedero del producto, la diferencia de la capacidad de concentración entre productor e industrial, y la existencia de un único canal de venta de leche sea a primeros compradores o a industrias.

É unha prioridade para que a negociación dos termos do contrato se produza en condicións de equilibrio. Varios son os elementos que producen desequilibrio na negociación. Un é o carácter perecedeiro do produto, a diferencia da capacidade de concentración entre produtor e industrial, e a existencia de unha única canle de venda de leite sexa a primeiros compradores ou a industrias.

4. Apuesta por una verdadera negociación colectiva de los elementos del contrato a través de las organizaciones de productores tal y como el paquete lácteo permite.

4. Aposta por unha verdadeira negociación colectiva dos elementos do contrato a través das organizacións de produtores tal e como o paquete lácteo permite.

Desarrollo de la figura del mediador, para que intervenga en aquellos casos en que no exista acuerdo en las condiciones de contrato previo a la firma del mismo o para aquellos otros en que la industria ni siquiera se quiera sentar con las organizaciones de productores.

Desenvolvemento da figura do mediador, para que interveña naqueles casos en que non exista acordo nas condicións de contrato previo á sinatura do mesmo ou para aqueloutros en que a industria nin sequera se queira sentar coas organizacións de produtores.

La deslocalización de la producción láctea es una de las grandes preocupaciones pues puede afectar a muchos de los pequeños y medianos productores de leche. Es necesario establecer instrumentos para evitarlo.

A deslocalización da produción láctea é unha das grandes preocupacións pois pode afectar a moitos dos pequeños e medianos produtores de leite. É necesario establecer instrumentos para evítalo.

5. Establecer un plan estratégico de futuro para el sector lácteo gallego.

Consideramos necesarias medidas de carácter estratégico para reforzar y asegurar la posición de liderazgo del sector lácteo gallego en España y poder hacer frente en mejores condiciones a posibles crisis de bajos precios de mercado que pueden repetirse en la nueva situación de mercado liberalizado. En este sentido hay que acordar y comprometerse a la elaboración urgente, tal como el PSdeG-PSOE reclamó de forma reiterada, de un plan estratégico de sector Lácteo Gallego:

• Contando con todos los agentes implicados.

•Con compromisos presupuestarios idóneos, claros, y calendarizados.

• Con medias enfocadas para que los productores puedan abaratar los costes de producción y centrados fundamentalmente en un eficaz acceso a más base territorial.

• Con un plan industrial propio gallego que cuente con las cooperativas, y que dote a este país de estructuras de fabricación de productos elaborados que generen mayor valor añadido que la leche líquida.

5. Establecer un plan estratéxico de futuro para o sector lácteo galego.

Consideramos necesarias medidas de carácter estratéxico para reforzar e asegurar a posición de liderado do sector lácteo galego en España e poder facer fronte en mellores condicións a posibles crises de baixos prezos de mercado que poden repetirse na nova situación de mercado liberalizado. Neste sentido hai que acordar e comprometerse á elaboración urxente, tal como o PSdeG-PSOE reclamou de forma reiterada, dun plan estratéxico de sector Lácteo Galego:

• *Contando con todos os axentes implicados.*

•*Con compromisos orzamentarios axeitados, claros, e calendarizados*
.

• *Con medias enfocadas para que os produtores poidan abaratar os custos de produción e centrados fundamentalmente nun eficaz acceso a máis base territorial.*

• *Con un plan industrial propio galego que conte coas cooperativas, e que dote a este país de estruturas de fabricación de produtos elaborados que xeren maior valor engadido que o leite líquido.*

Intervenciones

Presidencia

Moción do Partido Socialista PSOE, solicitando apoio para a Asociación AGALURE y la reforma de Centros Asociativos.

Tercera.- Moción solicitando apoyo para la Asociación AGALURE y la reforma de Centros Asociativos.

Señora Barcón Sánchez

Gracias, señor Alcalde.

El Grupo Municipal Socialista, presenta la siguiente moción:

1) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a llevar a cabo la reforma y adecuación de los inmuebles de uso público y social existentes en el Birloque para la puesta en marcha del Centro Asociativo del Birloque.

2) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a dotar a la asociación AGALURE de los espacios adecuados, dentro del Centro Asociativo Birloque, para llevar a cabo su trabajo de prevención, información, asesoramiento, atención psicológica y seguimiento de personas afectadas por una adicción sin sustancia (ludopatías, compras compulsivas, móviles, redes sociales y a sus familias.

3) El Pleno Municipal insta al

Intervencións

Presidencia

Moción do Partido Socialista PSOE, solicitando apoio para a Asociación AGALURE y la reforma de Centros Asociativos.

Terceira.- Moción solicitando apoio para a Asociación AGALURE e a reforma de Centros Asociativos.

Señora Barcón Sánchez

Grazas, señor Alcalde.

O Grupo Municipal Socialista, presenta a seguinte moción:

1) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a levar a cabo a reforma e adecuación dos inmobles de uso público e social existentes no Birloque para a posta en marcha do Centro Asociativo do Birloque.

2) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a dotar á asociación AGALURE dos espazos adecuados, dentro do Centro Asociativo Birloque, para levar a cabo o seu traballo de prevención, información, asesoramento, atención psicolóxica e seguimento de persoas afectadas por unha adicción sen sustancia (ludopatías, compras compulsivas, móbiles, redes sociais e ás súas familias.

3) O Pleno Municipal insta ao

Gobierno local a desarrollar, conjuntamente con AGALURE, campañas anuales de prevención y sensibilización frente a las ludopatías y otras adicciones sin sustancia en la red de centros educativos de Secundaria, así como en la red municipal de Bibliotecas y en la red de Centros cívicos.

Goberno local a desenvolver, conxuntamente con AGALURE, campañas anuais de prevención e sensibilización fronte ás ludopatías e outras adiccións sen sustancia na rede de centros educativos de Secundaria, así como na rede municipal de Bibliotecas e na rede de Centros cívicos.

4) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a desarrollar, conjuntamente con AGALURE, campañas de compra y consumo responsable para prevenir conductas adictivas.

4) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a desenvolver, conxuntamente con AGALURE, campañas de compra e consumo responsable para previr condutas adictivas.

5) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a incluir en los Presupuestos de 2017 la reforma del Centro Asociativo García Sabell para permitir su utilización conjunta por entidades sociosanitarias, tal y como se hizo desde su inauguración en el año 2001.

5) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a incluír nos Orzamentos de 2017 a reforma do Centro Asociativo García Sabell para permitir a súa utilización conxunta por entidades sociosanitarias, tal e como se fixo desde a súa inauguración no ano 2001.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Barcón.

Moitas grazas, señora Barcón.

Pode proceder á defensa da moción.

Pode proceder á defensa da moción.

Señora Barcón Sánchez

Señora Barcón Sánchez

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Antes, una cuestión previa. Dijo antes una concejala, que los socialistas mayoritariamente habían respaldado al gobierno de Rajoy. Hasta donde yo sé, ningún socialista votó a favor del

Antes, unha cuestión previa. Dixo antes unha concelleira, que os socialistas maioritariamente apoiaran ao goberno de Rajoy. Ata onde eu sei, ningún socialista votou a favor do goberno de

gobierno de Rajoy. A la que sí votaron a favor, fue a la concejala, a esta que lo dijo. Los socialistas, digo.

Rajoy. Á que si votaron a favor foi á concelleira, a esta que o dixo. Os socialistas, digo.

Bueno, a lo largo de este Pleno hemos hablado, en algunos asuntos previos, precisamente, de presupuestos para políticas sociales, presupuestos precisamente, para adecuar locales y adecuar centros asociativos. Incluso la concejala de Hacienda hablaba de que la asociación (…), bueno, pues, estaba en unos locales, porque había estado muy mal el Centro García Sabell y no se había atendido. Bueno, queremos recordar también, haciendo historia, como decía, haciendo un poco de memoria, como decía ahora, el señor Lema, que el Centro de García Sabell no nació en un repollo, ni apareció, pero surgió en el año 2001 por voluntad de un gobierno, que generó un Centro Asociativo y, 10 años después las asociaciones que estaban en ese Centro que compartieron, bueno, pues crearon esa asociación de enfermedades crónicas y enfermedades raras que creemos, tiene que volver, o a ese centro, o a un centro asociativo parecido.

Bo, ao longo deste Pleno falamos nalgúns asuntos previos, precisamente, de orzamentos para políticas sociais, presupostos precisamente, para adecuar locais e adecuar centros asociativos. Incluso a concelleira de Facenda falaba de que a asociación (…), bo, pois, estaba nuns locais, porque estivera moi mal o Centro García Sabell e non se atendeu. Bo, queremos lembrar tamén, facendo historia, como dicía, facendo un pouco de memoria, como dicía agora, a señor Lema, que o Centro de García Sabell non naceu nun repolo, nin apareceu, pero xurdiu no ano 2001 por vontade dun goberno, que xerou un Centro Asociativo e, 10 anos despois as asociacións que estaban nese Centro que compartiron, bo, pois crearon esa asociación de enfermidades crónicas e enfermidades raras que cremos, ten que volver, ou a ese centro, ou a un centro asociativo parecido.

Hoy, traemos aquí el trabajo y la petición de respaldo a una entidad muy importante. La traemos, por dos cuestiones básicas. La primera, por el trabajo tan relevante que está haciendo esta entidad. Una entidad que trabajó hasta hace algunos años, bueno, aquello que se llamaban

Hoxe, traemos aquí o traballo e a petición de respaldo a unha entidade moi importante. Traémola, por dúas cuestións básicas. A primeira, polo traballo tan relevante que está a facer esta entidade. Unha entidade que traballou ata hai algúns anos, bo, aquilo que se chamaban

ludopatías, bueno, que era casi, una rareza, que eran unos pocos, un pequeño colectivo, el que padecía, pues, esta patología, este problema de conducta adictiva. Luego, se incrementó con la aparición de aquello que llamaban las tragaperras, aquellas máquinas que había en las cafeterías, pero hoy, hoy, es un problema que alcanza mucho más allá y con el que está trabajando esta entidad AGALURE.

ludopatías, bo, que era case, unha rareza, que eran uns poucos, un pequeno colectivo, o que padecía, pois, esta patoloxía, este problema de conduta adictiva. Logo, incrementouse coa aparición daquilo que chamaban os comecartos, aquelas máquinas que había nas cafeterías, pero hoxe, hoxe, é un problema que alcanza moito máis alá e co que está a traballar esta entidade AGALURE.

Verán, solo, recordar un dato muy llamativo. El año pasado, en el año 2015, AGALURE hizo un estudio entre 700 alumnos de esta ciudad, de 4º de la ESO. Un 27,7% demostraron en un test que se les pasó, tener algún elemento que alarmaba sobre una conducta adictiva, en relación con las redes sociales y de los teléfonos móviles y del juego on-line. Es decir, algunas cuestiones que están modificando el comportamiento de los jóvenes y de los adolescentes. Reclamamos, por lo tanto, bueno, pues, un incremento de la colaboración municipal con esta entidad y un incremento, no solo en el desarrollo de esas campañas de prevención, específicamente en el ámbito…

Verán, só, lembrar un dato moi rechamante. O ano pasado, no ano 2015, AGALURE fixo un estudo entre 700 alumnos desta cidade, de 4º da ESO. Un 27,7% demostraron nun test que se lles pasou, ter algún elemento que alarmaba sobre unha conduta adictiva, en relación coas redes sociais e dos teléfonos móbiles e do xogo on-line. É dicir, algunhas cuestións que están a modificar o comportamento dos mozos e dos adolescentes. Reclamamos por tanto, bo, pois, un incremento da colaboración municipal con esta entidade e un incremento, non só no desenvolvemento desas campañas de prevención, especificamente no ámbito…

A las veintiuna horas y treinta y nueve minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Ás vinte e unha horas e trinta e nove minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

… de los jóvenes y de los adolescentes, sino también en la dotación de locales. Y hemos hablado y, hablado en esta

… dos mozos e dos adolescentes, senón tamén na dotación de locais. E falamos e, falamos nesta moción, da reforma e da

moción, de la reforma y de la renovación de esos equipamientos, de esas infraestructuras que hay en el Birloque, de esos locales que hay en el Birloque, en uno de ellos, en el que, hasta hace unos años fue el CIM, está AGALURE, pero bueno, está compartiendo con una asociación de gaiteiros y otra de acordeonistas. Ya se pueden imaginar con qué nivel de decibelios hacen las terapias psicológicas el centro que está enfrente, en el que, bueno, estaba previsto realizar el centro asociativo El Birloque y a pocos metros el Centro Garcia Sabell, que yo sé, cómo sí que hablo con el señor Varela y, además me leo los documentos que manda. Sé que el señor Varela tiene un estudio, tiene un proyecto para su reforma que, creo recordar que rondaba los 280.000 euros y que nosotros creemos que es una propuesta, bueno, pues, que sería muy adecuada para incluirse en los próximos presupuestos.

renovación deses equipamentos, desas infraestruturas que hai no Birloque, deses locais que hai no Birloque, nun deles, no que, ata hai uns anos foi o CIM, está AGALURE, pero bo, está a compartir cunha asociación de gaiteiros e outra de acordeonistas. Xa se poden imaxinar con que nivel de decibeis fan as terapias psicolóxicas o Centro que está enfronte, no que, bo, estaba previsto realizar o centro asociativo O Birloque e a poucos metros o Centro Garcia Sabell, que eu sei, como si que falo co señor Varela e, ademais léome os documentos que manda. Sei que o señor Varela ten un estudo, ten un proxecto para a súa reforma que, creo lembrar que roldaba os 280.000 euros e que nós cremos que é unha proposta, bo, pois, que sería moi adecuada para incluírse nos próximos orzamentos.

Perdone, porque me haya alargado…

Perdoe, porque me alargara…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Barcón, por favor.

Vaia rematando, señora Barcón, por favor.

Señora Barcón Sánchez

Señora Barcón Sánchez

…Entonces, espero el respaldo del resto de las fuerzas políticas.

…Entón, espero o respaldo do resto das forzas políticas.

Presidencia

Si.

Non me gustaría romper o meu costume de certa manga ancha á hora de falar, pero estou vendo que nos vamos a ir as 12 da noite, como non nos autocontengamos un pouco.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Si.

Pois, simplemente anunciar, efectivamente, o noso voto favorable a esta moción e, en definitiva, sobre todo, no que ten haber co que fai esta asociación, pero tamén con que se poñan a punto estes locais, porque hai moitas entidades agardando por ter sede, polas entidades das que falabamos que están en Irmáns Tenreiro e, porque, en definitiva, esta cidade sempre foi unha cidade dinámica que sempre… que o Concello sempre tivo o seu espazo para as entidades e, é unha mágoa, ter tamén, patrimonio municipal en mal estado, cando hai entidades que agardan por locais. Polo tanto, o noso voto favorábel.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Popular, señora Freire.

Presidencia

Si.

Non me gustaría romper o meu costume de certa manga ancha á hora de falar, pero estou vendo que nos vamos a ir as 12 da noite, como non nos autocontengamos un pouco.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Si.

Pois, simplemente anunciar, efectivamente, o noso voto favorable a esta moción e, en definitiva, sobre todo, no que ten haber co que fai esta asociación, pero tamén con que se poñan a punto estes locais, porque hai moitas entidades agardando por ter sede, polas entidades das que falabamos que están en Irmáns Tenreiro e, porque, en definitiva, esta cidade sempre foi unha cidade dinámica que sempre… que o Concello sempre tivo o seu espazo para as entidades e, é unha mágoa, ter tamén, patrimonio municipal en mal estado, cando hai entidades que agardan por locais. Polo tanto, o noso voto favorábel.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Popular, señora Freire.

Señora Freire Vázquez

Si.

Buenas noches y… Bueno, de entrada, ya les anuncio que el Grupo Municipal Popular apoyará esta moción, como no puede ser de otra manera, porque entendemos que es justo lo que se pide en ella.

Nos hemos reunido también con AGALURE y somos conocedores de sus necesidades, que se ajustan, pues, efectivamente, al contenido de esta moción. Ya se refirió la señora Barcón, no solo a relatar la problemática y también la trayectoria y la encomiable labor que realiza esta Asociación.

Es necesario y urgente que la Marea, por tanto, se ponga las pilas y trabaje para que las asociaciones de la ciudad, que desarrollan una encomiable e importantísima labor y ayudan a cientos de personas, tengan unas instalaciones dignas.

Lo mismo sucede con la Asociación de Epilepsia. En el Pleno de septiembre presentamos aquí un ruego oral para que se le facilite un local municipal, pero la Marea ha dicho a la asociación que no.

Por cierto, en el mes de abril, hablaban ustedes de un reglamento para que las entidades compartiesen y utilizasen el local municipal de El Birloque. Anunciaron que el texto definitivo

Señora Freire Vázquez

Si.

Boas noites e… Bo, de entrada, xa lles anuncio que o Grupo Municipal Popular apoiará esta moción, como non pode ser doutra maneira, porque entendemos que é xusto o que se pide nela.

Reunímonos tamén con AGALURE e somos coñecedores das súas necesidades, que se axustan, pois, efectivamente, ao contido desta moción. Xa se referiu a señora Barcón, non só a relatar a problemática e tamén a traxectoria e o encomiable labor que realiza esta Asociación.

É necesario e urxente que a Marea, por tanto, póñase as pilas e traballe para que as asociacións da cidade, que desenvolven unha encomiable e importantísima labor e axudan por centos de persoas, teñan unhas instalacións dignas.

O mesmo sucede coa Asociación de Epilepsia. No Pleno de setembro presentamos aquí un rogo oral para que se lle facilite un local municipal, pero a Marea dixo á asociación que non.

Por certo, no mes de abril, falaban vostedes dun regulamento para que as entidades compartisen e utilizasen o local municipal do Birloque. Anunciaron que o texto definitivo

se sometería a los vecinos para su aprobación. Desde entonces nada se sabe. Ese reglamento, como tantos otros titulares, debió quedar en el tintero y las entidades y los vecinos esperando.

sometería aos veciños para a súa aprobación. Desde entón nada se sabe. Ese regulamento, como tantos outros titulares, debeu quedar no tinteiro e as entidades e os veciños esperando.

Anunciaron también, que estaban trabajando en las bases de una convocatoria para la cesión de encuentros locales y tampoco, nada se sabe. Bueno, otro titular.

Anunciaron tamén, que estaban a traballar nas bases dunha convocatoria para a cesión de encontros locais e tampouco, nada se sabe. Bo, outro titular.

Reformen las instalaciones de El Birloque. También son necesarias reformas en el Centro García Sabell, que no han hecho. También se aprobó en el Pleno, que reformasen el antiguo Padre Rubinos, para convertirlo en sede de las entidades socio-sanitarias y no han hecho nada, al respecto. Y sobre la sede alquilada a la Fundación Tenreiro, ya hemos hablado aquí, al respecto de los modificativos, que van de parche a parche, sin solución definitiva, tras haber estado a punto de desahuciarlas en el mes de junio, de este local, por impago de la renta por parte del Ayuntamiento. Son las mismas asociaciones que se encontraron este año sin convenio municipal hasta finales de mayo, porque no fueron capaces de tramitar y aprobar el Presupuesto hasta mediados de año. La Marea dejó a 140 asociaciones sin 4.000.000 de euros para convenios, hasta el mes de junio, de los que 2,2 millones correspondían a entidades sociales. Además a 86 se les pretendía reducir una media de un 33%, respecto al total del 2014,

Reformen as instalacións do Birloque. Tamén son necesarias reformas no Centro García Sabell, que non fixeron. Tamén se aprobou no Pleno, que reformasen o antigo Pai Rubinos, para convertelo en sede das entidades socio-sanitarias e non fixeron nada, respecto diso. E sobre a sede alugada á Fundación Tenreiro, xa falamos aquí, respecto diso dos modificativos, que van de parche a parche, sen solución definitiva, tras estar a piques de desahuciarlas no mes de xuño, deste local, por falta de pagamento da renda por parte do Concello. Son as mesmas asociacións que se atoparon este ano sen convenio municipal ata finais de maio, porque non foron capaces de tramitar e aprobar o Orzamento ata mediados de ano. A Marea deixou a 140 asociacións sen 4.000.000 de euros para convenios, ata o mes de xuño, dos que 2,2 millóns correspondían a entidades sociais. Ademais a 86 pretendíaselles reducir unha media dun 33%, respecto ao total

poniendo así en riesgo, doblemente, su supervivencia, tanto por el retraso, como por el recorte y, por si fuera poco, también les querían adelantar el pago del IBI al mes de mayo. Tuvo que ser el Grupo Municipal Popular, el que a través de sus enmiendas, solucionase esta desfeita. Ahora procede que paguen estos convenios, que ya hemos visto como el Circo de Artesanos, que solo cobraron cuando la oposición y los medios de comunicación les presionaron ante su retraso reiterado. Y si fuésemos mal pensados, que no lo somos, hasta diríamos que lo hicieron a propósito. Pero no lo vamos a decir.

do 2014, poñendo así en risco, dobremente, a súa supervivencia, tanto polo atraso, como polo recorte e, aínda por riba, tamén lles querían adiantar o pago do IBI ao mes de maio. Tivo que ser o Grupo Municipal Popular, o que a través das súas emendas, solucionase esta desfeita. Agora procede que paguen estes convenios, que xa vimos como o Circo de Artesáns que só cobraron cando a oposición e os medios de comunicación lles presionaron ante o seu atraso reiterado. E se fósemos mal pensados, que non o somos, ata diriamos que o fixeron á mantenta. Pero non o imos a dicir.

Por cierto, por los tiempos que vamos viendo en la tramitación del presupuesto del próximo año, va a pasar, otra vez, lo mismo con los convenios. Van a tener que prorrogarlos, de nuevo, porque no van a estar aprobados en fecha uno de enero. Se han vuelto a dormir en los laureles y, de nuevo, lo pagarán las asociaciones de la ciudad y todas las personas a las que prestan ayudas y servicios. Por favor, despierten, espabilen, trabajen y cumplan sus obligaciones, porque para eso han asumido el gobierno de esta ciudad.

Por certo, polos tempos que imos vendo na tramitación do orzamento do próximo ano, vai pasar, outra vez, o mesmo cos convenios. Van ter que prorrogalos, de novo, porque non van estar aprobados en data uno de xaneiro. Volvéronse a durmir nos loureiros e, de novo, pagarano as asociacións da cidade e todas as persoas ás que prestan axudas e servizos. Por favor, esperten, espabilen, traballen e cumpran as súas obrigacións, porque para iso asumiron o goberno desta cidade.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Motias grazas, señora Freire.

Motias grazas, señora Freire.

Señora Delso.

Señora Delso Carreira

Si.

Boa noite, xa.

Bueno. Vaia por diante o recoñecemento ao traballo que fai AGALURE e, por suposto, todas as entidades sociosanitarias e todas as entidades desta cidade.

Pero bueno, parafraseando ao señor García, non todo é malo, pero hai cousas que se fixeron mal. E o exemplo da moción da que estamos falando neste momento, do Centro Asociativo García Sabell, é mostra diso. É mostra realmente, dun fracaso e dunha mala planificación e dunha mala xestión das corporacións precedentes.

E vou a explicar por qué. Estamos falando de que o Centro García Sabell é un centro que presenta patoloxías gravísimas, para desenvolver alí, calquera tipo de actividade. Como sabedes, o centro tivo que ser clausurado, debido a estas patoloxías e que impedían un normal desenvolvemento das actividades, sendo o máis alarmante, un episodio de derivación eléctrica na liña soterrada de media tensión que transcorre moi próxima. E isa é a razón pola cal no ano 2014, pois, as entidades sociosanitarias, pois, foron desaloxadas deste centro asociativo e, iso é o que dá lugar a que estas entidades foran

Señora Delso.

Señora Delso Carreira

Si.

Boa noite, xa.

Bo. Vaia por diante o recoñecemento ao traballo que fai AGALURE e, por suposto, todas as entidades sociosanitarias e todas as entidades desta cidade.

Pero bo, parafraseando ao señor García, non todo é malo, pero hai cousas que se fixeron mal. E o exemplo da moción da que estamos falando neste momento, do Centro Asociativo García Sabell, é mostra diso. É mostra realmente, dun fracaso e dunha mala planificación e dunha mala xestión das corporacións precedentes.

E vou explicar por qué. Estamos falando de que o Centro García Sabell é un centro que presenta patoloxías gravísimas, para desenvolver alí, calquera tipo de actividade. Como sabedes, o centro tivo que ser clausurado, debido a estas patoloxías e que impedían un normal desenvolvemento das actividades, sendo o máis alarmante, un episodio de derivación eléctrica na liña soterrada de media tensión que transcorre moi próxima. E isa é a razón pola cal no ano 2014, pois, as entidades sociosanitarias, pois, foron desaloxadas deste centro asociativo e, iso é o que dá lugar

trasladadas á Fundación Irmáns Tenreiro. E cómpre facer memoria e cómpre facer un pouco, de relato dos acontecementos. É dicir, se traslada a estas entidades ao Centro de Irmáns Tenreiro e inicialmente, por un acollemento temporal de tres meses, que se vai extendendo eternamente por outros 3 meses, ata a actualidade, pois, porque algunhas entidades pois, desgraciadamente teñen que seguir aí, porque non hai espazos adecuados para que desenvolvan a súa loable actividade. E reitero que o Centro García Sabell non é un local adecuado. Xa non o foi no seu momento e, por iso digo, que a proposta de ter trasladado ás entidades socio-sanitarias a este lugar, cando se fixo, pois, denota tamén a ignorancia outorgada. As entidades sociosanitarias, pois, realmente, se lles trasladou a un dos peores locais municipais, onde realmente, estamos falando dun espazo que ten zonas de… non hai absolutamente nengún tipo de ventilación natural e tamén, carece absolutamente, de accesibilidade e outras medidas, pois, fundamentais, para que estas entidades, pois, por suposto, podan levar a cabo o seu traballo.

a que estas entidades foran trasladadas á Fundación Irmáns Tenreiro. E cómpre facer memoria e cómpre facer un pouco, de relato dos acontecementos. É dicir, se traslada a estas entidades ao Centro de Irmáns Tenreiro e inicialmente, por un acollemento temporal de tres meses, que se vai extendendo eternamente por outros 3 meses, ata a actualidade, pois, porque algunhas entidades pois, desgraciadamente teñen que seguir aí, porque non hai espazos adecuados para que desenvolvan a súa loable actividade. E reitero que o Centro García Sabell non é un local adecuado. Xa non o foi no seu momento e, por iso digo, que a proposta de ter trasladado ás entidades socio-sanitarias a este lugar, cando se fixo, pois, denota tamén a ignorancia outorgada. As entidades sociosanitarias, pois, realmente, se lles trasladou a un dos peores locais municipais, onde realmente, estamos falando dun espazo que ten zonas de… non hai absolutamente nengún tipo de ventilación natural e tamén, carece absolutamente, de accesibilidade e outras medidas, pois, fundamentais, para que estas entidades, pois, por suposto, podan levar a cabo o seu traballo.

E tamén, comentar o traballo que levamos facendo todos estes meses. Se falou en dúas ocasións neste Pleno, do inventario dos locais municipais que, efectivamente está facendo este goberno dende que chegou, pola

E tamén, comentar o traballo que levamos facendo todos estes meses. Se falou en dúas ocasións neste Pleno, do inventario dos locais municipais que, efectivamente está facendo este goberno dende que chegou, pola

carencia dese traballo e polo lamentable estado no que se atopan os locais municipais. Ademais do traballo de inventariado de locais que estamos facendo, estamos tamén levando a cabo un traballo de planificación nos arranxos, para suplir esa mala planificación, ou esa carencia absoluta de planificación, que dá lugar a que non haxa locais dispoñibles.

carencia dese traballo e polo lamentable estado no que se atopan os locais municipais. Ademais do traballo de inventariado de locais que estamos facendo, estamos tamén levando a cabo un traballo de planificación nos arranxos, para suplir esa mala planificación, ou esa carencia absoluta de planificación, que dá lugar a que non haxa locais dispoñibles.

Señora Freire, facía mención a esas bases, dunha bases para que as entidades poidan optar aos locais. Lle vou a dicir que esas bases e lle digo a todo o Pleno, esas bases están preparadas. Que acontece? Que neste momento, os únicos locais que estarían a disposición de todas estas entidades que piden locais nesta cidade, que estamos falando do arredor de oitenta entidades, incluindo as sociosanitarias; estamos falando que os únicos locais que están en disposición neste momento, son dos locais no Barrio das Flores. Dous despachos no Barrio das Flores, de todos os locais municipais! E iso é responsabilidade dos gobernos precedentes que non fixeron absolutamente nada, a prol de que…

Señora Freire, facía mención a esas bases, dunha bases para que as entidades poidan optar aos locais. Lle vou dicir que esas bases e lle digo a todo o Pleno, esas bases están preparadas. Que acontece? Que neste momento, os únicos locais que estarían a disposición de todas estas entidades que piden locais nesta cidade, que estamos falando do arredor de oitenta entidades, incluindo as sociosanitarias; estamos falando que os únicos locais que están en posición? neste momento, son dos locais no Barrio das Flores. Dous despachos no Barrio das Flores, de todos os locais municipais! E iso é responsabilidade dos gobernos precedentes que non fixeron absolutamente nada, a prol de que…

Presidencia

Vaia rematando, señora Delso, por favor.

Presidencia

Vaia rematando, señora Delso, por favor.

Señora Delso Carreira

… desta cidade, pois, poidan estar

Señora Delso Carreira

… desta cidade, pois, poidan

realmente en lugares dignos. Pois, isos son os parches dos que, tanto o goberno bipartito, como o goberno popular, pois, pode alardear. E por ista razón, nós nos imos a abster nesta moción. E simplemente dicir que, dentro desa planificación temos previsto, por suposto, intervir no espazo veciñal do Birloque, en toda a parte que queda por rehabilitar.

estar realmente en lugares dignos. Pois, isos son os parches dos que, tanto o goberno bipartito, como o goberno popular, pois, pode alardear. E por ista razón, nós nos imos abster nesta moción. E simplemente dicir que, dentro desa planificación temos previsto, por suposto, intervir, no espazo veciñal do Birloque, en toda a parte que queda por rehabilitar.

Presidencia

Moi ben.

Procedemos a votar a moción.

Presidencia

Moi ben.

Procedemos a votar a moción.

Votación de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal Socialista

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la moción número tres, produciéndose el siguiente resultado:

Se abstiene el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Votación da terceira moción presentada polo Grupo Municipal Socialista

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a moción número tres, producíndose o seguinte resultado:

Abstense o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (10 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de don Martín Fernández Prado, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención de don Martín Fernández Prado, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Queda aprobada a moción.

199 – Solicitud de apoyo para la Asociación AGALLURE y la reforma de Centros Asociativos.

199 – Solicitude de apoio para a Asociación AGALLURE e a reforma de Centros Asociativos.

1) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a llevar a cabo la reforma y adecuación de los inmuebles de uso público y social existentes en el Birloque para la puesta en marcha del Centro Asociativo del Birloque.

1) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a levar a cabo a reforma e adecuación dos inmobles de uso público e social existentes no Birloque para a posta en marcha do Centro Asociativo do Birloque.

2) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a dotar a la asociación AGALURE de los espacios adecuados, dentro del Centro Asociativo Birloque, para llevar a cabo su trabajo de prevención, información, asesoramiento, atención psicológica y seguimiento de personas afectadas por una adicción sin sustancia (ludopatías, compras compulsivas, móviles, redes sociales, etc) y sus familias.

2) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a dotar á asociación AGALURE dos espazos adecuados, dentro do Centro Asociativo Birloque, para levar a cabo o seu traballo de prevención, información, asesoramento, atención psicolóxica e seguimento de persoas afectadas por unha adicción sen sustancia (ludopatías, compras compulsivas, móbiles, redes sociais, etc) e as súas familias.

3) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a desarrollar, conjuntamente con AGALURE, campañas anuales de prevención y sensibilización frente a las

3) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a desenvolver, conxuntamente con AGALURE, campañas anuais de prevención e sensibilización fronte ás

ludopatías y otras adicciones sin sustancia en la red de centros educativos de Secundaria, así como en la red municipal de Bibliotecas y en la red de Centros cívicos.

4) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a desarrollar, conjuntamente con AGALURE, campañas de compra y consumo responsable para prevenir conductas adictivas.

5) El Pleno Municipal insta al Gobierno local a incluir en los Presupuestos de 2017 la reforma del Centro Asociativo García Sabell para permitir su utilización conjunta por entidades sociosanitarias, tal y como se hizo desde su inauguración en el año 2001.

Intervenciones

Presidencia

Moción do Partido Popular para retomar a promoción da etapa de Picasso na Coruña.

Ten a palabra a señora Canabal.

Mociones del Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Primera.- Moción para retomar la promoción de la etapa de Picasso en A Coruña.

Señora Canabal Pérez

Gracias, Alcalde.

ludopatías e outras adiccións sen sustancia na rede de centros educativos de Secundaria, así como na rede municipal de Bibliotecas e na rede de Centros cívicos.

4) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a desenvolver, conxuntamente con AGALURE, campañas de compra e consumo responsable para previr condutas adictivas.

5) O Pleno Municipal insta ao Goberno local a incluír nos Orzamentos de 2017 a reforma do Centro Asociativo García Sabell para permitir a súa utilización conxunta por entidades sociosanitarias, tal e como se fixo desde a súa inauguración no ano 2001.

Intervencións

Presidencia

Moción do Partido Popular para retomar a promoción da etapa de Picasso na Coruña.

Ten a palabra a señora Canabal.

Mocións do Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Primeira.- Moción para retomar a promoción da etapa de Picasso na Coruña.

Señora Canabal Pérez

Grazas, Alcalde.

Buenas noches a todos, compañeros de la Corporación, asistentes y los que nos siguen por streaming.

Boas noites a todos, compañeiros da Corporación, asistentes e os que nos seguen por streaming.

El Grupo Municipal del Partido Popular, presenta la siguiente moción.

O Grupo Municipal do Partido Popular, presenta a seguinte moción.

A las veintiuna horas y cincuenta minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Díaz Grandío.

Ás vinte e unha horas e cincuenta minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Díaz Grandío.

La Corporación Municipal da Coruña en Pleno, acuerda por unanimidad.

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno, acorda por unanimidade.

A las veintiuna horas y cincuenta y un minutos se ausentan del Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz y el señor Alcalde, siendo sustituido en la Presidencia por la señora García Gómez.

Ás vinte e unha horas e cincuenta e un minutos auséntanse do Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz e o señor Alcalde sendo substituído na Presidencia pola señora García Gómez.

1. Continuar con el enorme esfuerzo realizado por el Gobierno municipal Popular para difundir al mundo la etapa coruñesa del artista más internacional de la historia del arte, Pablo Picasso, y recuperar el apoyo de la sociedad civil, instituciones, colectivos, fundaciones culturales y empresas privadas, para asociar el nombre de Picasso a la marca Coruña es una oportunidad que la ciudad tiene que aprovechar, como en su día lo hicieron Barcelona, París y especialmente Málaga, cuyo desarrollo económico y cultural ha sido vertiginoso desde la apertura del Museo Picasso en el año 2003.

1. Continuar co enorme esforzo realizado polo Goberno municipal Popular para difundir ao mundo a etapa coruñesa do artista máis internacional da historia da arte, Pablo Picasso, e recuperar o apoio da sociedade civil, institucións, colectivos, fundacións culturais e empresas privadas, porque unir o nome de Picasso á marca Coruña é unha oportunidade que a cidade ten que aproveitar, como no seu día fixérono Barcelona, París e especialmente Málaga, cuxo desenvolvemento económico e cultural foi vertixinoso desde a apertura do Museo Picasso no ano 2003.

2. Ejecutar la opción de compra existente sobre el tercer piso del edificio en el que vivió Pablo Picasso con su familia en nuestra ciudad (calle Payo Gómez, 14) y que vence en el actual mes de noviembre.

2. Executar a opción de compra existente sobre o terceiro piso do edificio no que viviu Pablo Picasso coa súa familia na nosa cidade (rúa Payo Gómez, 14) e que vence no actual mes de novembro.

Intervenciones

Intervencións

Señora Canabal Pérez

Señora Canabal Pérez

El pasado mes de octubre, el anterior alcalde de nuestra ciudad, Carlos Negreira, publicó un artículo de opinión en un medio de comunicación, con motivo del 125 aniversario de la llegada a Coruña de un niño llamado Pablo Ruíz Picasso, que el Grupo Municipal Popular hace suyo.

O pasado mes de outubro, o anterior alcalde da nosa cidade, Carlos Negreira, publicou un artigo de opinión nun medio de comunicación, con motivo do 125 aniversario da chegada a Coruña dun neno chamado Pablo Ruíz Picasso, que o Grupo Municipal Popular fai seu.

El 14 de octubre de 1891, hizo su entrada en la Estación del Norte, ya demolida, abriendo así un período crucial para el genio malagueño. En La Coruña, fue brillante alumno de la Escuela de Bellas Artes, recibió el respaldo de su primer mecenas, el doctor Pérez Costales y se empapó de la obra de artistas gallegos que tanto influirían en su formación.

O 14 de outubro de 1891, fixo a súa entrada na Estación do Norte, xa demolida, abrindo así un período crucial para o xenio malagueño. Na Coruña, foi brillante alumno da Escola de Belas Artes, recibiu o respaldo do seu primeiro mecenas, o doutor Pérez Costais e empapouse da obra de artistas galegos que tanto influirían na súa formación.

De nuestra ciudad salió hecho un pintor y hasta realizó su primera exposición en una mueblería de la calle Real, en febrero de 1895, poco antes de su marcha.

Da nosa cidade saíu feito un pintor e ata realizou a súa primeira exposición nunha mueblería da rúa Real, en febreiro de 1895, pouco antes da súa marcha.

En 1991, la Asociación Pablo Picasso empezó a difundir este período y logró impulsar la creación, por parte del

En 1991, a Asociación Pablo Picasso empezou a difundir este período e logrou impulsar a creación, por parte do Concello

Ayuntamiento de la Casa Picasso. Después, entre 2011 y 2015, el gobierno municipal, el del Partido Popular hizo un enorme esfuerzo para difundir al mundo esa etapa coruñesa. Fue una acción impulsada desde el Ayuntamiento, pero apoyada por la sociedad civil, instituciones, colectivos y fundaciones culturales y hasta por empresas privadas. La unanimidad fue absoluta. Ese esfuerzo común culminó en el 2015 con 8 exposiciones que congregaron a más de 108.000 visitantes. La principal, El primer Picasso, fue de largo la más visitada del Museo de Bellas Artes de A Coruña; atrajo a 64.490 personas. Esa exposición fue toda una revelación para el mundo picassiano internacional, hasta el punto de que los herederos del pintor rodaron un documental de la misma que difundieron a través de su página web.

da Casa Picasso. Despois, entre 2011 e 2015, o goberno municipal, o do Partido Popular fixo un enorme esforzo para difundir ao mundo esa etapa coruñesa. Foi unha acción impulsada desde o Concello, pero apoiada pola sociedade civil, institucións, colectivos e fundacións culturais e ata por empresas privadas. A unanimidade foi absoluta. Ese esforzo común culminou no 2015 con 8 exposicións que congregaron a máis de 108.000 visitantes. A principal, El primer Picasso, foi de longo a máis visitada do Museo de Belas Artes da Coruña; atraeu a 64.490 persoas. Esa exposición foi toda unha revelación para o mundo picassiano internacional, ata o punto de que os herdeiros do pintor rodaron un documental da mesma que difundiron a través da súa páxina web.

Ese año solo mereció el mismo alto honor la gran antológica de la escultura de Picasso, realizada por el MoMA en New York. A Coruña pasó a formar parte, al fin, del planeta Picasso. Quedaba mucho por hacer, evidentemente, pero las bases estaban sentadas. Ha pasado, casi año y medio y no se ha seguido ese camino. Unir el nombre de Picasso a la marca Coruña es una oportunidad que la ciudad tiene que aprovechar, como en su día lo hicieron Barcelona, París y especialmente Málaga, cuyo desarrollo económico y cultural ha sido vertiginoso desde la apertura del

Ese ano só mereceu o mesmo alta honra a gran antolóxica da escultura de Picasso, realizada polo MoMA en New York. A Coruña pasou a formar parte, ao fin, do planeta Picasso. Quedaba moito por facer, evidentemente, pero as bases estaban sentadas. Pasou, case ano e medio e non se seguiu ese camiño. Unir o nome de Picasso á marca Coruña é unha oportunidade que a cidade ten que aproveitar, como no seu día fixérono Barcelona, París e especialmente Málaga, cuxo desenvolvemento económico e cultural foi vertixinoso desde a apertura do museo Picasso no

museo Picasso en el 2003.

2003.

El artista más internacional de la historia del arte pasó entre nosotros una etapa que, tras el trabajo realizado hasta el 2015, ya está reconocida como fundamental para entender su vida y su obra.

O artista máis internacional da historia da arte pasou entre nós unha etapa que, tras o traballo realizado ata o 2015, xa está recoñecida como fundamental para entender a súa vida e a súa obra.

Contamos con un tesoro. que es una casa en la que vivió el artista que aún se conserva como el siglo XIX. Precisamente este mes de noviembre concluye la acción de compra que el Ayuntamiento tiene sobre el tercer piso de la finca y ejecutarla sería una gran noticia. Tenemos hasta ahora, hasta noviembre.

Contamos cun tesouro. que é unha casa na que viviu o artista que aínda se conserva como o século XIX. Precisamente este mes de novembro conclúe a acción de compra que o Concello ten sobre o terceiro piso do inmóbel e executala sería unha gran noticia. Temos ata agora, ata novembro.

El 14 de octubre de 1891, un niño llegó en tren a A Coruña, en octubre del 2016, ha de volverse a subir al tren Picasso. Por lo tanto, entiendo y esperamos tener el apoyo de toda la Corporación para esta moción.

O 14 de outubro de 1891, un neno chegou en tren á Coruña, en outubro do 2016, ha de volverse a subir ao tren Picasso. Polo tanto, entendo e esperamos ter o apoio de toda a Corporación para esta moción.

A las veintiuna horas y cincuenta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Fernández Prado.

Ás vinte e unha horas e cincuenta e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Fernández Prado.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Polo Bloque Nacionalista Galego, a señora Veira.

Polo Bloque Nacionalista Galego, a señora Veira.

Señora Veira González

Si.

É evidente que ninguén nega, bueno, que Picasso pasou uns anos na Coruña, que evidentemente, pois, tivo a súa etapa pictórica na nosa cidade e, que evidentemente, pois, é unha cuestión a explotar desde o punto de vista turístico.

Ahora ben, tamén hai que lembrarlle ao Partido Popular que hai outros da cidade, outros pintores tamén, que foron revolucionarios na súa etapa de desenvolvemento pictórico na Coruña e que parece que para vostedes só existe Picasso; parece que ademais, en fin, colleron o tema e non o soltan e, a verdade é que…

Ja, ja, ja, que gracia. Eu non me río cando interveñen vostedes.

…É un tema, pois, que efectivamente colleron el que siguen con él, a pesar de non estar no goberno municipal e parece que queren, pois, implementar cuestións como se foran o propio goberno.

No que se refiere ao punto dous e, por iso, teño dúbidas se apoiar ou non esta moción, fala de executar a opción de compra existente sobre o terceiro piso do edificio e, a verdade é, que non temos tampouco os informes económicos para esta cuestión, se existe crédito ou non para isto e a

Señora Veira González

Si.

É evidente que ninguén nega, bo, que Picasso pasou uns anos na Coruña, que evidentemente, pois, tivo a súa etapa pictórica na nosa cidade e, que evidentemente, pois, é unha cuestión a explotar desde o punto de vista turístico.

Ahora ben, tamén hai que lembrarlle ao Partido Popular que hai outros da cidade, outros pintores tamén, que foron revolucionarios na súa etapa de desenvolvemento pictórico na Coruña e que parece que para vostedes só existe Picasso; parece que ademais, en fin, colleron o tema e non o soltan e, a verdade é que…

Ja, ja, ja, que gracia. Eu non me río cando interveñen vostedes.

…É un tema, pois, que efectivamente colleron el que siguen con él, a pesar de non estar no goberno municipal e parece que queren, pois, implementar cuestións como se foran o propio goberno.

No que se refiere ao punto dous e, por iso, teño dúbidas se apoiar ou non esta moción, fala de executar a opción de compra existente sobre o terceiro piso do edificio e a verdade é, que non temos tampouco os informes económicos para esta cuestión, se existe crédito ou non para isto e a nosa

nosa opción para votar esta moción vai ser abstención.

opción para votar esta moción vai ser abstención.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Polo Grupo Municipal Socialista, a señora Longueira.

Polo Grupo Municipal Socialista, a señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Señora Longueira Castro

Muy buenas noches.

Moi boas noites.

El Grupo Municipal Socialista quiere hacer dos aclaraciones.

O Grupo Municipal Socialista quere facer dúas aclaracións.

A las veintiuna horas y cincuenta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Díaz Grandío.

Ás vinte e unha horas e cincuenta e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Díaz Grandío.

En primer lugar, una es esta gran exposición que ustedes dicen de Picasso y otro es el concepto de una casa museo de una entidad local, que es la Casa Picasso y que pertenece a la red de casas museos que tiene Coruña y que se ha reformado durante los gobiernos socialistas.

En primeiro lugar, unha é esta gran exposición que vostedes din de Picasso e outro é o concepto dunha casa museo dunha entidade local, que é a Casa Picasso e que pertence á rede de casas museos que ten Coruña e que se reformou durante os gobernos socialistas.

Respecto a la exposición, pues sí, fue una gran exposición, pagada con los fondos de EMVSA de la fundación EMALCSA. Una pasta. Una buena exposición, no nos cabe ninguna duda; ya todos lo hemos visto. Por cierto, muchas de las obras que estaban allí expuestas, fueron expuestas en el año 96 en la Nacionality Gallery de Whasintong, sobre todo, el

Respecto da exposición, pois si, foi unha gran exposición paga cos fondos de EMVSA da fundación EMALCSA. Unha pasta, Unha boa exposición, non nos cabe ningunha dúbida; xa todos vímolo. Por certo, moitas das obras que estaban alí expostas, foron expostas no ano 96 na Nacionality Gallery de Whasintong, sobre todo, o

Picasso coruñés. No sigan diciendo que se descubrió aquí. Ya se había descubierto, ya, hace mucho tiempo, las obras menores; pero no quiere decir que de poca calidad, sino temprana edad de Picasso y ya habían sido expuestas y ya habían sido razonadas en un catálogo excelso. Por cierto, gracias, quizás, a lo que se crea en el año 91, con esta sociedad que apoya al Picasso coruñés, pero sí que es cierto que esta etapa coruñesa, cualquiera que se aproxime a la figura de Picasso, la conoce, sabe cómo existió y sabe cómo se gestó y sabe qué se desprende de todo lo que sucede en esos años de su niñez. Entonces, dicho esto, muy bien la exposición, pero tampoco vayamos a hacer de esto un paradigma de las cuestiones, porque ustedes lo mezclan aquí con el tema de la casa museo. Entonces, Picasso tiene en esta ciudad, la dimensión que tiene y, nosotros, el Partido Socialista, apoyamos que esta dimensión esté, que esta dimensión crezca en la red de casas museos y que tenga el papel que tienen estas casas museos, que parte de un modelo anglosajón del siglo XIX, pero que en el siglo XXI, se están renovando y están haciendo un nuevo paradigma de lo que es el museo local, el pequeño museo local que además, es atractivo y que tiene que estar en constante reforma, o en constante…

Picasso coruñés. Non sigan dicindo que se descubriu aquí. Xa se descubriu, xa, hai moito tempo, as obras menores; pero non quere dicir que de pouca calidade, senón precoz idade de Picasso e xa foran expostas e xa foran razoadas nun catálogo excelso. Por certo, grazas, quizais, ao que se crea no ano 91, con esta sociedade que apoia ao Picasso coruñés, pero si que é certo que esta etapa coruñesa, calquera que se aproxime á figura de Picasso, coñécea, sabe como existiu e sabe como se xestou e sabe que se desprende de todo o que sucede neses anos da súa nenez. Entón, dito isto, moi ben a exposición, pero tampouco vaiamos facer disto un paradigma das cuestións, porque vostedes mestúrano aquí co tema da casa museo. Entón, Picasso ten nesta cidade, a dimensión que ten e, nós, o Partido Socialista, apoiamos que esta dimensión estea, que esta dimensión creza na rede de casas museos e que teña o papel que teñen estas casas museos, que parte dun modelo anglosaxón do século XIX, pero que no século XXI, están a renovarse e están a facer unha novo paradigma do que é o museo local, o pequeno museo local que ademais, é atractivo e que ten que estar en constante reforma, ou en constante….

A las veintidós horas entra en el Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás vinte e dúas horas entra no Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz

bueno, proponiendo constantemente su evolución, porque en definitiva, es lo que defiende una comunidad, de una ciudad como La Coruña. Entonces, al respecto de seguir con la figura de Picasso, nosotros nos parece bien, pero la justa medida en que esto aboga por una red museística que es, al final, lo que a una ciudad como esta y a estas casas museo que se nutren de un presupuesto municipal, tienen que estar sometidos. Creemos que está muy bien, que, en caso de tener aquí su faceta, creemos que es una labor muy resaltable, la que han hecho y la que hace esta asociación que defiende, que estudia y que promueve la figura de Picasso, pero, entendemos que, si bien apoyaríamos una compra razonada de la Casa Picasso, para que, bueno, como decíamos antes, haya un plan estratégico que dinamice las casas museo, creemos que todo tiene que ir en paralelo a lo que es un presupuesto municipal relativo a estas cuestiones…

bo, propoñendo constantemente a súa evolución, porque en definitiva, é o que defende unha comunidade, dunha cidade como A Coruña. Entón, respecto diso de seguir coa figura de Picasso, nós parécenos ben, pero a xusta medida en que isto avoga por unha rede museística que é, ao final, o que a unha cidade como esta e a estas casas museo que se nutren dun orzamento municipal, teñen que estar sometidos. Cremos que está moi ben, que, en caso de ter aquí a súa faceta, cremos que é un labor moi resaltable, a que fixeron e a que fai esta asociación que defende, que estuda e que promove a figura de Picasso, pero, entendemos que, aínda que apoiariamos unha compra razoada da Casa Picasso, para que, bo, como diciamos antes, haxa un plan estratéxico que dinamice as casas museo, cremos que todo ten que ir en paralelo ao que é un orzamento municipal relativo a estas cuestións…

Presidencia

O tempo se acaba, señora Longueira.

Presidencia

O tempo se acaba, señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Acabo ahora mismo.

Votaremos favorablemente a esta moción, pero, digo, dentro de un

Señora Longueira Castro

Acabo agora mesmo.

Votaremos favorablemente a esta moción, pero, digo, dentro dun

plan estratégico que este Ayuntamiento tendría que diseñar para la red de casas museos que tenemos en La Coruña.

Nada más.

Presidencia

Moitas grazas.

Polo Grupo da Marea Atlántica, o señor Sande.

Señor Sande García

Si.

Grazas.

Nós almorzabamos sabendo pola prensa que ían presentar esta moción que, como sempre, aparece na mesma mañán, unhas horas antes. Ás dez e dezasete minutos, como sempre. Picaresca moi primaria.

Un artigo, efectivamente, de Carlos Negreira, anticipaba esta moción, xa hai, creo que dúas, tres semanas, realmente nun ton elegante. Ainda que custa as veces recoñecelos, creo que melloran fóra da política. Xa se transmitían os dous puntos do acordo solicitados na moción. Creo que bastante elocuente, por un lado, casi diría perturbador, co anterior alcalde, que é normal, por un lado, que siga aportando ideas, pero que, sin embargo necesite reactivar o seu Grupo… Esperamos algo máis dun partido que di aspirar ao goberno dunha

plan estratéxico que este Concello tería que deseñar para a rede de casas museos que temos na Coruña.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas.

Polo Grupo da Marea Atlántica, o señor Sande.

Señor Sande García

Si.

Grazas.

Nós almorzabamos sabendo pola prensa que ían presentar esta moción que, como sempre, aparece na mesma mañán, unhas horas antes. Ás dez e dezasete minutos, como sempre. Picaresca moi primaria.

Un artigo, efectivamente, de Carlos Negreira, anticipaba esta moción, xa hai, creo que dúas, tres semanas, realmente nun ton elegante. Ainda que custa as veces recoñecelos, creo que melloran fóra da política. Xa se transmitían os dous puntos do acordo solicitados na moción. Creo que bastante elocuente, por un lado, casi diría perturbador, co anterior alcalde, que é normal, por un lado, que siga aportando ideas, pero que, sin embargo necesite reactivar o seu Grupo… Esperamos algo máis dun partido que di aspirar ao goberno dunha

cidade.

Non me queda claro o alcance do proxecto. Durante estes meses, nós recibimos, escoitamos, tomamos nota dos planificadores, dos proxectos ou diversos proxectos anteriores e aí, creo que existe unha clave neste asunto. A ausencia de obra artística que non permitiría fácilmente, xa non digo, competir que non ha de ser o obxectivo, senón complementar ese triángulo desexado, cos museos de Málaga e Barcelona. Saben, ademais, que, bueno, se desaproveitou unha ocasión histórica. A proposta do propio Pablo Ruiz Picasso nos anos sesenta do pasado século. En calquera caso, un dos informes que nós tiñamos un par de días antes, precisamente da nosa chegada, vou a omitir nomes, pon: *"El proyecto consistiría en la conversión del primer piso en un área musealizada, aprovechando en gran parte el material expositivo de la exposición, el primer Picasso, A Coruña, 2015 y la adaptación del tercero, para albergar una sala de exposiciones y un centro de estudios que incluiría una biblioteca. Para dicha biblioteca, unos particulares ofrecen su biblioteca picassiana, consistente en más de 300 volúmenes, en cesión en depósito al Ayuntamiento, si este lo estima oportuno"*.

Entendemos que dentro de esa reconfiguración de espacios da Concellería, nós, si que, bueno,… estamos traballando nun proxecto

cidade.

Non me queda claro o alcance do proxecto. Durante estes meses, nós recibimos, escoitamos, tomamos nota dos planificadores, dos proxectos ou diversos proxectos anteriores e aí, creo que existe unha clave neste asunto. A ausencia de obra artística que non permitiría fácilmente, xa non digo, competir que non ha de ser o obxectivo, senón complementar ese triángulo desexado, cos museos de Málaga e Barcelona. Saben, ademais, que, bo, se desaproveitou unha ocasión histórica. A proposta do propio Pablo Ruiz Picasso nos anos sesenta do pasado século. En calquera caso, un dos informes que nós tiñamos un par de días antes, precisamente da nosa chegada, vou omitir nomes, pon: "El proyecto consistiría en la conversión del primer piso en un área musealizada, aprovechando en gran parte el material expositivo de la exposición, el primer Picasso, A Coruña, 2015 y la adaptación del tercero, para albergar una sala de exposiciones y un centro de estudios que incluiría una biblioteca. Para dicha biblioteca, unos particulares ofrecen su biblioteca picassiana, consistente en más de 300 volúmenes, en cesión en depósito al Ayuntamiento, si este lo estima oportuno".

Entendemos que dentro de esa reconfiguración de espacios da Concellería, nós, si que, bo,… estamos traballando nun proxecto

que si que creemos máis realista, singular ou, polo menos, asumible, no que… en secións, en depósitos e arquivos persoais se entrecruzan, con apoio a artistas locais. Dalgún xeito, eu diría que imos a absternos. Ainda que compartimos o entusiasmo polo proxecto, temos tamén folla de ruta e ideas propias e entendemos, por outro lado, que hai unha parte, o segundo punto da moción, que fala da compra e, bueno, aí, a señora Avia Veira, efectivamente, falaba do custe desa compra e se está ou non orzamentado. Existe a posibilidade da renovación do aluguer, onde se está traballando, ese terceiro andar e, tamén hai obras orzamentadas para 2017 no primeiro andar da casa museo.

que si que creemos máis realista, singular ou, polo menos, asumible, no que… en secións, en depósitos e arquivos persoais se entrecruzan, con apoio a artistas locais. Dalgún xeito, eu diría que imos a absternos. Ainda que compartimos o entusiasmo polo proxecto, temos tamén folla de ruta e ideas propias e entendemos, por outro lado, que hai unha parte, o segundo punto da moción, que fala da compra e, bueno, aí, a señora Avia Veira, efectivamente, falaba do custe desa compra e se está ou non orzamentado. Existe a posibilidade da renovación do aluguer, onde se está traballando, ese terceiro andar e, tamén hai obras orzamentadas para 2017 no primeiro andar da casa museo.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Sande.

Moitas grazas, señor Sande.

Pasamos á votación da moción.

Pasamos á votación da moción.

Votos a favor da moción.

Votos a favor da moción.

Votación de la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular

Votación da primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia, se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia, sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, producíndose o seguinte resultado:

Se abstiene el Grupo Municipal de

Abstense o Grupo Municipal de

Marea Atlántica (MA) (10 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Marea Atlántica (MA) (10 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Acuerdo

200 – Moción para retomar la promoción de la etapa de Picasso en A Coruña.

1. Continuar con el enorme esfuerzo realizado por el Gobierno municipal Popular para difundir al mundo la etapa coruñesa del artista más internacional de la historia del arte, Pablo Picasso, y recuperar el apoyo de la sociedad civil, instituciones, colectivos, fundaciones culturales y empresas privadas, porque unir el nombre de Picasso a la marca Coruña es una oportunidad que la ciudad tiene que aprovechar, como en su día lo hicieron Barcelona, París y, especialmente, Málaga, cuyo desarrollo económico y cultural ha sido vertiginoso desde la apertura

Acordo

200 – Moción para retomar a promoción da etapa de Picasso na Coruña.

1. Continuar co enorme esforzo realizado polo Goberno municipal Popular para difundir ao mundo a etapa coruñesa do artista máis internacional da historia da arte, Pablo Picasso, e recuperar o apoio da sociedade civil, institucións, colectivos, fundacións culturais e empresas privadas, porque unir o nome de Picasso á marca Coruña é unha oportunidade que a cidade ten que aproveitar, como no seu día fixérono Barcelona, París e, especialmente, Málaga, cuxo desenvolvemento económico e cultural foi vertixinoso desde a

del Museo Picasso en el año 2003.

2. Ejecutar la opción de compra existente sobre el tercer piso del edificio en el que vivió Pablo Picasso con su familia en nuestra ciudad (calle Payo Gómez, 14) y que vence en el actual mes de noviembre.

apertura do Museo Picasso no ano 2003.

2. Executar a opción de compra existente sobre o terceiro piso do edificio no que viviu Pablo Picasso coa súa familia na nosa cidade (rúa Payo Gómez, 14) e que vence no actual mes de novembro.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Segunda.- Moción para baixar o IBI en 2017.

Segunda.- Moción para baixar o IBI en 2017.

Ten a palabra a señora Gallego.

Ten a palabra a señora Gallego.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Una cuestión. Queríamos hacer una moción *in voce* que incorpore la modificación correcta, porque hubo una serie de malentendidos y no sé si procede que la hagamos ahora o cómo…

Unha cuestión. Queriamos facer unha moción in voce *que incorpore a modificación correcta, porque houbo unha serie de malentendidos e non sei se procede que a fagamos agora ou como…*

Presidencia

Presidencia

Si.

Si.

Primeiro, casi que proceda a ler a parte expositiva da moción e despois, len vostedes a súa enmenda, tal e como quedaría.

Primeiro, case que proceda a ler a parte expositiva da moción e despois, len vostedes a súa enmenda, tal e como quedaría.

O señor Coira.

O señor Coira.

Grazas.

Grazas.

Señor Coira Andrade

Buenas noches a los vecinos que nos acompañan, a los trabajadores de los medios de comunicación y todos aquellos que nos sigan por streaming.

El Grupo Municipal del Partido Popular presenta la siguiente moción:

La Corporaciòn Municipal da Coruña en Pleno acuerda por unanimidad, instar al Alcalde a:

1.-Realizar con urgencia los trámites necesarios para llevar a Pleno la modificación de la ordenanza fiscal nº 51, para que el tipo impositivo del IBI urbano y rústico sea de 0,57 (Artículos 2.1 y 2.2, respectivamente) y el de puertos comerciales de 0,6 (Artículo 3.d) eliminando, a su vez, el artículo 5.9, por ser innecesaria la bonificación.

A las veintidós horas y cinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Barcón Sánchez.

2.-Celebrar un Pleno extraordinario y urgente, como muy tarde, el miércoles 9 de noviembre de 2016, para aprobar inicialmente el cambio de la ordenanza fiscal nº 51, como recoge el punto anterior, de tal modo que se publique en el Boletín Oficial de la Provincia el jueves 10 de noviembre o el viernes 11 y que así, dé tiempo a que su aprobación definitiva entre

Señor Coira Andrade

Boas noites aos veciños que nos acompañan, aos traballadores dos medios de comunicación e todos aqueles que nos sigan por streaming.

O Grupo Municipal do Partido Popular presenta a seguinte moción:

A Corporaciòn Municipal da Coruña en Pleno acorda por unanimidade, instar o Alcalde a:

1.-Realizar con urxencia os trámites necesarios para levar a Pleno a modificación da ordenanza fiscal nº 51, para que o tipo impositivo do IBI urbano e rústico sexa de 0,57 (Artigos 2.1 e 2.2, respectivamente) e o de portos comerciais de 0,6 (Artigo 3.d) eliminando, á súa vez, o artigo 5.9, por ser innecesaria a bonificación.

Ás vinte e dúas horas e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Barcón Sánchez.

2.-Celebrar un Pleno extraordinario e urxente, como moi tarde, o mércores 9 de novembro de 2016, para aprobar inicialmente o cambio da ordenanza fiscal nº 51, como recolle o punto anterior, de tal modo que se publique no Boletín Oficial da Provincia o xoves 10 de novembro ou o venres 11 e que así, dea tempo a que a súa aprobación definitiva entre en

en vigor el 1 de enero de 2017.

vigor o 1 de xaneiro de 2017.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Coira.

Moitas grazas, señor Coira.

Señor García, quere ler a súa emenda tal e como quedaría?

Señor García, quere ler a súa emenda tal e como quedaría?

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Sí.

Si.

3.-La corporación municipal de A Coruña en Pleno acuerda instar al Alcalde a celebrar un Pleno extraordinario y urgente, como muy tarde, el miércoles 9 de noviembre con el siguiente orden del día:

3.-A corporación municipal da Coruña en Pleno acorda instar ao Alcalde a celebrar un Pleno extraordinario e urxente, como moi tarde, o mércores 9 de novembro coa seguinte orde do día:

Aprobación inicial del expediente de modificación de ordenanzas fiscales para el ejercicio de 2017, con inclusión del voto particular oportunamente presentado por el Grupo Municipal Socialista, con ocasión de la Comisión Informativa de Hacienda, celebrada el día 2 de noviembre de 2016, de tal manera, que los acuerdos plenarios que se alcancen, puedan publicarse en el Boletín Oficial de la Provincia el jueves 10 o el viernes 11 de noviembre, con tiempo de que con su aprobación definitiva entren en vigor esas ordenanzas fiscales el 1 de enero de 2017.

Aprobación inicial do expediente de modificación de ordenanzas fiscais para o exercicio de 2017, con inclusión do voto particular oportunamente presentado polo Grupo Municipal Socialista, con ocasión da Comisión Informativa de Facenda, celebrada o día 2 de novembro de 2016, de tal maneira, que os acordos plenarios que se alcancen, poidan publicarse no Boletín Oficial da Provincia o xoves 10 ou o venres 11 de novembro, con tempo de que coa súa aprobación definitiva entren en vigor esas ordenanzas fiscais o 1 de xaneiro de 2017.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Non sei se acepta a emenda ou despois, a sometemos a votación?

Non sei se acepta a emenda ou despois, a sometemos a votación?

Señor Coira Andrade

Señor Coira Andrade

No. Esta es la que no se presentó, entiendo.

Non. Esta é a que non se presentou, entendo.

Presidencia

Presidencia

Pode volver a repetilo, señor García, que non se lle escoitou.

Pode volver a repetilo, señor García, que non se lle escoitou.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Esta, lo que pretende la enmienda in voce es que en el Pleno se celebren las ordenanzas que no se debatieron…

Esta, o que pretende a emenda in voce é que no Pleno celébrense as ordenanzas que non se debateron…

A las veintidós horas y siete minutos se ausentan del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez y el Señor Sande García.

Ás vinte e dúas horas e sete minutos auséntanse do Salón de Sesións o señor Varela Gómez e o Señor Sande García.

… en la Comisión de Hacienda del pasado día…, o sea, que no se debatieron en el Pleno, en el Pleno pasado, extraordinario sobre la aprobación de las Ordenanzas, el punto que se aprobó sobre las Ordenanzas Fiscales en la Comisión de Hacienda.

…na Comisión de Facenda do pasado día…, ou sexa, que non se debateron no Pleno, no Pleno pasado, extraordinario sobre a aprobación das Ordenanzas, o punto que se aprobou sobre as Ordenanzas Fiscais na Comisión de Facenda.

Presidencia

Presidencia

Creo que queda claro o sentido da emenda. Se acepta ou non se acepta por parte do proponente?

Creo que queda claro o sentido da emenda. Se acepta ou non se acepta por parte do proponente?

Señor Coira Andrade

Señor Coira Andrade

En resumen, lo que se plantea es recuperar el expediente de

En resumo, o que se propoñe é recuperar o expediente de

Ordenanzas Fiscales más el voto particular. Lo que se retiró en el pasado Pleno del día 2 de noviembre.

Eso es lo que queréis añadir a esta moción.

Presidencia

Bueno, hai unha emenda de substitución máis de…

Señor Coira Andrade

Pero la de sustitución quedaría anulada.

Presidencia

Moi ben. Perfecto. Entonces, se entende que, entonces, sometemos a consideración do Pleno a moción do Partido Popular con esta engadega? do Partido Socialista. É así, señor Coira ou, non?

Señor Coira Andrade

Sí, sí.

Presidencia

Non o sei. Eu pregunto nada máis, porque non…

Daquela non se acepta? Se someterá a votación a emenda e despois, a moción.

Perfecto. Ten a palabra o señor Coira para a defensa da moción.

Señor Coira Andrade

Ordenanzas Fiscais máis o voto particular. O que se retirou no pasado Pleno do día 2 de novembro.

Iso é o que queredes engadir a esta moción.

Presidencia

Bo, hai unha emenda de substitución máis de…

Señor Coira Andrade

Pero a de substitución quedaría anulada.

Presidencia

Moi ben. Perfecto. Enton, se entende que, enton, sometemos a consideración do Pleno a moción do Partido Popular con esta engadido? do Partido Socialista. É así, señor Coira ou, non?

Señor Coira Andrade

Sí, sí.

Presidencia

Non o sei. Eu pregunto nada máis, porque non…

Daquela non se acepta? Se someterá a votación a emenda e despois, a moción.

Perfecto. Ten a palabra o señor Coira para a defensa da moción.

Señor Coira Andrade

El Grupo Municipal del Partido Popular solicitó en el año 2015 en el período de tramitación de las ordenanzas fiscales, que se rebajase el tipo impositivo al 10%. Hasta ese momento la legislación no lo permitía; en ese momento se podía hacer y el gobierno de la Marea con el apoyo del Partido Socialista consideraron que esto no era bueno y, ante esta negativa en el 2016, todos los coruñeses pagamos un tipo impositivo del 0,6 en vez del 0,54.

O Grupo Municipal do Partido Popular solicitou no ano 2015 no período de tramitación das ordenanzas fiscais, que se rebaixase o tipo impositivo ao 10%. Ata ese momento a lexislación non o permitía; nese momento podíase facer e o goberno da Marea co apoio do Partido Socialista consideraron que isto non era bo e, ante esta negativa no 2016, todos os coruñeses pagamos un tipo impositivo do 0,6 no canto do 0,54.

Durante el 2016, en reiteradas ocasiones se presentaron mociones al Pleno para que se bajara el tipo impositivo del 2017, negándose reiteradamente esta posibilidad.

Durante o 2016, en reiteradas ocasións presentáronse mocións ao Pleno para que se baixase o tipo impositivo do 2017, negándose reiteradamente esta posibilidade.

La Marea que negó a los coruñeses la reducción del pago del IBI en el 2016, vió como en ciudades como Ferrol…

A Marea que negou aos coruñeses a redución do pago do IBI no 2016, viu como en cidades como Ferrol…

A las veintidós horas y nueveminutos entra en el Salón de Sesiones el señor Sande García.

Ás vinte e dúas horas e nove minutos entra no Salón de Sesións o señor Sande García.

… y Santiago, sí se redujo el IBI. Se redujo en Ferrol 4,5% y en Santiago un 5,5%, curiosamente con el apoyo del Partido Popular y del Partido Socialista. Los coruñeses no tuvimos esta suerte. El Partido Popular, también ha reiterado sistemáticamente, que en lo que se refiere al IBI del puerto, se vuelva nuevamente al tipo impositivo del 0,6 que ustedes

…e Santiago, si se reduciu o IBI. Reduciuse en Ferrol 4,5% e en Santiago un 5,5%, curiosamente co apoio do Partido Popular e do Partido Socialista. Os coruñeses non tivemos esta sorte. O Partido Popular, tamén reiterou sistematicamente, que no que se refire ao IBI do porto, vólvase novamente ao tipo impositivo do 0,6 que vostedes incrementaron

incrementaron al 1,3.

Sí es cierto, que tras un período de maduración, introdujeron unas bonificaciones para las empresas que se dedican al sector pesquero, pero a pesar de eso, solo para ese tipo de empresas representa, también, una subida del 8,55%.

El Gobierno Municipal en el pasado Pleno del día 2 de noviembre presentó un expediente de ordenanzas fiscales que incluía un voto particular del Partido Socialista, respecto de la Ordenanza número 51, que no formaba parte del expediente. El Alcalde en uso de sus atribuciones, retiró el expediente de ordenanzas fiscales, porque decía que no tenía apoyo, a pesar de que el Partido Socialista en la Comisión de Hacienda anterior, había manifestado reiteradamente el apoyo a las mismas.

Querían someter a votación el voto particular. Había un voto particular que el señor Ferreiro creía que podía salir adelante. Entonces, por ese motivo, se retiraron las ordenanzas fiscales. Yo le pediría al señor Ferreiro que aprovechara este Pleno, para, si quiere, llegaríamos a tiempo de recuperar ese expediente de ordenanzas fiscales y, debatirlo hoy aquí.

No da tiempo; hablábamos hace un momento de las fechas. Este expediente necesita 30 días de exposición pública para presentar

ao 1,3.

Si é certo, que tras un período de maduración, introduciron unhas bonificacións para as empresas que se dedican ao sector pesqueiro, pero a pesar diso, só para ese tipo de empresas representa, tamén, unha subida do 8,55%.

O Goberno Municipal no pasado Pleno do día 2 de novembro presentou un expediente de ordenanzas fiscais que incluía un voto particular do Partido Socialista, respecto da Ordenanza número 51, que non formaba parte do expediente. O Alcalde en uso das súas atribucións, retirou o expediente de ordenanzas fiscais, porque dicía que non tiña apoio, a pesar de que o Partido Socialista na Comisión de Facenda anterior, manifestara reiteradamente o apoio ás mesmas.

Querían someter a votación o voto particular. Había un voto particular que o señor Ferreiro cría que podía saír adiante. Entón, por ese motivo, retiráronse as ordenanzas fiscais. Eu pediríalle ao señor Ferreiro que aproveitase este Pleno, para, se quere, chegariamos a tempo de recuperar ese expediente de ordenanzas fiscais e, debatelo hoxe aquí.

Non da tempo; falabamos fai un momento das datas. Este expediente necesita 30 días de exposición pública para presentar

alegaciones y después, lo hay que volver a traer a Pleno y aprobación definitiva. Y, desde luego, en estas fechas, si no lo hacemos ya, no se puede tramitar y llegaremos al uno de enero con las mismas ordenanzas fiscales que hay en este momento en vigor. Y los coruñeses, una vez más, volverán a pagar, porque el gobierno de la Marea lo quiere y en su día el Partido Socialista les apoyó con sus votos. Volveremos a pagar el 0,6, pudiendo pagar el 0,54.

alegacións e despois, haino que volver traer a Pleno e aprobación definitiva. E, desde logo, nestas datas se non facémolo xa, non se pode tramitar e chegaremos ao un de xaneiro coas mesmas ordenanzas fiscais que hai neste momento en vigor. E os coruñeses, unha vez máis, volverán pagar, porque o goberno da Marea quéreo e no seu día o Partido Socialista apoioulles cos seus votos. Volveremos pagar o 0,6, podendo pagar o 0,54.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Coira.

Moitas grazas, señor Coira.

Señora Veira.

Señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

Pois, volvemos debater, outra vez, sobre unha moción do IBI. Non me importa reiterar o que xa teño dito neste salón de plenos, unha e outra vez. E, bueno, pois, é un discurso populista, reiterado, etcétera da dereita, aquel que fala constantemente da rebaixa de impostos. Porque, precisamente, pois, acometeu esa subida do IBI do 0,57 ao 0,6 na cidade da Coruña, perdón, do 0,54 ao 0,6, mentres, efectivamente, tal e como piden hoxe en día, tamén, lle rebaixaba o IBI ao porto. O Porto é unha entidade…

Pois, volvemos debater, outra vez, sobre unha moción do IBI. Non me importa reiterar o que xa teño dito neste salón de plenos, unha e outra vez. E, bo, pois, é un discurso populista, reiterado, etcétera da dereita, aquel que fala constantemente da rebaixa de impostos. Porque, precisamente, pois, acometeu esa subida do IBI do 0,57 ao 0,6 na cidade da Coruña, perdón, do 0,54 ao 0,6, mentres, efectivamente, tal e como piden hoxe en día, tamén, lle rebaixaba o IBI ao porto. O Porto é unha entidade…

A las veintidós horas y once minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Sande García.

Ás vinte e dúas horas e once minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Sande García.

… que pode facer perfectamente fronte ao IBI que paga durante…, que leva pagando este ano.

… que pode facer perfectamente fronte ao IBI que paga durante…, que leva pagando este ano.

Por parte de quen precisamente, se negou unha e, outra vez, pese as alegacións do Bloque Nacionalista Galego, a implementar novas bonificacións ás familias numerosas, por exemplo; por parte de quen non aprobou en tempo, o plan de pago personalizado, que supoñía a rebaixa do 3% na contía total do IBI, se se fraccionaba.

Por parte de quen precisamente, se negou unha e, outra vez, pese as alegacións do Bloque Nacionalista Galego, a implementar novas bonificacións ás familias numerosas, por exemplo; por parte de quen non aprobou en tempo, o plan de pago personalizado, que supoñía a rebaixa do 3% na contía total do IBI, se se fraccionaba.

En definitiva, é un discurso, entendo perfectamente, que é un discurso populista, fácil e, que chega a moita xente, pero sinceiramente, non o comparto…

En definitiva, é un discurso, entendo perfectamente, que é un discurso populista, fácil e, que chega a moita xente, pero sinceiramente, non o comparto…

A las veintidós horas y catorce minutos entran en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez y el señor Sande García.

Ás vinte e dúas horas e catorce minutos entran no Salón de Sesións o señor Varela Gómez e o señor Sande García.

…Non comparto, ademais, que isto vaia sempre nun pack. É dicir, baixamollo a todo o mundo, pero tamén ao porto. Pois non, o porto pode facer perfectamente fronte ao IBI que está pagando e entón, en resumidas contas, non podemos apoiar esta moción.

…Non comparto, ademais, que isto vaia sempre nun pack. É dicir, baixamollo a todo o mundo, pero tamén ao porto. Pois non, o porto pode facer perfectamente fronte ao IBI que está pagando e entón, en resumidas contas, non podemos apoiar esta moción.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira. Señor García.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira. Señor García.

Señor García Pérez

Gracias, señor Alcalde.

Bueno, aquí de lo que se trata hoy… A veces, escuchar ciertos discursos prefabricados de populismo, yo creo que, sin perspectiva de lo que ha sido, me parece, cuando menos, contradictoria, cuando hace dos años en presa comunicaban ustedes, señora Veira, que había que bajar el IBI. Lo decían a viva voz los representantes de su partido. Entonces, ¿que cambien las posiciones ideológicas de un año para otro? ¿En función de quien lo proponga? No me parece serio. Así se lo digo. Y además, es que bajar el IBI en la ciudad de La Coruña que tiene (…) de IBI más caro de las siete ciudades gallegas, no es demagogia, es utilidad ciudadana, porque es importante reactivar la economía de la ciudad de La Coruña, porque estamos liderando por tercer trimestre consecutivo, la estadística de la EPA. La Coruña está atravesando un momento muy complicado y además,…

Señor García Pérez

Grazas, señor Alcalde.

Bo, aquí do que se trata hoxe…, Ás veces, escoitar certos discursos prefabricados de populismo, eu creo que, sen perspectiva do que foi, paréceme, cando menos, contraditoria, cando hai dous anos en presa, comunicaban vostedes, señora Veira, que había que baixar o IBI. Dicíano a viva voz os representantes do seu partido. Entón, que cambien as posicións ideolóxicas dun ano para outro? En función de quen o propoña? Non me parece serio. Así llo digo. E ademais, é que baixar o IBI na cidade da Coruña que ten (…) de IBI máis caro das sete cidades galegas, non é demagoxia, é utilidade cidadá, porque é importante reactivar a economía da cidade da Coruña, porque estamos a liderar por terceiro trimestre consecutivo, a estatística da EPA. A Coruña está a atravesar un momento moi complicado e ademais,…

A las veintidós horas y quince minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

… lo que nosotros traemos aquí es que se debatan las ordenanzas que aprobamos en la Comisión de

Ás vinte dúas horas y quince minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

… o que nós traemos aquí é que se debatan as ordenanzas que aprobamos na Comisión de

Hacienda, que eran un paquete amplio de medidas y bonificaciones en un montón de campos de la ciudad que se sustrayeron al debate, porque venimos con un planteamiento de una optimización del IBI del 5%. Entonces, no es demagógico bajar el IBI. El IBI no es un impuesto lineal, no es como el IVA. No. Si yo me compro una barra de pan, pero yo gano 1.000 euros y usted gana 10.000, para mí es mucho más barato. El IBI se calcula; es un 5% lineal, pero va sobre un valor variable, sobre el catastro. O sea, que una persona paga el IBI de un piso de 300 euros, pero el otro lo paga, el IBI de un piso de 10.000, o de una superficie comercial de 10.000. Pero es que, además, se da la circunstancia de que precisamente, aquellos que tienen más propiedades, le transmiten casi siempre el IBI a todos los comerciantes y todos los propietarios que pagan alquileres.

Facenda, que eran un paquete amplo de medidas e bonificacións nunha chea de campos da cidade que se sustrayeron ao debate, porque vimos cunha formulación dunha optimización do IBI do 5%. Entón, non é demagóxico baixar o IBI. O IBI non é un imposto lineal, non é como o IVE. Non. Se eu cómprome unha barra de pan, pero eu gaño 1.000 euros e vostede gaña 10.000, para min é moito máis barato. O IBI calcúlase; é un 5% lineal, pero vai sobre un valor variable, sobre o catastro. Ou sexa, que unha persoa paga o IBI dun piso de 300 euros, pero o outro o paga, o IBI dun piso de 10.000, ou dunha superficie comercial de 10.000. Pero é que, ademais, se dá a circunstancia de que precisamente, aqueles que teñen máis propiedades, transmítenlle case sempre o IBI a todos os comerciantes e todos os propietarios que pagan alugueres.

Entonces, entendemos que era importante, pero es que además, las arcas municipales lo permiten, tienen holgura. Es decir, La Coruña no es una ciudad que necesite incrementar su recaudación tributaria, porque tenga problemas para llegar a fin de año. Este año va a tener un excedente enorme de Tesorería. Ya lo tuvo en el 2015. Toca oxigenar un poco las economías de las rentas familiares de la ciudad, pero es que además, toca implementar el paquete de medidas que traíamos a este

Entón, entendemos que era importante, pero é que ademais, as arcas municipais permíteno, teñen folgura. É dicir, A Coruña non é unha cidade que necesite incrementar a súa recadación tributaria, porque teña problemas para chegar a fin de ano. Este ano vai ter un excedente enorme de Tesourería. Xa o tivo no 2015. Toca osixenar un pouco as economías das rendas familiares da cidade, pero é que ademais, toca implementar o paquete de medidas que traiamos a este Pleno, acordadas entre o Partido

Pleno, consensuadas entre el Partido Socialista y el Gobierno de la Marea, que eran muchas y muy útiles, que fomentaban el emprendimiento. Que para el traspaso no cobraban impuestos, que se bajaban las tasas de los mercados, que se bajan los precios públicos de la Escuela Municipal de Música, que se incorporaban becas para la Escuela Municipal de Música, que en los mercados donde hubiese una obra, que va a haber varias, no pagaban las tasas. Mejoraba un montón, el ámbito recaudatorio de la ciudad, se optimizaban los precios de los museos, se normalizaban ciertos precios públicos en el ámbito de las entidades sociales, que tienen que utilizar espacios municipales. Habíamos propuesto que las entidades deportivas pudiesen cobrar, viendo cómo se sorteaba el problema de la gratuidad de los espacios públicos municipales.

Socialista e o Goberno da Marea, que eran moitas e moi útiles, que fomentaban o emprendimiento. Que para o traspaso non cobraban impostos, que se baixaban as taxas dos mercados, que se baixan os prezos públicos da Escola Municipal de Música, que se incorporaban bolsas para a Escola Municipal de Música, que nos mercados onde houbese unha obra, que vai haber varias, non pagaban as taxas. Melloraba unha chea, o ámbito recadatorio da cidade, optimizábanse os prezos dos museos, normalizábanse certos prezos públicos no ámbito das entidades sociais, que teñen que utilizar espazos municipais. Propuxeramos que as entidades deportivas puidesen cobrar vendo como se sorteaba o problema da gratuidade dos espazos públicos municipais.

Había una batería de medidas consensuadas con el Partido Socialista, que nosotros le votamos a favor en la Comisión de Hacienda. Por eso, nos sentimos defraudados. Que usted haya retirado ese punto, por no querer debatir el voto particular. Decía usted, "*seguramente, lo perdiese*" Pues, no lo sé. Es que seguramente, a lo mejor, ustedes lo votaban a favor, porque nosotros votamos a favor todas las modificaciones. Y de ordenanzas. Por eso queremos que el IBI se trate. Creemos que es importante ese debate. Puede no salir adelante, pero desde luego, es una

Había unha batería de medidas consensuadas co Partido Socialista, que nós lle votamos a favor na Comisión de Facenda. Por iso, sentímonos defraudados. Que vostede retirase ese punto, por non querer debater o voto particular. Dicía vostede, "seguramente, o perdese*" Pois, non o sei. É que seguramente, se cadra, vostedes votábano a favor, porque nós votamos a favor todas as modificacións. E de ordenanzas. Por iso queremos que o IBI se trate. Cremos que é importante ese debate. Pode non saír adiante, pero desde logo, é unha medida populista. É unha*

medida populista. Es una medida de oportunidad para dinamizar la economía de la ciudad, pero complementariamente al IBI, la enmienda de adición que les proponemos al Partido Popular, lo que proponemos. Me alegro que ahora vean que está bien. Lo que proponemos es que se debatan...

medida de oportunidade para dinamizar a economía da cidade, pero complementariamente ao IBI, a emenda de adición que lles propoñemos ao Partido Popular, o que propoñemos. Alégrome que agora vexan que está ben. O que propoñemos é que se debatan...

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señor García.

Vaia rematando, señor García.

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Ya acabo.

Xa acabo.

…todas las ordenanzas que además, no pudimos aprobar, para que se implementen el uno de enero del 2017.
Muchas gracias.

…todas as ordenanzas que ademais, non puidemos aprobar, para que se implementen o un de xaneiro do 2017.
Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Ten a palabra a señora Vieito.

Ten a palabra a señora Vieito.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

Bueno, en primeiro lugar, aclarar, que en Santiago aprobaron unha baixada lineal do IBI, o ano pasado, porque precisamente sucedeu, o que vostedes tamén, pretenden aquí. É dicir, propoñer a proposta que agora parece común entre o PP e o PSOE, fronte á que levaba este goberno inicialmente, que levaban tentando negociar desde o mes de agosto, co Grupo Socialista.

Bo, en primeiro lugar, aclarar, que en Santiago aprobaron unha baixada lineal do IBI, o ano pasado, porque precisamente sucedeu, o que vostedes tamén, pretenden aquí. É dicir, propoñer a proposta que agora parece común entre o PP e o PSOE, fronte á que levaba este goberno inicialmente, que levaban tentando negociar desde o mes de agosto, co Grupo Socialista.

A las veintidós horas y diecinueve minutos entra en el

Ás vinte e dúas horas e dezanove minutos entra no

Salón de Sesiones la señora Barcón Sánchez.

Xa non nos metemos, nin sequera, en quen copiou a quen, en vista da emenda que presenta o PSOE, pois, preferimos xa, non sábelo.

Ata case o mesmo día do Pleno, tentamos negociar co Grupo Socialista unha proposta alternativa de modificación do IBI. Unha modificación onde se introducían criterios de progresividade, propostas que tamén, se están levando a cabo noutras cidades, onde si que se aplican medidas equilibradoras para evitar que coas rebaixas lineais se pague máis IBI proporcionalmente, por parte de quen menos capacidade económica ten e así, evitar que quen se beneficie, sexan realmente, aqueles que teñen mais capacidade económica. Poño un exemplo. Para a vivenda de maior valor catastral do Padrón IBI da Coruña que é de 3.000.000, a rebaixa anual sería de 924 euros. É dicir, multiplica por máis de 52 veces o aforro dunha vivenda e por 1.541 veces o aforrro, experimentado por vivendas de menor valor castraral. Se isto lle parece unha medidas progresiva, señor García, que se lo hagan mirar.

Ahora, unha política fiscal ademais, contra a que o propio Grupo Socialista se manifestou e reiteradas ocasións e que agora parece esquecer. Señor García, me gustaría tamen que me dixera, en

Salón de Sesións a señora Barcón Sánchez.

Xa non nos metemos, nin sequera, en quen copiou a quen, en vista da emenda que presenta o PSOE, pois, preferimos xa, non sábelo.

Ata case o mesmo día do Pleno, tentamos negociar co Grupo Socialista unha proposta alternativa de modificación do IBI. Unha modificación onde se introducían criterios de progresividade, propostas que tamén, se están levando a cabo noutras cidades, onde si que se aplican medidas equilibradoras para evitar que coas rebaixas lineais se pague máis IBI proporcionalmente, por parte de quen menos capacidade económica ten e así, evitar que quen se beneficie, sexan realmente, aqueles que teñen mais capacidade económica. Poño un exemplo. Para a vivenda de maior valor catastral do Padrón IBI da Coruña que é de 3.000.000, a rebaixa anual sería de 924 euros. É dicir, multiplica por máis de 52 veces o aforro dunha vivenda e por 1.541 veces o aforrro, experimentado por vivendas de menor valor castraral. Se isto lle parece unha medidas progresiva, señor García, que se lo hagan mirar.

Agora, unha política fiscal ademais, contra a que o propio Grupo Socialista se manifestou e reiteradas ocasións e que agora parece esquecer. Señor García, me gustaría tamen que me

que parte do programa electoral do PSOE está a baixada do IBI de forma lineal, porque debe de ser moi difícil atopar. Nós non a atopamos.

dixera, en que parte do programa electoral do PSOE esta a baixada do IBI de forma lineal, porque debe de ser moi difícil atopar. Nós non a atopamos.

Rexeitaron a nosa proposta, sen querer moverse nin o máis mínimo; sequera da que propuxemos e agora, parece disposto a aceptar a proposta fiscal do PP qué é prácticamente singular, que vostedes xa rexeitaron desde o ano pasado, en reiteradas ocasións.

Rexeitaron a nosa proposta, sen querer moverse nin o máis mínimo; sequera da que propuxemos e agora, parece disposto a aceptar a proposta fiscal do PP qué é prácticamente singular, que vostedes xa rexeitaron desde o ano pasado, en reiteradas ocasións.

Lle recordo quen votaron en contra das emendas e mocións, do que o PP xa propoñía esas baixadas. Lle recordo tamén, que o ano pasado xa votamos o IBI e vostedes votaron a favor. Aplicamos bonificacións tanto o 90%, incluíndo criterios de renda, nas bonificacións de familia numerosa. Incluso, dentro do Plan de Pago Personalizado, o fraccionamento está bonificado. Ese pago, dese IBI está bonificado por o 3%.

Lle recordo quen votaron en contra das emendas e mocións, do que o PP xa propoñía esas baixadas. Lle recordo tamén, que o ano pasado xa votamos o IBI e vostedes votaron a favor. Aplicamos bonificacións tanto o 90%, incluíndo criterios de renda, nas bonificacións de familia numerosa. Incluso, dentro do Plan de Pago Personalizado, o fraccionamento está bonificado. Ese pago, dese IBI está bonificado por o 3%.

En canto ao señor Coira, lle vou a repetir o que lle dixen á señora Gallego no Pleno anterior. Que se aclaren. Vostedes piden desde a oposición baixar o IBI, cando son os culpables de subir no Estado e no Concello cando gobernaban. Agora, no estado para cumplir con Europa, están decindo que vai a haber que subilo de novo. En que quedamos?

En canto ao señor Coira, lle vou repetir o que lle dixen á señora Gallego no Pleno anterior. Que se aclaren. Vostedes piden desde a oposición baixar o IBI, cando son os culpables de subir no Estado e no Concello cando gobernaban. Agora, no estado para cumplir con Europa, están decindo que vai a haber que subilo de novo. En que quedamos?

Por otra parte, e para decirlles que realmente os datos que dan non

Por otra parte, e para decirlles que realmente os datos que dan

son, precisamente, que o recibo do IBI sexa o mais caro na Coruña, en comparación con outras cidades, hai que referirse e, neste caso, hai que ter en conta, que o valor catastral non o determina o concello; o que determina o concello é o coeficiente. E según os ministerios, do ministerio de Facenda, das catro capitais de provincia, A Coruña é a segunda cidade co tipo máis baixo para bens urbanos residencial. Lugo o ten no 0,67. Pontevedra no 0,54 e só Ourense ten o tipo máis baixo que a Coruña e, coa diferencia de que Ourense ten unha superficie rural moito máis ampla. E o tipo nestes casos é do 1,07 por cento e, se queren datos doutra cidade, poden ter os de Vigo, que ten un tipo de 0.88, un 46% máis alto que o noso.

non son, precisamente, que o recibo do IBI sexa o mais caro na Coruña, en comparación con outras cidades, hai que referirse e, neste caso, hai que ter en conta, que o valor catastral non o determina o concello; o que determina o concello é o coeficiente. E según os ministerios, do ministerio de Facenda, das catro capitais de provincia, A Coruña é a segunda cidade co tipo máis baixo para bens urbanos residencial. Lugo o ten no 0,67. Pontevedra no 0,54 e só Ourense ten o tipo máis baixo que a Coruña e, coa diferencia de que Ourense ten unha superficie rural moito máis ampla. E o tipo nestes casos é do 1,07 por cento e, se queren datos doutra cidade, poden ter os de Vigo, que ten un tipo de 0.88, un 46% máis alto que o noso.

Destacar que o IBI si que é a principal fonte de ingresos de este Concello.

Destacar que o IBI si que é a principal fonte de ingresos de este Concello.

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señor Vieito, por favor.

Vaia rematando, señor Vieito, por favor.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

A modificación que vostedes propoñen, ten un impacto próximo aos 5.000.000 de euros e á perda deses ingresos do IBI, lle engadimos tamén, os efectos do bloqueo da modificación da tasa de depuración que impuxeron, a pesar de que todos votaran a favor no Consello de Administración da

A modificación que vostedes propoñen, ten un impacto próximo aos 5.000.000 de euros e á perda deses ingresos do IBI, lle engadimos tamén, os efectos do bloqueo da modificación da tasa de depuración que impuxeron, a pesar de que todos votaran a favor no Consello de

EDAR de Bens.

Administración da EDAR de Bens.

Este recorte de ingresos ademais, non son recuperables o ano que ben; se manterían durante todos os anos. Non pode argumentar que, porque este ano non se vai a executar o orzamento, temos que baixar os impostos e non dedícalo a investimentos.

Este recorte de ingresos ademais, non son recuperables o ano que ben; se manterían durante todos os anos. Non pode argumentar que, porque este ano non se vai a executar o orzamento, temos que baixar os impostos e non dedícalo a investimentos.

Os investimentos supoñen que se perderían unha serie de servizos que o Concello presta á súa cidadanía. Nos gustaría saber…

Os investimentos supoñen que se perderían unha serie de servizos que o Concello presta á súa cidadanía. Nos gustaría saber…

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señora Vieito, por favor.

Remate xa, señora Vieito, por favor.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

…cales deses servizos serían os que vostedes querrián suprimir, con esta baixada do IBI.

…cales deses servizos serían os que vostedes querrián suprimir, con esta baixada do IBI.

Nada máis. Grazas.

Nada máis. Grazas.

Presidencia

Presidencia

Nada máis.

Nada máis.

Moitas grazas,

Moitas grazas,

Procedemos á votación. En primeiro lugar, a votación da emenda presentada polo Partido Socialista.

Procedemos á votación. En primeiro lugar, a votación da emenda presentada polo Partido Socialista.

Votos, a favor da emenda. Parece que está aceptada a emenda, que non fai falta votala.

Votos, a favor da emenda. Parece que está aceptada a emenda, que non fai falta votala.

Ben, entonces votamos as emendas, perdón, a moción coa emenda aceptada do Partido Socialista.

Ben, entonces votamos as emendas, perdón, a moción coa emenda aceptada do Partido Socialista.

Votos a favor da moción…

Votos a favor da moción…

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular enmendada por el Partido Socialista

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular emendada polo Partido Socialista

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Se contabiliza la abstención de D. Xiao Varela Gómez (MA), de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Contabilízase a abstención de D. Xiao Varela Gómez (MA), de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Acuerdo

201 – Moción para la bajada del IBI.

1.- Realizar con urgencia los trámites necesarios para llevar a Pleno la modificación de la ordenanza fiscal nº 51 para que el tipo impositivo del IBI urbano y rústico sea de 0,57 (Artículos 2.1 y 2.2, respectivamente) y el de puertos comerciales de 0,6 (Artículo 3.d) eliminando a su vez el Artículo 5.9 por ser innecesaria la bonificación.

2.- Celebrar un Pleno extraordinario y urgente como muy tarde el miércoles 9 de noviembre de 2016 para aprobar inicialmente el cambio de la ordenanza fiscal nº 51 como recoge el punto anterior, de tal modo que se publique en el Boletín Oficial de la Provincia el jueves 10 de noviembre o el viernes 11 y que así dé tiempo a que su aprobación definitiva entre en vigor el 1 de enero de 2017.

3.- La corporación municipal de A Coruña en Pleno acuerda instar al Alcalde a celebrar un Pleno extraordinario y urgente como muy tarde el miércoles 9 de noviembre con el siguiente orden del día:

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Acordo

201 – Moción para a baixada do IBI.

1.- Realizar con urxencia os trámites necesarios para levar a Pleno a modificación da ordenanza fiscal nº 51 para que o tipo impositivo do IBI urbano e rústico sexa de 0,57 (Artigos 2.1 e 2.2, respectivamente) e o de portos comerciais de 0,6 (Artigo 3.d) eliminando á súa vez o Artigo 5.9 por ser innecesaria a bonificación.

2.- Celebrar un Pleno extraordinario e urxente como moi tarde o mércores 9 de novembro de 2016 para aprobar inicialmente o cambio da ordenanza fiscal nº 51 como recolle o punto anterior, de tal modo que se publique no Boletín Oficial da Provincia o xoves 10 de novembro ou o venres 11 e que así dea tempo a que a súa aprobación definitiva entre en vigor o 1 de xaneiro de 2017.

3.- A corporación municipal da Coruña en Pleno acorda instar ao Alcalde a celebrar un Pleno extraordinario e urxente como moi tarde o mércores 9 de novembro coa seguinte orde do día:

Aprobación inicial del expediente de modificación de ordenanzas fiscales para el ejercicio de 2017 con inclusión del voto particular oportunamente presentado por el Grupo Municipal Socialista con ocasión de la comisión informativa de Hacienda celebrada el día 2 de noviembre de 2016, de tal manera que los acuerdos plenarios que se alcancen puedan publicarse en el BOP el jueves 10 o el viernes 11 de noviembre con tiempo de que con su aprobación definitiva entren en vigor esas ordenanzas fiscales el 1 de enero de 2017.

Aprobación inicial do expediente de modificación de ordenanzas fiscais para o exercicio de 2017 con inclusión do voto particular oportunamente presentado polo Grupo Municipal Socialista con ocasión da comisión informativa de Facenda celebrada o día 2 de novembro de 2016, de tal maneira que os acordos plenarios que se alcancen poidan publicarse no BOP o xoves 10 ou o venres 11 de novembro con tempo de que coa súa aprobación definitiva entren en vigor esas ordenanzas fiscais o 1 de xaneiro de 2017.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moción de condena a agresións fascistas.

Moción de condena a agresións fascistas.

A las veintidós horas y veinticuatro minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

Ás vinte e dúas horas e vinte e catro minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

Tercera.- Moción de condena a agresiones fascistas.

Terceira.- Moción de condena a agresións fascistas.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

La Corporación Municipal de A Coruña en Pleno acuerda por unanimidad:

A Corporación Municipal da Coruña en Pleno acorda por unanimidade:

1. Expresar la máxima condena ante el injustificable ataque sufrido por dos guardias civiles y sus acompañantes en la localidad

1. Expresar a máxima condena ante o inxustificable ataque sufrido por dous gardas civís e os seus acompañantes na localidade

navarra de Alsasua el 15 de octubre de 2016, propio de actitudes fascistas que no admiten ni respetan las más elementales normas de convivencia.

navarra de Alsasua o 15 de outubro de 2016, propio de actitudes fascistas que non admiten nin respectan as máis elementais normas de convivencia.

2. Manifestar el pleno apoyo y solidaridad para con los guardias civiles y sus acompañantes, objeto de la brutal paliza, así como a sus familias y demás miembros de la Guardia Civil en Navarra.

2. Manifestar o pleno apoio e solidariedade para cos gardas civís e os seus acompañantes, obxecto da brutal malleira, así como ás súas familias e demais membros da Garda Civil en Navarra.

3. Reiterar el apoyo y reconocimiento del Ayuntamiento de A Coruña al trabajo de la Guardia Civil a favor de la seguridad y la libertad de todas las personas en España, una de las instituciones más queridas y mejor valoradas por los españoles, por su carácter benemérito y de auxilio; especialmente en el medio rural.

3. Reiterar o apoio e recoñecemento do Concello da Coruña ao traballo da Garda Civil a favor da seguridade e a liberdade de todas as persoas en España, unha das institucións máis queridas e mellor valoradas polos españois, polo seu carácter benemérito e de auxilio; especialmente no medio rural.

4. Condenar todo acto violento y/o terrorista contra las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, como los realizados por ETA o en nuestra comunidad por Resistencia Galega, y exigir la disolución incondicional de estas bandas terroristas y la entrega de las armas.

4. Condenar todo acto violento e/ou terrorista contra as Forzas e Corpos de Seguridade do Estado, como os realizados por ETA ou na nosa comunidade por Resistencia Galega, e esixir a disolución incondicional destas bandas terroristas e a entrega das armas.

5. Condenar la injustificable agresión fascista sufrida por el Presidente de Nuevas Generaciones del Partido Popular en Vizcaya por el mero hecho de ocupar dicho cargo.

5. Condenar a inxustificable agresión fascista sufrida polo Presidente de Novas Xeracións do Partido Popular en Biscaia polo mero feito de ocupar o devandito cargo.

Presidencia

Moi ben, senora Gallego, pode proceder á defensa da moción.

Presidencia

Moi ben, señora Gallego, pode proceder á defensa da moción.

Señora Gallego Neira

Gracias.

Bueno, dos guardias civiles y sus acompañantes fueron víctimas de un injustificable ataque en un bar de la localidad Navarra de Alsasua, el 15 de octubre de 2016. Propio de actitudes fascistas que no admiten, ni respetan las más elementales normas de convivencia.

Los dos efectivos de la Benemérita y sus parejas fueron golpeados por un grupo violento, por el mero hecho de ser integrantes de la Guardia Civil; algo totalmente alejado de las más elementales normas de convivencia en sociedad.

Al margen de las responsabilidades penales en las que hayan incurrido los agresores y que serán valoradas, por supuesto, por la justicia, nosotros como responsables políticos y como ciudadanos, tenemos la obligación y el deber de condenar socialmente estas actuaciones, como repulsa a los hechos cometidos y como apoyo a la Guardia Civil y a las familias de los agredidos.

La condena social, pública y sin fisuras de este tipo de

Señora Gallego Neira

Grazas.

Bo, dous gardas civís e os seus acompañantes foron vítimas dun inxustificable ataque nun bar da localidade Navarra de Alsasua, o 15 de outubro de 2016. Propio de actitudes fascistas que non admiten, nin respectan as máis elementais normas de convivencia.

Os dous efectivos da Benemérita e as súas parellas foron golpeados por un grupo violento, polo mero feito de ser integrantes da Garda Civil; algo totalmente afastado das máis elementais normas de convivencia en sociedade.

Á marxe das responsabilidades penais nas que incorresen os agresores e que serán valoradas, por suposto, pola xustiza, nós como responsables políticos e como cidadáns, temos a obrigación e o deber de condenar socialmente estas actuacións, como repulsa aos feitos cometidos e como apoio á Garda Civil e ás familias dos agredidos.

A condena social, pública e sen fisuras deste tipo de

comportamientos ha de ser también, la responsabilidad de las corporaciones municipales, especialmente para que no se genere una cultura de odio en la sociedad y que esta termine aceptando como normales, actos que son del todo censurables, porque el ataque a las fuerzas y cuerpos de Seguridad del Estado es un ataque frontal a la democracia, en tanto que los agentes son los encargados de velar por la seguridad y vigilancia del orden y el respeto constitucional a las normas de España.

comportamentos ha de ser tamén, a responsabilidade das corporacións municipais, especialmente para que non se xere unha cultura de odio na sociedade e que esta termine aceptando como normais, actos que son do todo censurables, porque o ataque ás forzas e corpos de Seguridade do Estado é un ataque frontal á democracia, en tanto que os axentes son os encargados de velar pola seguridade e vixilancia da orde e o respecto constitucional ás normas de España.

Una sociedad que quiere vivir de manera pacífica no puede tolerar agresiones a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y además, la Guardia Civil es una de las instituciones más queridas y mejor valoradas por los españoles por su carácter benemérito y auxilio, especialmente en el medio rural.

Unha sociedade que quere vivir de maneira pacífica non pode tolerar agresións ás Forzas e Corpos de Seguridade do Estado e ademais, a Garda Civil é unha das institucións máis queridas e mellor valoradas polos españois polo seu carácter benemérito e auxilio, especialmente no medio rural.

Nunca puede haber excusas ni motivos que explique o justifiquen cualquier acto de violencia. Por lo tanto, procede condenar todo acto violento y/o terrorista contra las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, como los realizados en Navarra por ETA o en cualquier Comunidad por Resistencia Galega, o en nuestra Comunidad, perdón, por Resistencia Galega y exigir la disolución incondicional de estas bandas terroristas, la entrega de las armas y de la puesta a disposición de la Justicia de sus integrantes.

Nunca pode haber escusas nin motivos que explique ou xustifiquen calquera acto de violencia. Polo tanto, procede condenar todo acto violento e/ou terrorista contra as Forzas e Corpos de Seguridade do Estado, como os realizados en Navarra por ETA ou en calquera Comunidade por Resistencia Galega, ou na nosa Comunidade, perdón, por Resistencia Galega e esixir a disolución incondicional destas bandas terroristas, a entrega das armas e de a posta a disposición da Xustiza dos seus

integrantes.

Además, el pasado 30 de octubre una persona agredió en otro local de hostelería al presidente de Nuevas Generaciones del Partido Popular de Vizcaya, tras preguntarle el agresor, si ocupaba dicho cargo. Por lo que está clara la actitud fascista de la agresión.

Ademais, o pasado 30 de outubro unha persoa agrediu noutro local de hostalería ao presidente de Novas Xeracións do Partido Popular de Biscaia, tras preguntarlle o agresor, se ocupaba o devandito cargo. Polo que está clara a actitude fascista da agresión.

Ante todo lo expuesto, pedimos el apoyo a esta moción y la condena de todas estas agresiones.

Ante todo o exposto, pedimos o apoio a esta moción e a condena de todas estas agresións.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Ben.

Ben.

Venme á cabeza con esta moción, unha frase que escoitei por dúas veces desde a bancada Popular. "Que non fagamos política con isto" E resulta que non se pode facer política. Que conste que, eu creo, que a nós nos pagan por iso…Resulta que non se pode facer política cando se demanda un estatuto de vítima do feminicidio, resulta que non se pode facer política cando se fala da lingua galega. Resulta que non se pode facer política cando estamos falando dun problema global da nosa sociedade, pero, si se pode facer política coas

Venme á cabeza con esta moción, unha frase que escoitei por dúas veces desde a bancada Popular. "Que non fagamos política con isto" E resulta que non se pode facer política. Que conste que, eu creo, que a nós nos pagan por iso…Resulta que non se pode facer política cando se demanda un estatuto de vítima do feminicidio, resulta que non se pode facer política cando se fala da lingua galega. Resulta que non se pode facer política cando estamos falando dun problema global da nosa sociedade, pero, si se pode facer política coas

agresións que sufren determinadas persoas? Pois, non sei por que. A mín me parece que non é lexítimo facer política coas agresións sufridas por determinadas persoas. Ademais de que vostedes, que falan tanto de respectar a xustiza, falan tanto de respectar o que din, pois, desde os xulgados, pois, hai que lembrarlles, que houbo algún xulgado que dixo, que a agresión fascista, tal e como a denominan vostedes, acontecida en…

agresións que sufren determinadas persoas? Pois, non sei por que. A mín me parece que non é lexítimo facer política coas agresións sufridas por determinadas persoas. Ademais de que vostedes, que falan tanto de respectar a xustiza, falan tanto de respectar o que din, pois, desde os xulgados, pois, hai que lembrarlles, que houbo algún xulgado que dixo, que a agresión fascista, tal e como a denominan vostedes, acontecida en…

A las veintidós horas y treinta minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete.

Ás vinte e dúas horas e trinta minutos entra no Salón de Sesións a señora Cameán Calvete.

Alsuasa, non foi como se contou, non foi como contan os gardas civís. Polo tanto, estamos adiantandonos ao que diga un xulgado definitivamente. Polo tanto, que quede constancia, que se esquecen desa cuestión e logo, volven a resucitar unha fantasma que xa, estivo presente neste Pleno que é a de Resistencia Galega.

Alsuasa, non foi como se contou, non foi como contan os gardas civís. Polo tanto, estamos adiantandonos ao que diga un xulgado definitivamente. Polo tanto, que quede constancia, que se esquecen desa cuestión e logo, volven a resucitar unha fantasma que xa, estivo presente neste Pleno que é a de Resistencia Galega.

Miren, parece que hai algunha insistencia ou algunha… Teñen algunha necesidade, con, pois, imputarlle ao noso país, pois, a existencia dunha banda terrorista. E non é certo. Non existe ningunha banda terrorista en Galicia. Resistencia Galega non é unha banda terrorista que actue no noso país e, moito menos poñendoa ao nivel de ETA. Para nada, para nada, iso é comprábel.

Miren, parece que hai algunha insistencia ou algunha… Teñen algunha necesidade, con, pois, imputarlle ao noso país, pois, a existencia dunha banda terrorista. E non é certo. Non existe ningunha banda terrorista en Galicia. Resistencia Galega non é unha banda terrorista que actue no noso país e, moito menos poñendoa ao nivel de ETA. Para nada, para nada, iso é comprable.

E non sei que intereses teñen vostedes en resucitar este tema, qué intereses teñen vostedes, pois, en sacar proveito destas agresións. A verdade é que non o entendemos e, ademais, parece como que queren, non sei, facer constar que existe un problema político ou social en Euskadi, hoxe en día. E iso non é certo. En definitiva, nós non imos apoiar esta moción.

E non sei que intereses teñen vostedes en resucitar este tema, qué intereses teñen vostedes, pois, en sacar proveito destas agresións. A verdade é que non o entendemos e, ademais, parece como que queren, non sei, facer constar que existe un problema político ou social en Euskadi, hoxe en día. E iso non é certo. En definitiva, nós non imos apoiar esta moción.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Moitas grazas, señora Veira.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Polo Grupo Socialista, señor Dapena.

Señor Dapena Varela

Señor Dapena Varela

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Antes de abordar el tema de esta moción, una pequeña precisión respecto al IBI. Cuando el Partido Socialista gobernaba en coalición con el Bloque Nacionalista Galego, el tipo del IBI estaba en el 0,54%, que el Partido Popular subió al 0,60 y desde ese momento el Partido Socialista, denunció la subida y se comprometió a bajarlo, que es lo que está intentando desde este momento.

Antes de abordar o tema desta moción, unha pequena precisión respecto ao IBI. Cando o Partido Socialista gobernaba en coalición co Bloque Nacionalista Galego, o tipo do IBI estaba no 0,54%, que o Partido Popular subiu ao 0,60 e desde ese momento o Partido Socialista, denunciou na subida e comprometeuse a baixalo, que é o que está a tentar desde este momento.

En cuanto a la moción en sí, entendemos, el Grupo Municipal Socialista, que supone un profundo error, apoyar, amparar o minusvalorar el alcance de

En canto á moción en si, entendemos, o Grupo Municipal Socialista, que supón un profundo erro, apoiar, amparar ou minusvalorar o alcance de

cualquier forma de violencia por parte de los poderes públicos, ya sea un Ayuntamiento, ya sea cualquier otra administración pública. Hay que dar un mensaje contundente de condena, sin paliativos, de cualquier actitud violenta. Todo lo que vaya en la línea de justificar o amparar cualquier forma de violencia supone, a nuestro criterio, un profundo error. En una democracia hay una línea que nadie puede trasgredir y es la violencia. Argüir por sistema, por antisistema, la existencia de mentiras, manipulaciones, versiones contradictorias o montajes, como excusa para negar la evidencia de hechos contrastados, flaco favor hace a la convivencia pacífica y armónica de la sociedad. Por ello, el Partido Socialista respaldó en el Congreso y en el Senado que pudieran prosperar sendas declaraciones institucionales, para condenar la agresión sufrida en Alsasua, Navarra, por dos miembros de la Guardia Civil y sus parejas.

calquera forma de violencia por parte dos poderes públicos, xa sexa un Concello, xa sexa calquera outra administración pública. Hai que dar unha mensaxe contundente de condena, sen paliativos, de calquera actitude violenta. Todo o que vaia na liña de xustificar ou amparar calquera forma de violencia supón, ao noso criterio, un profundo erro. Nunha democracia hai unha liña que ninguén pode trasgredir e é a violencia. Argüir a diario, por antisistema, a existencia de mentiras, manipulacións, versións contraditorias ou montaxes, como escusa para negar a evidencia de feitos contrastados, fraco favor fai á convivencia pacífica e harmónica da sociedade. Por iso, o Partido Socialista apoiou no Congreso e no Senado que puidesen prosperar senllas declaracións institucionais, para condenar a agresión sufrida en Alsasua, Navarra, por dous membros da Garda Civil e as súas parellas.

Prosperó en la Comisión Interior del Congreso de los Diputados y no pudo prosperar en el Senado por el voto en contra de Esquerda Republicana de Cataluña e de Bildu. No se trata de instrumentalizar esos hechos ¡Claro que no! pero ha de mostrarse el más absoluto rechazo y condena de esa agresión, sufrida en la madrugada del pasado 15 de octubre en la localidad Navarra de Alsasua, por dos miembros de la Guardia Civil y sus respectivas

Prosperou na Comisión Interior do Congreso dos Deputados e non puido prosperar no Senado polo voto en contra de Esquerda Republicana de Cataluña e de Bildu. Non se trata de instrumentalizar eses feitos. Claro que non! pero ha de mostrarse o máis absoluto rexeitamento e condena desa agresión, sufrida na madrugada do pasado 15 de outubro na localidade Navarra de Alsasua, por dous membros da Garda Civil e as súas respectivas

parejas a quienes, desde luego, deseamos desde el Grupo Municipal Socialista, una pronta y total recuperación, tanto física como psicológica. Y, junto a ello, mostramos el apoyo y la solidaridad a la Guardia Civil y al resto de fuerzas y cuerpos de la seguridad del Estado, ante estos injustificados casos de violencia. Lo mismo que al militante de Nuevas Generaciones.

parellas a quen, desde logo, desexamos desde o Grupo Municipal Socialista, unha pronta e total recuperación, tanto física como psicolóxica. E, xunto a iso, mostramos o apoio e a solidariedade á Garda Civil e ao resto de forzas e corpos da seguridade do Estado, ante estes inxustificados casos de violencia. O mesmo que ao militante de Novas Xeracións.

El Estado de Derecho debe funcionar, a fin de que la violencia ejercida no quede impune, ni genere una espiral inacabable, porque la tentación de entrar en una espiral de acciones-reacciones, cada vez más duras, irá abriendo el camino hacia el desastre. Y aunque la redacción de la moción nos parece un tanto desmesurada, no queremos que ello sirva de excusa para no apoyarla, como así haremos.

O Estado de Dereito debe funcionar, a fin de que a violencia exercida non quede impune, nin xere unha espiral inacabable, porque a tentación de entrar nunha espiral de accións-reacciones, cada vez máis duras, irá abrindo o camiño cara ao desastre. E aínda que a redacción da moción parécenos un tanto desmesurada, non queremos que iso sirva de escusa para non apoiala, como así faremos.

Gracias.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Dapena.

Moitas grazas, señor Dapena.

Señor Sande.

Señor Sande.

Señor Sande García

Señor Sande García

Insistindo no dito antes. A moción foi presentada tamén, logo das 12:00 da mañá de hoxe. Repetimos, picaresca moi primaria, malas prácticas, etcétera.

Insistindo no dito antes. A moción foi presentada tamén, logo das 12:00 da mañá de hoxe. Repetimos, picaresca moi primaria, malas prácticas, etcétera.

Por outro lado, a moción é tan

Por outro lado, a moción é tan

pobre como previsible. Lembra aquela sentencia de Otto von Bismarck: *"Ante calquera desavenencia non caimos no erro de dubidar, ou ben da súa intelixencia, ou da súa boa vontade…"*

Na primeira, a intelixencia, lonxe da nosa intención, dubidar. Serán as probas e a historia quen as determine. Da segunda, da boa vontade, sae Quevedo, o escritor, diriamos, non o exfutbolista, ao paso, "*Ninguén ofrece tanto como o que non vai cumprir"*.

Que a violencia é execrábel, dirémolo sempre. Que a hipocresía, a súa, tamén o é, dirémolo sempre. Que nos posicionamos contra toda, como lle chaman na moción, cultura do odio, tamén, indiscutiblemente. Pero ademais do relato concreto, apresurado, dubidoso e nada casual que fan, resulta moi improcedente escoitarlles falar disto, logo da súa misión durante máis de cinco anos, tanto que non se podía rentabilizar o tema da fin de ETA. Cal foi a súa acción política neste tempo? Inexistente, descoñecida. Por que? Porque non se podía patrimonializar.

Revisen ese día 20 de outubro de 2011. Un día, insisto, revisen ben, donde o comunicado final de ETA é a consecuente celebración, de boa parte da cidadanía polo cese da violencia, coas prevencións naturais que podiamos entender, vostedes reaccionaron do mesmo modo que nos cinco anos

pobre como previsible. Lembra aquela sentencia de Otto von Bismarck: "Ante calquera desavenencia non caimos no erro de dubidar, ou ben da súa intelixencia, ou da súa boa vontade…"

Na primeira, a intelixencia, lonxe da nosa intención, dubidar. Serán as probas e a historia quen as determine. Da segunda, da boa vontade, sae Quevedo, o escritor, diriamos, non o exfutbolista, ao paso, "Ninguén ofrece tanto como o que non vai cumprir".

Que a violencia é execrable, dirémolo sempre. Que a hipocresía, a súa, tamén o é, dirémolo sempre. Que nos posicionamos contra toda, como lle chaman na moción, cultura do odio, tamén, indiscutiblemente. Pero ademais do relato concreto, apresurado, dubidoso e nada casual que fan, resulta moi improcedente escoitarlles falar disto, logo da súa misión durante máis de cinco anos, tanto que non se podía rentabilizar o tema da fin de ETA. Cal foi a súa acción política neste tempo? Inexistente, descoñecida. Por que? Porque non se podía patrimonializar.

Revisen ese día 20 de outubro de 2011. Un día, insisto, revisen ben, donde o comunicado final de ETA é a consecuente celebración, de boa parte da cidadanía polo cese da violencia, coas prevencións naturais que podiamos entender, vostedes reaccionaron do mesmo modo que nos cinco anos

seguintes. Ata hoxe.

seguintes. Ata hoxe.

Quen ten unha percepción distinta á realidade? Kamikazes, eses conductores que van no sentido contrario pola autovía. Verdade, señora Gallego, como apelaba antes.

Quen ten unha percepción distinta á realidade? Kamikazes, eses conductores que van no sentido contrario pola autovía. Verdade, señora Gallego, como apelaba antes.

Aquela noite dun día importante, os seus contertulios de cabeceira, os seus mamporreiros, eses compinches que alardean de bos cristiáns, amosaron non desexar o fin de ETA, o fin da violencia.

Aquela noite dun día importante, os seus contertulios de cabeceira, os seus mamporreiros, eses compinches que alardean de bos cristiáns, amosaron non desexar o fin de ETA, o fin da violencia.

Improcedente tamén, a fuxida pola súa parte, de toda votación ao acto de condena ao franquismo. Falan dos fascismo das agresións**,** ou se aferran simplemente a relatos imprecisos. Como saben, hai un recurso (…) que pasa por coller unha parte polo todo e esta moción cae, de facto, no folletín político máis ramplón. Partes dun todo, mal fiadas, oportunistas. Por iso, seguindo (…) esa parte polo todo, remato decindo, efectivamente, que a Garda Civil, si é certo que precisa moito apoio e recoñecemento e non é a menor das razóns, que é difícil para unha institución, maior despretixio, que estar dirixida por alguen tan pouco recomendable, alguén, por certo, con inicios fascistas e violentos, como o seu director, amigo, por certo, do Presidente de Goberno.

*Improcedente tamén, a fuxida pola súa parte, de toda votación ao acto de condena ao franquismo. Falan dos fascismo das agresións**,** ou se aferran simplemente a relatos imprecisos. Como saben, hai un recurso (…) que pasa por coller unha parte polo todo e esta moción cae, de facto, no folletín político máis ramplón. Partes dun todo, mal fiadas, oportunistas. Por iso, seguindo (…) esa parte polo todo, remato decindo, efectivamente, que a Garda Civil, si é certo que precisa moito apoio e recoñecemento e non é a menor das razóns, que é difícil para unha institución, maior despretixio, que estar dirixida por alguen tan pouco recomendable, alguén, por certo, con inicios fascistas e violentos, como o seu director, amigo, por certo, do Presidente de Goberno.*

En definitiva, e sintetizo, o rexeitamento da violencia non pode ser selectivo, nin obxecto de

En definitiva, e sintetizo, o rexeitamento da violencia non pode ser selectivo, nin obxecto de

utilitarismos e oportunismos varios. A abstención da Marea Atlántica.

utilitarismos e oportunismos varios. A abstención da Marea Atlántica.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas, procedemos á votación da moción.

Moitas grazas, procedemos á votación da moción.

Votación de la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Votación da terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular, producíndose o seguinte resultado:

Se abstiene el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 abstencións).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Queda aprobada a moción.

Acuerdo

202 – Moción de condena a agresiones fascistas.

1. Expresar la máxima condena ante el injustificable ataque sufrido por dos guardias civiles y sus acompañantes en la localidad navarra de Alsasua el 15 de octubre de 2016, propio de actitudes fascistas que no admiten ni respetan las más elementales normas de convivencia.

2. Manifestar el pleno apoyo y solidaridad para con los guardias civiles y sus acompañantes objeto de la brutal paliza, así como a sus familias y demás miembros de la Guardia Civil en Navarra.

3. Reiterar el apoyo y reconocimiento del Ayuntamiento de A Coruña al trabajo de la Guardia Civil a favor de la seguridad y la libertad de todas las personas en España, una de las instituciones más queridas y mejor valoradas por los españoles por su carácter benemérito y de auxilio; especialmente en el medio rural.

4. Condenar todo acto violento y/o terrorista contra las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, como los realizados por ETA o en nuestra comunidad por Resistencia Galega, y exigir la disolución incondicional de estas bandas terroristas y la entrega de las armas.

Acordo

202 – Moción de condena a agresións fascistas.

1. Expresar a máxima condena ante o inxustificable ataque sufrido por dous gardas civís e os seus acompañantes na localidade navarra de Alsasua o 15 de outubro de 2016, propio de actitudes fascistas que non admiten nin respectan as máis elementais normas de convivencia.

2. Manifestar o pleno apoio e solidariedade para cos gardas civís e os seus acompañantes obxecto da brutal malleira, así como ás súas familias e demais membros da Garda Civil en Navarra.

3. Reiterar o apoio e recoñecemento do Concello da Coruña ao traballo da Garda Civil a favor da seguridade e a liberdade de todas as persoas en España, unha das institucións máis queridas e mellor valoradas polos españois polo seu carácter benemérito e de auxilio; especialmente no medio rural.

4. Condenar todo acto violento e/ou terrorista contra as Forzas e Corpos de Seguridade do Estado, como os realizados por ETA ou na nosa comunidade por Resistencia Galega, e esixir a disolución incondicional destas bandas terroristas e a entrega das armas.

5. Condenar la injustificable agresión fascista sufrida por el Presidente de Nuevas Generaciones del Partido Popular en Vizcaya por el mero hecho de ocupar dicho cargo.

5. Condenar a inxustificable agresión fascista sufrida polo Presidente de Novas Xeracións do Partido Popular en Biscaia polo mero feito de ocupar o devandito cargo.

Mociones del Grupo Municipal de Marea Atlántica

Mocións do Grupo Municipal de Marea Atlántica

Presidencia

Presidencia

Moción de Marea Atlántica sobre o rexeitamento aos recortes en dependencias.

Moción de Marea Atlántica sobre o rexeitamento aos recortes en dependencias.

Primera.- Moción sobre el rechazo a los recortes en dependencia.

Primeira.- Moción sobre o rexeitamento aos recortes en dependencia.

Esta moción tiña unha emenda do Partido Socialista que non sei se finalmente foi consensuada ou non. Señora Longueira.

Esta moción tiña unha emenda do Partido Socialista que non sei se finalmente foi consensuada ou non. Señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Señora Longueira Castro

Sí, señor Alcalde, fue consensuada y sería *in voce.* Como digáis.

Si, señor Alcalde, foi consensuada e sería in voce*. Como digades.*

Presidencia

Presidencia

Se a señora Cameán pode ler xa, a moción como quedaría, integrando a emenda… Non ten esa parte. Pois, lea señora Cameán a moción orixinal e finalmente, a emenda a le a señora Longueira. Entendo que coa redacción que teñen consensuada entre vostedes.

Se a señora Cameán pode ler xa, a moción como quedaría, integrando a emenda… Non ten esa parte. Pois, lea señora Cameán a moción orixinal e finalmente, a emenda a le a señora Longueira. Entendo que coa redacción que teñen consensuada entre vostedes.

A las veintidós horas y treinta y

Ás vinte e dúas horas e trinta e

siete minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Mourelo Barreiro.

sete minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Mourelo Barreiro.

Moi ben, señora Cameán, por favor.

Moi ben, señora Cameán, por favor.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas, alcalde.

Moitas grazas, alcalde.

O Grupo Municipal da Marea Atlántica propón ao Pleno do Concello a adopción dos seguintes acordos:

O Grupo Municipal da Marea Atlántica propón ao Pleno do Concello a adopción dos seguintes acordos:

A las veintidós horas y treinta y ocho minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor García Pérez.

Ás vinte e dúas horas e trinta e oito minutos auséntase do Salón de Sesións o señor García Pérez.

Primeiro.- O goberno municipal solicitará dos servizos municipais os informes que estipulen a viabilidade legal da eliminación total do copago nos Servizos de Axuda do Fogar básico e de dependencia.

Primeiro.- O goberno municipal solicitará dos servizos municipais os informes que estipulen a viabilidade legal da eliminación total do copago nos Servizos de Axuda do Fogar básico e de dependencia.

Segundo.- Rexeitar os recortes recollidos no Sistema de Atención á Dependencia (SAAD) a través do Decreto 99/2012 e as súas sucesivas modificacións.

Segundo.- Rexeitar os recortes recollidos no Servizo de Atención á Dependencia (SAAD) a través do Decreto 99/2012 e as súas sucesivas modificacións.

Terceiro.- Instar ao goberno da Xunta de Galicia a modificar o Decreto 99/2012, modificado polo Decreto 148/2014, así como as súas ordes de desenvolvemento, e o Decreto 149/2013, eliminando o copago no Servizo de Atención á Dependencia (SAAD) e as últimas

Terceiro.- Instar ao goberno da Xunta de Galicia a modificar o Decreto 99/2012, modificado polo Decreto 148/2014, así como as súas ordes de desenvolvemento, e o Decreto 149/2013, eliminando o copago no Servizo de Atención á Dependencia (SAAD) e as últimas

modificacións que implicaron un retroceso nos dereitos adquiridos das persoas usuarias de dependencia.

modificacións que implicaron un retroceso nos dereitos adquiridos das persoas usuarias de dependencia.

Cuarto.- Instar ao goberno do Estado a repoñer os recortes no financiamento estatal da Dependencia e a derrogar a disposición transitoria 11 do R.D. 20/2012 no que se reduce un 13% o nivel mínimo.

Cuarto.- Instar ao goberno do Estado a repoñer os recortes no financiamento estatal da Dependencia e a derrogar a disposición transitoria 11 do R.D. 20/2012 no que se reduce un 13% o nivel mínimo.

Quinto.- Instar ao goberno do Estado e aos Grupos Parlamentarios das Cortes a modificar o Real Decreto-Lei 20/2012, de 13 de xullo, de medidas para garantir a estabilidade orzamentaria e de fomento da competitividade, e o Real Decreto-Lei 1051/2013, de 27 de decembro, polo que se regulan as prestacións dos Servizo de Atención á Dependencia (SAAD) eliminando os artigos que modifican a Lei de Dependencia.

Quinto.- Instar ao goberno do Estado e aos Grupos Parlamentarios das Cortes a modificar o Real Decreto-Lei 20/2012, de 13 de xullo, de medidas para garantir a estabilidade orzamentaria e de fomento da competitividade, e o Real Decreto-Lei 1051/2013, de 27 de decembro, polo que se regulan as prestacións dos Servizo de Atención á Dependencia (SAAD) eliminando os artigos que modifican a Lei de Dependencia.

Sexto.- Instar ao goberno do Estado a impulsar un pacto de estado en materia de dependencia que garantice a atención e a sustentabilidade do Servizo de Atención á Dependencia (SAAD).

Sexto.- Instar ao goberno do Estado a impulsar un pacto de estado en materia de dependencia que garantice a atención e a sustentabilidade do Servizo de Atención á Dependencia (SAAD).

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Señora Longueira, nos fai o favor de ler a emenda…

Señora Longueira, nos fai o favor de ler a emenda…

Señora Longueira Castro

Sí.

Sería y tres apartados?

O Primeiro deles diría: O Concello da Coruña impulsará unha modificación das ordenanzas que regulan o Servizo de Atención ao Fogar para a eliminación do copago das persoas usuarias da cidade. Ao mesmo tempo, o Concello da Coruña impulsará unha modificación e renovación do SAF, ampliando os servizos e diversificando as fórmulas de atención para atender á diversidade de situacións existentes.

Unha oitava sería: O Concello da Coruña elaborará, durante o primeiro semestre do ano 2017, un Mapa Local de Dependencia no que se avalíen os recursos comunitarios existentes e se priorice a implantación daqueles recursos e equipamentos que se precisen nos vindeiros anos.

Noveno.- O Concello da Coruña elaborará no ano 2017 unha Carta de Servizos Municipales de Atención á Dependencia para facilitar a difusión e o acceso aos mesmos a todas as persoas e familias que o precisen.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas. Entendo, señora

Señora Longueira Castro

Sí.

Sería y tres apartados??.

O Primeiro deles diría: O Concello da Coruña impulsará unha modificación das ordenanzas que regulan o Servizo de Atención ao Fogar para a eliminación do copago das persoas usuarias da cidade. Ao mesmo tempo, o Concello da Coruña impulsará unha modificación e renovación do SAF, ampliando os servizos e diversificando as fórmulas de atención para atender á diversidade de situacións existentes.

Unha oitava sería: O Concello da Coruña elaborará, durante o primeiro semestre do ano 2017, un Mapa Local de Dependencia no que se avalíen os recursos comunitarios existentes e se priorice a implantación daqueles recursos e equipamentos que se precisen nos vindeiros anos.

Noveno.-O Concello da Coruña elaborará no ano 2017 unha Carta de Servizos Municipales de Atención á Dependencia para facilitar a difusión e o acceso aos mesmos a todas as persoas e familias que o precisen.

Presidencia

Moi ben.

Moitas grazas. Entendo, señora

Cameán, que está aceptada esta emenda tal e como se acaba de ler.

Cameán, que está aceptada esta emenda tal e como se acaba de ler.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Si.

Si.

Presidencia

Presidencia

O que sí agradecería, tanto no caso anterior do IBI, como neste, que lle facilitanse ao señor Secretario unha copia escrita destas emendas *in voce* para a redacción da Acta.

O que sí agradecería, tanto no caso anterior do IBI, como neste, que lle facilitanse ao señor Secretario unha copia escrita destas emendas in voce *para a redacción da Acta.*

Ten a palabra a señora Cameán para a defensa da moción.

Ten a palabra a señora Cameán para a defensa da moción.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Moi ben, moitas grazas.

Moi ben, moitas grazas.

A lei de dependencia supuxo unha mellora na calidade de vida de moitas persoas. O carácter universal que se pretendía dar, coa implementación desta lei, supoñía un dos adiantos máis grandes e un piar fundamental…

A lei de dependencia supuxo unha mellora na calidade de vida de moitas persoas. O carácter universal que se pretendía dar, coa implementación desta lei, supoñía un dos adiantos máis grandes e un piar fundamental…

A las veintidós horas y cuarenta y un minutos se ausentan del Salón de Sesiones la señora Cid Castro y la señora Neira Fermández.

Ás vinte e dúas horas e coarenta e un minutos auséntanse do Salón de Sesións a señora Cid Castro e a señora Neira Fermández.

… para a consolidación do chamado Estado do Benestar. Representaba, obviameante, un paso adiante pola igualdade de oportunidades reais para todas as persoas.

… para a consolidación do chamado Estado do Benestar. Representaba, obviameante, un paso adiante pola igualdade de oportunidades reais para todas as persoas.

Sen embargo, o Partido Popular, ao pouco tempo de acceder ao Goberno, leixislou á baixa, os dereitos das persoas dependentes, incumprindo ademáis, un principio básico que é a irreversibilidade dos dereitos sociais adquiridos.

Sen embargo, o Partido Popular, ao pouco tempo de acceder ao Goberno, leixislou á baixa, os dereitos das persoas dependentes, incumprindo ademáis, un principio básico que é a irreversibilidade dos dereitos sociais adquiridos.

Esta cuestión non nos sorprende, porque xa, fora adiantada no seu momento polo señor Rajoy, cando nin corto, nin perezoso, expresou que o sistema de atención á dependencia non é viable. Era a clara intención, o claro avance da súa intención de desmantelar a Lei de Dependencia. E certamente o Partido Popular cumpriu coa sua promesa. Vaia se cumpriu! Iso é certo a través de diversas reformas lexislativas. Cumpriu con esta palabra. O impacto que se sufriu por estas reformas lexislativas, nomeadamente o Real Decreto Lei 20/2012 ou o Real Decreto Lei 20/2013, só por nomear algúns. Hai moitísimos máis. O impacto sufrido pola aplicación destas contrarreformas, para as persoas dependentes e para as súas familias, foi brutal. Foi brutal, tendo en conta ademáis, o contexto no que nos atopamos. Un contexto nunha economía en crise, con pequenas pensións e con salarios precarios, en caso de chegar a telos. Algunha das consecuencias da xestión do Partido Popular en materia, vou a pasar a nomealas:

Esta cuestión non nos sorprende, porque xa, fora adiantada no seu momento polo señor Rajoy, cando nin corto, nin perezoso, expresou que o sistema de atención á dependencia non é viable. Era a clara intención, o claro avance da súa intención de desmantelar a Lei de Dependencia. E certamente o Partido Popular cumpriu coa sua promesa. Vaia se cumpriu! Iso é certo a través de diversas reformas lexislativas. Cumpriu con esta palabra. O impacto que se sufriu por estas reformas lexislativas, nomeadamente o Real Decreto Lei 20/2012 ou o Real Decreto Lei 20/2013, só por nomear algúns. Hai moitísimos máis. O impacto sufrido pola aplicación destas contrarreformas, para as persoas dependentes e para as súas familias, foi brutal. Foi brutal, tendo en conta ademáis, o contexto no que nos atopamos. Un contexto nunha economía en crise, con pequenas pensións e con salarios precarios, en caso de chegar a telos. Algunha das consecuencias da xestión do Partido Popular en materia, vou pasar a nomealas:

Incompatibilidade de Servizos, o que levou a moitas familias a

Incompatibilidade de Servizos, o que levou a moitas familias a

escoller entre un centro de día ou una residencia. Privatización cada vez maior na prestación dos servizos, primando as empresas privadas por riba do público. Milleiros, absolutamente milleiros de persoas que faleceron tendo dereito recoñecido a unha atención en dependencia, sen que xamais puidesen disfrutala. Recorte na prestación económica das cuidadoras que maioritariamente son mulleres, ademais de ser tamén flagrantemente expulsadas da Seguridade Social. Un recorte acumulado nos orzamentos do Estado en, nada máis e nada menos, que 3.000.000.000 de euros. O brutal impacto de xénero. Podería seguir nomeando excesivas consecuencias. Podería facelo indefinidamente.

escoller entre un centro de día ou una residencia. Privatización cada vez maior na prestación dos servizos, primando as empresas privadas por riba do público. Milleiros, absolutamentemilleiros de persoas que faleceron tendo dereito recoñecido a unha atención en dependencia, sen que xamais puidesen disfrutala. Recorte na prestación económica das cuidadoras que maioritariamente son mulleres, ademais de ser tamén flagrantemente expulsadas da Seguridade Social. Un recorte acumulado nos orzamentos do Estado en, nada máis e nada menos, que 3.000.000.000 de euros. O brutal impacto de xénero. Podería seguir nomeando excesivas consecuencias. Podería facelo indefinidamente.

Todo isto, o Partido Popular levouno a cabo baixo unha serie de eufemismos. Un deles foi soster o sistema, ou para mellorar o sistema de autonomía, pero todas sabemos que a súa tradición implica despoxar dereitos. Despoxar dereitos sociais que foran lexítimamente adquiridos e ahora a Xunta de Galicia vén de requerirlle a esta concellería, Concellería de Xustiza Social e Coidados que adapte as Ordenanzas Municipais que regulan o servizo de axuda a domicilio a un escandaloso copago. Nese requerimento, ademais, á Xunta de Galiza non lle chega con indicar que o Concello ten que asumir isto, perdendo a súa autonomía local,

Todo isto, o Partido Popular levouno a cabo baixo unha serie de eufemismos. Un deles foi soster o sistema, ou para mellorar o sistema de autonomía, pero todas sabemos que a súa tradición implica despoxar dereitos. Despoxar dereitos sociais que foran lexítimamente adquiridos e agora a Xunta de Galicia vén de requerirlle a esta concellería, Concellería de Xustiza Social e Coidados que adapte as Ordenanzas Municipais que regulan o servizo de axuda a domicilio a un escandaloso copago. Nese requerimento, ademais, á Xunta de Galiza non lle chega con indicar que o Concello ten que asumir isto, perdendo a súa autonomía local,

senón que amenaza con retirar 2,4 millóns de euros para o financiamento deste servixo. E ante este brutal ataque, as persoas en situación de dependencia, as súas familias e absolutamente, todas as mulleres, este goberno, o goberno da Marea Atlántica rexeita ser complice dos recortes do Partido Popular que xa ocasionaron demasiado sufrimento. Non o imos a aplicar. Dende logo, negamonos a atender este requerimento da Xunta de Galicia que menospreza, como xa dixen, a autonomía local deste Concello. E onde se esixe un incremento completamente deshumanizado dun vergonzoso copago, que non deixa de ser confiscatorio.

senón que amenaza con retirar 2,4 millóns de euros para o financiamento deste servixo. E ante este brutal ataque, as persoas en situación de dependencia, as súas familias e absolutamente, todas as mulleres, este goberno, o goberno da Marea Atlántica rexeita ser complice dos recortes do Partido Popular que xa ocasionaron demasiado sufrimento. Non o imos a aplicar. Dende logo, negamonos a atender este requerimento da Xunta de Galicia que menospreza, como xa dixen, a autonomía local deste Concello. E onde se esixe un incremento completamente deshumanizado dun vergonzoso copago, que non deixa de ser confiscatorio.

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Cameán.

Vaia rematando, señora Cameán.

Señora Camán Calvete

Señora Camán Calvete

Implica, e xa remato, por pór un exemplo, que rendas que actualmente…

Implica, e xa remato, por pór un exemplo, que rendas que actualmente…

Non sei por que lle fai graza isto, señora Gallego, pero llo vou dicir simplemente cun lema que, sei que a vostedes lles gustan os lemas. Rendas con 400 euros, familias que neste momento, cobran 400 euros, terían que pasar a pagar un copago.

Non sei por que lle fai graza isto, señora Gallego, pero llo vou dicir simplemente cun lema que, sei que a vostedes lles gustan os lemas. Rendas con 400 euros, familias que neste momento, cobran 400 euros, terían que pasar a pagar un copago.

Síguese rindo. Non sei por que lle fai tanta graza.

Síguese rindo. Non sei por que lle fai tanta graza.

Xa lle adianto, o goberno da

Xa lle adianto, o goberno da

Marea Atlántica, aos recortes do Partido Popular en dependencia, di "*no es no*".

Marea Atlántica, aos recortes do Partido Popular en dependencia, di "no es no".

Moitas grazas. Grazas, señora Gallego.

Moitas grazas. Grazas, señora Gallego.

Presidencia

Presidencia

Silencio, por favor.

Silencio, por favor.

Ten a palabra a señora Veira.

Ten a palabra a señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Si.

Si.

É certo, agora mesmo, a Marea Atlántica estalla dicindo que non aos recortes do Partido Popular, a través desta moción, pois, declarándose en contra, a través de diversos decretos que falan do copagamento no servizo de Axuda a Domicilio, máis o certo é que a estes 15 meses de Marea Atlántica non supuxeron cambio algún para a xente que xa paga…

É certo, agora mesmo, a Marea Atlántica estalla dicindo que non aos recortes do Partido Popular, a través desta moción, pois, declarándose en contra, a través de diversos decretos que falan do copagamento no servizo de Axuda a Domicilio, máis o certo é que a estes 15 meses de Marea Atlántica non supuxeron cambio algún para a xente que xa paga…

Por favor!

Por favor!

Para a xente que xa paga o Servizo de Axuda a Domicilio, a xente que pagaba o Servizo de Axuda a Domicilio co Partido Popular desde fai catro anos, sigue pagando con Marea Atlántica. Isto é unha verdade obxectiva, polo tanto, non se sorprendan…

Para a xente que xa paga o Servizo de Axuda a Domicilio, a xente que pagaba o Servizo de Axuda a Domicilio co Partido Popular desde fai catro anos, sigue pagando con Marea Atlántica. Isto é unha verdade obxectiva, polo tanto, non se sorprendan…

A las veintidós horas y cuarenta y siete minutos entran en el Salón de Sesiones el señor Mourelo Barreiro y el señor

Ás vinte e dúas horas e coarenta e sete minutos entran no Salón de Sesións o señor Mourelo Barreiro e o señor García Pérez.

García Pérez.

… É certo, é certo; esto está verificado polo persoal do Concello. Está verificado por usuarias e usuarios do Servizo de Axuda a Domicilio. Polo tanto, non se escandalicen. Non se escandalicen, non se escandalicen, porque nós imos votar a favor desta moción. Imólos a apoiar ata o final na súa e no seu intento, de que a xente que, hoxe en día, recibe o servizo de axuda a domicilio, non teña que págalo, non teña que págalo. Porque é unha inxustiza, porque é un repagamento, porque o denunciamos durante catro anos do mandato do Partido Popular. Denunciámolo e denunciámolo coa xente ao noso lado, coa xente que sufría ese copagamento. Coa xente que non pedía horas ao servizo, porque non podía pagalas. E denunciámolo sempre.

… É certo, é certo; esto está verificado polo persoal do Concello. Está verificado por usuarias e usuarios do Servizo de Axuda a Domicilio. Polo tanto, non se escandalicen. Non se escandalicen, non se escandalicen, porque nós imos votar a favor desta moción. Imólos a apoiar ata o final na súa e no seu intento, de que a xente que, hoxe en día, recibe o servizo de axuda a domicilio, non teña que págalo, non teña que págalo. Porque é unha inxustiza, porque é un repagamento, porque o denunciamos durante catro anos do mandato do Partido Popular. Denunciámolo e denunciámolo coa xente ao noso lado, coa xente que sufría ese copagamento. Coa xente que non pedía horas ao servizo, porque non podía pagalas. E denunciámolo sempre.

E sigue acontecendo, ese copagamento…

E sigue acontecendo, ese copagamento…

A las veintidós horas y cuarenta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cid Castro.

Ás vinte e dúas horas e coarenta e sete minutos entra no Salón de Sesións a señora Cid Castro.

… sigue producindo no Concello da Coruña, polo tanto, non se sorprenda e alegrámonos, en definitiva, que agora tomen a iniciativa e que, bueno, vaian a estudar as medidas necesarias, para que a xente non teña que facer fronte a este repago. Hai xente que ademais, se atopa en situacións verdadeiramente

… sigue producindo no Concello da Coruña, polo tanto, non se sorprenda e alegrámonos, en definitiva, que agora tomen a iniciativa e que, bo, vaian a estudar as medidas necesarias, para que a xente non teña que facer fronte a este repago. Hai xente que ademais, se atopa en situacións verdadeiramente

delicadas.

Pola miña banda, nada máis. Anunciar o voto faborábel.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira, señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Boas noites.

É evidente que o Partido Socialista, con estas enmendas, tamén vai a dar o voto favorable a esta moción e a estas horas, xa da noite, onde todo se di e todo está bastante confuso e estamos incluso, a veces, sin saber moi ben por onde van os tiros. Eu, todo o que se poda dicir da Lei de Autonomía… da Lei de Dependencia, da Lei de Autonomía Persoal, e todo o mal que se aplicou e todo o mal que fuciona nestes momentos, é pouco. Das 90 horas que se tiña previsto, de atención a domicilio, por parte da axuda da Consellería da Xunta, pois, pasamos a 70 e os copagos se incrementaron en cantidade. Decreceron os servizos que se dan desde a Xunta, pero aquí hai tres variables que, eu creo que son como entes deformados nesta Lei. O primeiro é o traballo feminino, absolutamente precarizado, tanto por parte dos que executan a Lei de Dependencia, a labor da Lei de Dependencia e, por outro lado, polas familias que teñen ao seu cargo aos dependentes e, que

delicadas.

Pola miña banda, nada máis. Anunciar o voto faborable.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira, señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Boas noites.

É evidente que o Partido Socialista, con estas enmendas, tamén vai a dar o voto favorable a esta moción e a estas horas, xa da noite, onde todo se di e todo está bastante confuso e estamos incluso, a veces, sin saber moi ben por onde van os tiros. Eu, todo o que se poda dicir da Lei de Autonomía… da Lei de Dependencia, da Lei de Autonomía Persoal, e todo o mal que se aplicou e todo o mal que fuciona nestes momentos, é pouco. Das 90 horas que se tiña previsto, de atención a domicilio, por parte da axuda da Consellería da Xunta, pois, pasamos a 70 e os copagos se incrementaron en cantidade. Decreceron os servizos que se dan desde a Xunta, pero aquí hai tres variables que, eu creo que son como entes deformados nesta Lei. O primeiro é o traballo feminino, absolutamente precarizado, tanto por parte dos que executan a Lei de Dependencia, a labor da Lei de Dependencia e, por outro lado, polas familias que teñen ao seu

recaen na esfera do feminino, tamén neste caso.

cargo aos dependentes e, que recaen na esfera do feminino, tamén neste caso.

O outro é o fraude de expectativa que se lle fixo a toda a poboación do Estado, principalmente a galega. Foi un fraude que nos fixeron crer, desde o Partido Popular, que seguirían con esta Lei que evidentemente non é nin a sombra do que prometía ser e, como ben se dicía, fai pouco, milleiros de persoas teñen morto esperando esta Lei. Pero non nos esquecemos que milleiros de cuidadores, bueno, pois, sufren unhas patoloxías bastante complicadas, precisamente por non ter esta Lei ao seu lado. E por último o engano administrativo, o que se está a facer desde a Xunta de Galicia, ca petición de documentación. Con esa petición, ademais, interrumpe o período de espera e o período que ten o usuario para poder reclamar. E volta a empezar, outra vez, o período de reclamación, sen que nunca poidan ter adquirido un dereito que partía xa, desde o momento en que se fai a solicitude de dependencia. Persoas que hoxe, fan un ano que teñen solicitado a libre dependencia, se lles foi requerido a documentación en dúas ocasións; volven a ter que estar esperando, outro ano máis, posiblemente, para ter esa axuda.

O outro é o fraude de expectativa que se lle fixo a toda a poboación do Estado, principalmente a galega. Foi un fraude que nos fixeron crer, desde o Partido Popular, que seguirían con esta Lei que evidentemente non é nin a sombra do que prometía ser e, como ben se dicía, fai pouco, milleiros de persoas teñen morto esperando esta Lei. Pero non nos esquecemos que milleiros de cuidadores, bo, pois, sufren unhas patoloxías bastante complicadas, precisamente por non ter esta Lei ao seu lado. E por último o engano administrativo, o que se está a facer desde a Xunta de Galicia, ca petición de documentación. Con esa petición, ademais, interrumpe o período de espera e o período que ten o usuario para poder reclamar. E volta a empezar, outra vez, o período de reclamación, sen que nunca poidan ter adquirido un dereito que partía xa, desde o momento en que se fai a solicitude de dependencia. Persoas que hoxe, fan un ano que teñen solicitado a libre dependencia, se lles foi requerido a documentación en dúas ocasións; volven a ter que estar esperando, outro ano máis, posiblemente, para ter esa axuda.

E antes de que o señor Miguel Lorenzo entre en ignición e teña o delirio autoreferencial, para volver a dicir que foi o Partido Socialista

E antes de que o señor Miguel Lorenzo entre en ignición e teña o delirio autoreferencial, para volver a dicir que foi o Partido

o que implatou o copago, eu lle volvou a dicir quen implantou o copago. Quen iniciou o copago neste Concello foi o Partido Popular. Sinto moito decirllo á Marea… Xa lle dixen que esperara pola ignición. Un momentiño. Sinto moito dicirlle ao (…) da Marea que o señor Santiso desde aquel sillón, tamén votou que si a este copago. Entón, por favor, a ver si somos capaces, xa, que cartos hai, e que a voluntade política esteña, pois, sen decidir, unhas ordenanzas que, dunha vez por todas, poida dar o que temos que vir a facer aquí. Darlle benestar á xente que está ai fóra e poidamos levar a cabo, estas reformas e, deixar de implantar o copago nesta cidade que, por certo, é ben certo, que encabeza a lista de parados, cada vez, con máis talento, por suposto. Encabezan as familias maior precariedade económica.

Socialista o que implatou o copago, eu lle volvou dicir quen implantou o copago. Quen iniciou o copago neste Concello foi o Partido Popular. Sinto moito decirllo á Marea… Xa lle dixen que esperara pola ignición. Un momentiño. Sinto moito dicirlle ao (…) da Marea que o señor Santiso desde aquel sillón, tamén votou que si a este copago. Entón, por favor, a ver si somos capaces, xa, que cartos hai, e que a voluntade política estea, pois, sen decidir, unhas ordenanzas que, dunha vez por todas, poida dar o que temos que vir facer aquí, Darlle benestar á xente que está ai fóra e poidamos levar a cabo, estas reformas e, deixar de implantar o copago nesta cidade que, por certo, é ben certo, que encabeza a lista de parados, cada vez, con máis talento, por suposto. Encabezan as familias maior precariedade económica.

Moitísimas grazas.

Moitísimas grazas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Longueira.

Moitas grazas, señora Longueira.

Señor Lorenzo.

Señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Bueno yo, cuando estamos hablando del copago, también voy a utilizar un poquito, la memoria. Y gracias, señora Longueira, por recordarme, por recordarme ese dato que yo me había perdido.

Bo eu, cando estamos a falar do copago, tamén vou utilizar un pouquiño, a memoria. E grazas, señora Longueira, por lembrarme, por lembrarme ese dato que eu me perdera.

Pero le recuerdo, que la Ley de Dependencia establecía en su artículo 33 ya, el copago.O sea, el copago para los servicios. La Ley de Dependencia, hecha por el Partido Socialista.

Pero lémbrolle, que a Lei de Dependencia establecía no seu artigo 33 xa, o copago. Ou sexa, o copago para os servizos. A Lei de Dependencia, feita polo Partido Socialista.

La Ley de Servicios Sociales de Galicia del año 2008, elaborada por el bipartito, también preveía en su articulado el copago. La propia Ley ya asumía, que hacer efectivos los derechos sociales implica un coste económico que hay que financiarlo (…) recursos, con un copago razonable. Y estoy hablando de la ley del bipartito.

A Lei de Servizos Sociais de Galicia do ano 2008, elaborada polo bipartito, tamén prevía no seu articulado o copago. A propia Lei xa asumía, que facer efectivos os dereitos sociais implica un custo económico que hai que financialo (…) recursos, cun copago razoable. E estou a falar da lei do bipartito.

Las Ordenanzas, las Ordenanzas Municipales, tanto las Ordenanzas Fiscales del 2010 que fueron también aprobadas por el bipartito, contemplaban el copago. Y voy a recordar una cosa. Cuando yo llegué a la Concejalía, le pregunté a cada funcionario, porque me dirigí personalmente a ellos, que es lo que estaban haciendo y por qué estaban allí. Y uno me dijo, yo estoy aquí para implantar el copago, porque estoy dentro de un programa que me contrataron para implantar el copago. Y saqué ese contrato, que lo saqué aquí, firmado por usted, señora Longueira, donde tenía usted, dos trabajadores. Firmado por usted, concejala en ese momento, para establecer el copago. Entonces, esto es una realidad, porque ya, de esto, ya se habló.

As Ordenanzas, as Ordenanzas Municipais, tanto as Ordenanzas Fiscais do 2010 que foron tamén aprobadas polo bipartito, contemplaban o copago. E vou lembrar unha cousa. Cando eu cheguei á Concellería, pregunteille a cada funcionario, porque me dirixín persoalmente a eles, que é o que estaban a facer e por que estaban alí. E un díxome, eu estou aquí para implantar o copago, porque estou dentro dun programa que me contrataron para implantar o copago. E saquei ese contrato, que o saquei aquí, asinado por vostede, señora Longueira, onde tiña vostede, dous traballadores. Asinado por vostede, concelleira nese momento, para establecer o copago. Entón, isto é unha realidade, porque xa, disto, xa se falou.

Bien, piden ustedes

Ben, piden vostedes

modificaciones, hablan ustedes de recortes. Mire, vamos a ver, señor Alcalde. A ver cómo se lo puedo contar yo para que lo sepa. ¿Sabe lo que es un recorte en el copago, en el servicio de Ayuda a Domicilio? Que haya 60.000 horas sin utilizar, que la Xunta ha concedido a este Ayuntamiento, porque no se gestionan. Decía antes un compañero suyo que aquí les obligamos a gobernar con una mano detrás, atada en la espalda. Ustedes están gobernando con las manos en el bolsillo, porque no están ejecutando, están pidiendo derechos y después no ejecutan. Ha pasado con la ayuda de emergencia. No ejecutaron la partida Ayuda de emergencia. Dejaron un 19% sin ejecutar. Está pasando con la renta social. Lo hemos visto todos hoy. Han puesto (…) renta social y ahora lo van a destinar, parte en bicicletas. ¿Para qué? Para escapar corriendo, para escapar corriendo de esta ciudad, porque están ustedes llevando esta ciudad al desastre y esto hay que decirlo. Entonces, no vale hablar de derechos. Usted hablaba al principio de su intervención, "me acuerdo, falar, falar, falar". Que había hablado con mucha gente, pero (…) hora de trabajar. Pues, ya le digo hay que ponerse a trabajar. No hay mayores recortes…

modificacións, falan vostedes de recortes. Mire, imos ver, señor Alcalde. A ver como llo podo contar eu para que o saiba. Sabe o que é un recorte no copago, no servizo de Axuda a Domicilio? Que haxa 60.000 horas sen utilizar, que a Xunta concedeu a este Concello, porque non se xestionan. Dicía antes un compañeiro seu que aquí lles obrigamos a gobernar cunha man detrás, atada nas costas. Vostedes están a gobernar coas mans no peto, porque non están a executar, están a pedir dereitos e despois non executan. Pasou coa axuda de emerxencia. Non executaron a partida Axuda de emerxencia. Deixaron un 19% sen executar. Está a pasar coa renda social. Vímolo todos hoxe. Puxeron (…) renda social e agora vano a destinar, parte en bicicletas. Para que? Para escapar correndo, para escapar correndo desta cidade, porque están vostedes levando esta cidade ao desastre e isto hai que dicilo. Entón, non vale falar de dereitos. Vostede falaba ao principio da súa intervención, "acórdome, falar, falar, falar". Que falara con moita xente, pero (…) hora de traballar. Pois, xa lle digo hai que poñerse a traballar. Non hai maiores recortes…

A las veintidós horas y cincuenta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Ás vinte e dúas horas e cincuenta e catro minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

… que estas políticas que están ustedes haciendo en este Ayuntamiento, que esta gestión que están ustedes haciendo en este Ayuntamiento. El perder 15.000.000 de euros de inversión. Detrás de cada millón de euros, quiero recordarle, que hay 19 puestos de trabajo directos y 45 indirectos; eso sí que es un recorte. El no pagar los convenios son recortes a las asociaciones. Que las tienen ahí, ustedes, con el agua al cuello. El no pagar el bono taxi...

…que estas políticas que están vostedes facendo neste Concello, que esta xestión que están vostedes facendo neste Concello. O perder 15.000.000 de euros de investimento. Detrás de cada millón de euros, quero lembrarlle, que hai 19 postos de traballo directos e 45 indirectos; iso si que é un recorte. O non pagar os convenios son recortes ás asociacións. Que as teñen aí, vostedes, coa auga ao pescozo. O non pagar o bono taxi...

No han hecho nada con el tema de Secretariado Gitano, con el tema de sacar a los gitanos del chabolismo. Han ustedes quitado el equipo de chabolismo y no sabemos nada, desde ese momento, de que no hay ninguna familia. Esos son también recortes. ¿Me entienden?

Non fixeron nada co tema de Secretariado Xitano, co tema de sacar aos xitanos do chabolismo. Quitaron vostedes o equipo de chabolismo e non sabemos nada, desde ese momento, de que non hai ningunha familia. Eses son tamén recortes. Enténdenme?

Y lo único que está haciendo la Xunta es cumplir la Ley. Le pide que justifiquen, como se hizo siempre el Plan Concertado. Es una cosa que le está pidiendo. No se asuste; nadie le está amenazando. Y, por supuesto, la Xunta, que es consciente de que los ciudadanos no tienen que pagar su mala gestión, no va a retirar ese dinero. Pero tienen ustedes que cumplir la Ley, porque yo creo que lo de cumplir la Ley no lo saben, porque yo creo que el problema que tienen ustedes es, que de gestión, cero. Ya le digo, esto es lo que está viviendo esta ciudad. Entonces, hagan el favor de quitarse la mano

E o único que está a facer a Xunta é cumprir a Lei. Pídelle que xustifiquen, como se fixo sempre o Plan Concertado. É unha cousa que lle está pedindo. Non se asuste; ninguén lle está ameazando. E, por suposto, a Xunta, que é consciente de que os cidadáns non teñen que pagar a súa mala xestión, non vai retirar ese diñeiro. Pero teñen vostedes que cumprir a Lei, porque eu creo que o de cumprir a Lei non o saben, porque eu creo que o problema que teñen vostedes é, que de xestión, cero. Xa lle digo, isto é o que está a vivir esta cidade. Entón, fagan o favor de quitarse a man de detrás das

de detrás de la espalda, hagan el favor de dejar de meter las manos en los bolsillos y pónganse a trabajar, de una vez, que es lo que tienen que hacer, porque sus políticas son verdaderos recortes sociales para esta ciudad. Políticas de empleo que no usan, políticas de empleo que no saben gestionar. Estamos en la ciudad con mayor paro de Galicia y eso sí que es un recorte social y, no los otros.

costas, fagan o favor de deixar de meter as mans nos petos e póñanse a traballar, dunha vez, que é o que teñen que facer, porque as súas políticas son verdadeiros recortes sociais para esta cidade. Políticas de emprego que non usan, políticas de emprego que non saben xestionar. Estamos na cidade con maior paro de Galicia e iso si que é un recorte social e, non os outros.

Y ya le digo. Yo no hice el copago, el Partido Popular no hizo el copago, las leyes las hicieron el Partido Socialista y los bipartitos. Son ustedes los responsables del copago. Y le voy a decir, por último, el copago tiene una finalidad. Es que los que tienen pagan…

E xa lle digo. Eu non fixen o copago, o Partido Popular non fixo o copago, as leis fixéronas o Partido Socialista e os bipartitos. Son vostedes os responsables do copago. E voulle dicir, por último, o copago ten unha finalidade. É que os que teñen pagan…

Presidencia

Vaia rematando, señor Lorenzo, por favor.

Presidencia

Vaia rematando, señor Lorenzo, por favor.

Señor Lorenzo Torres

… y los que no tienen, no. Es un copago solidario. De hecho, la gente que no tiene, no paga nada. Y le voy a decir más. Si usted aplicara la normativa que no ha aplicado, en este momento, 164 personas a las que ustedes les están cobrando, le están cobrando la ayuda a domicilio, no tendrían que pagarla de los 525 de dependencia. Ya le digo, 164 personas, pero como no trabajan, como no gestionan, *é todo falar*, siguen en la asamblea permanente de facultad, nos

Señor Lorenzo Torres

… e os que non teñen, non. É un copago solidario. De feito, a xente que non ten, non paga nada. E voulle dicir máis. Se vostede aplicase a normativa que non aplicou, neste momento, 164 persoas ás que vostedes lles están cobrando, están a cobrarlle a axuda a domicilio, non terían que pagala dos 525 de dependencia. Xa lle digo, 164 persoas, pero como non traballan, como non xestionan, é todo falar*, seguen na asemblea permanente de facultade, atopámonos con estas*

encontramos con estas cosas. Hagan el favor, ya digo, de ponerse a trabajar, porque no hay mayores recortes que estas políticas que ustedes están haciendo.

cousas. Fagan o favor, xa digo, de poñerse a traballar, porque non hai maiores recortes que estas políticas que vostedes están a facer.

Porque esta Marea…

Porque esta Marea…

Presidencia

Presidencia

Remate xa, señor Lorenzo, por favor.

Remate xa, señor Lorenzo, por favor.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Esta Marea se ha convertido en un *sutnami* que está destruyendo lo que es esta ciudad, que era un referente en toda Galicia.

Esta Marea converteuse nun sutnami que está a destruír o que é esta cidade, que era un referente en toda Galicia.

Muchas gracias, por su atención.

Moitas grazas, pola súa atención.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, a vostede, señor Lorenzo.

Moitas grazas, a vostede, señor Lorenzo.

Procedemos a votar a moción.

Procedemos a votar a moción.

Votación de la primera moción del Grupo Municipal de Marea Atlántica enmendada por el Grupo Municipal Socialista

Votación da primeira moción do Grupo Municipal de Marea Atlántica emendada polo Grupo Municipal Socialista

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica, produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Ben.

Ben.

Queda aprobada a moción.

Queda aprobada a moción.

Acuerdo

Acordo

203 – Moción sobre el rechazo a los recortes en dependencia.

203 - Moción sobre o rexeitamento aos recortes en dependencia.

Primero.- El gobierno municipal solicitará de los servicios municipales los informes que estipulen la viabilidad legal de la eliminación total del copago en los SAF básico y de dependencia.

Primeiro.- O goberno municipal solicitará dos servizos municipais os informes que estipulen a viabilidade legal da eliminación total do copago nos SAF básico e de dependencia.

Segundo.- Rechazar los recortes recogidos en el SAAD a través del Decreto 99/2012 y sus sucesivas modificaciones.

Segundo.- Rexeitar os recortes recollidos no SAAD a través do Decreto 99/2012 e as súas sucesivas modificacións.

Tercero.- Instar al gobierno de la Xunta de Galicia a modificar el Decreto 99/2012, modificado por el Decreto 148/2014, así como sus órdenes de desarrollo, y el

Terceiro.- Instar ao goberno da Xunta de Galicia a modificar o Decreto 99/2012, modificado polo Decreto 148/2014, así como as súas ordes de desenvolvemento, e

Decreto 149/2013, eliminando el copago en el SAAD y las últimas modificaciones que implicaron un retroceso en los derechos adquiridos de las personas usuarias de dependencia.

o Decreto 149/2013, eliminando o copago no SAAD e as últimas modificacións que implicaron un retroceso nos dereitos adquiridos das persoas usuarias de dependencia.

Cuarto.- Instar al gobierno del Estado a reponer los recortes en la financiación estatal de la Dependencia y a derogar la disposición transitoria 11 del R.D. 20/2012 en el que se reduce un 13% el nivel mínimo.

Cuarto.- Instar ao goberno do Estado a repoñer os recortes no financiamento estatal da Dependencia e a derrogar a disposición transitoria 11 do R.D. 20/2012 no que se reduce un 13% o nivel mínimo.

Quinto.- Instar al gobierno del Estado y a los Grupos Parlamentarios de Las Cortes a modificar el Real Decreto-Ley 20/2012, de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad, y el Real Decreto-Ley 1051/2013, de 27 de diciembre, por el que se regulan las prestaciones de los SAAD eliminando los artículos que modifican la Ley de Dependencia.

Quinto.- Instar ao goberno do Estado e aos Grupos Parlamentarios das Cortes a modificar o Real Decreto-Lei 20/2012, de 13 de xullo, de medidas para garantir a estabilidade orzamentaria e de fomento da competitividade, e o Real Decreto-Lei 1051/2013, de 27 de decembro, polo que se regulan as prestacións dos SAAD eliminando os artigos que modifican a Lei de Dependencia.

Sexto.- Instar al gobierno del Estado a impulsar un pacto de estado en materia de dependencia que garantice la atención y la sostenibilidad del SAAD.

Sexto.- Instar ao goberno do Estado a impulsar un pacto de estado en materia de dependencia que garantice a atención e a sustentabilidade do SAAD.

Séptimo.- El Ayuntamiento de A Coruña impulsará una modificación de la ordenanza de reglamento del Servicio de Ayuda en el Hogar para la eliminación del copago de las personas usuarias de la ciudad. Al mismo tiempo, el Ayuntamiento de A Coruña impulsará una

Séptimo.- O Concello da Coruña impulsará unha modificación da ordenanza de regulamento do Servizo de Axuda no Fogar para a eliminación do copago das persoas usuarias da cidade. Ao mesmo tempo, o Concello da Coruña impulsará unha modificación e renovación do

modificación y renovación del SAF, ampliando los servicios y diversificando las fórmulas de atención para atender a la diversidad de situaciones existentes.

SAF, ampliando os servizos e diversificando as fórmulas de atención para atender á diversidade de situacións existentes.

Octavo.- El Ayuntamiento de A Coruña elaborará, durante el primer semestre del año 2017, un Mapa Local de Dependencia en el que se evalúen los recursos comunitarios existentes y se priorice la implantación de aquellos recursos y equipamientos que se precisen en los próximos años.

Oitavo.- O Concello da Coruña elaborará, durante o primeiro semestre do ano 2017, un Mapa Local de Dependencia no que se avalíen os recursos comunitarios existentes e se priorice a implantación daqueles recursos e equipamentos que se precisen nos vindeiros anos.

Noveno.- El Ayuntamiento de A Coruña elaborará en el año 2017 una Carta de Servicios Municipales de Atención a la Dependencia para facilitar la difusión y el acceso a los mismos a todas las personas y familias que lo precisen.

Noveno.- O Concello da Coruña elaborará no ano 2017 unha Carta de Servizos Municipales de Atención á Dependencia para facilitar a difusión e o acceso aos mesmos a todas as persoas e familias que o precisen.

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Moción sobre centros de internamentos de extranxeiros.

Moción sobre centros de internamentos de extranxeiros.

Segunda.- Moción sobre los Centros de Internamiento de Extranjeros.

Segunda.- Moción sobre os Centros de Internamiento de Extranxeiros.

Intervenciones

Intervencións

Señora Fraga Sáenz

Señora Fraga Sáenz

Si.

Si.

Presentanse para debate e

Presentanse para debate e

votación os seguintes acordos.

a) En primeiro lugar, e dada a relevancia dos feitos acontecidos a madrugada do 19 de outubro, solicitar ás autoridades que corresponda, o esclarecemento dos mesmos, así como das consecuencias que se derivaron e das actuacións que se produciron durante as 72 horas seguintes.

A las veintidós horas y cicuenta y siete minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Padín Fernández.

b) En segundo lugar, instar ao Goberno do Estado a que inicie un proceso que conduza ao peche dos Centros de Internamento de persoas Estranxeiras, que demostraron durante anos non conseguir os seus obxectivos institucionais e non respectar de maneira significativa os dereitos humanos das veciñas e veciños que o habitan.

E, mentres os CIE non os pechen:

c) Esixir ao Goberno do Estado que non se expulse durante o tempo que proceda a investigación, os 39 internos que protagonizaron a protesta do 19 de outubro, no seu libre exercicio do dereito constitucionalmente recoñecido de reunión pacífica (art. 21).

d) Esixir ao Goberno do Estado que adopte todas aquelas medidas que sexan necesarias para

votación os seguintes acordos.

a) En primeiro lugar, e dada a relevancia dos feitos acontecidos a madrugada do 19 de outubro, solicitar ás autoridades que corresponda, o esclarecemento dos mesmos, así como das consecuencias que se derivaron e das actuacións que se produciron durante as 72 horas seguintes.

Ás vinte e dúas horas e cicuenta e sete minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Padín Fernández.

b) En segundo lugar, instar ao Goberno do Estado a que inicie un proceso que conduza ao peche dos Centros de Internamento de persoas Estranxeiras, que demostraron durante anos non conseguir os seus obxectivos institucionais e non respectar de maneira significativa os dereitos humanos das veciñas e veciños que o habitan.

E, mentres os CIE non os pechen:

c) Esixir ao Goberno do Estado que non se expulse durante o tempo que proceda a investigación, os 39 internos que protagonizaron a protesta do 19 de outubro, no seu libre exercicio do dereito constitucionalmente recoñecido de reunión pacífica (art. 21).

d) Esixir ao Goberno do Estado que adopte todas aquelas medidas que sexan necesarias para

conseguir o respecto absoluto dos Dereitos Humanos neste Centro e naqueles CIE do resto do territorio español.

conseguir o respecto absoluto dos Dereitos Humanos neste Centro e naqueles CIE do resto do territorio español.

e) Esixir transparencia na xestión cotiá destes Centros e a facilitación do acceso de entidades cidadás dedicadas ao apoio á poboación inmigrante.

e) Esixir transparencia na xestión cotiá destes Centros e a facilitación do acceso de entidades cidadás dedicadas ao apoio á poboación inmigrante.

f) Esixir unha atención social, sanitaria e xurídica realmente efectivas e adecuadas ás persoas internas.

f) Esixir unha atención social, sanitaria e xurídica realmente efectivas e adecuadas ás persoas internas.

g) Esixir ao Congreso dos Deputados a inmediata posta en marcha dunha mesa ou comisión parlamentaria que se reformule toda a normativa referente a estranxeiría, incluíndo o peche dos CIE.

g) Esixir ao Congreso dos Deputados a inmediata posta en marcha dunha mesa ou comisión parlamentaria que se reformule toda a normativa referente a estranxeiría, incluíndo o peche dos CIE.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Fraga.

Moitas grazas, señora Fraga.

Pode proceder á defensa da moción.

Pode proceder á defensa da moción.

Señora Fraga Sáenz

Señora Fraga Sáenz

Si.

Si.

Vou tentar ser moi breve, porque andamos mal de tempo, pero antes quería facer unha corrección de erros. Se ve que na miña intervención anterior debín de cometelo. En calquera caso, reitero que coa abstención do Partido Socialista, facilitaron a investidura de Mariano Rajoy, desgraciadamente en contra de

Vou tentar ser moi breve, porque andamos mal de tempo, pero antes quería facer unha corrección de erros. Se ve que na miña intervención anterior debín de cometelo. En calquera caso, reitero que coa abstención do Partido Socialista, facilitaron a investidura de Mariano Rajoy, desgraciadamente en contra de

gran parte das bases que, ainda quedan de esquerdas no seu partido.

E falamos de dereitos humanos no tema dos CIE. Está bastante claro na moción. Solo queremos lembrar que no seu momento, xa se trouxera unha moción aquí, referente ao peche dos CIE. Se demostrou o pasado 19 de outubro, como estes centros son centros penitenciarios, prácticamente, polo seu tratamento das persoas que alí viven e donde non se respetan os seus dereitos. E se ve o pasado 19 de outubro, cando estas persoas subiron en sinal de proposta. Parte desas persoas xa foron deportadas aos seus países de orixe e algunhas delas, que iban ir como testemuñas nos procesos que iniciaron as ONGs, con respecto aos feitos acontecidos, as dificultades que lle puxeron ao Concello de Madrid para poder entrar cos servizos de emerxencia e de atención das persoas, desde o Ministerio, para que non puideran bueno, nin ver o que alí pasa, nin axudar as persoas que alí están internas.

Lembramos que as persoas que están internas nos CIE, na maioría dos casos, prácticamente nun 95%, son persoas que non cometeron ningún tipo de delitos, so unha sanción administrativa, que é a de non disponer de papeis. E a privación de liberdade é a pena máis grave no noso sistema xurídico e, por iso, queda reservada para quen atacaron, de

gran parte das bases que, ainda quedan de esquerdas no seu partido.

E falamos de dereitos humanos no tema dos CIE. Está bastante claro na moción. Solo queremos lembrar que no seu momento, xa se trouxera unha moción aquí, referente ao peche dos CIE. Se demostrou o pasado 19 de outubro, como estes centros son centros penitenciarios, prácticamente, polo seu tratamento das persoas que alí viven e donde non se respectan os seus dereitos. E se ve o pasado 19 de outubro, cando estas persoas subiron en sinal de proposta. Parte desas persoas xa foron deportadas aos seus países de orixe e algunhas delas, que iban ir como testemuñas nos procesos que iniciaron as ONGs, con respecto aos feitos acontecidos, as dificultades que lle puxeron ao Concello de Madrid para poder entrar cos servizos de emerxencia e de atención das persoas, desde o Ministerio, para que non puideran bo, nin ver o que alí pasa, nin axudar as persoas que alí están internas.

Lembramos que as persoas que están internas nos CIE, na maioría dos casos, prácticamente nun 95%, son persoas que non cometeron ningún tipo de delitos, so unha sanción administrativa, que é a de non disponer de papeis. E a privación de liberdade é a pena máis grave no noso sistema xurídico e, por iso, queda reservada para quen atacaron, de

forma grave, algúns dos bens xurídicos que garante a nosa vida en sociedade. Esta visión receptiva desaparece en relación coas persoas extranxeiras, a quen se pode privar de liberdade, coa finalidade de dar cumprimento a unha mera sanción administrativa, como é a expulsión. Nengún dos tres principios que o Tribunal Constitucional avalou sobre a existencia dos CIEs se está cumprindo, nin se están dando a través da xudicatura, nengún criterio de excepcionalidade. Practicamente todas as persoas son eviadas a estes CIE. O internamento que debería de ser con finalidade de explusión no se está producindo. Realmente quedan alí como persoas privadas de liberdade e, máis tempo, do que deberían. E os Centros non debería de ter un carácter penal. É evidente que simplemente vendo como son as imaxes deses edificios que, nalgúns casos, foron prisións, siguen mantendo esas condicións e, pola nosa banda, reiteramos o tema do peche dos CIE, que no Pleno no que se trouxo, tiveron varias excusas, tanto do Partido Popular como do Partido Socialista, para non votar a favor da moción. Hoxe, que xa a presentamos en tempo e forma e, despois do acontecido o 19 de outubro, nos gustaría que se manifestaran a favor e pedísemos unánimemente o peche dos CIE e os exclaremento dos feitos acontecidos durante o pasado 19 de outubro.

forma grave, algúns dos bens xurídicos que garante a nosa vida en sociedade. Esta visión receptiva desaparece en relación coas persoas extranxeiras, a quen se pode privar de liberdade, coa finalidade de dar cumprimento a unha mera sanción administrativa, como é a expulsión. Ningún dos tres principios que o Tribunal Constitucional avalou sobre a existencia dos CIEs se está cumprindo, nin se están dando a través da xudicatura, ningún criterio de excepcionalidade. Practicamente todas as persoas son eviadas a estes CIE. O internamento que debería de ser con finalidade de explusión no se está producindo. Realmente quedan alí como persoas privadas de liberdade e, máis tempo, do que deberían. E os Centros non debería de ter un carácter penal. É evidente que simplemente vendo como son as imaxes deses edificios que, nalgúns casos, foron prisións, siguen mantendo esas condicións e, pola nosa banda, reiteramos o tema do peche dos CIE, que no Pleno no que se trouxo, tiveron varias excusas, tanto do Partido Popular como do Partido Socialista, para non votar a favor da moción. Hoxe, que xa a presentamos en tempo e forma e, despois do acontecido o 19 de outubro, nos gustaría que se manifestaran a favor e pedísemos unánimemente o peche dos CIE e os exclaremento dos feitos acontecidos durante o pasado 19 de outubro.

Presidencia

Moitas grazas, señora Fraga.

Señora Veira.

Señora Veira González

Si.

Pois, simplemente, tal e como fixemos no Pleno no que se trouxo a moción, exixindo o peche dos CIE, pois, imos votar a favor desta moción.

Concordamos en que se trata de centros de privación de liberdade. E iso ten un nome e, ademais, bueno, privan de liberdade a esas persoas por un motivo de orixe e esa é a cuestión. Esa é a gravidade do feito e especialmente, hai que sinalar e hai que resaltar, que xa se teñen posicionado, pois, diversos organismos internacionales, en contra deste tipo de centros. Maila iso, o Estado español sigue manténdos e segue protagonizando, pois, feitos, como o que aconteceron o pasado 19 de outubro.

Desde logo, poden contar co noso voto favorábel, nesta moción.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señora Longueira.

Presidencia

Moitas grazas, señora Fraga.

Señora Veira.

Señora Veira González

Si.

Pois, simplemente, tal e como fixemos no Pleno no que se trouxo a moción, exixindo o peche dos CIE, pois, imos votar a favor desta moción.

Concordamos en que se trata de centros de privación de liberdade. E iso ten un nome e, ademais, bo, privan de liberdade a esas persoas por un motivo de orixe e esa é a cuestión. Esa é a gravidade do feito e especialmente, hai que sinalar e hai que resaltar, que xa se teñen posicionado, pois, diversos organismos internacionales, en contra deste tipo de centros. Maila iso, o Estado español sigue manténdos e segue protagonizando, pois, feitos, como o que aconteceron o pasado 19 de outubro.

Desde logo, poden contar co noso voto favorable, nesta moción.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Señora Longueira.

Señora Longueira Castro

Buenas.

Por parte del Partido Socialista, también apoyaremos esta moción, para (…) (…). Reiterarnos en lo que se ha dicho de la crueldad de estos centros de internamiento, donde la ausencia de información y el aislamiento al que se ven sometidos los…, Iba a decir los reclusos. No son reclusos, pero los internos, pues,… es una, yo creo, de las mayores crueldades que no puede efectuar un ser humano. No saber absolutamente nada de cuál va a ser su destino y de lo que está pasando. Más de…En el año 2010, más de 6.000 internos habían pasado por estos centros. Veíamos el otro día, el de Aluche en Madrid con, bueno, un motín bastante contundente por parte de los internos, donde se producen autolesiones constantemente. En fin, siendo cual haya sido el fin para el que haya sido creados, en cualquier caso, la misión de estos centros nunca ha quedado resuelta a favor del ser humano, con lo cual entendemos, que su cierre y, por supuesto, que no se da que es evidente, inmediato, en caso de que sea escuchada esta moción, pero al menos, que las condiciones en las que puedan estar habitando quienes han tenido la desgracia de estar allí, se vuelvan lo más humana posibles.

Y ahora solo un apuntito. Llevamos aquí seis horas prácticamente, y la señora Claudia

Señora Longueira Castro

Boas.

Por parte do Partido Socialista, tamén apoiaremos esta moción, para (…) (…). Reiterarnos no que se dixo da crueldade destes centros de internamento, onde a ausencia de información e o illamento ao que ven sometidos os…, Ía dicir os reclusos. Non son reclusos, pero os internos, pois,… é unha, eu creo, das maiores crueldades que non pode efectuar un ser humano. Non saber absolutamente nada de cal vai ser o seu destino e do que está a pasar. Máis de… No ano 2010, máis de 6.000 internos pasaran por estes centros. Viamos o outro día, o de Aluche en Madrid con, bo, un motín bastante contundente por parte dos internos, onde se producen autolesiones constantemente. En fin, sendo cal fose o fin para o que fose creados, en calquera caso, a misión destes centros nunca quedou resolta a favor do ser humano, co cal entendemos, que o seu peche e, por suposto, que non se dá que é evidente, inmediato, no caso de que sexa escoitada esta moción, pero polo menos, que as condicións nas que poidan estar a habitar quen tivo a desgraza de estar alí, vólvanse o máis humana posibles.

E agora só un apuntito. Levamos aquí seis horas practicamente, e a señora Claudia Delso di que non

Delso dice que no tenemos un censo de locales y que desgraciadamente, el Centro García Sabell, una desgracia, que lo hayamos hecho, en el momento que lo hayamos hecho y que no hayamos dado respuesta. Dentro de lo que non sería, ni siquiera el cometido de un ayuntamiento, lo hayamos hecho hace años. Bueno, pues, yo le propongo que el próximo Pleno nos traiga aquí que ¡malo será! que en estas seis horas, no hayamos sido capaces de hacer un censo. Durante estos quince meses, que no han sido capaces de hacerlo…

temos un censo de locais e que desgraciadamente, o Centro García Sabell, unha desgraza, que o fixeramos, no momento que o fixeramos e que non désemos resposta. Dentro do que non sería, nin sequera o labor dun concello, o fixésemos hai anos. Bo, pois, eu propóñolle que o próximo Pleno tráianos aquí que, malo será! que nestas seis horas, non fósemos capaces de facer un censo. Durante estes quince meses, que non foron capaces de facelo…

Nada más.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Polo Grupo Popular, señor Lorenzo.

Polo Grupo Popular, señor Lorenzo.

Señor Lorenzo Torres

Señor Lorenzo Torres

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Con la venia.

Coa venia.

Bueno. Traen ustedes esta moción donde piden la supresión de los Centros de Internamiento de Extranjeros. Sin embargo, tampoco veo que den alguna alternativa a esta solución de la supresión. Y yo, decir, al respecto, pues, lo que… la realidad, que estos centros de internamiento de extranjeros, para mí no serían

Bo. Traen vostedes esta moción onde piden a supresión dos Centros de Internamento de Estranxeiros. Con todo, tampouco vexo que dean algunha alternativa a esta solución da supresión. E eu, dicir, respecto diso, pois, o que… a realidade, que estes centros de internamento de estranxeiros, para min non

deseables, pero son legales; están, responden a un imperativo del derecho de la Unión Europea y están regulados en el ordenamiento jurídico español.

serían desexables, pero son legais; están, responden a un imperativo do dereito da Unión Europea e están regulados no ordenamento xurídico español.

Es verdad que hubo un incidente y, ustedes preguntan por ese incidente que hubo el 19 de octubre. Pues, en ese momento, lo que a mí me han comentado por parte del Gobierno Central, es que ese día había 112 internos, de los cuales, 63 argelinos y un marroquí, pues, perdón, 62 argelinos y un marroquí, se sublevaron después de la cena, porque no querían subir a las habitaciones. 38 de ellos, después, consiguieron amotinarse en el tejado y a través de una negociación, en todo momento, que también se tuvo en cuenta el consulado, al final, desistieron. Estas personas lo único que pedían era, o bien salir del centro, o bien que fueran repatriados para su país.

É verdade que houbo un incidente e, vostedes preguntan por ese incidente que houbo o 19 de outubro. Pois, nese momento, o que a min comentáronme por parte do Goberno Central, é que ese día había 112 internos, dos cales, 63 alxerinos e un marroquí, pois, perdón, 62 alxerinos e un marroquí, sublevároronse despois da cea, porque non querían subir ás habitacións. 38 deles, despois, conseguiron amotinarse no tellado e a través dunha negociación, en todo momento, que tamén se tivo en conta o consulado, ao final, desistiron. Estas persoas o único que pedían era, ou ben saír do centro, ou ben que fosen repatriados para o seu país.

Hay que entender que estos centros de internamiento de extranjeros, están para aquellas personas que no están en situación legal en España y pueden ser expulsados, o también aquellas personas que han cometido delitos, que tienen que cumplir condena y de pena prisión y se le conmuta la pena de prisión por la salida, por la expulsión. Con lo cual, hay distinto tipo de personas…

Hai que entender que estes centros de internamento de estranxeiros, están para aquelas persoas que non están en situación legal en España e poden ser expulsados, ou tamén aquelas persoas que cometeron delitos, que teñen que cumprir condena e de pena prisión e se lle conmuta a pena de prisión pola saída, pola expulsión. Co cal, hai distinto tipo de persoas…

A las veintitrés horas y seis minutos entra en el Salón de

Ás vinte e tres horas e seis minutos entra no Salón de

Sesiones la señora Padín Fernández.

… y de ciudadanos, los que se encuentran allí.

Ahora, lo que pueden decir es que no se respetan en España los derechos humanos. Yo creo, que primero, hay un convenio jurídico con todos los Colegios de Abogados, que si en algo hemos destacado los abogados, siempre, fue en defender los derechos humanos. De hecho, hoy aquí, le hemos propuesto pedir una calle al señor Moruzabal, que creo que ha sido un abogado que, siempre defendió los derechos de los trabajadores y como otros muchos. Pues, ya le digo, hay un convenio a través de los Colegios de Abogados para la defensa, en cualquier momento y para información de estas personas. Hay un convenio también, con la Cruz Roja, también de 800.000 euros, para atender a estas personas. Hay un respeto a estas personas, atendiendo a su alimentación, porque tienen distinta alimentación por su condición o religión; se le respetan esos ritos religiosos, se le respetan todos sus derechos.

Ya le digo que no sería deseable, que habría, a lo mejor, que hacer otras políticas y evitar este tipo de situaciones. Sí. Pero es una realidad que existe y es una realidad que, lo que sí puedo decirle, es que los derechos humanos se respetan y las ONGs, tienen acceso a estos servicios, a

Sesións a señora Padín Fernández.

…e de cidadáns, os que se atopan alí.

Agora, o que poden dicir é que non se respectan en España os dereitos humanos. Eu creo, que primeiro, hai un convenio xurídico con todos os Colexios de Avogados, que se en algo destacamos os avogados, sempre, foi en defender os dereitos humanos. De feito, hoxe aquí, puxémoslle pedir unha rúa ao señor Moruzabal, que creo que foi un avogado que, sempre defendeu os dereitos dos traballadores e como outros moitos. Pois, xa lle digo, hai un convenio a través dos Colexios de Avogados para a defensa, en calquera momento e para información destas persoas. Hai un convenio tamén, coa Cruz Vermella, tamén de 800.000 euros, para atender a estas persoas. Hai un respecto a estas persoas, atendendo á súa alimentación, porque teñen distinta alimentación pola súa condición ou relixión; respéctanselle eses ritos relixiosos, respéctanselle todos os seus dereitos.

Xa lle digo que non sería desexable, que habería, se cadra, que facer outras políticas e evitar este tipo de situacións. Si. Pero é unha realidade que existe e é unha realidade que, o que si podo dicirlle, é que os dereitos humanos respéctanse e as Ong, teñen acceso a estes servizos, a

estos centros de internamiento, donde pueden comunicarse con las personas que están allí ingresadas y pueden hacer su labor. Ya le digo, como la cárcel. A mí no me gustaría que hubiera cárceles, porque no me gusta ver a la gente presa, pero eso tiene que pasar. Tampoco me gustan los centros de internamiento, pero hay situaciones que hay que darle una solución y cuando no están en una situación regular o han cometido un delito antes de la expulsión. (…) Ya le digo, en España, la media en un centro de internamiento es de 21 días y como máximo 60 días. En Europa son de 6 a 18 meses. Yo creo que en España los derechos humanos, quizá por nuestro pasado, sabemos respetarlos.

estes centros de internamento, onde poden comunicarse coas persoas que están alí ingresadas e poden facer o seu labor. Xa lle digo, como o cárcere. A min non me gustaría que houbese cárceres, porque non me gusta ver á xente presa, pero iso ten que pasar. Tampouco me gustan os centros de internamento, pero hai situacións que hai que darlle unha solución e cando non están nunha situación regular ou cometeron un delito antes da expulsión. (…) Xa lle digo, en España, a media nun centro de internamento é de 21 días e como máximo 60 días. En Europa son de 6 a 18 meses. Eu creo que en España os dereitos humanos, quizá polo noso pasado, sabemos respectalos.

Muchas gracias por su atención.

Moitas grazas pola súa atención.

Presidencia

Presidencia

Gracias, señor Lorenzo.

Gracias, señor Lorenzo.

Procedemos á votación da moción.

Procedemos á votación da moción.

Votación de la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlántica

Votación da segunda moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlántica

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de Marea Atlñántica produciéndose el siguiente resultado:

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal de Marea Atlñántica producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9

Vota a favor o Grupo Municipal de Marea Atlántica (MA) (9

votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervenciones

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Acuerdo

204 – Moción sobre los Centros de Internamiento de Extranjeros.

a) En primer lugar, y dada la relevancia de los hechos acontecidos la madrugada del 19 de octubre, solicitar a las autoridades que corresponda el esclarecimiento de los mismos, así como de las consecuencias que se derivaron y de las actuaciones que se produjeron durante las 72 horas siguientes.

b) En segundo lugar, instar al Gobierno del Estado a que inicie un proceso que conduzca al cierre de los Centros de Internamiento de personas Extranjeras, que demostraron durante años no conseguir sus objetivos institucionales y no respetar de

votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (10 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (6 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA) (1 voto).

Intervencións

Presidencia

Queda aprobada a moción.

Acordo

204 – Mociòn sobre os Centros de internamento de estranxeiros.

a) En primeiro lugar, e dada a relevancia dos feitos acontecidos a madrugada do 19 de outubro, solicitar ás autoridades que corresponda o esclarecemento dos mesmos, así como das consecuencias que se derivaron e das actuacións que se produciron durante as 72 horas seguintes.

b) En segundo lugar, instar ao Goberno do Estado a que inicie un proceso que conduza ao peche dos Centros de Internamento de persoas Estranxeiras, que demostraron durante anos non conseguir os seus obxectivos institucionais e non respectar de

manera significativa los derechos humanos de las vecinas y vecinos que lo habitan.

maneira significativa os dereitos humanos das veciñas e veciños que o habitan.

Y, mientras los CIE no los cierren:

E, mentres os CIE non os pechen:

c) Exigir al Gobierno del Estado que no se expulse durante el tiempo que proceda la investigación, los 39 internos que protagonizaron la protesta del 19 de octubre, en su libre ejercicio del derecho constitucionalmente reconocido de reunión pacífica (art. 21).

c) Exixir ao Goberno do Estado que non se expulse durante o tempo que proceda a investigación, os 39 internos que protagonizaron a protesta do 19 de outubro, no seu libre exercicio do dereito constitucionalmente recoñecido de reunión pacífica (art. 21).

d) Exigir al Gobierno del Estado que adopte todas aquellas medidas que sean necesarias para conseguir el respeto absoluto de los Derechos Humanos en este Centro y en aquellos CIE del resto del territorio español.

d) Exixir ao Goberno do Estado que adopte todas aquelas medidas que sexan necesarias para conseguir o respecto absoluto dos Dereitos Humanos neste Centro e naqueles CIE do resto do territorio español.

e) Exigir transparencia en la gestión cotidiana de estos Centros y la facilitación del acceso de entidades ciudadanas dedicadas al apoyo a la población inmigrante.

e) Exixir transparencia na xestión cotiá destes Centros e a facilitación do acceso de entidades cidadás dedicadas ao apoio á poboación inmigrante.

f) Exigir una atención social, sanitaria y jurídica realmente efectivas y adecuadas a las personas internas.

f) Exixir unha atención social, sanitaria e xurídica realmente efectivas e adecuadas ás persoas internas.

g) Exigir al Congreso de los Diputados la inmediata puesta en marcha de una mesa o comisión parlamentaria que se replantee toda la normativa referente a extranjería, incluyendo el cierre de los CIE.

g) Exixir ao Congreso dos Deputados a inmediata posta en marcha dunha mesa ou comisión parlamentaria que se reformule toda a normativa referente a estranxeiría, incluíndo o peche dos CIE.

Intervenciones

Presidencia

Pasamos as preguntas de resposta oral, nas que na maioría do posíbel, volvería a pedir a brevidade e a facultade de automoderación dos membros deste Pleno.

3º.- Preguntas orales

Preguntas orales del Bloque Nacionalista Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Primera.- Pregunta oral sobre movilidad.

Señora Veira González

Pode explicarnos o Goberno municipal en que mellorou a mobilidade na nosa cidade desde o comezo do mandato?

Señor Díaz Grandio

Pois, á espera de que nos orzamentos de 2017, a mobilidade se convirta nun dos eixos fundamentais das propostas de goberno.

Durante este tempo se realizaron numerosas actividades e execucións en canto a mellora da mobilidade.

Señora Veira González

Si.

Creo que coa primera parte da súa

Intervencións

Presidencia

Pasamos as preguntas de resposta oral, nas que na maioría do posíbel, volvería a pedir a brevidade e a facultade de automoderación dos membros deste Pleno.

3º.- Preguntas orais

Preguntas orais do Bloque Nacionalsita Galego-Asembleas Abertas (BNG-AA)

Primeira.- Pregunta oral sobre mobilidade.

Señora Veira González

Pode explicarnos o Goberno municipal en que mellorou a mobilidade na nosa cidade desde o comezo do mandato?

Señor Díaz Grandio

Pois, á espera de que nos orzamentos de 2017, a mobilidade se convirta nun dos eixos fundamentais das propostas de goberno.

Durante este tempo se realizaron numerosas actividades e execucións en canto a mellora da mobilidade.

Señora Veira González

Si.

Creo que coa primera parte da

resposta xa, digamos, dou por refrendada a miña teoría. Será 2017, entón, o ano no que empecemos a ver novas, o algunha, mellor dito, algunha iniciativa en canto a mobilidade, por parte do actual goberno municipal. E porque, en canto ao que é a mobilidade peonil, non temos ningunha novidade. En canto a novos camiños escolares non hay ningunha novidade, en canto a mobilidade en bicicleta non hai ningunha novidade. Non houbo nestes 15 meses ningunha novidade máis que anuncios e, pois, que quedan moi bonitos nos "Dillo ti", pero que, logo, non fructifican nada novo, en canto ao servizo de transporte colectivo; non hai carril bus, ese carril bus que se pretendía recuperar.

súa resposta xa, digamos, dou por refrendada a miña teoría. Será 2017, entón, o ano no que empecemos a ver novas, o algunha, mellor dito, algunha iniciativa en canto a mobilidade, por parte do actual goberno municipal. E porque, en canto ao que é a mobilidade peonil, non temos ningunha novidade. En canto a novos camiños escolares non hay ningunha novidade, en canto a mobilidade en bicicleta non hai ningunha novidade. Non houbo nestes 15 meses ningunha novidade máis que anuncios e, pois, que quedan moi bonitos nos "Dillo ti", pero que, logo, non fructifican nada novo, en canto ao servizo de transporte colectivo; non hai carril bus, ese carril bus que se pretendía recuperar.

Non hai fiscalización da Compañía de Tranvías da que xa falei noutro punto da orde do día, non hai reordenación da liñas de autobús. Polo tanto, se houbo algún tipo de iniciativa, prégolle que a faga explicita, porque realmente se algo vemos na nosa cidade que non avanzou, que non tivo nin unha mínina modificación durante estes 15 meses, foi a mobilidade. E a verdade é, que é unha das cuestións que máis pode transformar a nosa cidade. Un novo modelo de mobilidade na nosa cidade pode ser verdadeiramente, pode supor, como digo, a modificación da nosa cidade, tal e como a temos hoxe.

Non hai fiscalización da Compañía de Tranvías da que xa falei noutro punto da orde do día, non hai reordenación da liñas de autobús. Polo tanto, se houbo algún tipo de iniciativa, prégolle que a faga explicita, porque realmente se algo vemos na nosa cidade que non avanzou, que non tivo nin unha mínina modificación durante estes 15 meses, foi a mobilidade. E a verdade é, que é unha das cuestións que máis pode transformar a nosa cidade. Un novo modelo de mobilidade na nosa cidade pode ser verdadeiramente, pode supor, como digo, a modificación da nosa cidade, tal e como a temos hoxe.

Podemos ver casos doutros

Podemos ver casos doutros

concellos do país, nos que si que aconteceu isto; como apostar por unha mobilidade verdadeirameante sustentábel, pois, transforma a cidade.

Podo falarlles de Pontevedra que é… A Marea Atlántica tamén lle gusta pararse en Pontevedra, para o que lle convén e para o que…, Non, non. Si, si. E tal e como facía tamén, o señor Flores, moitas veces, neste Salón de Plenos.

Eu quixera que, por exemplo, no que é a mobilidade, tamén se puideran parar niso e tomar un pouco de exemplo. Desde logo, o que lle pedimos é, que se poñan as pilas en materia de mobilidade e que fagan algo. Porque, como dixen, non se está vendo absolutamente nada, nada de nada. Agardamos que 2017 sexa ese ano que din vostedes, de mobilidade.

Nada máis.

Señor Díaz Grandío

Bueno.

Non lle merco, tampouco, ese discurso catastrofista.

Entre outras cousas, e con maior ou mellor medidas de maior calado, eliminouse o tráfico na superficie de Mariña.

O tema da xestión do servizo, posta en servizo do túnel da Mariña-Parrote, consumiu moitos,

concellos do país, nos que si que aconteceu isto; como apostar por unha mobilidade verdadeirameante sustentábel, pois, transforma a cidade.

Podo falarlles de Pontevedra que é… A Marea Atlántica tamén lle gusta pararse en Pontevedra, para o que lle convén e para o que.., Non, non. Si, si. E tal e como facía tamén, o señor Flores, moitas veces, neste Salón de Plenos.

Eu quixera que, por exemplo, no que é a mobilidade, tamén se puideran parar niso e tomar un pouco de exemplo. Desde logo, o que lle pedimos é, que se poñan as pilas en materia de mobilidade e que fagan algo. Porque, como dixen, non se está vendo absolutamente nada, nada de nada. Agardamos que 2017 sexa ese ano que din vostedes, de mobilidade.

Nada máis.

Señor Díaz Grandío

Bo.

Non lle merco, tampouco, ese discurso catastrofista.

Entre outras cousas, e con maior ou mellor medidas de maior calado, eliminouse o tráfico na superficie de Mariña.

O tema da xestión do servizo, posta en servizo do túnel da Mariña-Parrote, consumiu

moitos recursos humanos do Concello.

moitos, moitos recursos humanos do Concello.

A execución do Plan de mellora de información no transporte público, no que se conseguiu que, por fin, os buses recoñecesen o galego como idioma propio, e que consistiu tamén, na modificación e implementación de novos 100 postos de información, con mellora da información cara do usuario. Conseguiuse e chegouse a obter unha frota, 100 por 100 accesible e que serviu tamén, para que este ano se realizasen máis servizos especiais que nunca, para fomentar tamén, outros tipos de desprazamentos, en eventos como a Feira Medieval, Regata de Grandes Veleiros, Copa do Rei de Baloncesto, etcétera.

A execución do Plan de mellora de información no transporte público, no que se conseguiu que, por fin, os buses recoñecesen o galego como idioma propio, e que consistiu tamén, na modificación e implementación de novos 100 postos de información, con mellora da información cara do usuario. Conseguiuse e chegouse a obter unha frota, 100 por 100 accesible e que serviu tamén, para que este ano se realizasen máis servizos especiais que nunca, para fomentar tamén, outros tipos de desprazamentos, en eventos como a Feira Medieval, Regata de Grandes Veleiros, Copa do Rei de Baloncesto, etcétera.

E non é certo que non haxa novos (…) escolares. De feito, creo que foi no mes de setembro; comezou un novo centro escolar, neste caso CEIP Zalaeta, coa implementación, o comezo do traballo, tanto cos alumnos, como cos profesores do propio Centro Escolar.

E non é certo que non haxa novos (…) escolares. De feito, creo que foi no mes de setembro; comezou un novo centro escolar, neste caso CEIP Zalaeta, coa implementación, o comezo do traballo, tanto cos alumnos, como cos profesores do propio Centro Escolar.

Ademais mellorouse a accesibilidade máis de 15 paradas de autobús. Houbo diferentes actuacións de micromobilidade, que solventaron reclamos que non chaman moito atención, pero que arreglaban, en moitos casos, a persoas con mobilidade reducida; cuestións que viñan sendo practicamente históricas.

Ademais mellorouse a accesibilidade máis de 15 paradas de autobús. Houbo diferentes actuacións de micromobilidade, que solventaron reclamos que non chaman moito atención, pero que arreglaban, en moitos casos, a persoas con mobilidade reducida; cuestións que viñan sendo practicamente históricas.

E hoxe, bueno, por desgraza, vimos de asistir á negativa, á amplicación do servizo Bici-Coruña, no que hoxe, se botaron abaixo o proxecto de 18 novas estacións e 180 novas bicicletas. Un servizo que é un dos mellores indicadores do cambio de mobilidade que se visibiliza na cidade.

E hoxe, bo, por desgraza, vimos de asistir á negativa, á amplicación do servizo Bici-Coruña, no que hoxe, se botaron abaixo o proxecto de 18 novas estacións e 180 novas bicicletas. Un servizo que é un dos mellores indicadores do cambio de mobilidade que se visibiliza na cidade.

Pero todo isto, entendo, que lle pareza pouco, porque a min tamén. A soberbia, nin están nin se me espera dentro da miña persoa e tamén, hai que recoñecer, que tras levar os primeiros orzamentos deste goberno con clara vocación social, anunciamos xa, en boca, tamén, do propio alcalde, un orzamento 2017 con cinco prioridades fundamentais no que é a política de vivenda, emprego, cambio de modelo económico e, tamén, todo vencellado á constitución da área metropolitana. Se lle engaden dous eixos principais, como son o espazo público e mobilidade que se traducirá no ano 2017, que trae en cola, a posta en marcha do Plan de Mobilidade Espazo Público e, a tan ansiada restruturación de liñas de autobús, e coa súa conseguinte recuperación do carril bus.

Pero todo isto, entendo, que lle pareza pouco, porque a min tamén. A soberbia, nin están nin se me espera dentro da miña persoa e tamén, hai que recoñecer, que tras levar os primeiros orzamentos deste goberno con clara vocación social, anunciamos xa, en boca, tamén, do propio alcalde, un orzamento 2017 con cinco prioridades fundamentais no que é a política de vivenda, emprego, cambio de modelo económico e, tamén, todo vencellado á constitución da área metropolitana. Se lle engaden dous eixos principais, como son o espazo público e mobilidade que se traducirá no ano 2017, que trae en cola, a posta en marcha do Plan de Mobilidade Espazo Público e, a tan ansiada restruturación de liñas de autobús, e coa súa conseguinte recuperación do carril bus.

Grazas.

Grazas.

Presidencia

Presidencia

Pregunta do Bloque Nacionalista Galego, sobre mocidade.

Pregunta do Bloque Nacionalista Galego, sobre mocidade.

Segunda.- Pregunta oral sobre juventud.

Segunda.- Pregunta oral sobre mocidade.

Intervenciones

Intervencións

Señora Veira González

Que políticas concretas está a impulsar o goberno municipal para mellorar a situación da mocidade na nosa cidade?

Señora Veira González

Que políticas concretas está a impulsar o goberno municipal para mellorar a situación da mocidade na nosa cidade?

Señora Delso Carreira

Si.

Agora llas desenvolverei, pero básicamente estamos a facer un exercizo de transversalizar as políticas de xuventude nesta lexislatura e facer un análise de todas as políticas de xuventude, que hai nas distintas áreas do Concello.

Señora Delso Carreira

Si.

Agora llas desenvolverei, pero básicamente estamos a facer un exercizo de transversalizar as políticas de xuventude nesta lexislatura e facer un análise de todas as políticas de xuventude, que hai nas distintas áreas do Concello.

Señora Veira González

Levamos ano e medio do novo goberno local e, polo de agora, aprezamos que as políticas de xuventude non están entre as prioridades do goberno municipal.

Paréceme, ademais, máis que oportuna esta pregunta oral, nun momento no que apenas se volve a falar de mocidade, no que ten haber coa súa participación no botellón, nun momento en que só volve a aparecer no público (…) vencellada isto e non ao que debe de ser, que é un eixo na acción do goberno.

Señora Veira González

Levamos ano e medio do novo goberno local e, polo de agora, aprezamos que as políticas de xuventude non están entre as prioridades do goberno municipal.

Paréceme, ademais, máis que oportuna esta pregunta oral, nun momento no que apenas se volve falar de mocidade, no que ten haber coa súa participación no botellón, nun momento en que só volve a aparecer no público (…) vencellada isto e non ao que debe de ser, que é un eixo na acción do goberno.

E maís, levamos ano e medio en que non vemos ningunha política de xuventude, como ámbito específico de intervención pública, alén do mantemento de programas, que xa se viñan desenvolvendo, ou de actuacións dispersas en aparente conexión…

E maís, levamos ano e medio en que non vemos ningunha política de xuventude, como ámbito específico de intervención pública, alén do mantemento de programas, que xa se viñan desenvolvendo, ou de actuacións dispersas en aparente conexión.…

A las veintitrés horas y dieciséis minutos se ausentan del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira y la señora Freire Vázquez.

Ás veinte e tres horas e dezaseis minutos auséntanse do Salón de Sesións a señora Gallego Neira e a señora Freire Vázquez.

… entre elas, ou anexos doutras políticas anteriores.

… entre elas, ou anexos doutras políticas anteriores.

Nestes tempos de crise, a austeridade, drásticos recortes sociais, nos que a mocidade é un dos colectivos máis duramente golpeados, ainda non vimos apenas, movementos para definir as políticas de xuventude. Nada sabemos das prioridades das políticas locais de mocidade nas áreas de educación, formación e emprego, vivenda, saude, sexualidade, deporte, lecer, cultura, asociacionismo, desenvolvemento sustentábel, medio ambiente, inclusión social, igualdade de oportunidades, non discriminación, etcétera, etcétera.

Nestes tempos de crise, a austeridade, drásticos recortes sociais, nos que a mocidade é un dos colectivos máis duramente golpeados, ainda non vimos apenas, movementos para definir as políticas de xuventude. Nada sabemos das prioridades das políticas locais de mocidade nas áreas de educación, formación e emprego, vivenda, saude, sexualidade, deporte, lecer, cultura, asociacionismo, desenvolvemento sustentábel, medio ambiente, inclusión social, igualdade de oportunidades, non discriminación, etcétera, etcétera.

A las veintitrés horas y dieciséis minutos se ausenta el señor Alcalde del Salón de Sesiones siendo sustituido por la señora García Gómez.

Ás veinte e tres horas e dezaseis minutos auséntase o señor Alcalde do Salón de Sesións sendo substituído pola señora García Gómez.

Nin sequera ouvimos á mocidade coas súas necesidades e demandas.

Nin sequera oimos á mocidade coas súas necesidades e demandas.

Non vemos tampouco que estean vostedes a cumprir co que prometeron no seu programa electoral, agás o Plan de Emprego Xuvenil que o están a elaborar, por certo, a través dunha empresa privada, logo dunha moción do BNG e constantes queixas por parte do Concelleiro de Emprego, que di que, tampoco hai que estar facendo Plans de Emprego para todo os sectores. Como se a mocidade fose un máis, como si non tivese unha problemática propia.

Non vemos tampouco que estean vostedes a cumprir co que prometeron no seu programa electoral, agás o Plan de Emprego Xuvenil que o están a elaborar, por certo, a través dunha empresa privada, logo dunha moción do BNG e constantes queixas por parte do Concelleiro de Emprego, que di que, tampoco hai que estar facendo Plans de Emprego para todo os sectores. Como se a mocidade fose un máis, como si non tivese unha problemática propia.

Tamén fumos nós que propuxo incluir a mocidade dentro dos sectores, cuxa entrada se debía priorizar no Papagaio. Máis fóra disto, que? Non vemos o cumprimento do seu programa electoral en materia de mocidade, e non vemos, como digo, unha política de mocidade clara, dentro do Goberno Municipal. En mentras tanto, solo se fala de mocidade cando se fala de botellón.

Tamén fumos nós que propuxo incluir a mocidade dentro dos sectores, cuxa entrada se debía priorizar no Papagaio. Máis fóra disto, que? Non vemos o cumprimento do seu programa electoral en materia de mocidade, e non vemos, como digo, unha política de mocidade clara, dentro do Goberno Municipal. En mentras tanto, só se fala de mocidade cando se fala de botellón.

Nada máis.

Nada máis.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Pois, voulle a enumerar o traballo que estamos facendo. Tamén, pode consúltalo na páxina web do Concello. Temos subido, por exemplo, o traballo dos primeiros participadoiros do ano pasado e toda a análise que fixemos, porque o que estamos facendo é facer un exercicio de coprodución de

Pois, voulle enumerar o traballo que estamos facendo. Tamén, pode consúltalo na páxina web do Concello. Temos subido, por exemplo, o traballo dos primeiros participadoiros do ano pasado e toda a análise que fixemos, porque o que estamos facendo é facer un exercicio de

políticas públicas, é dicir, desenvolver as políticas para a mocidade, pero coa mocidade. Esa é a grande novidade e o estamos facendo a través dos chamados participadoiros no que, pois, analizamos as distintas necesidades detectadas pola mocidade, e distinto, se falamos de temas tan relevantes como as cuestións que lle vou a enumerar, que é a propia mocidade e, estou falando de máis de 100 rapaces, que levan participando nos participadoiros dende o ano pasado e, estamos falando de participación, de espazos de participación de cultura, de mobilidade, de visibilidade, de empoderamento, de interactividade, de difusión, de acceso á información. É dicir, esto son as necesidades e as demandas, digamos que nomeadas por orden de prioridade, que sitúa a mocidade desta cidade.

coproducción de políticas públicas, é dicir, desenvolver as políticas para a mocidade, pero coa mocidade. Esa é a grande novidade e o estamos facendo a través dos chamados participadoiros no que, pois, analizamos as distintas necesidades detectadas pola mocidade e distinto, se falamos de temas tan relevantes como as cuestións que lle vou a enumerar, que é a propia mocidade e, estou falando de máis de 100 rapaces, que levan participando nos participadoiros dende o ano pasado e, estamos falando de participación, de espazos de participación de cultura, de mobilidade, de visibilidade, de empoderamento, de interactividade, de difusión, de acceso á información. É dicir, esto son as necesidades e as demandas, digamos que nomeadas por orden de prioridade, que sitúa a mocidade desta cidade.

E nós falamos da mocidade e os tratamos, obviamente, como persoas responsabeis e empoderadas que, por suposto, están capacitadas para facer este exercicio necesario de transversalidade e precisamente, pois, o vindeiro participadoiro do vindeiro 26 de novembro, pois, se adicará a analizar conxuntamente, pois, as políticas de lecer para a mocidade, para analizar os programas, como pode ser, o programa de Nocturnia que, como sabe, pois, é un programa, bueno, relevante para este Concello e

E nós falamos da mocidade e os tratamos, obviamente, como persoas responsabeis e empoderadas que, por suposto, están capacitadas para facer este exercicio necesario de transversalidade e precisamente, pois, o vindeiro participadoiro do vindeiro 26 de novembro, pois, se adicará a analizar conxuntamente, pois, as políticas de lecer para a mocidade, para analizar os programas, como pode ser, o programa de Nocturnia que, como sabe, pois, é un programa, bo, relevante para

onde se levan a cabo actividades de ocio saludable nas fines de semana, para rapaces de entre 12 e 30 anos, onde se ofertan, pois, ao redor de 4.000 prazas en actividades multidisciplinares gratuitas.

este Concello e onde se levan a cabo actividades de ocio saludable nas fines de semana, para rapaces de entre 12 e 30 anos, onde se ofertan, pois, ao redor de 4.000 prazas en actividades multidisciplinares gratuitas.

E cómpre lembrar, por exemplo, que bueno, este programa que se viña financiando a través dunha subvención do ministerio de Sanidade e, neste ano non se convocou esa subvención, entón xa lles anuncio, para que o saiban de cara aos orzamentos de 2017, que obviamente, temos a intención de continuar e reforzar e de ampliar este programa e o faremos con fondos propios.

E cómpre lembrar, por exemplo, que bo, este programa que se viña financiando a través dunha subvención do ministerio de Sanidade e, neste ano non se convocou esa subvención, entón xa lles anuncio, para que o saiban de cara aos orzamentos de 2017, que obviamente, temos a intención de continuar e reforzar e de ampliar este programa e o faremos con fondos propios.

E mencionaba vostede o Plan de Emprego Xuvenil e efectivamente, ese Plan se está levando a cabo e nós tamén participamos nelo e, estamos facendo o traballo, digamos, de recollida de todas as necesidades que a mocidade plantexa, para incorporar nese Plan de Emprego Xuvenil.

E mencionaba vostede o Plan de Emprego Xuvenil e efectivamente, ese Plan se está levando a cabo e nós tamén participamos nelo e, estamos facendo o traballo, digamos, de recollida de todas as necesidades que a mocidade plantexa, para incorporar nese Plan de Emprego Xuvenil.

E, por suposto, estamos tamén respostando á necesidade de acceso á información e temos feita, editada, unha revista que é a revista Coruña Mutante, onde é unha boa maneira, un bo resumen, digamos, das actividades e dos programas que ten a cidade para a mocidade, ademais, pois, de levar a cabo programas formativos, como o programa Voltas que está nestes momentos a inscripción

E, por suposto, estamos tamén respostando á necesidade de acceso á información e temos feita, editada, unha revista que é a revista Coruña Mutante, onde é unha boa maneira, un bo resumen, digamos, das actividades e dos programas que ten a cidade para a mocidade, ademais, pois, de levar a cabo programas formativos, como o programa Voltas que está nestes

aberta.

momentos a inscripción aberta.

En definitiva, estamos…

En definitiva, estamos…

Presidencia

Presidencia

Señora Delso, xa acaba o tempo.

Señora Delso, xa acaba o tempo.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Si.

Si.

Xa, remato, agora mesmo.

Xa, remato, agora mesmo.

…E, en definitiva, estamos facendo, como dicía, pois, unha análise tamén profunda, digamos, das políticas de mocidade que hai no Concello, analizando as que funcionan ben, para reforzalas e tamén analizar as que non funcionan, ou as que hai que reformular e, queremos facelo, obviamente, coa mocidade.

…E, en definitiva, estamos facendo, como dicía, pois, unha análise tamén profunda, digamos, das políticas de mocidade que hai no Concello, analizando as que funcionan ben, para reforzalas e tamén analizar as que non funcionan, ou as que hai que reformular e, queremos facelo, obviamente, coa mocidade.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Preguntas do BNG sobre a cuberta do Estado de Riazor.

Preguntas do BNG sobre a cuberta do Estado de Riazor.

Tercera.- Pregunta oral sobre la cubierta del Estadio de Riazor.

Terceira.- Pregunta oral sobre a cuberta do Estadio de Riazor.

Intervenciones

Intervencións

Señora Veira González

Señora Veira González

Tendo en conta que se vén de aprobar a resolución do contrato para a execución das obras de remodelación da cuberta de Riazor, que medidas ten pensado tomar o Goberno Municipal para

Tendo en conta que se vén de aprobar a resolución do contrato para a execución das obras de remodelación da cuberta de Riazor, que medidas ten pensado tomar o Goberno Municipal para

garantir a seguridade no estadio?

Señor Sande García

Fundamentalmente, unha medida, un novo contrato de reparacións.

Señora Veira González

Obviamente non esperabamos menos.

Pero, a cuestión é, en qué prazos. E realmente esta pregunta oral, bueno, ten a intención de ser respostada e de ser respostada claramente, tamén, para facer o seguimento do seu cumprimento. Evidentemente, haberá que sacar un novo concurso. Queremos saber os prazos, queremos saber tamén, qué prazos manexa o Goberno Municipal para eses pequenos arreglos, que parecía que tiña pensado ir facendo, mentres non se saca a concurso a obra máis grande. Porque, a verdade é, que estamos en inverno, outra vez. Parece que xa chegou, ou en inverno, en otoño, mellor dito, xa chegou o mal tempo, xa chegaron as chuvias, xa chegou, en definitiva, bueno, ese movemento climatolóxico, no que, bueno, pode ter peores consecuencias para a seguridade no estadio, para a seguridade das cubertas. Son unhas cubertas, como ben se sabe, pois, moi vellas, que se sacou no seu momento un concurso. Que evidentemente, non é o mesmo cuestionar todo o que se veu facendo até agora, co que foi ao concurso, que estaba aberto pero,

garantir a seguridade no estadio?

Señor Sande García

Fundamentalmente, unha medida, un novo contrato de reparacións.

Señora Veira González

Obviamente non esperabamos menos.

Pero, a cuestión é, en qué prazos. E realmente esta pregunta oral, bo, ten a intención de ser respostada e de ser respostada claramente, tamén, para facer o seguimento do seu cumprimento. Evidentemente, haberá que sacar un novo concurso. Queremos saber os prazos, queremos saber tamén, qué prazos manexa o Goberno Municipal para eses pequenos arreglos, que parecía que tiña pensado ir facendo, mentres non se saca a concurso a obra máis grande. Porque, a verdade é, que estamos en inverno, outra vez. Parece que xa chegou, ou en inverno, en otoño, mellor dito, xa chegou o mal tempo, xa chegaron as chuvias, xa chegou, en definitiva, bo, ese movemento climatolóxico, no que, bo, pode ter peores consecuencias para a seguridade no estadio, para a seguridade das cubertas. Son unhas cubertas, como ben se sabe, pois, moi vellas, que se sacou no seu momento un concurso. Que evidentemente, non é o mesmo cuestionar todo o que se veu facendo até agora, co que foi ao concurso, que estaba aberto pero, desde logo, que

desde logo, que queremos saber qué prazos se manexan, prazos concretos e que se faga o antes posíbel, porque, a verdade, hai un certo problema de seguridade, hai coas cubertas.

queremos saber qué prazos se manexan, prazos concretos e que se faga o antes posíbel, porque, a verdade, hai un certo problema de seguridade, hai coas cubertas.

E, como dicía, tamén, eses amaños que se anunciaron no seu día, ese mantemento, de seguridade no que se falou no seu día, como se vai facer e, en que prazos?

E, como dicía, tamén, eses amaños que se anunciaron no seu día, ese mantemento, de seguridade no que se falou no seu día, como se vai facer e, en que prazos?

Nada máis.

Nada máis.

Señor Sande García

Señor Sande García

Haría dúas partes. Con carácter extraordinario e por razóns e causas fundamentalmente climatolóxicas, xa se viña facendo, ou se pode facer ese mantemento, sen ningunha dificultade, pero a maiores, os servizos municipais, técnicos municipais, están traballando nun prego técnico que tería que licitarse, de xeito (…) que vai garantir esas intervencións, diría de mantemento correctivo, pero nese caso, das principais deficiencias da cuberta, cunha periodicidade regular e, para esa actuación se orzamenta 60.000 para o exercicio 2017 que sería iso, un novo contrato de reparacións puntuais, pero regulares, da cuberta do estadio de Riazor, até que se comece coa execución do novo proxecto rehabilitador. E, evidentemente, sempre coa idea, de velar pola seguridade, tanto de usuarios como, bueno, un seguimento (…)

Haría dúas partes. Con carácter extraordinario e por razóns e causas fundamentalmente climatolóxicas, xa se viña facendo, ou se pode facer ese mantemento, sen ningunha dificultade, pero a maiores, os servizos municipais, técnicos municipais, están traballando nun prego técnico que tería que licitarse, de xeito (…) que vai garantir esas intervencións, diría de mantemento correctivo, pero nese caso, das principais deficiencias da cuberta, cunha periodicidade regular e, para esa actuación se orzamenta 60.000 para o exercicio 2017 que sería iso, un novo contrato de reparacións puntuais, pero regulares, da cuberta do estadio de Riazor, até que se comece coa execución do novo proxecto rehabilitador. E, evidentemente, sempre coa idea, de velar pola seguridade, tanto de usuarios como, bo, un seguimento (…) dos

dos partidos. E bueno, sería iso.

Presidencia

Moi ben.

Pasamos ás preguntas do Grupo Municipal Socialista. Proposta de entrada de buses metropolitanos na cidade.

Señora Neira.

Preguntas orales del Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Primera.- Pregunta oral sobre propuesta de entrada de buses metropolitanos en la ciudad.

Intervenciones

Señora Neira Fernández

Buenos días.

¿Cuál es el resultado de las conversaciones de la Xunta de Galicia, respecto a la entrada de buses metropolitanos en la ciudad?

Señor Díaz Grandío

Pois, despois de que o Concello trasladase, no seu momento, as alegacións ao documento inicial; un documento, por certo, que tiña grandes eivas, tanto en canto ao contido, como xustificacións da proposta, a Xunta de Galicia está a traballar en completar os diferentes requerimentos do Concello a este plan de

partidos. E bo, sería iso.

Presidencia

Moi ben.

Pasamos ás preguntas do Grupo Municipal Socialista. Proposta de entrada de buses metropolitanos na cidade.

Señora Neira.

Preguntas orais do Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Primeira.- Pregunta oral sobre proposta da entrada de buses metropolitanos na cidade.

Intervencións

Señora Neira Fernández

Bos días.

Cal é o resultado das conversacións da Xunta de Galicia, respecto da entrada de buses metropolitanos na cidade?

Señor Díaz Grandío

Pois, despois de que o Concello trasladase, no seu momento, as alegacións ao documento inicial; un documento, por certo, que tiña grandes eivas, tanto en canto ao contido, como xustificacións da proposta, a Xunta de Galicia está a traballar en completar os diferentes requerimentos do Concello a este plan de

penetración, plan, por certo, todavía falto de consenso co resto de Concellos da Área.

penetración, plan, por certo, todavía falto de consenso co resto de Concellos da Área.

Señora Neira Fernández

Señora Neira Fernández

Gracias.

Grazas.

Bueno, la pregunta… y sí, en este caso, sí, le pediría concreción. Cuantas líneas, si es que ustedes ya lo saben. Yo simplemente me limito a…

Bo, a pregunta… e si, neste caso, si, lle pediría concreción. Cantas liñas, se é que vostedes xa o saben. Eu simplemente limítome á…

A las veintitrés horas y veinticinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Sande García.

Ás vinte e tres horas e vinte e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Sande García.

… la información que aparece en un diario, en la Voz de Galicia, donde se aluden, a lo que parece que es la negociación, entre la Xunta de Galicia y el Ayuntamiento, donde se pasan de 33 y después a 44. El Gobierno Local pide 32. ¡Uy! Ahora parece que estamos entre 37 y 40 líneas. ¿Cuántos autobuses pertenecen a cada una de estas líneas? ¿A dónde…, hasta dónde van a entrar? ¿Cuáles van a ser las paradas que van a utilizar? Si van a ser paradas…

… información que aparece nun diario, na Voz de Galicia, onde se aluden, ao que parece que é a negociación, entre a Xunta de Galicia e o Concello, onde se pasan de 33 e despois a 44. O Goberno Local pide 32. Uy! Agora parece que estamos entre 37 e 40 liñas. Cantos autobuses pertencen a cada unha destas liñas? Onde…, ata onde van entrar? Cales van ser as paradas que van utilizar? Se van ser paradas…

A las veintitrés horas y veinticinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Veira González.

Ás vinte e tres horas e vinte e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Veira González.

… que, en este momento, está utilizando el transporte urbano. Si se van a hacer actuaciones en esas paradas, aprovechando la parada de los autobuses

…que, neste momento, está a utilizar o transporte urbano. Se se van a facer actuacións nesas paradas, aproveitando a parada dos autobuses metropolitanos e,

metropolitanos y, sobre todo, lo que es más importante, es que con qué informes técnicos han contado ustedes, desde el punto de vista local, desde el punto de vista de los técnicos de movilidad o de medio ambiente o de urbanismo o de las Concejalías con personal cualificado para estas cuestiones. Si ustedes tienen los importes técnicos, que dicen que eso no va a implicar mayores problemas en la circulación.

sobre todo, o que é máis importante, é que con que informes técnicos contaron vostedes, desde o punto de vista local, desde o punto de vista dos técnicos de mobilidade ou de medio ambiente ou de urbanismo ou das Concellerías con persoal cualificado para estas cuestións. Se vostedes teñen os importes técnicos, que din que iso non vai implicar maiores problemas na circulación.

El otro día escuchaba yo, no sé muy bien dónde, por lo tanto, el dato no es fiable, pero parece ser que están hablando de unos 200 autobuses. 200 autobuses, más los 90 que prestan servicio en esta ciudad, durante todo el día, es un número considerable de autobuses en una ciudad, que tiene, bueno, pues, las características geográficas que tiene la ciudad de La Coruña…

O outro día escoitaba eu, non sei moi ben onde, polo tanto, o dato non é fiable, pero parece ser que están a falar duns 200 autobuses. 200 autobuses, máis os 90 que prestan servizo nesta cidade, durante todo o día, é un número considerable de autobuses nunha cidade, que ten, bo, pois, as características xeográficas que ten a cidade da Coruña…

A las veintitrés horas y veintiséis minutos entran en el Salón de Sesiones el señor Alcalde y las señoras Gallego Neira y Freire Vázquez.

Ás vinte e tres horas e vinte e seis minutos entran no Salón de Sesións o señor Alcalde e as señoras Gallego Neira e Freire Vázquez.

… que no es precisamente, fácil. Si a eso añadimos los autobuses escolares y añadimos además, los autobuses turísticos; si a eso añadimos los problemas de circulación, precisamente a horas punta, que puede valer. Hay que tener en cuenta que, todavía el túnel de la Marina sigue presentando atascos importantes desde las 8:30 de la mañana hasta las 9:10, 9:15. Pues, entonces, la

…que non é precisamente, fácil. Se a iso engadimos os autobuses escolares e engadimos ademais, os autobuses turísticos; se a iso engadimos os problemas de circulación, precisamente a horas punta, que pode valer. Hai que ter en conta que, aínda o túnel da Mariña segue presentando atascos importantes desde as 8:30 da mañá ata as 9:10, 9:15. Pois, entón, a cuestión é, con que

cuestión es, ¿con que informes técnicos ha contado el gobierno local? Si ustedes son favorables, o es una cuestión de imposición, en este caso, de la Xunta de Galicia?

informes técnicos contou o goberno local? Se vostedes son favorables, ou é unha cuestión de imposición, neste caso, da Xunta de Galicia?

Yo ya le digo, que desde el Grupo Municipal Socialista, nosotros mantenemos la misma posición que hemos mantenido durante la legislatura anterior y durante la anterior también, respecto a nuestra opinión, en un principio, desfavorable a la entrada de autobuses metropolitanos al centro de la ciudad. Sí, se podía establecer, seguramente aislada, como están funcionando en este momento, desde las 9:00 de la mañana, los que vienen del aeropuerto, por ejemplo.

Eu xa lle digo, que desde o Grupo Municipal Socialista, nós mantemos a mesma posición que mantivemos durante a lexislatura anterior e durante a anterior tamén, respecto da nosa opinión, nun principio, desfavorable á entrada de autobuses metropolitanos ao centro da cidade. Si, se podía establecer, seguramente illada, como están a funcionar neste momento, desde as 9:00 da mañá, os que veñen do aeroporto, por exemplo.

Pero, desde luego, consideramos que cualquier medida en materia de movilidad, tiene que tener claro que implica un impacto importante; que no se puede adoptar ninguna medida sin ningún Plan de Movilidad que la sustente. Le vuelvo a pedir que apueste de manera…

Pero, desde logo, consideramos que calquera medida en materia de mobilidade, ten que ter claro que implica un impacto importante; que non se pode adoptar ningunha medida sen ningún Plan de Mobilidade que a sustente. Vólvolle a pedir que aposte de maneira…

A las veintitrés horas y veintiocho minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Mourelo Barreiro y entra la señora Veira González.

Ás vinte e tres horas e vinte e oito minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Mourelo Barreiro e entra a señora Veira González.

… definitiva, bueno, pues, en esos presupuestos de que hablamos en el año… del año 2017, si es en el año 2017, pues, teniendo en cuenta que hemos perdido un año y medio…, a mí también me vale, por el Plan de Movilidad de

…definitiva, bo, pois, neses orzamentos de que falamos no ano… do ano 2017, se é no ano 2017, pois, tendo en conta que perdemos un ano e medio…, a min tamén me vale, polo Plan de Mobilidade de Salvador Rueda;

Salvador Rueda; si es verdad que van a implementar esa supermanzana…

se é verdade que van implementar esa supermazás…

A las veintitrés hora y veintinueve minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Varela Gómez.

Ás vinte e tres hora e vinte e nove minutos entra no Salón de Sesións o señor Varela Gómez.

… Y si es cierto que la van a implementar, a pesar de que no se especificó, ¿en qué barrio se va a hacer? ¿a la luz de qué Plan de Movilidad lo va a hacer? Porque el Plan de Movilidad de Salvador Rueda, me imagino que tendrá, que tendrá que ser revisado, traído a Pleno. Y el Plan de Movilidad Urbano Sostenible del Partido Popular establece un montón de circuitos (…) que siempre dice la señora Freire, de un montón de cuestiones de estas, pero supermanzanas, lo que se dice supermanzanas, eso va a ser que non.

…E se é certo que a van a implementar, a pesar de que non se especificou, en que barrio vaise facer? á luz de que Plan de Mobilidade vaino facer? Porque o Plan de Mobilidade de Salvador Rueda, imaxínome que terá, que terá que ser revisado, traído a Pleno e o Plan de Mobilidade Urbano Sustentable do Partido Popular establece unha chea de circuitos (…) que sempre di a señora Freire, dunha chea de cuestións destas, pero supermazás, o que se di supermazás, iso vai ser que non.

Esas son las preguntas que yo le hago.

Esas son as preguntas que eu lle fago.

<u>Señor Díaz Grandío</u>

<u>Señor Díaz Grandío</u>

Bueno, a realidade é que son unha chea de preguntas que, eu dubido moito, que en tres minutos me dea tempo a respostar. De todos los xeitos, bueno, ofrezo, como non podía ser doutro xeito, o meu tempo, para poder trasladar aos restantes Grupos as cuestións relativas a este Plan, dun xeito moito máis concreto. Pero en tres minutos o que quería, bueno, é trasladar e que, benvido sexa, o debate metropolitano. Un debate

Bo, a realidade é que son unha chea de preguntas que, eu dubido moito, que en tres minutos me dea tempo a respostar. De todos os xeitos, bo, ofrezo, como non podía ser doutro xeito, o meu tempo, para poder trasladar aos restantes Grupos as cuestións relativas a este Plan, dun xeito moito máis concreto. Pero en tres minutos o que quería, bo, é trasladar e que, benvido sexa, o debate metropolitano. Un debate

que ten argumentos e datos preocupantes. Mentres que nos desprazamentos internos, dentro da Coruña, o 47% deses desprazamentos se producen a pé, o 37% en coche, 13,3% en transporte público, onde hai moita marxe de mellora, efectivamente. Cando falamos dos desprazamentos externos entre o Concello da Coruña e a Área Metropolitana, os datos son preocupantes. Cando menos,

O 89% dos desprazamentos se producen en vehículo privado e sólo o 8,9% en transporte público. Un transporte público que ten un 35 % de ocupación. Isto se produce cando falamos de vehículos. En 150.000 vehículos solo, que entran ou se moven entre o Concello e a Área Metropolitana, dos cales 18.000 veñen de Arteixo e 60.000 do eixo da Ría, de Oleiros, Culleredo e Cambre. E con isto non pretendo, nin máis lonxe da realidade, que non quero xustificar, nin invalidar, polo de agora, a proposta da Xunta de Galicia, senón o que quero poñer de relevo é a necesidade de visualizar a relación coa Área Metropolitana, dende o prisma do transporte e da mobilidade, xa que como acabo de expoñer, se os datos de transporte público, do modo de transporte, son mellorables, francamente mellorables, os datos do transporte e o da Mobilidade Metropolitana parten dun escenario tan malo que, a marxe de mellora é inmensa.

que ten argumentos e datos preocupantes. Mentres que nos desprazamentos internos, dentro da Coruña, o 47% deses desprazamentos se producen a pé, o 37% en coche, 13,3% en transporte público, onde hai moita marxe de mellora, efectivamente. Cando falamos dos desprazamentos externos entre o Concello da Coruña e a Área Metropolitana, os datos son preocupantes. Cando menos,

O 89% dos desprazamentos se producen en vehículo privado e só o 8,9% en transporte público. Un transporte público que ten un 35 % de ocupación. Isto se produce cando falamos de vehículos. En 150.000 vehículos só, que entran ou se moven entre o Concello e a Área Metropolitana, dos cales 18.000 veñen de Arteixo e 60.000 do eixo da Ría, de Oleiros, Culleredo e Cambre. E con isto non pretendo, nin máis lonxe da realidade, que non quero xustificar, nin invalidar, polo de agora, a proposta da Xunta de Galicia, senón o que quero poñer de relevo é a necesidade de visualizar a relación coa Área Metropolitana, dende o prisma do transporte e da mobilidade, xa que como acabo de expoñer, se os datos de transporte público, do modo de transporte, son mellorables, francamente mellorables, os datos do transporte e o da Mobilidade Metropolitana parten dun escenario tan malo que, a marxe de mellora é inmensa.

Ante este escenario o Goberno Municipal está a analizar a proposta con total liberdade de manobra e, dende un punto de vista alleo a intereses partidistas, baixo dúas premisas principais, que así se lle foron trasladadas á Xunta de Galicia. A primeira é que, dentro do marco de confianza mutua entre o Concello da Coruña e o resto da área metropolitana que partiu do acordo de Mariñán, o 21 de abril, coa constitución das mesas de traballo, neste caso das mesas de traballo, en este caso das mesas de transporte, pois, é que ese proceso se invalide por parte desta mesa, ou estes concellos e esta futura área metropolitana,

Ante este escenario o Goberno Municipal está a analizar a proposta con total liberdade de manobra e, dende un punto de vista alleo a intereses partidistas, baixo dúas premisas principais, que así se lle foron trasladadas á Xunta de Galicia. A primeira é que, dentro do marco de confianza mutua entre o Concello da Coruña e o resto da área metropolitana que partiu do acordo de Mariñán, o 21 de abril, coa constitución das mesas de traballo, neste caso das mesas de traballo, en este caso das mesas de transporte, pois, é que ese proceso se invalide por parte desta mesa, ou estes concellos e esta futura área metropolitana,

E por outro lado, isto, o compromiso que lle exixe o Concello á Xunta de Galicia, no caso de que este proceso se valide nun calendario de actuacions e inversións, que adecuen as paradas de transporte público, urbano e interurbano…

E por outro lado, isto, o compromiso que lle exixe o Concello á Xunta de Galicia, no caso de que este proceso se valide nun calendario de actuacions e inversións, que adecuen as paradas de transporte público, urbano e interurbano…

A las veintitrés horas y treinta y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Sande García.

Ás vinte e tres horas e trinta e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Sande García.

… para que sexan totalmente accesibles…

… para que sexan totalmente accesibles…

Presidencia

Presidencia

Vaia remantando señor Díaz, por favor.

Vaia remantando señor Díaz, por favor.

Señor Díaz Grandío

Señor Díaz Grandío

… á información segura e unha

… á información segura e unha

cobertura física e con un servizo igual aos do transporte público, urbano. E, por último comprometer á Xunta de Galicia tamén, á integración das concesións de transporte metropolitano, algunhas delas moi preto de caducar, dentro do marco da constitución do área metropolitana.

cobertura física e con un servizo igual aos do transporte público, urbano. E, por último comprometer á Xunta de Galicia tamén, á integración das concesións de transporte metropolitano, algunhas delas moi preto de caducar, dentro do marco da constitución do área metropolitana.

Presidencia

Presidencia

Moi ben moitas granzas, señor Grandío.

Moi ben moitas granzas, señor Grandío..

Pregunta do Partido Socialista PSOE sobre o estado de execución do Presuposto Municipal.

Pregunta do Partido Socialista PSOE sobre o estado de execución do Presuposto Municipal.

Segunda.- Pregunta oral sobre la ejecución del Presupuesto Municipal.

Segunda.- Pregunta oral sobre a execución do Orzamento Municipal.

Intervenciones

Intervencións

Señor García Pérez

Señor García Pérez

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

¿Cuál es el estado de ejecución presupuestaria de 2016 y en qué fase se encuentra la ejecución de los presupuestos del 17?

Cal é o estado de execución orzamentaria de 2016 e en que fase atópase a execución dos orzamentos do 17?

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

Pois, a execución global, a 31 de outubro deste ano é de 54,16% de créditos totais, semellante a outros exercicios anteriores polas súas datas.

Pois, a execución global, a 31 de outubro deste ano é de 54,16% de créditos totais, semellante a outros exercicios anteriores polas súas datas.

Señor García Pérez

Bueno… , señora Vieito… Bueno, saben ustedes, son conocedores que el pasado día 2 de agosto les entregamos un documento que establecía las bases para entablar una negociación de los presupuestos. Entiendo, que el documento, a lo mejor, por complejo, les parecía inabordable, pero bueno, planteaba cinco cuestiones tan básicas, como que se cumplían las mociones que el Partido Socialista presentara en este Pleno y se aprobaran. Que pudiéramos negociar las ordenanzas del 2017, tal y como las habíamos previsto, que nos informaran de las enmiendas presupuestarias que incorporamos en el 2016; que los acuerdos alcanzados en el acuerdo de negociación se cumplieran y que aquellos asuntos de Junta de Gobierno, que tuvieran aprobación plenaria, los pudiéramos revisar antes con ustedes. Ninguno de estos cinco puntos los han cumplido ustedes. Desconocemos la razón.

Nos llama especialmente la atención, el que no nos den conocimiento del estado de las enmiendas que aprobamos en los presupuestos del 2016. Antes, me dieron una noticia, un Concejal, no lo voy a explicitar aquí, porque es una conversación privada, pero que me deja con cierto desasosiego. Estamos casi a mediados de noviembre y desconocemos, por absoluto, el

Señor García Pérez

Bo…, señora Vieito… Bo, saben vostedes, son coñecedores que o pasado día 2 de agosto entregámoslles un documento que establecía as bases para establecer unha negociación dos orzamentos. Entendo, que o documento, se cadra, por complexo lles parecía inabordable, pero bo, propoñía cinco cuestións tan básicas, como que se cumprían as mocións que o Partido Socialista presentase neste Pleno e aprobásense, que puidésemos negociar as ordenanzas do 2017, tal e como as previamos, que nos informasen das emendas orzamentarias que incorporamos no 2016; que os acordos alcanzados no acordo de negociación cumprísense e que aqueles asuntos de Xunta de Goberno, que tivesen aprobación plenaria, puidésemolos revisar antes con vostedes. Ningún destes cinco puntos cumprírono vostedes. Descoñecemos a razón.

Chámanos especialmente a atención, o que non nos dean coñecemento do estado das emendas que aprobamos nos orzamentos do 2016. Antes, déronme unha noticia, un Concelleiro, non o vou explicitar aquí, porque é unha conversación privada, pero que me deixa con certo desasosego. Estamos case a mediados de novembro e descoñecemos, por absoluto, o

presupuesto de 2017. No sabemos ninguna de las líneas, más que las anunciadas a buena pluma, en intervenciones sueltas, como antes hizo el señor Grandío.

orzamento de 2017. Non sabemos ningunha das liñas, máis que anunciadas a boa pluma, en intervencións soltas, como antes fixo o señor Grandío.

Nos preocupa de sobremanera, que haya dificultades a la hora de presupuestar, con el nivel de ejecución presupuestaria que se presentan. Dice usted, que tiene una ejecución presupuestaria de 54,16%. Nosotros creemos que las partidas principales que afectan al techo de gasto, van ustedes a presentar un nivel de ejecución bastante deficiente.

Preocúpanos de sobremanera, que haxa dificultades á hora de orzar, co nivel de execución orzamentaria que se presentan. Di vostede, que ten unha execución orzamentaria de 54,16%. Nós cremos que as partidas principais que afectan ao teito de gasto, van vostedes a presentar un nivel de execución bastante deficiente.

Pero luego, voy a hacerle un apunte, que me queda un poco de tiempo, referido a lo que dijo antes sobre la negociación de las ordenanzas.

Pero logo, vou facerlle un apuntamento, que me queda un pouco de tempo, referido ao que dixo antes sobre a negociación das ordenanzas.

Faltó usted a la verdad y me preocupa, porque cuando nos sentamos a negociar las ordenanzas, nosotros le dijimos que le aprobábamos todas las suyas y que le pedíamos que nos aprobara el IBI a nosotros. Nos hizo un planteamiento…

Faltou vostede á verdade e preocúpame, porque cando nos sentamos a negociar as ordenanzas, nós dixémoslle que lle aprobabamos todas as súas e que lle pediamos que nos aprobase o IBI a nós. Fíxonos unha proposta…

A las veintitrés horas y treinta y cinco minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Mourelo Barreiro.

Ás vinte e tres horas e trinta e cinco minutos entra no Salón de Sesións o señor Mourelo Barreiro.

… de queremos modificar el IBI con unas cuestiones singulares, en función de las zonas de La Coruña que se trate, pero que sea para el 2018, porque no da tiempo para 2017. Le dijimos que no, que en el 2017 implementaran esta bajada y

…de queremos modificar o IBI cunhas cuestións singulares, en función das zonas da Coruña que se trate, pero que sexa para o 2018, porque non dá tempo para 2017. Dixémoslle que non, que no 2017 implementasen esta baixada

que nos comprometíamos…

A las veintitrés horas y treinta y cinco minutos se ausenta del Salón de Sesiones el señor Lorenzo Torres.

… a trabajar, de cara a ese nuevo estudio de un IBI, más progresivo. No les pareció bien. Bueno, pero tiene usted que reconocer, que de las 10 ordenanzas que ustedes presentan, nosotros le aprobamos todas.

Entonces es muy importante que de cara a futuras negociaciones, cuando usted vaya a decir aquí, lo que en esa mesa se hable, diga lo que se trató con toda extensión, porque al final, los que están presentado una cintura de madera son ustedes, no el Partido Socialista.

Presidencia

Vaia rematando, señor García, por favor.

Señor García Pérez

Que intentamos rematar un acuerdo con las ordenanzas, pero ustedes, por razones que desconocemos, se negaron. Entonces, para futuras sentadas con usted, o nos tendrá que acompañar el Secretario, para dar fe, o sería bueno que contáramos toda la negociación en su extensión.

Muchas gracias.

e que nos comprometíamos…

Ás vinte e tres horas e trinta e cinco minutos auséntase do Salón de Sesións o señor Lorenzo Torres.

…a traballar, para ese novo estudo dun IBI, máis progresivo. Non lles pareceu ben. Bo, pero ten vostede que recoñecer, que das 10 ordenanzas que vostedes presentan, nós aprobámoslle todas.

Entón é moi importante que para futuras negociacións, cando vostede vaia a dicir aquí, o que nesa mesa fálese, diga o que se tratou con toda extensión, porque ao final, os que están presentado unha cintura de madeira son vostedes, non o Partido Socialista.

Presidencia

Vaia rematando, señor García, por favor.

Señor García Pérez

Que tentamos rematar un acordo coas ordenanzas, pero vostedes, por razóns que descoñecemos, negáronse. Entón, para futuras sentadas con vostede, ou nos terá que acompañar o Secretario, para dar fe, ou sería bo que contásemos toda a negociación na súa extensión.

Moitas grazas.

Señora Vieito Blanco

Moitas grazas.

Bueno, es que me parece increíble o que acaba de dicir. Tal cual é que nós ofrecimos unha proposta alternativa e, como xa mencionei antes e expliquei, e vostedes, é que non se moven, nin o máis mínimo. O que fixo, foi dicir que non, que o que querían é baixar o IBI , que é, digamos, o groso dunha proposta totalmente diferente, que non ten nada que ver coa nosa.

É diferente tamén, o que defederon o ano pasado e aprobaron con nós. Entón, si quere chamar ao Secretario cada vez que teñamos unha reunión, eu non teño inconveniente, pero tamén eu lle pedirei ao Secretario, ao mellor, que levante acta, por si acaso.

En canto a execución do orzamento, bueno, pois, decirlle que si, que o 54,16 % non é todo o que dexesariamos, pero que cun orzamento aprobado en xuño e cos prazos de licitación, se coñece minimamente os prazos de licitación, é difícil executar, sobre todo, determinados capítulos. De todas maneiras, xa lle dixen antes, xa me expliquei, que esta execución global do orzamento, dun 54,16 sobre créditos totais, é superior, por exemplo, a do 2011, onde foi dun 51%, ou moi semellante ao ano 2012, dun 55,5. Pero incluso tamén, nos gobernos do Partido Socialista, pois,

Señora Vieito Blanco

Moitas grazas.

Bo, é que me parece increíble o que acaba de dicir, tal cual, é que nós ofrecimos unha proposta alternativa e, como xa mencionei antes e expliquei, e vostedes, é que non se moven, nin o máis mínimo. O que fixo, foi dicir que non, que o que querían é baixar o IBI, que é, digamos, o groso dunha proposta totalmente diferente, que non ten nada que ver coa nosa.

É diferente tamén, o que defederon o ano pasado e aprobaron con nós. Entón, se quere chamar ao Secretario cada vez que teñamos unha reunión, eu non teño inconveniente, pero tamén eu lle pedirei ao Secretario, ao mellor, que levante acta, por se acaso.

En canto a execución do orzamento, bo, pois, decirlle que si, que o 54,16 % non é todo o que dexesariamos, pero que cun orzamento aprobado en xuño e cos prazos de licitación, se coñece minimamente os prazos de licitación, é difícil executar, sobre todo, determinados capítulos. De todas maneiras, xa lle dixen antes, xa me expliquei, que esta execución global do orzamento, dun 54,16 sobre créditos totais, é superior, por exemplo, a do 2011, onde foi dun 51%, ou moi semellante ao ano 2012, dun 55,5. Pero incluso tamén, nos gobernos do Partido Socialista, pois,

tampouco se daba, precisamente, un nivel de execución moi alto, incluso, bastante inferior a este, con orzamentos desde xuño.

tampouco se daba, precisamente, un nivel de execución moi alto, incluso, bastante inferior a este, con orzamentos desde xuño.

Por exemplo, no 2008, se deu un 47,55% de nivel de execución de créditos totais, ou no 2010, un 53,44%. Parece que son cifras demasiado altas para a xente, que si di, ser boa xestora, en principio.

Por exemplo, no 2008, se deu un 47,55% de nivel de execución de créditos totais, ou no 2010, un 53,44%. Parece que son cifras demasiado altas para a xente, que si di, ser boa xestora, en principio.

Ademais, se… bueno, explicar, que evidentemente, o capítulo VI, con carácter xeral, non se prorroga e que iso é a causa de que o nivel de execución sexa máis baixo, con este orzamento aprobado en xullo. Sen embargo eses créditos do capítulo VI si que poden ser incorporables ao orzamento do ano seguinte. E, polo tanto, esa é a nosa prioridade, que os investimentos que non podan ser executados neste ano, se podan trasladar a 2017, incrementando volumen de investimento municipal e, polo tanto, como vostedes defenden, non é precisamente que ao Concello lle sobren 5.000.000 de euros. E lles debería importar, colaborar na aprobación do orzamento, para que esté en vigor a principios de ano, cousa que non fixeron ata agora, porque nás quisimos reunir un montón de veces con vostedes, para falar de cifras concretas e de datos do orzamento e de ordenanzas e, non o conseguimos ata na Comisión de Facenda. Ao mellor, tamén teño que andar convocando constantemente para falar con

Ademais, se… bo, explicar, que evidentemente, o capítulo VI, con carácter xeral, non se prorroga e que iso é a causa de que o nivel de execución sexa máis baixo, con este orzamento aprobado en xullo. Sen embargo eses créditos do capítulo VI si que poden ser incorporables ao orzamento do ano seguinte. E, polo tanto, esa é a nosa prioridade, que os investimentos que non podan ser executados neste ano, se podan trasladar a 2017, incrementando volume de investimento municipal e, polo tanto, como vostedes defenden, non é precisamente que ao Concello lle sobren 5.000.000 de euros. E lles debería importar, colaborar na aprobación do orzamento, para que esté en vigor a principios de ano, cousa que non fixeron ata agora, porque nás quisimos reunir un montón de veces con vostedes, para falar de cifras concretas e de datos do orzamento e de ordenanzas e, non o conseguimos ata na Comisión de Facenda. Ao mellor, tamén teño que andar convocando constantemente para falar con vostedes nas comisións. Se é o

vostedes nas comisións. Se é o que queren…

que queren.…

Con respecto tamén, á elaboración dos orzamentos, pois, a elaboración dos orzamentos ten que contemplar tamén, as transferencias doutras administracións, que representan o 30% dos ingresos e, neste momento, nin o Goberno Central, nin a Xunta, nin a Deputación, que son as principais administracións de orixe desas transferencias…

Con respecto tamén, á elaboración dos orzamentos, pois, a elaboración dos orzamentos ten que contemplar tamén, as transferencias doutras administracións, que representan o 30% dos ingresos e, neste momento, nin o Goberno Central, nin a Xunta, nin a Deputación, que son as principais administracións de orixe desas transferencias.…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Vieito, por favor.

Vaia rematando, señora Vieito, por favor.

Señora Vieito Blanco

Señora Vieito Blanco

…Teñen agora elaborado o seu proxecto de orzamentos.

…Teñen agora elaborado o seu proxecto de orzamentos.

Polo tanto, o que lle digo, cando teñamos mínimamente confirmados eses datos, o que faremos será enviar a todos os Grupos ese proxecto de orzamentos, abrindo un prazo para presentar propostas e nos reuniremos con todos aqueles que queran debatir esas propostas. Esperemos que todos os Grupos, este ano, colaboren, a diferencia do que pasou co orzamento actualmente en vigor.

Polo tanto, o que lle digo, cando teñamos mínimamente confirmados eses datos, o que faremos será enviar a todos os Grupos ese proxecto de orzamentos, abrindo un prazo para presentar propostas e nos reuniremos con todos aqueles que queran debater esas propostas. Esperemos que todos os Grupos, este ano, colaboren, a diferencia do que pasou co orzamento actualmente en vigor.

Nada máis.

Nada máis.

Presidencia

Presidencia

Moi ben.

Moi ben.

Moitas grazas.

Pregunta do Partido Socialista PSOE sobre a renda social.

Tercera.- Pregunta oral sobre el estado de ejecución de la renda social.

Señora Barcón Sánchez

Gracias, señor Alcalde. Queremos saber cuántas solicitudes se han presentado hasta la fecha para cobrar la renta social, cuántas se han denegado y cuántas personas son beneficiarias.

Señora Cameán Calvete

Si.

Bueno, esa non era a pregunta, era outra, pero bueno.

A renta social municipal, neste momento, dende que se puso en marcha o prazo de presentación de solicitudes, que foi o día 30 de setembro, ata a data, 3 de novembro, o servizo de atención inmediata informou e valorou inicialmente a 261 persoas.

Señora Barcón Sánchez

Señor Ferreiro y señora concejala, realmente, traemos esta pregunta y realmente, queríamos saber cuál era el estado de tramitación. Dentro del estado de tramitación, ¿cuál es el número de personas a las que se les ha denegado y a las que se les ha aprobado? Una renta

Moitas grazas.

Pregunta do Partido Socialista PSOE sobre a renda social.

Terceira.- Pregunta oral sobre o estado de execución da renda social.

Señora Barcón Sánchez

Grazas, señor Alcalde. Queremos saber cantas solicitudes presentáronse ata a data para cobrar a renda social, cantas se denegaron e cantas persoas son beneficiarias.

Señora Cameán Calvete

Si.

Bo, esa non era a pregunta, era outra, pero bo.

A renta social municipal, neste momento, dende que se puso en marcha o prazo de presentación de solicitudes, que foi o día 30 de setembro, ata a data, 3 de novembro, o servizo de atención inmediata informou e valorou inicialmente a 261 persoas.

Señora Barcón Sánchez

Señor Ferreiro e señora concelleira, realmente, traemos esta pregunta e realmente, queriamos saber cal era o estado de tramitación. Dentro do estado de tramitación, cal é o número de persoas ás que se lles denegou e ás que se lles aprobou? Unha

social, en la que nos hemos llevado la sorpresa, en las últimas semanas, que se restaban de esa partida y más o menos, hemos visto a lo largo del día de hoy, 1,7 millones de euros.

renda social, na que nos levamos a sorpresa, nas últimas semanas, que se restaban desa partida e máis ou menos, vimos ao longo do día de hoxe, 1,7 millóns de euros.

Y que nos hemos llevado una sorpresa, precisamente, por cuando se presentó el presupuesto. Recordaremos todos, que se aprobó aquí, el presupuesto, a finales de mayo. Por lo tanto, ya debía de haber una previsión, de cuales iban a ser los meses en los que fuera necesario presupuesto para la renta social. De hecho, el documento que se trajo, ya venía modificado, sobre el documento que presentaron ustedes en diciembre. Es decir, había partidas que se habían modificado, sabiendo que el presupuesto empezaba a partir del mes de mayo, pero además, en aquel momento no estaba, ni en vigor, la propia Ordenanza de la Renta Social. Por lo tanto, nuestro interés es saber con qué datos se planificó esa ficha, no tanto que se saque 1,7 o se pretenda sacar 1,7 millones de euros, bien para EMVSA, bien para las bicicletas. ¿Cómo es posible que exista una planificación presupuestaria que nos diga en el mes de mayo, a finales del mes de mayo, que se necesitan 2,2 o 2,1 millones de euros para la Renta Social?

E que nos levamos unha sorpresa, precisamente, por cando se presentou o orzamento. Lembraremos todos, que se aprobou aquí, o orzamento, a finais de maio. Polo tanto, xa debía de haber unha previsión, de cales ían ser os meses nos que fose necesario orzamento para a renda social. De feito, o documento que se trouxo, xa viña modificado, sobre o documento que presentaron vostedes en decembro. É dicir, había partidas que se modificaron, sabendo que o orzamento empezaba a partir do mes de maio, pero ademais, naquel momento non estaba, nin en vigor, a propia Ordenanza da Renda Social. Polo tanto, o noso interese é saber con que datos planificouse esa ficha, non tanto que se saque 1,7 ou se pretenda sacar 1,7 millóns de euros, ben para EMVSA, ben para as bicicletas. Cómo é posible que exista unha planificación orzamentaria que nos diga no mes de maio, a finais do mes de maio, que se necesitan 2,2 ou 2,1 millóns de euros para a Renda Social?

Y lo decimos, porque más allá de los maravillosos calificativos que recibió en su momento y más allá de que para todos nosotros y, no solo para el Gobierno Municipal,

E dicímolo, porque máis aló dos marabillosos cualificativos que recibiu no seu momento e máis aló de que para todos nós e, non só para o Goberno Municipal,

sino para, desde luego, el Grupo Socialista, la Renta Social sea una buena noticia, nos parece que una adecuada planificación de esos fondos, hubiera evitado, por ejemplo, escuchar hoy aquí, que hacía falta dinero para el convenio de Hermanos Tenreiro, que no había dinero para arreglar los locales del Birloque, que no había dinero para arreglar los locales del Centro García Sabell, que ya le aclaro a la señora Delso que funcionó durante 14 años. Vamos debía estar fatal, pero funcionó durante 14 años. O que no había dinero para otras cuestiones que tienen que ver con la dependencia y que la propia Concejala responsable, también, de la Renta Social, defendió aquí, una moción, a la que aludía a la falta de financiación y algo podía hacer el Ayuntamiento en ese caso. Por lo tanto, nuestra pregunta era, cómo es posible que hubiese una planificación tan desajustada. Porque como decía mi compañero, Pepe García, no es que se haya reducido, se pretenda reducir, un 10%, un 20%, un 50%, estamos hablando de que ha habido un 90%, o sea, pretende reducir los fondos en un 90% y nos gustaría saber, de paso, bueno, pues, cual es la cifra que se prevé gastar el próximo año en la Renda Social.

senón para, desde logo, o Grupo Socialista, a Renda Social sexa unha boa noticia, parécenos que unha adecuada planificación deses fondos, evitase, por exemplo, escoitar hoxe aquí, que facía falta diñeiro para o convenio de Irmáns Tenreiro, que non había diñeiro para arranxar os locais do Birloque, que non había diñeiro para arranxar os locais do Centro García Sabell, que xa lle aclaro á señora Delso que funcionou durante 14 anos. Imos debía estar fatal, pero funcionou durante 14 anos. Ou que non había diñeiro para outras cuestións que teñen que ver coa dependencia e que a propia Concelleira responsable, tamén, da Renda Social, defendeu aquí, unha moción, á que aludía á falta de financiamento e algo podía facer o Concello nese caso. Polo tanto, a nosa pregunta era, como é posible que houbese unha planificación tan desaxustada. Porque como dicía o meu compañeiro, Pepe García, non é que se reduciu, preténdase reducir, un 10%, un 20%, un 50%, estamos a falar de que houbo un 90%, ou sexa, pretende reducir os fondos nun 90% e gustaríanos saber, de paso, bo, pois, cal é a cifra que se prevé gastar o próximo ano na Renda Social.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Si.

Si.

Antes de responderlle á señora Barcón, respondo a unha serie de afirmacións que se fixeron anteriormente. Responderlle á señora Veira, que xa no anterior Pleno tivo o atrevimento de dicir, que esta concelleira descoñecía que asistía a un copago de axuda no fogar; indicarlle que, bueno, e recordarlle que, neste momento, se existe o copago nunha ordenanza deste Concello, foi grazas ao bipartito, ainda que posteriormente o Partido Popular, se encargase de …

Antes de responderlle á señora Barcón, respondo a unha serie de afirmacións que se fixeron anteriormente. Responderlle á señora Veira, que xa no anterior Pleno tivo o atrevimento de dicir, que esta concelleira descoñecía que asistía a un copago de axuda no fogar; indicarlle que, bo, e recordarlle que, neste momento, se existe o copago nunha ordenanza deste Concello, foi grazas ao bipartito, ainda que posteriormente o Partido Popular, se encargase de …

Por favor, ahora deixeme falar vostede, a mín, Por favor, escoite, señora Veira, escoite, señora Veira…

Por favor, agora deixeme falar vostede, a mín, Por favor, escoite, señora Veira, escoite, señora Veira…

Presidencia

Presidencia

Silencio, por favor. Silencio.

Silencio, por favor. Silencio.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

…Escoite e non se poña nerviosa ahora, vostede. Que as verdades molestan e ahora estou no meu turno de palabra.

…Escoite e non se poña nerviosa agora, vostede. Que as verdades molestan e agora estou no meu turno de palabra.

Vaime escoitar, señora Veira. Aprobouna o bipartito…

Vaime escoitar, señora Veira. Aprobouna o bipartito…

Presidencia

Presidencia

Silencio, por favor.

Silencio, por favor.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

…aprobouna o bipartito e punto, ainda que non lle guste.

…aprobouna o bipartito e punto, ainda que non lle guste.

E ao señor Lorenzo e ao Partido

E ao señor Lorenzo e ao Partido

Popular, decirlles que esas 60.000 horas das que fala, da Dependencia, as meteron a bombo e a platillo, en medio da campaña electoral, obviamente, sabendo que non se podían xestionar. Ainda así, nós as xestionamos e temos este procedemento en Contratación e isas horas non as imos a perder. Dende logo, que non. Outros concellos, pois, a verdade é que o teñen máis difícil.

Popular, decirlles que esas 60.000 horas das que fala, da Dependencia, as meteron a bombo e prato, en medio da campaña electoral, obviamente, sabendo que non se podían xestionar. Ainda así, nós as xestionamos e temos este procedemento en Contratación e isas horas non as imos a perder. Dende logo, que non. Outros concellos, pois, a verdade é que o teñen máis difícil.

E, por ir contestando ao que nos atañe nesta pregunta, decía, señora Barcón, que planificación se fixo aquí? Pero vostedes, de verdade, en donde están? Se teñen a presidencia da Comisión de Xustiza Social e Coidados, se teñen o estudo económico da Renda Social Municipal, da súa implementación, si vostedes presentaron as súas alegacións á Renda Social Municipal, que fose unha prestación e non unha subvención. Para iso, houbo que agardar a un Decreto da Xunta. Se o saben perfectamente, se o saben perfectamente. A quen queren enganar? Cómo teñen o atrevemento neste momento, de xerar unha alarma á veciñanza, dicindo unha falsedade tremendamente grave, que é que a xente non vai poder beneficiarse da Renda Social Municipal, porque este goberno a está descapitalizando! Falso, rotundamente falso! E miren, ser oposición implica unha responsabilidade, implica responsabilidades e unha delas, a máis importante, é non enganar á

E, por ir contestando ao que nos atañe nesta pregunta, decía, señora Barcón, que planificación se fixo aquí? Pero vostedes, de verdade, en donde están? Se teñen a presidencia da Comisión de Xustiza Social e Coidados, se teñen o estudo económico da Renda Social Municipal, da súa implementación, se vostedes presentaron as súas alegacións á Renda Social Municipal, que fose unha prestación e non unha subvención. Para iso, houbo que agardar a un Decreto da Xunta. Se o saben perfectamente. Se o saben perfectamente. A quen queren enganar? Cómo teñen o atrevemento neste momento, de xerar unha alarma á veciñanza, dicindo unha falsedade tremendamente grave, que é que a xente non vai poder beneficiarse da Renda Social Municipal, porque este goberno a está descapitalizando! Falso, rotundamente falso! E miren, ser oposición implica unha responsabilidade, implica responsabilidades e unha delas, a máis importante, é non enganar á

xente que nos situou aquí, á xente que nos dou os seus votos. Da misma maneira, señora Barcón os traicionaron directamente, cando investiron ao señor Mariano Rajoy, o máis antisocial da historia deste Estado.

Grazas.

xente que nos situou aquí, á xente que nos deu os seus votos. Da misma maneira, señora Barcón os traicionaron directamente, cando investiron ao señor Mariano Rajoy, o máis antisocial da historia deste Estado.

Grazas.

Preguntas orales del Grupo Municipal del Partido Popular

Preguntas orais do Grupo Municipal do Partido Popular

Intervenciones

Intervencións

Presidencia

Presidencia

Pregunta do Partido Popular sobre o novo cuartel da Policía Local.

Pregunta do Partido Popular sobre o novo cuartel da Policía Local.

Primera.- Pregunta oral sobre el nuevo cuartel de Policía Local.

Primeira.- Pregunta oral sobre o novo cuartel de Policía Local.

Intervenciones

Intervencións

Señora Freire Vázquez

Señora Freire Vázquez

¿Qué actuaciones o gestiones ha realizado Xulio Ferreiro para lograr la cesión del antiguo edificio de Sanidad en la calle Gregorio Hernández, para convertirlo en nuevo cuartel de la Policía Local?

Que actuacións ou xestións realizou Xulio Ferreiro para lograr a cesión do antigo edificio de Sanidade na rúa Gregorio Hernández, para convertelo en novo cuartel da Policía Local?

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Si.

Si.

Seguimos esperando a que a Xunta de Galicia resposte a solicitude municipal.

Seguimos esperando a que a Xunta de Galicia resposte a solicitude municipal.

Señora Freire Vázquez

Bueno. Yo pensé que iba a tener respuesta del Concejal de Seguridad Ciudadana, pero bueno.

Pues mire, señor Ferreiro. No ha hecho nada, no han hecho nada. Bueno, sí, algo que se les da muy bien, desde luego, paralizar proyectos. Han declarado desierto el concurso de ideas, licitado por el Gobierno Municipal del Partido Popular, para las nuevas dependencias del Área de Seguridad y Movilidad en el antiguo edificio de Sanidad, porque según ustedes, ninguna de las 22 propuestas presentadas tenía la calidad suficiente. Es un insulto, señor Ferreiro, a todos los profesionales que han trabajado en esas propuestas, para poder licitar el proyecto y para poder rehabilitar la obra de esas instalaciones y poder así, disponer de un nuevo cuartel…

A las veintitrés horas y cuarenta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lorenzo Torres.

… que dé respuesta a las necesidades existentes del Cuerpo de Policía Local. Un nuevo cuartel que podría estar financiado por los fondos europeos, si el señor Ferreiro supiese gestionar mínimamente, el Ayuntamiento. Y ahora, ¿dónde está la alternativa, si esta no le ha gustado? Ya, pues, no hay alternativa. El balance de gestión en materia de Seguridad

Señora Freire Vázquez

Bo. Eu pensei que ía ter resposta do Concelleiro de Seguridade Cidadá, pero bo.

Pois mire, señor Ferreiro. Non fixo nada, non fixeron nada. Bo, si, algo que se lles dá moi ben, desde logo, paralizar proxectos. Declararon deserto o concurso de ideas, licitado polo Goberno Municipal do Partido Popular, para as novas dependencias da área de Seguridade e Mobilidade no antigo edificio de Sanidade, porque segundo vostedes, ningunha das 22 propostas presentadas tiña a calidade suficiente. É un insulto, señor Ferreiro, a todos os profesionais que traballaron nesas propostas, para poder licitar o proxecto e para poder rehabilitar a obra desas instalacións e poder así, dispoñer dun novo cuartel…

Ás vinte e tres horas e corenta e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Lorenzo Torres.

…que dea resposta ás necesidades existentes do Corpo de Policía Local. Un novo cuartel que podería estar financiado polos fondos europeos, se o señor Ferreiro soubese xestionar minimamente, o Concello. E agora, onde está a alternativa, se esta non lle gustou? Xa, pois, non hai alternativa. O balance de xestión en materia de Seguridade Cidadá é para botarse as mans á

Ciudadana es para echarse las manos a la cabeza; desmantela a la policía de barrio, suprime el dispositivo de control de ocio nocturno y declara desierto el concurso de ideas para la construcción del nuevo cuartel. 17 meses de dejación de funciones, señor Alcalde y ahora, para intentar disimular su dejadez, respecto a la seguridad ciudadana, va de visita relámpago, xuntaza de traballo le llaman, al cuartel de la policía local y anuncian la oferta de 9 nuevas plazas de policía. Plazas que son de la oferta de empleo, aprobada por el gobierno municipal del Partido Popular. Ustedes no han aprobado ni una sola. Pero es más, ahora se despacha con una nota de prensa. Aquí la tenemos, "actualizar y optimizar el servizo para atender mellor as competencias que ten a policía local, en materia de seguridade cidadá" A esto se llama tomadura de pelo, señor Ferreiro. Es una auténtica falta de respeto a los ciudadanos. Se atreve usted a hablar de optimizar recursos, cuando ha mantenido un dispositivo de tráfico en la Marina. Señor Díaz Grandío, también se lo digo a usted. 8 policías, 7 meses, 10.000 horas con un coste de 300.000 euros, por no haber ejecutado correctamente y a tiempo y, según estaba planificado por el anterior ejecutivo del Partido Popular, el control de accesos de lectura de matrícula que dejamos preparado. Llevan meses dando bandazos.

cabeza; desmantela á policía de barrio, suprime o dispositivo de control de lecer nocturno e declara deserto o concurso de ideas para a construción do novo cuartel. 17 meses de abandono de funcións, señor Alcalde e agora, para tentar disimular o seu deixamento, respecto da seguridade cidadá, vai de visita relampo, xuntaza de traballo chámanlle, ao cuartel da policía local e anuncian a oferta de 9 novas prazas de policía. Prazas que son da oferta de emprego, aprobada polo goberno municipal do Partido Popular. Vostedes non aprobaron nin unha soa. Pero é máis, agora despáchase cunha nota de prensa. Aquí témola, "actualizar e optimizar o servizo para atender mellor as competencias que ten a policía local, en materia de seguridade cidadá" A isto chámase tomadura de pelo, señor Ferreiro. É unha auténtica falta de respecto aos cidadáns. Atrévese vostede a falar de optimizar recursos, cando mantivo un dispositivo de tráfico na Mariña. Señor Díaz Grandío, tamén llo digo a vostede. 8 policías, 7 meses, 10.000 horas cun custo de 300.000 euros, por non executar correctamente e a tempo e, segundo estaba planificado polo anterior executivo do Partido Popular, o control de accesos de lectura de matrícula que deixamos preparado. Levan meses dando bandazos.

Al igual que hoy, nos

Do mesmo xeito que hoxe,

desayunamos con una noticia de que van a cambiar, nuevamente, la señalización del gálibo del nuevo ramal del túnel del Parrote. Después de desmantelar…

almorzámonos cunha noticia de que van cambiar, novamente, a sinalización do gálibo do novo ramal do túnel do Parrote. Despois de desmantelar …

A las veintitrés horas y cincuenta minutos se ausenta del Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás vinte e tres horas e cincuenta minutos auséntase do Salón de Sesións a señora Fraga Sáenz.

… la policía de barrio, el dispositivo de control de ocio nocturno, después de negar repetidamente, las competencias de la Policía Local en materia de seguridad ciudadana, después de que los vecinos y comerciantes le reclamasen, día sí y día no, la presencia de la Policía Local en la calle, ante el aumento de la criminalidad en la ciudad y de todos y de incidentes y del vandalismo, pues, se despacha usted con una visita relámpago al cuartel de la Policía Local, con un titular y una foto. Déjese de titulares y fotos. Se lo volvemos a pedir, porque es un clamor ciudadano. Recupere la policía de barrio, el dispositivo de control de ocio nocturno, implantados por el Partido Popular y mejore su eficacia, porque tiene los mismos policías para prestar estos y otros servicios, 364 policías.

…a policía de barrio, o dispositivo de control de lecer nocturno, despois de negar repetidamente, as competencias da Policía Local en materia de seguridade cidadá, despois de que os veciños e comerciantes reclamásenlle, día si e día non, a presenza da Policía Local na rúa, ante o aumento da criminalidade na cidade e de todos e de incidentes e do vandalismo, pois, se despacha vostede cunha visita relampo ao cuartel da Policía Local, cun titular e unha foto. Déixese de titulares e fotos. Volvémosllo a pedir, porque é un clamor cidadán. Recupere a policía de barrio, o dispositivo de control de lecer nocturno, implantados polo Partido Popular e mellore a súa eficacia, porque ten os mesmos policías para prestar estes e outros servizos, 364 policías.

Así tiene usted los jardines de Méndez Núñez, cada día más destrozado y lleno de basura.

Así ten vostede os xardíns de Méndez Núñez, cada día máis esnaquizado e cheo de lixo.

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Vaia rematando, señora Freire, por favor.

Vaia rematando, señora Freire, por favor.

Señora Freire Vázquez

Ha dicho también…

Sí. Remato enseguida.

Ha dicho también, que lo quiere trasladar al Parrote, a un entorno VIP. También ha calificado de broma, una pelea de más de 300 menores a donde acudieron, nada menos que 10 patrullas de la policía. Es usted todo un fenómeno, señor Ferreiro. Un fenómeno de, balones fuera, un fenónemo de ocurrencias, de mentiras, de anuncios que se quedan en meros titulares. Tiene la ciudad patas arriba, sin inversiones, sin policía en la calle, sucia, abandonada, paralizada, presupuestos sin negociar y en la última semana, se ha ido en dos ocasiones a reuniones e ciudades rebeldes y los coruñeses, esperando a que usted decida asumir su responsabilidad y ponerse a trabajar…

Señora Freire Vázquez

Dixo tamén …

Si. Remato enseguida.

Dixo tamén, que o quere trasladar ao Parrote, a un contorna VIP. Tamén cualificou de broma, unha pelexa de máis de 300 menores onde acudiron, nada menos que 10 patrullas da policía. É vostede todo un fenómeno, señor Ferreiro. Un fenómeno de, balóns fóra, un fenónemo de ocorrencias, de mentiras, de anuncios que quedan en meros titulares. Ten a cidade patas para arriba, sen investimentos, sen policía na rúa, sucia, abandonada, paralizada, presupostos sen negociar e na última semana, foise en dúas ocasións a reunións e cidades rebeldes e os coruñeses, esperando a que vostede decida asumir a súa responsabilidade e poñerse a traballar …

Presidencia

Vaia rematando, señora Freire, por favor.

Presidencia

Vaia rematando, señora Freire, por favor.

Señora Freire Vázquez

Sí.

Remato ya.

Señor Díaz Grandío, por fin, ha reconocido, pues, como logro de movilidad el soterramiento en la zona del Parrote, pero desde

Señora Freire Vázquez

Si.

Remato xa.

Señor Díaz Grandío, por fin, recoñeceu, pois, como logro de mobilidade o soterramento na zona do Parrote, pero desde logo,

luego, usted no ha trabajado nada, no ha bajado nada la espalda.

vostede non traballou nada, non baixou nada as costas.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Señora Delso Carreira

Señora Delso Carreira

Si.

Si.

Vamos a ver.

Vamos a ver.

Unha vez máis, cómpre facer memoria e cómpre facer relato dos acontecementos, señora Freire.

Unha vez máis, cómpre facer memoria e cómpre facer relato dos acontecementos, señora Freire.

Vamos alá. O 8 de maio de 2011, Carlos Negreira vendeu como promesa electoral, a construcción dun novo cuartel para a Policía Local. O 19 de marzo de 2014, a Xunta de Goberno Local asina una proposta de acordo que di: "Solicitar á Xunta de Galicia, a cesión gratuita da titulidade do edificio, sito na rúa Gregorio Hernández, número 2, para destinalo a equipamento administrativo, en concreto a servizos da Policía Local". A partir do 23 de marzo de 2014, se lle da traslado, a Consellería de Facenda, ao presente acordo. Non hai máis movementos, nin proposta, nin resposta por parte da Xunta, da cesión gratuita do edificio.

Vamos alá. O 8 de maio de 2011, Carlos Negreira vendeu como promesa electoral, a construcción dun novo cuartel para a Policía Local. O 19 de marzo de 2014, a Xunta de Goberno Local asina una proposta de acordo que di: "Solicitar á Xunta de Galicia, a cesión gratuita da titulidade do edificio, sito na rúa Gregorio Hernández, número 2, para destinalo a equipamento administrativo, en concreto a servizos da Policía Local". A partir do 23 de marzo de 2014, se lle da traslado, a Consellería de Facenda, ao presente acordo. Non hai máis movementos, nin proposta, nin resposta por parte da Xunta, da cesión gratuita do edificio.

22 de maio do 2015. Convócase un concurso de ideas a dous días da celebración das pasadas eleccións. O xurado do concurso deixa de ser do mesmo, por non considerar axeitadas técnicamente

22 de maio do 2015. Convócase un concurso de ideas a dous días da celebración das pasadas eleccións. O xurado do concurso deixa de ser do mesmo, por non considerar axeitadas

as propostas presentadas. É dicir, a cesión gratuita do edificio do SERGAS que acollou durante anos a Delegación da Consellería de Sanidade, nunca se fixo efectiva. Seguimos agardando, pois, a que a Xunta dea resposta a esta cesión gratuita, do mesmo xeito, que seguimos agardando respostas en relación a Santa Lucía, á fábrica de Tabacos, etcétera. Terá que ver seguramente coa política de asfixia e bloqueo do Goberno Municipal da Coruña.

técnicamente as propostas presentadas. É dicir, a cesión gratuita do edificio do SERGAS que acollou durante anos a Delegación da Consellería de Sanidade, nunca se fixo efectiva. Seguimos agardando, pois, a que a Xunta dea resposta a esta cesión gratuita, do mesmo xeito, que seguimos agardando respostas en relación a Santa Lucía, á fábrica de Tabacos, etcétera. Terá que ver seguramente coa política de asfixia e bloqueo do Goberno Municipal da Coruña.

Y, bueno, por alusións, señora Longueira e señora Barcón. Non se ofendan por decirlles, que trasladar as entidades socio sanitarias ao García Sabell, foi un erro. Como cremos que é un erro, propoñer trasladar outras entidades a este lugar, a este equipamento, pois, este local, ten unhas patoloxías moi graves e, non o digo eu, senón que o din os informes técnicos. E a Marea Atlántica o único que está decindo, simplemente está decindo…

Y, bo, por alusións, señora Longueira e señora Barcón. Non se ofendan por decirlles, que trasladar as entidades socio sanitarias ao García Sabell, foi un erro. Como cremos que é un erro, propoñer trasladar outras entidades a este lugar, a este equipamento, pois, este local, ten unhas patoloxías moi graves e, non o digo eu, senón que o din os informes técnicos. E a Marea Atlántica o único que está decindo, simplemente está decindo…

A las veintitrés horas y cincuenta y cuatro minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Fraga Sáenz.

Ás veinte e trés horas e cincuenta e cuatro minutos entra no Salón de Sesiónss a señora Fraga Sáenz.

… que non temos ningunha intención de repetir eses erros, nin de facer políticas de parcheado, nin cos locais, nin coas entidades desta cidade. E señora Barcón, o García Sabell funcionou durante 14 anos.Sí, funcionou con falta de

… que non temos ningunha intención de repetir eses erros, nin de facer políticas de parcheado, nin cos locais, nin coas entidades desta cidade. E señora Barcón, o García Sabell funcionou durante 14 anos. Si,

ventilación, funcionou cunha línea eléctrica de media tensión e funcionou con falta de accesibilidade.

funcionou con falta de ventilación, funcionou cunha línea eléctrica de media tensión e funcionou con falta de accesibilidade.

Efectivamente.

Efectivamente.

Presidencia

Presidencia

Pregunta do Partido Popular sobre a enquisa de poboación activa do tercer trimestre de 2016.

Pregunta do Partido Popular sobre a enquisa de poboación activa do tercer trimestre de 2016.

Segunda.- Pregunta oral sobre la encuesta de población activa del tercer trimestre de 2016 en la ciudad.

Segunda.- Pregunta oral sobre a enquisa de poboación activa do terceiro trimestre de 2016 na cidade.

Señora Cid Castro

Señora Cid Castro

¿Cómo valoraría Xulio Ferreiro, los datos de la EPA del tercer trimestre de 2016 en la ciudad?

Como valoraría Xulio Ferreiro, os datos da EPA do terceiro trimestre de 2016 na ciudade?

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Nós entendemos que os datos que ofrece a EPA non son o medidor, nin o máis fiable, para coñecer as tendencias de emprego a nivel local.

Nós entendemos que os datos que ofrece a EPA non son o medidor, nin o máis fiable, para coñecer as tendencias de emprego a nivel local.

Señora Cid Castro

Señora Cid Castro

Bien.

Ben.

No sé. Ya nos dirá usted cuál es el medidor, porque fíjese usted, es que la EPA, no solamente es un dato científico y además contrastado, elaborado por el IME, es que además, en Galicia está por duplicado. Lo hace

Non sei. Xa nos dirá vostede cal é o medidor, porque fíxese vostede, é que a EPA, non soamente é un dato científico e ademais contrastado, elaborado polo IME, é que ademais, en Galicia está por duplicado. Faio tamén, o

también, el Instituto Galego de Estadística y, por lo tanto, científicamente es un dato muchísimo más exacto que en el resto de España y prácticamente, en Europa.

Instituto Galego de Estadística e, polo tanto, cientificamente é un dato moitísimo máis exacto que no resto de España e practicamente, en Europa.

Es el dato, el único dato válido en la Unión Europea, parece ser que el único. Al que no le vale es a usted. Y, es que es curioso, porque frente a estos datos que no pueden ser calificados, de ninguna otra manera, más que de desastrosos, desastrosos, se produce una escandalosa reacción por parte del Gobierno de la Marea.

É o dato, o único dato válido na Unión Europea, parece ser que o único. Ao que non lle vale é a vostede. E, é que é curioso, porque fronte a estes datos que non poden ser cualificados, de ningunha outra maneira, máis que de desastrosos, desastrosos, prodúcese unha escandalosa reacción por parte do Goberno da Marea.

Le voy a recordar los datos, porque yo creo que usted no se ha parado a mirarlos. Fíjese, crece en el tercer trimestre, hasta el 16,7%, 1,5 puntos más que en el año anterior, 2,4 puntos más que en lo que va de año. Somos la única ciudad de Galicia, en donde la tasa de paro encadena tres trimestres consecutivos aumentando 2.200 parados más que en el mismo trimestre del año anterior y 3.700 en lo que va de año y 3.700. Un incremento del 23%. Deberían de estar ustedes llorando, llorando. Esa es la realidad, porque estos son datos, pero yo no sé, si ustedes prefieren no ver, cierran los ojos a la realidad, si quieren engañarse a si mismos o engañarnos a nosotros. Pero frente a datos, lo cierto es, que ustedes engañan, mienten. Eso es lo que hay y con el paro, con personas, 3.700 personas más.

Voulle a lembrar os datos, porque eu creo que vostede non se parou a miralos. Fíxese, crece no terceiro trimestre, ata o 16,7%, 1,5 puntos máis que no ano anterior, 2,4 puntos máis que no que vai de ano. Somos a única cidade de Galicia, onde a taxa de paro encadea tres trimestres consecutivos aumentando 2.200 parados máis que no mesmo trimestre do ano anterior e 3.700 no que vai de ano e 3.700. Un incremento do 23%. Deberían de estar vostedes chorando, chorando. Esa é a realidade, porque estes son datos, pero eu non sei, se vostedes prefiren non ver, pechan os ollos á realidade, se queren enganarse a se mesmos ou enganarnos a nós. Pero fronte a datos, o certo é, que vostedes enganan, amenten. Iso é o que hai e co paro, con persoas, 3.700 persoas máis.

Señor Lema, le agradecería que prestase un poquito de atención, que esto es importante y esto es su departamento.

Señor Lema, agradeceríalle que prestase un pouquiño de atención, que isto é importante e isto é o seu departamento.

Mire, llevamos mucho tiempo advirtiéndoles; desde el primer día advirtiéndolo. De verdad, llore, no se ría tanto. 3.700 parados, un incremento del 23%. No se ría, si le queda un ápice de dignidad.

Mire, levamos moito tempo advertíndolles; desde o primeiro día advertíndoo. De verdade, chore, non se ría tanto. 3.700 parados, un incremento do 23%. Non se ría, se queda un chisco de dignidade.

Mire, se lo hemos advertido muchas veces, a todos y cada uno de ustedes, señor Alcalde. Cada millón de euros supone entre 19 y 45 puestos de trabajo. Cuando por sectarismo o ignorancia se pierden 15 millones de EIDUS, o 7 de Smart City, se pierde empleo. Cuando no se gestionan las licencias con agilidad en urbanismo, se pierde empleo. Cuando no se ejecutan más de 50.000.000 de euros, se pierde empleo.

Mire, advertímosllo moitas veces, a todos e cada un de vostedes, señor Alcalde. Cada millón de euros supón entre 19 e 45 postos de traballo. Cando por sectarismo ou ignorancia pérdense 15 millóns de EIDUS, ou 7 de Smart City, pérdese emprego. Cando non se xestionan as licenzas con axilidade en urbanismo, pérdese emprego. Cando non se executan máis de 50.000.000 de euros, pérdese emprego.

Ya sé que la señora Vieito está absolutamente encantada de tener una ejecución en los capítulos 6 y 7, por debajo del 15%.

Xa sei que a señora Vieito está absolutamente encantada de ter unha execución nos capítulos 6 e 7, por baixo do 15%.

Que, por cierto, si el presupuesto se aprobó tan tarde, también será responsabilidad de ustedes. ¿Verdad?

Que, por certo, se o orzamento aprobouse tan tarde, tamén será responsabilidade de vostedes. Verdade?

Pero fíjese, cuando no hay proyecto para la ciudad, se pierde empleo; cuando se cuestionan fuera de aquí proyectos clave, como por ejemplo, el puerto exterior, o se ponen todos los peros a la intermodal, se pierde

Pero fíxese, cando non hai proxecto para a cidade, pérdese emprego; cando se cuestionan fóra de aquí proxectos crave, por exemplo, o porto exterior, ou se poñen todos os peros á intermodal, pérdese emprego.

empleo. Cuando se es hostil a los empresarios y a los jóvenes emprendedores, se pierde empleo. Cuando se traslada, como hacen ustedes, inseguridad y desconfianza, esto afecta al empleo. Su forma de actuar, sus políticas desastrosas y su arrogancia, están teniendo consecuencias. Usted es la única persona que no se cree los datos de la EPA…

Cando se é hostil aos empresarios e aos mozos emprendedores, pérdese emprego. Cando se traslada, como fan vostedes, inseguridade e desconfianza, isto afecta ao emprego. A súa forma de actuar, as súas políticas desastrosas e a súa arrogancia, están a ter consecuencias. Vostede é a única persoa que non se cre os datos da EPA…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Cid, por favor.

Vaia rematando, señora Cid, por favor.

Señora Cid Castro

Señora Cid Castro

Yo le voy a decir una cosa. Día tras día, vemos en la prensa, como todos los sectores de esta ciudad encargados de que la economía y el empleo prospere, les hacen una enmienda a la totalidad. Uno tras otro, pero ustedes cierran los ojos y así vamos a seguir, con el yo no puedo hacer nada, que dice el señor Lema y tu más, que también es un discurso infantil y bastante habitual, o como le escuché por la mañana en un corte de radio**,"**que tremendista es la oposición". Rectifiquen, porque esto no va bien. Un 23%, 3.700 parados.

Eu voulle dicir unha cousa. Día tras día, vemos na prensa, como todos os sectores desta cidade encargados de que a economía e o emprego prospere, fanlles unha emenda á totalidade. Un tras outro, pero vostedes pechan os ollos e así imos seguir, co eu non podo facer nada, que di a señor Lema e a túa máis, que tamén é un discurso infantil e bastante habitual, ou como lle escoitei pola mañá nun corte de radio, "que tremendista é a oposición". Rectifiquen, porque isto non vai ben. Un 23%, 3.700 parados.

Gracias, señor Alcalde.

Grazas, señor Alcalde.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Señora Cid, a vostede o que lle estrañou é que os datos do IGAE e os do IME coincidan exactamente? E que é o IGAE, o

Señora Cid, a vostede o que lle estrañou é que os datos do IGAE e os do IME coincidan exactamente? E que é o IGAE, o

que fai valer os datos desarreglados do INE. Hai que empezar por ai; hai que empezar por ai, señora Cid.

que fai valer os datos desarreglados do INE. Hai que empezar por ai; hai que empezar por ai, señora Cid.

Os datos, como vostede sabe, o outro día que estivo nas xornadas con (…) de emprego na Administración Local… Por certo, que é a primeira vez que vexo unhas xornadas polo emprego, tal vez, porque é a primeira vez que se celebran na Coruña. Por iso, tiven oportunidade de ir. A directora do Observatorio Ocupacional da Universidade da Coruña dixo, ela mesma, apelaron (…) autoridade, que os datos da EPA non son os máis fiables para as (…) de emprego a nivel local. Non vaia como unha maneira de votar balóns fóra, vaia como un criterio (…) autoridade.

Os datos, como vostede sabe, o outro día que estivo nas xornadas con (…) de emprego na Administración Local… Por certo, que é a primeira vez que vexo unhas xornadas polo emprego, tal vez, porque é a primeira vez que se celebran na Coruña. Por iso, tiven oportunidade de ir. A directora do Observatorio Ocupacional da Universidade da Coruña dixo, ela mesma, apelaron (…) autoridade, que os datos da EPA non son os máis fiables para as (…) de emprego a nivel local. Non vaia como unha maneira de votar balóns fóra, vaia como un criterio (…) autoridade.

Hai outros datos que cremos poden ser máis fiables, como poden ser os datos da SEPE, os datos do INEM, do antigo INEM, que dicen que na Coruña, agora mesmo, hai 1.900 empregos máis, que hai un ano. Os datos do INSS, (…) a Seguridade Social, que din que hai 1.200 altas máis na Seguridade Social, que hai un ano. Son outros datos que contrastan cos que vostedes di. Pero eu cometería un erro, asumindo a competencia nunha materia que vostede sabe que o señor Montoro, na súa lei, considera impropia dos concellos.

Hai outros datos que cremos poden ser máis fiables, como poden ser os datos da SEPE, os datos do INEM, do antigo INEM, que dicen que na Coruña, agora mesmo, hai 1.900 empregos máis, que hai un ano. Os datos do INSS, (…) a Seguridade Social, que din que hai 1.200 altas máis na Seguridade Social, que hai un ano. Son outros datos que contrastan cos que vostedes di. Pero eu cometería un erro, asumindo a competencia nunha materia que vostede sabe que o señor Montoro, na súa lei, considera impropia dos concellos.

Entón, partamos de aí, partamos do noso nivel, de competencia.

Entón, partamos de aí, partamos do noso nivel, de competencia.

Pídamoslle, polo tanto, ao señor Montoro e tamén á Xunta de Galicia, que nos transfira parte da súas competencias, que teñen tan ben gardadiñas, porque o pasado 15 de outubro, sabíamos que a Xunta de Galicia deixaba sen executar 129.000.000 millóns, dos 280 destinados a formación de emprego. Este é o nivel auténtico de compromiso do seu partido en materia de emprego.

Pídamoslle, polo tanto, ao señor Montoro e tamén á Xunta de Galicia, que nos transfira parte da súas competencias, que teñen tan ben gardadiñas, porque o pasado 15 de outubro, sabíamos que a Xunta de Galicia deixaba sen executar 129.000.000 millóns, dos 280 destinados a formación de emprego. Este é o nivel auténtico de compromiso do seu partido en materia de emprego.

Vamos ahora a cuestións máis de modelo. Vostedes acaban de expoñer hoxe, aquí, unhas liñas de modelo, coas que non podemos estar de acordo. Basicamente baseanse no dumping fiscal e no dumping social; son así de simples. Vamos a recortar impostos, recortar impostos que despois, acaban en Panamá, supoño. É posíbel. Esos impostos que ademais, vostedes teñen unha suposición de que van xerar esa baixada de impostos, o emprego, automáticamente. Eso está completamente por verificar. É un dogma, un absoluto dogma.

Imos agora a cuestións máis de modelo. Vostedes acaban de expoñer hoxe, aquí, unhas liñas de modelo, coas que non podemos estar de acordo. Basicamente baseanse no dumping fiscal e no dumping social; son así de simples. Imos recortar impostos, recortar impostos que despois, acaban en Panamá, supoño. É posíbel. Esos impostos que ademais, vostedes teñen unha suposición de que van xerar esa baixada de impostos, o emprego, automáticamente. Iso está completamente por verificar. É un dogma, un absoluto dogma.

Por outro lado, din tamén a cuestión, de que ahora están a **(…)** digamos, da en contra? da regulación laboral. A regulación laboral neste país, (…) converteu unha figura que, hai cinco anos, era un nivel raso de, digamos, de escala social, nunha utopía. Xa non existen mileuristas neste país, xa non se emprega o termo mileurista para falar despectivamente de quen está ao borde da pirámide social. Ese é o seu modelo social, un modelo de

Por outro lado, din tamén a cuestión, de que agora están a (…) digamos, da encontra da regulación laboral. A regulación laboral neste país, (…) converteu unha figura que, hai cinco anos, era un nivel raso de, digamos, de escala social, nunha utopía. Xa non existen mileuristas neste país, xa non se emprega o termo mileurista para falar despectivamente de quen está ao borde da pirámide social. Ese é o seu modelo social, un modelo de

evasión de impostos, das clases potentadas. Haberá que saber, algúns de vos, por que defendedes esa baixada de IRPF. Quen está detrás, perdón, do IBI, que en realidade, quen vos di, que tedes que pelear por iso. Porque probablemente teñan nomes e apelidos moi concretos.

evasión de impostos, das clases potentadas. Haberá que saber, algúns de vos por que defendedes esa baixada de IRPF. Quen está detrás, perdón, do IBI, que en realidade, quen vos di, que tedes que pelear por iso. Porque probablemente teñan nomes e apelidos moi concretos.

E tamén, cando falamos de dereitos laboráis, seguramente, haberá conversacións parecidas, temos os (…) do (…) hai pouco.

E tamén, cando falamos de dereitos laboráis, seguramente, haberá conversacións parecidas, temos os (…) do (…) hai pouco.

Por outro lado, señor Lorenzo, falaba vostede antes… Como non estaba, ao mellor, por iso, teño que dicirllo ahora, a vostede. Vostede falaba da súa gran audacia e lucidez ao mando da xestión. Vostede é recordado como un nefasto xestor, señor Lorenzo. E hai que dicirllo, porque, ao mellor, o espello que ten na casa, non funciona ben, pero si vostede pregunta por aí adiante, vostede pasará á historia, por ser o concelleiro que empregou a policía local para desafiuzar, sempre, nesta cidade. Este é o curioso mérito e así pasará vostede, á historia.

Por outro lado, señor Lorenzo, falaba vostede antes… Como non estaba, ao mellor, por iso, teño que dicirllo ahora, a vostede. Vostede falaba da súa gran audacia e lucidez ao mando da xestión. Vostede é recordado como un nefasto xestor, señor Lorenzo. E hai que dicirllo, porque, ao mellor, o espello que ten na casa, non funciona ben, pero se vostede pregunta por aí adiante, vostede pasará á historia, por ser o concelleiro que empregou a policía local para desafiuzar, sempre, nesta cidade. Este é o curioso mérito e así pasará vostede, á historia.

Graciñas.

Graciñas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Moitas grazas.

Unha pequena cuestión de orde. O artigo 33 do Regulamento di, que calquera que sexa a clase de sesión, haberá de respectar o principio de unidade de acto e

Unha pequena cuestión de orde. O artigo 33 do Regulamento di, que calquera que sexa a clase de sesión, haberá de respectar o principio de unidade de acto e

rematará no mesmo día do seu comezo. Se esta rematase sen que se debatese e resolvesen todos os asuntos na orde do día, o presidente poderá levantar a sesión. Neste caso, os asuntos non debatidos haberán de incluirse na orde do día da seguinte sesión.

Di, en todo caso, ningunha sesión terá unha duración superior a oito horas. Non levamos oito horas, levamos sete horas e tres minutos; o que si, xa nos pasamos de día, xa non estamos no mesmo día que comezamos, pero entendo que este artigo 33, me faculta para levantar a sesión, pero non me obriga. E, tendo en conta, polo tanto, que só queda unha pregunta oral e os rogos orais, pois,… seguiremos. Non os incluiremos na próxima orde do día. Pero, bueno, novamente, na medida do posible volvo a facer, ainda que agardo con máis éxito que nas invocacións anteriores, bueno, volvo a invocar ao espíritu de auto contención dos concelleiros e das concelleiras.

Pregunta do Partido Popular sobre a Rosaleda.

Tercera.- Pregunta oral sobre la Rosaleda.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

¿Cuándo tiene previsto el señor Xulio Ferreiro realizar actuaciones de mantenimiento y mejora del jardín de la Rosaleda,

rematará no mesmo día do seu comezo. Se esta rematase sen que se debatese e resolvesen todos os asuntos na orde do día, o presidente poderá levantar a sesión. Neste caso, os asuntos non debatidos haberán de incluirse na orde do día da seguinte sesión.

Di, en todo caso, ningunha sesión terá unha duración superior a oito horas. Non levamos oito horas, levamos sete horas e tres minutos; o que si, xa nos pasamos de día, xa non estamos no mesmo día que comezamos, pero entendo que este artigo 33, me faculta para levantar a sesión, pero non me obriga. E, tendo en conta, polo tanto, que só queda unha pregunta oral e os rogos orais, pois,… seguiremos. Non os incluiremos na próxima orde do día. Pero, bo, novamente, na medida do posible volvo a facer, ainda que agardo con máis éxito que nas invocacións anteriores, bueno, volvo a invocar ao espíritu de auto contención dos concelleiros e das concelleiras.

Pregunta do Partido Popular sobre a Rosaleda.

Terceira.- Pregunta oral sobre a Rosaleda.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas.

Cando ten previsto o señor Xulio Ferreiro realizar actuacións de mantemento e mellora do xardín da Rosaleda, ante o lamentable

ante el lamentable estado en el que se encuentra?

estado no que se atopa?

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Si.

Si.

Bueno, como xa sabe accións de mantemento se levan a cabo de maneira rutinaria, últimamente, incluso, de xeito reforzado, tanto o mantemento como a vixilancia. O investimento dependerá dos vindeiros orzamentos e da liquidez que haxa en cada momento.

Bo, como xa sabe accións de mantemento se levan a cabo de maneira rutinaria, últimamente, incluso, de xeito reforzado, tanto o mantemento como a vixilancia. O investimento dependerá dos vindeiros orzamentos e da liquidez que haxa en cada momento.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Bueno, antes de nada, me gustaría decirle a la señora Cameán, que no entiendo como desconoce que cobra el copago, porque las ordenanzas de este año las ha aprobado usted.

Bo, antes de nada, me gustaría dicirlle á señora Cameán, que non entendo como descoñece que cobra o copago, porque as ordenanzas deste ano aprobounas vostede.

Y que las 60.000 horas, sí. Dieron una rueda de prensa después de una Junta de Gobierno, diciendo que aprobaban otras 60.000 horas de dependencia.

E que as 60.000 horas, si. Deron unha rolda de prensa despois dunha Xunta de Goberno, dicindo que aprobaban outras 60.000 horas de dependencia.

Pero bueno, me voy a centrar y ser rápida.

Pero bo, voume centrar e ser rápida.

Los desperfectos en los Jardines de Méndez Núñez son graves, pero la zona más castigada es la Rosaleda. Además de ser peligroso, circular por sus senderos, presenta un estado lamentable.

Os danos nos Xardíns de Méndez Núñez son graves, pero a zona máis castigada é a Rosaleda. Ademais de ser perigoso, circular polos seus carreiros, presenta un estado lamentable.

Recién llegados, decidieron renunciar a las obras de mejora de

Recentemente chegados, decidiron renunciar ás obras de

la Rosaleda, iniciadas por el anterior gobierno del PP.

mellora da Rosaleda, iniciadas polo anterior goberno do PP.

Después de que se presentasen varias ofertas, en abril de 2015, la Marea finiquitó el proyecto, que tenía un presupuesto de 400.000 euros, alegando un supuesto interés general. Un año y medio después, los desperfectos suponen un peligro para las personas. Lo que está ocurriendo en la Rosaleda es un ejemplo más, del abandono de los espacios verdes en esta ciudad.

Despois de que se presentasen varias ofertas, en abril de 2015, a Marea finiquitó o proxecto, que tiña un orzamento de 400.000 euros, alegando un suposto interese xeral. Un ano e medio despois, os danos supoñen un perigo para as persoas. O que está a ocorrer na Rosaleda é un exemplo máis, do abandono dos espazos verdes nesta cidade.

La Marea sigue sin ser consciente de la importancia del mantenimiento en la ciudad y por ello, ha decidido anular también, el contrato de jardines que contaba con un informe económico favorable, aprobado por la mesa de contratación en la que estaba la concejala de Hacienda y realizada, la propuesta de adjudicación, por la Mesa de Contratación, en la que también estaba dicha concejala.

A Marea segue sen ser consciente da importancia do mantemento na cidade e por elo, decidiu anular tamén, o contrato de xardíns que contaba cun informe económico favorable, aprobado pola mesa de contratación na que estaba a concelleira de Facenda e realizada, a proposta de adxudicación, pola Mesa de Contratación, na que tamén estaba dita concelleira.

Sin embargo, unos días después, la Marea se levanta un buen día y encarga un estudio externo, a dedo, a una empresa catalana por 10.000 euros, finalizando con la paralización del contrato. Una decisión sin sentido, porque los pliegos no recibieron ningún recurso. Se presentaron 23 empresas, no había bajas temerarias, tenía muy buenas cláusulas sociales y muchas mejoras. Desistieron del contrato por un informe externo, sin que ningún técnico municipal

Con todo, uns días despois, a Marea levántase un bo día e encarga un estudo externo, a dedo, a unha empresa catalá por 10.000 euros, finalizando coa paralización do contrato. Unha decisión sen sentido, porque os pregos non recibiron ningún recurso. Presentáronse 23 empresas, non había baixas temerarias, tiña moi boas cláusulas sociais e moitas melloras. Desistiron do contrato por un informe externo, sen que ningún técnico municipal

informase, al respecto, casi un año después de proponer la adjudicación y requerir a las empresas la documentación, avales incluidos, pagando ahora, facturas sin contrato. La Junta consultiva de Contratación a la que mandaron el expediente, hicieron la consulta, no ha dicho nada al respecto, más que lo que ya sabíamos.

informase, respecto diso, case un ano despois de propoñer a adxudicación e requirir ás empresas a documentación, avais incluídos, pagando agora, facturas sen contrato. A Xunta consultiva de Contratación á que mandaron o expediente, fixeron a consulta, non dixo nada respecto diso, máis que o que xa sabiamos.

Por cierto, esta anulación es de general (…) porque, ¿por qué se puede desistir de este expediente y no pudieron desistir del contrato de la ORA?

Por certo, esta anulación é de xeral (…) porque, por que se pode desistir deste expediente e non puideron desistir do contrato da ORA?

Los dos estaban sin adjudicar y, tal como dice la Junta Consultiva, que eso sí lo dice, se podría desistir del contrato. Una diferencia, en el de la ORA, yo misma rechacé la propuesta de adjudicación y aquí, fue la misma concejala en la Mesa de Contratación, quien propuso la adjudicación. ¿Por qué en uno se puede y por qué en el otro no? Porque les dio la gana, incumpliendo su programa electoral. Los coruñeses pagaremos las consecuencias de los enredos de Ferreiro, que estará más de la mitad de un mandato sin contrato de parques y jardines; lo que va a suponer, seguir pagando casi medio millón de euros al mes, de forma ilegal, como están haciendo desde hace más de un año. Que se une a los 200.000 mes, que también van a pagar de forma ilegal, desde diciembre, a la empresa que negocia las bibliotecas, con la incertidumbre

Os dous estaban sen adxudicar e, tal como di a Xunta Consultiva, que iso si o di, poderíase desistir do contrato. Unha diferenza, no da ORA, eu mesma rexeitei a proposta de adxudicación e aquí, foi a mesma concelleira na Mesa de Contratación, quen propuxo a adxudicación. Por que nun pódese e por que no outro non? Porque lles deu a gana, incumprindo o seu programa electoral. Os coruñeses pagaremos as consecuencias dos enredos de Ferreiro, que estará máis da metade dun mandato sen contrato de parques e xardíns; o que vai supoñer, seguir pagando case medio millón de euros ao mes, de forma ilegal, como están a facer desde fai máis dun ano. Que se une ao 200.000 mes, que tamén van pagar de forma ilegal, desde decembro, á empresa que negocia as bibliotecas, coa incerteza das condicións da remunicipalización para os

de las condiciones de la remunicipalización para los empleados que, además no sabemos nada de la tal remunicipalización. Y 45.000 euros mensuales a la empresa de servicios complementarios del IMCE, SERMASA, cuyos contratos acaban este mes y no se pueden prorrogar. Ninguno de los tres contratos admite prorrogas. Es decir, 700.000 euros mensuales que van a pagar ilegalmente. 8,4 millones de euros al año que van a pagar de forma ilegal.

empregados que, ademais non sabemos nada da tal remunicipalización. E 45.000 euros mensuais á empresa de servizos complementarios do IMCE, SERMASA, cuxos contratos acaban este mes e non se poden prorrogar. Ningún dos tres contratos admite prorrogas. É dicir, 700.000 euros mensuais que van pagar ilegalmente. 8,4 millóns de euros ao ano que van pagar de forma ilegal.

Arreglen la Rosaleda, arreglen los Jardines de Méndez Núñez…

Arranxen a Rosaleda, arranxen os Xardíns de Méndez Núñez…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora Gallego, por favor.

Vaia rematando, señora Gallego, por favor.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

…los pagos ilegales a las empresas y arreglen su gestión.

…os pagos ilegais ás empresas e arranxen a súa xestión.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Señora Gallego, a mín alégrame enormemente que saque a cuestión de parques e xardíns, aquí, neste Pleno, e a cuestión da contratación e da licitación que estivo en marcha, hasta moi recentemente, porque a verdade é, que me parece un escándalo. Empezando xa, porque eses pregos, esa contratación tamén, foron encargados de manera externa a unha encomenda, a

Señora Gallego, a mín alégrame enormemente que saque a cuestión de parques e xardíns, aquí, neste Pleno, e a cuestión da contratación e da licitación que estivo en marcha, hasta moi recentemente, porque a verdade é, que me parece un escándalo. Empezando xa, porque eses pregos, esa contratación tamén, foron encargados de manera externa a unha encomenda, a

TRACSA, pagando unha millonada de cartos para o que valeu, porque ao final os haia que tirar abaixo. A empresa que en principio resultou mellor puntuada, xa falamos disto, varias veces, entraría en pérdidas, entre 2 e 3 millóns ao ano, dunha licitación de 6.000.000 millóns. O que se pode imaxinar vostede é, que consecuencias tería iso, xa para empezar, para os parques e xardíns da Coruña, seguindo a relación co concello, e a necesidade de inspección e, posiblemente as solicitudes de reequilibrio económico. En terceiro lugar, para a precariedade laboral dos moitos traballadores e traballadoras de parques e xardíns, que estaban en vilo, mirando o que pasaba con a adxudicación dunha empresa que, está creando folgas en Alcalá de Henares, en Vigo, nun montón de sitios polas ofertas agresivas que fai. Eu creo que o noso deber, o noso deber era realmente, estudiar eses pregos, no momento que fora, sempre que estiveramos en prazo e tomar a decisión axeitada, para realmente salvagardar a calidade de parques e xardíns, para ter unha relación coas empresas normais, obrigalas a tirarse polo precipicio e para aí, sen que se desmostrase o compromiso co emprego, coa dignidade e co traballo. Porque vostedes son realmente de promover reformas laboráis, de facilitar os ERES, os despidos colectivos. Logo se poñen na cabeza das pancartas, das manifestacións, cando realmente hai que dala cara e hai que

TRACSA, *pagando unha millonada de cartos para o que valeu, porque ao final os haxa que tirar abaixo. A empresa que en principio resultou mellor puntuada, xa falamos disto, varias veces, entraría en perdas, entre 2 e 3 millóns ao ano, dunha licitación de 6.000.000 millóns. O que se pode imaxinar vostede é, que consecuencias tería iso, xa para empezar, para os parques e xardíns da Coruña, seguindo a relación co concello, e a necesidade de inspección e, posiblemente as solicitudes de reequilibrio económico. En terceiro lugar, para a precariedade laboral dos moitos traballadores e traballadoras de parques e xardíns, que estaban en albas, mirando o que pasaba coa adxudicación dunha empresa que, está creando folgas en Alcalá de Henares, en Vigo, nun montón de sitios polas ofertas agresivas que fai. Eu creo que o noso deber, o noso deber era realmente, estudiar eses pregos, no momento que fora, sempre que estiveramos en prazo e tomar a decisión axeitada, para realmente salvagardar a calidade de parques e xardíns, para ter unha relación coas empresas normais, obrigalas a tirarse polo precipicio e para aí, sen que se desmostrase o compromiso co emprego, coa dignidade e co traballo. Porque vostedes son realmente de promover reformas laboráis, de facilitar os ERES, os despidos colectivos. Logo se poñen na cabeza das pancartas, das manifestacións, cando realmente*

demostrar onde se está realmente, provocan unhas licitacións que o, único que fomentan é precariedade laboral. Parques e Xardíns era unha delas.

hai que dar a cara e hai que demostrar onde se está realmente, provocan unhas licitacións que o único que fomentan é precariedade laboral. Parques e Xardíns era unha delas.

Nos espera un ano duro, porque realmente herdamos esa situación e, imos ter que ir sobre a marcha, solucionando as carencias que teñen agora, Parques e Xardíns, entre outras moitas zonas, fóra de contrato. E estamos traballando baixo presión, para solucionar esa situación e, sen embargo, se están facendo cousas. Eu entendo que a vostede lle interese especialmente a Rosaleda. Efectivamente é un patrimonio histórico e cultural de importancia, que temos na Coruña. Pero, por favor, saia do centro. Vostedes solo pensan na Rosaleda, no Obelisco, no Parrote, en María Pita. Hai máis Coruña e nós estamos actuando en toda a Coruña.

Espéranos un ano duro, porque realmente herdamos esa situación e, imos ter que ir sobre a marcha, solucionando as carencias que teñen agora, Parques e Xardíns, entre outras moitas zonas, fóra de contrato. E estamos traballando baixo presión, para solucionar esa situación e, sen embargo, se están facendo cousas. Eu entendo que a vostede lle interese especialmente a Rosaleda. Efectivamente é un patrimonio histórico e cultural de importancia, que temos na Coruña. Pero, por favor, saia do centro. Vostedes solo pensan na Rosaleda, no Obelisco, no Parrote, en María Pita. Hai máis Coruña e nós estamos actuando en toda a Coruña.

Me piden que actúe sobre a Rosaleda. Actuaremos sobre a Rosaleda, en canto teñamos oportunidade. De momento, o que estamos facendo é elaborar un mapa da biodiversidade que mapee as zonas verdes e os espacios naturais, e as zonas verdes de especial interés. Estamos recuperando o espacio natural protexido das illas de San Pedro. Estamos adaptando as segas de lugares de especial valor natural, ás épocas de cría da fauna. Estamos organizando unhas xornadas para urbanistas e

Pídenme que actúe sobre a Rosaleda. Actuaremos sobre a Rosaleda, en canto teñamos oportunidade. De momento, o que estamos facendo é elaborar un mapa da biodiversidade que mapee as zonas verdes e os espazos naturais, e as zonas verdes de especial interés. Estamos recuperando o espazo natural protexido das illas de San Pedro. Estamos adaptando as segas de lugares de especial valor natural, ás épocas de cría da fauna. Estamos organizando unhas xornadas para urbanistas e

técnicos municipais que, o que tentan é compatibilizar desenvolvemento urbano coa conservación da natureza. Estamos, temos feito, en espera de autorización, o proxecto de restauración e uso público do río de Quintas en Palavea. Estamos licitando o (…) e uso público do río de Feáns. Realizamos un proceso participativo no parque de Bens, para organizar os usos dun parque e tonificalo, en función dos requerimentos da xente. Estamos eliminado os insecticidas da limpeza viaria…

técnicos municipais que, o que tentan é compatibilizar desenvolvemento urbano coa conservación da natureza. Estamos, temos feito, en espera de autorización, o proxecto de restauración e uso público do río de Quintas en Palavea. Estamos licitando o (…) e uso público do río de Feáns. Realizamos un proceso participativo no parque de Bens, para organizar os usos dun parque e tonificalo, en función dos requerimentos da xente. Estamos eliminado os insecticidas da limpeza viaria…

Presidencia

Presidencia

Vaia rematando, señora García, por favor.

Vaia rematando, señora García, por favor.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

E da limpeza viaria e do manexo de parques e xardíns. Estamos introducindo a eliminación de especies invasoras nos contratos municipais e estamos cun Plan de Expasión de Arbolado que acaba de ser aprobado pola Diputación.

E da limpeza viaria e do manexo de parques e xardíns. Estamos introducindo a eliminación de especies invasoras nos contratos municipais e estamos cun Plan de Expasión de Arbolado que acaba de ser aprobado pola Diputación.

Señora Gallego, a min tamén me gustaría que as cousas foran máis rápido. Eu son a primeira que lle encantaría ter os parques agora mesmo, a *tutiplén* e vento en popa e toda vela, pero non, a base de facer trapalladas, como os que fixeron vos cos pregos de parques e xardíns.

Señora Gallego, a min tamén me gustaría que as cousas foran máis rápido. Eu son a primeira que lle encantaría ter os parques agora mesmo, a tutiplén e vento en popa e toda vela, pero non, a base de facer trapalladas, como os que fixeron vos cos pregos de parques e xardíns.

Moitas grazas.

Moitas grazas.

4º.-Preguntas escritas

4º.- Preguntas escritas

Preguntas escritas presentadas por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Primera.- Pregunta escrita sobre contrataciones con la empresa Rexenerando, Sociedad Cooperativa.

- Cantas contratacións ten feitas a día de hoxe o Goberno municipal coa empresa Rexenerando, Sociedade Cooperativa?

- Cal foi a finalidade de cada unha destas contratacións? Por que concepto? Cal foi o importe?

- Que procedemento se utilizou para a realización destas contratacións?

Segunda.- Pregunta escrita sobre Convocatoria de subvenciones de la Concejalía de Participación destinada a las entidades vecinales.

- Cal é a valoración xeral que fai Goberno municipal sobre o resultado das convocatorias destas subvencións?

- Como valora que a Asociación de Veciñas e Veciños de Monte Alto quedase, non estea incluída na listaxe das entidades beneficiarias destas subvencións?

- Cre razonábel que unha asociación que teña un convenio co Concello para unha finalidade específica (o mantemento da Biblioteca do Campo de Marte)

Preguntas escritas presentadas polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Primeira.- Pregunta escrita sobre contratacións coa empresa Rexenerando, Sociedade Cooperativa.

- Cantas contratacións ten feitas a día de hoxe o Goberno municipal coa empresa Rexenerando, Sociedade Cooperativa?

- Cal foi a finalidade de cada unha destas contratacións? Por que concepto? Cal foi o importe?

- Que procedemento se utilizou para a realización destas contratacións?

Segunda.- Pregunta escrita sobre Convocatoria de subvencións da Concelleria de Participación destinada ás entidades veciñais.

- Cal é a valoración xeral que fai o Goberno municipal sobre o resultado das convocatorias destas subvencións?

- Como valora que a Asociación de Veciñas e Veciños de Monte Alto quedase, non estea incluída na listaxe das entidades beneficiarias destas subvencións?

- Cre razonábel que unha asociación que teña un convenio co Concello para unha finalidade específica (o mantemento da Biblioteca do Campo de Marte)

non poda participar en convocatorias de subvencións para obxectivos distintos?

non poda participar en convocatorias de subvencións para obxectivos distintos?

-Tendo en conta que as convocatorias funcionan de xeito independente, estudou o Goberno municipal algunha medida para equilibrar o importe que podan percibir as entidades veciñais, de tal xeito que non haxa diferencias importantes entre as cantidades globais que reciban as entidades veciñais beneficiarias destas subvencións?

-Tendo en conta que as convocatorias funcionan de xeito independente, estudou o Goberno municipal algunha medida para equilibrar o importe que podan percibir as entidades veciñais, de tal xeito que non haxa diferencias importantes entre as cantidades globais que reciban as entidades veciñais beneficiarias destas subvencións?

- Van a seguir con estes criterios de reparto en futuras convocatorias?

- Van a seguir con estes criterios de reparto en futuras convocatorias?

Tercera.- Pregunta escrita sobre una resolución de abono a la Fundación Ciudadana Civo.

Terceira.- Pregunta escrita sobre unha resolución de aboamento á Fundación Cidadana Civo.

-En qué consisten, en detalle, estes traballos de visualización avanzada dos Orzamentos municipais en Internet?

-En qué consisten, en detalle, estes traballos de visualización avanzada dos Orzamentos municipais en Internet?

-Por que se recorreu a unha entidade externa do Concello para a realización destes traballos? Qué número de persoas vai destinar a entidade á realización destes traballos? Non era posible realizalos con persoal do Concello?

-Por que se recorreu a unha entidade externa do Concello para a realización destes traballos? Qué número de persoas vai destinar a entidade á realización destes traballos? Non era posible realizalos con persoal do Concello?

- Por que procedemento se efectuou esta contración?

- Por que procedemento se efectuou esta contración?

- Por que se recorreu a unha organización sen ánimo de lucro? Sabe cal é o destino destas 18.785,25 €?

- Por que se recorreu a unha organización sen ánimo de lucro? Sabe cal é o destino destas 18.785,25 €?

Cuarta.- Pregunta escrita sobre contrataciones con Ergoesfera Sociedad Cooperativa.

- Cuantas contratacións ten feitas a día de hoxe o Goberno municipal con Ergoesfra, Sociedade Cooperativa?

- Cal foi a finalidade de cada unha destas contratacións? Por que concepto? Cal foi o importe?

- Que procedemento se utilizou para a realización destas contratacións?

Cuarta.- Pregunta escrita sobre contratacións con Ergoesfera Sociedade Cooperativa.

-Cantas contratacións ten feitas a día de hoxe o Goberno municipal con Ergoesfra, Sociedade Cooperativa?

-Cal foi a finalidade de cada unha destas contratacións? Por que concepto? Cal foi o importe?

-Que procedemento se utilizou para a realización destas contratacións?

Quinta.- Pregunta escrita sobre desbordamiento de los contendedores de vidrio y cartón.

- Cal é a periodicidade de recollida do cartón e do vidrio?

- Por que, diante das reclamacións de veciñanza, o Goberno Municipal non lle está exixindo á empresa concesionaria que faga a recollida oportuna?

- Cre o Goberno Municipal que a concesionaria está a realizar un bo servizo?

- Que mecanismos ten pensado poner en marcha o Goberno Municipal para que isto non siga acontecendo

Quinta.-Pregunta escrita sobre desbordamento dos colectores de vidrio e cartón.

-Cal é a periodicidade de recollida do cartón e do vidrio?

-Por que, diante das reclamacións de veciñanza, o Goberno Municipal non lle está exixindo á empresa concesionaria que faga a recollida oportuna?

- Cre o Goberno Municipal que a concesionaria está a realizar un bo servizo?

-Que mecanismos ten pensado poñer en marcha o Goberno Municipal para que isto non siga acontecendo?

Sexta.- Pregunta escrita sobre desplazamiento de la concejalía de Justicia Social y Cuidados a Compostela.

Sexta.- Pregunta escrita sobre desprazamento da concellería de Xustiza Social e Coidados a Compostela.

- En calidade de que asistiu a concelleira de Xustiza Social e Coidados a esa celebración?

- Cre que está dentro das súas función como concelleira de Xustiza Social e Coidados acudir a este tipo de actos?

- Cre ético que os gastos de locomoción fosen asumidos polo Concello?

Séptima.- Pregunta escrita sobre la realización de un plan integral medioambiental para la zona de la costa de Oza.

A Asociación Veciñal Oza-Gaiteira-Os Castros leva reclamando desde hai tempo unha solución a unha serie de necesidades en materia medioambiental para su barrio. Entre otras cosas, solicita:

- Una solución ás verteduras ao mar que se fan a través do río Monelos.

-Una solución ás verteduras incontroladas que se fan na Dársena de Oza por parte de buques de empresas da zona mediante a emisión de substancias contaminantes directamente ao mar.

-Un control nos desagües que se fan nos asteleiros que están situados a carón da praia.

-O control e catalogación dos diferentes puntos de verteduras

-En calidade de que asistiu a concelleira de Xustiza Social e Coidados a esa celebración?

-Cre que está dentro das súas función como concelleira de Xustiza Social e Coidados acudir a este tipo de actos?

-Cre ético que os gastos de locomoción fosen asumidos polo Concello?

Séptima.- Pregunta escrita sobre a realización dun plan integral medioambiental para a zona da costa de Oza.

A Asociación Veciñal Oza-Gaiteira-Os Castros leva reclamando desde hai tempo unha solución a unha serie de necesidades en materia medioambiental para su barrio. Entre otras cosas, solicita:

- Una solución ás verteduras ao mar que se fan a través do río Monelos.

-Una solución ás verteduras incontroladas que se fan na Dársena de Oza por parte de buques de empresas da zona mediante a emisión de substancias contaminantes directamente ao mar.

-Un control nos desagües que se fan nos asteleiros que están situados a carón da praia.

-O control e catalogación dos diferentes puntos de verteduras

que se realizan ao carón da praia de Oza.

- A maiores, solicitan ao Concello a adopción dunha serie de medidas que afectan directamente á praia de Oza. Entre elas:

- A ampliación da praia e dos seus espazos de lecer para uso público no espazo de antigos Asteleiros Valiña.

- A mellora dos acceos á praia, facilitando o seu uso polas persoas discapacitadas.

- A existencia dunha liña de autobús que conecte coa praia.

Preguntas:

- Que medidas das anteriormente expostas ten pensado realizar o Goberno municipal?

- Ten previsto aprobar algún plan integral medioambiental para esta zona?

Octava.-Pregunta escrita respecto de la situación de las barandillas en el parque de Novo Mesoiro entre la calle Ribeira Sacra y la calle Illa de Sálvora.

- Ten coñecemento o Goberno Municipal da situación do mobiliario urbano deste parque?

- Se ten, cando tivo coñecemento desta situación?

-Que medidas ten pensado realizar

que se realizan ao carón da praia de Oza.

- A maiores, solicitan ao Concello a adopción dunha serie de medidas que afectan directamente á praia de Oza. Entre elas:

- A ampliación da praia e dos seus espazos de lecer para uso público no espazo de antigos Asteleiros Valiña.

- A mellora dos acceos á praia, facilitando o seu uso polas persoas discapacitadas.

- A existencia dunha liña de autobús que conecte coa praia.

Preguntas:

- Que medidas das anteriormente expostas ten pensado realizar o Goberno municipal?

- Ten previsto aprobar algún plan integral medioambiental para esta zona?

Oitava.- Pregunta escrita respecto da situación das varandas no parque do Novo Mesoiro entre a rúa Ribeira Sacra e a rúa Illa de Sálvora.

- Ten coñecemento o Goberno Municipal da situación do mobiliario urbano deste parque?

- Se ten, cando tivo coñecemento desta situación?

-Que medidas ten pensado

o Goberno municipal para amañar este mobiliario urbano?

realizar o Goberno municipal para amañar este mobiliario urbano?

- Se ten pensada algunha medida, para cando ten pensado desenvolver?

- Se ten pensada algunha medida, para cando ten pensado desenvolver?

- En que consistiría?

- En que consistiría?

- Ten pensado algún tipo de actuación preventiva a respecto das persoas que intencionadamente deterioran os elementos do mobiliario deste parque?

- Ten pensado algún tipo de actuación preventiva a respecto das persoas que intencionadamente deterioran os elementos do mobiliario deste parque?

Preguntas escritas presentadas por el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Preguntas escritas presentadas polo Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Primera.- Pregunta escrita sobre la pérdida de una plaza en una escuela infantil privada de una niña con epilepsia.

Primeira.- Pregunta escrita sobre a perda dunha praza nunha escola infantil privada dunha nena con epilepsia.

- ¿Es conocedor el gobierno municipal de este caso? En caso contrario ¿Tiene previsto ponerse en contacto con la asociación y con la familia?

- É coñecedor o goberno municipal deste caso? En caso contrario, ten previsto poñerse en contacto coa asociación e coa familia?

- ¿Ha adoptado alguna medida o tiene previsto adoptarla? ¿Cuáles y en qué momento? ¿Con qué objetivo?

- Adoptou algunha medida ou ten previsto adoptala? Cales e en que momento? Con que obxectivo?

- ¿Piensa comprobar las licencias municipales del citado centro?

- Pensa comprobar as licenzas municipais do citado centro?

- ¿Considera viable habilitar una plaza libre en las escuelas infantiles municipales para este caso y otros similares?

- Considera viable habilitar unha praza libre nas escolas infantís municipais para este caso e outros similares?

Segunda.-Pregunta escrita sobre el recorte en la partida presupuestaria de renta social.

- ¿Cuántas peticiones de renta social se han tramitado desde su puesta en marcha?

- ¿Cuántas han sido aceptadas?

- ¿Cuáles han sido rechazadas?

- ¿Qué calculo hizo el gobierno para haber incluido el presupuesto de más de dos millones?¿En qué lo basó?

- ¿Cómo calcularon la cifra de 2,2 millones? ¿Con qué datos?

- ¿Fue mala gestión de la información social que tiene el Ayuntamiento o es mala gestión en la tramitación?

Segunda.-Pregunta escrita sobre o recorte na partida orzamentaria de renda social.

- Cantas peticións de renda social tramitáronse desde a súa posta en marcha?

- Cantas foron aceptadas?

- Cales foron rexeitadas?

- Que calculo fixo o goberno para incluír o orzamento de máis de dous millóns?En que o baseou?

- Como calcularon a cifra de 2,2 millóns? Con que datos?

- Foi mala xestión da información social que ten o Concello ou é mala xestión na tramitación?

Tercera.- Pregunta escrita sobre el estado del viaducto de la calle Posse.

- ¿Conoce el gobierno local esta situación? ¿Piensa el gobierno municipal tomar alguna medida para que las luces de este viaducto solo se enciendan en horario nocturno? ¿Sabe el gobierno municipal si esta situación ocurre en algún otro punto de la ciudad?

-¿Tiene previsto el gobierno municipal algún plan para mejorar la iluminación de nuestras calles adaptándolas a las nuevas normativas en cuanto a eficacia y ahorro energético?

Terceira.- Pregunta escrita sobre o estado do viaduto da rúa Posse.

- Coñece o goberno local esta situación? Pensa o goberno municipal tomar algunha medida para que as luces deste viaduto só acéndanse en horario nocturno? Sabe o goberno municipal se esta situación ocorre nalgún outro punto da cidade?

-Ten previsto o goberno municipal algún plan para mellorar a iluminación das nosas rúas adaptándoas ás novas normativas en canto a eficacia e aforro enerxético?

Cuarta.- Pregunta escrita sobre los antiguos trabajadores de la antigua Fábrica de Armas.

- ¿Ha recibido ya a los antiguos trabajadores de la antigua Fábrica de Armas para escuchar y conocer su situación?

- ¿Tiene previsto dar algún paso encaminado a resolver la situación de este colectivo?

- ¿Cuál es su valoración sobre la situación de la antigua Fábrica de Armas?

- ¿Qué pasos ha dado para ejecutar la moción aprobada en pleno en defensa de los derechos laborales de los trabajadores que ahora desarrollan su actividad en la antigua factoría?

Cuarta.- Pregunta escrita sobre os antigos traballadores da antiga Fábrica de Armas.

-Recibiu xa aos antigos traballadores da antiga Fábrica de Armas para escoitar e coñecer a súa situación?

-Ten previsto dar algún paso encamiñado a resolver a situación deste colectivo?

- Cal é a súa valoración sobre a situación da antiga Fábrica de Armas?

- Que pasos deu para executar a moción aprobada en pleno en defensa dos dereitos laborais dos traballadores que agora desenvolven a súa actividade na antiga factoría?

Preguntas escritas presentadas por el Grupo Municipal del Partido Popular (PP)

Preguntas escritas presentadas polo Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Primera.- Pregunta escrita sobre contratos menores igualdad.

- ¿Cuántos contratos entre 1 y 18.000 euros (IVA excluido) ha licitado la concejalía de Igualdad desde el 1 de julio de 2015 hasta el 1 de noviembre de 2016?

- ¿Cuál es el importe total de los mismos?

- ¿A qué empresas y cuál es el importe total de cada una?

Primeira.- Pregunta escrita sobre contratos menores igualdade.

-Cantos contratos entre 1 e 18.000 euros (IVE excluído) licitou a concellería de Igualdade desde o 1 de xullo de 2015 ata o 1 de novembro de 2016?

-Cal é o importe total dos mesmos?

-A que empresas e cal é o importe total de cada unha?

Segunda.- Pregunta escrita sobre los contratos menores participación.

- ¿Cuántos contratos entre 1 y 18.000 euros (IVA excluido) ha licitado la concejalía de Participación Ciudadana desde el 1 de julio de 2015 hasta el 1 de noviembre de 2016?

- ¿Cuál es el importe total de los mismos?

- ¿A qué empresas y cuál es el importe total de cada una?

Segunda.- Pregunta escrita sobre os contratos menores participación.

- Cantos contratos entre 1 e 18.000 euros (IVE excluído) licitou a concellería de Participación Cidadá desde o 1 de xullo de 2015 ata o 1 de novembro de 2016?

- Cal é o importe total dos mesmos?

- A que empresas e cal é o importe total de cada unha?

Tercera.- Pregunta oral sobre Servicios Sociales.

- ¿Cuál es el grado de ejecución del presupuesto de la concejalía de Xustiza Social a 1 de noviembre de 2016?

- ¿Cuál es la ejecución por partidas presupuestarias y programas de la concejalía?

Terceira.- Pregunta oral sobre Servizos Sociais.

- Cal é o grao de execución do orzamento da concellería de Xustiza Social a 1 de novembro de 2016?

- Cal é a execución por partidas orzamentarias e programas da concellería?

Cuarta.- Pregunta escrita sobre la Renta Social?

- ¿Cuántas solicitudes de Renta Social se han recibido desde su puesta en funcionamiento?

-¿Cuántas se han concedido y cuántas se han denegado?

-¿Cuál es el importe de las concedidas?

- ¿Cuántos funcionarios interinos se han contratado para Renta

Cuarta.- Pregunta escrita sobre a Renda Social?

-Cantas solicitudes de Renda Social recibíronse desde a súa posta en funcionamento?

- Cantas se concederon e cantas se denegaron?

- Cal é o importe das concedidas?

-Cantos funcionarios interinos contratáronse para Renda Social?

Social?

- ¿Cuál es el importe total de las nóminas de los funcionarios interinos que se han contratado para la Renta Social?

-Cal é o importe total das nóminas dos funcionarios interinos que se contrataron para a Renda Social?

Quinta.- Pregunta escrita sobre rehabilitación de viviendas.

Quinta.- Pregunta escrita sobre rehabilitación de vivendas.

- ¿Cuál es el porcentaje de ejecución de las partidas para subvenciones de rehabilitación de viviendas en todos sus apartados (ascensores, ARIs, conservación y rehabilitación de edificios, etc) de los ejercicios 2015 y 2016?

- Cal é a porcentaxe de execución das partidas para subvencións de rehabilitación de vivendas en todos os seus apartados (ascensores, ARIs, conservación e rehabilitación de edificios, etc) dos exercicios 2015 e 2016?

- ¿Cuántos expedientes se han tramitado durante 2016 y en qué estado se encuentran?

- Cantos expedientes tramitáronse durante 2016 e en que estado atópanse?

Sexta.- Pregunta escrita sobre registro asociaciones.

Sexta.- Pregunta escrita sobre rexistro asociacións.

- ¿Cuántas asociaciones se han registrado en el Registro Municipal de Asociaciones (REMAC) desde el 1 de julio de 2015 hasta el 31 de diciembre?

- Cantas asociacións rexistráronse no Rexistro Municipal de Asociacións (REMAC) desde o 1 de xullo de 2015 ata o 31 de decembro?

- ¿Cuántas entre el 1 de enero de 2016 hasta la fecha?

- Cantas entre o 1 de xaneiro de 2016 ata a data?

Séptima.- Pregunta escrita sobre recaudación.

Sétima.- Pregunta escrita sobre recadación.

- ¿Cuántas solicitudes se han presentado a fecha de 1 de noviembre de 2016 para el pago personalizado fraccionado de impuestos municipales?

- Cantas solicitudes presentáronse a data de 1 de novembro de 2016 para o pago personalizado fraccionado de impostos municipais?

Octava.- Pregunta escrita sobre Plenos Municipales.

Oitava.- Pregunta escrita sobre Plenos Municipais.

- ¿Cuál es la media de ciudadanos que siguen los plenos municipales por streaming?

- *Cal é a media de cidadáns que seguen os plenos municipais por streaming?*

- ¿Cuál es la media de ciudadanos que asisten a los plenos municipales presencialmente?

- *Cal é a media de cidadáns que asisten aos plenos municipais presencialmente?*

Novena.- Pregunta escrita sobre personal interino.

Novena.- Pregunta escrita sobre persoal interino.

- ¿Cuántas autorizaciones /expedientes se han aprobado en el año 2016 para contratar funcionarios interinos, en las siguientes modalidades:

- *Cantasautorizacións/expedientes aprobáronse no ano 2016 para contratar funcionarios interinos, nas seguintes modalidades:*

*Por exceso de acumulación de tareas.

**Por exceso de acumulación de tarefas.*

*Para la ejecución de programas temporales.

**Para a execución de programas temporais.*

*Por vacantes de funcionarios de carrera.

**Por vacantes de funcionarios de carreira.*

*Por sustitución de los titulares de los puestos?

**Por substitución dos titulares dos postos*

- ¿Cuál es el desglose por modalidades y por concejalías?

- *Cal é a desagregación por modalidades e por concellerías?*

- ¿Cuáles son estas tareas y programas?

- *Cales son estas tarefas e programas?*

- ¿Cuál es el importe económico de estas autorizaciones/expedientes desglosado?

- *Cal é o importe económico destas autorizacións/expedientes desagregado?*

Décima.- Pregunta escrita sobre operación Tesorería.

Décima.- Pregunta escrita sobre operación Tesourería.

- ¿Qué cantidad se dispuso de la

- *Que cantidade dispúxose da*

operación de tesorería por importe de 11 millones de euros que realizó el Gobierno municipal en 2015?

- ¿Qué cantidad se ha devuelto y en qué fechas?

- ¿Hay alguna cantidad pendiente de devolución?

Décimo primera.- Pregunta escrita sobre limpieza viaria.

- ¿Cuántas personas tenía contratadas en septiembre de 2015 la empresa encargada del servicio de limpieza viaria para efectuar esta tarea?

- ¿Cuántas en junio de 2016?

Décimo segunda.- Pregunta escrita sobre fiestas de barrios.

- ¿Ha pagado la concejalía de Cultura, no el IMCE, alguna factura relacionada con fiestas en los barrios organizadas por asociaciones o colectivos durante el 2016?

- ¿Cuáles, con qué fecha y con qué importe?

Décimo tercera.- Pregunta escrita sobre Desescribir.

- ¿Qué contratos o qué servicios ha contratado el Gobierno Municipal con la empresa DESESCRIBIR?

- En caso afirmativo, ¿qué concejalías, en qué fechas, y con

operación de tesourería por importe de 11 millóns de euros que realizou o Goberno municipal en 2015?

- Que cantidade devolveuse e en que datas?

- Hai algunha cantidade pendente de devolución?

Décimo primeira.- Pregunta escrita sobre limpeza viaria.

- Cantas persoas tiña contratadas en setembro de 2015 a empresa encargada do servizo de limpeza viaria para efectuar esta tarefa?

- Cantas en xuño de 2016?

Décimo segunda.- Pregunta escrita sobre festas de barrios.

- Pagou a concellería de Cultura, non o IMCE, algunha factura relacionada con festas nos barrios organizadas por asociacións ou colectivos durante o 2016?

- Cales, con que data e con que importe?

Décimo terceira.- Pregunta escrita sobre Desescribir.

- Que contratos ou que servizos contratou o Goberno Municipal coa empresa DESESCRIBIR?

- En caso afirmativo, que concellerías, en que datas, e con

qué importe?

que importe?

Décimo cuarta.- Pregunta escrita sobre catastro.

Décimo cuarta.- Pregunta escrita sobre catastro.

- ¿Cuándo finalizó el contrato para dar altas en el catastro?

- Cando finalizou o contrato para dar altas no catastro?

- ¿Se ha licitado un nuevo contrato?

- Licitouse un novo contrato?

- ¿Cuántas nuevas altas se han dado en 2016?

- Cantas novas altas déronse en 2016?

- ¿Cómo se presta el servicio en la actualidad?

- Como se presta o servizo na actualidade?

Décimo quinta.- Pregunta escrita sobre Bibliotecas Municipales.

Décimo quinta.- Pregunta escrita sobre Bibliotecas Municipais.

- ¿Cuándo tiene previsto el Gobierno municipal que esté finalizada la municipalización del servicio de bibliotecas?

- Cando ten previsto o Goberno municipal que estea finalizada a municipalización do servizo de bibliotecas?

- En caso de que no esté en la fecha de finalización del contrato actual (14 de noviembre de 2016), ¿cómo tiene previsto prestar el servicio y con qué importe mensual?

- No caso de que non estea na data de finalización do contrato actual (14 de novembro de 2016), como ten previsto prestar o servizo e con que importe mensual?

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Moi ben.

Moi ben.

Temos catro rogos orais. Do Bloque Nacionalista Galego sobre o monumento de Isaac Díaz Pardo no Campo da Rata.

Temos catro rogos orais. Do Bloque Nacionalista Galego sobre o monumento de Isaac Díaz Pardo no Campo da Rata.

5º.- Ruegos

5º.- Rogos

<u>Ruegos orales del Grupo</u>

<u>Rogos orais do Grupo Municipal</u>

Municipal del Bloque Nacionalista Galego

do Bloque Nacionalista Galego

Único.- Ruego al Ayuntamiento que proceda a la restauración del monumento de Isaac Díaz Pardo en homenaje a las víctimas represaliadas en el golpe de estado del 36, localizado en el Campo de la Rata.

Único.- Rogo ao Concello que proceda á restauración do monumento de Isaac Díaz Pardo en homenaxe ás vítimas represaliadas no golpe de estado do 36, localizado no Campo da Rata.

Señora Veira González

Señora Veira González

Desde o Grupo Municipal do BNG, formulamos o seguinte rogo para que o goberno proceda a restaurar o monumento aos represaliados e represaliadas, de xeito que o proxecto presentado no seu día polo autor, Isaac Díaz Pardo, que se atopa, como xa dixo o alcalde, no Campo da Rata.

Desde o Grupo Municipal do BNG, formulamos o seguinte rogo para que o goberno proceda a restaurar o monumento aos represaliados e represaliadas, de xeito que o proxecto presentado no seu día polo autor, Isaac Díaz Pardo, que se atopa, como xa dixo o alcalde, no Campo da Rata.

Ruegos orales del Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Rogos orais do Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE)

Presidencia

Presidencia

Rogo do Partido Socialista de Galicia-PSOE, relativo aos desniveis das Rañas.

Rogo do Partido Socialista de Galicia-PSOE, relativo aos desniveis das Rañas.

Primer.- Ruego oral sobre los desniveles que sufren vecinos de as Rañas en el acceso a sus viviendas y que ya fue presentado en el mes de julio y que sigue sin ser atendido.

Primeiro.- Rogo oral sobre os desniveis que sofren veciños das Rañas no acceso ás súas vivendas e que xa foi presentado no mes de xullo e que segue sen ser atendido.

Señor Ferreiro Seoane

Señor Ferreiro Seoane

Bueno.

Bo.

Ya sé que es un ruego oral, pero es ruego oral sobre una obra, una obra aún pequeña, en una acera, que por culpa de eso, yo creo, que es un ruego oral sobre humanidad.

Xa sei que é un rogo oral, pero é rogo oral sobre unha obra, unha obra aínda pequena, nunha beirarrúa, que por culpa diso, eu creo, que é un rogo oral sobre humanidade.

Una señora de 80 años, con problemas de movilidad, tuvo que abandonar su hogar y su familia e irse a vivir a una Residencia. Es una obra pequeña (…).

Unha señora de 80 anos, con problemas de mobilidade, tivo que abandonar o seu fogar e a súa familia e irse a vivir a unha Residencia. É unha obra pequena (…).

El PSOE presenta este ruego oral, de un tema que ya hemos presentado varias preguntas escritas y que no fueron atendidas. Por ello insistimos y proponemos:

O PSOE presenta leste rogo oral, dun tema que xa presentamos varias preguntas escritas e que non foron atendidas. Por iso insistimos e propoñemos:

1.- Instar al Gobierno Municipal a reunirse de inmediato con los vecinos de As Rañas, afectados por las obras de la Tercera Ronda, que han dejado desniveles de hasta 70% de acceso as sus viviendas.

1.- Instar ao Goberno Municipal a reunirse de inmediato cos veciños das Rañas, afectados polas obras da Terceira Rolda, que deixaron desniveles de ata 70% de acceso as as súas vivendas.

2.- Dar inmediata respuesta a la vecina que tuvo que abandonar su vivienda y trasladarse a una residencia, porque las ambulancias no podían acceder a su casa.

2.-Dar inmediata resposta á veciña que tivo que abandonar a súa vivenda e trasladarse a unha residencia, porque as ambulancias non podían acceder á súa casa.

3.- Realizar las obras necesarias en la carretera de As Rañas para rebajar el desnivel existente y que dificulta el acceso de los vecinos y vecinas a sus propias viviendas.

3.- Realizar as obras necesarias na estrada das Rañas para rebaixar o desnivel existente e que dificulta o acceso dos veciños e veciñas ás súas propias vivendas.

Gracias.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Rogo do Partido Socialista, sobre vales-compra no comercio coruñés para a campaña de Nadal.

Segundo.- Ruego oral con el fin de destinar a vales-compra en el comercio coruñés para la campaña de Navidad, la partida del presupuesto municipal dirigida inicialmente al desarrollo del plan de relevo generacional.

Señor García Pérez

Gracias, Alcalde.

El PSOE propone destinar a vales de descuento en el comercio coruñés para la Campaña de Navidad, la partida de 130.000 euros dedicada inicialmente a un Plan de Relevo Generacional, en los Presupuestos Municipales del 2016. Esta propuesta que el PSOE traslada al Pleno atiende la demanda de los comerciantes, permite emplear el dinero en una finalidad que favorece la promoción del comercio, sin que ello suponga renunciar al desarrollo, en un futuro inmediato, de un Plan de Relevo Generacional, que garantice la continuidad del comercio de barrio.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Rogo do Partido Socialista, sobre vales-compra no comercio coruñés para a campaña de Nadal.

Segundo.- Rogo oral co fin de destinar a vales-compra no comercio coruñés para a campaña de Nadal, a partida do orzamento municipal dirixida inicialmente ao desenvolvemento do plan de substitución xeracional.

Señor García Pérez

Grazas, Alcalde.

O PSOE propón destinar a vales de desconto no comercio coruñés para a Campaña de Nadal, a partida de 130.000 euros dedicada inicialmente a un Plan de Substitución Xeracional, nos Orzamentos Municipais do 2016. Esta proposta que o PSOE traslada ao Pleno atende a demanda dos comerciantes, permite empregar o diñeiro nunha finalidade que favorece a promoción do comercio, sen que iso supoña renunciar ao desenvolvemento, nun futuro inmediato, dun Plan de Substitución ,

Grazas.

Presidencia

Moitas, grazas, señor García.

Ruego oral del Grupo Municipal del Partido Popular (PP

Intervenciones

Presidencia

Rogo do Partido Popular sobre peticións de medios materiais.

Único.- Ruego oral para que Xulio Ferreiro responda a las peticiones de medios materiales realizadas por la oposición hace quince meses.

Señor Coira Andrade

Muchas gracias.

Ruego para que el Alcalde responda a las peticiones de medios materiales de los Grupos Municipales de la Oposición, formuladas hace más de quince meses por registro, a pesar de decir que ya estaban resueltas, a pesar de habérselo recordado en varias juntas de portavoces y en varias intervenciones en los plenos, a pesar de haber presentado ocho ruegos orales en los plenos de noviembre de 2015, marzo, abril, mayo, junio, julio, septiembre y octubre de 2016. A pesar de haberse aprobado dos mociones en los Plenos de septiembre y de enero, por lo que solo puede interpretarse como otro

Presidencia

Moitas, grazas, señor García.

Rogo oral do Grupo Municipal do Partido Popular (PP)

Intervencións

Presidencia

Rogo do Partido Popular sobre peticións de medios materiais.

Único.- Rogo oral para que Xulio Ferreiro responda as peticións de medios materiais realizadas pola oposición fai quince meses.

Señor Coira Andrade

Moitas grazas.

Rogo para que o Alcalde responda as peticións de medios materiais dos Grupos Municipais da Oposición, formuladas fai máis de quince meses por rexistro, a pesar de dicir que xa estaban resoltas, a pesar de haberllo lembrado en varias xuntas de portavoces e en varias intervencións nos plenos, a pesar de presentar oito rogos orais nos plenos de novembro de 2015, marzo, abril, maio, xuño, xullo, setembro e outubro de 2016. A pesar de aprobarse dúas mocións nos Plenos de setembro e de xaneiro, polo que só pode interpretarse como outro intento de obstaculizar intencionadamente o traballo da

intento de obstaculizar intencionadamente el trabajo de la oposición, ya que mientras se nos niegan los medios materiales, la Marea se ha auto adjudicado, al menos, 30 teléfonos móviles, 12 ordenadores portátiles y 12 tabletas, en una clara muestra de sectarismo y de falta de espíritu democrático, ya que cuando se acerca un Pleno hace amagos como si fueran a atender las peticiones, pero al final siguen sin responder.

oposición, xa que mentres se nos negan os medios materiais, a Marea tense auto adxudicado, polo menos, 30 teléfonos móbiles, 12 computadores portátiles e 12 tabletas, nunha clara mostra de sectarismo e de falta de espírito democrático, xa que cando se achega un Pleno fai simulacros coma se fosen atender as peticións, pero ao final seguen sen responder.

Muchas gracias.

Moitas grazas.

Ruegos escritos del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Ruegos escritos do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Primero.- Ruego escrito sobre elaboración de un plan de movilidad en la ciudad.

Primeiro.- Rogo escrito sobre elaboración dun plan de mobilidade na cidade

- Que, tal y como figura en el escrito, se inicie la elaboración de un plan de mobilidad.

- *Que, tal e como figura no escrito, se inicie a elaboración dun plan de mobilidade.*

- Que este plan sea consensuado con todos los sectores implicados y que se hable con el movimiento veciñal.

- *Que este plan sexa consensuado con todos os sectores implicados e que se fale co movemento veciñal.*

- Que el Gobierno municipal se reúna con la asociación veciñal autora del texto para que esta les traslade sus inquetudes en esta materia.

- *Que o Goberno municipal se reúna coa asociación veciñal autora do texto para que esta lles traslade as súas inquedanzas nesta materia.*

Segundo.- Ruego escrito sobre elaboración dun plan de accesibilidad en los barrios de Oza, de la Gaiteira y de los Castros.

Segundo.- Rogo escrito sobre elaboración dun plan de accesibilidade nos barrios de Oza, da Gaiteira e dos Castros.

-Que el Gobierno municipal elabore un plan de accesibilidad para los barrios de Oza, de la Gaiteira y de los Castros

-Que o Goberno municipal elabore un plan de accesibilidade para os barrios de Oza, da Gaiteira e dos Castros

Tercero.- Ruego escrito respecto a la caída de una barandilla en el corredor entre la calle Ribera Sagrada y la calle Bosques del Eume.

Terceiro.- Rogo escrito a respecto da caída dunha varanda no corredor entre a rúa Ribeira Sacra e a rúa Fragas do Eume.

-Se proceda a la restitución y reubicación de esta barandilla del corredor.

-Procédase á restitución e recolocación desta varanda do corredor.

No habiendo más asuntos que tratar, y siendo las cero horas e quince minutos por la Presidencia se levanta la sesión, redactándose la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el Secretario General; todo ello en conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/86, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

Ó non haber máis asuntos que tratar, e ás cero horas e quince minutos a presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a alcaldía presidencia e o secretario xeral; todo elo consonte co disposto no artigo 110.2 do Real decreto 2568/86, do 28 de novembro, no que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.